

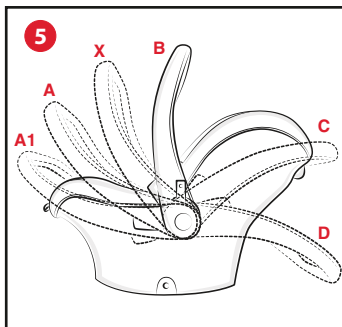
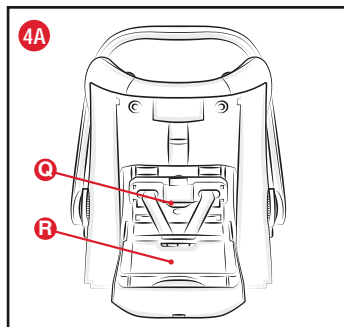
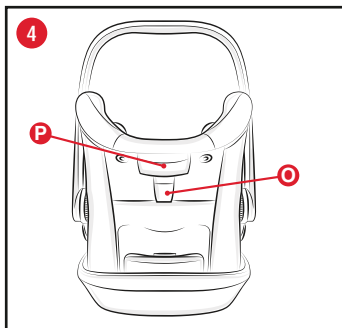
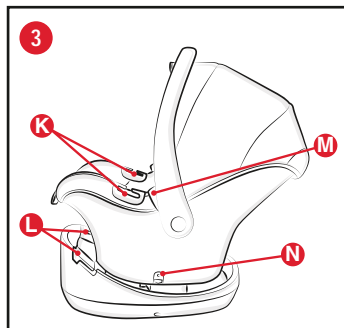
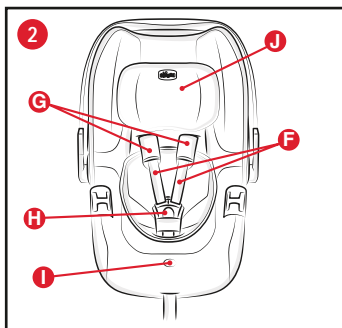
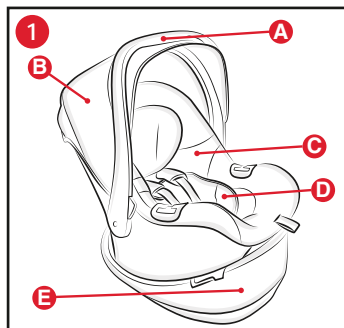
oasys **0<sup>+</sup>** UP  BebéCare

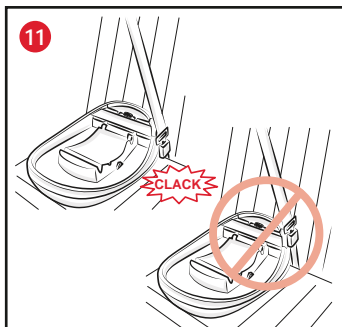
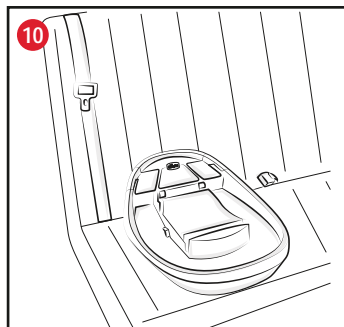
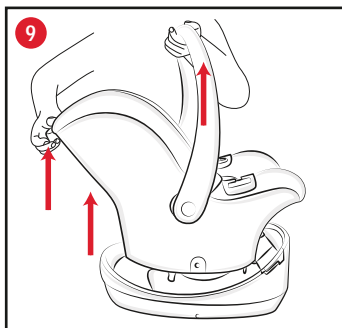


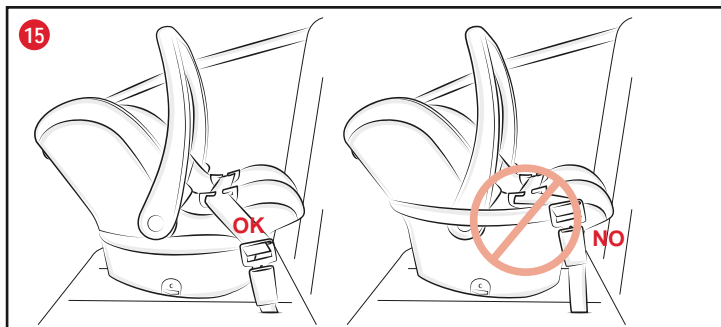
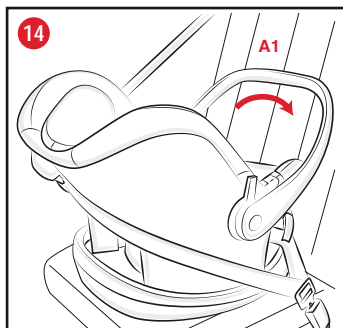
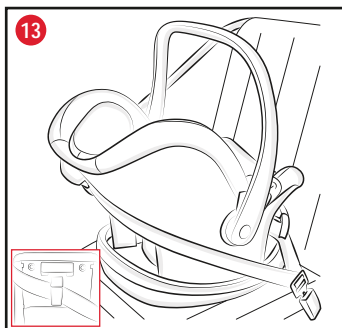
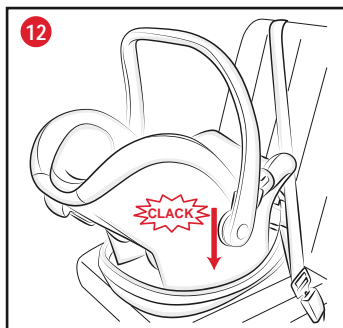
**GR. 0+**  
**0-13Kg**

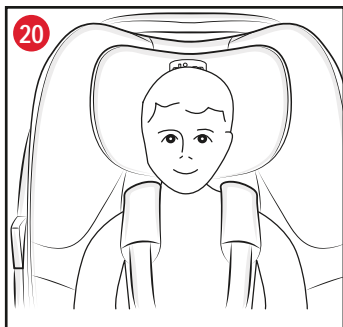
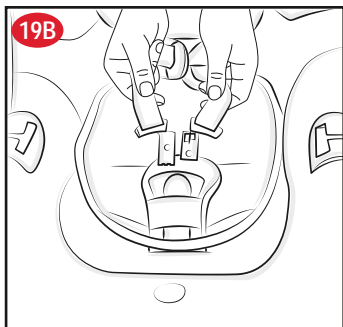
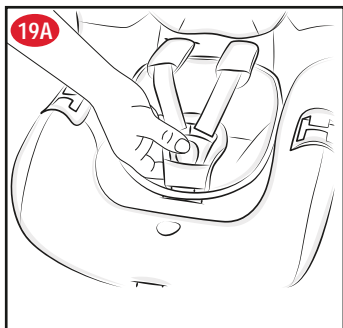
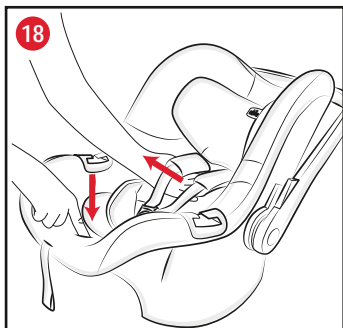
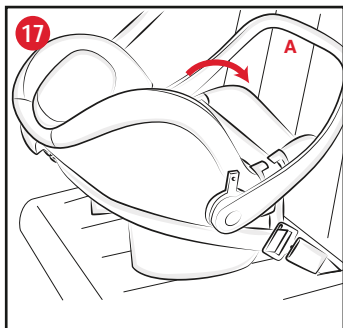


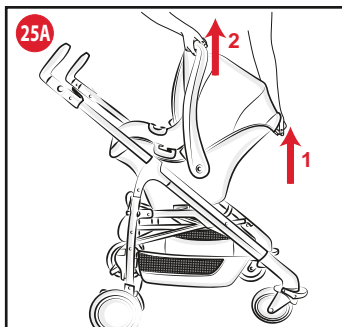
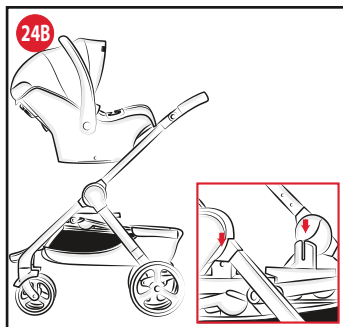
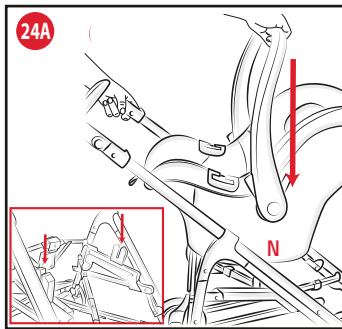
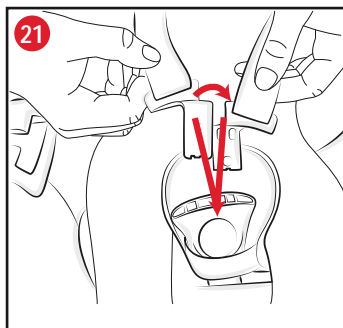


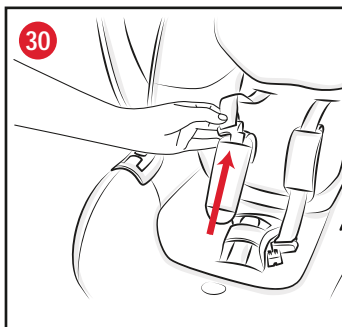
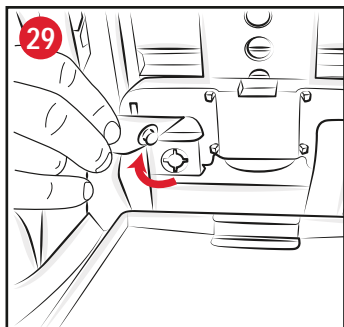
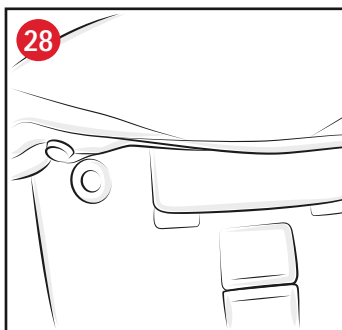
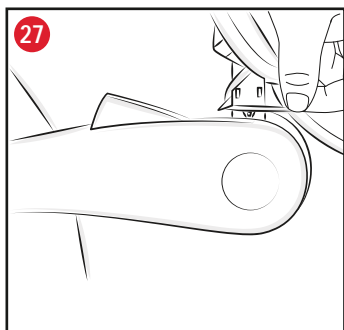
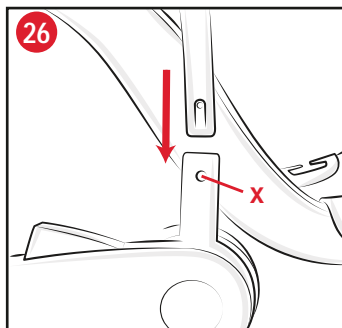
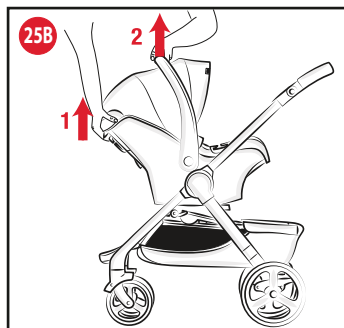


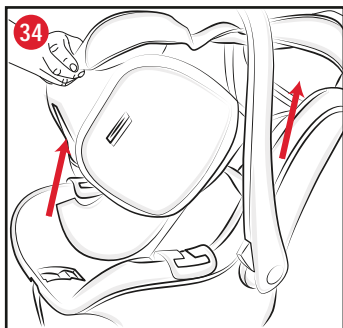
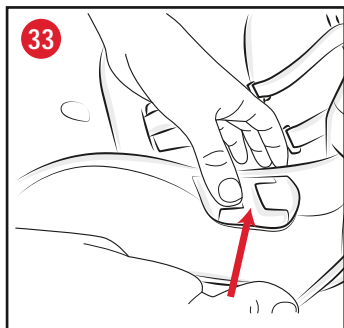
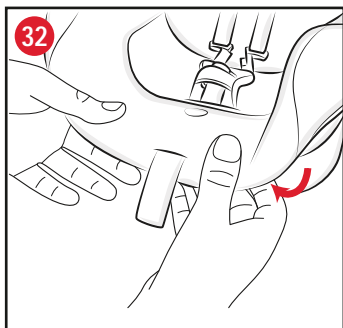
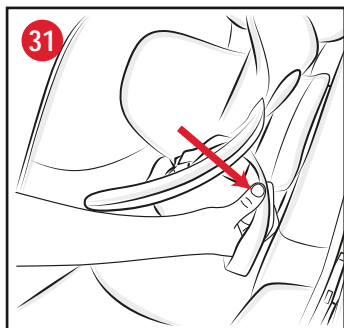














# CHICCO Oasys 0+ UP Gr. 0+ (0-13kg)



## ISTRUZIONI D'USO

### INDICE:

#### 1. INTRODUZIONE

- 1.1 AVVERTENZE
- 1.2 CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
- 1.3 DESCRIZIONE COMPONENTI
- 1.4 POSIZIONI DEL MANIGLIONE
- 1.5 LIMITAZIONI E REQUISITI D'USO RELATIVI AL PRODOTTO E AL SEDILE AUTO

#### 2. INSTALLAZIONE IN AUTO

- 2.1 INSTALLAZIONE CON BASE
- 2.2 INSTALLAZIONE SENZA BASE

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 COME ATTIVARE BEBÈCARE
- 3.2 COME FUNZIONA BEBÈCARE
- 3.3 UTILIZZO DELLA APP BEBÈCARE SU PIÙ DISPOSITIVI
- 3.4 GESTIONE DI DUE SEGGIOLINI CON BEBÈCARE, MEDIANTE UN UNICO ACCOUNT FAMIGLIA
- 3.5 NOTIFICA BIMBO A BORDO PER UN PERIODO DI TEMPO PROLUNGATO
- 3.6 BATTERIA

#### 4. ULTERIORI OPERAZIONI

- 4.1 ALLOGGIAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE CINTURE
- 4.2 UTILIZZO COME SDRAIETTA
- 4.3 UTILIZZO CON PASSEGGINO
- 4.4 CAPOTTA
- 4.5 PULIZIA E CONSERVAZIONE

#### 1. INTRODUZIONE

##### 1.1 AVVERTENZE

IMPORTANTISSIMO: DA LEGGERE SUBITO

- IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.

- Per il montaggio e l'installazione del prodotto seguire scrupolosamente le istruzioni. Evitare che qualcuno utilizzi il prodotto senza aver letto le istruzioni.
- ATTENZIONE! In base alle statistiche sugli incidenti, generalmente i sedili posteriori del veicolo sono più sicuri di quello anteriore: si consiglia pertanto di installare il Seggiolino sui sedili posteriori. In particolare il sedile più sicuro è quello centrale posteriore, se dotato di cintura a 3 punti.
- ATTENZIONE! GRAVE PERICOLO! Non utilizzare mai questo Seggiolino su un sedile anteriore dotato di airbag frontale. E' possibile installare il Seggiolino sul sedile anteriore soltanto se l'airbag frontale è stato disattivato: verificare con la casa automobilistica o sul manuale d'istruzioni dell'auto la possibilità di disinserire l'airbag. Si consiglia in ogni caso di arretrare il più possibile il sedile compatibilmente con la presenza di altri passeggeri sul sedile posteriore.
- Si raccomanda che tutti i passeggeri occupanti siano informati della modalità di sgancio del bambino in caso di emergenza.
- Prestare attenzione a come si installa il Seggiolino in auto in modo da evitare che un sedile mobile o la portiera possano interferire con esso.
- Nessun Seggiolino può garantire la totale sicurezza del bambino in caso d'incidente, ma l'utilizzo di questo prodotto riduce il rischio di lesioni gravi o di morte.
- Il rischio di seri danni al bambino, non solo in caso d'incidente, ma anche in altre circostanze (per es. brusche frenate, ecc.) aumenta se le indicazioni riportate in questo manuale non vengono seguite in modo scrupoloso: verificare sempre che il Seggiolino sia agganciato correttamente al sedile.
- Nel caso in cui il Seggiolino fosse danneggiato, deformato o fortemente usurato, questo deve essere sostituito, potrebbe aver perso le caratteristiche originali di sicurezza. In seguito ad un incidente anche lieve il Seggiolino può subire danni non sempre visibili a occhio nudo: è pertanto necessario sostituirlo.
- Non utilizzare Seggiolini di seconda mano: potrebbero avere subito danni strutturali non visibili a occhio nudo, ma compromet-

tenti la sicurezza del prodotto.

- Non effettuare modifiche o aggiunte al prodotto senza l'approvazione del costruttore.
- Non installare accessori, parti di ricambio e componenti non forniti dal costruttore.
- Non lasciare mai il bambino incustodito nel Seggiolino per nessun motivo.
- Non lasciare mai il Seggiolino sul sedile dell'auto non agganciato, potrebbe urtare e ferire i passeggeri.
- Non interporre nulla, che non sia un accessorio approvato per il prodotto, né tra il sedile auto e il seggiolino, né tra il Seggiolino e il bambino: in caso di incidente il Seggiolino potrebbe non funzionare correttamente.
- Nel caso in cui l'auto venisse lasciata sotto il sole diretto si consiglia di coprire il Seggiolino. La fodera può essere sostituita esclusivamente con una approvata dal costruttore, poiché costituisce una parte integrante del Seggiolino. Il Seggiolino non deve essere mai usato senza la fodera, per non compromettere la sicurezza del bambino.
- Controllare che il nastro della cintura non risulti attorcigliato ed evitare che quest'ultimo o parti del Seggiolino vengano pizzicate tra le portiere o sfreghino contro punti taglienti. Qualora la cintura presenti tagli o sfilacciature è necessario sostituirla.
- Verificare che non vengano trasportati, in particolare sul ripiano posteriore all'interno del veicolo, oggetti o bagagli che non siano stati fissati o posizionati in maniera sicura: in caso di incidente o brusca frenata potrebbero ferire i passeggeri.
- Assicurarsi che tutti i passeggeri dell'auto utilizzino la propria cintura di sicurezza sia per la propria sicurezza sia perché durante il viaggio, in caso di incidente o brusca frenata, potrebbero ferire il bambino.
- In caso di lunghi viaggi fate delle soste frequenti. Il bambino si stanca molto facilmente. Per nessuna ragione estrarre il bambino dal Seggiolino mentre l'auto è in movimento. Se il bambino ha bisogno di attenzione, è necessario trovare un posto sicuro e accostare.
- Neonati prematuri nati con meno di 37 settimane di gestazione possono essere a rischio nel Seggiolino. Tali neonati possono avere difficoltà respiratorie mentre sono seduti nel Seggiolino. Consigliamo quindi

di rivolgervi al vostro medico o al personale dell'ospedale affinché possano valutare il vostro bambino e raccomandare il Seggiolino adatto prima di lasciare l'ospedale.

- La società Artsana declina ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto.

## 1.2 CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Questo Seggiolino è omologato "Gruppo 0+", per il trasporto di bambini dalla nascita fino a 13 kg di peso (da 0 a 10 mesi/1 anno circa), nel rispetto del regolamento europeo ECE R44/04.

## AVVISO IMPORTANTE

1. Questo è un dispositivo di ritenuta bambini "Universale", omologato secondo Regolamento ECE R44/04 e compatibile con la maggior parte, ma non tutti, i sedili auto.
2. La perfetta compatibilità è più facilmente ottenibile nei casi in cui il costruttore del veicolo dichiara nel manuale veicolare che il veicolo prevede l'installazione di dispositivi di ritenuta bambini "Universali" per la fascia d'età in questione.
3. Questo dispositivo di ritenuta è stato classificato "Universale" secondo criteri di omologazione più severi rispetto a modelli precedenti che non dispongono del presente avviso.
4. Adatto per l'impiego nei veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti, statica o con arrotolatore, omologata in base al Regolamento UN/ECE N°16 o altri standard equivalenti.
5. In caso di dubbio, contattare il produttore del dispositivo di ritenuta oppure il rivenditore.

## 1.3 DESCRIZIONE COMPONENTI

### Fig. 1 (3/4)

- A. Maniglione
- B. Capote
- C. Rivestimento tessile
- D. Cuscino riduttore
- E. Base

### Fig. 2 (Fronte)

- F. Cinture del Seggiolino
- G. Spallacci
- H. Fibbia
- I. Pulsante di regolazione delle cinture

J. Poggiatesta regolabile

### Fig. 3 (Profilo)

K. Guida cintura auto addominale sul Seggiolino

L. Guida cintura auto addominale sulla base

M. Pulsanti per la rotazione del maniglione

N. Sede per aggancio al passeggino o alla base

### Fig. 4 (Dietro)

O. Guida cintura auto diagonale

P. Maniglia di sgancio (dalla base e dal passeggino)

### Fig. 4A (Cassetto aperto)

Q. Pulsante regolazione poggiatesta e cinture

R. Vano porta libretto istruzioni

## 1.4 POSIZIONI DEL MANIGLIONE

Il maniglione del Seggiolino è regolabile in 6 posizioni (Fig. 5).

A. Posizione di trasporto in auto senza base.

A1. Posizione di trasporto in auto con base (ATTENZIONE: le posizioni A e A1 sono le uniche posizioni consentite durante il trasporto in auto).

X. NON utilizzare mai.

B. Posizione trasporto a mano.

C. Posizione uso sdraiata a dondolo o per aggancio a passeggino Chicco predisposto.

D. Posizione uso sdraiata fissa.

Per effettuare la regolazione premere contemporaneamente i pulsanti (M) sul maniglione ruotandolo nella posizione prescelta fino a udire uno scatto.

## 1.5 LIMITAZIONI E REQUISITI D'USO RELATIVI AL PRODOTTO E AL SEDILE AUTO

ATTENZIONE! Rispettare scrupolosamente le seguenti limitazioni e requisiti d'uso relativi al prodotto e al sedile auto: in caso contrario non è garantita la sicurezza.

- Il Seggiolino può essere installato sul sedile anteriore lato passeggero o su uno qualsiasi dei sedili posteriori. In ogni caso il sedile dell'auto deve essere rivolto in senso di marcia. Non utilizzare mai questo Seggiolino su sedili rivolti lateralmente o opposti al senso di marcia (Fig. 6). Il sedile dell'auto deve essere dotato di cintura di sicurezza a 3 punti, statica o con arrotolatore, omologata

in base al Regolamento UNI/ECE N°16 o altri standard equivalenti (Fig. 7).

- ATTENZIONE! In caso di utilizzo in veicoli dotati di cinture di sicurezza posteriori con airbag integrati (cinture gonfiabili), l'interazione tra la porzione gonfiabile della cintura del veicolo con questo sistema di ritenuta per bambini può provocare gravi lesioni o la morte. Non installare questo dispositivo di ritenuta per bambini utilizzando una cintura di sicurezza gonfiabile.
- ATTENZIONE! Non installare mai il Seggiolino con la cintura dell'auto a due punti di ancoraggio (Fig. 8).
- Non utilizzare mai il cuscino riduttore se il bambino ha un peso superiore a 6 kg.
- Assicurarsi che la fibbia della cintura a tre punti dell'auto non sia troppo alta (Fig. 11-15). In caso contrario, provare a installare il seggiolino in un altro sedile dell'auto.

## 2. INSTALLAZIONE IN AUTO

Il Seggiolino può essere installato sia con la base (E) che senza. In entrambe le configurazioni, deve essere installato solo in senso contrario rispetto alla direzione di marcia.

### 2.1 INSTALLAZIONE CON BASE

Per installare il Seggiolino con la base sul sedile dell'auto, procedere come segue:

1. Sganciare il Seggiolino dalla base (E) tirando la maniglia di sgancio posta dietro lo schienale e successivamente sollevarlo attraverso il maniglione (Fig. 9).
2. Posizionare la base sul sedile prescelto per l'installazione, orientandola come in Fig. 10, facendo in modo che sia a contatto con lo schienale del sedile dell'auto.
3. Tirare la cintura di sicurezza dell'auto ed agganciarla alla corrispondente fibbia, facendo passare la parte orizzontale (addominale) nelle due apposite guide (L) azzurre e tenderla il più possibile (Fig.11)
4. Inserire il Seggiolino nella base (rivolto in senso contrario di marcia) spingendolo verso il basso fino ad ottenere l'aggancio (udirete un "clack" di fissaggio) (Fig. 12).
5. Verificare il corretto aggancio del Seggiolino alla base tentando di sollevarlo sia dalla parte anteriore che posteriore.
6. Impugnare la cintura diagonale dell'auto e

- farla passare nell'apposita guida (O) posta sul retro dello schienale del Seggiolino (Fig. 13). **ATTENZIONE!** La cintura diagonale durante il trasporto deve **SEMPRE** rimanere inserita all'interno di questa guida.
7. Tendere il più possibile la cintura, senza lasciare eccessi di nastro ed assicurandosi che non risulti attorcigliata.
  8. Ruotare il maniglione in posizione A1 (Fig. 14).

**ATTENZIONE!** dopo l'installazione verificare **SEMPRE** che la cintura dell'auto sia correttamente in tensione e che sia distribuita uniformemente in tutti i punti, senza presentare attorcigliamenti. Non far passare **MAI** la cintura dell'auto in posizioni diverse da quelle indicate.

Per disinstallare il seggiolino mantenendo la base installata sull'auto:

1. Sfilare dalla guida sullo schienale la cintura diagonale senza sganciarla dalla fibbia.
2. Riportare il maniglione in posizione verticale B (Fig. 5).
3. Sganciare il Seggiolino come illustrato in precedenza azionando il pulsante P.

## 2.2 INSTALLAZIONE SENZA BASE

Per installare il Seggiolino senza base, procedere come segue:

1. Posizionare il Seggiolino sul sedile dell'auto prescelto (Fig. 15) nel senso contrario alla direzione di marcia.
2. Tirare la cintura di sicurezza dell'auto ed agganciarla alla corrispondente fibbia, facendo passare la parte orizzontale (addominale) della cintura nelle due apposite guide (K) del seggiolino di colore azzurro (Fig. 15).
3. Impugnare il ramo diagonale della cintura dell'auto e farlo passare nell'apposita guida azzurra(O) posta sul retro dello schienale del Seggiolino (Fig.16). **ATTENZIONE!** La cintura diagonale durante il trasporto deve **SEMPRE** rimanere inserita all'interno di questa guida.
4. Tendere il più possibile la cintura, senza lasciare eccessi di nastro ed assicurandosi che non risulti attorcigliata.
5. Ruotare il maniglione in posizione A (Fig. 17).

Per disinstallare il seggiolino:

1. Sganciare la cintura dell'auto premendo

la fibbia.

2. Riportare il maniglione in posizione B (verticale).
3. Sfilare la cintura dalla guida diagonale e da quelle orizzontali.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare è stato studiato e sviluppato per segnalare la presenza del bambino sul seggiolino e avvisare l'utente nel momento in cui dovesse accidentalmente allontanarsi dall'auto senza il bambino, grazie alla presenza di sensori integrati all'interno del seggiolino.

BebèCare è studiato e sviluppato per un utilizzo esclusivamente con minori con un peso compreso tra 4 e 13 kg.

## QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.

Il dispositivo opera in conformità allo standard Bluetooth® Low-Energy.

- Range di frequenze: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM band;
- Canali: 40 canali, ognuna caratterizzata da una larghezza di banda pari a 2 MHz;
- Potenza in trasmissione: -4 dBm (trasmessa all'antenna);
- Potenza massima; 0.398 mW;
- Standard Radio: 802.15.1;

## DISCLAIMER

- L'utilizzo del dispositivo non sostituisce in alcun caso la responsabilità e/o la vigilanza del conducente del veicolo (e/o degli altri occupanti dello stesso). BebéCare costituisce solo uno strumento di supporto: non lasciare mai il bambino incustodito in auto.
- Artsana non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile in caso di eventi e/o conseguenze pregiudizievoli (anche legate al non corretto funzionamento del dispositivo elettronico) di qualsivoglia natura, costituendo BebéCare unicamente uno strumento di ausilio ed allarme per la prevenzione di eventi e/o conseguenze causati da dimenticanza.
- BebéCare non impedisce il rischio di lesioni gravi o di morte. L'utilizzo del dispositivo non sostituisce in alcun caso la vigilanza e responsabilità del conducente/affidatario/

vigilante/tutore o di chi abbia comunque in custodia il bambino.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Per il corretto utilizzo del seggiolino auto si rimanda alle istruzioni presenti in questo manuale.
- BebéCare funziona esclusivamente se il rivestimento tessile del seggiolino aderisce perfettamente alla scocca del seggiolino.
- A seguito delle operazioni di pulizia del rivestimento tessile (PULIZIA DEL RIVESTIMENTO TESSILE), verificare che BebéCare funzioni correttamente.
- Nelle operazioni di pulizia/manutenzione del seggiolino auto non smontare i componenti del BebéCare. La sostituzione del dispositivo è ammessa solo nel caso in cui si sia nelle condizioni di batteria scarica e secondo le indicazioni per la sostituzione che verranno fornite dal Customer Service.
- Evitare che il seggiolino entri in contatto con liquidi di qualsiasi tipo. Se il liquido entra in contatto con il sensore posizionato sulla seduta e se il bagnamento è limitato, asciugare con cura e pulire delicatamente la superficie del sensore utilizzando un panno asciutto. Attendere e riverificare che BebéCare funzioni correttamente. In caso di mancato funzionamento o di dubbi contattare il Customer Service.
- Se il seggiolino entra in contatto con liquidi di qualsiasi tipo, BebéCare può temporaneamente smettere di funzionare fino a quando il seggiolino non è completamente asciutto.
- La corretta conservazione del seggiolino (al di fuori del quotidiano utilizzo in auto) è importante per mantenere inalterato il funzionamento di BebéCare e deve rispettare le limitazioni di temperatura (da -20°C a +60° C) e umidità (< 95%).
- L'utilizzo di qualsiasi accessorio non approvato non garantisce il corretto funzionamento di BebéCare.
- Lo smartphone deve essere acceso e avere autonomia sufficiente per il periodo di utilizzo in abbinamento con BebéCare.
- Durante la prima installazione e ad ogni inserimento dell'account famiglia è necessario disporre di una connessione internet (rete dati mobile o WiFi).

## IMPORTANTE:

- BebéCare funziona solo in presenza di uno smartphone con APP BebéCare installata.
- Se si spegne lo smartphone il sistema BebéCare non funziona.
- Se si danneggia il Bluetooth® il sistema BebéCare non funziona.
- Con la modalità aereo attivata il sistema BebéCare non funziona.
- L'APP BebéCare deve essere scaricata solamente da store ufficiali.
- Nel caso non vi sia campo BebéCare attiva correttamente l'Allarme di primo livello, mentre non è in grado di inviare gli SMS ai numeri di emergenza (Allarme di Secondo Livello).
- BebéCare non interferisce nel normale funzionamento del sistema Bluetooth® eventualmente presente nell'autoveicolo.

## ATTENZIONE:

- Controllare da effettuare ogni volta che si utilizza BebéCare:
- Verificare il corretto funzionamento come descritto nel paragrafo 3.1 Come attivare BebéCare punto d).
- Lo smartphone deve essere acceso e avere autonomia sufficiente per il periodo di utilizzo in abbinamento con BebéCare.
- Il Bluetooth® deve essere attivo.
- La modalità "aereo" deve essere disattivata.
- La SIM dello smartphone deve avere credito sufficiente.
- Il GPS deve essere sempre attivo.
- In caso si utilizzino contemporaneamente due o più smartphone su cui è installata la APP BebéCare occorre identificare quello effettivamente connesso al seggiolino e che quindi non deve mai essere mai abbandonato.

## 3.1 COME ATTIVARE BEBÈCARE

### a) Scaricare la APP BebéCare

È necessario scaricare la APP BebéCare. Al primo accesso, la APP fornirà tutte le istruzioni da seguire per registrare l'account e per utilizzare BebéCare.

### b) Creazione dell'account famiglia

È necessario creare un "account famiglia" con un'unica password. Questo account sarà l'unico a poter essere utilizzato da coloro

che useranno quello specifico seggiolino con BebéCare.

La password è condivisa con tutti gli utenti che interagiranno con il seggiolino dotato di BebéCare.

**IMPORTANTE:** Nell'operazione di creazione dell'account famiglia è necessario disporre di una connessione internet (rete dati mobile o WiFi).

**IMPORTANTE:** Qualora la password famiglia venga modificata, la nuova password deve essere condivisa con tutti gli utenti che utilizzano lo stesso account famiglia.

### **c) Inserimento numeri di emergenza**

Al primo accesso è necessario inserire i numeri di emergenza ai quali verrà inviato un SMS di allarme (secondo livello - vedi paragrafo 3.2 Come funziona BebéCare) contenente i dati che serviranno a geolocalizzare l'area in cui si trova il bambino. I numeri di emergenza da inserire vanno da un minimo di 1 ad un massimo di 5.

I numeri di emergenza devono essere selezionati dalla rubrica del proprio smartphone e possono essere aggiunti, cancellati e/o sostituiti nel tempo.

**IMPORTANTE:** Durante questa operazione è necessario disporre di una connessione internet (rete dati mobile o WiFi).

**IMPORTANTE:** I numeri di emergenza devono essere numeri di telefonia mobile, non di rete fissa o di emergenza nazionale.

**IMPORTANTE:** Effettuare sempre una verifica di correttezza e funzionamento dei numeri di emergenza dopo aver completato l'inserimento.

### **d) Associazione del seggiolino con l'account famiglia**

Per associare il seggiolino con BebéCare all'account famiglia è necessario procedere con la scansione del QR code del seggiolino. Il QR code è stampato sull'etichetta di omologazione ed è visibile solo dopo aver rimosso il film argentato. Scansionando il QRcode l'applicazione riconosce il modello del seggiolino, successivamente sarà sufficiente accendere il Bluetooth®, premere sulla seduta e avvicinare lo smartphone al seggiolino per associare e connettere il seggiolino all'account famiglia.

Possono essere associati allo stesso account famiglia fino ad un massimo di 3 seggiolini con BebéCare.

Lo specifico seggiolino può essere associato ad un SOLO account famiglia.

**IMPORTANTE:** Se il QR code è già visibile o parzialmente visibile contattare il Customer Service.

**IMPORTANTE:** Durante la scansione del QR è necessario disporre di una connessione internet (rete dati mobile o WiFi).

### **e) Verificare corretto funzionamento dei sensori**

Fare periodicamente delle prove di pressione sulla seduta (anche senza bambino) per verificare il funzionamento del BebéCare.

### **f) Inserimento dati del bambino**

Dopo aver associato il seggiolino all'account famiglia, è necessario inserire il nome e la data di nascita del bambino. È possibile anche inserire una sua foto.

Artsana non garantisce il funzionamento del dispositivo in condizioni diverse da quelle sopra esposte, oltre che in caso di qualsiasi utilizzo improprio (fra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, in caso di utilizzo con minori non correttamente assicurati ai seggiolini, in caso di utilizzo con animali, ecc.).

## **3.2 COME FUNZIONA BEBÉCARE**

Il sistema si attiva/connette dopo alcuni secondi dal momento in cui il bambino viene posizionato all'interno del seggiolino e segnala la presenza del bambino a bordo del seggiolino attraverso la APP. Il tempo di attivazione/connezione varia in base alle caratteristiche specifiche dello smartphone; in alcuni casi può richiedere qualche decina di secondi.

Il sistema di allarme si attiva nel momento in cui lo smartphone connesso al seggiolino si allontana dall'auto su cui è installato il seggiolino con il bambino a bordo.

BebéCare prevede due livelli di allarme:

1. Allarme di primo livello: qualora lo smartphone dovesse allontanarsi dall'auto su cui è installato il seggiolino con il bambino a bordo, comparirà sullo smartphone

un allarme acustico e visivo che è possibile silenziare entro 40 secondi. Il riavvicinamento dello smartphone al seggiolino non determina il cessato allarme, ma è indispensabile interagire con la APP premendo il pulsante "STOP".

2. Allarme di secondo livello: si attiva nel momento in cui l'allarme di primo livello non è stato silenziato nella finestra temporale prevista dall'allarme di primo livello, inviando SMS a tutti i numeri di emergenza predefiniti con le indicazioni utili a geolocalizzare l'area in cui si trova il bambino.

Nel caso non vi sia campo BebéCare attiva correttamente l'Allarme di primo livello, mentre non è in grado di inviare gli SMS ai numeri di emergenza (Allarme di Secondo Livello). Il costo degli SMS è sempre a carico dell'utente, conformemente al proprio piano tariffario.

### 3.3 UTILIZZO DELLA APP BEBÈCARE SU PIÙ DISPOSITIVI

Dopo aver fatto la registrazione dell'account famiglia ed aver associato il seggiolino con BebéCare con lo smartphone attraverso la scansione del QR code, è possibile utilizzare BebéCare anche con altri smartphone che hanno installata la APP BebéCare. E' possibile utilizzare lo stesso account famiglia su un numero illimitato di dispositivi che hanno precedentemente installato la APP BebéCare. Le impostazioni predefinite mediante il primo smartphone (numeri emergenza, associazione seggiolino e dati bambino) saranno automaticamente disponibili anche sugli altri smartphone con la APP BebéCare e che utilizzano lo stesso account famiglia. **IMPORTANTE:** qualora la password famiglia venga modificata, la nuova password deve essere condivisa con tutti gli utenti che utilizzano lo stesso account famiglia.

**IMPORTANTE:** se sulla stessa auto sono presenti due smartphone precedentemente associati con il seggiolino e con attiva la APP BebéCare, il seggiolino si conatterà con SOLO uno dei due in base alla reattività del sistema Bluetooth® del singolo smartphone e questa condizione non potrà essere modificata fino all'estrazione del bambino dal seggiolino o fino alla perdita del segnale

Bluetooth®.

Qualora il possessore dello smartphone in quel momento connesso con il seggiolino si allontani dall'auto con bambino seduto sul seggiolino:

- si attiva l'allarme di primo livello sul suo smartphone che può essere silenziato interagendo con la APP premendo sul pulsante "STOP". In questo modo l'invio degli SMS ai numeri di emergenza viene evitato;
- dopo pochi secondi, il secondo smartphone ancora in auto si conatterà automaticamente al seggiolino.

**ATTENZIONE:** in caso si utilizzino contemporaneamente due o più smartphone su cui è installata la APP BebéCare occorre identificare quello effettivamente connesso al seggiolino e che quindi non deve mai essere mai abbandonato.

### 3.4 GESTIONE DI DUE SEGGIOLINI CON BEBÈCARE, MEDIANTE UN UNICO ACCOUNT FAMIGLIA

E' possibile associare ad uno stesso account famiglia un massimo di 3 seggiolini con BebéCare, ripetendo le operazioni paragrafo 3.1 Come attivare BebéCare punti d) e e). La APP BebéCare monitorerà lo stato di ciascun seggiolini contemporaneamente.

### 3.5 NOTIFICA PERIODICA BIMBO A BORDO PER UN PERIODO DI TEMPO PROLUNGATO

Qualora il bambino rimanga seduto sul seggiolino per più di 30 minuti, sullo smartphone compare una notifica push, accompagnata da un breve segnale acustico. Solo il segnale acustico può essere disabilitato dall'utente mediante la schermata "setting/notifiche".

### 3.6 BATTERIA

Attraverso la APP è possibile monitorare il livello della batteria presente all'interno del dispositivo BebéCare. In caso di livello basso, contattare il Customer Service che darà indicazioni per la sostituzione.



**QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.**

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica

che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.



**CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA EU 2006/66/CE e successive modifiche.**

Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano, ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila, Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e

alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Il "Sistema di sicurezza per bambini in auto" BebéCare è stato sviluppato sulla base del trovato inventivo dell'Ing. Stefano Fontana.

## 4. ULTERIORI OPERAZIONI

### 4.1 ALLOGGIAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE CINTURE

Per effettuare lo spostamento delle cinture procedere come segue:

1. Premere il pulsante di regolazione (Fig. 2 - I) e tirare le cinture del Seggiolino in modo da allentarle (Fig. 18)
2. Aprire la fibbia, premendone il bottone rosso (Fig. 19A), e tenere divaricate le cinture (Fig. 19B).
3. Alloggiare il bambino. ATTENZIONE! Le cinture devono sempre essere adattate alla crescita del bambino. Prima di installare il Seggiolino in auto bisogna posizionarle all'altezza corretta. Per una corretta regolazione, le cinture devono uscire dallo schienale all'altezza delle spalle del bambino (Fig. 20). Il poggiatesta e le cinture si regolano simultaneamente in altezza in 6 posizioni mediante il pulsante Q (Fig. 4-A) per seguire la crescita del bambino.
4. Sovrapporre le due linguette della fibbia e inserirle una volta unite nella fibbia fino a sentire un "click" (Fig. 21). ATTENZIONE! Non infilare mai le linguette nella fibbia una alla volta o una sola. Per effettuare la regolazione delle cinture azionare il pulsante Q.
5. Tensionare le cinture di sicurezza del Seggiolino tirando l'apposito nastro di regolazione (Fig. 22). ATTENZIONE! Il cuscinetto riduttore garantisce al bambino dalla nascita fino a 6 kg il corretto contenimento e la posizione ideale per collo e schiena.

### 4.2 UTILIZZO COME SDRAIETTA

Quando non viene utilizzato in auto, il Seggiolino può anche essere usato come sdraietta.

Posizionare solo su superfici stabili ed orizzontali.

**ATTENZIONE!** Prima di trasportare il Seggiolino, riportare sempre il maniglione in posizione B (verticale).

**AVVERTENZA!** Non lasciare il bambino incustodito.

**AVVERTENZA!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

**AVVERTENZA!** E' pericoloso utilizzare il Seggiolino su una superficie sopraelevata, come tavoli, sedie, ecc.

**AVVERTENZA!** Questo Seggiolino non è inteso per prolungati periodi di sonno.

**AVVERTENZA!** Non utilizzare il Seggiolino se il bambino è in grado di stare seduto da solo. Il Seggiolino non sostituisce un letto o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un letto o in una culla adatta.

Non usare il Seggiolino se qualsiasi parte fosse rotta o mancante.

### 4.3 UTILIZZO CON PASSEGGINO

Il seggiolino Oasys 0+ UP può essere utilizzato con il passeggino LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**ATTENZIONE!** Per l'utilizzo insieme al passeggino fare riferimento alle istruzioni del passeggino.

Prima di agganciare la poltroncina rimuovere la seduta del passeggino.

Per agganciare il Seggiolino al passeggino procedere come segue:

- Impugnare il seggiolino con il maniglione in posizione verticale (Fig. 5 - B) (Fig. 23).
- Infilare le sedi N negli appositi innesti presenti sul passeggino (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP) Prestando particolare attenzione a che si aggancino su entrambi i lati. Si udirà un CLICK di avvenuto aggancio.

**AVVERTENZA:** Prima dell'uso controllare che i dispositivi di fissaggio del Seggiolino siano correttamente innestati.

Per sganciare il Seggiolino dal passeggino:

1. Riportare il maniglione in posizione verticale (Fig. 5 - B).
2. Prima tirare la maniglia di sgancio posteriore (Fig. 4 - P), successivamente sollevare il Seggiolino dal maniglione (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).

3. Spostare e appoggiare il Seggiolino su una superficie piana.

**ATTENZIONE!** L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nel Seggiolino anche se con il peso del bambino le operazioni suddette potrebbero risultare meno agevoli. In questo caso si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

### 4.4 CAPOTTA

Il seggiolino auto è dotato di una capotta protettiva regolabile in più posizioni.

Per montarla inserire i terminali della capotta negli appositi innesti (Fig. 26) di seguito inserire l'elastico negli appositi ganci (Fig. 27). Completare il montaggio agganciando i bottoni posti sul retro capotta (Fig. 28). Per smontare la capotta è sufficiente premere il pulsante X (Fig. 26) e tirare verso l'alto i terminali.

### 4.5 PULIZIA E CONSERVAZIONE PULIZIA DEL RIVESTIMENTO TESSILE

Il rivestimento tessile del Seggiolino è completamente sfoderabile e lavabile a mano o in lavatrice a 30°C.

Per lavarlo, slacciare le cinture, rimuovere gli spillacci sganciandoli dai bottoni automatici posti nel vano porta libretto istruzioni (Fig. 29) e sfilandoli dalle cinture (Fig. 30). Rimuovere in sequenza le cinture dalle asole e il rivestimento dal poggiatesta (Fig. 31). Sfilare il rivestimento tessile dalla seduta partendo dalla zona piedi (Fig. 32), di seguito sfilarlo in corrispondenza delle guide cinture (Fig. 33) e completare l'operazione rimuovendolo completamente (Fig. 34).

Per rivestire il seggiolino eseguire le operazioni appena descritte in senso inverso.

**ATTENZIONE!** Riposizionare le cinture correttamente evitando attorcigliamenti.

Per il lavaggio seguire le istruzioni riportate sull'etichetta del rivestimento contenente i seguenti simboli per il lavaggio:



Lavaggio in lavatrice a 30°C



Non candeggiare



Non asciugare in asciugatrice



Non stirare



Non lavare a secco

Non usare mai detergenti abrasivi o solventi. Non centrifugare la fodera e lasciarla asciugare senza strizzarla.

## **PULIZIA DELLE PARTI PLASTICHE E DI METALLO**

Per la pulizia delle parti in plastica o in metallo verniciato utilizzare solamente un panno umido. Non utilizzare mai detergenti abrasivi o solventi.

Le parti mobili del Seggiolino non devono essere in alcun modo lubrificate.

## **CONTROLLO DELL'INTEGRITÀ DEI COMPONENTI**

Si raccomanda di verificare regolarmente l'integrità e lo stato di usura dei seguenti componenti:

- Rivestimento tessile: verificare che non fuoriescano imbottiture o che non ci sia rilascio di parti di esse. Verificare lo stato delle cuciture che devono essere sempre integre.
- Cinture: verificare che non ci sia un anormale sfibramento della trama tessile con evidente riduzione dello spessore in corrispondenza del nastro di regolazione, dello spartigambe, sui rami spalle e nella zona della piastra di regolazione delle cinture.
- Plastiche: verificare lo stato di usura di tutte le parti in plastica che non devono presentare evidenti segni di danneggiamento o di scolorimento.

**ATTENZIONE!** Nel caso in cui il Seggiolino risultasse deformato o fortemente usurato deve essere sostituito: potrebbe aver perso le caratteristiche originali di sicurezza.

## **CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO**

Quando non installato sull'auto si raccomanda di conservare il Seggiolino in un posto asciutto, lontano da fonti di calore e al riparo da polvere, umidità e luce solare diretta.

## **SMALTIMENTO DEL PRODOTTO**

Raggiunto il limite di utilizzo previsto per il Seggiolino, interrompere l'uso dello stesso e depositarlo tra i rifiuti. Per motivi di rispetto

dell'ambiente, separare i diversi tipi di rifiuti secondo quanto previsto dalla normativa vigente nel proprio Paese.

## **GARANZIA**

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.



# CHICCO Oasys 0+ UP Gr. 0+ (0-13kg)



## INSTRUCTIONS

### CONTENTS:

#### 1. INTRODUCTION

- 1.1 WARNINGS
- 1.2 PRODUCT FEATURES
- 1.3 DESCRIPTION OF THE PARTS
- 1.4 POSITIONS OF THE HANDLE
- 1.5 RESTRICTIONS AND REQUIREMENTS REGARDING THE USE OF THE PRODUCT AND CAR SEAT

#### 2. CAR INSTALLATION

- 2.1 INSTALLATION WITH BASE
- 2.2 INSTALLATION WITHOUT BASE

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 HOW TO ACTIVATE BEBÈCARE
- 3.2 HOW BEBÈCARE FUNCTIONS
- 3.3 USING THE BEBÈCARE APP ON MULTIPLE DEVICES
- 3.4 MANAGING TWO CAR SEATS WITH BEBÈCARE WITH A SINGLE FAMILY ACCOUNT
- 3.5 PERIODIC NOTIFICATION OF CHILD IN THE CAR FOR A PROLONGED PERIOD OF TIME
- 3.6 BATTERY

#### 4. OTHER OPERATIONS

- 4.1 PLACING THE CHILD IN THE CHILD CAR SEAT AND ADJUSTING THE SAFETY HARNESS
- 4.2 USE AS BABY BOUNCING CHAIR
- 4.3 USE WITH THE STROLLER
- 4.4 CANOPY
- 4.5 CLEANING AND STORAGE

#### 1. INTRODUCTION

##### 1.1 WARNINGS

VERY IMPORTANT: TO BE READ IMMEDIATELY  
• IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Read these instructions carefully before fitting and installing the product. Prevent anybody from using the product without reading the instructions.
- WARNING! According to accident statistics, a vehicle's rear seat is generally safer than the front seat; therefore, we suggest to install the car seat on the rear seat of the vehicle. In particular, the central rear seat is the safest one when fitted with a 3-point safety belt.
- WARNING! SERIOUS DANGER! Never use this car seat fitted on front vehicle's seats that feature airbags. It is possible to fit the child's car seat into a front seat only if the frontal airbag has been deactivated: check with the car manufacturer or in the owner's manual for instructions on how to disable the airbag. It is always recommended to slide the vehicle seat for back as possible depending on whether passengers are travelling on the back seat or not.
- Make sure that all passengers within the vehicle know how to release the child from the child car seat in case of emergency.
- Pay attention when fitting the child car seat into the car to avoid a vehicle's car seat or car door may interfere with it.
- Always check that the child car seat is secured correctly to the vehicle's seat in the event of an accident, but the use of this product reduces the risk of serious injuries or death.
- The risk of serious injuries to the child increases, not only in the case of accidents, but also in other circumstances (i.e.: sudden braking, etc.) if these instructions are not followed carefully. Always check that the child car seat is secured correctly to the vehicle's seat.
- If the child car seat is damaged, deformed or worn out, it must be replaced: it may no longer meet the original safety standards. Even if not visible with eyes, after an accident (even minor ones) the car seat will suffer permanent damages. It must therefore be replaced.
- Do not use second-hand child car seats: they may have suffered structural damage not visible to the naked eye but liable of compromising the safety of the product.
- This product must not be modified in any way unless the modification has been ap-

proved by the manufacturer.

- Do not fit any accessories, spare parts or components not supplied or approved by the manufacturer.
- Never leave the child unattended in the child car seat for any reason.
- Never leave the child car seat unsecured in the car seat, it may hurt or harm passengers.
- Never place anything except an approved accessory between the vehicle seat and the child car seat or between the child car seat and the child: in case of accident, the car seat may not work properly.
- It is recommended to cover the child car seat if the vehicle is left exposed to direct sunlight. The seat fabric must only be replaced by the manufacturer as it forms an integral part of the child car seat. To ensure child car seat's safety, never use it without its fabric cover.
- Check that the safety harness strap is not twisted to avoid the strap or any parts of the child car seat remaining trapped between the car doors, or rub against sharp edges. If the safety harness is cut or frayed, it must be replaced.
- Do not transport loose or unsecured objects or baggage on the back shelf of the vehicle. They may injure passengers in case an accident or sudden braking.
- Make sure that all car passengers fasten their seat belts, for their own safety, during the journey on they may harm the child during an accident or sudden braking of the car.
- On long journeys make frequent stops. Children get tired easily. Never, for any reason, remove your child from the child car seat whilst the car is moving. If your child needs attention, find a safe place and stop.
- Premature babies born before the 37th week of pregnancy can be at risk if placed in a child car seat. These babies might incur in breathing problems when sat in a child car seat. We therefore recommend you to contact your doctor or the hospital staff, before leaving the hospital. They can recommend the most suitable type of child car seat based on your child's situation.
- Artsana declines all responsibility for any inappropriate use of the product.

## 1.2 PRODUCT FEATURES

- This child car seat is approved for "Group 0+", for the safe transportation of babies from birth up to 13 Kg in weight (from 0 to 10/12 months approximately), in accordance with European Standard ECE R 44/04.

## WARNING

1. This is a "Universal" child restraint system. It is approved according to Regulation No. 44/04 for general use in vehicles, and it will fit most, but not all car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared that the vehicle is capable of fitting a "Universal" child restraint for this age group.
3. This child restraint device has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those that were applied to earlier designs that do not display this notice.
4. It is only suitable for vehicles which feature a 3-point static or 3-point retractable seat belts approved according to UN/ECE Regulation No.16, or other equivalent standards.
5. In case of doubts, contact the manufacturer of the restraint device or reseller.

## 1.3 DESCRIPTION OF THE PARTS

### Fig. 1 (3/4)

- A. Carry Handle
- B. Canopy
- C. Fabric lining
- D. Booster cushion
- E. Base

### Fig. 2 (Front)

- F. Child car seat restraint harness
- G. Shoulder straps
- H. Buckle
- I. Harness adjustment button
- J. Adjustable headrest

### Fig. 3 (Profile)

- K. Abdominal car safety belt slot on the child car seat
- L. Abdominal car safety belt slot on the base
- M. Buttons to rotate the carry handle
- N. Slot for coupling to the stroller or base

### Fig. 4 (Back)

- O. Diagonal car safety belt slot

P. Release handle (from the base and stroller)

### Fig. 4A (Tray open)

Q. Headrest and belt adjustment button

R. Compartment for storing the instruction manual

## 1.4 POSITIONS OF THE HANDLE

The child car seat carry handle can be adjusted in 6 different positions (Fig. 5).

A. Position in car without base.

A1. Position in car with base (WARNING: positions A and A1 are the only positions allowed during use in the car).

X. NEVER use.

B. Position when carried by hand.

C. Rocker chair mode position or when you need to fasten it to an appropriate Chicco stroller.

D. Fixed rocker chair position.

To adjust the position, press both buttons (M) on the handle bar together and rotate it to the desired position until you hear it click into place.

## 1.5 RESTRICTIONS AND REQUIREMENTS REGARDING THE USE OF THE PRODUCT AND CAR SEAT

**WARNING!** Strictly complies with the following restrictions and requirements for use concerning the product and vehicle's seat: safety will not be guaranteed otherwise.

- The child car seat can be fitted on the front passenger seat or any other back seat. In any case the vehicle seat must be used forward facing. Never use this Car seat rear facing on any vehicle's seat (Fig. 6). The vehicle's seat must be equipped with 3-point seat belts whether static or retractable, approved according to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards (Fig. 7).
- **WARNING!** In case of use in vehicles equipped with rear seat belts with integrated airbags (inflatable belts), the interaction of the inflatable portion of the vehicle's belt with this child restraint can result in serious injury or death! Do not install this child restraint using an inflatable seat belt.
- **WARNING!** Never fit the child car seat to a vehicle seat that is only equipped with a 2-point safety belt (Fig.. 8)
- Never use the booster cushion if the child weighs more than 6 kg.
- Make sure that the car's 3-point seat belt buckle is not too high (Fig. 11- 15). Other-

wise, try to install the car seat on another vehicle's seat.

## 2. CAR INSTALLATION

The child car seat can be installed with or without base (E). In either case, the child car seat must always be installed rear facing.

### 2.1 INSTALLATION WITH BASE

To install the child car seat with base on the vehicle seat, proceed as follows:

1. Remove the child car seat from the base (E) by pulling the release lever behind the backrest and then lift it up using the carry handle (Fig. 9).
  2. Position the base on the chosen vehicle's seat. Position it as seen in Fig. 10 in order to touch the vehicle seat's backrest.
  3. Pull the vehicle safety belt and fasten it to the relevant buckle, inserting the horizontal (waist) part of the belt through the two blue slots (L) and pull it as tightly as possible (Fig. 11).
  4. Attach the child car seat on the base (rear facing) and push it down until you hear it click into place (Fig. 12).
  5. Check that the child car seat is correctly fitted on the base by lifting the front and rear sections.
  6. Pull the diagonal car safety belt and thread it through the relevant slot (O) on the back of the child car seat's backrest (Fig. 13) **WARNING!** When travelling by car, this diagonal safety belt must ALWAYS be threaded through this slot.
  7. Pull the belt as tightly as possible, without leaving any slack and making sure it is not twisted.
  8. Turn the carry handle to position A1 (Fig.. 14).
- WARNING!** After installing the child car seat, ALWAYS check that the vehicle safety belt is tightened properly along the entire length of the belt and that no parts are twisted. NEVER fit the car safety belt in any other way not mentioned in these instructions. To remove the child car seat leaving the base on the vehicle seat:
1. Unthread the diagonal belt through the slots in the backrest without removing it from the buckle.
  2. Bring the handle bar to vertical position B (Fig. 5).
  3. Remove the child car seat as illustrated

above by pressing button P.

## 2.2 INSTALLATION WITHOUT BASE

To install the child car seat without the base, proceed as follows:

1. Position the child car seat on the selected car seat (Fig. 15) rear facing.
  2. Pull the vehicle safety belt and fasten it to the relevant buckle, inserting the horizontal (waist) part of the belt through the child car seat's two blue slots (K) (Fig. 15).
  3. Take the diagonal car safety belt and thread it through the relevant blue slot (O) on the back of the child car seat's backrest (Fig. 16) **WARNING!** When travelling by car, this diagonal safety belt must **ALWAYS** be threaded through this slot.
  4. Pull the belt as tightly as possible, without leaving any slack and making sure it is not twisted.
  5. Turn the carry handle to position A (Fig. 17).
- To remove the child car seat:

1. Release the car safety belt by pressing the buckle.
2. Bring the carry handle into the position B (vertical).
3. Unthread the belt through the diagonal and horizontal slots.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare was designed and developed to signal the presence of the baby in the car seat and to notify the user when accidentally moving away from the car without the baby, thanks to the presence of sensors integrated in the car seat.

BebèCare was designed and developed for use only with minors with a total weight between 4 and 13 kg.

## THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.

The equipment works together with the Bluetooth® Low-Energy standard.

- Frequency ranges: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM band;
- Channels: 40 channels, each with a band with equal to 2 MHz;
- Transmission power: - 4 dBm (transmitted to the antenna);
- Maximum power; 0.398 mW;

- Standard Radio: 802.15.1;

## DISCLAIMER

- The use of this equipment does not replace in any manner the responsibility and/or supervision of the vehicle driver (and/or its occupants). BebèCare represents only a support tool: Never leave the child unattended in the car.
- Artsana cannot be held liable in any manner in the case of damaging events and/or consequences (also related to the incorrect operation of the electronic equipment) of any type, as BebèCare is solely intended to be an aid and alarm to prevent events and/or consequences caused by forgetfulness.
- BebèCare does not prevent the risk of serious injuries or death. The use of the equipment does not in any way replace the supervision and responsibility of the driver/caregiver/supervisor/tutor or anyone who is taking care of the baby.

## SAFETY WARNINGS

- For the correct use of the car seat, please refer to the instructions included in this manual.
- BebèCare functions only if the fabric lining of the car seat adheres perfectly to the body of the car seat.
- After cleaning the fabric lining (CLEANING THE FABRIC LINING), check that BebèCare is functioning correctly.
- When cleaning/servicing the car seat, do not disassemble the BebèCare components. The equipment may only be replaced if the battery is low and according to the instructions that will be provided by Customer Service.
- Make sure that the car seat does not come into contact with any type of liquid. If liquid comes into contact with the sensor positioned on the seat and the wetting is limited, dry it carefully and delicately clean the surface of the sensor using a dry cloth. Wait and check again that BebèCare functions correctly. If it does not work or in the case of doubt, contact Customer Service.
- If the car seat comes into contact with any type of liquid, BebèCare may stop to work temporarily until the car seat has dried completely.

- The correct storage of the car seat (apart of daily use in the car) is important to maintain the operation of BebèCare without any changes and must respect the limits regarding temperature (between -20°C and +60° C) and humidity (< 95%).
- The use of any unapproved accessory does not guarantee the correct operation of BebèCare.
- The smartphone must be turned on and have a sufficient battery charge for the period of use when paired with BebèCare.
- During the first installation and each time the family account is entered, an internet connection must be available (mobile data or WiFi network).

### **IMPORTANT:**

- BebèCare only works together with a smartphone that has the BebèCare APP installed.
- If the smartphone is turned off, the BebèCare system will not work.
- If the Bluetooth® is damaged, the BebèCare system will not work.
- If airplane mode is activated, the BebèCare system will not work.
- The BebèCare APP may only be downloaded from official stores.
- If there is no signal, BebèCare will correctly activate the first level alarm, however it is not able to send the SMS to the emergency numbers (second level alarm).
- BebèCare does not interfere with the normal operation of the Bluetooth® system that may be present in the car.

### **WARNING:**

- Check to perform each time BebèCare is used:
- Check that is functioning correctly as described in paragraph 3.1 How to activate BebèCare point d).
- The smartphone must be turned on and have a sufficient battery charge for the period of use when paired with BebèCare.
- Bluetooth® must be active.
- "Airplane" mode must be deactivated.
- The smartphone SIM must have enough credit.
- GPS must always be active.
- If two or more smartphones are used that

have the BebèCare APP installed, it is necessary to identify which one is effectively connected to the car seat and therefore must never be abandoned.

## **3.1 HOW TO ACTIVATE BEBÈCARE**

### **a) Download the BebèCare APP**

The BebèCare APP must be downloaded. When accessing for the first time, the APP will provide all the instructions to follow to register the account and use BebèCare.

### **b) Create the family account**

A "family account" must be created with a single password. This account will be the only one that can be used by those who use that specific car seat with BebèCare. The password is shared with all users who interact with the car seat on which BebèCare is installed.

**IMPORTANT:** When creating the family account, an internet connection must be available (mobile data or WiFi network).

**IMPORTANT:** If the family password is changed, the new password must be shared with all the users who use the same family account.

### **c) Enter the emergency numbers**

When accessing for the first time, it is necessary to enter the emergency numbers to which an alarm SMS will be sent (second level - see paragraph 3.2 How BebèCare functions) containing the data needed to geolocate the area where the baby is located.

A minimum of 1 to a maximum of 5 emergency numbers must be entered.

The emergency numbers must be selected from the contacts in your smartphone and can be added, deleted and/or replaced in the future.

**IMPORTANT:** During this operation, an internet connection must be available (mobile data or WiFi network).

**IMPORTANT:** The emergency numbers must be mobile phone numbers and not landline or national emergency numbers.

**IMPORTANT:** Always check that the emergency numbers are correct and are functioning after entering them.

## **d) Associate the car seat with the family account**

To associate the car seat with BebèCare to the family account, proceed with scanning the QR code on the car seat. The QR code is printed on the type approval label and can only be seen after removing the silver film. By scanning the QRCode, the application recognises the car seat model, then simply turn on Bluetooth®, apply pressure on the car seat and move the smartphone near the car seat to be associated and connect the car seat with the family account.

Up to a maximum of 3 car seats with BebèCare can be associated with the same family account.

The specific car seat can be associated with ONLY one family account.

IMPORTANT: If the QR code is already visible or partially visible, contact Customer Service.

IMPORTANT: When scanning the QR code, an internet connection must be available (mobile data or WiFi network).

## **e) Check the correct operation of the sensors**

Periodically perform pressure tests on the car seat (safety, during the journey on they may harm) to check that BebèCare is functioning.

## **f) Enter the information about the baby**

After associating the car seat with the family account, enter the name and date of birth of the child. You can also enter a photograph.

Artsana does not guarantee equipment operation in conditions other than those indicated above, or in the case of improper use (including, but not limited to, use with minors who are not correctly secured to the car seat, if used with animals, etc.).

## **3.2 HOW BEBÈCARE FUNCTIONS**

The system is activated/connected after a few seconds from the moment the baby is placed in the car seat and signals the presence of the baby in the car seat via the APP. The activation/connection time varies based on the specific characteristics of the smartphone; in some cases, a few dozen seconds may be necessary.

The alarm system is activated the moment

that the smartphone that is connected to the car seat moves away from the car in which the car seat is installed with the baby in the car.

BebèCare has two alarm levels:

1. First level alarm: if the smartphone moves away from the car in which the car seat is installed with the baby in the car, an acoustic and visual alarm will appear on the smartphone that can be silenced within 40 seconds. If the smartphone moves towards close to the car seat, this will not stop the alarm, and it will be necessary to interact with the APP by pressing the “STOP” button.
2. Second level alarm: this is activated the moment in which the first level alarm was not silenced within the time window provided for the first level alarm, and sends an SMS to all the predefined emergency numbers with the information needed for geolocating the area where the baby is located.

If there is no signal, BebèCare will correctly activate the first level alarm, however it is not able to send the SMS to the emergency numbers (second level alarm).

The cost of the SMS is always charged to the user according to your phone rate plan.

## **3.3 USING THE BEBÈCARE APP ON MULTIPLE DEVICES**

After registering the family account and associating the car seat with BebèCare using the smartphone by scanning the QR code, it is possible to use BebèCare also with other smartphones that have the BebèCare APP installed. It is possible to use the same family account with an unlimited number of devices that have previously installed the BebèCare APP.

The settings predefined using the first smartphone (emergency numbers, association of the car seat and the child's data) will be automatically available also on the other smartphones with the BebèCare APP and that are using the same family account. IMPORTANT: if the family password is changed, the new password must be shared with all the users who use the same family account. IMPORTANT: if there are two smartphones in the same car that were previously as-

sociated with the car seat and both have the BebèCare APP active, the car seat will connect with ONLY one of the two based on the reactivity of the Bluetooth® system of the individual smartphones and this condition cannot be changed until the baby is removed from the car seat or until the Bluetooth® signal is lost.

If the person with the smartphone that is connected with the car seat at that moment moves away from the car with the baby in the car seat:

- the first level alarm will activate on the smartphone, which can be silenced by interacting with the APP and pressing the "STOP" button. This prevents the SMS from being sent to the emergency numbers;
- after a few seconds, the second smartphone that is still in the car will automatically connect with the car seat.

**WARNING:** if two or more smartphones are used that have the BebèCare APP installed, it is necessary to identify which one is effectively connected to the car seat and therefore must never be abandoned.

### **3.4 MANAGING TWO CAR SEATS WITH BEBÈCARE WITH A SINGLE FAMILY ACCOUNT**

It is possible to associate a maximum of 3 car seats with BebèCare with the same family account, by repeating the operations in paragraph 3.1 How to activate BebèCare points d) and e).

The BebèCare APP will monitor the status of each car seat at the same time.

### **3.5 PERIODIC NOTIFICATION OF CHILD IN THE CAR FOR A PROLONGED PERIOD OF TIME**

If the child remains in the car seat for more than 30 minutes, a push notification will appear on the smartphone, accompanied by a brief acoustic signal. The user can disable only the acoustic signal on the "settings/notifications" screen.

### **3.6 BATTERY**

The level of the battery in the BebèCare device can be monitored via the APP. If the level is low, contact Customer Service to receive instructions on its replacement.



### **THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.**

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.



### **CONFORMITY WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC as amended.**

The crossed bin symbol on the battery or its packaging, means that the batteries, at the end of their life, should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities, or otherwise returned to the dealer when purchasing new equivalent rechargeable or non-rechargeable batteries. Chemical symbols (Hg for mercury, Cd for cadmium, Pb for lead) printed beneath the crossed-out wheeled bin symbol indicate the type of substance contained in the battery. The user is responsible for taking the batteries to special waste disposal sites at the end of their life so they can be processed and recycled. The correct disposal of spent batteries by means of separate waste collection and subsequent recycling, treatment and environmentally sound disposal will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the batteries are made. Improper disposal of the product by the user may harm the envi-

ronment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you purchased the product.

The BebèCare "Safety system for children in the car" was developed based on the invention made by the engineer Stefano Fontana.

## **4. OTHER OPERATIONS**

### **4.1 PLACING THE CHILD IN THE CHILD CAR SEAT AND ADJUSTING THE SAFETY HARNESS**

To adjust the harness straps, proceed as follows:

1. Pressing the adjustment button (Fig. 2 - I) and pull the child car seat harness straps to loosen them (Fig. 18).
2. Press the red button (Fig. 19A) to open the buckle and keep the harness straps spread apart (Fig. 19B).
3. Place the baby on the seat. **WARNING!** The harness straps must always be adjusted to adapt to the child's growth phase. Before installing the child car seat inside the vehicle, adjust the harness straps to the right height. To adjust them correctly, the harness straps must come out from the backrest at the height of the child's shoulders (Fig. 20). The headrest and straps can be adjusted simultaneously in height to 6 different positions using button Q (Fig. 4-A) to follow your child's growth.
4. Overlap the two ends of the harness straps, insert them together inside the buckle until you hear them clicking (Fig. 21) **WARNING!** Never insert just one end of the harness into the buckle and do not insert them one at a time. Press button Q to adjust the straps.
5. Tighten the child car seat's safety harness by pulling the adjustment strap (Fig. 22). **WARNING!** The booster cushion guarantees the correct support and the ideal position for the neck and back of babies from when they are born until they weigh about 6 kg.

### **4.2 USE AS BABY BOUNCING CHAIR**

When the child car seat is not used in a car, it can be used as a baby bouncing chair.

Place the child car seat only on stable horizontal surfaces.

**WARNING!** Before carrying the child car seat, always move the carry handle to position B (vertical).

**WARNING!** Never leave your child unattended.

**WARNING!** Always use the restraint system. **WARNING!** Using the child car seat on raised surfaces such as tables, chairs etc. can be very dangerous.

**WARNING!** This child car seat is not designed for long periods of sleep.

**WARNING!** Do not use the seat when the child is able to sit up independently.

This child car seat is not a replacement for a bed or cot. If children need to sleep, they should be moved to a bed or a cot.

Do not use the child seat if any of its parts are broken or missing.

### **4.3 USE WITH THE STROLLER**

The Oasys 0+ UP car chair seat can be used with the LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**WARNING!** Please read the Stroller instruction manual when using the child car seat on the stroller.

Before fastening the child car seat, remove the stroller seat.

To install the child car seat on the stroller, proceed as follows:

- Hold the child car seat by moving the carry handle in vertical position (Fig. 5 - B) (Fig. 23).
- Fit inside the slots N the relevant devices on the stroller (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP) making sure the seat is engaged on both sides. You will hear a **CLICK** when it is fastened correctly.

**WARNING:** Before use, make sure that all the child car seat fastening devices are correctly engaged.

To remove the child car seat from the stroller:

1. Put the carry handle into vertical position (Fig. 5 - B).
2. Pull first the rear release handle (Fig. 4 - P) and then lift the child car seat by the carry handle (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).
3. Remove and place the child seat on a flat, stable surface.

**WARNING!** The child car seat can be fastened and unfastened with the baby inside; these procedures could be more difficult due to the weight of the baby. Be very careful when performing the steps described above.

#### 4.4 CANOPY

The child car seat features a protective canopy in a number of positions.

To fit it, insert the ends of the canopy in the relevant fastening devices (Fig. 26) and then fit the elastic strap through the relevant hooks (Fig. 27). Fasten the buttons on the back of the canopy to complete fitting (Fig. 28). To remove the hood, press button X (Fig. 26) and pull the ends up.

#### 4.5 CLEANING AND STORAGE

##### CLEANING THE FABRIC LINING

The child seat's fabric lining can be removed and washed by hand or in a washing machine at 30°C.

To wash it, unfasten the straps, remove the shoulder straps by opening the snap-buttons located inside the compartment for storing the instruction manual (Fig. 29) and pull off from the straps (Fig. 30). Then remove the straps from the slots and the lining from the headrest (Fig. 31). Remove the fabric lining from the seat starting from the feet position (Fig. 32), then from the area near the strap guides (Fig. 33) and finally removing it completely (Fig. 34).

Follow the steps above in reverse order to fit the lining again.

**WARNING!** Fit the straps again correctly and avoid twisting.

Please refer to the cleaning instructions on the fabric label, which illustrates the following washing symbols:



Machine washable at 30°C.



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

Never use abrasive detergents or solvents. Do not dry the fabric cover within a dryer, let it dry without squeezing it.

#### HOW TO CLEAN THE PLASTIC OR METAL PARTS

Clean the plastic and coated metal parts with a damp cloth only. Never use abrasive detergents or solvents.

The moving parts of the child Car seat must not be lubricated.

#### CHECKING THE CONDITION OF THE COMPONENTS

It is recommended to regularly check the condition of the following components to make sure they are not damaged or worn:

- Fabric cover: check that the padding does not come out from the seams. Check the condition of the seams: they must always be intact and undamaged.
- Harness straps: check that the fabric lining is not frayed or the harness strap worn out in the parts corresponding to the adjustment strap, crotch, shoulders and harness adjustment plate.
- Plastic parts: check that the plastic parts are not worn out, damaged or faded.

**WARNING!** If the child car seat is damaged, deformed or worn out, it must be replaced, as its original safety features may have been compromised.

#### STORING THE PRODUCT

When it is not fitted in the car, it is recommended to store the child car seat in a dry place, away from sources of heat and to protect it from dust, humidity and direct sunlight.

#### DISPOSING OF THE PRODUCT

When the child Car seat no longer complies with the original safety standards, stop using it and dispose of it to an appropriate collection point. Dispose of it always following environmental rules and regulations adopted within the country of use.

#### WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.



# CHICCO Oasys 0+ UP Gr. 0+ (0-13KG)



## NOTICE D'EMPLOI

### TABLE DES MATIÈRES :

#### 1. INTRODUCTION

- 1.1 AVERTISSEMENTS :
- 1.2 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
- 1.3 DESCRIPTION DES COMPOSANTS
- 1.4 POSITIONS DE LA POIGNÉE
- 1.5 LIMITATIONS ET CONDITIONS D'UTILISATION RELATIVES AU SIÈGE-AUTO

#### 2. INSTALLATION DANS LA VOITURE

- 2.1 INSTALLATION AVEC LA BASE
- 2.2 INSTALLATION SANS LA BASE

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 COMMENT ACTIVER BEBÈCARE
- 3.2 COMMENT FONCTIONNE BEBÈCARE
- 3.3 UTILISATION DE L'APPLICATION BEBÈCARE SUR PLUSIEURS DISPOSITIFS
- 3.4 GESTION DE DEUX SIÈGES-AUTOS AVEC BEBÈCARE À L'AIDE D'UN SEUL COMPTE FAMILLE
- 3.5 NOTIFICATION PÉRIODIQUE ENFANT À BORD PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE
- 3.6 BATTERIE

#### 4. AUTRES OPÉRATIONS

- 4.1 INSTALLATION DU BÉBÉ DANS LE SIÈGE ET RÉGLAGE DE LA POSITION DES CEINTURES
- 4.2 UTILISATION COMME TRANSAT
- 4.3 UTILISATION AVEC POUSETTE
- 4.4 CAPOTE
- 4.5 NETTOYAGE ET CONSERVATION

#### 1. INTRODUCTION

##### 1.1 AVERTISSEMENTS :

**TRÈS IMPORTANT : À LIRE IMMÉDIATEMENT**  
• IMPORTANT! A CONSERVER POUR DE FU-

##### TURS BESOINS DE REFERENCE

- Pour le montage et l'installation du produit, s'en tenir scrupuleusement aux instructions. N'utiliser le produit qu'après avoir lu la notice.
- ATTENTION ! D'après les statistiques sur les accidents, les sièges arrière du véhicule sont généralement plus sûrs que le siège avant : il est donc conseillé d'installer le siège-auto sur les sièges arrière. Plus précisément, le siège le plus sûr est le siège central arrière, si équipé d'une ceinture à 3 points.
- ATTENTION ! GRAVE DANGER ! Ne jamais utiliser ce siège-auto sur un siège avant équipé d'un airbag frontal. Il n'est possible d'installer le siège-auto sur le siège avant que si l'airbag frontal est désactivé : vérifier avec le constructeur automobile ou dans la notice d'emploi s'il est possible de désactiver l'airbag. Dans tous les cas, il est conseillé de reculer au maximum le siège, tout en tenant compte de la présence d'autres passagers sur le siège arrière.
- Nous recommandons d'informer tous les passagers du véhicule sur la façon de détacher le siège-auto en cas d'urgence.
- Veiller à ce que le siège-auto soit installé dans la voiture en évitant qu'un siège mal fixé ou qu'une portière n'interfère avec le siège-auto.
- Aucun siège-auto ne peut garantir la sécurité totale du bébé en cas d'accident. L'utilisation de ce produit réduit le risque de blessures graves ou mortelles.
- Le risque de blessures graves pour le bébé, non seulement en cas d'accident, mais aussi dans d'autres circonstances (par ex. coups de frein brusques, etc.), augmente si on ne suit pas scrupuleusement les instructions de cette notice : toujours s'assurer que le siège-auto est correctement fixé au siège du véhicule.
- Si le siège-auto est endommagé, déformé ou fortement usé, le remplacer car ses caractéristiques originales de sécurité pourraient être compromises. Suite à un accident, même léger, le siège-auto peut subir des dommages qui ne sont pas toujours visibles à l'œil nu : donc le remplacer.
- Ne pas utiliser de siège-auto d'occasion : ils pourraient avoir subi des dommages structuraux invisibles à l'œil nu, mais qui peuvent

compromettre la sécurité du produit.

- Ne pas apporter de modifications ou d'ajouts au produit sans l'approbation du fabricant.
- Ne pas installer d'accessoires, de pièces de rechange et d'éléments non fournis par le fabricant.
- Ne jamais laisser le bébé sans surveillance dans le siège-auto.
- Ne jamais laisser le siège-auto détaché du siège de la voiture, car il risque de heurter les passagers et les blesser.
- Ne rien mettre, sauf un accessoire approuvé pour le produit, entre le siège de la voiture et le siège-auto, ou entre le siège-auto et le bébé : en cas d'accident, le siège-auto pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Si la voiture est laissée en plein soleil, il est conseillé de couvrir le siège-auto. La housse ne peut être remplacée que par une housse approuvée par le fabricant car elle fait partie intégrante du siège-auto. Le siège-auto ne doit jamais être utilisé sans housse, pour ne pas compromettre la sécurité du bébé.
- S'assurer que le harnais de sécurité n'est pas entortillé et ne pas laisser ce dernier ou des parties du siège-auto se coincer dans les portières ou frotter contre des arêtes tranchantes. Si le harnais présente des coupures ou s'effiloche, le remplacer.
- Vérifier qu'aucun objet ou bagage non fixé ou positionné en toute sécurité n'est transporté, tout particulièrement sur la lunette arrière à l'intérieur du véhicule : en cas d'accident ou de freinage brusque, ils pourraient blesser les passagers.
- Vérifier que tous les passagers de la voiture attachent leur ceinture de sécurité, pour leur propre sécurité et aussi parce que pendant le voyage, en cas d'accident ou de freinage brusque, ils pourraient blesser le bébé.
- En cas de voyages longs, faites des arrêts fréquents. Le bébé se fatigue très facilement. N'extraire le bébé du siège-auto pour aucune raison, lorsque la voiture est en mouvement. Si le bébé a besoin d'attention, chercher un endroit sûr et s'arrêter.
- Les nouveau-nés prématurés, qui sont nés après moins de 37 semaines de gestation, peuvent courir un risque dans le siège-auto. Ils peuvent avoir des difficultés respiratoires lorsqu'ils sont assis dans le siège-auto. Nous

vous conseillons donc de vous adresser à un médecin ou au personnel de l'hôpital pour vous recommander le siège-auto le plus adapté à votre bébé avant de quitter l'hôpital.

- La société Artsana décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation du siège-auto.

## 1.2 CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Ce siège-auto est homologué « Groupe 0+ », pour le transport de bébés de la naissance jusqu'à 13 kg (de 0 à 10 mois/12 mois environ), conformément à l'homologation ECE R44/04.

## AVERTISSEMENT IMPORTANT

1. Il s'agit d'un dispositif de retenue « Universel » pour bébé, homologué selon le Règlement ECE R44/04 et compatible avec la plupart des sièges de voiture, mais pas avec tous.
2. Pour s'assurer de la compatibilité du siège-auto et du véhicule, vérifier dans la notice de ce dernier la présence de l'indication « Universels » pour la tranche d'âge en question.
3. Ce dispositif de retenue est classé « Universel » selon des critères d'homologation plus rigoureux par rapport à des modèles précédents qui ne disposent pas de cet avertissement.
4. Adapté uniquement pour l'utilisation dans des véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points, statique ou à enrouleurs, homologuée conformément à la norme UN/ECE N°16 ou autres standards équivalents.
5. En cas de doute, contacter le fabricant du dispositif de retenue ou le revendeur.

## 1.3 DESCRIPTION DES COMPOSANTS

### Fig. 1 (3/4)

- A. Poignée
- B. Capote
- C. Revêtement textile
- D. Coussin réducteur
- E. Base

### Fig. 2 (Avant)

- F. Harnais de sécurité du siège-auto
- G. Épaulettes

- H. Boucle
- I. Bouton de réglage du harnais
- J. Appui-tête réglable

### Fig. 3 (Profil)

- K. Guide de la ceinture abdominale de la voiture sur le siège-auto
- L. Guide de la ceinture abdominale de la voiture sur la base
- M. Boutons de rotation de la poignée
- N. Emplacement de fixation à la poussette ou à la base

### Fig. 4 (Arrière)

- O. Guide de la ceinture diagonale de la voiture
- P. Poignée de décrochage (depuis la base et depuis la poussette)

### Fig. 4A (Tiroir ouvert)

- Q. Bouton de réglage de l'appui-tête et du harnais
- R. Compartiment porte-notice d'instructions

## 1.4 POSITIONS DE LA POIGNÉE

La poignée du siège-auto est réglable sur 6 positions (Fig. 5).

- A. Position de transport en voiture sans la base.
- A1. Position de transport en voiture avec la base. (AVERTISSEMENT : les positions A et A1 sont les seules autorisées pendant le transport en voiture).
- X. NE jamais utiliser.
- B. Position de transport à la main.
- C. Position configuration transat à bascule ou à fixer à la poussette Chicco prévue à cet effet.
- D. Position configuration transat fixe.

Pour effectuer le réglage, appuyer simultanément sur les boutons (M) de la poignée, en la tournant sur la position choisie jusqu'à entendre un déclic.

## 1.5 LIMITATIONS ET CONDITIONS D'UTILISATION RELATIVES AU SIÈGE-AUTO

AVERTISSEMENT ! Respecter scrupuleusement les limitations et les conditions d'utilisation suivantes relatives au produit et au siège-auto : si ce n'est pas le cas, la sécurité

n'est pas garantie.

- Le siège-auto peut être installé sur le siège avant côté passager ou sur n'importe quel siège arrière. Dans tous les cas, le siège de la voiture doit être orienté dans le sens de la marche. Ne jamais utiliser ce siège-auto sur des sièges orientés latéralement ou dans le sens contraire de la marche (Fig. 6). Le siège de la voiture doit être équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points, statique ou à enrouleur, homologuée conformément à la norme UNI/ECE N°16 ou à d'autres standards équivalents (Fig. 7).
- AVERTISSEMENT ! En cas d'utilisation dans des véhicules équipés de ceintures de sécurité arrière avec airbags intégrés (ceintures gonflables), l'interaction entre la partie gonflable de la ceinture du véhicule et ce système de retenue pour enfants peut provoquer de graves lésions, voire entraîner la mort. Ne pas installer ce dispositif de retenue pour enfants en utilisant une ceinture de sécurité gonflable.
- ATTENTION ! Ne jamais installer le siège-auto avec la ceinture de la voiture à deux points de fixation (Fig. 8).
- Ne jamais utiliser le coussin réducteur si le bébé pèse plus de 6 kg.
- Vérifier que la boucle de la ceinture à trois points de la voiture n'est pas trop haute (Fig. 11- 15). Si ce n'est pas le cas, essayer d'installer le siège-auto sur un autre siège de la voiture.

## 2. INSTALLATION DANS LA VOITURE

Le siège-auto peut être installé avec la base (E) ou sans. Dans les deux configurations, il doit être installé uniquement dans le sens contraire de la marche.

### 2.1 INSTALLATION AVEC LA BASE

Pour installer le siège-auto avec la base sur le siège de la voiture, il faut :

1. Décrocher le siège-auto de la base (E) en tirant la poignée de décrochage située derrière le dossier et le soulever à l'aide de la poignée (Fig. 9).
2. Positionner la base sur le siège choisi pour l'installation, en l'orientant comme sur la Fig. 10, en veillant à ce qu'elle soit en contact avec le dossier du siège de la voiture.
3. Tirer la ceinture de sécurité de la voiture

et l'accrocher à la boucle correspondante, en faisant coulisser la partie horizontale (abdominale) dans les deux guides bleus (L) spécialement prévus à cet effet, et la tendre le plus possible (Fig. 11).

4. Positionner le siège-auto sur la base (tourné dos à la route) en le poussant vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé (vous entendrez un déclic de fixation) (Fig. 12).

5. Vérifier que le siège-auto est correctement fixé à la base en essayant de le soulever par l'avant et par l'arrière.

6. Saisir la ceinture diagonale de la voiture et la faire coulisser dans le guide (O) spécialement prévu situé à l'arrière du dossier du siège-auto (Fig. 13). **AVERTISSEMENT !** Pendant le transport, la ceinture diagonale doit TOUJOURS rester insérée dans ce guide.

7. Tendre la ceinture le plus possible et vérifier qu'elle n'est pas entortillée.

8. Faire tourner la poignée jusqu'à la position A1 (Fig. 14).

**AVERTISSEMENT !** après l'installation, TOUJOURS vérifier que la ceinture de la voiture est correctement tendue et qu'elle est uniforme à tous les endroits, sans entortillements. Ne JAMAIS faire passer la ceinture de la voiture par d'autres endroits que ceux indiqués.

Pour enlever le siège-auto tout en laissant la base dans la voiture :

1. Retirer la ceinture diagonale du guide se trouvant sur le dossier sans la décrocher de la boucle.

2. Remettre la poignée en position verticale B (Fig. 5).

3. Décrocher le siège-auto comme décrit plus haut, en utilisant le bouton P.

## 2.2 INSTALLATION SANS LA BASE

Pour installer le siège-auto sans la base, il faut :

1. Placer le siège-auto sur le siège choisi (Fig. 15) dans le sens contraire de la marche.

2. Tirer la ceinture de sécurité de la voiture et l'accrocher à la boucle correspondante, en faisant passer la partie horizontale (abdominale) de la ceinture dans les deux guides (K) du siège-auto de couleur bleue spécialement prévus à cet effet (Fig. 15).

3. Saisir la ceinture diagonale de la voiture et la faire passer dans le guide (O) situé à

l'arrière du dossier du siège-auto (Fig. 16). **AVERTISSEMENT !** Pendant le transport, la ceinture diagonale doit TOUJOURS rester insérée dans ce guide.

4. Tendre la ceinture le plus possible et vérifier qu'elle n'est pas entortillée.

5. Faire tourner la poignée jusqu'à la position A (Fig. 17).

Pour enlever le siège-auto :

1. Décrocher la ceinture de la voiture en appuyant sur la boucle.

2. Remettre la poignée en position B (verticale).

3. Retirer la ceinture du guide diagonal et des guides horizontaux.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare a été étudié et développé pour signaler la présence de l'enfant dans le siège-auto et avertir l'utilisateur s'il devait accidentellement s'éloigner de la voiture sans l'enfant grâce à la présence de capteurs intégrés à l'intérieur du siège-auto.

BebèCare a été étudié et développé pour être utilisé uniquement avec des mineurs dont le poids est compris entre 4 et 13 kg.

## CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.

Le dispositif fonctionne conformément à la norme Bluetooth® Low-Energy.

- Gamme de fréquences : bande ISM de 2,402 GHz à 2,480 GHz ;

- Canaux : 40 canaux, chacun caractérisé par une largeur de bande égale à 2 MHz ;

- Puissance de transmission : - 4 dBm (transmise à l'antenne) ;

- Puissance maximale ; 0,398 mW ;

- Standard Radio : 802.15.1 ;

## AVERTISSEMENT

- L'utilisation du dispositif ne remplace en aucun cas la responsabilité et/ou la surveillance du conducteur du véhicule (et/ou des autres occupants de ce dernier). BebéCare constitue uniquement un instrument de support : ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans la voiture.

- Artsana ne pourra en aucun cas être tenu responsable en cas d'événements et/ou conséquences préjudiciables (également liées au mauvais fonctionnement du dis-

positif électronique) de quelque nature que ce soit, BebèCare ne constituant qu'un instrument d'aide et d'alerte pour la prévention d'événements et/ou de conséquences causés en cas d'oubli.

- BebèCare n'empêche pas le risque d'accident grave ou de décès. L'utilisation du dispositif ne remplace en aucun cas la surveillance et la responsabilité du conducteur/parent gardien/surveillant/tuteur ou de toute personne ayant dans tous les cas la garde de l'enfant.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Pour la correcte utilisation du siège-auto, consulter les instructions présentes dans ce manuel.
- BebèCare fonctionne uniquement si le revêtement textile du siège-auto adhère parfaitement à la coque du siège-auto.
- À la suite des opérations de nettoyage du revêtement textile (NETTOYAGE DU REVÊTEMENT TEXTILE), vérifier que BebèCare fonctionne correctement.
- Pendant les opérations de nettoyage/entretien du siège-auto, ne pas démonter les composants de BebèCare. Le remplacement du dispositif n'est possible que dans le cas où la batterie est déchargée et selon les indications pour le remplacement qui seront fournies par le Service Client.
- Éviter que le siège-auto entre en contact avec tout type de liquide. Si le liquide entre en contact avec le capteur positionné sur l'assise et si la quantité de liquide est limitée, essuyer avec soin et nettoyer délicatement la surface du capteur à l'aide d'un chiffon sec. Attendre et vérifier que BebèCare fonctionne correctement. En cas de non fonctionnement ou de doute, contacter le Service Client.
- Si le siège-auto entre en contact avec un liquide de quelque nature que ce soit, BebèCare peut temporairement arrêter de fonctionner jusqu'à ce que le siège-auto soit complètement sec.
- Il est important de conserver correctement le siège-auto (en dehors de son utilisation quotidienne en voiture) afin de maintenir le bon fonctionnement de BebèCare et de respecter les limitations de température (de -20°C à +60°C) et d'humidité (< 95%).

- L'utilisation de tout accessoire non approuvé ne garantit pas le bon fonctionnement de BebèCare.
- Le smartphone doit être allumé et avoir une autonomie suffisante pour la période d'utilisation en association avec BebèCare.
- Pendant la première installation et à chaque insertion du compte famille, il est nécessaire de disposer d'une connexion internet (réseau données mobiles ou WiFi).

## IMPORTANT :

- BebèCare fonctionne uniquement en présence d'un smartphone avec l'application BebèCare installée.
- Si l'on éteint le smartphone, le système BebèCare ne fonctionne pas.
- Si le Bluetooth® est endommagé, le système BebèCare ne fonctionne pas.
- Avec la modalité avion active, le système BebèCare ne fonctionne pas.
- L'application BebèCare doit uniquement être téléchargée sur les stores officiels.
- S'il n'y a pas de réseau, BebèCare active correctement l'Alerte de premier niveau mais n'est pas en mesure d'envoyer les SMS aux numéros d'urgence (Alerte de Second Niveau).
- BebèCare n'interfère pas avec le fonctionnement normal du système Bluetooth® éventuellement présent dans le véhicule.

## AVERTISSEMENT :

- Contrôlez à effectuer chaque fois que l'on utilise BebèCare :
- Vérifier le bon fonctionnement comme décrit dans le paragraphe 3.1 Comment activer BebèCare point d).
- Le smartphone doit être allumé et avoir une autonomie suffisante pour la période d'utilisation en association avec BebèCare.
- Le Bluetooth® doit être actif.
- La modalité « avion » doit être désactivée.
- La SIM du smartphone doit avoir assez de crédit.
- Le GPS doit toujours être actif.
- En cas d'utilisation simultanée de deux ou plusieurs smartphones sur lesquels est installée l'application BebèCare, il est nécessaire d'identifier celui effectivement connecté au siège-auto et ne devant donc jamais être abandonné.

## **3.1 COMMENT ACTIVER BEBÈCARE**

### **a) Télécharger l'application BebéCare**

Il est nécessaire de télécharger l'application BebéCare. Au premier accès, l'application fournira toutes les instructions à suivre pour enregistrer le compte et pour utiliser BebéCare.

### **b) Création du compte famille**

Il est nécessaire de créer un « compte famille » avec un seul mot de passe. Ce compte sera le seul à pouvoir être utilisé par ceux qui utiliseront le siège-auto spécifique avec BebéCare. Le mot de passe est partagé par tous les utilisateurs qui interagiront avec le siège-auto doté de BebéCare.

**IMPORTANT :** Pendant l'opération de création du compte famille, il est nécessaire de disposer d'une connexion internet (réseau données mobiles ou WiFi).

**IMPORTANT :** Si le mot de passe famille est modifié, le nouveau mot de passe doit être partagé avec tous les utilisateurs utilisant le même compte famille.

### **c) Insertion numéros d'urgence**

Au premier accès, il est nécessaire d'insérer les numéros d'urgence auxquels sera envoyé un SMS d'alerte (deuxième niveau - voir paragraphe 3.2 Comment fonctionne BebéCare) contenant les données qui serviront à géolocaliser la zone dans laquelle se trouve l'enfant.

Les numéros d'urgence à insérer sont au minimum 1 et au maximum 5.

Les numéros d'urgence doivent être sélectionnés dans la rubrique du smartphone et peuvent être ajoutés, supprimés et/ou remplacés dans le temps.

**IMPORTANT :** Pendant cette opération, il est nécessaire de disposer d'une connexion internet (réseau données mobiles ou WiFi).

**IMPORTANT :** Les numéros d'urgence doivent être des numéros de téléphonie mobile, non des numéros de téléphones fixes ou d'urgence nationale.

**IMPORTANT :** Toujours vérifier l'exactitude et le bon fonctionnement des numéros d'urgence après avoir terminé l'insertion.

### **d) Association du siège-auto au compte famille**

Pour associer le siège-auto avec BebéCare

au compte famille, il est nécessaire de procéder au scan du QR code du siège-auto. Le QR code est imprimé sur l'étiquette d'homologation et est visible seulement après avoir retiré le film argenté. En scannant le QR code, l'application reconnaît le modèle du siège-auto. Il suffira ensuite d'allumer le Bluetooth®, d'appuyer sur l'assise et d'approcher le smartphone du siège-auto pour associer et connecter le siège-auto au compte famille.

Un maximum de 3 sièges-autos avec BebéCare peut être associé au même compte famille.

Le siège-auto spécifique peut être associé à un SEUL compte famille.

**IMPORTANT :** Si le QR code est déjà visible ou partiellement visible, contacter le Service Client.

**IMPORTANT :** Pendant le scan du QR code, il est nécessaire de disposer d'une connexion internet (réseau données mobiles ou WiFi).

### **e) Vérifier le bon fonctionnement des capteurs**

Faire des tests réguliers de pression sur l'assise (sans l'enfant également) pour vérifier le fonctionnement du BebéCare.

### **f) Insertion des données de l'enfant**

Après avoir associé le siège-auto au compte famille, il est nécessaire d'insérer le nom et la date de naissance de l'enfant. Il est également possible d'insérer une photo de l'enfant.

Artsana ne garantit pas le fonctionnement du dispositif dans des conditions différentes de celles susmentionnées, de même que dans le cas de toute mauvaise utilisation (y compris, à titre d'exemple et non exhaustif, en cas d'utilisation avec des mineurs incorrectement attachés aux sièges-autos, en cas d'utilisation avec des animaux, etc.).

## **3.2 COMMENT FONCTIONNE BEBÈCARE**

Le système s'active/se connecte quelques secondes après que l'enfant soit placé à l'intérieur du siège-auto et signale la présence de l'enfant dans le siège-auto à l'aide de l'application. Le temps d'activation/connexion varie en fonction des caractéristiques spécifiques du smartphone ; dans certains cas

cela peut nécessiter quelques dizaines de secondes.

Le système d'alerte s'active au moment où le smartphone connecté au siège-auto s'éloigne de la voiture dans laquelle est installé le siège-auto avec l'enfant à bord.

BebèCare prévoit deux niveaux d'alerte :

1. Alerte de premier niveau : si le smartphone s'éloigne de la voiture dans laquelle est installé le siège-auto avec l'enfant à bord, une alerte acoustique et visuelle apparaîtra sur le smartphone. Il sera possible de la désactiver dans un délai de 40 secondes. Le rapprochement du smartphone du siège-auto ne désactive pas l'alerte, il est au contraire indispensable d'interagir avec l'application en appuyant sur le bouton « STOP ».

2. Alerte de second niveau : s'active au moment où l'alerte de premier niveau n'est pas désactivée dans le délai imparti par l'alerte de premier niveau, en envoyant un SMS à tous les numéros d'urgence prédéfinis avec les indications utiles pour géolocaliser la zone dans laquelle se trouve l'enfant.

Si l'y a pas de réseau, BebéCare active correctement l'Alerte de premier niveau mais n'est pas en mesure d'envoyer les SMS aux numéros d'urgence (Alerte de Second Niveau). Le coût des SMS est toujours à la charge de l'utilisateur, conformément à son plan tarifaire.

### **3.3 UTILISATION DE L'APPLICATION BEBÈCARE SUR PLUSIEURS DISPOSITIFS**

Après avoir effectué l'enregistrement du compte famille et avoir associé le siège-auto avec BebéCare au smartphone à l'aide du scan du QR code, il est possible d'utiliser BebéCare avec d'autres smartphones sur lesquels l'application BebéCare est installée. Il est possible d'utiliser le même compte famille sur un nombre illimité de dispositifs ayant précédemment installé l'application BebéCare.

Les paramètres prédéfinis à l'aide du premier smartphone (numéros d'urgence, association siège-auto et données enfant) seront automatiquement disponibles également sur les autres smartphones avec l'applica-

tion BebéCare et utilisant le même compte famille.

**IMPORTANT :** si le mot de passe famille est modifié, le nouveau mot de passe doit être partagé avec tous les utilisateurs utilisant le même compte famille.

**IMPORTANT :** si deux smartphones précédemment associés au siège-auto dotés de l'application BebéCare active sont présents dans la même voiture, le siège-auto se connectera avec un SEUL des deux smartphones en fonction de la réactivité du système Bluetooth® de chaque smartphone et cette condition ne pourra être modifiée qu'après l'extraction de l'enfant du siège-auto ou qu'après la perte du signal Bluetooth®. Si le propriétaire du smartphone connecté à cet instant au siège-auto s'éloigne de la voiture en laissant l'enfant assis dans le siège-auto :

- l'alerte de premier niveau s'active sur son smartphone. Il est possible de la désactiver en interagissant avec l'application en appuyant sur le bouton « STOP ». De cette façon, l'envoi des SMS aux numéros d'urgence est évité ;
- après quelques secondes, le second smartphone resté dans la voiture se connectera automatiquement au siège-auto.

**AVERTISSEMENT :** en cas d'utilisation simultanée de deux ou plusieurs smartphones sur lesquels est installée l'application BebéCare, il est nécessaire d'identifier celui effectivement connecté au siège-auto et ne devant donc jamais être abandonné.

### **3.4 GESTION DE DEUX SIÈGES-AUTOS AVEC BEBÈCARE À L'AIDE D'UN SEUL COMPTE FAMILLE**

Il est possible d'associer un maximum de 3 sièges-autos avec BebéCare à un même compte famille en répétant les opérations du paragraphe 4.1 Comment activer BebéCare points d) et e).

L'application BebéCare surveillera l'état de chaque siège-auto simultanément.

### **3.5 NOTIFICATION PÉRIODIQUE ENFANT À BORD PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE**

Si l'enfant reste assis dans le siège-auto pendant plus de 30 minutes, une notification push accompagnée d'un bref signal

acoustique apparaîtra sur le smartphone. Seul le signal acoustique peut être désactivé par l'utilisateur à l'aide de l'écran « Réglages/notifications ».

### 3.6 BATTERIE

Grâce à l'application, il est possible de surveiller le niveau de la batterie présente à l'intérieur du dispositif BebéCare. En cas de niveau bas, contacter le Service Client qui donnera des indications pour le remplacement.



#### **CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.**

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Le tri sélectif adapté visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à la mise au rebut compatible avec l'environnement contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont est composé le produit. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.



#### **CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE EU 2006/66/CE et à ses modifications successives.**

Le symbole de la poubelle barrée appliqué sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que ces derniers, en fin de vie, devront être traités séparément par rapport aux déchets domestiques, qu'ils ne doivent pas être éliminés comme des déchets urbains mais que, par conséquent, ils doivent être remis à un centre de tri sélectif ou bien remis au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles re-

chargeables et non rechargeables, équivalentes. L'éventuel symbole chimique Hg, Cd, Pb situé sous la poubelle barrée indique le type de substance contenue dans la pile, Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé humaine, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

Le « Système de sécurité pour enfants en voiture » BebéCare a été développé en fonction de l'astucieuse invention de l'ingénieur Stefano Fontana.

## 4. AUTRES OPÉRATIONS

### 4.1 INSTALLATION DU BÉBÉ DANS LE SIÈGE-AUTO ET RÉGLAGE DE LA POSITION DES CEINTURES

Pour ajuster les bretelles du harnais, il faut :

1. Appuyer sur le bouton de réglage (Fig. 2 – I) et tirer sur le harnais du siège-auto afin de le desserrer (Fig. 18)
2. Ouvrir la boucle, en appuyant sur le bouton rouge (Fig. 19A), et tenir les bretelles écartées (Fig. 19B).
3. Installer le bébé. **AVERTISSEMENT !** Le harnais doit toujours être adapté à la croissance du bébé. Avant d'installer le siège-auto dans la voiture, il faut régler le harnais à la bonne hauteur. Pour un bon réglage, les bretelles du harnais doivent dépasser du dossier et être à la hauteur des épaules du bébé (Fig. 20). L'appui-tête et le harnais sont réglés simultanément jusqu'à la bonne hauteur sur 6 positions

en utilisant le bouton Q (Fig. 4-A) pour suivre la croissance du bébé.

4. Superposer les deux languettes de la boucle et, une fois unies, les introduire dans la boucle jusqu'à entendre un « dé clic » de fixation (Fig. 21). **AVERTISSEMENT !** Ne jamais introduire les languettes dans la boucle l'une après l'autre ou une seule uniquement. Utiliser le bouton Q pour régler le harnais.
5. Tendre le harnais de sécurité du siège-auto en tirant sur la sangle de réglage prévue à cet effet (Fig. 22). **AVERTISSEMENT !** Le coussin réducteur garantit au bébé, de la naissance jusqu'à un poids de 6 kg, un bon maintien et la position idéale pour le cou et le dos.

## 4.2 UTILISATION COMME TRANSAT

Quand il n'est pas utilisé en voiture, le siège-auto peut également être utilisé comme transat.

Ne le positionner que sur des surfaces stables et horizontales.

**AVERTISSEMENT !** Avant de transporter le siège-auto, toujours remettre la poignée en position B (verticale).

**AVERTISSEMENT !** Ne jamais laisser le bébé sans surveillance.

**AVERTISSEMENT !** Toujours utiliser le système de retenue.

**AVERTISSEMENT !** Il est dangereux d'utiliser le siège-auto sur une surface en hauteur, telle que par exemple une table, une chaise, etc.

**AVERTISSEMENT !** Ce siège-auto n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.

**AVERTISSEMENT !** Ne pas utiliser le siège-auto si le bébé arrive à se tenir assis tout seul.

Le siège-auto ne remplace pas un lit ou un berceau. Si le bébé a besoin de dormir, il doit être mis dans un lit ou dans un berceau adaptés.

Ne pas utiliser le siège-auto s'il comporte une partie cassée ou manquante.

## 4.3 UTILISATION AVEC LA POUSSETTE

Le siège-auto Oasys 0+ UP peut être utilisé avec la poussette LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**AVERTISSEMENT !** Pour l'utilisation avec la poussette, consulter la notice d'emploi de la poussette.

Avant de fixer le siège-auto, ôter l'assise de la poussette.

Pour fixer le siège-auto à la poussette, il faut :

- Saisir le siège-auto par sa poignée en position verticale (Fig. 5 - B) (Fig. 23).
- Introduire les logements N dans les enclenchements de la poussette spécialement prévus (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP), en veillant à ce qu'ils soient bien fixés des deux côtés. On entendra un DÉCLIC de fixation.

**AVERTISSEMENT !** Avant utilisation, vérifier que les dispositifs de fixation du siège-auto sont correctement enclenchés.

Pour décrocher le siège-auto de la poussette :

1. Remettre la poignée en position verticale (Fig. 5 - B).
2. D'abord, tirer la poignée de décrochage arrière (Fig. 4 – P), et ensuite soulever le siège-auto de la poignée (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).
3. Décrocher et mettre le siège-auto sur une surface plane.

**AVERTISSEMENT !** La fixation et le décrochage peuvent également s'effectuer si le bébé est dans le siège-auto, même si le poids du bébé peut rendre les opérations moins faciles. Dans ce cas, il est conseillé d'utiliser de précaution lors des opérations ci-dessus.

## 4.4 CAPOTE

Le siège-auto est équipé d'une capote de protection sur plusieurs positions. Pour l'assembler, introduire les extrémités de la capote dans les enclenchements spécialement prévus (Fig. 26). Ensuite, introduire l'élastique dans les crochets (Fig. 27). Pour achever les opérations d'assemblage, attacher les boutons situés au dos de la capote (Fig. 28). Pour démonter la capote, il suffit d'appuyer sur le bouton X (Fig. 26) et de tirer les extrémités vers le haut.

## 4.5 NETTOYAGE ET CONSERVATION

### NETTOYAGE DU REVÊTEMENT TEXTILE

Le revêtement textile du siège-auto est complètement amovible et lavable à la main ou en machine à 30°C.

Pour le laver, décrocher le harnais, ôter les épaulettes en les détachant des boutons à pression situés dans le compartiment porte-notice d'utilisation (Fig. 29), et en les faisant sortir du harnais (Fig. 30). Ôter d'abord

le harnais à travers les boutonsnières et ensuite le revêtement à travers l'appui-tête (Fig. 31). Ôter le revêtement textile du siège en partant de la zone des pieds (Fig. 32). Ensuite, le faire passer à proximité des guides du harnais (Fig. 33) et enfin l'enlever complètement (Fig. 34).

Pour remettre le revêtement du produit, effectuer les opérations dans le sens inverse. **AVERTISSEMENT !** Repositionner le harnais correctement, sans l'entortiller.

Pour le lavage, s'en tenir aux instructions affichées sur l'étiquette du revêtement avec les symboles de lavage suivants :



Laver en machine à 30°C



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

Ne jamais utiliser de détergents abrasifs ou de solvants. Ne pas essorer la housse et la laisser sécher sans la tordre.

## **NETTOYAGE DES PARTIES EN PLASTIQUE ET EN MÉTAL**

Pour le nettoyage des parties en plastique ou en métal verni, utiliser seulement un chiffon humide. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs ou de solvants.

Les parties mobiles du siège-auto ne doivent en aucune sorte être lubrifiées.

## **CONTRÔLE DE L'INTÉGRITÉ DES COMPOSANTS**

Il est conseillé de vérifier régulièrement l'intégrité et l'état d'usure des éléments suivants :

- Revêtement textile : vérifier que le rembourrage ne sort pas et qu'aucune partie n'est desserrée. Vérifier l'état des coutures qui doivent toujours être parfaites.
- Harnais de sécurité : vérifier qu'il n'y a pas de défibrage anormal du tissu, avec une réduction évidente de l'épaisseur au niveau du ruban de réglage, de l'entrejambe, sur les épaules et dans la zone de la plaque de

réglage des ceintures.

- Plastiques : vérifier l'état d'usure de toutes les parties en plastique qui ne doivent montrer aucun signe évident d'endommagement ou de décoloration.

**ATTENTION !** Si le siège-auto est déformé ou fortement usé, il doit être remplacé : ses caractéristiques originales de sécurité pourraient être compromises.

## **CONSERVATION DU PRODUIT**

Quand il n'est pas installé dans la voiture, il est conseillé de conserver le siège-auto dans un endroit sec, loin des sources de chaleur et à l'abri de poussières, de l'humidité et du rayonnement solaire direct.

## **ÉLIMINATION DU PRODUIT**

Une fois la limite d'utilisation prévue pour le siège-auto atteinte, interrompre son utilisation et le déposer parmi les déchets. Pour des motifs de respect de l'environnement, séparer les différents types de déchets conformément à la réglementation en vigueur dans votre Pays.

## **GARANTIE**

Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13kg)



## GEBRAUCHSANLEITUNG

### INHALTSVERZEICHNIS:

#### 1. EINFÜHRUNG

- 1.1 HINWEISE
- 1.2 PRODUKTEIGENSCHAFTEN
- 1.3 BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE
- 1.4 EINSTELLUNGEN DES TRAGEBÜGELS
- 1.5 FÜR DAS PRODUKT UND DEN AUTOSITZ  
GELTENDE EINSCHRÄNKUNGEN UND  
NUTZUNGSBESTIMMUNGEN

#### 2. BEFESTIGUNG IM AUTO

- 2.1 BEFESTIGUNG MIT BASIS
- 2.2 BEFESTIGUNG OHNE BASIS

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 BEBÈCARE EINSCHALTEN
- 3.2 FUNKTIONSWEISE DES BEBÈCARE
- 3.3 VERWENDUNG DER APP BEBÈCARE AUF  
MEHREREN GERÄTEN
- 3.4 VERWALTUNG VON ZWEI KINDERAU-  
TOSITZEN MIT BEBÈCARE ÜBER EINEN  
EINZIGEN FAMILIEN-ACCOUNT
- 3.5 REGELMÄSSIGE BENACHRICHTIGUNG  
KIND AN BORD ÜBER EINEN LÄNGEREN  
ZEITRAUM
- 3.6 BATTERIE

#### 4. WEITERE MASSNAHMEN

- 4.1 HINEINSETZEN DES KINDES IN DEN KIN-  
DERAUTOSITZ UND EINSTELLEN DER  
SICHERHEITSGURTE
- 4.2 VERWENDUNG ALS WIPPE
- 4.3 VERWENDUNG MIT DEM SPORTWAGEN
- 4.4 VERDECK
- 4.5 REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

#### 1. EINFÜHRUNG

##### 1.1 HINWEISE

SEHR WICHTIG: BITTE SOFORT LESEN

- **WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN  
AUFBEWAHREN.**
- Halten Sie sich bei der Montage und der  
Befestigung dieses Produkts streng an die  
Anweisungen. Sorgen Sie dafür, dass nie-  
mand das Produkt verwendet, ohne die  
Anleitungen gelesen zu haben.
- **WARNUNG!** Nach den Unfallstatistiken  
sind die hinteren Fahrzeugsitze im Allge-  
meinen sicherer als der vordere, weshalb  
sie für die Montage des Kinderautositzes  
vorzuziehen sind. Insbesondere der Sitz in  
der Mitte hinten ist am sichersten, wenn  
dieser mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt  
ausgestattet ist.
- **WARNUNG! GROSSE GEFAHR!** Verwenden  
Sie diesen Kinderautositz niemals auf einem  
mit Frontairbag ausgestatteten Vordersitz.  
Der Kinderautositz kann nur dann auf dem  
Beifahrersitz installiert werden, wenn der  
Frontairbag deaktiviert ist: Mit dem Auto-  
hersteller oder in den Betriebsanleitungen  
des Autos überprüfen, ob es möglich ist,  
den Airbag zu deaktivieren. Es wird in je-  
dem Fall dazu geraten, den Fahrzeugsitz so  
weit wie möglich nach hinten zu schieben,  
sofern dies mit den anderen Mitfahrern auf  
den Hintersitzen vereinbar ist.
- Wir empfehlen, alle Fahrgäste darüber in  
Kenntnis zu setzen, wie das Kind im Notfall  
abgeschnallt werden muss.
- Achten Sie darauf, den Kinderautositz so  
zu installieren, dass eine Beeinträchtigung  
seiner Position durch einen anderen be-  
weglichen Sitz oder durch die Autotür  
vermieden wird.
- Kein Kinderautositz kann bei einem Un-  
fall die totale Sicherheit des Kindes ge-  
währleisten, aber die Verwendung dieses  
Produktes reduziert das Verletzungs- oder  
Todesrisiko des Kindes.
- Das Risiko ernsthafter Schäden des Kindes  
steigt, nicht nur im Falle eines Unfalls, son-  
dern auch unter anderen Umständen (z. B.  
scharfes Bremsen usw.), wenn die in diesem  
Handbuch angegebenen Anweisungen  
nicht gewissenhaft befolgt werden. Prüfen  
Sie immer, ob der Kinderautositz korrekt am  
Fahrzeugsitz fixiert ist.
- Bei Beschädigung, Verformung oder star-  
ker Abnutzung muss der Kinderautositz  
ersetzt werden: Die ursprünglichen Sicher-

heitseigenschaften könnten nicht mehr gewährleistet sein. Nach einem auch nur leichten Unfall kann der Kinderautositz Beschädigungen haben, die mit bloßem Auge nicht zu erkennen sind: Er muss daher auf jeden Fall ersetzt werden.

- Verwenden Sie bitte keine Secondhand-Kinderautositze: Sie könnten Strukturschäden davongetragen haben, die mit bloßem Auge nicht sichtbar sind, jedoch die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Keine Änderungen oder Ergänzungen am Produkt ohne Genehmigung des Herstellers vornehmen.
- Keine Zubehörteile, Ersatzteile und Komponenten installieren, die nicht vom Hersteller geliefert sind.
- Das Kind niemals und aus keinem Grund unbeaufsichtigt im Kinderautositz lassen.
- Lassen Sie den Kinderautositz niemals unbefestigt auf dem Fahrzeugsitz. Er könnte gegen die Insassen stoßen und sie verletzen.
- Legen Sie keine Gegenstände zwischen den Fahrzeugsitz und den Kinderautositz oder zwischen den Kinderautositz und das Kind, die kein genehmigtes Zubehörteil für das Produkt sind: Im Falle eines Unfalls könnte der Kinderautositz nicht korrekt funktionieren.
- Sollte das Auto unter direkter Sonneneinstrahlung stehen gelassen werden, wird empfohlen, den Kinderautositz abzudecken. Der Bezug kann nur durch einen vom Hersteller genehmigten Bezug ersetzt werden, da dieser ein fester Bestandteil des Kinderautositzes ist. Der Kinderautositz darf niemals ohne den Bezug verwendet werden, damit die Sicherheit des Kindes nicht beeinträchtigt wird.
- Kontrollieren Sie, dass das Gurtband nicht verdreht ist und vermeiden Sie, dass das Gurtband oder Teile des Kinderautositzes in der Autotür eingeklemmt sind oder an scharfen Stellen scheuern. Sollte der Gurt Risse zeigen oder ausgefranst sein, ersetzen Sie ihn bitte sofort durch einen neuen.
- Achten Sie darauf, dass sich im Fahrzeug, vor allem auf der Hutablage, keine Gegenstände befinden, die nicht auf sichere Weise befestigt oder untergebracht sind: sie könnten bei einem Unfall oder scharfem Bremsen die Insassen verletzen.

- Achten Sie darauf, dass alle Insassen zu ihrer eigenen Sicherheit im Fahrzeug angeschnallt sind. Ein Insasse, der nicht mit dem Sicherheitsgurt angeschnallt ist, kann bei einem Unfall oder scharfem Bremsen eine Gefahr für das Kind darstellen.
- Machen Sie während einer langen Autofahrt öfters Pausen. Das Kind ermüdet sehr schnell. Auf keinen Fall das Kind während der Fahrt aus dem Kinderautositz nehmen. Wenn das Kind Bewegung oder Aufmerksamkeit benötigt, ist es erforderlich, dass Sie einen sicheren Platz finden und anhalten.
- Frühgeborene, die vor der 37. Schwangerschaftswoche zur Welt gekommen sind, könnten im Kinderautositz einem Risiko ausgesetzt sein. Diese Säuglinge können Atembeschwerden haben, während sie im Kinderautositz sitzen. Wir empfehlen Ihnen daher, sich an Ihren Arzt oder an das Krankenhauspersonal zu wenden, damit diese Ihr Kind untersuchen und Ihnen einen geeigneten Kinderautositz empfehlen können, bevor Sie das Krankenhaus verlassen.
- Die Gesellschaft Artsana übernimmt bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produktes keine Haftung.

## 1.2 PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Dieser Kinderautositz ist für die „Gruppe 0+“ zur Beförderung von Kindern ab der Geburt bis zu 13 kg Körpergewicht (von 0 bis 10 Monaten/ca.1 Jahr) unter Einhaltung der Europäischen Norm ECE R44/04 zugelassen.

## WICHTIGER HINWEIS

1. Dies ist eine „Universal“-Rückhalteeinrichtung für Kinder, die gemäß der Norm ECE R44/04 zugelassen und für die meisten, jedoch nicht alle PKW-Sitze geeignet ist.
2. Der ordnungsgemäße Sitz der Einrichtung kann vorausgesetzt werden, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt, dass das Fahrzeug für den Einbau einer „Universal“-Rückhalteeinrichtung für Kinder der jeweiligen Altersgruppe geeignet ist.
3. Diese Rückhalteeinrichtung wurde als „Universal“ nach den im Vergleich zu vorherigen Modellen strengeren Zulassungskriterien eingestuft, die diesen Hinweis nicht enthalten.
4. Geeignet für den Einsatz in Fahrzeugen

mit Dreipunkt-, Statik- oder Retraktor-Sicherheitsgurten, die der Richtlinie UN/ECE Nr. 16 oder anderen vergleichbaren Normen entsprechen.

5. Sollten Zweifel bestehen, wenden Sie sich an den Hersteller der Rückhalteeinrichtung oder an den Händler.

### 1.3 BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

#### Abb. 1 (3/4)

- A. Tragebügel
- B. Verdeck
- C. Stoffbezug
- D. Sitzverkleinerer
- E. Basis

#### Abb. 2 (Vorderseite)

- F. Gurte des Kinderautositzes
- G. Schultergurte
- H. Gurtschloss
- I. Gurtlängenverstellaste
- J. Verstellbare Kopfstütze

#### Abb. 3 (Seitenansicht)

- K. Führung des Beckengurts des Fahrzeugs am Kinderautositz
- L. Führung des Beckengurts des Fahrzeugs an der Basis
- M. Tasten für die Verstellung des Tragebügels
- N. Befestigung am Sportwagen oder an der Basis

#### Abb. 4 (Rückseite)

- O. Führung diagonale Abzweigung des Autogurts
- P. Entriegelungsgriff (von der Basis und vom Sportwagen)

#### Abb. 4A (Fach geöffnet)

- Q. Knopf zum Einstellen von Kopfstütze und Sicherheitsgurten
- R. Aufbewahrungsfach Bedienungsanleitung

### 1.4 EINSTELLUNGEN DES TRAGEBÜGELS

Der Tragebügel des Kinderautositzes ist in 6 Positionen verstellbar (Abb. 5).

- A. Position für den Transport im Auto ohne Basis.
- A1. Position für den Transport im Auto mit Basis (ACHTUNG: Nur die Positionen A und A1 sind für die Beförderung im Auto zulässig).
- X. NIEMALS verwenden!
- B. Position zur manuellen Beförderung.
- C. Position zur Verwendung als Wippe oder

zum Andocken an den entsprechenden Chicco-Sportwagen.

#### D. Verwendung als Wippe in Fix-Position.

Um den Tragebügel zu verstellen, die Tasten (M) auf dem Griff gleichzeitig drücken und diesen bis zum hörbaren Einrasten in die gewünschte Position drehen.

### 1.5 FÜR DAS PRODUKT UND DEN FAHRZEUGSITZ GELTENDE EINSCHRÄNKUNGEN UND NUTZUNGSBESTIMMUNGEN

WARNUNG! Halten Sie gewissenhaft die folgenden Einschränkungen und Nutzungsbestimmungen in Bezug auf das Produkt und den Fahrzeugsitz ein: Anderenfalls ist die Sicherheit nicht gewährleistet.

- Der Kinderautositz kann auf dem vorderen Beifahrersitz oder auf jedem der Rücksitze montiert werden. In jedem Fall muss der Fahrzeugsitz in Fahrtrichtung ausgerichtet sein. Verwenden Sie diesen Kinderautositz niemals auf Sitzen, die seitlich oder gegen die Fahrtrichtung ausgerichtet sind (Abb. 6). Der Fahrzeugsitz muss mit Dreipunkt-, Statik- oder Retraktor-Sicherheitsgurten ausgerüstet sein, die nach der Richtlinie UN/ECE Nr. 16 oder anderen vergleichbaren Normen zugelassen sind (Abb. 7).
- WARNUNG! Bei Verwendung in Fahrzeugen, die auf der hinteren Sitzbank mit Sicherheitsgurten mit integrierten Airbags ausgestattet sind (aufblasbare Gurte), kann die Wechselwirkung zwischen dem aufblasbaren Teil des Fahrzeuggurts und dieser Rückhalteeinrichtung für Kinder schwere oder sogar tödliche Verletzungen bewirken. Montieren Sie diese Rückhalteeinrichtung für Kinder keinsfalls, wenn ein aufblasbarer Sicherheitsgurt vorhanden ist.
- WARNUNG! Den Kinderautositz niemals mit dem Zwei-Punkt-Sicherheitsgurt des Autos (Abb. 8) befestigen.
- Niemals den Sitzverkleinerer verwenden, wenn das Kind mehr als 6 kg wiegt.
- Sicherstellen, dass das Gurtschloss des 3-Punkt-Gurtes nicht zu hoch ist (Abb. 11-15). Anderenfalls versuchen, den Kinderautositz auf einem anderen Sitz des Fahrzeugs zu installieren.

## 2. BEFESTIGUNG IM AUTO

Der Kinderautositz kann sowohl mit als auch ohne Basis (E) befestigt werden. In beiden Konfigurationen darf dieser nur gegen die Fahrtrichtung befestigt werden.

### 2.1 BEFESTIGUNG MIT BASIS

Um den Kinderautositz mit der Basis auf dem Fahrzeugsitz zu befestigen, folgendermaßen vorgehen:

1. Lösen Sie den Kinderautositz von der Basis (E), indem Sie den Entriegelungsgriff hinter der Rückenlehne ziehen. Heben Sie dann den Kinderautositz mithilfe des Tragebügels an (Abb. 9).
2. Stellen Sie die Basis auf den dafür ausgewählten Fahrzeugsitz und positionieren Sie diese so, dass sie die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes berührt, wie in Abb. 10 dargestellt.
3. Ziehen Sie an dem Sicherheitsgurt des Autos und stecken Sie ihn in das entsprechende Gurtschloss. Dabei den horizontalen Teil (Becken) durch die beiden dafür vorgesehenen blauen Führungen (L) ziehen und ihn so sehr wie möglich spannen (Abb. 11).
4. Setzen Sie den Kinderautositz auf die Basis (entgegengesetzt zur Fahrtrichtung) und drücken Sie ihn nach unten bis er einrastet (man hört ein „Klicken“) (Abb. 12).
5. Überprüfen Sie, dass der Kinderautositz korrekt auf der Standbasis eingehakt ist, indem Sie versuchen, diesen sowohl an der Vorder- als auch an der Rückseite hochzuheben.
6. Nehmen Sie den diagonalen Autogurt in die Hand und ziehen Sie diesen durch die dafür vorgesehene Führung (O) auf der Rückseite der Rückenlehne des Kinderautositzes (Abb. 13). **WARNUNG!** Der diagonale Gurt muss während des Transports STETS in dieser Führung bleiben.
7. Den Autogurt so fest wie möglich um den Kinderautositz herum spannen, ohne überschüssigen Gurt zurückzulassen und sich vergewissern, dass er nicht verdreht ist.
8. Drehen Sie den Tragebügel in Position A1 (Abb. 14).

**WARNUNG!** Vergewissern Sie sich nach der Befestigung STETS, dass der Autogurt korrekt gespannt ist und dass dieser gleichmä-

ßig auf alle Punkte verteilt und nicht verdreht ist. Lassen Sie den Autogurt NIEMALS in anderen als den angegebenen Positionen verlaufen.

So wird der Kinderautositz von der Basis genommen, ohne diese vom Auto zu lösen:

1. Den diagonalen Gurt aus der Führung der Rückenlehne ziehen, ohne ihn abzuschnallen.
2. Setzen Sie den Tragebügel wieder in die vertikale Position B zurück (Abb. 5).
3. Den Kinderautositz wie zuvor angegeben durch Betätigen des Knopfes P entriegeln.

### 2.2 BEFESTIGUNG OHNE BASIS

Um den Kinderautositz ohne Standbasis zu befestigen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Positionieren Sie den Kinderautositz entgegen der Fahrtrichtung auf dem Fahrzeugsitz, auf dem er installiert werden soll (Abb. 15).
2. Ziehen Sie an dem Sicherheitsgurt des Autos und stecken Sie ihn in das entsprechende Gurtschloss. Dabei den horizontalen Teil des Gurtes (Becken) durch die beiden dafür vorgesehenen blauen Führungen (K) des Kinderautositzes laufen lassen (Abb. 15).
3. Halten Sie den diagonalen Gurtteil des Autos fest und ziehen Sie diesen durch die dafür vorgesehene blaue Führung (O) auf der Rückseite der Rückenlehne des Kinderautositzes (Abb. 16). **WARNUNG!** Der diagonale Gurt muss während des Transports STETS in dieser Führung bleiben.
4. Den Autogurt so fest wie möglich um den Kinderautositz herum spannen, ohne überschüssigen Gurt zurückzulassen und sich vergewissern, dass er nicht verdreht ist.
5. Drehen Sie den Tragebügel in Position A (Abb. 17).

Um den Kinderautositz zu entfernen:

1. Schnallen Sie den Autogurt ab, indem Sie das Gurtschloss drücken.
2. Setzen Sie den Tragebügel in Position B zurück (vertikal).
3. Ziehen Sie den Gurt aus der diagonalen Führung und aus den horizontalen Führungen.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare wurde entwickelt, um die Anwesenheit des Kindes auf dem Kinderautositz

zu melden und, dank der im Sitz integrierten Sensoren, den Benutzer zu warnen, falls er sich zufällig ohne das Kind vom Auto entfernen sollte.

BebèCare wurde ausschließlich für die Verwendung mit Kindern mit einem Gewicht zwischen 4 und 13 kg entwickelt.

## **DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU (RAEE).**

Die Vorrichtung funktioniert nach dem Standard Bluetooth® Low-Energy.

- Frequenzbereiche: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM-Band;
- Kanäle: 40 Kanäle, jeder mit einer Bandbreite von 2 MHz;
- Sendeleistung: - 4 dBm (an die Antenne übertragen);
- Höchstleistung: 0.398 mW;
- Funkstandard: 802.15.1;

## **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

- Die Verwendung der Vorrichtung ersetzt unter keinen Umständen die Verantwortung und/oder die Wachsamkeit des Fahrers des Fahrzeugs (und/oder der Mitfahrer). BebèCare ist nur ein Hilfsmittel: Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt im Auto.
- Artsana kann bei schädigenden Ereignissen und/oder Folgen jeglicher Art (auch im Zusammenhang mit der nicht korrekten Funktionsweise der elektronischen Vorrichtung) in keinem Fall zur Verantwortung gezogen werden, da BebèCare ausschließlich ein Hilfs- und Warnsystem zur Vorbeugung von Ereignissen und/oder Folgen aufgrund von Vergessen ist.
- BebèCare verhindert nicht das Risiko von schweren Verletzungen oder Tod. Die Verwendung der Vorrichtung ersetzt auf keinen Fall die Wachsamkeit und die Verantwortung des Fahrers/Elternteils/Bewachers/Tutors bzw. desjenigen, dem das Kind anvertraut ist.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Für die korrekte Verwendung des Kinderautositzes wird auf die Anleitungen in diesem Handbuch verwiesen.
- BebèCare funktioniert ausschließlich, wenn der Stoffbezug des Kinderautositzes per-

fekt an dem Sitzgestell anliegt.

- Wenn der Stoffbezug gereinigt wurde (REINIGUNG DES STOFFBEZUGS) sicherstellen, dass BebèCare korrekt funktioniert.
- Bei der Reinigung/Pflege des Kinderautositzes, die Komponenten des BebèCare nicht abmontieren. Der Austausch der Vorrichtung ist nur zulässig, wenn die Batterie leer ist und muss nach den Anweisungen zum Austausch erfolgen, die vom Kundendienst geliefert werden.
- Es ist zu vermeiden, dass der Kinderautositz mit Flüssigkeiten jeglicher Art in Berührung kommt. Wenn die Flüssigkeit in Kontakt mit dem auf dem Sitz angebrachten Sensor kommt und dieser nur leicht nass wird, die Oberfläche des Sensors mit einem trockenen Tuch vorsichtig reinigen und sorgfältig abtrocknen. Abwarten und erneut prüfen, ob BebèCare korrekt funktioniert. Falls die Vorrichtung nicht funktioniert oder Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Wenn der Kinderautositz mit irgendwelchen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, kann BebèCare vorübergehend nicht funktionieren, bis der Kinderautositz wieder völlig trocken ist.
- Die korrekte Lagerung des Kindersitzes (außerhalb der täglichen Verwendung im Auto) ist wichtig, um die Funktion von BebèCare unverändert beizubehalten und muss die Temperatur- (von -20°C bis +60° C) und Feuchtigkeitsgrenzen (< 95%) einhalten.
- Bei Verwendung von nicht genehmigtem Zubehör jeglicher Art ist die korrekte Funktion von BebèCare nicht gewährleistet.
- Das Smartphone muss eingeschaltet sein und über eine für den Zeitraum der Verwendung in Verbindung mit BebèCare ausreichende Betriebsdauer verfügen.
- Während der ersten Installation und bei jeder Eingabe des Familien-Accounts muss eine Internet-Verbindung (mobile Datenverbindung oder WLAN) zur Verfügung stehen.

## **WICHTIG:**

- BebèCare funktioniert nur mit einem Smartphone auf dem die APP BebèCare installiert ist.

- Wenn man das Smartphone ausschaltet, funktioniert das BebèCare-System nicht.
- Wenn das Bluetooth® beschädigt wird, funktioniert das BebèCare-System nicht.
- Bei aktiviertem Flugmodus funktioniert das BebèCare-System nicht.
- Die APP BebèCare darf nur aus offiziellen Stores heruntergeladen werden.
- Falls kein Empfang vorhanden ist, aktiviert BebèCare den Alarm der ersten Stufe korrekt, während es nicht in der Lage ist, die SMS an die Notrufnummern zu senden (Alarm der zweiten Stufe).
- BebèCare beeinträchtigt nicht die normale Funktion des eventuell im Fahrzeug vorhandenen Bluetooth®-Systems.

### **WARNUNG:**

- Bei jeder Benutzung von BebèCare durchzuführende Kontrolle:
- Die korrekte Funktion prüfen, wie im Abschnitt 3.1 BebèCare einschalten, Punkt d) beschrieben.
- Das Smartphone muss eingeschaltet sein und über eine für den Zeitraum der Verwendung in Verbindung mit BebèCare ausreichende Betriebsdauer verfügen.
- Bluetooth® muss aktiv sein.
- Der Flugmodus muss ausgeschaltet sein.
- Die SIM des Smartphones muss über ausreichend Guthaben verfügen.
- GPS Bluetooth® muss immer aktiv sein.
- Falls man gleichzeitig zwei oder mehr Smartphones verwendet, auf denen die APP BebèCare installiert ist, muss das tatsächlich mit dem Kinderautositz verbundene identifiziert und darf dann niemals irgendwo liegen gelassen werden.

## **3.1 BEBÈCARE EINSCHALTEN**

### **a) Die APP BebèCare herunterladen**

Die APP BebèCare muss heruntergeladen werden. Beim ersten Zugriff gibt die APP alle Anweisungen, die zu befolgen sind, um den Account zu registrieren und BebèCare zu verwenden.

### **b) Erstellung des Familien-Accounts**

Man muss einen "Familien-Account" mit einem einzigen Passwort erstellen. Dieser Account ist dann der einzige, der von denen benutzt werden kann, die den spezifischen

Kinderautositz mit BebèCare verwenden. Das Passwort ist für alle Benutzer, die den Kinderautositz mit BebèCare verwenden, das gleiche.

WICHTIG: Bei der Erstellung des Familien-Accounts muss man über eine Internetverbindung (mobile Datenverbindung oder WLAN) verfügen.

WICHTIG: Falls das Familien-Passwort geändert wird, muss das neue Passwort mit allen Benutzern des gleichen Familien-Accounts geteilt werden.

### **c) Eingabe Notrufnummern**

Beim ersten Zugriff muss man die Notrufnummern eingeben, an die eine Alarm-SMS gesendet wird (zweite Stufe - siehe Abschnitt 3.2 Funktionsweise des BebèCare), welche die Daten enthält, die es ermöglichen, den geografischen Bereich zu bestimmen, in dem sich das Kind befindet. Es können von 1 bis maximal 5 Notrufnummern eingegeben werden.

Die Notrufnummern müssen aus dem Adressbuch des eigenen Smartphones gewählt werden und können im Laufe der Zeit hinzugefügt, gelöscht und/oder geändert werden.

WICHTIG: Bei diesem Vorgang muss man über eine Internetverbindung verfügen (mobile Datenverbindung oder WLAN).

WICHTIG: Die Notrufnummern müssen Nummern von Mobiltelefonen sein, nicht vom Festnetz oder nationale Notrufnummern.

WICHTIG: Stets die Korrektheit und das Funktionieren der Notrufnummern überprüfen, nachdem man diese eingegeben hat.

### **d) Verknüpfung des Kinderautositzes mit dem Familien-Account**

Um den Kinderautositz mit BebèCare mit dem Familien-Account zu verknüpfen, muss man den QR-Code des Kinderautositzes scannen. Der QR-Code ist auf dem Zulassungsetikett aufgedruckt und erst sichtbar, nachdem man die silberne Folie abgezogen hat. Durch Scannen des QR-Codes erkennt die Anwendung das Modell des Kinderautositzes. Daraufhin ist es ausreichend, das Bluetooth® einzuschalten, auf die Sitzfläche zu drücken und das Smartphone an den

Kinderautositz anzunähern, um den Sitz mit dem Familien-Account zu verknüpfen und zu verbinden.

Mit dem gleichen Familien-Account können bis maximal 3 Kinderautositze mit BebèCare verknüpft werden.

Der spezifische Kinderautositz kann mit NUR EINEM Familien-Account verknüpft werden. WICHTIG: Wenn der QR-Code schon ganz oder teilweise sichtbar ist, den Kundendienst kontaktieren.

WICHTIG: Beim Scannen des QR-Codes muss man über eine Internetverbindung verfügen (mobile Datenverbindung oder WLAN).

### **e) Die korrekte Funktion der Sensoren prüfen**

Regelmäßig Druck auf die Sitzfläche ausüben (auch ohne Kind), um die Funktion des BebèCare zu prüfen.

### **f) Eingabe der Daten des Kindes**

Nachdem man den Kinderautositz mit dem Familien-Account verbunden hat, muss man den Namen und das Geburtsdatum des Kindes eingeben. Man kann auch sein Foto einfügen.

Artsana gewährleistet die Funktion der Vorrichtung nicht, wenn die oben genannten Bedingungen nicht erfüllt sind bzw. im Falle der unsachgemäßen Verwendung (darunter beispielsweise, ohne Anspruch auf Vollständigkeit, im Falle der Verwendung mit nicht richtig am Kinderautositz gesicherten Kindern, der Verwendung mit Tieren usw.).

## **3.2 FUNKTIONSWEISE DES BEBÈCARE**

Das System wird einige Sekunden, nachdem man das Kind in den Autositz setzt, aktiviert/verbunden und meldet die Anwesenheit des Kindes im Kinderautositz über die APP. Die Zeit der Aktivierung/Verbindung ist je nach spezifischen Eigenschaften des Smartphones unterschiedlich; in einigen Fällen kann dies auch mehrere Sekunden dauern. Das Alarmsystem wird aktiviert, wenn das mit dem Kinderautositz verbundene Smartphone sich vom Auto entfernt, in dem der Kindersitz mit dem darin sitzenden Kind installiert ist.

BebèCare sieht zwei Alarmstufen vor:

1. Alarm der ersten Stufe: Falls das Smartphone sich von dem Auto entfernt, in dem der Kinderautositz mit dem Kind darin installiert ist, erscheint auf dem Smartphone ein akustischer und optischer Alarm, den man innerhalb von 40 Sekunden lautlos stellen kann. Die Wiederannäherung des Smartphones an den Kinderautositz führt nicht dazu, dass der Alarm sich ausschalten, man muss mit der APP interagieren, indem man die Taste "STOP" drückt.

2. Alarm der zweiten Stufe: Er wird aktiviert, wenn der Alarm der ersten Stufe nicht in dem von diesem vorgesehenen Zeitfenster lautlos geschaltet wurde, und sendet SMS an alle eingegebenen Notrufnummern, mit den zur Bestimmung des geografischen Bereichs, in dem sich das Kind befindet, nützlichen Informationen.

Falls kein Empfang vorhanden ist, aktiviert BebèCare den Alarm der ersten Stufe korrekt, während es nicht in der Lage ist, die SMS an die Notrufnummern zu senden (Alarm der zweiten Stufe).

Die Kosten der SMS gehen immer zu Lasten des Benutzers, je nach seinem Tarifplan.

## **3.3 VERWENDUNG DER APP BEBÈCARE AUF MEHREREN GERÄTEN**

Nachdem man den Familien-Account registriert und den Kinderautositz mit BebèCare über das Scannen des QR-Codes mit dem Smartphone verknüpft hat, kann man BebèCare auch mit anderen Smartphones verwenden, auf denen die APP BebèCare installiert ist. Man kann den gleichen Familien-Account auf einer unbegrenzten Zahl von Geräten verwenden, auf denen zuvor die APP BebèCare installiert wurde.

Die über das erste Smartphone gemachten Einstellungen (Notrufnummern, Verbindung des Kinderautositzes und Daten des Kindes) stehen automatisch auch auf den anderen Smartphones mit der APP BebèCare, die den gleichen Familien-Account verwenden, zur Verfügung.

WICHTIG: Falls das Familien-Passwort geändert wird, muss das neue Passwort mit allen Benutzern des gleichen Familien-Accounts geteilt werden.

WICHTIG: Wenn im selben Auto zwei Smartphones vorhanden sind, die zuvor

mit dem Kinderautositz verknüpft wurden und auf denen die APP BebéCare aktiv ist, verbindet sich der Kinderautositz NUR mit einem der beiden, je nach Empfindlichkeit des Bluetooth®-Systems des einzelnen Smartphones. Diese Bedingung kann nicht geändert werden, bis man das Kind aus dem Kindersitz nimmt oder bis das Bluetooth®-Signal verloren geht.

Falls der Besitzer des in diesem Moment mit dem Kinderautositz verbundenen Smartphones sich vom Auto mit dem auf dem Kindersitz sitzenden Kind entfernt:

- wird der Alarm der ersten Stufe auf seinem Smartphone aktiviert, der über die APP lautlos geschaltet werden kann, indem man die Taste "STOP" drückt. Auf diese Weise wird der Versand der SMS an die Notrufnummern vermieden;
- nach wenigen Sekunden verbindet sich das zweite, noch im Auto befindliche Smartphone automatisch mit dem Kinderautositz.

**WARNUNG:** Falls man gleichzeitig zwei oder mehr Smartphones verwendet, auf denen die APP BebéCare installiert ist, muss das tatsächlich mit dem Kinderautositz verbundene Smartphone identifiziert und darf dann niemals irgendwo liegengelassen werden.

### **3.4 VERWALTUNG VON ZWEI KINDERAUTOSITZEN MIT BEBÉCARE ÜBER EINEN EINZIGEN FAMILIEN-ACCOUNT**

Man kann mit demselben Familien-Account bis maximal 3 Kinderautositze mit BebéCare verknüpfen, indem man die Vorgänge aus Abschnitt 4.1 BebéCare einschalten, Punkte d) und e) wiederholt.

Die APP BebéCare überwacht den Zustand jedes dieser Kinderautositze gleichzeitig.

### **3.5 REGELMÄSSIGE BENACHRICHTIGUNG KIND AN BORD ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM**

Falls das Kind länger als 30 Minuten auf dem Kinderautositz sitzen bleibt, erscheint auf dem Smartphone eine Push-Benachrichtigung, begleitet von einem kurzen akustischen Signal. Nur das akustische Signal kann vom Benutzer über die Maske "Setting/Benachrichtigungen" deaktiviert werden.

### **3.6 BATTERIE**

Über die APP kann der Füllstand der Batterie im Inneren der Vorrichtung BebéCare überwacht werden. Bei niedrigem Füllstand, den Kundendienst kontaktieren, der Anleitungen zum Austausch der Batterie gibt.



### **DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU (RAEE).**

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.



### **KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG i.d.g.F.**

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien sagt aus, dass Altbatterien nach Beendigung ihres Lebenszyklus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Sie müssen in ein spezielles Sammelzentrum gebracht werden bzw. können beim Kauf gleichwertiger, neuer, aufladbarer und nicht aufladbarer Batterien beim Händler abgegeben werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung

der Batterien nach Ende der Betriebszeit, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Eine angemessene Mülltrennung ist zum darauffolgenden Recycling der Altbatterien sowie zur umweltverträglichen Aufbereitung und Entsorgung eine grundlegende Voraussetzung, hilft, bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt gefertigt ist. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

Das "Sicherheitssystem für Kinder im Auto" BebëCare wurde auf der Grundlage der Erfindung des Ing. Stefano Fontana entwickelt.

## **4. WEITERE MASSNAHMEN**

### **4.1 HINEINSETZEN DES KINDES IN DEN KINDERAUTOSITZ UND EINSTELLEN DER SICHERHEITSGURTE**

Um die Gurte zu verstellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die Gurtlängen-Verstellaste (Abb. 2 - I) und ziehen Sie an den Gurten des Kinderautositzes, bis sich diese lockern (Abb. 18).
2. Öffnen Sie das Gurtschloss, indem Sie auf den roten Knopf drücken (Abb. 19A) und halten Sie die Gurte gespreizt (Abb. 19B).
3. Setzen Sie das Kind in den Kinderautositz. **WARNUNG!** Die Gurte müssen stets an das Wachstum des Kindes angepasst werden. Bevor der Kinderautositz im Auto befestigt wird, sind die Gurte auf der korrekten Höhe einzustellen. Die Gurte sind dann richtig eingestellt, wenn sie in Schulterhöhe des Kindes aus der Rückenlehne kommen (Abb. 20). Die Kopfstütze und Sicherheitsgurte sind in 6 Positionen durch Betätigen des Knopfes Q (Abb. 4-A) gleichzeitig höhenverstellbar und können somit im Laufe der Zeit an die Größe des Kindes angepasst werden.
4. Die beiden Teile des Gurtschlusses übereinanderlegen und zusammen in

das Schloss einführen, bis ein „Klick“ zu hören ist (Abb. 21). **WARNUNG!** Führen Sie die Schlossteile niemals nacheinander oder einzeln in das Schloss ein. Zum Einstellen der Sicherheitsgurte betätigen Sie den Knopf Q.

5. Die Sicherheitsgurte des Kinderautositzes spannen, indem Sie an dem dafür vorgesehenen Verstellband ziehen (Abb. 22) **WARNUNG!** Der Sitzverkleinerer garantiert dem Kind von dessen Geburt an bis zum Gewicht von 6 kg die korrekte Haltung und die ideale Position für Hals und Rücken.

### **4.2 VERWENDUNG ALS WIPPE**

Wenn der Kinderautositz nicht im Auto verwendet wird, kann er auch als Wippe verwendet werden.

Positionieren Sie den Kinderautositz ausschließlich auf stabilen und horizontalen Oberflächen.

**WARNUNG!** Setzen Sie den Tragebügel immer in Position B (vertikal) zurück, bevor Sie den Kinderautositz transportieren.

**WARNUNG!** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

**WARNUNG!** Verwenden Sie stets das Rückhaltesystem.

**WARNUNG!** Es ist gefährlich, den Kinderautositz auf einer erhöhten Oberfläche wie Tische, Stühle, etc. zu stellen.

**WARNUNG!** Dieser Kinderautositz ist nicht für längere Schlafzeiten geeignet.

**WARNUNG!** Verwenden Sie den Kinderautositz nicht als Wippe, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.

Der Kinderautositz ist kein Ersatz für ein Bett oder eine Wiege. Wenn das Kind schlafen möchte, sollte es in ein Bett oder in eine geeignete Wiege gelegt werden.

Verwenden Sie den Kinderautositz nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind.

### **4.3 VERWENDUNG MIT DEM SPORTWAGEN**

Der Kinderautositz Oasys 0+ UP kann mit dem Sportwagen LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP verwendet werden. **WARNUNG!** Für die Verwendung zusammen mit dem Sportwagen, siehe dessen

## Gebrauchsanleitungen.

Bevor Sie den Kinderautositz befestigen, entfernen Sie den Sitz aus dem Sportwagen.

Um den Kinderautositz am Sportwagen zu befestigen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Den Kinderautositz mit dem Tragebügel in vertikaler Position (Abb. 5 - B) festhalten (Abb. 23).

- Führen Sie die Halterungen N in die dafür vorgesehenen Verbindungsstücke am Sportwagen ein (Abb. 24A - LOVEmotion UP, Abb. 24B - StyleGo UP). Achten Sie darauf, dass sie auf beiden Seiten richtig eingehakt sind. Wenn sie richtig einrasten, hören Sie ein KLICK.

**HINWEIS:** Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch, dass die Befestigungsvorrichtungen des Kinderautositzes korrekt eingefügt wurden.

Um den Kinderautositz vom Sportwagen zu lösen:

1. Bringen Sie den Tragebügel in vertikale Position (Abb. 5 - B) zurück.
2. Ziehen Sie zunächst den hinteren Entriegelungsgriff (Abb. 4 - P) und heben den Kinderautositz dann mithilfe des Tragebügels an (Abb. 25A - LOVEmotion UP, Abb. 25B - StyleGo UP).

3. Entnehmen Sie den Kinderautositz und stellen Sie ihn auf einer ebenen Fläche ab.

**WARNUNG!** Die Befestigung und das Lösen können auch mit dem Kind im Kinderautositz durchgeführt werden, auch wenn die genannten Maßnahmen durch das Gewicht des Kindes erschwert werden. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Arbeiten besonders vorsichtig vor.

## 4.4 VERDECK

Der Kinderautositz ist mit einem Schutzverdeck ausgestattet in mehreren Positionen. Um es anzubringen, führen Sie erst die Enden des Verdecks in die dafür vorgesehenen Verbindungsstücke ein (Abb. 26) und befestigen anschließend das Gummiband an den dafür vorgesehenen Haken (Abb. 27). Schließen Sie nun die Knöpfe auf der Rückseite des Verdecks (Abb. 28). Zum Abnehmen des Verdecks drücken Sie einfach den Druckknopf X (Abb. 26) und ziehen die Bügelenden nach oben.

## 4.5 REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

### REINIGUNG DES STOFFBEZUGS

Der Stoffbezug des Kinderautositzes kann komplett abgenommen und von Hand oder in der Maschine bei 30°C gereinigt werden.

Um diesen zu waschen, öffnen Sie die Gurte, entfernen Sie durch Öffnen der Druckknöpfe im Aufbewahrungsfach für die Gebrauchsanleitung die Schultergurte (Abb. 29) und ziehen Sie sie von den Sicherheitsgurten herunter (Abb. 30). Ziehen Sie die Gurte aus den Ösen und nehmen Sie den Bezug von der Kopfstütze ab (Abb. 31). Ziehen Sie den Stoffbezug angefangen vom Fußteil vom Sitz (Abb. 32). Ziehen Sie ihn dann entsprechend der Gurtführungen ab (Abb. 33), bis Sie ihn ganz abgestreift haben (Abb. 34). Um den Kinderautositz wieder zu beziehen, diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

**WARNUNG!** Positionieren Sie die Sicherheitsgurte richtig, ohne dass sich diese verheddern.

Zur Reinigung befolgen Sie die auf dem Etikett des Bezugs aufgeführten Anweisungen, die folgende Reinigungssymbole enthalten:



In der Maschine bei 30°C waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel. Den Bezug nicht schleudern und ohne Auswringen trocknen lassen.

### REINIGUNG DER KUNSTSTOFF- UND METALLTEILE

Für die Reinigung der Kunststoff- oder der lackierten Metallteile sollte nur ein feuchtes Tuch verwendet werden. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Die beweglichen Teile des Kinderautositzes dürfen keinesfalls geschmiert werden.

## **KONTROLLE DER UNVERSEHRTHEIT DER BESTANDTEILE**

Es wird empfohlen, regelmäßig die Unversehrtheit und den Verschleiß folgender Bestandteile des Kinderautositzes zu überprüfen:

- **Stoffbezug:** Vergewissern Sie sich, dass die Polsterung oder Teile davon nicht beschädigt sind. Überprüfen Sie die Beschaffenheit der Nähte, die stets unversehrt sein müssen.
- **Sicherheitsgurte:** Vergewissern Sie sich, dass am Verstellband, am Mittelsteg, an den Schulterbändern und im Bereich der Verstellplatte der Gurte kein Zerfransen des Gewebes mit sichtbarer Ausdünnung auftritt.
- **Kunststoffteile:** Kontrollieren Sie den Verschleiß aller Kunststoffteile. Sie dürfen keine sichtbaren Zeichen von Beschädigung oder Ausbleichung aufweisen.

**WARNUNG!** Sollte der Kinderautositz verformt oder stark abgenutzt sein, ist er zu ersetzen: Die ursprünglichen Sicherheitseigenschaften könnten nicht mehr gegeben sein.

## **AUFBEWAHRUNG DES PRODUKTS**

Wenn der Kindersitz nicht im Auto montiert ist, wird empfohlen, ihn an einem trockenen Ort, von Wärmequellen entfernt und vor Staub, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützt, aufzubewahren.

## **ENTSORGUNG DES PRODUKTS**

Ist die für den Kinderautositz vorgesehene Nutzungsdauer erreicht, muss dieser entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt trennen Sie die verschiedenen Einzelteile und befolgen Sie die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

## **GARANTIE**

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanweisung) auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13kg)



## INSTRUCCIONES DE USO

### ÍNDICE:

#### 1. INTRODUCCIÓN

- 1.1 ADVERTENCIAS
- 1.2 CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
- 1.3 DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
- 1.4 POSICIONES DEL ASA
- 1.5 LIMITACIONES Y REQUISITOS DE USO RELATIVOS AL PRODUCTO Y AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL

#### 2. INSTALACIÓN EN EL AUTOMÓVIL

- 2.1 INSTALACIÓN CON BASE
- 2.2 INSTALACIÓN SIN BASE

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 CÓMO ACTIVAR BEBÈCARE
- 3.2 CÓMO FUNCIONA BEBÈCARE
- 3.3 USO DE LA APLICACIÓN BEBÈCARE EN VARIOS EQUIPOS
- 3.4 GESTIÓN DE DOS SILLAS DE AUTO CON BEBÈCARE, MEDIANTE UNA SOLA CUENTA DE FAMILIA
- 3.5 NOTIFICACIÓN PERIÓDICA DE NIÑO A BORDO POR UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO
- 3.6 PILAS

#### 4. OPERACIONES ADICIONALES

- 4.1 ACOMODACIÓN DEL BEBÉ EN LA SILLITA PARA AUTOMÓVIL Y REGULACIÓN DE LA POSICIÓN DE LOS CINTURONES
- 4.2 USO COMO HAMACA
- 4.3 USO CON SILLA DE PASEO
- 4.4 CAPOTA
- 4.5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

#### 1. INTRODUCCIÓN

##### 1.1 ADVERTENCIAS

MUY IMPORTANTE: LÉASE ANTE TODO  
• IMPORTANTE! CONSERVAR PARA POSTE-

RIOS CONSULTAS.

- Para el montaje y la instalación del producto, siga las instrucciones al pie de la letra. Impida el uso del producto si no se han leído las instrucciones.
- ¡ATENCIÓN! Sobre la base de las estadísticas sobre accidentes, en general, los asientos traseros del vehículo son más seguros que los delanteros: por tanto, se recomienda instalar la sillita en los asientos traseros. En especial, el asiento más seguro es el central posterior, siempre que disponga de cinturón de seguridad de 3 puntos.
- ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO GRAVE! Nunca utilice esta sillita en un asiento delantero que disponga de airbag frontal. Es posible instalar la sillita sobre un asiento delantero solo si el airbag frontal ha sido desactivado: compruebe con el concesionario del coche o en el manual de instrucciones del automóvil la posibilidad de desactivar el airbag. Se aconseja de todas formas tirar hacia atrás el asiento lo máximo posible de acuerdo con la presencia de otros pasajeros en el asiento trasero.
- Se aconseja que todos los pasajeros que ocupen el vehículo sepan cómo sacar al niño en caso de emergencia.
- Preste atención al instalar la silla en el vehículo para evitar que un asiento móvil o la puerta puedan interferir con la misma.
- Ninguna silla infantil para automóvil puede garantizar la seguridad total del niño en caso de accidente, pero la utilización de este producto reduce el riesgo de muerte o lesiones.
- Si no se siguen al pie de la letra las instrucciones de este manual, se aumenta el riesgo de lesiones graves para el niño, no solo en caso de accidente, sino también en otras situaciones (por ejemplo, frenadas bruscas, etc): Compruebe siempre que la silla esté correctamente enganchada en el asiento.
- En caso de que la silla estuviese dañada, deformada o muy desgastada, debe ser sustituida: podría haber perdido las características originales de seguridad. Después de un accidente incluso leve, la sillita puede sufrir daños no siempre evidentes a simple vista: por lo tanto es necesario sustituirla.
- No utilice sillas de segunda mano: podrían haber sufrido daños estructurales no evidentes a simple vista pero que comprometen la seguridad del producto.

- No modifique ni incorpore partes adicionales al producto sin la aprobación del fabricante.
- No instale accesorios, recambios ni componentes no suministrados por el fabricante.
- No deje nunca al niño sin vigilancia en la silla de auto.
- No deje nunca la silla sobre el asiento del vehículo sin enganchar: podría golpear y herir a los pasajeros.
- No interponga nada, que no sea un accesorio aprobado para el producto, ni entre el asiento del automóvil y la sillita, ni entre la sillita y el niño: en caso de accidente, la sillita podría no funcionar correctamente.
- En el caso de que se deje el automóvil bajo los rayos directos del sol se aconseja cubrir la sillita. La funda puede ser sustituida única y exclusivamente por una funda aprobada por el fabricante, ya que forma parte integrante de la silla. La sillita no debe utilizarse nunca sin la funda para no poner en riesgo la seguridad del niño.
- Compruebe que el cinturón de seguridad no esté retorcido y evite que el mismo o cualquier parte de la silla queden enganchados con la puerta, o bien que rocen contra puntas salientes. En caso de que el cinturón esté roto o desfilachado es necesario cambiarlo.
- Asegúrese de que no se transporten objetos ni equipajes sin fijarlos o colocarlos de forma segura, sobre todo en la parte trasera del vehículo: en caso de accidente o frenada brusca pueden herir a los pasajeros.
- Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo usen su cinturón de seguridad, por su seguridad pero también porque durante el viaje, en caso de accidente o frenada brusca podrían herir al niño.
- Durante los viajes largos se aconseja realizar paradas frecuentes. El niño se cansa muy fácilmente. No saque al niño de la sillita por ningún motivo mientras el vehículo está en movimiento. Si el niño requiere atención, busque un lugar seguro y pare.
- Los niños recién nacidos (prematuros) con menos de 37 semanas de gestación pueden correr riesgo en la sillita. Dichos bebés pueden tener dificultades respiratorias mientras están sentados en la sillita. Por lo tanto, aconsejamos dirigirse a su médico o al personal del hospital para que

controlen al niño y le aconsejen el tipo de sillita adecuada antes de dejar el hospital.

- La sociedad Artsana no asume responsabilidad alguna por el uso inadecuado del producto.

## 1.2 CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Esta sillita ha sido homologada como "Grupo 0+", para el transporte de niños desde el nacimiento hasta los 13 kg de peso (de 0 a 10/12 meses), en conformidad con lo dispuesto por el reglamento europeo ECE R44/04.

## AVISO IMPORTANTE

1. Este es un dispositivo de retención "Universal" para niños, homologado de acuerdo al Reglamento ECE R44/04 y compatible con la mayoría (no todos) de los asientos de vehículos.
2. La perfecta compatibilidad se obtiene con mayor facilidad en aquellos casos en que el fabricante del vehículo declara expresamente en el manual que ha sido prevista la instalación de dispositivos "Universales" de sujeción para niños cuya edad esté comprendida dentro del rango considerado.
3. Este dispositivo de retención se ha clasificado como "Universal" según los criterios de homologación más severos con respecto a los modelos anteriores que no disponen del presente aviso.
4. Apto para el uso en vehículos provistos de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con enrollador, homologado en base al Reglamento UN/EC N°16 o a otros estándares equivalentes.
5. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención o con el vendedor.

## 1.3 DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

### Fig. 1 (3/4)

- A. Asa
- B. Capota
- C. Funda textil
- D. Reductor
- E. Base

### Fig. 2 (Frente)

- F. Cinturones de la sillita
- G. Hombrreras
- H. Hebilla

- I. Botón de regulación de los cinturones
- J. Reposacabezas regulable.

### Fig. 3 (Perfil)

- K. Guía del cinturón abdominal del automóvil en la sillita
- L. Guía del cinturón abdominal del automóvil en la base
- M. Botones para la rotación del asa
- N. Soporte de enganche para la silla de paseo o la base

### Fig. 4 (Parte posterior)

- O. Guía del cinturón diagonal del automóvil
- P. Manilla de desenganche (de la base y de la silla de paseo)

### Fig. 4A (Cajón abierto)

- Q. Botón de regulación del reposacabezas y los cinturones
- R. Compartimento para el manual de instrucciones

## 1.4 POSICIONES DEL ASA

El asa de la sillita para automóvil puede regularse en 6 posiciones (Fig. 5).

- A. Posición de transporte en automóvil sin base.
- A1. Posición de transporte en automóvil con base (ATENCIÓN: Las posiciones A y A1 son las únicas posiciones admisibles para el transporte en automóvil).
- X. NUNCA utilice esta posición.
- B. Posición de transporte a mano.
- C. Posición para uso como hamaca con balancín o para enganche en silla de paseo Chicco predisuelta para tal fin.
- D. Posición de uso como hamaca fija.

Para realizar la regulación, presione al mismo tiempo los botones (M) del asa y gírela a la posición deseada hasta oír un click.

## 1.5 LIMITACIONES Y REQUISITOS PARA EL USO RELATIVOS AL PRODUCTO Y AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL

¡ATENCIÓN! Observe detenidamente las siguientes limitaciones y requisitos para el uso relativos al producto y al asiento del automóvil: de lo contrario, la seguridad no puede garantizarse.

- La sillita puede instalarse en el asiento delantero del pasajero o en cualquiera de los asientos traseros. De todas formas, el

asiento del automóvil debe estar dirigido en el sentido de la marcha. Nunca utilice esta sillita en asientos laterales u opuestos al sentido de marcha (Fig. 6). El asiento del automóvil tiene que estar provisto de cinturón de seguridad de 3 puntos, estático o con recogedor, aprobado según el Reglamento UN/ECE N°16 u otros estándares equivalentes (Fig. 7).

- ¡ADVERTENCIA! En caso de usar el producto en vehículos equipados con cinturones de seguridad traseros con airbag integrado (cinturón hinchable), la interacción de la parte hinchable del cinturón del vehículo con este sistema de retención para niños puede ocasionar graves lesiones o la muerte. No instale este sistema de retención para niños si se utiliza un cinturón de seguridad hinchable.
- ¡ATENCIÓN! No instale la sillita con el cinturón del auto de dos puntos de anclaje (Fig. 8).
- Nunca utilice el reductor si el niño pesa más de 6 kg.
- Compruebe que la hebilla del cinturón de tres puntos del automóvil no se encuentre en un nivel demasiado alto (fig. 11- 15). De lo contrario, intente instalar la sillita en otro asiento del automóvil.

## 2. INSTALACIÓN EN EL AUTOMÓVIL

La sillita puede instalarse ya sea con la base (E) o sin ella. En ambas configuraciones, debe instalarse solo en el sentido contrario a la dirección de marcha.

### 2.1 INSTALACIÓN CON BASE

Para instalar la sillita con la base en el asiento del automóvil, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Desenganche la sillita de la base (E) tirando de la manilla de desenganche situada detrás del respaldo y levántela entonces por el asa (Fig. 9).
2. Posicione la base en el asiento del automóvil elegido para la instalación, orientándola como se ilustra en la Fig. 10, de modo tal que esté en contacto con el respaldo del asiento del automóvil.
3. Tire del cinturón de seguridad del coche y engánchelo en la hebilla correspondiente, haciendo pasar la parte horizontal (abdo-

- minal) por las dos guías respectivas (L) azules, y ténselo lo que más pueda (Fig.11).
- Coloque la sillita en la base (mirando hacia la parte de atrás) empujándola hacia abajo hasta obtener el enganche (se debe oír un click de enganche) (Fig. 12).
  - Verifique que la sillita haya quedado enganchada correctamente en la base tratando de levantarla desde la parte anterior y posterior.
  - Sujete el cinturón diagonal del vehículo y hágalo pasar por la respectiva guía (O) situada en la parte trasera del respaldo de la sillita (Fig. 13). ¡ATENCIÓN! El cinturón diagonal durante el transporte SIEMPRE debe estar colocado dentro de esta guía.
  - Tense el cinturón lo más posible sin que queden excedentes de correa y asegurándose de que no esté retorcido.
  - Gire el asa a la posición A1 (Fig. 14).
- ¡ATENCIÓN! Tras la instalación, compruebe SIEMPRE que el cinturón del auto esté tenso correctamente y que esté distribuido uniformemente en todos los puntos, sin presentar torsiones. NUNCA haga pasar el cinturón del automóvil por posiciones diferentes de las indicadas.

Para desmontar la sillita manteniendo la base instalada en el automóvil:

- Saque el cinturón diagonal de la guía del respaldo sin desengancharlo de la hebilla.
- Vuelva a poner el asa en posición vertical B (Fig. 5).
- Desenganche la sillita como se ha ilustrado anteriormente, mediante el botón P.

## 2.2 INSTALACIÓN SIN BASE

Para instalar la sillita sin la base, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Coloque la sillita sobre el asiento del vehículo en que desee instalarla (Fig. 15) de manera tal que quede mirando hacia atrás.
- Tire del cinturón de seguridad del vehículo y engánchelo en la hebilla correspondiente, haciendo pasar la parte horizontal (abdominal) del cinturón por las dos guías respectivas (K) de la sillita de color azul (Fig. 15).
- Sujete el tramo diagonal del cinturón del vehículo y hágalo pasar por la guía azul (O) que se encuentra en la parte trasera del respaldo de la sillita (Fig.16). ¡ATENCIÓN! El cin-

turón diagonal durante el transporte debe permanecer SIEMPRE dentro de esta guía.

- Tense el cinturón lo más posible sin que queden excedentes de correa y asegurándose de que no esté retorcido.
- Gire el asa a la posición A (Fig. 17).

Para desmontar la sillita:

- Desenganche el cinturón apretando la hebilla.
- Vuelva a colocar el asa en la posición B (vertical).
- Extraiga el cinturón de la guía diagonal y de las horizontales.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare ha sido estudiado y desarrollado para señalar la presencia del niño en la silla de auto y para avisar al usuario si éste accidentalmente se aleja del coche sin el niño, gracias a la presencia de sensores integrados dentro de la silla de auto.

BebèCare ha sido estudiado y desarrollado para ser utilizado exclusivamente con niños cuyo peso esté comprendido entre 4 y 13 kg.

## ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El dispositivo funciona conforme al estándar Bluetooth® Low-Energy.

- Rango de frecuencias: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM band;
- Canales: 40 canales, cada uno de ellos caracterizado por un ancho de banda equivalente a 2 MHz;
- Potencia de transmisión: -4 dBm (transmitida a la antena);
- Potencia máxima; 0,398 mW;
- Estándar de radio: 802.15.1;

## AVISO LEGAL

- El uso del dispositivo no sustituye en ningún caso la responsabilidad y/o la vigilancia del conductor del vehículo (y/o de los demás ocupantes del mismo). BebèCare constituye únicamente una herramienta de apoyo: nunca deje al niño sin vigilancia en el vehículo.
- Artsana no podrá ser considerada en ningún caso responsable por posibles hechos y/o consecuencias perjudiciales (incluso relacionadas con el funcionamiento incorrec-

to del dispositivo electrónico), de ninguna naturaleza, ya que BebèCare constituye únicamente una herramienta de ayuda y alarma para la prevención de hechos y/o consecuencias a causa de un olvido.

- BebèCare no elimina el riesgo de lesiones graves o muerte. El uso del dispositivo no sustituye en ningún caso la vigilancia y responsabilidad del conductor/responsable/cuidador/tutor, o de quien tiene bajo su custodia al niño.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

- Para el uso correcto de la silla de auto consulte las instrucciones presentes en este manual.
- BebèCare funciona únicamente si el revestimiento textil de la silla de auto se adhiere perfectamente a la estructura de la misma.
- Después de efectuar las operaciones de limpieza del revestimiento textil (LIMPIEZA DEL REVESTIMIENTO TEXTIL), compruebe que BebèCare funciona correctamente.
- Durante las operaciones de limpieza/mantenimiento de la silla de auto, no desmonte los componentes de BebèCare. La sustitución del dispositivo puede hacerse únicamente en caso de batería agotada y siguiendo las instrucciones de sustitución proporcionadas por el servicio de atención al cliente.
- Evite que la silla de auto entre en contacto con líquidos de cualquier tipo. Si el líquido entra en contacto con el sensor que se encuentra en el asiento y el derramamiento es limitado, seque con cuidado y limpie con delicadeza la superficie del sensor utilizando un paño seco. Espere y luego compruebe que BebèCare funciona correctamente. En caso de que no funcione o de dudas, contacte con el servicio de atención al cliente.
- Si la silla de auto entra en contacto con líquidos de cualquier tipo, BebèCare puede dejar de funcionar temporalmente hasta que la silla de auto esté completamente seca.
- El cuidado correcto de la silla de auto (además de su uso cotidiano en el vehículo) es importante para que BebèCare se mantenga en perfecto estado de funcionamiento y debe respetar los límites de temperatura (de -20°C a +60° C) y humedad (< 95%).

- Con el uso de accesorios no aprobados no se puede garantizar el funcionamiento correcto de BebèCare.
- El smartphone debe estar encendido y tener carga suficiente para el período en que será utilizado en combinación con BebèCare.
- Durante la primera instalación y cada vez que se introduce la cuenta de familia, es preciso disponer de una conexión a Internet (red de datos móvil o WiFi).

## **IMPORTANTE:**

- BebèCare funciona únicamente en presencia de un smartphone con la aplicación BebèCare instalada.
- Si el smartphone se apaga, el sistema BebèCare no funciona.
- Si el Bluetooth® se daña, el sistema BebèCare no funciona.
- Si el modo avión está activado, el sistema BebèCare no funciona.
- La aplicación BebèCare debe descargarse únicamente de las tiendas en línea oficiales.
- En caso de no haber señal, BebèCare activa correctamente la alarma de primer nivel pero no puede enviar los mensajes de texto a los números de teléfono de emergencia (alarma de segundo nivel).
- BebèCare no interfiere con el funcionamiento normal del sistema Bluetooth® eventualmente presente en el vehículo.

## **ADVERTENCIA:**

- Control que debe efectuarse cada vez que se utilice BebèCare:
- Comprobar su funcionamiento correcto, como se describe en el apartado 3.1 Cómo activar BebèCare, punto d).
- El smartphone debe estar encendido y tener carga suficiente para el período en que será utilizado en combinación con BebèCare.
- El Bluetooth® debe estar activado.
- El modo “avión” debe estar desactivado.
- El saldo de la tarjeta SIM del smartphone debe ser suficiente.
- El GPS debe estar siempre activado.
- En caso de utilizar al mismo tiempo dos o más smartphones en los que esté instalada la aplicación BebèCare, es preciso identificar el teléfono que efectivamente

está conectado a la silla de auto, y nunca dejárselo olvidado.

### **3.1 CÓMO ACTIVAR BEBÈCARE**

#### **a) Descargue la aplicación BebèCare**

Es necesario descargar la aplicación BebèCare. Al efectuar el primer acceso, la aplicación proporcionará todas las instrucciones necesarias para registrar la cuenta y utilizar BebèCare.

#### **b) Creación de la cuenta de familia**

Es necesario crear una "cuenta de familia" con una contraseña única. Esta cuenta será la única que podrá ser utilizada por aquellos que utilizarán una silla de auto específica con BebèCare.

La contraseña será compartida por todos los usuarios que utilizarán la silla de auto que incorpora BebèCare.

IMPORTANTE: Durante la operación de creación de la cuenta de familia es preciso disponer de una conexión a Internet (red de datos móvil o WiFi).

IMPORTANTE: Cada vez que la contraseña de familia sea modificada, la nueva contraseña debe compartirse con todos los usuarios que utilizan la misma cuenta de familia.

#### **c) Inclusión de los números de emergencia**

Al efectuar el primer acceso deben ingresarse los números de emergencia a los que será enviado el mensaje de texto de alarma (segundo nivel - véase el apartado 3.2 Cómo funciona BebèCare) que contiene los datos que servirán para geolocalizar la zona en la que se encuentra el niño.

Los números de emergencia que pueden ingresarse van desde un mínimo de 1 hasta un máximo de 5.

Los números de emergencia deben seleccionarse entre los propios contactos en el smartphone y pueden agregarse, borrarse y/o cambiarse con el tiempo.

IMPORTANTE: Durante esta operación es preciso disponer de una conexión a Internet (red de datos móvil o WiFi).

IMPORTANTE: Los números de emergencia deben ser números de teléfonos móviles, no números de la red fija ni de emergencia nacional. IMPORTANTE: Comprobar siempre que los

teléfonos de emergencia sean correctos y el funcionamiento, tras terminar de ingresarlos.

#### **d) Asociación de la silla de auto a la cuenta de familia**

Para asociar la silla de auto que incorpora BebèCare a la cuenta de familia, es necesario escanear el código QR de la silla de auto. El código QR está impreso en la etiqueta de la homologación y puede verse únicamente después de haber retirado el adhesivo ploteado. Al escanear el código QR la aplicación reconoce el modelo de silla de auto, seguidamente, será suficiente encender el Bluetooth®, hacer presión sobre el asiento y acercar el smartphone a la silla de auto para asociarla y conectarla a la cuenta de familia. A una misma cuenta de familia pueden asociarse hasta un máximo de 3 sillas de auto con BebèCare.

Una silla de auto específica puede asociarse a una SOLA cuenta de familia.

IMPORTANTE: Si el código QR ya es visible o parcialmente visible, contacte con el servicio de atención al cliente.

IMPORTANTE: Durante el escaneo del código QR es preciso disponer de una conexión a Internet (red de datos móvil o WiFi).

#### **e) Comprobar el funcionamiento correcto de los sensores**

Realice periódicamente pruebas ejerciendo presión sobre el asiento (incluso sin el niño) para comprobar el funcionamiento de BebèCare.

#### **f) Inclusión de los datos del niño**

Tras asociar la silla de auto a la cuenta de familia, es necesario ingresar el nombre y la fecha de nacimiento del niño. También puede incluirse una fotografía.

Artsana no garantiza el funcionamiento del dispositivo en condiciones diferentes de las expuestas anteriormente, así como tampoco en caso de uso inadecuado (a título de ejemplo y no exhaustivo, en caso de utilizarse con un niño que no esté bien seguro en la silla, en caso de utilizarse con animales, etc.).

### **3.2 CÓMO FUNCIONA BEBÈCARE**

El sistema se activa/conecta pasados algu-

nos segundos desde que el niño se acomoda dentro de la silla de auto, y señala la presencia del niño sentado en la silla de auto a través de la aplicación. El tiempo de activación/conexión varía en función de las características específicas del smartphone; en algunos casos pueden pasar varias decenas de segundos.

El sistema de alarma se activa cuando el smartphone que está conectado a la silla de auto se aleja del coche en el que está instalada la silla de auto con el niño dentro. BebèCare contempla dos niveles de alarma:

1. Alarma de primer nivel: cada vez que el smartphone se aleje del vehículo en el que está instalada la silla de auto con el niño dentro, en el teléfono se producirá una alarma acústica y visual, que puede apagarse antes de 40 segundos. El acercamiento del smartphone a la silla de auto no determina la interrupción de la alarma, es indispensable presionar el botón "STOP" en la aplicación.
2. Alarma de segundo nivel: se activa cuando la alarma de primer nivel no se ha apagado en el tiempo previsto para ello y consiste en enviar un mensaje de texto a todos los números de emergencia previamente configurados, con informaciones útiles para geolocalizar la zona en la que se encuentra el niño.

En caso de no haber señal, BebèCare activa correctamente la alarma de primer nivel pero no puede enviar los mensajes de texto a los números de teléfono de emergencia (alarma de segundo nivel).

El costo de los mensajes de texto siempre correrá por cuenta del usuario, dependiendo de su plan de tarifas.

### **3.3 USO DE LA APLICACIÓN BEBÈCARE EN VARIOS EQUIPOS**

Tras efectuar el registro de la cuenta de familia y de asociar la silla de auto a BebèCare con el smartphone mediante el escaneado del código QR, es posible utilizar BebèCare también con otros smartphones que tengan instalada la aplicación BebèCare. Se puede utilizar la misma cuenta de familia en un número ilimitado de equipos, en los que se haya instalado previamente la aplicación BebèCare.

Los ajustes configurados con el primer smartphone (números de emergencia, asociación de la silla de auto y datos del niño) estarán también disponibles automáticamente en los demás teléfonos que tengan la aplicación BebèCare y que utilicen la cuenta de familia.

**IMPORTANTE:** toda vez que la contraseña de familia sea modificada, la nueva contraseña debe compartirse a todos los usuarios que utilizan la misma cuenta de familia.

**IMPORTANTE:** si en el mismo vehículo hay dos smartphones que se han asociado previamente a la silla de auto y en los que la aplicación BebèCare está activa, la silla de auto se conectará ÚNICAMENTE a uno de los dos, dependiendo de la capacidad de conexión al sistema Bluetooth® del smartphone en particular, y esta condición no podrá modificarse hasta que el niño sea retirado de la silla de auto o hasta que se pierda la señal de Bluetooth®.

Cada vez que la persona que tiene el teléfono actualmente conectado a la silla de auto se aleje del vehículo mientras el niño se encuentra en la silla de auto:

- se activará la alarma de primer nivel en el smartphone, la cual puede apagarse presionando el botón "STOP" de la aplicación. De esta manera se evita el envío de mensajes de texto a los números de emergencia;
- pasados algunos segundos, el segundo teléfono que aún está en el vehículo se conectará automáticamente a la silla de auto.

**ADVERTENCIA:** en caso de utilizar al mismo tiempo dos o más smartphones en los que esté instalada la aplicación BebèCare, es preciso identificar el teléfono que efectivamente está conectado a la silla de auto, y nunca dejárselo olvidado.

### **3.4 GESTIÓN DE DOS SILLAS DE AUTO CON BEBÈCARE, MEDIANTE UNA SOLA CUENTA DE FAMILIA**

Se pueden asociar a una misma cuenta de familia un máximo de 3 sillas de auto con BebèCare, repitiendo las operaciones expuestas en el apartado 4.1 Cómo activar BebèCare, puntos d) y e).

La aplicación BebèCare controlará el estado de cada silla de auto contemporáneamente.

### 3.5 NOTIFICACIÓN PERIÓDICA DE NIÑO A BORDO POR UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO

Toda vez que el niño permanezca sentado en la silla de auto por más de 30 minutos, en el smartphone aparecerá una notificación push, acompañada de una breve señal acústica. La señal acústica puede ser deshabilitada por el usuario solamente a través de la pantalla "ajustes/notificaciones".

### 3.6 PILAS

A través de la aplicación se puede controlar el nivel de la pila que está dentro del dispositivo BebèCare. Cuando el nivel sea bajo, contacte con el servicio de atención al cliente que le facilitará las instrucciones para su sustitución.



#### ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.



#### CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA EU 2006/66/CE y sucesivas enmiendas.

El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil, éstas deben eliminarse por separado de los desechos domésticos, no deben eliminarse

como desecho urbano y deben ser llevadas a un centro de recogida selectiva o bien entregarse al vendedor cuando se compren pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, situados debajo del contenedor de basura tachado indican el tipo de sustancia que la pila contiene: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario es responsable de la entrega de las pilas al final de su vida útil en los correspondientes centros de recogida para así facilitar su tratamiento y reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

El "Sistema de seguridad para niños en automóvil" BebèCare ha sido desarrollado en base al ingenio del Ing. Stefano Fontana.

## 4. OPERACIONES ADICIONALES

### 4.1 ACOMODACIÓN DEL BEBÉ EN LA SILLITA PARA AUTOMÓVIL Y REGULACIÓN DE LA POSICIÓN DE LOS CINTURONES

Para desplazar los cinturones, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Apriete el botón de regulación (Fig. 2 – I) y tire de los cinturones de la sillita para aflojarlos (Fig. 18).
2. Abra la hebilla apretando el botón rojo (Fig. 19A) y mantenga separados los cinturones (Fig. 19B).
3. Acomode al niño. ¡ATENCIÓN! Los cinturones deben adaptarse siempre al crecimiento del niño. Antes de instalar la sillita en el coche es necesario colocarlos en la altura correcta. Para una regulación

correcta, los cinturones deben salir del respaldo a la altura de los hombros del niño (Fig. 20). La altura del reposacabezas y los cinturones se puede ir regulando al mismo tiempo en 6 posiciones distintas mediante el botón Q (Fig. 4 - A) a medida que el niño va creciendo.

4. Sobreponga las dos lengüetas de la hebilla e introdúzcalas, una vez que están unidas, en la hebilla hasta oír un click (fig. 21). ¡ATENCIÓN! No introduzca las lengüetas en la hebilla una por una, o una sola. Los cinturones se regulan mediante el botón Q.
5. Tense los cinturones de seguridad de la sillita tensando la correa de regulación correspondiente (Fig. 22) ¡ATENCIÓN! El cojín reductor le garantiza al niño, desde el nacimiento hasta los 6 kg de peso, la contención correcta y la posición ideal del cuello y de la espalda.

## 4.2 USO COMO HAMACA

Cuando la sillita no se utiliza en el vehículo, puede usarse también como hamaca.

Póngala únicamente sobre superficies estables y horizontales.

¡ATENCIÓN! Antes de transportar la sillita, ponga siempre el asa en la posición B (vertical).

¡ADVERTENCIA! Nunca deje al niño sin vigilancia.

¡ADVERTENCIA! Utilice siempre el sistema de retención.

¡ADVERTENCIA! Es peligroso usar la sillita sobre superficies altas como mesas, sillas, etc.

¡ADVERTENCIA! Esta sillita no debe utilizarse para períodos prolongados de sueño.

¡ADVERTENCIA! No utilice la sillita si el niño puede sentarse solo.

La sillita no sustituye a una cama o una cuna.

Si el niño necesita dormir, es necesario ponerlo en una cama o en una cuna adecuada. No use la sillita si presenta roturas o faltan piezas.

## 4.3 UTILIZACIÓN CON SILLA DE PASEO

La sillita Oasys 0+ UP puede utilizarse con la silla de paseo LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

¡ATENCIÓN! Para el uso con la silla de paseo, lea las instrucciones de la silla de paseo.

Antes de enganchar la silla para automóvil,

retire el asiento de la silla de paseo.

Para enganchar la sillita a la silla de paseo, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Sujete la sillita con el asa en posición vertical (Fig. 5 - B) (Fig. 23).

- Inserte los soportes N en los respectivos acoplamientos presentes en la silla de paseo (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP) asegurándose de que se enganchen en los dos lados. Se debe oír un CLICK que confirma el enganche.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que todos los dispositivos de fijación de la sillita estén acoplados correctamente.

Para desenganchar la sillita de la silla de paseo:

1. Vuelva a colocar el asa en la posición vertical (Fig. 5 - B).

2. Tire primero de la manilla de desenganche trasera (Fig. 4 - P), y levante entonces la sillita por el asa (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).

3. Desplace y apoye la sillita sobre una superficie plana.

¡ATENCIÓN! El enganche o el desenganche se pueden realizar también con el niño en la sillita; estas operaciones, con el peso del niño, podrían ser más dificultosas. En este caso, se recomienda prestar atención cuando se realicen las operaciones mencionadas anteriormente.

## 4.4 CAPOTA

La sillita para automóvil cuenta con una capota protectora regularse en varias posiciones. Para montarla, introduzca los terminales de la capota en los respectivos acoplamientos (Fig. 26), y ponga entonces el elástico en los ganchos correspondientes (Fig. 27). Termine el montaje enganchando los botones situados en la parte de atrás de la capota (Fig. 28). Para desmontar la capota, basta con presionar el botón X (Fig. 26) y tirar de los terminales hacia arriba.

## 4.5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### LIMPIEZA DE LA FUNDA DE TELA

La funda de tela de la sillita es totalmente desenfundable y lavable a mano o en lavadora a 30 °C.

Para lavarla, desabroche los cinturones, quite las hombreras desenganchándolas de los

botones automáticos del compartimento del libro de instrucciones (Fig. 29) y sacándolas de los cinturones (Fig. 30). Quite uno por uno los cinturones de los ojales y la funda del reposacabezas (Fig. 31). Extraiga la funda de tela del asiento empezando por los pies (Fig. 32), siguiendo por las guías de los cinturones (Fig. 33) y por último desenfunde el resto (Fig. 34).

Para volver a colocar la funda, lleve a cabo el procedimiento descrito anteriormente en sentido inverso.

¡ATENCIÓN! Vuelva a poner los cinturones correctamente asegurándose de que no queden torcidos.

Para el lavado, siga las instrucciones presentes en la etiqueta de la funda que contiene los siguientes símbolos para el lavado:



Lavado en lavadora a 30 °C



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

No utilizar detergentes abrasivos o disolventes. No escurrir, retorcer ni centrifugar.

## LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLÁSTICO Y DE METAL

Para la limpieza de las partes de plástico o metal barnizado, utilice solo un paño húmedo. No utilizar detergentes abrasivos o disolventes.

Las partes móviles de la sillita no deben lubricarse.

## CONTROL DE LA INTEGRIDAD DE LOS COMPONENTES

Se recomienda comprobar regularmente la integridad y el estado de desgaste de los siguientes componentes:

- Funda de tela: Compruebe que el acolchado no se salga por las costuras y que las costuras estén intactas y sin daños.
- Cinturones: Controle que no haya partes deshilachadas con evidente reducción del espesor de las correas, la cinta de regu-

lación, el separapiernas, los hombros y la zona de regulación de los cinturones.

- Partes de plástico: Revise el estado de desgaste de todas las partes de plástico que no deben presentar señales visibles de daños o desteñido.

¡ATENCIÓN! En el caso de que la sillita resultara deformada o fuertemente desgastada, será necesario sustituirla: podría haber perdido sus características originales de seguridad.

## ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

Cuando no esté instalada en el automóvil, se recomienda guardar la sillita en un lugar seco, alejada de fuentes de calor y protegida del polvo, la humedad y la luz solar directa.

## ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Al final de la vida útil de la sillita, suspenda su uso y deposítela en un punto de recogida de residuos adecuado. A efectos del respeto y la protección del medio ambiente, se deben separar los distintos tipos de residuos según establecen las normativas vigentes en el país de uso.

## GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiere.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13kg)

## INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

ÍNDICE:

### 1. INTRODUÇÃO

- 1.1 ADVERTÊNCIAS
- 1.2 CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
- 1.3 DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES
- 1.4 POSIÇÕES DA ALÇA
- 1.5 LIMITAÇÕES E REQUISITOS DE UTILIZAÇÃO RELATIVOS AO PRODUTO E AO BANCO DO AUTOMÓVEL

### 2. INSTALAÇÃO NO AUTOMÓVEL

- 2.1 INSTALAÇÃO COM BASE
- 2.2 INSTALAÇÃO SEM BASE

### 3. BEBÈCARE

- 3.1 COMO ATIVAR O BEBÈCARE
- 3.2 COMO FUNCIONA O BEBÈCARE
- 3.3 UTILIZAÇÃO DA APP BEBÈCARE EM MAIS DISPOSITIVOS
- 3.4 GESTÃO DE DUAS CADEIRAS AUTO EQUIPADAS COM BEBÈCARE, ATRAVÉS DE UMA ÚNICA CONTA FAMÍLIA
- 3.5 NOTIFICAÇÃO PERIÓDICA DE CRIANÇA A BORDO, DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO
- 3.6 BATERIA

### 4. OUTRAS OPERAÇÕES

- 4.1 COLOCAÇÃO DO BEBÊ NA CADEIRA AUTO E REGULAÇÃO DA POSIÇÃO DOS CINTOS
- 4.2 UTILIZAÇÃO COMO ESPREGUIÇADEIRA
- 4.3 UTILIZAÇÃO NO CARRINHO DE PASSEIO
- 4.4 CAPOTA
- 4.5 LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

### 1. INTRODUÇÃO

#### 1.1 ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTÍSSIMO: PARA LER DE IMEDIATO

- IMPORTANTE! GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA.

- Para a montagem e instalação do produto, siga escrupulosamente as instruções. Não permita que alguém utilize o produto sem ter lido as instruções.
- ATENÇÃO! Com base nas estatísticas sobre acidentes, geralmente os bancos de trás do veículo são mais seguros do que o banco da frente. Portanto, é aconselhável instalar a cadeira auto num dos bancos de trás. Nomeadamente, o lugar mais seguro é o do meio, se tiver cinto de 3 pontos.
- ATENÇÃO! PERIGO GRAVE! Nunca utilize esta cadeira auto num banco da frente equipado com airbag frontal. A cadeira auto pode ser instalada no banco da frente exclusivamente se o airbag frontal estiver devidamente desativado: verifique com o fabricante do automóvel ou no manual de instruções do mesmo se é possível desativar o airbag. Em todo o caso, é aconselhável recuar o banco o máximo possível, tendo em conta a presença de outros passageiros no banco de trás.
- Recomenda-se que todos os passageiros a bordo sejam informados sobre como retirar a criança da cadeira auto, em caso de emergência.
- Tenha o cuidado de instalar a cadeira auto de modo a que esta não entre em contacto com um banco móvel ou com a porta do automóvel.
- Nenhuma cadeira auto pode garantir a segurança total da criança em caso de acidente, mas a utilização deste produto reduz o risco de ferimentos e de morte da criança.
- O risco de lesões graves para a criança, não só em caso de acidente, mas também noutras situações (por exemplo, travagens bruscas) aumenta se não forem seguidas escrupulosamente as indicações fornecidas neste livro de instruções. Verifique sempre se a cadeira auto está fixada corretamente no banco do automóvel.
- Se a cadeira auto estiver danificada, deformada ou excessivamente desgastada, deve ser substituída: poderá ter perdido as características originais de segurança. Após um acidente, ainda que ligeiro, a cadeira auto pode ter sofrido danos nem sempre visíveis a olho nu: é, portanto, necessário substituí-la.
- Não utilize cadeiras auto em segunda mão:

podem ter sofrido danos estruturais não visíveis a olho nu, mas que comprometem a segurança do produto.

- Não faça alterações ou acrescentos ao produto sem aprovação do fabricante.
- Não utilize acessórios, peças de substituição e componentes não fornecidos pelo fabricante.
- Nunca deixe a criança na cadeira auto sem vigilância, por nenhum motivo.
- Nunca deixe a cadeira auto no banco sem estar devidamente fixada: poderá magoar os passageiros do veículo e feri-los.
- Não coloque nada que não seja um acessório aprovado pelo fabricante nem entre o banco do automóvel e a cadeira auto nem entre a cadeira auto e a criança: em caso de acidente, a cadeira auto poderá não funcionar corretamente.
- Se o veículo ficar estacionado ao sol, é aconselhável cobrir a cadeira auto. O revestimento só pode ser substituído por outro aprovado pelo fabricante, pois é parte integrante da cadeira auto. A cadeira auto nunca deve ser utilizada sem o revestimento, para não comprometer a segurança da criança.
- Certifique-se de que o cinto de segurança do automóvel não fica torcido. Evite que este último ou componentes da cadeira auto fiquem entalados na porta ou em contacto com pontos cortantes. Se o cinto apresentar cortes ou estiver desfiado, é necessário substituí-lo.
- Certifique-se de que não são transportados no interior do veículo, nomeadamente na prateleira posterior ao banco de trás, objetos ou bagagens que não tenham sido fixados ou colocados de forma segura: em caso de acidente ou travagem brusca, poderão ferir os passageiros.
- Assegure-se de que todos os passageiros do automóvel utilizam o cinto de segurança, não só para a sua própria segurança, mas também para que durante a viagem, em caso de acidente ou travagem brusca, não possam ferir o bebé.
- No caso de viagens longas faça paragens frequentes. O bebé cansa-se muito facilmente. Por nenhuma razão retire o bebé da cadeira auto enquanto o automóvel estiver em movimento. Se o bebé necessitar de atenção, deve procurar um local seguro

e estacionar.

- Os recém-nascidos prematuros com menos de 37 semanas de gestação podem correr perigo na cadeira auto. Estes recém-nascidos podem ter dificuldade respiratória enquanto estão sentados na cadeira auto. Assim, é aconselhável consultar o seu médico ou o pessoal hospitalar antes de deixar o hospital, para que observem o seu filho e recomendem a cadeira auto mais adequada.
- A sociedade Artsana declina qualquer responsabilidade pelo uso impróprio do produto.

## 1.2 CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Esta cadeira auto está homologada para o "Grupo 0+", para o transporte de crianças desde o nascimento até aos 13 kg de peso (até aos 15 meses de idade, aproximadamente), em conformidade com a norma europeia ECE R44/04.

## AVISO IMPORTANTE

1. Este é um dispositivo "Universal" de retenção para crianças, homologado de acordo com o Regulamento ECE R44/04 e compatível com a maior parte dos bancos de automóvel, mas não todos.
2. A compatibilidade será mais facilmente obtida nos casos em que o construtor do automóvel declara no manual do veículo, que o mesmo prevê a instalação de um dispositivo de retenção para crianças do tipo "Universal", para a faixa etária em questão.
3. Este dispositivo de retenção foi classificado "Universal" de acordo com critérios de homologação mais rigorosos relativamente a modelos anteriores, que não incluem este aviso.
4. É adequado exclusivamente para veículos equipados com cinto de segurança com 3 pontos de fixação, estático ou com enrolador, certificado de acordo com o Regulamento UNI/ECE N° 16.
5. Em caso de dúvida, contacte o fabricante do dispositivo de retenção ou o revendedor.

## 1.3 DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

### Fig. 1 (3/4)

- A. Alça de transporte

- B. Capota
- C. Revestimento têxtil
- D. Almofada redutora
- E. Base

### Fig. 2 (Frente)

- F. Cinto da cadeira auto
- G. Protetores dos ombros
- H. Fecho
- I. Botão de regulação do cinto
- J. Apoio de cabeça regulável

### Fig. 3 (Lado)

- K. Guia de passagem da correia abdominal do cinto auto
- L. Guia de passagem da correia abdominal do cinto auto (na base)
- M. Botões para regulação da alça
- N. Encaixe para fixação no carrinho de passeio ou à base

### Fig. 4 (Trás)

- O. Guia de passagem da correia diagonal do cinto auto
- P. Manípulo de desbloqueio (da base e do carrinho de passeio)

### Fig. 4A (Compartimento aberto)

- Q. Botão de regulação do apoio da cabeça e correias dos ombros
- R. Compartimento para manual de instruções

## 1.4 POSIÇÕES DA ALÇA

A alça da cadeira auto é regulável em 6 posições (Fig. 5).

- A. Posição de transporte no automóvel sem a base.
- A1. Posição de transporte no automóvel com a base. (ATENÇÃO: as posições A e A1 são as únicas consentidas durante o transporte no automóvel).
- X. NUNCA utilize.
- B. Posição para o transporte à mão.
- C. Posição para utilização como espreguiçadeira de baloiço ou para fixação num carrinho de passeio Chicco compatível com a mesma.
- D. Posição para utilização como espreguiçadeira, na posição fixa.

Para regular, prima simultaneamente os botões (M) da mesma, rodando-a para a posição

escolhida até ouvir um estalido de bloqueio.

## 1.5 LIMITAÇÕES E REQUISITOS DE UTILIZAÇÃO RELATIVOS AO PRODUTO E AO BANCO DO AUTOMÓVEL

ATENÇÃO! Respeite escrupulosamente as seguintes limitações e requisitos de utilização relativos ao produto e ao banco do automóvel: caso contrário a segurança será comprometida.

- A cadeira auto pode ser instalada no banco da frente, no lado do passageiro ou em qualquer um dos bancos traseiros. Em todo o caso, o banco do carro deve estar posicionado no sentido da marcha. Nunca instale esta cadeira auto em bancos virados lateralmente ou posicionados no sentido inverso à marcha (Fig. 6). O banco do automóvel deve estar equipado com cinto de segurança de 3 pontos de fixação, estático ou com enrolador, certificado segundo o Regulamento UN/ECE N°16 ou outras normas standard equivalentes (Fig. 7).
- AVISO! Em caso de utilização em veículos equipados com cintos de segurança posteriores com airbag integrado (cintos de segurança insufláveis), a interação entre a parte insuflável do cinto do veículo com este sistema de retenção para crianças pode provocar lesões graves ou mortais. Não instale este dispositivo de retenção para crianças utilizando um cinto de segurança insuflável.
- ATENÇÃO! Nunca instale a cadeira auto com um cinto de dois pontos de fixação (Fig. 8).
- Nunca utilize a almofada redutora se o bebé tiver um peso superior a 6 kg.
- Verifique se o fecho do cinto de três pontos do automóvel não está demasiado alto (Fig. 11 - 15). Caso contrário, tente instalar a cadeira auto noutra banco do automóvel.

## 2. INSTALAÇÃO NO AUTOMÓVEL

A cadeira auto pode ser instalada com ou sem a base (E). Em ambas as configurações, deve ser instalada apenas no sentido inverso à marcha.

### 2.1 INSTALAÇÃO COM BASE

Para instalar a cadeira auto com a base, no banco do automóvel, proceda da seguinte forma:

1. Solte a cadeira auto da base (E), puxando

o manípulo de desbloqueio situado atrás do encosto e, a seguir, erguendo-a pela alça (Fig. 9).

2. Coloque a base sobre o banco onde pretende instalar a cadeira, orientando-a como indica a Fig. 10 e de modo a ficar em contacto com o encosto do banco do automóvel.
3. Puxe o cinto de segurança do automóvel e prenda-o no fecho correspondente, fazendo passar a parte horizontal (abdominal) pelas duas respetivas guias (L) azuis e estique-o o mais possível (Fig. 11).
4. Coloque a cadeira auto na base (virada no sentido inverso à marcha), empurrando-a para baixo até ficar presa (ouvirá um estalido indicando o bloqueio) (Fig. 12).
5. Verifique se a cadeira auto está bem fixada na base, tentando levantá-la tanto à frente como atrás.
6. Pegue na correia diagonal do automóvel e passe-a pela respetiva guia (O) existente na parte de trás do encosto da cadeira auto (Fig. 13). **ATENÇÃO!** Durante o transporte, a correia diagonal deve permanecer SEMPRE inserida nesta guia.
7. Estique o mais possível o cinto, sem deixar folgas nas correias e certificando-se de que não fica torcido.
8. Rode a alça para a posição A1 (Fig. 14). **ATENÇÃO!** Após a instalação, verifique SEMPRE se o cinto do automóvel ficou corretamente esticado, se não está torcido e se a tensão está uniformemente distribuída. NUNCA passe o cinto do automóvel em posições diferentes das indicadas. Para retirar a cadeira auto, mantendo a base instalada no automóvel:

1. Retire a correia diagonal da guia atrás do encosto, sem abrir o cinto.
2. Coloque a alça na posição vertical B (Fig. 5).
3. Solte a cadeira auto conforme ilustrado anteriormente acionando o manípulo P.

## 2.2 INSTALAÇÃO SEM BASE

Para instalar a cadeira auto sem base, proceda da seguinte forma:

1. Posicione a cadeira auto no banco do automóvel escolhido (Fig. 15) no sentido inverso à marcha.
2. Puxe o cinto de segurança do automóvel e prenda-o no fecho correspondente,

fazendo passar a parte horizontal (abdominal) do cinto nas duas respetivas guias (K) da cadeira auto, de cor azul (Fig. 15).

3. Pegue na correia diagonal do cinto do automóvel e passe-a pela respetiva guia azul (O) situada atrás do encosto da cadeira auto (Fig. 16). **ATENÇÃO!** Durante o transporte, a correia diagonal deve permanecer SEMPRE inserida nesta guia.
4. Estique o mais possível o cinto, sem deixar folgas nas correias e certificando-se de que não fica torcido.
5. Rode a alça para a posição A (Fig. 17).  
Para retirar a cadeira auto:
  1. Retire o cinto do automóvel premindo o fecho do mesmo.
  2. Coloque a alça na posição B (vertical).
  3. Retire o cinto da guia diagonal e das horizontais.

## 3. BEBÈCARE

O BebèCare foi estudado e desenvolvido para sinalizar a presença da criança na cadeira auto e avisar o utilizador caso este se afaste acidentalmente do automóvel sem a criança, graças à presença de sensores integrados no interior da cadeira auto.

O BebèCare foi estudado e desenvolvido exclusivamente para uma utilização por crianças com um peso entre 4 e 13 kg.

## ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRETIVA 2012/19/UE.

O dispositivo opera em conformidade com a norma Bluetooth® Low-Energy.

- Bandas de frequência: 2,402 GHz – 2,480 GHz ISM band;
- Canais: 40 canais, cada um com uma largura de banda de 2 MHz;
- Potência de transmissão: - 4 dBm (transmitida à antena);
- Potência máxima; 0,398 mW;
- Norma Rádio: 802.15.1;

## AVISO LEGAL

- A utilização do dispositivo não substitui, de forma alguma, a responsabilidade e/ou a vigilância do condutor do veículo (e/ou dos outros ocupantes do mesmo). O BebèCare constitui apenas um instrumento de suporte: nunca deixe a criança sem

vigilância no automóvel.

- A Artsana não poderá, de modo algum, ser considerada responsável por quaisquer eventos e/ou consequências prejudiciais (mesmo relacionados com o funcionamento incorreto do dispositivo eletrónico) de qualquer natureza, sendo o BebèCare apenas um instrumento de auxílio e de alarme para a prevenção de eventos e/ou consequências decorrentes do esquecimento.
- O BebèCare não evita o risco de lesões graves ou de morte. A utilização do dispositivo não substitui, em caso algum, a vigilância e a responsabilidade do condutor/responsável/vigilante/tutor ou de quem tenha a guarda da criança.

## **ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**

- Para a correta utilização da cadeira auto, consulte as instruções presentes neste manual.
- O BebèCare só funciona se o revestimento têxtil da cadeira auto aderir perfeitamente à estrutura da mesma.
- Após as operações de limpeza do revestimento têxtil (LIMPEZA DO REVESTIMENTO TÊXTEL), verifique se o BebèCare funciona corretamente.
- Na operações de limpeza/manutenção da cadeira auto, não desmonte os componentes do BebèCare. A substituição do dispositivo só é permitida em caso de bateria descarregada e de acordo com as instruções de substituição que serão fornecidas pelo Serviço ao Consumidor.
- Evite o contacto da cadeira auto com líquidos de qualquer tipo. Se o líquido entrar em contacto com o sensor posicionado na cadeira e se molhar apenas um pouco, seque bem e limpe cuidadosamente a superfície do sensor com um pano seco. Aguarde e volte a verificar se o BebèCare funciona corretamente. Em caso de mau funcionamento ou de dúvidas, contacte o Serviço ao Consumidor.
- Se a cadeira auto entrar em contacto com líquidos de qualquer tipo, o BebèCare pode deixar de funcionar temporariamente, até a cadeira auto estar completamente seca.
- A correta armazenagem da cadeira auto (fora da utilização diária no automóvel) é

importante para manter o funcionamento do BebèCare inalterado, devendo respeitar os limites de temperatura (entre -20 °C e +60 °C) e de humidade (< 95%) .

- A utilização de qualquer acessório não aprovado não garante o correto funcionamento do BebèCare.
- O smartphone deve estar ligado e ter autonomia suficiente para o período de utilização em combinação com o BebèCare.
- Na primeira instalação e sempre que introduzir a Conta Família, é necessária uma ligação à internet (rede de dados móveis ou Wi-Fi).

## **IMPORTANTE:**

- O BebèCare funciona apenas na presença de um smartphone com a APP BebèCare instalada.
- Se o smartphone estiver desligado, o sistema BebèCare não funciona.
- Se o Bluetooth® estiver danificado, o sistema BebèCare não funciona.
- Com o modo de avião ativado, o sistema BebèCare não funciona.
- A APP BebèCare deve ser descarregada apenas nas lojas oficiais.
- Caso não haja rede, o BebèCare ativa o Alarme de primeiro nível, enquanto não for possível enviar as mensagens SMS para os números de emergência (Alarme de segundo nível).
- O BebèCare não interfere no funcionamento normal do sistema Bluetooth® eventualmente presente no automóvel.

## **ATENÇÃO:**

- Controlo a efetuar sempre que utilizar o BebèCare:
- Verifique o correto funcionamento, conforme descrito no parágrafo 3.1 Como ativar o BebèCare, ponto d).
- O smartphone deve estar ligado e ter autonomia suficiente para o período de utilização em combinação com o BebèCare.
- O Bluetooth® deve estar ligado.
- O modo de avião deve estar desativado.
- O cartão SIM do smartphone deve ter crédito suficiente.
- O GPS deve estar sempre ligado.
- Se forem utilizados simultaneamente dois ou mais smartphones em que esteja

instalada a APP BebèCare, é necessário identificar o que está efetivamente ligado à cadeira auto e que, por essa razão, nunca deve ser abandonado.

### **3.1 COMO ATIVAR O BEBÈCARE**

#### **a) Descarregue a APP BebèCare**

É necessário descarregar a APP BebèCare. Quando aceder pela primeira vez, a aplicação fornecerá todas as instruções a seguir para registar a conta e utilizar o BebèCare.

#### **b) Criar a Conta Família**

É necessário criar uma “Conta Família” com uma única palavra-passe. Esta será a única conta que poderá ser usada pelos utilizadores dessa cadeira auto BebèCare específica. A palavra-passe é partilhada com todos os utilizadores que interajam com a cadeira auto equipada com BebèCare.

IMPORTANTE: Quando criar a Conta Família, é necessária uma ligação à internet (rede de dados móveis ou Wi-Fi).

IMPORTANTE: Se a palavra-passe da Conta Família for modificada, a nova palavra-passe deve ser partilhada com todos os utilizadores da mesma.

#### **c) Introduzir os números de emergência**

Quando aceder pela primeira vez, é necessário introduzir os números de emergência para os quais será enviada uma mensagem SMS de alerta (segundo nível - consulte o parágrafo 3.2 Como funciona o BebèCare) com os dados que servirão para localizar geograficamente a área onde se encontra a criança.

Devem ser introduzidos entre 1, no mínimo, a 5, no máximo, números de emergência. Os números de emergência devem ser selecionados a partir da lista de contactos do seu smartphone e podem ser adicionados, eliminados e/ou substituídos ao longo do tempo.

IMPORTANTE: Durante esta operação, é necessária uma ligação à internet (rede de dados móveis ou Wi-Fi).

IMPORTANTE: Os números de emergência devem ser números de telemóveis e não de rede fixa ou de emergência nacional.

IMPORTANTE: Depois de concluir a introdução, verifique sempre se os números de

emergência estão corretos e se funcionam.

#### **d) Associar a cadeira auto à Conta Família**

Para associar a cadeira auto equipada com BebèCare à Conta Família, é necessário proceder à leitura do código QR da cadeira auto. O código QR está gravado na etiqueta de homologação e só é visível após a remoção da película prateada. Após a leitura do código QR, a aplicação reconhece o modelo da cadeira auto. Em seguida, basta ligar o Bluetooth®, pressionar a cadeira e aproximar o smartphone da cadeira auto para a associar e ligar à Conta Família.

É possível associar à mesma Conta Família até um máximo de 3 cadeiras auto equipadas com BebèCare.

A cadeira auto específica só pode ser associada a uma ÚNICA Conta Família.

IMPORTANTE: Se o código QR já estiver visível ou parcialmente visível, contacte o Serviço ao Consumidor.

IMPORTANTE: Durante a leitura do código QR, é necessária uma ligação à internet (rede de dados móveis ou Wi-Fi).

#### **e) Verificação do correto funcionamento dos sensores**

Execute regularmente testes de pressão na cadeira (mesmo sem criança) para verificar o funcionamento do BebèCare.

#### **f) Introduzir os dados da criança**

Depois de associar a cadeira auto à Conta Família, é necessário introduzir o nome e a data de nascimento da criança. É possível também adicionar uma foto da criança.

A Artsana não garante o funcionamento do dispositivo em condições que não sejam as acima descritas, bem como em caso de utilizações indevidas (incluindo, a título de exemplo e não exaustivo, as utilizações por crianças presas às cadeiras inadequadamente, por animais, etc.).

### **3.2 COMO FUNCIONA O BEBÈCARE**

O sistema é ativado/ligado alguns segundos após a colocação da criança na cadeira auto e assinala a presença da criança a bordo da mesma através da APP. O tempo de ativação/ligação varia de acordo com as característi-

cas específicas do smartphone; em certos casos, pode requerer alguns segundos.

O sistema de alarme é ativado quando o smartphone ligado à cadeira auto se afasta do automóvel em que está instalada a cadeira auto com a criança a bordo.

O BebèCare prevê dois níveis de alarme:

1. Alarme de primeiro nível: se o smartphone em que está instalada a cadeira auto com a criança a bordo se afastar do automóvel, o smartphone emite um alarme sonoro e visual que pode ser silenciado no espaço de 40 segundos. A aproximação do smartphone da cadeira auto não determina o fim do alarme. É indispensável interagir com a APP premindo o botão "STOP".
2. Alarme de segundo nível: é ativado quando o alarme de primeiro nível não é silenciado na janela temporal prevista para este nível de alarme, enviando uma mensagem SMS para todos os números de emergência predefinidos com as indicações necessárias para localizar geograficamente a área em que se encontra a criança.

Caso não haja rede, o BebèCare ativa o Alarme de primeiro nível enquanto não for possível enviar as mensagens SMS para os números de emergência (Alarme de segundo nível). O custo das mensagens SMS fica sempre a cargo do utilizador, de acordo com o seu plano tarifário.

### **3.3 UTILIZAÇÃO DA APP BEBÈCARE EM MAIS DISPOSITIVOS**

Após o registo da Conta Família e a associação da cadeira auto, equipada com BebèCare, ao smartphone, através da leitura do código QR, o BebèCare também pode ser utilizado com outros smartphones que tenham a APP BebèCare instalada. É possível utilizar a mesma Conta Família num número ilimitado de dispositivos em que tenha sido previamente instalada a APP BebèCare.

As configurações predefinidas no primeiro smartphone (números de emergência, associação da cadeira e dados da criança) serão automaticamente disponibilizados nos outros smartphones com a APP BebèCare e que utilizem a mesma Conta Família. **IMPORTANTE:** se a palavra-passe da Conta Família for modificada, a nova palavra-passe

deve ser partilhada com todos os utilizadores da mesma.

**IMPORTANTE:** se no mesmo automóvel estiverem presentes dois smartphones, previamente associados à cadeira auto e com a APP BebèCare ativa, a cadeira conectar-se-á APENAS a um deles, com base na capacidade de resposta do sistema Bluetooth® do smartphone individual e esta condição não poderá ser modificada até a criança ser retirada da cadeira auto ou até à perda do sinal Bluetooth®.

Se o proprietário do smartphone ligado nesse momento à cadeira auto se afastar do automóvel com a criança instalada na mesma:

- ativa-se o Alarme de primeiro nível no seu smartphone, o qual pode ser silenciado interagindo com a APP e premindo o botão "STOP". Desta forma, é evitado o envio de mensagens SMS para os números de emergência;
  - após alguns segundos, o segundo smartphone ainda dentro do automóvel conectar-se-á automaticamente à cadeira auto.
- ATENÇÃO:** se forem utilizados simultaneamente dois ou mais smartphones em que esteja instalada a APP BebèCare, é necessário identificar o que está efetivamente ligado à cadeira auto e que, por conseguinte, nunca deve ser abandonado.

### **3.4 GESTÃO DE DUAS CADEIRAS AUTO EQUIPADAS COM BEBÈCARE, ATRAVÉS DE UMA ÚNICA CONTA FAMÍLIA**

É possível associar a uma mesma Conta Família um máximo de 3 cadeiras equipadas com BebèCare, repetindo as operações do parágrafo 4.1 Como ativar o BebèCare, pontos d) e e).

A APP BebèCare monitorizará, simultaneamente, o estado de cada cadeira auto.

### **3.5 NOTIFICAÇÃO PERIÓDICA DE CRIANÇA A BORDO, DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO**

Se a criança permanecer instalada na cadeira auto durante mais de 30 minutos, é exibida no smartphone uma notificação push, acompanhada de um breve sinal sonoro. Apenas o utilizador pode desativar o sinal

sonoro no ecrã “definições/notificações”.

### 3.6 BATERIA

Através da APP, é possível monitorizar o nível da bateria do dispositivo BebèCare. Em caso de fraca carga, contacte o Serviço ao Consumidor que fornecerá indicações para a substituição.



#### **ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRETIVA 2012/19/UE.**

O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às entidades apropriadas para a recolha no fim da sua vida útil. Uma adequada recolha diferenciada, para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado para a reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.



#### **CONFORMIDADE COM A DIRETIVA EU 2006/66/EC e alterações posteriores.**

O símbolo do contenedor de lixo barrado, existente nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que os mesmos, no fim da sua vida útil, devem ser tratados separadamente dos lixos domésticos, não podendo ser eliminados como lixo urbano, devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou num revendedor, no momento de aquisição de pilhas novas equivalentes, recarregáveis e não recarregáveis. Os símbolos químicos Hg, Cd, Pb, eventualmente existentes sob o contenedor de lixo barrado, indicam o tipo de substâncias contidas nas pilhas: Hg=Mercúrio, Cd=

Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas gastas no fim da vida útil, às entidades apropriadas para a recolha, de modo a facilitar o seu tratamento e reciclagem. Uma adequada recolha diferenciada, para posterior encaminhamento das pilhas gastas para reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. A eliminação ilegal do produto por parte do utilizador comporta danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

O “Sistema de segurança para o transporte de crianças no automóvel” BebèCare foi desenvolvido com base na invenção do Eng. Stefano Fontana.

## **4. OUTRAS OPERAÇÕES**

### **4.1 COLOCAÇÃO DO BEBÉ NA CADEIRA AUTO E REGULAÇÃO DA POSIÇÃO DOS CINTOS**

Para mudar a altura dos cintos, proceda da seguinte forma:

1. Prima o botão de regulação (Fig. 2 - I) e as correias dos ombros da cadeira auto de modo a afrouxá-las (Fig. 18).
2. Abra o fecho premindo o botão vermelho (Fig. 19A) e mantenha as correias afastadas (Fig. 19b).
3. Instale a criança. **ATENÇÃO!** O cinto deve estar sempre adequado ao crescimento do bebé. Antes de instalar a cadeira auto no automóvel, deverá verificar a altura correta das correias. Para uma regulação correta, as correias devem sair do encosto à altura dos ombros do bebé (Fig. 20). A altura do apoio de cabeça e das correias dos ombros é simultaneamente regulável em 6 posições, do botão Q (Fig. 4-A) para acompanhar o crescimento do bebé.
4. Sobreponha as duas linguetas do fecho e uma vez unidas, introduza-as no fecho, até ouvir um estalido (Fig. 21). **ATENÇÃO!**

Nunca introduza no fecho uma lingueta separada da outra ou apenas uma. Para efetuar a regulação dos cintos acione o botão Q.

5. Aperte o cinto de segurança da cadeira auto, puxando a correia de regulação apropriada (Fig. 22) **ATENÇÃO!** A almofada redutora garante ao bebê, desde o nascimento até aos 6 kg de peso, uma retenção correta e uma posição ideal para o pescoço e as costas.

## **4.2 UTILIZAÇÃO COMO ESPREGUIÇADEIRA**

Quando não é utilizada no automóvel, a cadeira auto também pode ser usada como espreguiçadeira.

Posicione a cadeira apenas sobre superfícies estáveis e horizontais.

**ATENÇÃO!** Antes de transportar a cadeira auto, coloque sempre a alça na posição B (vertical).

**ADVERTÊNCIA!** Nunca deixe o bebê sem vigilância.

**ADVERTÊNCIA!** Utilize sempre o sistema de retenção.

**ADVERTÊNCIA!** É perigoso utilizar a cadeira auto sobre superfícies elevadas como mesas, cadeiras, etc.

**ADVERTÊNCIA!** Esta cadeira auto não é adequada para períodos de sono prolongados. **ADVERTÊNCIA!** Não utilize a cadeira auto se o bebê já for capaz de se sentar sozinho.

A cadeira auto não substitui uma cama ou um berço. Se o bebê precisar de dormir, deverá deitá-lo numa cama ou num berço adequado. Não use a cadeira auto se detetar alguma peça partida ou em falta.

## **4.3 UTILIZAÇÃO NO CARRINHO DE PASSEIO**

A cadeira auto Oasys 0+ UP pode ser utilizada com o carrinho de passeio LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP. **ATENÇÃO!** Para utilizar com o carrinho de passeio, consulte as instruções do mesmo. Antes de fixar a cadeira auto, remova a cadeira de passeio do carrinho.

Para fixar a cadeira auto no carrinho de passeio, proceda da seguinte forma:

- Segure na cadeira auto com a alça na posição vertical (Fig. 5 - B) (Fig. 23).

- Introduza os encaixes N nos respetivos pontos de bloqueio existentes no carrinho de passeio (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP) tendo particular atenção para que fiquem bloqueados ambos os lados. Ouvirá um CLIQUE quando ocorrer o bloqueio.

**ADVERTÊNCIA:** Antes de utilizar, verifique se os dispositivos de fixação da cadeira auto estão corretamente bloqueados.

Para soltar a cadeira auto do carrinho de passeio:

1. Coloque a alça na posição vertical (Fig. 5 - B).
2. Primeiro puxe o manípulo (Fig. 4 - P), em seguida levante a cadeira auto pela alça (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).

3. Retire a cadeira auto e coloque-a sobre uma superfície plana.

**ATENÇÃO!** As operações para fixar e soltar também podem ser feitas com a criança na cadeira auto, embora devido ao seu peso, possam tornar-se mais difíceis. Neste caso, é aconselhável ter o máximo cuidado enquanto efetua estas operações.

## **4.4 CAPOTA**

A cadeira auto dispõe de uma capota de proteção regulável em diversas posições. Para montá-la introduza os ganchos da capota nos respetivos encaixes (fig. 26) e a seguir introduza o elástico nos pontos adequados (Fig. 27). Complete a montagem fechando as molas na parte de trás da capota (Fig. 28). Para remover a capota, basta premir o botão X (Fig. 26) e puxar os ganchos para cima.

## **4.5 LIMPEZA E CONSERVAÇÃO**

### **LIMPEZA DO REVESTIMENTO TÊXTIL**

O revestimento têxtil da cadeira auto é completamente removível e lavável, à mão ou na máquina de lavar a 30°C.

Para lavá-lo, abra o cinto, remova os protetores dos ombros abrindo as molas de pressão, existentes no compartimento do manual de instruções, (Fig. 29) e desenfie-os das correias (Fig. 30). Remova em sequência as correias das presilhas e o revestimento do apoio de cabeça (Fig. 31). Remova o revestimento têxtil da cadeira começando pela área dos pés (Fig. 32), a seguir remova-o na zona das guias do

cinto (Fig. 33) e complete a operação removendo-o completamente (Fig. 34).

Para revestir a cadeira auto execute as operações acima descritas no sentido inverso. **ATENÇÃO!** Reposicione os cintos corretamente para que não fiquem torcidos.

Para a lavagem, siga as instruções que constam na etiqueta do revestimento e que podem incluir os seguintes símbolos de lavagem:



Lavar na máquina a 30°C



Não utilizar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

Nunca utilize detergentes abrasivos ou solventes. Não centrifugue o revestimento e deixe-o secar sem torcer.

## **LIMPEZA DOS COMPONENTES DE PLÁSTICO E DE METAL**

Para a limpeza dos componentes em plástico ou em metal pintado, utilize apenas um pano húmido. Nunca utilize detergentes abrasivos ou solventes.

As partes móveis da cadeira auto não devem, de modo algum, ser lubrificadas.

## **CONTROLO DA INTEGRIDADE DOS COMPONENTES**

É aconselhável verificar regularmente a integridade e o estado de desgaste dos seguintes componentes:

- Revestimento têxtil: certifique-se de que não estão a desfazer-se nem a sair para fora do revestimento, partes do enchimento. Verifique o estado das costuras, que devem estar sempre intatas.
- Cintos: verifique se o material têxtil está a desfazer-se e se há uma evidente redução da espessura na zona da correia reguladora, na correia separadora de pernas, nas correias dos ombros e na zona da placa de regulação das mesmas.
- Plásticos: verifique o estado de desgaste de todos os componentes em plástico, que

não devem apresentar evidentes sinais de deterioração nem perda de cor.

**ATENÇÃO!** Se a cadeira auto estiver deformada ou muito desgastada deve ser substituída, pois poderá ter perdido as características originais de segurança.

## **CONSERVAÇÃO DO PRODUTO**

Quando não está instalada no automóvel, é aconselhável conservar a cadeira auto num local seco, longe de fontes de calor e ao abrigo do pó, da humidade e da luz solar direta.

## **ELIMINAÇÃO DO PRODUTO**

Atingido o limite de utilização previsto para a cadeira auto, deixe de a usar e coloque-a no lixo. Por respeito ao meio ambiente, separe os diferentes tipos de resíduos de acordo com a legislação vigente no seu País.

## **GARANTIA**

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de utilização. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13 kg)



## GEBRUIKSAANWIJZING

### INHOUDSOPGAVE:

#### 1. INLEIDING

- 1.1 WAARSCHUWINGEN
- 1.2 KENMERKEN VAN HET PRODUCT
- 1.3 BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN
- 1.4 STANDEN VAN DE HANDGREEP
- 1.5 BEPERKINGEN EN GEBRUIKSVEREISTEN VAN HET ARTIKEL EN DE AUTOZITTING

#### 2. INSTALLATIE IN DE AUTO

- 2.1 INSTALLATIE MET BASIS
- 2.2 INSTALLATIE ZONDER BASIS

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 BEBÈCARE ACTIVEREN
- 3.2 HOE WERKT BEBÈCARE
- 3.3 GEBRUIK VAN DE APP BEBÈCARE OP VERSCHILLENDE APPARATEN
- 3.4 BEHEER VAN TWEE STOELTJES MET BEBÈCARE VIA EEN ENKELE FAMILIE-AC-COUNT
- 3.5 REGELMATIGE MELDING VAN KIND IN AUTO GEDURENDE EEN LANGE TIJD-SPERIODE
- 3.6 BATTERIJ

#### 4. VERDERE HANDELINGEN

- 4.1 HET KIND IN HET AUTOSTOELTJE ZET- TEN EN DE POSITIE VAN DE GORDELS AFSTELLEN
- 4.2 GEBRUIK ALS LIGSTOELTJE
- 4.3 GEBRUIK MET DE WANDELWAGEN
- 4.4 KAP
- 4.5 REINIGEN EN OPBERGEN

#### 1. INLEIDING

##### 1.1 WAARSCHUWINGEN

ZEER BELANGRIJK: METEEN LEZEN

- BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATERE RAAD-

##### PLEGING.

- Volg de instructies voor de montage en de installatie van het product nauwgezet. Laat niemand het artikel gebruiken zonder eerst de instructies te hebben gelezen.
- LET OP! Volgens de statistieken over ongelukken is de achterbank van het voertuig veiliger dan de voorzittingen: daarom wordt aangeraden het autostoeltje op de achterbank te installeren. De veiligste zitplaats is de middelste achterzitting, indien deze is uitgerust met een driepuntsgordel.
- LET OP! ERNSTIG GEVAAR! Gebruik dit autostoeltje nooit op een voorzitting uitgerust met een frontale airbag. Het stoeltje kan alleen op een voorzitting worden geïnstalleerd, als de frontale airbag is uitgeschakeld: controleer bij de autofabrikant, of in de gebruiksaanwijzing van de auto, of de airbag kan worden uitgeschakeld. Het wordt in ieder geval aangeraden de zitting zover mogelijk achteruit te zetten, voor zover de aanwezigheid van andere passagiers op de achterbank dit toelaat.
- Het wordt aanbevolen alle inzittenden te informeren over hoe het kind in geval van nood kan worden losgekoppeld.
- Let erop hoe het autostoeltje in de auto wordt geïnstalleerd om te voorkomen dat een mobiele zitting of het portier stoort.
- Geen enkel autostoeltje kan de absolute veiligheid van het kind in geval van een ongeluk garanderen, maar het gebruik van dit artikel vermindert het gevaar voor ernstig letsel of de dood.
- Het gevaar voor ernstig letsel van het kind, en niet alleen bij een ongeluk, maar ook in andere omstandigheden (bijv. bij hard remmen, enz.) wordt groter, als de aanwijzingen die in deze handleiding worden beschreven niet nauwgezet in acht worden genomen: controleer altijd dat het autostoeltje correct aan de zitting is bevestigd.
- Indien het autostoeltje beschadigd, vervormd of ernstig versleten mocht zijn, moet het worden vervangen. Het kan zijn oorspronkelijke veiligheidskenmerken hebben verloren. Ook na een niet ernstig ongeluk kan het autostoeltje schade opgelopen hebben, die echter niet altijd met het blote oog zichtbaar is: het moet daarom worden vervangen.

- Gebruik geen tweedehands autostoeltjes: deze kunnen voor het blote oog onzichtbare structurele schade hebben opgelopen, die zodanig is dat de veiligheid van het artikel niet langer gewaarborgd wordt.
- Wijzig niets aan het artikel en voeg er niets aan toe zonder toestemming van de fabrikant.
- Breng geen niet door de fabrikant geleverde accessoires, reserveonderdelen of onderdelen aan.
- Laat het kind nooit en om geen enkele reden zonder toezicht in het autostoeltje achter.
- Laat het autostoeltje nooit onbevestigd op de autozitting. Het kan tegen andere passagiers stoten en deze verwonden.
- Zet niets dat geen voor het artikel goedgekeurd accessoire is tussen de autozitting en het autostoeltje, of tussen het autostoeltje en het kind: in geval van een ongeluk kan het dan gebeuren dat het autostoeltje niet goed functioneert.
- Als de auto in de rechtstreekse zon wordt achtergelaten, wordt aangeraden het autostoeltje te bedekken. De hoes kan uitsluitend worden vervangen met een door de fabrikant goedgekeurde hoes, omdat deze integraal deel uitmaakt van de autostoel. Het autostoeltje mag nooit zonder hoes worden gebruikt, om de veiligheid van het kind niet op het spel te zetten.
- Controleer dat de band van de gordel niet verdraaid zit en voorkom dat deze of een gedeelte van het autostoeltje tussen de portieren komt of over scherpe punten wrijft. Als de gordel sneeën of rafels heeft, moet hij worden vervangen.
- Controleer of er geen voorwerpen of bagage, in het bijzonder op de hoedenplank, in het voertuig worden vervoerd, die niet zijn vastgezet of veilig zijn geplaatst: in geval van een ongeluk of bij hard remmen kunnen ze de passagiers verwonden.
- Verzeker u ervan dat alle passagiers van de auto hun eigen veiligheidsgordel gebruiken, zowel voor hun eigen veiligheid, als omdat zij tijdens de reis bij een ongeluk of bij hard remmen het kind kunnen verwonden.
- Stop vaak tijdens lange reizen. Een kind wordt het al gauw beu. Haal het kind om

geen enkele reden uit het autostoeltje, terwijl de auto rijdt. Als het kind aandacht nodig heeft, moet u een veilige plek zoeken en stoppen.

- Te vroeg geboren kinderen, die zijn geboren vóór de 37ste week zwangerschap, kunnen gevaar lopen in het autostoeltje. Deze baby's kunnen ademhalingsmoeilijkheden hebben, terwijl ze in het autostoeltje zitten. We raden u dus aan u tot uw arts of het ziekenhuispersoneel te wenden, zodat uw kind kan worden beoordeeld en het geschikte autostoeltje kan worden aangeraden, voordat u uit het ziekenhuis komt.
- De firma Artsana wijst elke vorm van aansprakelijkheid af voor een oneigenlijk gebruik van het product.

## 1.2 KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Dit autostoeltje is met inachtneming van de Europese voorschriften ECE R44/04 goedgekeurd voor "Groep 0+", voor het vervoer van kinderen vanaf de geboorte tot 13 kg lichaamsgewicht (ongeveer van 0 tot 10 maanden/1 jaar).

## BELANGRIJKE MEDEDELINGEN

1. Dit is een "Universeel" kinderbeveiligingssysteem, dat goedgekeurd is volgens het reglement ECE R44/04 en compatibel is met de meeste, maar niet alle, autozittingen.
2. De perfecte compatibiliteit is eenvoudiger te verkrijgen indien de fabrikant van het voertuig in de handleiding ervan verklaart dat het voertuig geschikt is om er "universeel" kinderbeveiligingssystemen voor kinderen van deze leeftijdsgroep in te installeren.
3. Dit kinderbeveiligingssysteem is als "Universeel" geclassificeerd volgens goedkeuringscriteria die strenger zijn ten opzichte van vorige modellen die niet met deze mededeling zijn uitgerust.
4. Geschikt om te worden gebruikt in voertuigen met vaste of oprolbare driepunts-gordel, die goedgekeurd is volgens het reglement UN/ECE Nr.16 of andere gelijkwaardige normen.
5. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem of met de dealer.

### 1.3 BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

#### Fig. 1 (3/4)

- A. Handgreep
- B. Zonnekap
- C. Stoffen bekleding
- D. Verkleinkussen
- E. Basis

#### Fig. 2 (Voorkant)

- F. Gordels van het autostoeltje
- G. Schouderbeschermstukken
- H. Gesp
- I. Verstelknop van de gordels
- J. Verstelbare hoofdsteun

#### Fig. 3 (Zijaanzicht)

- K. Geleiding van de autobuikgordel op het autostoeltje
- L. Geleiding van de autobuikgordel op de basis
- M. Knoppen om de handgreep te draaien
- N. Zitting voor bevestiging aan de wandelwagen of aan de basis

#### Fig. 4 (Achterkant)

- O. Geleiding van de diagonale autogordel
- P. Loskoppelhandgreep (van de basis en van de wandelwagen)

#### Fig. 4A (Vak open)

- Q. Drukknop voor afstelling van de hoofdsteun en de gordels
- R. Vak voor de handleiding

### 1.4 STANDEN VAN DE HANDGREEP

De handgreep van het autostoeltje kan op 6 standen worden versteld (Fig. 5).

- A. Stand voor vervoer in de auto zonder basis
  - A1. Stand voor vervoer in de auto met basis (LET OP: de standen A en A1 zijn de enige standen die tijdens het vervoer in de auto toegestaan zijn).
  - X. NOOIT gebruiken.
  - B. Stand voor vervoer met de hand.
  - C. Stand voor gebruik als schommelend ligstoeltje of om aan de Chicco-wandelwagen te bevestigen, die hiervoor gemaakt is.
  - D. Stand voor gebruik als vast ligstoeltje.
- Om de handgreep te verstellen drukt u de knoppen (M) op de handgreep tegelijk in en draait u hem op de gekozen stand tot u een klik hoort.

### 1.5 BEPERKINGEN EN GEBRUIKSVEREISTEN VAN HET ARTIKEL EN DE AUTOZITTING

LET OP! Neem de volgende beperkingen en gebruiksvereisten betreffende het artikel en de autozitting nauwgezet in acht: anders is de veiligheid niet verzekerd.

- Het autostoeltje kan voorin op de passagierszitplaats worden aangebracht, of op één van de achterzittingen. De autozitting moet in elk geval in de rijrichting staan. Gebruik dit autostoeltje nooit op zittingen die zijdelings staan of tegen de rijrichting in (Fig. 6). De autozitting dient uitgerust te zijn met een vaste of oprolbare driepuntsgordel, die goedgekeurd is volgens de Voorschriften UN/ECE Nr.16 of andere gelijkwaardige normen (Fig. 7).
- LET OP! Bij gebruik in voertuigen die op de achterbank zijn uitgerust met veiligheidsgordels met ingebouwde airbags (opblaasbare gordels), kan het contact tussen het opblaasbare gedeelte van de riem en het kinderzitje leiden tot ernstig letsel of de dood. Gebruik geen opblaasbare veiligheidsgordels bij installatie van dit kinderzitje in een voertuig.
- LET OP! Installeer het autostoeltje nooit met de tweepuntsgordel van de auto (Fig. 8).
- Gebruik het verkleinkussen nooit als het kind meer dan 6 kg weegt.
- Verzeker u ervan dat de gesp van de driepuntsgordel van de auto niet te hoog zit (fig. 11 - 15). Probeer het autostoeltje anders op een andere zitplaats van de auto te installeren.

### 2. INSTALLATIE IN DE AUTO

Het autostoeltje kan zowel met basis (E) als zonder worden geïnstalleerd. Bij beide uitvoeringen mag het alleen tegen de rijrichting in worden geïnstalleerd.

#### 2.1 INSTALLATIE MET BASIS

- Om het autostoeltje met basis op de autozitting te installeren handelt u als volgt:
1. Koppel het autostoeltje los van de basis (E) door aan de loskoppelhandgreep aan de achterkant van de rugleuning te trekken en vervolgens het stoeltje aan de handgreep op te tillen (Fig. 9).
  2. Zet de basis op de voor de installatie

gekozen zitting en draai hem zoals in Fig. 10 wordt getoond, zodat hij tegen de rugleuning van de autozitplaats staat.

3. Trek aan de veiligheidsgordel van de auto en haak hem aan zijn gesp vast. Laat het horizontale gedeelte (buikgordel) door de twee speciale blauwe geleidingen (L) lopen en span hem zoveel mogelijk aan (Fig. 11).

4. Zet het autostoeltje (tegen de rijrichting in) op de basis en duw het omlaag tot het vastzit (u hoort een klik ter bevestiging) (Fig. 12).

5. Controleer of het autostoeltje goed aan de basis vastzit, door te proberen het zowel aan de voor- als de achterkant op te tillen.

6. Pak de diagonale gordel van de auto vast en laat hem door de speciale geleiding (O) aan de achterkant van de rugleuning van het autostoeltje lopen (Fig. 13). LET OP! De diagonale gordel moet tijdens het vervoer ALTIJD in deze geleiding blijven zitten.

7. Span de gordel zo veel mogelijk aan zonder te veel band over te laten en verzeker u ervan dat hij niet verdraaid zit.

8. Draai de greep op stand A1 (Fig. 14).

LET OP! Controleer na de installatie ALTIJD of de autogordel correct gespannen is en of hij over alle punten gelijk is verdeeld, zonder verdraaid te zijn. Laat de autogordels NOOIT op andere plaatsen lopen dan de aangeduide. Om het autostoeltje los te koppelen en de basis in de auto geïnstalleerd te laten:

1. Haal de diagonale gordel uit de geleiding op de rugleuning zonder hem uit de gesp te nemen.

2. Zet de handgreep weer op de verticale stand B (Fig. 5).

3. Koppel het autostoeltje los, zoals voorheen werd toegelicht, door op de drukknop P te drukken.

## 2.2 INSTALLATIE ZONDER BASIS

Om het autostoeltje zonder basis te installeren handelt u als volgt:

1. Plaats het stoeltje op de gekozen zitplaats in de auto (Fig. 15) tegen de rijrichting in.

2. Trek aan de veiligheidsgordel van de auto en haak hem aan zijn gesp vast. Laat het horizontale gedeelte van de gordel (buikgordel) door de twee speciale blauwe geleidingen (K) van het autostoeltje lopen

(Fig. 15).

3. Pak het diagonale gedeelte van de autogordel vast en laat hem door de speciale blauwe geleiding (O) aan de achterkant van de rugleuning van het autostoeltje lopen (Fig. 16). LET OP! De diagonale gordel moet tijdens het vervoer ALTIJD in deze geleiding blijven zitten.

4. Span de gordel zo veel mogelijk aan zonder te veel band over te laten en verzeker u ervan dat hij niet verdraaid zit.

5. Draai de greep op stand A (Fig. 17).

Om het autostoeltje los te koppelen:

1. Maak de autogordel los door op de gesp te drukken.

2. Zet de handgreep weer op stand B (verticaal).

3. Haal de gordel uit de diagonale en horizontale geleidingen.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare werd bedacht en ontwikkeld om de aanwezigheid van het kind in het autostoeltje te signaleren en om de gebruiker te waarschuwen als hij zich zonder het kind van de auto verwijderd, dankzij de aanwezigheid van sensoren geïntegreerd in het autostoeltje.

BebèCare werd bedacht en ontwikkeld voor gebruik door uitsluitend minderjarigen die tussen 4 en 13 kg wegen.

## DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.

Het apparaat werkt conform de standaard Bluetooth® Low-Energy.

- Frequentiebereik: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM band;
- Kanalen: 40 kanalen, elk kanaal wordt gekenmerkt door een bandbreedte van 2 MHz;
- Transmissievermogen: - 4 dBm (zendvermogen op de antenne);
- Maximaal vermogen; 0,398 mW;
- Radionorm: 802.15.1;

## DISCLAIMER

- Het gebruik van dit apparaat vervangt in geen geval de verantwoordelijkheid en/of het toezicht van de bestuurder van het voertuig (en/of van de andere inzittenden

ervan). BebèCare is enkel een ondersteunend middel: laat het kind nooit zonder toezicht achter in de auto.

- Artsana kan in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden in geval van schade veroorzakende gebeurtenissen en/of gevolgen (ook in verband met de niet-correcte werking van het elektronische apparaat) van welke aard dan ook, aangezien BebèCare slechts een hulp- en alarmmiddel is voor de preventie van gebeurtenissen en/of gevolgen veroorzaakt door nalatigheid.
- BebèCare voorkomt het risico op ernstige letsels of de dood niet. Het gebruik van het apparaat vervangt in geen geval het toezicht en de verantwoordelijkheid van de bestuurder/ouder die het gezag over het kind uitoefent/toezichthouder/voogd of in het algemeen de persoon aan wie het kind is toevertrouwd.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Voor het correcte gebruik van het auto-stoeltje wordt verwezen naar de aanwijzingen in deze handleiding.
- BebèCare functioneert enkel als de stoffen bekleding van het stoeltje perfect rond de frame van het stoeltje aanpast.
- Controleer na de reiniging van de stoffen bekleding (REINIGING VAN DE STOFFEN BEKLEDING) of de BebèCare correct werkt.
- Demonteer voor de reiniging/onderhoud van het autostoeltje de onderdelen van BebèCare niet. De vervanging van het apparaat is enkel toegestaan in geval van lege batterij volgens de aanduidingen voor de vervanging die door de Klantendienst worden geleverd.
- Voorkom contact tussen het autostoeltje en elke soort vloeistof. Als de sensor op de zitting op beperkte wijze in contact komt met vloeistof, droogt u het oppervlak van de sensor zorgvuldig af en maakt u het schoon met een droge doek. Wacht en controleer opnieuw of de BebèCare correct werkt. In geval van geen werking of twijfels neemt u contact op met de Klantendienst.
- Als het autostoeltje in contact komt met vloeistof, kan het gebeuren dat de BebèCare tijdelijk niet werkt zolang het stoeltje niet perfect droog is.
- De correcte bewaring van het stoeltje

(naast het dagelijkse gebruik in de wagen) is belangrijk om de werking van BebèCare intact te houden en moet rekening houden met de temperatuur- (van -20°C tot +60°C) en vochtigheids- (< 95%) grenzen.

- Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires garandeert de correcte werking van BebèCare niet.
- De smartphone dient ingeschakeld te zijn en over voldoende autonomie te beschikken voor de periode van gebruik in combinatie met BebèCare.
- Tijdens de eerste installatie en telkens als de familie-account wordt ingeschakeld, moet u over een internetverbinding beschikken (mobiel of WiFi-gegevensnetwerk).

## BELANGRIJK:

- BebèCare werkt alleen in de buurt van een smartphone waarop de app BebèCare geïnstalleerd is.
- Als de smartphone wordt uitgeschakeld, werkt het BebèCare-systeem niet.
- Als de Bluetooth® wordt beschadigd, werkt het BebèCare-systeem niet.
- Als de vliegtuigmodus geactiveerd is, werkt het BebèCare-systeem niet.
- De app BebèCare mag enkel van officiële stores gedownload worden.
- Als er geen verbinding is, activeert BebèCare het alarm van eerste niveau correct, maar het is niet in staat om een SMS te sturen naar de telefoonnummers voor noodgevallen (alarm van tweede niveau).
- BebèCare hindert de normale werking van het Bluetooth®-systeem niet dat zich eventueel in het voertuig bevindt.

## WAARSCHUWING:

- Uit te voeren controle telkens als u BebèCare gebruikt:
- Controleer de correcte werking zoals beschreven in paragraaf 3.1 BebèCare activeren punt d).
- De smartphone dient ingeschakeld te zijn en over voldoende autonomie te beschikken voor de periode van gebruik in combinatie met BebèCare.
- Bluetooth® moet geactiveerd zijn.
- De "vliegtuig"modus moet uitgeschakeld zijn.
- De SIM van de smartphone moet voldoende krediet hebben.

- De GPS moet altijd geactiveerd zijn.
- In het geval dat er tegelijkertijd twee of meer smartphones worden gebruikt waarop de app BebèCare is geïnstalleerd, moet u de smartphone die effectief met het stoeltje is verbonden identificeren en nooit achterlaten.

### **3.1 BEBÈCARE ACTIVEREN**

#### **a) De app BebèCare downloaden**

U dient de app BebèCare te downloaden. Bij de eerste inschakeling geeft de app u alle te volgen aanwijzingen voor de registratie van de account en voor het gebruik van BebèCare.

#### **b) Familie-account aanmaken**

U dient een "familie-account" aan te maken met een enkel wachtwoord. Deze account is de enige account die kan worden gebruikt door wie dit specifiek autostoeltje met BebèCare gebruikt.

Het wachtwoord wordt gedeeld met alle gebruikers die interageren met het autostoeltje voorzien van BebèCare.

BELANGRIJK: Voor het aanmaken van de familie-account moet u over een internetverbinding beschikken (mobiel of WiFi-gevensnetwerk).

BELANGRIJK: Als het familie-wachtwoord wordt gewijzigd, moet het nieuwe wachtwoord gedeeld worden met alle gebruikers die dezelfde familie-account gebruiken.

#### **c) Noodnummers invoeren**

Tijdens de eerste inschakeling dient u de telefoonnummers voor noodgeval in te voeren waarnaar een alarm-SMS wordt gestuurd (tweede niveau - zie paragraaf 3.2 Hoe werkt BebèCare) met de gegevens voor de geolocatie van de zone waar het kind zich bevindt.

Het aantal in te voeren noodnummers gaat van minimaal 1 tot maximaal 5.

De noodnummers moeten geselecteerd worden uit het adresboekje van de smartphone en kunnen later toegevoegd, gewist en/of vervangen worden.

BELANGRIJK: Tijdens deze handeling moet u over een internetverbinding beschikken (mobiel of WiFi-gevensnetwerk).

BELANGRIJK: De noodnummers moeten

mobiele telefoonnummers zijn, geen nummers van een vast telefoonnet en geen nationale noodnummers.

BELANGRIJK: Controleer na het invoeren altijd of de noodnummers juist zijn en goed werken.

#### **d) Het stoeltje koppelen aan de familie-account**

Om het autostoeltje met BebèCare te koppelen aan de familie-account dient u de QR-code van het stoeltje te scannen. De QR-code is op het homologatie-etiket gedrukt en wordt zichtbaar na het verwijderen van het zilveren laagje. Dankzij de scan van de QR-code herkent de applicatie het model van het autostoeltje. Later volstaat het Bluetooth® in te schakelen, op de zitting te drukken en de smartphone in de buurt van het stoeltje te houden om het stoeltje te koppelen aan en te verbinden met de familie-account.

Er kunnen maximaal 3 stoeltjes met BebèCare gekoppeld worden aan dezelfde familie-account.

Elk specifiek stoeltje kan slechts aan een ENKELE familie-account gekoppeld worden. BELANGRIJK: Als de QR-code reeds geheel of gedeeltelijk zichtbaar is, neemt u contact op met de Klantendienst.

BELANGRIJK: Tijdens het scannen van de QR-code moet u over een internetverbinding beschikken (mobiel of WiFi-gevensnetwerk).

#### **e) Correcte werking van de sensoren controleren**

Voer regelmatig tests uit door op de zitting te drukken (ook zonder kind) om de werking van BebèCare te controleren.

#### **f) Gegevens van kind invoeren**

Na de koppeling van het stoeltje aan de familie-account dient u de naam en de geboortedatum van het kind in te voeren. U kunt ook zijn foto invoeren.

Artsana garandeert de werking van het apparaat niet in andere omstandigheden dan die hiervoor beschreven, alsook in geval van oneigenlijk gebruik (zoals, als niet-exhaustief voorbeeld, gebruik met minderjarigen die

niet goed zijn vastgemaakt in het autostoeltje, gebruik met dieren, enz.).

## 3.2 HOE WERKT BEBÈCARE

Het systeem wordt ingeschakeld/verbonden enkele seconden nadat het kind in het stoeltje is gezet en meldt de aanwezigheid van het kind in het stoeltje via de app. De tijd voor de inschakeling/verbinding varieert op basis van de specifieke kenmerken van de smartphone; in bepaalde gevallen kan het enkele tienden van een seconde duren. Het alarmsysteem wordt ingeschakeld op het ogenblik dat de met het stoeltje verbonden smartphone zich verwijderd van de auto waarin het stoeltje met het kind geïnstalleerd is.

BebèCare heeft twee alarmniveaus:

1. Alarm van eerste niveau: in het geval dat de smartphone zich van de auto, waarin het stoeltje met het kind geïnstalleerd is, verwijderd, gaat op de smartphone een hoorbaar en zichtbaar alarm af dat binnen 40 seconden kan worden stilgelegd. De smartphone dichterbij het stoeltje brengen stopt het alarm niet, maar u moet de app bedienen en op de knop "STOP" drukken.
2. Alarm van tweede niveau: wordt ingeschakeld op het ogenblik dat het alarm van eerste niveau niet wordt uitgezet in het tijdsbestek voorzien door het alarm van eerste niveau. Er wordt een SMS gestuurd naar alle vooraf ingevoerde noodnummers, met alle nodige aanwijzingen voor de geolocatie van de zone waar het kind zich bevindt.

Als er geen verbinding is, activeert BebèCare het alarm van eerste niveau correct, maar is het niet in staat om een SMS te sturen naar de telefoonnummers voor noodgevallen (alarm van tweede niveau).

De kosten van de SMS-en zijn ten laste van de gebruiker, conform zijn tariefplan.

## 3.3 GEBRUIK VAN DE APP BEBÈCARE OP VERSCHILLENDE APPARATEN

Na de registratie van de familie-account en de koppeling van het stoeltje aan BebèCare met de smartphone via de scan van de QR-code, kunt u BebèCare ook gebruiken met andere smartphones waarop de app

BebèCare geïnstalleerd is. U kunt dezelfde familie-account gebruiken met een onbegrensd aantal apparaten waarop de app BebèCare eerder geïnstalleerd is.

De instellingen die eerder vastgelegd zijn met de eerste smartphone (noodnummers, koppeling van stoeltje en gegevens van het kind) zijn automatisch beschikbaar op de andere smartphones met de app BebèCare die dezelfde familie-account gebruiken.

**BELANGRIJK:** als het familie-wachtwoord wordt gewijzigd, moet het nieuwe wachtwoord gedeeld worden met alle gebruikers die dezelfde familie-account gebruiken.

**BELANGRIJK:** als er twee smartphones in dezelfde auto zijn die eerder met het stoeltje werden verbonden en waarop de app BebèCare geactiveerd is, wordt het stoeltje met SLECHTS een van de twee verbonden op basis van de reactiviteit van het Bluetooth®-systeem van de smartphone. Deze staat kan niet gewijzigd worden totdat u het kind uit het stoeltje verwijderd of totdat u het Bluetooth®-signaal verliest.

In het geval dat de eigenaar van de smartphone die op dat ogenblik met het stoeltje is verbonden zich van de auto met het kind in het stoeltje verwijderd:

- het alarm van het eerste niveau wordt geactiveerd op zijn smartphone, het alarm kan uitgezet worden door de app te bedienen en op de knop "STOP" te drukken. Op deze wijze wordt het versturen van de SMS naar de noodnummers voorkomen;
- na enkele seconden wordt de tweede smartphone, die zich nog in de auto bevindt, automatisch verbonden met het stoeltje.

**WAARSCHUWING:** In het geval dat er twee of meer smartphones tegelijkertijd worden gebruikt waarop de app BebèCare is geïnstalleerd, dient u de smartphone die effectief met het stoeltje is verbonden te identificeren en nooit achter te laten.

## 3.4 BEHEER VAN TWEE STOELTJES MET BEBÈCARE VIA EEN ENKELE FAMILIE-ACCOUNT

U kunt aan een enkele familie-account maximaal 3 stoeltjes met BebèCare koppelen door de handelingen in paragraaf 3.1 BebèCare activeren punten d) en e) te herhalen.

De app BebéCare houdt de staat van elk stoeltje tegelijkertijd in het oog.

### 3.5 REGELMATIGE MELDING VAN KIND IN AUTO GEDURENDE EEN LANGE TIJDSPERIODE

Wanneer het kind langer dan 30 minuten in het stoeltje blijft zitten, verschijnt op de smartphone een push e-mail, vergezeld van een kort geluidssignaal. Alleen het geluidssignaal kan door de gebruiker uitgeschakeld worden op het scherm "instelling/meldingen".

### 3.6 BATTERIJ

Met de app kunt u het niveau van de batterij in het BebéCare-apparaat in het oog houden. Als het niveau laag is, neemt u contact op met de Klantendienst die aanwijzingen voor de vervanging zal verstrekken.



#### DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.



#### CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EG en latere wijzigingen.

Het symbool doorgekruiste vuilnisbak op de batterij- en/of de verpakking van het product geeft aan dat de batterijen aan het einde van hun levensduur gescheiden van het huisvuil ingezameld moeten worden en afzonderlijk van het normale huisvuil verwerkt mogen worden. Breng de batterijen naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf of lever ze bij de winkelier in op het moment dat u nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen koopt. Het eventuele scheikundige symbool Hg, Cd, Pb op de doorgekruiste afvalbak geeft aan welke stof in de batterij aanwezig is, Hg=Kwik, Cd=Cadmium, Pb=Lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, teneinde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De gescheiden inzameling voor een verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Het "Veiligheidssysteem voor kinderen in de auto" BebéCare werd ontwikkeld op basis van de uitvinding van ingenieur Stefano Fontana.

## 4. VERDERE HANDELINGEN

### 4.1 HET KIND IN HET AUTOSTOELTJE ZETTEN EN DE POSITIE VAN DE GORDELS AFSTELLEN

Handel als volgt om de gordels te verplaatsen:  
1. Houd de verstelknop (Fig. 2 – I) ingedrukt en trek aan de gordels van het autostoeltje om ze losser te maken (Fig. 18).

2. Open de gesp door op de rode knop te drukken (Fig. 19A) en haal de gordels uit elkaar (Fig. 19B).
3. Zet het kind in het autostoeltje. LET OP! De gordels moeten altijd aan de groei van het kind worden aangepast. Voordat u het autostoeltje in de auto installeert, moet u ze op de juiste hoogte plaatsen. Voor een goede afstelling moeten de gordels ter hoogte van de schouders van het kind uit de rugleuning komen (Fig. 20). De hoofdsteun en de gordels worden tegelijkertijd in de hoogte afgesteld in 6 standen met de drukknop Q (Fig. 4-A) naarmate het kind groeit.
4. Leg de twee lipjes van de gesp op elkaar en steek ze vervolgens in de gesp tot u een klik hoort (Fig. 21). LET OP! Steek de lipjes nooit één voor één in de gesp, noch slechts één van beide. Druk op de knop Q om de afstelling van de gordels uit te voeren.
5. Span de veiligheidsgordels van het autostoeltje aan door aan de speciale verstelband te trekken (Fig. 22). LET OP! Het verkleinkussen garandeert dat het kind vanaf de geboorte tot 6 kg goed ondersteund wordt en dat de nek en rug de ideale houding hebben.

## 4.2 GEBRUIK ALS LIGSTOELTJE

Als het stoeltje niet in de auto wordt gebruikt, kan het ook worden gebruikt als ligstoeltje.

Zet het alleen op een stevige en horizontale ondergrond.

LET OP! Voordat u het stoeltje vervoert, zet u de handgreep altijd weer op stand B (verticaal).

WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het veiligheidssysteem.

WAARSCHUWING! Het is gevaarlijk het autostoeltje op een verhoogte te gebruiken, zoals tafels, stoelen, enz.

WAARSCHUWING! Dit autostoeltje is niet bedoeld om er lange tijd in te slapen.

WAARSCHUWING! Gebruik het autostoeltje niet als het kind nog niet in staat is alleen te zitten.

Het autostoeltje vervangt geen bedje of

wieg. Als het kind moet slapen, moet het in een bed of geschikte wieg worden gelegd. Gebruik het autostoeltje niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken.

## 4.3 GEBRUIK MET DE WANDELWAGEN

Het stoeltje Oasys 0+ UP kan gebruikt worden met de wandelwagen LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

LET OP! Om het autostoeltje samen met de wandelwagen te gebruiken raadpleegt u de instructies van de wandelwagen.

Verwijder de zitting van de wandelwagen alvorens het stoeltje te bevestigen.

Om het autostoeltje aan de wandelwagen te bevestigen, handelt u als volgt:

- Pak het autostoeltje met de handgreep op de verticale stand vast (Fig. 5 - B) (Fig. 23).
- Steek de zittingen N in de daarvoor bedoelde koppelingen op de wandelwagen (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP). Let erop dat ze aan beide zijden worden bevestigd. U hoort een KLIK ter bevestiging dat ze vastzitten.

WAARSCHUWING: Controleer voor het gebruik of de bevestigingsmechanismen van het autostoeltje goed zijn vastgemaakt.

Om het autostoeltje van de wandelwagen los te koppelen:

1. Zet de handgreep weer op de verticale stand (Fig. 5 - B).
2. Trek eerst aan de achterste loskoppelhandgreep (Fig. 4 - P) en til vervolgens het stoeltje aan de handgreep op (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).
3. Verplaats het autostoeltje en zet het op een vlak oppervlak.

LET OP! het autostoeltje kan ook met het kind erin worden vast- en losgehaakt, ook al kunnen deze handelingen door het gewicht van het kind echter minder gemakkelijk zijn. In dit geval wordt aangeraden goed op te letten bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

## 4.4 KAP

Het autostoeltje is voorzien van een beschermkap. Hij kan op verschillende standen worden afgesteld en heeft een zonnescherm om het kind te beschermen.

Steek voor de montage de uiteinden van de kap in de daarvoor bedoelde koppelingen

(Fig. 26) en breng vervolgens het elastiek in de speciale haken aan (Fig. 27). Voer de montage verder uit door de knopen op de achterkant van de kap vast te maken (Fig. 28). De kap is uitgerust met een uitschuifbaar net voor extra bescherming van uw kind. Om de kap te verwijderen drukt u op de knop X (Fig. 26) en trekt u de uiteinden omhoog.

## 4.5 REINIGEN EN OPBERGEN

### DE STOFFEN BEKLEDING REINIGEN

De stoffen bekleding van het autostoeltje kan geheel verwijderd en met de hand, of op 30°C in de wasmachine gewassen worden.

Maak, om de bekleding te wassen, de gordels los en verwijder de schouderriemen door ze los te maken van de drukknoppen in het vak van de handleiding (Fig. 29) en uit de gordels te trekken (Fig. 30). Verwijder vervolgens de gordels uit de openingen en de vulling uit de hoofdsteun (Fig. 31). Verwijder de stoffen bekleding van de zitting, vanaf de zone voor de voeten (Fig. 32). Trek hem vervolgens weg op de plaats waar de geleidingen van de gordels zich bevinden (Fig. 33) en trek tenslotte de gehele bekleding volledig weg (Fig. 34).

Om het stoeltje weer te bekleden herhaalt u de hiervoor beschreven handelingen in omgekeerde volgorde.

LET OP! Positioneer de gordels correct en voorkom dat ze verdraaien.

Volg bij het wassen de instructies op het etiket van de bekleding, waar de volgende wassymbolen op staan:



Op 30°C in de wasmachine wassen



Niet bleken



Niet in de droger drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen. Centrifugeer de hoes niet en hang ze op zonder ze uit te wringen.

## DE PLASTIC EN METALEN ONDERDELEN REINIGEN

Gebruik alleen een vochtige doek om de plastic of gelakte metalen delen te reinigen. Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen. De bewegende delen van het autostoeltje mogen op geen enkele wijze worden gesmeerd.

## CONTROLE DAT DE ONDERDELEN INTACT ZIJN

Het wordt aanbevolen de volgende onderdelen regelmatig op beschadiging en slijtage te controleren:

- Stoffen bekleding: controleer of de vulling niet uitpuilt en of er geen delen loszitten. Controleer de staat van de naden die altijd intact moeten zijn.
- Gordels: controleer of de stof niet rafelt of duidelijk dun is geworden ter hoogte van de verstelband, het tussenbeenstuk, de schouderbeschermstukken en het gebied van de afstelplaat van de gordels.
- Kunststof delen: controleer de slijtagestaat van alle plastic delen, die geen duidelijke beschadigingen mogen hebben of verkleurd mogen zijn.

LET OP! Indien het autostoeltje beschadigd, vervormd of ernstig versleten mocht zijn, moet het worden vervangen: het kan de oorspronkelijke veiligheidskenmerken hebben verloren.

## HET ARTIKEL OPBERGEN

Als het niet in de auto geïnstalleerd is, wordt aangeraden het autostoeltje op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en beschermd tegen stof, vocht en rechtstreeks zonlicht te bewaren.

## HET PRODUCT AFDANKEN

Als de voorziene gebruiksgrens van het autostoeltje is bereikt, gebruikt u het niet meer en zet u het bij het afval. Uit respect voor het milieu scheidt u de verschillende soorten afval volgens wat door de geldende voorschriften in uw land is voorgeschreven.

## GARANTIE

Het product wordt bij normaal gebruik, zoals wordt omschreven in de gebruiksinstructies, gedekt door een garantie tegen

alle gebreken aan overeenstemming. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake gebreken aan overeenstemming verwijzen wij naar de specifieke bepalingen en de in het land van aankoop geldende nationale regelgeving, indien deze voorzien is.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13kg)



## BRUKSANVISNING

### INNEHÅLLSFÖRTECKNING:

#### 1. INLEDNING

- 1.1 VARNINGAR
- 1.2 PRODUKTENS EGENSKAPER
- 1.3 BESKRIVNING AV KOMPONENTER
- 1.4 HANDTAGETS LÄGEN
- 1.5 ANVÄNDNINGSBEGRENSNINGAR OCH KRAV GÄLLANDE PRODUKTEN OCH BILSÄTET

#### 2. MONTERING I BIL

- 2.1 MONTERING MED BASDEL
- 2.2 MONTERING UTAN BASDEL

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 HUR BEBÈCARE AKTIVERAS
- 3.2 HUR BEBÈCARE FUNGERAR
- 3.3 ANVÄNDNING AV APPEN BEBÈCARE PÅ FLERA ENHETER
- 3.4 HANTERING AV TVÅ BILBARNSTOLAR MED BEBÈCARE, VIA ETT ENDA FAMILJEKONTO
- 3.5 VARNINGSMEDDELANDE OM BARN OMBORD UNDER LÅNG TID
- 3.6 BATTERI

#### 4. YTTERLIGARE ÅTGÄRDER

- 4.1 PLACERA BARNET I BILBARNSTOLEN OCH JUSTERA BÄLTETS LÄGE
- 4.2 ANVÄNDNING SOM BABYSITTER
- 4.3 ANVÄNDNING MED SITTVAGN
- 4.4 SUFFLETT
- 4.5 RENGÖRING OCH FÖRVARING

#### 1. INLEDNING

##### 1.1 VARNINGAR

MYCKET VIKTIGT: SKA LÄSAS GENAST

- VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.
- Följ instruktionerna noggrant för montering

och installation av produkten. Låt ingen använda produkten som inte har läst instruktionerna.

- **VARNING!** Enligt olycksstatistiken är bilbarnstolar som sätts i bilens baksäten säkrare än de som sätts i framsätet. Därför rekommenderar vi att installera bilbarnstolen i baksätet. Den säkraste platsen är mittsätet bak, förutsatt att det har 3-punktsbälte.
- **VARNING! ALLVARLIG FARA!** Sätt aldrig denna bilbarnstol på ett framsäte med främre krockkudde. Det är endast tillåtet att installera bilbarnstolen på framsätet om den främre krockkudden har satts ur funktion. Kontrollera med biltillverkaren eller i bilens bruksanvisning om det går att avaktivera krockkudden. Vi rekommenderar i varje fall att skjuta framsätet så långt bakåt som möjligt beroende på om andra passagerare sitter i baksätet.
- Vi rekommenderar att alla passagerare i bilen har informerats om hur barnet skall frigöras i händelse av en nödsituation.
- Var noga med hur bilbarnstolen installeras i bilen för att undvika att ett rörligt bilsäte eller bildörren kan komma i kontakt med den.
- Ingen bilbarnstol kan garantera total säkerhet för barnet i händelse av en olycka, men vid användning av denna produkt minskar risken för allvarliga skador eller dödsolycka.
- Om anvisningarna i denna bruksanvisning inte följs mycket noga ökar risken för att barnet skadas allvarligt, inte bara i händelse av en olycka utan även i andra fall (som till exempel vid tvär inbromsning o.s.v.). Kontrollera alltid att bilbarnstolen är korrekt fastspänd på bilsätet.
- Om bilbarnstolen är skadad, deformerad eller mycket sliten ska den bytas ut eftersom den kan ha förlorat sina ursprungliga säkerhetsegenskaper. Till följd av även en lätt olycka kan bilbarnstolen få skador som inte alltid är synliga för blotta ögat: den måste därför bytas ut.
- Använd inte bilbarnstolar som du fått i andra hand. Strukturen kan ha fått skador utan att det syns för blotta ögat, men som äventyrar produktens säkerhet.
- Gör inga ändringar eller tillägg på produkten utan att ha tillverkarens godkännande.
- Anbringa endast de tillbehör, reservdelar eller komponenter som levereras av

tillverkaren.

- Lämna inte av något som helst skäl barnet utan tillsyn i bilbarnstolen.
- Lämna inte bilbarnstolen på bilsätet utan att den är fastspänd, eftersom den kan stöta till passagerare och skada dem.
- Sätt inte in föremål, som inte är ett för produkten godkänt tillbehör, mellan bilsätet och bilbarnstolen eller mellan bilbarnstolen och barnet: i fall av olycka kanske bilbarnstolen inte fungerar korrekt.
- Om du lämnar bilen i direkt solljus rekommenderar vi att täcka över bilbarnstolen. Fodret kan bara bytas ut om det godkänns av tillverkaren, eftersom det utgör en integrerad del av bilbarnstolen. Bilbarnstolen får aldrig användas utan fodret för att inte riskera barnets säkerhet.
- Kontrollera att bältesremmen inte har snott sig och se till att detta eller delar av bilbarnstolen inte kläms mellan dörrarna eller skaver mot vassa punkter. Om remmen har snitt eller är fransigt ska den bytas ut.
- Kontrollera att det inte finns föremål eller bagage som inte är fastspända eller placerade på säkert sätt, i synnerhet på hatthyllan bakom baksätet inuti fordonet: i fall av olycka eller plötslig inbromsning kan passagerarna skadas.
- Se till att alla bilpassagerare använder säkerhetsbältet, detta både för deras egen säkerhet och för att de under resan kan skada barnet i fall av olycka eller plötslig inbromsning.
- Vid långa resor bör man göra många pauser. Barnet kan bli trött. Barnet får inte av något skäl tas ur bilbarnstolen innan bilen stannat. Om barnet behöver uppmärksamhet ska man hitta en säker parkering och stanna.
- Det kan vara farligt för nyfödda barn som fötts efter mindre än 37 veckors graviditet att sitta i bilbarnstol. Dessa spädbarn kan få andningssvårigheter medan de sitter i bilbarnstolen. Vi rekommenderar därför att ni vänder er till er läkare eller personalen på sjukhuset för att värdera risken för barnet och få rekommendation av rätt sorts bilbarnstol innan sjukhuset lämnas.
- Företaget Artsana avsägar sig allt ansvar för en oriktig användning av produkten.

## 1.2 PRODUKTENS EGENSKAPER

- Den här bilbarnstolen är typgodkänd för "Grupp 0+", för transport av barn från födseln till och med 13 kg vikt (från 0 till 10 mån/1 år cirka) i enlighet med den europeiska lagbestämmelsen ECE R44/04.

## VIKTIG INFORMATION

1. Detta är en "Universal" barnsäkerhetsanordning som är godkänd enligt Standard ECE R44/04 och kompatibel med de flesta bilsäten, men inte med alla.
2. Fullständig kompatibilitet är lättare att uppnå i de fall där tillverkaren av fordonet försäkrar i bilens bruksanvisning att fordonet är avsett att användas med fastspänningsanordningar av typen "Universal" för barn i respektive åldersgrupp.
3. Denna barnsäkerhetsanordning har klassificerats som "Universal" enligt kriterier för godkännande som är strängare än för föregående modeller som inte är försedda med detta meddelande.
4. Den är endast lämplig för användning i fordon som är försedda med 3-punktsbälte, statiskt eller med upprullningsautomatik, och godkänt enligt standarden UNI/ECE nr 16 eller andra motsvarande standarder.
5. Kontakta tillverkaren av fastspänningssystemet eller återförsäljaren om du har frågor.

## 1.3 BESKRIVNING AV KOMPONENTER

### Fig. 1 (3/4)

- A. Handtag
- B. Solskydd
- C. Textilklädsel
- D. Kuddinlägg
- E. Basdel

### Fig. 2 (fram)

- F. Bilbarnstolens bälten
- G. Axelskydd
- H. Spänne
- I. Knapp för reglering av bälten
- J. Ställbart huvudstöd

### Fig. 3 (Profil)

- K. Bältesstyrning för midjebälte på bilbarnstolen
- L. Bältesstyrning för midjebälte på basdelen
- M. Knappar för att vrida handtaget
- N. Fäste för att sätta fast på sittvagnen eller på basdelen

### Fig. 4 (Bak)

O. Bältesstyrning för bilens diagonalbälte  
P. Frikopplingsgrepp (från basdelen och från sittvagnen)

### Fig. 4A (öppen låda)

Q. Knapp för att justera huvudstödet och bältena  
R. Utrymme för att förvara bruksanvisningen

## 1.4 HANDTAGETS LÄGEN

Handtaget på bilbarnstolen kan ställas i i 6 olika lägen (fig. 5).

A. Läge för biltransport utan basdelen

A1. Läge för biltransport med basdelen (OBSERVERA: Lägena A och A1 är de enda lägena som tillåts vid transport i bil).

X. Ska ALDRIG användas.

B. Bärläge.

C. Läge för användning som babysitter med gungfunktion eller för fasthakning på särskild sittvagn från Chicco.

D. Läge för användning som stillastående babysitter.

För att ställa in handtaget, tryck samtidigt på knapparna (M) på handtaget och vrid till önskat läge tills ett klickljud hörs.

## 1.5 ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR OCH KRAV GÄLLANDE PRODUKTEN OCH BILSÄTET

OBS! Observera noga följande användningsbegränsningar och krav gällande produkten och bilsätet: I annat fall garanteras inte produktens säkerhet.

- Bilbarnstolen kan placeras på det främre passagerarsätet eller på vilken som helst av baksätena. I varje fall ska bilsätet vara vänt i färdriktningen. Använd aldrig bilbarnstolen på säten som är vända sidledes eller bakåt i förhållande till färdriktningen (fig. 6). Bilsätet måste ha ett 3-punktsbälte, statiskt eller med upprullningsautomatik, som är godkänt enligt standarden UNI/ECENr 16 eller andra motsvarande standarder (fig. 7).
- VARNING! Vid användning i bilar som har bakre säkerhetsbälten med inbyggda krockkuddar (upplåsbära säkerhetsbälten) kan kombinationen av bilbältesdel och detta fasthållningssystem för barn orsaka allvarlig eller livshotande skada. Detta fasthållningssystem

för barn får inte installeras med hjälp av ett upplåsbart säkerhetsbälte.

- VARNING! Installera aldrig bilbarnstolen med bilbälte som bara har två fastspänningspunkter (fig. 8).
- Använd inte kuddinlägget om barnet väger mer än 6 kg.
- Försäkra dig om att spännet på bilens trepunktsbälte inte sitter för högt (fig. 11-15). Prova i så fall att installera bilbarnstolen på ett annat bilsäte.

## 2. MONTERING I BIL

Bilbarnstolen kan monteras med eller utan basdelen (E). I båda fallen får den endast monteras mot färdriktningen.

### 2.1 MONTERING MED BASDEL

Gör på följande sätt för att montera bilbarnstolen med basdelen på bilsätet:

1. Lossa bilbarnstolen från basdelen (E) genom att dra i frikopplingsgreppet på baksidan av ryggstödet och sedan lyfta den mot handtaget (fig. 9).
  2. Placera basdelen på det valda bilsätet och rikta in som i fig. 10, så att det har kontakt med bilsätets ryggstöd.
  3. Dra i bilbältet och spänn fast det i motsvarande spänne genom att föra in den horisontella delen (midjedelen) genom de två avsedda blå bältesstyrningarna (L) och sträck bältet så mycket som möjligt (fig. 11).
  4. Placera bilbarnstolen på basdelen (vänd mot färdriktningen) och skjut nedåt tills den fäster (ett klickljud hörs vid låsning) (fig. 12).
  5. Kontrollera att bilbarnstolen är korrekt fastsatt vid basdelen genom att försöka lyfta den uppåt både på framsidan och på baksidan.
  6. Ta tag i bilens diagonalbälte och för in det genom den avsedda bältesstyrningen (O) på baksidan av bilbarnstolens ryggstöd (fig. 13). OBS! Diagonalbältet ska ALLTID sitta i denna bältesstyrning under körning.
  7. Spänn bältet så mycket som möjligt utan att lämna överflödigt fri rem, och se till att det inte trasslar sig.
  8. Vrid handtaget till läge A1 (fig. 14).
- OBS! Kontrollera ALLTID efter montering

att bilbältet är korrekt spänt och att det är jämnt fördelat på alla punkter, utan att det har snott sig. Sätt ALDRIG bältet i andra lägen än de som anges.

När du tar ur bilbarnstolen ska du låta basdelen sitta kvar i bilen:

1. Lossa diagonalbältet från bältesstyrningen på ryggstödet, utan att ta ut det från spännet.
2. Sätt tillbaka handtaget till vertikalt läge B (fig. 5).
3. Lossa bilbarnstolen på samma sätt som beskrivits tidigare genom att trycka på knappen P.

## 2.2 MONTERING UTAN BASEL

För att montera bilbarnstolen utan basdelen gör du på följande sätt:

1. Placera bilbarnstolen på det valda bilsätet (fig. 15) mot färdriktningen.
2. Dra i bilbältet och spänn fast det i motsvarande spänne genom att föra in den horisontella delen av bältet (midjedelen) genom de två avsedda blå bältesstyrningarna (K) på bilbarnstolen (fig. 15).
3. Ta tag i bilbältets diagonala rem och för in den genom den avsedda blå bältesstyrningen (O) på baksidan av bilbarnstolens ryggstöd (fig. 16). OBS! Diagonalbältet ska ALLTID sitta i denna bältesstyrning under körning.
4. Spänn bältet så mycket som möjligt utan att lämna överflödig fri rem, och se till att det inte trasslar sig.
5. Vrid handtaget till läge A (fig. 17).

Ta ur bilbarnstolen så här:

1. Lossa bilbältet genom att trycka på spännet.
2. För tillbaka handtaget till läge B (vertikalt).
3. Lossa bältet från den diagonala bältesstyrningen och från de horisontella.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare har utarbetats och utvecklats för att signalera att barnet sitter i bilbarnstolen och varna användaren om han/hon oavsiktligt lämnar bilen utan barnet, tack vare de sensorer som har installerats i bilbarnstolen.

BebèCare har utarbetats och utvecklats för att enbart användas för barn som väger mellan 4 och 13 kg.

## DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU.

Anordningen fungerar i överensstämmelse med standard Bluetooth® Low-Energy.

- Frekvensområde: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM band.
- Kanaler: 40 kanaler, vardera egenskapad av en bandbredd på 2 MHz.
- Sändningseffekt: -4 dBm (sänd till antennen).
- Maxeffekt: 0,398 mW.
- Standard Radio: 802.15.1;

## FRISKRIVNING

- Användning av anordningen ersätter inte på något sätt bilförarens (och/eller andra passagerares) ansvar och/eller tillsyn. BebèCare fungerar bara som ett hjälpmedel: Lämna aldrig barnet utan tillsyn i bilen.
- Artsana kan inte på något sätt anses ansvarig för negativa händelser och/eller konsekvenser av alla slag (även förknippade med felaktig funktion av den elektroniska anordningen) eftersom BebèCare endast utgör ett hjälpmedel och en larmanordning för att förebygga händelser och/eller konsekvenser som orsakas av glömska.
- BebèCare förhindrar inte risk för allvarlig eller livshotande skada. Användning av anordningen ersätter inte på något sätt bilförarens/vårdnadshavarens/övervakarens/förmyndarens tillsyn och/eller ansvar eller annan person som har hand om barnet.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- För korrekt användning av bilbarnstolen hänvisas till instruktionerna i denna handbok.
- BebèCare fungerar endast om bilbarnstolens tyglädsel sitter tätt mot bilbarnstolens struktur.
- Efter att ha rengjort tyglädseln (RENGÖRING AV TYGLÄDSEL) ska man kontrollera att BebèCare fungerar korrekt.
- När man rengör eller utför underhåll på bilbarnstolen ska man inte demontera delarna på BebèCare. Det är bara tillåtet att byta ut anordningen om den har urladdat batteri och det ska då göras i enlighet med anvisningarna för byte som tillhandahålls av kundservice.
- Undvik att bilbarnstolen kommer i kontakt

- med all form av vätska. Om vätska kommer i kontakt med sensorn som finns på sitsen och vätningen är begränsad ska man torka noga och göra rent sensorns yta med en torr trasa. Vänta och kontrollera att BebèCare fungerar korrekt. Om den inte fungerar eller om du är osäker, kontakta kundservice.
- Om bilbarnstolen kommer i kontakt med någon form av vätska kan det hända att BebèCare slutar att fungera tillfälligt tills bilbarnstolen har torkat helt.
  - Det är viktigt att förvara bilbarnstolen korrekt (när den inte används dagligen i bilen) för att funktionen på BebèCare ska hållas oförändrad och att respektera gränsvärdena för temperatur (från -20 °C till +60 °C) och fuktighet (< 95 %).
  - Vid användning av tillbehör som inte är godkända garanteras inte korrekt funktion på BebèCare.
  - Smarttelefonen ska vara påslagen och ha tillräckligt med batteri för perioden som den används med BebèCare.
  - Under den första installationen och varje gång som familjekontot matas in måste det finnas internetuppkoppling (mobilt datanätverk eller WiFi).

### **VIKTIGT:**

- BebèCare fungerar bara om det finns en smarttelefon med appen BebèCare installerad.
- Om smarttelefonen stängs av fungerar inte systemet BebèCare.
- Om Bluetooth® skadas fungerar inte systemet BebèCare.
- Med flygläge aktiverat fungerar inte systemet BebèCare.
- Appen BebèCare får bara laddas ned från officiella appbutiker.
- Om det inte finns täckning kommer BebèCare att aktivera nivå 1-larmet på korrekt sätt, men kommer inte att kunna skicka SMS till nödnumren (nivå 2-larm).
- BebèCare inverkar inte på den normala funktionen på Bluetooth®-systemet som eventuellt finns i bilen.

### **OBS:**

- Kontroll som ska göras varje gång som BebèCare används:
- Kontrollera korrekt funktion så som be-

skrivs i avsnittet 3.1 Hur BebèCare aktiveras punkt d).

- Smarttelefonen ska vara påslagen och ha tillräckligt med batteri för perioden som den används med BebèCare.
- Bluetooth® ska vara aktiv.
- "Flygläget" ska vara avaktiverat.
- Smarttelefonens SIM-kort ska ha tillräckligt med kredit.
- GPS ska alltid vara aktivt.
- Om man samtidigt använder två eller flera smarttelefoner som har appen BebèCare installerad är det nödvändigt att identifiera den som är ansluten till bilbarnstolen och som därmed aldrig ska lämnas.

## **3.1 HUR BEBÈCARE AKTIVERAS**

### **a) Ladda ned appen BebèCare**

Det är nödvändigt att ladda ned appen BebèCare. Första gången som appen öppnas ger den alla instruktioner som ska följas för att registrera kontot och använda BebèCare.

### **b) Skapa ett familjekonto**

Det är nödvändigt att skapa ett "familjekonto" med ett enda lösenord. Alla som använder den specifika bilbarnstolen med BebèCare ska använda detta konto enbart. Lösenordet delas med alla användare av bilbarnstolen försedd med BebèCare.

**VIKTIGT:** När familjekontot skapas måste det finnas internetuppkoppling (mobilt datanätverk eller WiFi).

**VIKTIGT:** Om familjelösenordet ändras ska det nya lösenordet ges till alla användare som använder samma familjekonto.

### **c) Inmatning av nödnummer**

Vid första åtkomsten är det nödvändigt att skriva in nödnumren till vilka appen ska skicka ett SMS-larm (nivå 2 - se avsnitt 3.2 Hur BebèCare används) med uppgifterna som behövs för att lokalisera området där barnet befinner sig.

Nödnumren som anges ska vara minst 1 och högst 5.

Nödnumren ska väljas i telefonboken på din smarttelefon och kan läggas till, raderas och/eller ändras när som helst.

**VIKTIGT:** När detta görs måste det finnas internetuppkoppling (mobilt datanätverk eller WiFi).

**VIKTIGT:** Nödnumren ska vara till mobiltelefoner, inte till det fasta telefonnätet eller till nationella larmcentraler.

**VIKTIGT:** Kontrollera alltid att nödnumren är korrekta och fungerar efter att de har matats in.

### **d) Koppla bilbarnstolen till familjekontot**

För att koppla bilbarnstolen till familjekontot ska man skanna bilbarnstolens QR-kod. QR-koden finns på en typgodkännandeskylt och syns först efter att ha tagit bort silverfilmen. När QR-koden skannas känner appen igen modellen på bilbarnstolen och därefter räcker det att aktivera Bluetooth®, trycka på sitsen och närma smarttelefonen mot bilbarnstolen för att koppla och ansluta bilbarnstolen till familjekontot.

Högst 3 bilbarnstolar med BebèCare kan kopplas till samma familjekonto.

Bilbarnstolen ifråga kan kopplas till endast ETT familjekonto.

**VIKTIGT:** Om QR-koden redan är synlig eller delvis synlig, kontakta kundservice.

**VIKTIGT:** När QR-koden skannas måste det finnas internetuppkoppling (mobilt data-nätverk eller WiFi).

### **e) Kontrollera korrekt funktion på sensorerna**

Gör regelbundet tester genom att trycka på sitsen (även utan att barnet sitter där) för att kontrollera att BebèCare fungerar korrekt.

### **f) Mata in barnets uppgifter**

Efter att ha kopplat bilbarnstolen till familjekontot ska man mata in barnets namn och födelsedatum. Även en bild kan laddas upp.

Artsana garanterar inte anordningens funktion vid förhållanden som skiljer sig från vad som anges ovan samt vid all slags felaktig funktion (som till exempel, men inte begränsat till, om barnet inte är korrekt fastspänt i bilbarnstolen, vid användning med djur osv.).

## **3.2 HUR BEBÈCARE FUNGERAR**

Systemet aktiveras/ansluts några sekunder efter att barnets satts i bilbarnstolen och signalerar med appen att barnet sitter i bilbarnstolen. Hur lång tid det tar för att aktiveras/anslutas beror på smarttelefonens

specifika egenskaper. I vissa fall kan det ta över tio sekunder.

Larmsystemet aktiveras i samma stund som smarttelefonen som är ansluten till bilbarnstolen går bort från bilen där bilbarnstolen är installerad medan barnet sitter kvar ombord. BebèCare har två larmnivåer:

1. Nivå 1-larm: Om smarttelefonen går bort från bilen där bilbarnstolen är installerad medan barnet sitter kvar ombord aktiveras ett ljud- och ljuslarm på smarttelefonen som kan tystas inom 40 sekunder. Det räcker inte att smarttelefonen kommer tillbaka nära bilbarnstolen för att larmet ska tystas, utan det är nödvändigt att trycka på appens "STOP"-knapp.

2. Nivå 2-larm: Det aktiveras om nivå 1-larmet inte har tystats inom den tidsperiod som förutses för nivå 1-larmet och skickar SMS till alla inställda nödnummer med anvisningar för att lokalisera området där barnet befinner sig.

Om det inte finns täckning kommer BebèCare att aktivera nivå 1-larmet på korrekt sätt, men kommer inte att kunna skicka SMS till nödnumren (nivå 2-larm).

Det är alltid användaren som står för SMS-kostnaderna, baserat på den egna taxepenen.

## **3.3 ANVÄNDNING AV APPEN BEBÈCARE PÅ FLERA ENHETER**

Efter att ha registrerat familjekontot och kopplat bilbarnstolen med BebèCare till smarttelefonen genom att skanna QR-koden går det att använda BebèCare även med andra smarttelefoner som har installerat appen BebèCare. Det går att använda samma familjekonto på ett obegränsat antal enheter som har installerat appen BebèCare.

Inställningarna som gjorts med den första smarttelefonen (nödnummer, koppling till bilbarnstol och barnets uppgifter) blir automatiskt tillgängliga även på de andra smarttelefonerna med appen BebèCare som använder samma familjekonto.

**VIKTIGT:** Om familjelösenordet ändras ska det nya lösenordet ges till alla användare som använder samma familjekonto.

**VIKTIGT:** Om det i samma bil finns två smarttelefoner som har kopplats till bilbarnstolen och båda har appen BebèCare aktiv kommer

bilbarnstolen att anslutas till endast EN av de två, beroende på vilket av Bluetooth®-systemen som svarar först. Detta tillstånd kan inte ändras förrän barnet tas bort från bilbarnstolen och Bluetooth®-signalen förloras.

Om ägaren till smarttelefonen som vid det tillfället är ansluten till bilbarnstolen går bort från bilen medan barnet sitter kvar i bilbarnstolen:

- Nivå 1-larmet aktiveras på smarttelefonen och det kan tystas genom att trycka på appens "STOP"-knapp. På så sätt skickas inga SMS till nödnumren.
- Efter några sekunder kommer den andra smarttelefonen som finns kvar i bilen att anslutas automatiskt till bilbarnstolen.

OBS: Om man samtidigt använder två eller flera smarttelefoner som har appen BebèCare installerad är det nödvändigt att identifiera den som är ansluten till bilbarnstolen och som därmed aldrig ska lämnas.

### 3.4 HANTERING AV TVÅ BILBARNSTOLAR MED BEBÈCARE, VIA ETT ENDA FAMILJEKONTO

Till samma familjekonto går det att koppla högst 3 bilbarnstolar med BebèCare, genom att upprepa anvisningarna i avsnitt 3.1 Hur BebèCare aktiveras (punkt d) och e). Appen BebèCare övervakar tillståndet på alla bilbarnstolarna samtidigt.

### 3.5 VARNINGSMEDDELANDE OM BARN OMBORD UNDER LÅNG TID

Om barnet sitter kvar i bilbarnstolen i mer än 30 minuter visas ett pushmeddelande på smarttelefonen åtföljt av en kort ljudsignal. Ljudsignalen enbart kan avaktiveras av användaren på skärmsidan "inställning/meddelanden".

### 3.6 BATTERI

Appen visar laddningsnivån på batteriet som finns inuti anordningen BebèCare. Vid låg laddningsnivå ska man kontakta kundservice som ger anvisningar om hur det byts ut.



### DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU.

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd

skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.



### ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-DIREKTIV 2006/66/EG och senare ändringar.

Symbolen föreställande en överkorsad soptunna som finns på batterierna eller på produktens förpackning anger att batterierna, när de är uttjänta, ska samlas in separat från hushållsavfall. De får inte hanteras som vanligt avfall utan ska lämnas in till en lämplig återvinningsstation alternativt återbördas till återförsäljaren vid införskaffandet av nya laddningsbara eller ej laddningsbara batterier av samma typ. De kemiska beteckningar Hg, Cd, Pb på den överkorsade soptunnan anger den typ av ämne som finns i batteriet Hg = kvicksilver, Cd = kadmium, Pb = bly. Användaren är ansvarig för att de uttjänta batterierna lämnas in till lämpliga insamlingsplatser för att underlätta dess behandling och återvinning. En lämplig sorterad avfallshantering gör att de uttjänta batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som batterierna består av. En olaglig avfallshantering av produkten från användarens sida leder till skador på miljö och människors hälsa. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

Detta "Säkerhetssystem för barn i bil" Bebé-Care har utarbetats baserat på en uppfinning av ingenjör Stefano Fontana.

## 4. YTTERLIGARE ÅTGÄRDER

### 4.1 PLACERA BARNET I BILBARNSTOLEN OCH JUSTERA BÄLTETS LÄGE

För att flytta bältena gör du så här:

1. Tryck på justeringsknappen (fig. 2 – I) och dra i bilbarnstolens bälten så att de lossas (fig. 18).
2. Öppna spännet genom att trycka på den röda knappen (fig. 19A) och håll bältesremmarna isär (fig. 19B).
3. Sätt barnet på plats. OBS! Bältena måste alltid anpassas till barnets tillväxt. Innan du monterar bilbarnstolen i bilen måste höjden ställas in korrekt. Bältena är korrekt justerade när de löper ut från ryggstödet i höjd med barnets axlar (fig. 20). Huvudstödet och bältena justeras samtidigt i höjdläge i 6 olika lägen genom att trycka på knappen Q (fig. 4-A) för att följa barnets tillväxt.
4. Överlappa de två flikarna på spännet och sätt in dem tillsammans i spännet tills du hör ett klickljud (fig. 21). OBS! Sätt aldrig in flikarna i spännet en i taget eller bara en av dem. För att justera bältena, tryck på knappen Q.
5. Spänn bilbarnstolens säkerhetsbälten genom att dra i rätt justeringsband (fig. 22). OBS! Kuddinlägget garanterar korrekt skydd och det perfekta läget för nacke och rygg för barn från födelsen till 6 kg vikt.

### 4.2 ANVÄNDNING SOM BABYSITTER

När bilbarnstolen inte används i bilen kan den också användas som babysitter.

Ställ endast på stadiga och plana ytor.

OBS! Innan du bär bilbarnstolen, se alltid till att handtaget står i läget B (vertikalt).

WARNING! Lämna aldrig barnet utan tillsyn. WARNING! Fastspänningssystemet ska alltid användas.

WARNING! Det är farligt att använda bilbarnstolen på upphöjda ytor, t.ex. på bord, stolar m.m.

WARNING! Den här bilbarnstolen är inte avsedd att användas för barnets längre sovstunder.

WARNING! Använd inte bilbarnstolen om

barnet redan kan sitta själv.

Stolen ersätter inte en säng eller vagga. Om barnet behöver sova ska det läggas i en säng eller vagga.

Använd inte bilbarnstolen om någon del gått sönder eller saknas.

### 4.3 ANVÄNDNING MED SITTVAGN

Bilbarnstolen Oasys 0+ UP kan användas med sittvagnen LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

OBS! Se sittvagnens bruksanvisning för att använda bilbarnstolen med sittvagnen.

Sittvagnens sittdel ska avlägsnas innan bilbarnstolens hakas på.

Gör så här för att fästa bilbarnstolen på sittvagnen:

- Ta tag i bilbarnstolen med handtaget i vertikalt läge (fig. 5 – B) (fig. 23).

- Sätt in fästena N i de avsedda kopplingarna som finns på sittvagnen (fig. 24A – LOVEmotion UP, fig. 24B – StyleGo UP). Se noga till att de kopplas fast på båda sidorna. Du hör ett KLICK-ljud för korrekt fastspänning.

WARNING! Kontrollera före användning att bilbarnstolens fästeanordningar satts i ordentligt.

Gör så här för att ta bort bilbarnstolen från sittvagnen:

1. För tillbaka handtaget till det vertikala läget (Fig. 5 – B).

2. Dra först i frikopplingsgreppet på baksidan (fig. 4 – P) och lyft sedan upp bilbarnstolen med hjälp av handtaget (fig. 25A – LOVEmotion UP, fig. 25B – StyleGo UP).

3. Flytta bilbarnstolen och ställ den på en plan yta. OBS! Bilbarnstolen kan sättas på och tas bort även med barnet i, även om det kan bli lite svårare i och med barnets vikt. Vi råder i så fall att vara försiktiga när detta utförs.

### 4.4 SUFFLETT

Bilbarnstolen är försedd med en skydds-sufflett i flera lägen. För att montera suffletten, sätt in den i de avsedda kopplingarna (fig. 26) och trä sedan snoddarna runt de avsedda krokarna (fig. 27). Fullborda monteringen genom att knäppa fast knapparna på sufflettens baksida (fig. 28). För att demontera suffletten behöver du bara trycka på knappen X (fig. 26) och dra ändstyckena uppåt.

## 4.5 RENGÖRING OCH FÖRVARING

### RENGÖRING AV TYGKLÄDSELN

Tygklädseln på bilbarnstolen är avtagbar och kan tvättas för hand eller i maskin i 30° C.

För att tvätta den, lossa bältena och avlägsna axelskydden genom att knäppa loss tryckknapparna som sitter i utrymmet för bruksanvisningen (fig. 29) och avlägsna dem från bältena (fig. 30). Ta ut bältena från springorna och sedan klädseln från huvudstödet (fig. 31). Ta av tygklädseln från sittdelen. Börja med fotdelen (fig. 32), sedan i höjd med bältesstyrningarna (fig. 33) och ta sedan av tygklädseln helt och hållet (fig. 34). För att sätta på klädseln på bilbarnstolen igen, följ ovanstående instruktioner i omvänd ordning. OBS! Sätt tillbaka bältena på korrekt sätt utan att sno det.

Följ tvättråden på klädselns etikett som innehåller följande tvättsymboler:



Tvättas i maskin i 30°C



Blek inte



Torktumla inte



Stryk inte



Kemtvätta inte

Använd aldrig repande rengöringsmedel eller lösningsmedel. Centrifugera inte fodret och låt torka utan att krama ur.

### RENGÖRING AV PLAST- OCH METALL-DELAR

För rengöring av plastdelar eller lackerade metalldelar använder du bara en fuktig trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

Bilbarnstolens rörliga delar får inte smörjas.

### KONTROLL AV KOMPONENTERNAS SKICK

Kontrollera regelbundet att följande komponenter är hela och inte slitna:

- Textilkädseln: Se till att ingen stoppning sticker ut eller att delar av tyget är slitet. Kontrollera skicket på sömmarna, vilka ska vara hela.
- Bälten: Kontrollera att väven inte är onor-

malt utsliten med reducerad tjocklek som följd vid justeringsbandet, grenremmen, på axelförgreningarna och i området för bältenas justeringsplatta.

- Plastdelar: Kontrollera skicket på alla delar av plast. De får inte uppvisa tydliga tecken på skada eller ha förlorat sin färg.

OBS! Om bilbarnstolen är deformerad eller mycket sliten ska den bytas ut, eftersom den kan ha förlorat sina ursprungliga säkerhetsegenskaper.

### FÖRVARING AV PRODUKTEN

När bilbarnstolen inte sitter monterad i bilen ska den förvaras på torr plats, på avstånd från värmekällor och skyddad från damm, fukt och direkt solljus.

### BORTSKAFFNING AV PRODUKTEN

När bilbarnstolen är uttjänt ska den skrotas. Sortera avfallet i enlighet med landets gällande miljöskyddslagstiftning.

### GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabriktionsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För garantins giltighetsperiod mot fabriktionsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### TŘÍDA 0+ (0–13 kg)



## NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH:

### 1. ÚVOD

- 1.1 UPOZORNĚNÍ
- 1.2 VLASTNOSTI VÝROBKU
- 1.3 POPIS SOUČÁSTÍ
- 1.4 POLOHY RUKOJETI
- 1.5 OMEZENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU A POŽADAVKY NA SEDADLO VOZIDLA

### 2. PŘIPEVNĚNÍ DO VOZIDLA

- 2.1 UPEVNĚNÍ AUTOSEDAČKY SE ZÁKLADNOU
- 2.2 UPEVNĚNÍ AUTOSEDAČKY BEZ ZÁKLADNY

### 3. BEBĚCARE

- 3.1 JAK AKTIVOVAT BEBĚCARE
- 3.2 JAK FUNGUJE BEBĚCARE
- 3.3 POUŽITÍ APLIKACE BEBĚCARE NA VÍCE ZAŘÍZENÍCH
- 3.4 KONTROLA DVOU AUTOSEDAČEK S BEBĚCARE PROSTŘEDNICTVÍM JEDINÉHO RODINNÉHO ÚČTU
- 3.5 PRAVIDELNÉ OZNÁMENÍ DÍTĚTE STÁVAJÍCÍ NA PALUBĚ PO DELŠÍ DOBU
- 3.6 BATERIE

### 4. DALŠÍ ÚKONY

- 4.1 USAZENÍ DÍTĚTE DO AUTOSEDAČKY A ÚPRAVA POLOHY BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ
- 4.2 POUŽITÍ V LEHÁTKOVÉ POLOZE
- 4.3 POUŽITÍ NA KOČÁREK
- 4.4 BOUDA
- 4.5 ČISTĚNÍ A ULOŽENÍ

### 1. ÚVOD

#### 1.1 UPOZORNĚNÍ

VELMI DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘILOŽENÉ INSTRUKCE PRO POUŽITÍ!

- DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ

#### NAHLÉDNUTÍ.

- Při montáži a upevňování výrobku se přesně řiďte tímto návodem. Nedovolte, aby kdokoliv používal výrobek, pokud se předtím neseznámí s tímto návodem!
- POZOR! Ze statistik dopravních nehod vyplývá, že zadní sedadla vozidla jsou bezpečnější než přední: doporučujeme proto připevnit autosedačku na zadní sedadla. Nejbezpečnější je prostřední zadní sedadlo, pokud je vybaveno tříbodovým autopásem.
- POZOR! VELMI NEBEZPEČNÉ! Nikdy neupevňujte tuto autosedačku na předním sedadle, pokud je vybaveno čelním airbagem. Autosedačku je možné připevnit na přední sedadlo, pouze pokud je airbag deaktivován. Informujte se na možnost deaktivace airbagu přímo u výrobce nebo v návodu k použití vozidla. V každém případě doporučujeme posunout sedadlo co nejvíce dozadu, jsou-li vzadu další spolucestující.
- Doporučujeme, aby všichni spolucestující byli obeznámeni se způsobem odepnutí pásů a uvolnění dítěte ze sedačky v případě nouze.
- Při upevňování autosedačky do vozidla postupujte se zvýšenou obezřetností a dbejte, aby se nemohla dostat do kontaktu s předním sedadlem ani dveřmi vozidla.
- Žádná autosedačka nezaručí úplnou bezpečnost dítěte v případě nehody, ale její použití sníží riziko zranění nebo smrti dítěte.
- Riziko vážného zranění dítěte se zvyšuje nejen v případě nehody, ale i v jiných situacích (např. prudké zabrzdění), pokud nejsou přesně dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu k použití: vždy zkontrolujte, zda je autosedačka správně upevněna k sedadlu.
- Pokud je autosedačka poškozená, deformovaná, velmi opotřebovaná, nebo pokud jí dokonce nějaká část chybí, musí být vyměněna, protože už nemusí splňovat původní požadavky na bezpečnost. I v případě menší nehody může být autosedačka poškozena, aniž by tato poškození byla na první pohled viditelná: je proto nutné ji vyměnit.
- Nepoužívejte autosedačku zakoupenou v bazarech nebo z druhé ruky: mohlo dojít k vážnému poškození struktury autosedačky, přičemž závada nemusí být viditelná pouhým okem, ale může snížit bezpečnost výrobku.
- Na výrobku nesmí být provedena žádná

úprava nebo změna bez předchozího souhlasu výrobce.

- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo části, které nejsou dodávány výrobcem.
- Za žádných okolností nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.
- Nikdy nenechávejte autosedačku na sedadle vozidla neupevněnou, mohla by při nárazu zranit spolucestující.
- Nepoužívejte žádný předmět, pokud není schválen výrobcem jako doplněk, ať už mezi sedadlem vozidla a autosedačkou, nebo mezi autosedačkou a dítětem: v případě nehody by autosedačka nemusela být plně funkční!
- Pokud necháte auto dlouho stát na přímém slunci, doporučujeme autosedačku přikrýt. Potah může být nahrazen pouze potahem schváleným od výrobce, neboť je nedílnou součástí autosedačky. Nikdy nepoužívejte autosedačku bez potahu, abyste neohrozili bezpečnost dítěte!
- Zkontrolujte, zda není popruh pásů přeroucený, a zabraňte tomu, aby se popruh či části autosedačky mohly přivířit ve dveřích auta nebo se třely o ostré hrany. Pokud je pás natržený nebo se páře, je nutné jej vyměnit.
- Zkontrolujte, zda nevezete ve vozidle volně ležící nebo špatně upevněné předměty a zavazadla, a to zvláště na zadní odkládací desce. V případě nehody nebo prudkého zabrzdění by mohly zranit osoby ve vozidle!
- Ujistěte se, zda mají všichni spolujezdcí zapnutý bezpečnostní pás nejen pro jejich vlastní bezpečnost, ale i proto, že by v případě nehody nebo prudkého zabrzdění mohli zranit vaše dítě.
- Během dlouhých cest dělejte často zastávky. Dítě se velmi snadno unaví. Ze žádného důvodu nevyndavujte dítě za jízdy z autosedačky. Jestliže dítě vyžaduje vaši pozornost, najděte vhodné místo k zastavení a zastavte.
- Pro děti narozené předčasně před 37. týdnem těhotenství může být autosedačka nebezpečná. Tito novorozenci usazení do autosedačky mohou mít problémy s dýcháním. Doporučujeme vám obrátit se na vašeho lékaře nebo na lékařský personál, aby posoudil stav vašeho dítěte a doporučil vám vhodnou autosedačku ještě předtím, než odejdete z porodnice.
- Společnost Artsana nenese žádnou odpovědnost za nesprávné používání výrobku.

## 1.2 VLASTNOSTI VÝROBKU

- Tato autosedačka je homologována pro „Třidu 0+“. To znamená, že byla schválena pro přepravu novorozenců a dětí s hmotností do 13 kg (od 0 do 10/12 měsíců) v souladu s ustanovením evropské normy ECE R44/04.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

1. Jedná se o „univerzální“ dětské zádržné zařízení, které bylo schváleno podle evropské normy ECE R44/04 a je použitelné na většině sedadel, i když ne na všech.
2. Autosedačka je plně kompatibilní, pokud výrobce v příručce k vozidlu uvádí, že se pro dané vozidlo předpokládá použití dětských zádržných zařízení univerzálního typu pro danou věkovou kategorii.
3. Tato autosedačka byla klasifikována jako „univerzální“, protože vyhovuje přísnějším požadavkům pro homologaci oproti předcházejícím modelům, které takto označeny nejsou.
4. Je vhodné pro použití ve vozidlech vybavených tříbodovými bezpečnostními pásy, pevnými nebo s automatickým navíjením, které byly schváleny podle ustanovení normy UN/ECE č. 16 nebo jiných podobných norem.
5. V případě jakýchkoliv pochybností se obraťte na výrobce zádržného zařízení nebo na příslušnou prodejnu.

## 1.3 POPIS SOUČÁSTÍ

### Obr. 1 (3/4)

- A. Rukojeť
- B. Bouda
- C. Textilní potah
- D. Přídavné polstrování
- E. Základna

### Obr. 2 (Přední strana)

- F. Pásy autosedačky
- G. Polstrování pásů autosedačky
- H. Přezka
- I. Tlačítko na úpravu délky pásů
- J. Nastavitelná opěrka hlavy

### Obr. 3 (Z profilu)

- K. Vodicí přezka břišního popruhu autosedačky
- L. Vodicí přezka břišního popruhu základny

- M. Tlačítka na úpravu polohy rukojeti
- N. Otvor pro upevnění ke kočárku nebo k základně.

#### **Obr. 4 (Zadní strana)**

- O. Vodicí přezka ramenního popruhu vozidla
- P. Rukojeť na uvolnění (od základny a od kočárku)

#### **Obr. 4A (Otevřená přihrádka)**

- Q. Tlačítka pro nastavení opěrky hlavy a pásů
- R. Zásuvka pro uložení návodu k použití

### **1.4 POLOHY RUKOJETI**

Držadlo autosedačky se dá nastavit do 6 poloh (obr. 5).

- A. Poloha při jízdě autem bez základny.
- A1. Poloha při jízdě autem se základnou (POZOR: při přepravě v autě jsou povoleny výlučně polohy A a A1).
- X. NIKDY nepoužívejte.
- B. Poloha pro přenášení v ruce.
- C. Poloha pro použití jako houpací křesílko nebo poloha pro upevnění na kočárek Chicco vybavený připevňovací soupravou.
- D. Pevná poloha při použití jako lehátko.

Pokud chcete upravit polohu rukojeti, stiskněte současně obě tlačítka (M) na rukojeti, pak otočte rukojeť do požadované polohy, dokud neuslyšíte cvaknutí.

### **1.5 OMEZENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU A POŽADAVKY NA SEDADLO VOZIDLA**

POZOR! Striktně dodržujte následující omezení a požadavky týkající se používání výrobku a sedadla vozidla: v opačném případě není zaručena plná bezpečnost!

- Autosedačka může být připevněna na předním sedadle pro spolujezdce nebo na jakémkoliv ze zadních sedadel. Sedadlo vozidla musí být vždy otočeno ve směru jízdy. Nikdy nepřipevňujte autosedačku na sedadla, která jsou otočena do boku nebo proti směru jízdy (Obr. 6). Sedadlo vozidla musí být vybaveno tříbodovým bezpečnostním pásem, pevným nebo s automatickým navijením, který musí být homologován v souladu s normou UN/ECE č. 16 nebo jinými odpovídajícími standardy (obr. 7).
- POZOR!! V případě použití ve vozidlech vybavených zadními bezpečnostními pásy

s integrovanými airbagy (nafukovací pásy), interakce nafukovací části bezpečnostního pásu vozidla s tímto dětským zadržným systémem může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Neinstalujte tento dětský zadržný systém za použití nafukovacího bezpečnostního pásu.

- POZOR! Nikdy nepřipevňujte autosedačku na sedadlo vybavené pouze dvoubodovým bezpečnostním pásem (obr. 8).
- Nikdy nepoužívejte přidavné polstrování, pokud je hmotnost dítěte vyšší než 6 kg.
- Zkontrolujte, zda se přezka tříbodového bezpečnostního pásu vozidla nenachází příliš vysoko (obr. 11–15). Pokud ano, pokuste se autosedačku připevnit na jiné sedadlo vozidla.

## **2. UPEVNĚNÍ DO VOZIDLA**

Autosedačka může být upevněna jak se základnou (E), tak bez základny. V obou provedeních musí být upevněna pouze proti směru jízdy.

### **2.1 UPEVNĚNÍ AUTOSEDAČKY SE ZÁKLADNOU**

Při upevňování autosedačky se základnou do vozidla postupujte následovně:

1. Uvolněte autosedačku ze základny (E) zatažením za uvolňovací rukojeť na zadní straně opěrky zad a poté autosedačku nadzvedněte za rukojeť (obr. 9).
2. Umístěte základnu na sedadlo, na které chcete autosedačku připevnit a otočte ji tak, jak je znázorněno na obr. 10. Dbejte, aby základna přiléhala k opěradlu sedadla.
3. Natáhněte bezpečnostní pás vozidla a zapněte jej do příslušné spony. Protáhněte vodorovný (břišní) popruh oběma vodicími přezkami (L) a co nejvíce jej utáhněte (obr. 11).
4. Nasadte autosedačku (otočenou proti směru jízdy) na základnu a tlačte ji směrem dolů, dokud se nezahákne (uslyšíte zacvaknutí pojistky) (obr. 12).
5. Ověřte si, zda je autosedačka správně uchycena na základně a pokuste se ji zvednout vpředu i vzadu.
6. Uchopte ramenní popruh bezpečnostního pásu vozidla a provlékněte jej vodicí přezkou (O) na zadní straně opěrky zad autosedačky (obr. 13). POZOR! Ramenní

popruh musí při přepravě VŽDY zůstat zasunutý uvnitř této vodící přezky.

7. Co možná nejvíce napněte bezpečnostní pás, aniž by kdekoli volně visel, a ověřte si, zda není nikde překroucený.

8. Otočte rukojeť do polohy A1 (obr. 14). POZOR! Po upevnění autosedačky VŽDY zkontrolujte, zda je bezpečnostní pás řádně napnutý a stejnoměrně prochází všemi body, aniž by byl někde překroucený. NIKDY neprotahujte autopás mimo uvedená místa. Pokud chcete autosedačku uvolnit od základny upevněné ve vozidle:

1. Vyvlékněte ramenní pás z vodící přezky na opěrce zad, aniž byste jej odepnuli ze spony.
2. Přetočte rukojeť do svislé polohy B (obr. 5).
3. Stisknutím tlačítka P autosedačku uvolněte podle předchozího návodu.

## 2.2 UPEVNĚNÍ AUTOSEDAČKY BEZ ZÁKLADNY

Při upevňování autosedačky bez základny postupujte následovně:

1. Umístěte autosedačku na zvolené sedadlo automobilu (obr. 15) proti směru jízdy.
2. Natáhněte bezpečnostní pás vozidla a zapněte jej do příslušné spony. Protáhněte vodorovný (břišní) popruh bezpečnostního pásu oběma vodícími přezkami (K) autosedačky označenými modrou šipkou (obr. 15).
3. Uchopte ramenní popruh bezpečnostního pásu vozidla a provlékněte jej vodící přezkou (O) na zadní straně opěrky zad autosedačky (obr. 16). POZOR! Ramenní popruh musí při přepravě VŽDY zůstat zasunutý uvnitř této vodící přezky.

4. Co možná nejvíce napněte bezpečnostní pás tak, aby v žádném místě volně nevisel, a ověřte si, zda není nikde překroucený.

5. Otočte rukojeť do polohy A (obr. 17). Pokud chcete autosedačku uvolnit:

1. Stiskněte sponu a rozepněte bezpečnostní pás vozidla.
2. Přetočte rukojeť do polohy B (svislé).
3. Vyvlékněte bezpečnostní pás z vodící přezky diagonální a z vodorovných vodících přezek.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare bylo navrženo a vyvinuto tak, aby signalizovalo přítomnost dítěte v autosedač-

ce a aby, díky přítomnosti čidel integrovaných uvnitř autosedačky, varovalo uživatele, když se náhodně vzdálí od auta bez dítěte. BebèCare bylo navrženo a vyvinuto výhradně k použití pro děti s hmotností mezi 4 a 13 kg.

## TENTO VÝROBEK JE V SHODĚ SE SMĚRNICÍ 2012/19/EU.

Zařízení funguje v souladu s předpisem Bluetooth® Low-Energy.

- Frekvenční rozsah: 2,402 GHz – 2,480 GHz ISM band;
- Kanály: 40 kanálů, z nichž každá má vlastní šířku pásma rovnající se 2 MHz;
- Přenosová síla: -4 dBm (vysílaná do antény);
- Maximální výkon: 0,398 mW;
- Standardní rádio: 802.15.1;

## VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

- Použití zařízení v žádném případě nenahrazuje odpovědnost a/nebo ostražitost řidiče vozidla (a/nebo ostatních cestujících). BebèCare je pouze podpůrný nástroj: nikdy nenechávejte dítě v autě bez dozoru.
- Společnost Artsana nebude v žádném případě zodpovědná za případné události a/nebo škodlivé důsledky (těž související s nesprávným fungováním elektronického zařízení) jakéhokoli druhu. BebèCare pouze napomáhá při prevenci událostí a/nebo následků způsobených zapomnětlivostí.
- BebèCare nezabrání riziku vážného zranění nebo smrti. Použití zařízení v žádném případě nenahrazuje ostražitost a odpovědnost řidiče/pěstouna/dozorující osoby/opatrovníka nebo osoby, které je svěčeno dítě do péče.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Informace o správném používání autosedačky naleznete v pokynech tohoto návodu.
- BebèCare funguje pouze tehdy, pokud textilní potah autosedačky dokonale přilne ke konstrukci autosedačky.
- Po čištění textilního potahu (ČIŠTĚNÍ TEXTILNÍHO POTAHU), zkontrolujte, aby BebèCare správně fungovalo.
- Při čištění/údržbě autosedačky nerozebírejte součásti BebèCare. Výměna zařízení

je povolena pouze v případě vybití baterie a podle pokynů pro výměnu, které budou dodány Zákaznickým servisem.

- Zabraňte, aby se autosedačka dostala do styku s tekutinami jakéhokoli druhu. Pokud se tekutina dostane do styku s čidlem umístěným na sedadle a sedadlo je pouze vlhké, suchým hadříkem pečlivě osušte a jemně otřete povrch čidla. Počkejte a znovu zkontrolujte, zda BebèCare správně funguje. V případě poruchy nebo pochybností kontaktujte Zákaznický servis.
- Pokud se autosedačka dostane do kontaktu s tekutinami jakéhokoli druhu, může BebèCare dočasně přestat fungovat, dokud nebude autosedačka zcela suchá.
- K zachování nezměněné funkčnosti BebèCare je důležité správné uschování autosedačky (není-li každodenně používána ve vozidle) a respektovat teplotní rozmezí (od -20 °C do +60 °C) a vlhkost (< 95%).
- Použití jakéhokoliv neschváleného příslušenství nezasahuje správnou funkčnost BebèCare.
- Smartphone musí být zapnutý a musí mít dostatečně nabitou baterii pro dobu používání ve spojení s BebèCare.
- Během první instalace a pokaždé, když zadáte rodinný účet, bude nutné se připojit k internetu (mobilní datová síť nebo WiFi).

## DŮLEŽITÉ:

- BebèCare funguje pouze se smartphonem s nainstalovanou aplikací BebèCare.
- Pokud se smartphone vypne, systém BebèCare nebude fungovat.
- Pokud se poškodí Bluetooth®, systém BebèCare nebude fungovat.
- Při aktivovaném letovém režimu, systém BebèCare nebude fungovat.
- Aplikace BebèCare musí být stažena pouze z oficiálních prodejen.
- Pokud není k dispozici signál, BebèCare správně zaktivuje alarm první úrovně, zatímco není možné odesílat SMS na tísňová čísla (Alarm druhého stupně).
- BebèCare nezasahuje do normálního fungování systému Bluetooth® ve vozidle.

## UPOZORNĚNÍ:

- Kontrola se provádí pokaždé při každém použití BebèCare:

- Ověřte správnou funkčnost podle pokynů uvedených v odstavci 3.1 Jak aktivovat BebèCare bod d).
- Smartphone musí být zapnutý a musí mít dostatečně nabitou baterii pro dobu používání ve spojení s BebèCare.
- Bluetooth® musí být zapnutý.
- „Letový“ režim musí být vypnutý.
- SIM smartphonu musí mít dostatečný kredit.
- GPS musí být stále zapnuté.
- Pokud používáte současně dva nebo více smartphonů s nainstalovanou aplikací BebèCare, je nutné identifikovat zařízení skutečně připojené k autosedačce, a to nesmí být nikdy opuštěno.

## 3.1 JAK AKTIVOVAT BEBÈCARE

### a) Stažení aplikace BebèCare

Je nutné stáhnout aplikaci BebèCare. Při prvním přístupu vám aplikace poskytne veškeré pokyny k zaregistrování účtu a použití BebèCare.

### b) Vytvoření rodinného účtu

Je nutné vytvořit „rodinný účet“ s jediným heslem. Tento účet budou moci používat osoby pouze pro danou autosedačku s BebèCare.

Heslo je sdíleno se všemi uživateli, kteří budou používat autosedačku vybavenou BebèCare.

**DŮLEŽITÉ:** Při vytváření rodinného účtu musíte mít k dispozici připojení k internetu (mobilní datová síť nebo WiFi).

**DŮLEŽITÉ:** Pokud je změněno heslo rodinného účtu, nové heslo musí být sdíleno se všemi uživateli, kteří používají stejný rodinný účet.

### c) Vložení tísňových čísel

Při prvním přístupu je nutné zadat tísňová čísla, na která bude zaslána SMS zpráva při alarmu (druhá úroveň - viz odstavec 3.2 Jak funguje BebèCare) obsahující údaje, která slouží ke geografické lokalizaci oblasti, ve které se dítě nachází.

Počet tísňových čísel, která je možné zadat, je minimálně 1 a maximálně 5.

Tísňová čísla musí být vybraná z adresáře vašeho smartphonu a mohou být v průběhu času přidána další, vymazána a/nebo

nahrazena jinými.

**DŮLEŽITÉ:** Během této operace musíte mít k dispozici připojení k internetu (mobilní datová síť nebo WiFi).

**DŮLEŽITÉ:** Nouzová čísla musí být mobilní telefonní čísla. Nesmí se jednat o pevnou linku nebo národní tísňové číslo.

**DŮLEŽITÉ:** Vždy po zadání ověřte správnost a fungování tísňových čísel.

## **d) Přidružení autosedačky k rodinnému účtu**

K přidružení autosedačky s BebèCare k rodinnému účtu, je nutné naskenovat QR kód autosedačky. QR kód je vytištěn na homologačním štítku a je viditelný pouze po odstranění stříbrného filmu. Po naskenování QR kódu aplikace rozpozná model autosedačky. Poté stačí zapnout Bluetooth®, přitlačit na autosedačku a přiblížit smartphone k autosedačce, aby se přidružila a připojila k rodinnému účtu.

Ke stejnému rodinnému účtu je možné přidružit maximálně 3 autosedačky s BebèCare. Konkrétní autosedačka může být přidružena **POUZE** k jednomu rodinnému účtu.

**DŮLEŽITÉ:** Pokud je QR kód již viditelný nebo částečně viditelný, kontaktujte Zákaznický servis. **DŮLEŽITÉ:** Během skenování QR kódu musíte mít k dispozici připojení k internetu (mobilní datová síť nebo WiFi).

## **e) Ověřte správnou funkčnost čidel**

Pravidelně provádějte tlakové testy na sedadle (i bez dítěte), abyste zkontrolovali funkčnost BebèCare.

## **f) Vložení údajů dítěte**

Po přidružení autosedačky k rodinnému účtu musíte zadat jméno a datum narození dítěte. Je možné vložit také fotografii.

Společnost Artsana nezaručuje provoz zařízení za jiných, než výše uvedených podmínek, a to i v případě nevhodného použití (včetně, například, používání nezletilými osobami, které nejsou řádně zajištěny k autosedačkám, v případě použití se zvířaty atd.).

## **3.2 JAK FUNGUJE BEBÈCARE**

Systém se aktivuje/připojí po několika sekundách od chvíle, kdy je dítě umístěno

do autosedačky a signalizuje přítomnost dítěte v autosedačce prostřednictvím aplikace. Doba aktivace/připojení se liší podle specifických vlastností smartphonu; v některých případech může trvat několik desítek sekund.

Systém alarmu se aktivuje, jakmile se smartphone připojený k autosedačce vzdálí od vozidla, na němž je autosedačka nainstalována s dítětem na palubě.

BebèCare je vybaveno dvou úrovnovým alarmem:

1. Alarm první úrovně: pokud se smartphone vzdálí od vozidla, na kterém je autosedačka nainstalována s dítětem na palubě, objeví se v telefonu zvukový a vizuální alarm, který lze do 40 sekund utiшит. Přiblížení smartphonu k autosedačce alarm nezastaví, ale je nezbytné stisknout tlačítko „STOP“ v aplikaci.

2. Alarm druhé úrovně: aktivuje se, jestliže alarm první úrovně nebyl utišen v časovém limitu stanoveném pro alarm prvního úrovně. Odešle SMS na všechna předdefinovaná tísňová čísla s údaji o geografické lokalizaci oblastí, ve které se dítě nachází.

Pokud není k dispozici signál, BebèCare správně zaktivuje alarm první úrovně, zatímco není možné odesílat SMS na tísňová čísla (Alarm druhé úrovně).

Cena za odeslanou SMS je vždy účtována uživateli v souladu s jeho tarifem.

## **3.3 POUŽITÍ APLIKACE BEBÈCARE NA VÍCE ZAŘÍZENÍCH**

Po registraci rodinného účtu a po přidružení k autosedačce s BebèCare pomocí smartphonu naskenováním QR kódu, je možné použít BebèCare i na jiných smartphonech, na kterých je nainstalovaná aplikace BebèCare. Je možné použít stejný rodinný účet na neomezeném počtu zařízeních, na kterých byla nejdříve nainstalovaná aplikace BebèCare.

Výchozí nastavení provedená prvním smartphonem (tísňová čísla, přidružení autosedačky a údaje o dítěti) budou automaticky dostupná i na ostatních smartphonech s aplikací BebèCare na stejném rodinném účtu.

**DŮLEŽITÉ:** Pokud je změněno heslo rodinného účtu, nové heslo musí být sdíleno

se všemi uživateli, kteří používají stejný rodinný účet.

**DŮLEŽITÉ:** pokud se ve stejném vozidle nachází dva smartphony, dříve přidružený k autosedačce, s aktivní aplikací BebèCare, autosedačka se připojí pouze k jednomu z nich v závislosti na reaktivitě systému Bluetooth® jednotlivých smartphonů. Tato podmínka nebude moci být změněna, dokud bude dítě v autosedačce sedět nebo dokud se neztratí signál Bluetooth®.

Pokud se majitel smartphonu připojeného k autosedačce vzdálí od vozidla s dítětem sedícím v autosedačce:

- aktivuje se alarm první úrovně na smartphonu, který může být utišen stisknutím tlačítka „STOP“ v aplikaci. Tímto způsobem se zabrání odeslání SMS na tísňová čísla;
- po několika sekundách se druhý smartphon ve vozidle automaticky připojí k autosedačce.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud používáte zároveň dva nebo více smartphonů s nainstalovanou aplikací BebèCare, je nutné identifikovat zařízení skutečně připojené k autosedačce, a to nesmí být nikdy opuštěno.

### **3.4 KONTROLA DVOU AUTOSEDAČEK S BEBÈCARE PROSTŘEDNICTVÍM JEDINÉHO RODINNÉHO ÚČTU**

Ke stejnému rodinnému účtu lze přidružit maximálně 3 autosedačky s BebèCare, zopakováním operací v odstavci 3.1 Jak aktivovat BebèCare body d) a e).

Aplikace BebèCare bude současně kontrolovat stav každé autosedačky.

### **3.5 PRAVIDELNÉ OZNÁMENÍ DÍTĚTE STÁVAJÍCÍ NA PALUBĚ PO DELŠÍ DOBU**

Pokud dítě sedí v autosedačce po dobu delší než 30 minut, na smartphonu se objeví upozornění s krátkým pípnutím. Pouze akustický signál může uživatel deaktivovat na obrazovce „nastavení/oznámení“.

### **3.6 BATERIE**

Prostřednictvím aplikace lze kontrolovat stav baterie v zařízení BebèCare. V případě nízké úrovně se obraťte na Zákaznický servis, který Vám poskytne informace o výměně.



### **TENTO VÝROBEK JE VE SHODĚ SE SMĚRNICÍ 2012/19/EU.**

Symbol přeškrtnutého košíku, který je uveden na zařízení, poukazuje na to, že výrobek musí být po ukončení své životnosti předán

do střediska separovaného sběru odpadu pro elektrická a elektronická zařízení nebo je třeba jej vrátit zpět prodejci při koupi nového, podobného zařízení, protože musí být zpracován odděleně od domovního odpadu. Uživatel zodpovídá za to, že předá zařízení po ukončení jeho životnosti příslušným sběrným organizacím. Odpovídající separovaný sběr, odkud se vyřazené zařízení dále předává k recyklaci, přispívá zpracováním a likvidací odpadu, které se provádí v souladu s životním prostředím, k odstranění možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví, a podporuje recyklaci materiálů, z nichž je výrobek složen. Podrobnější informace týkající se systémů sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby likvidace odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili.



### **SOULAD SE SMĚRNICÍ EU 2006/66/ES a následujícími změnami.**

Symbol přeškrtnutého koše na bateriích nebo na obalu výrobku označuje, že na konci jeho životnosti, který musí být zlikvidován odděleně od domácího odpadu, nesmí být likvidován jako městský odpad, ale musí být odevzdán do sběrného střediska pro oddělený sběr nebo navrácen prodejci při nákupu nových ekvivalentních dobíjecích a nerecyklovatelných baterií. Případný chemický symbol Hg, Cd, Pb, umístěný pod přeškrtnutým košem, označuje typ látky obsažené v baterii, Hg = rtuť, Cd = kadmium, Pb = olovo. Uživatel je zodpovědný za to, že baterie budou po skončení životnosti odevzdané do příslušných sběrných středisek, aby se usnadnila likvidace a recyklace. Odpovídající tříděný odpad k následnému zahájení recyklace vyřazených baterií, zpracování a likvidaci v souladu s životním prostředím, přispívá k odstranění možných negativních dopadů na životní prostředí a na lidské zdraví a podporuje recyklaci materiálů, z nichž se baterie skládají. Nepovolená likvidace výrobku

uživatelé má za následek poškození životního prostředí a lidského zdraví. Podrobnější informace týkající se systémů sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby pro likvidaci odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili.

„Dětský bezpečnostní systém ve vozidle“ BebéCare byl vyvinut na základě vynálezu Ing. Stefano Fontana.

## 4. DALŠÍ ÚKONY

### 4.1 USAZENÍ DÍTĚTE DO AUTOSEDAČKY A ÚPRAVA POLOHY BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Při úpravě výšky uchycení pásů postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko pro seřízení pásů (Obr. 2 – I) a zatáhněte za pásy autosedačky tak, aby se uvolnily (obr. 18)
2. Stiskněte červené tlačítko na sponě (obr. 19A), rozepněte ji a držte pásy roztažené (obr. 19B).
3. Nyní je možné usadit dítě do autosedačky. POZOR! Pásy musí být vždy upraveny podle výšky dítěte. Dříve než umístíte autosedačku do vozidla, je nutné upravit polohu uchycení pásů. Správná výška pásů je nastavena, pokud pásy vystupují z opěrky zad v úrovni ramen dítěte (obr. 20). Výšku opěrky hlavy a pásů lze nastavit současně, a to pomocí tlačítka Q (obr. 4A) v šesti různých polohách tak, aby ji bylo možné měnit podle růstu dítěte.
4. Přeložte přes sebe oba jazyčky přezky a zasuňte je do spony, dokud neuslyšíte zacvaknutí pojistky (obr. 21). POZOR! Nikdy nezasunujte jazyčky do spony jeden po druhém nebo pouze jeden z nich. Chcete-li provést nastavení pásů, stiskněte tlačítko Q.
5. Zatažením za příslušný nastavovací pás napnete bezpečnostní pásy autosedačky (obr. 22). POZOR! Přídavné polstrování umožní novorozence a děti s hmotností do 6 kg správně připnout a zajistí jim vhodnou polohu pro krk a záda.

### 4.2 POUŽITÍ V LEHÁTKOVÉ POLOZE

Pokud není autosedačka používána v autě, může také sloužit jako lehátko.

Pokládejte autosedačku pouze na pevné

a vodorovné plochy.

POZOR! Dříve než začnete autosedačku přenášet, přetočte vždy rukojeť do polohy B (svíslé).

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte bezpečnostní pásy autosedačky.

UPOZORNĚNÍ! Je nebezpečné pokládat autosedačku na vyvýšené plochy, jako jsou stoly, židle atd.

UPOZORNĚNÍ! Tato autosedačka není určena k tomu, aby v ní dítě spalo delší dobu.

UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte autosedačku, když už dítě umí samo sedět.

Autosedačka nenahrazuje postýlku nebo kolébku. Pokud si dítě potřebuje odpočinout, doporučujeme jej uložit do vhodné kolébky nebo postýlky.

Autosedačku nepoužívejte, pokud je rozbitá nebo nějaká její část chybí.

### 4.3 POUŽITÍ NA KOČÁREK

Autosedačku OASYS 0+ lze použít s kočárkem LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

POZOR! Pokud chcete používat autosedačku připevněnou na kočárek, řiďte se pokyny uvedenými v návodu ke kočárku.

Před nasazením sedačky do kočárku nejprve vyjměte sedačku kočárku.

Pokud chcete připevnit autosedačku na kočárek, postupujte následujícím způsobem:

- Uchopte autosedačku za rukojeť ve svislé poloze (obr. 5 – B, obr. 23).
- Nasuňte lůžka N do příslušných spojek na kočárku (obr. 24A - LOVEmotion UP, obr. 24B - StyleGo UP) a dbejte přitom zejména na to, aby se zahákla na obou stranách. Po zaháknutí uslyšíte cvaknutí.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím zkontrolujte, zda je upínací systém autosedačky správně zajištěn. Pokud chcete odstranit autosedačku z kočárku:

1. Přetočte rukojeť do svislé polohy (obr. 5 - B).
2. Nejprve zatáhněte za zadní uvolňovací rukojeť (obr. 4 – P), poté sedačku nadzvedněte vysunutím rukojeti (obr. 25A - LOVEmotion UP, obr. 25B - StyleGo UP).
3. Uchopte autosedačku a položte ji na rovnou plochu.

POZOR! Připevnění a odstranění může být provedeno i s dítětem v autosedačce, i když

hmotnost dítěte může ztížit provedení tohoto úkonu. Při provádění těchto úkonů s dítětem v autosedačce buďte zvláště opatrní.

#### 4.4 BOUDA

Autosedačka je vybavena ochrannou boudou do několika poloh. Pro nasazení boudičky vložte její koncové části do příslušných spojek (obr. 26), poté nasadte gumičku do příslušných háčků (obr. 27). Dokončete montáž zacvaknutím druků v zadní části boudy (obr. 28). Pro demontáž boudičky stačí stisknout tlačítko X (obr. 26) a vytáhnout koncovky směrem nahoru.

#### 4.5 ČISTĚNÍ A ULOŽENÍ

##### ČISTĚNÍ TEXTILNÍHO POTAHU

Textilní potah autosedačky je možno celý sejmout a vyprat buď ručně, nebo v pračce při teplotě 30 °C.

Chcete-li potah vyprat, rozepněte pásy, vyhákněte a vyjměte vycpávky z otvorů v prostoru zásuvky pro uložení návodu k použití (obr. 29) a vysuňte je z pásů (obr. 30). Postupně vysuňte pásy z otvorů a potah z opěrky hlavy (obr. 31). Sejměte textilní potah ze sedačky a začněte přitom od prostoru nohou (obr. 32), následně jej vyvlékněte v místě vodítek (obr. 33) a postup dokončete úplným sejmutím potahu (obr. 34).

Při navlékání potahu proveďte výše uvedené operace v opačném pořadí.

**POZOR!** Nasadte pásy zpět tak, aby nedošlo k jejich překroucení.

Při praní se řiďte pokyny uvedenými na štítku potahu, který obsahuje následující symboly pro praní:



Perte v pračce na 30°C



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte chemicky

Nikdy nepoužívejte tekutý písek ani ředidla. Potah neždímejte a nechte jej volně uschnout.

#### ČISTĚNÍ UMĚLOHMOTNÝCH A KOVOVÝCH ČÁSTÍ

Části z umělé hmoty nebo lakovaného kovu čistěte pouze navlhčeným hadříkem. Nikdy nepoužívejte tekutý písek ani ředidla. Pohyblivé části autosedačky nesmí být nijak olejovány.

#### KONTROLA CELISTVOSTI VŠECH ČÁSTÍ

Doporučujeme pravidelně kontrolovat celistvost a stav opotřeбенí následujících částí:

- Textilního potahu: Kontrolujte, jestli vycpávka někde nevychází nebo se nedrolí. Kontrolujte stav švů. Nesmí se nikde párat.
- Pásů: Kontrolujte, jestli útek látky neřidne a jestli viditelně neslábne tloušťka pásů v blízkosti regulačního pásu, pásu mezi nohama dítěte, na úrovni ramen a okolo destičky na úpravu pásů.
- Umělých hmot: Kontrolujte stupeň opotřeбенí všech částí z umělé hmoty, které nesmí být ani viditelně poškozené ani vybledlé.

**UPOZORNĚNÍ!** Pokud je autosedačka deformovaná nebo velmi opotřeбенá, musí být vyměněna: nemusela by už splňovat původní požadavky na bezpečnost!

#### ULOŽENÍ VÝROBKU

Pokud není autosedačka používána ve vozidle, doporučujeme ji uschovat na suchém místě mimo dosah tepelných zdrojů a uložit ji tak, aby byla chráněna před prachem, vlhkostí a přímým slunečním světlem.

#### LIKVIDACE VÝROBKU

Po uplynutí stanovené životnosti výrobku jej přestaňte používat a vyhoďte jej do odpadu. Z důvodu ochrany životního prostředí umístěte jednotlivé části výrobku do tříděného odpadu v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.

#### ZÁRUKA

Na výrobek se vztahuje záruka na jakýkoli nedostatek shody za běžných podmínek použití v souladu s návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřeбенí nebo nahodilých událostí. Dobu trvání záruky na vady, týkající se shodnosti výrobku, upravují konkrétní předpisy uplatňované v zemi, kde byl výrobek zakoupen.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Sk. 0+ (0–13kg)



## NAVODILA

### VSEBINA:

#### 1. UVOD

- 1.1 OPOZORILA
- 1.2 LASTNOSTI IZDELKA
- 1.3 OPIS DELOV
- 1.4 POLOŽAJ ROČAJA
- 1.5 OMEJITVE IN ZAHTEVE PRI UPORABI IZDELKA IN AVTOMOBILSKEGA SEDEŽA

#### 2. NAMESTITEV V AVTOMOBILU

- 2.1 NAMESTITEV S PODNOŽJEM
- 2.2 NAMESTITEV BREZ PODNOŽJA

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 KAKO VKLOPIM SISTEM BEBÈCARE
- 3.2 NAČIN DELOVANJA SISTEMA BEBÈCARE
- 3.3 UPORABA APLIKACIJE BEBÈCARE NA VEČ NAPRAVAH
- 3.4 UPRAVLJANJE DVEH OTROŠKIH SEDEŽEV S SISTEMOM BEBÈCARE Z ENIM DRUŽINSKIM RAČUNOM
- 3.5 REDNO OBVEŠČANJE O OTROKU V OTROŠKEM SEDEŽU ZA DALJŠE OBDOBJE
- 3.6 BATERIJA

#### 4. DRUGE FUNKCIJE

- 4.1 NAMEŠČANJE OTROKA V OTROŠKI SEDEŽ IN NASTAVITEV ZADRŽEVALNEGA PASU
- 4.2 UPORABA KOT OTROŠKI GUGALNIK
- 4.3 UPORABA Z OTROŠKIM VOZIČKOM
- 4.4 POKRIVALO
- 4.5 ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

#### 1. UVOD

##### 1.1 OPOZORILA

- ZELO POMEMBNO: NEMUDOMA PREBERITE**
- **VAŽNO: TA NAVODILA HRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.**
  - Pred pritrjevanjem in nameščanjem tega

izdelka si pozorno preberite ta navodila za uporabo. Pazite, da nihče ne uporabi izdelka, ne da bi pred tem prebral navodila.

- **POZOR!** Statistične analize prometnih nesreč kažejo, da so zadnji sedeži v vozilu običajno varnejši od sprednjih: zato vam svetujemo, da varnostni sedež za otroke namestite na zadnji sedež. Najbolj varen je sredinski zadnji sedež, če je opremljen s tritočkovnim varnostnim pasom.
- **POZOR! RESNA NEVARNOST!** Tega otroškega sedeža ne nameščajte na sprednje sedeže z aktivirano zračno blazino. Otroški sedež lahko namestite na sprednji sedež samo, če ste izklopili sprednjo zračno blazino: za navodila glede izklopa zračne blazine se pozanimajte pri proizvajalcu avtomobilov oz. si preberite navodila za uporabo avtomobila. Vedno se priporoča, da se sedež vozila pomakne čim bolj nazaj, odvisno od tega, ali sedijo na zadnjih sedežih potniki.
- Vsi potniki v vozili morajo biti seznanjeni s postopkom odklepanja varnostnega pasu in jemanjem otroka iz sedeža v primeru sile.
- Pri nameščanju otroškega sedeža v avtomobil pazite na to, da ga ne bo oviral morebitni premični sedež ali vrata avtomobila.
- Noben varnostni sedež za otroke ne more zagotoviti popolne varnosti otroka v primeru nesreče, uporaba tega izdelka pa zmanjšuje tveganje poškodb oziroma smrti.
- Če naslednjih navodil ne boste natančno upoštevali, se lahko tveganje do resnih poškodb otroka ne poveča zgolj v primeru nesreč, temveč tudi zaradi drugih okoliščin (npr.: nenadno zaviranje itd.): vedno preverite, da je otroški sedež pravilno nameščen na sedež v avtomobilu.
- Če je otroški sedež poškodovan, deformiran ali obrabljen, ga je treba zamenjati: verjetno ne ustreza več originalnim varnostnim standardom. Po nesreči, tudi manjši, utripi otroški sedež poškodbe, tudi če niso vidne s prostim očesom. Zaradi tega ga je treba zamenjati.
- Ne uporabljajte rabljenih varnostnih sedežev za otroke: na njih so možne strukturne poškodbe, ki s prostim očesom niso opazne, vendar kljub temu negativno vplivajo na varnost izdelka.
- Izdelka ne smete nikakor modificirati, razen če je modifikacijo odobril proizvajalec.

- Ne nameščajte nobenih dodatkov, rezervnih delov ali komponent, ki jih ne dobavlja proizvajalec ali pa niso bili odobreni s strani proizvajalca.
- Otroka v otroškem sedežu nikdar ne puščajte nenadzorovanega, iz kakršnega koli razloga.
- Otroškega sedeža nikdar ne puščajte nezavarovanega, saj lahko poškoduje sopotnike.
- Med sedež vozila in otroški sedež oz. med otroka in otroški sedež nikdar ne nameščajte nobenih predmetov in dodatkov, razen odobrenega pribora: V primeru nesreče se lahko zgodi, da sedež ne bo deloval pravilno.
- Priporočamo, da otroški sedež, če je avto izpostavljen neposredni sončni svetlobi, pokrijete. Prevleko sedeža lahko zamenjate samo z isto prevleko, ki jo je odobril proizvajalec, saj predstavlja neodtujljiv del otroškega sedeža za avtomobil. Varnostnega sedeža za otroke nikoli ne uporabljajte brez prevleke, da ne bi ogrozili varnosti otroka.
- Preverite, da zadrževalni pas ni zavit, tako da boste preprečili morebitno ukleščenje pasu ali kakršnega koli drugega dela otroškega sedeža med vrata avtomobila oz. drgnjenje pasu ob ostre robove. Če je zadrževalni pas porezan ali poškodovan, ga je treba zamenjati.
- Ne prevažajte nepritrjenih ali nezavarovanih predmetov ali prtljage na zadnji polici vozila: v primeru nezgode ali sunkovitega zaviranja lahko poškodujejo sopotnike.
- Prepričajte se, da so vsi potniki pripeti z varnostnim pasom, tako zaradi lastne varnosti kot tudi zato, da v primeru nesreče ali nenadnega zaviranja ne poškodujejo otroka.
- Na dolgih potovanjih se redno ustavljajte. Otroci se hitro utrudijo. Otroka nikdar ne jemljite iz otroškega sedeža, kadar se vozilo premika. Če vaš otrok potrebuje pozornost, počakajte varno mesto za postanek in ustavite.
- Namestili nedonošenčka v sedež, ki se je rodili pred 37. tednom nosečnosti, je lahko nevarno. Ti novorojenčki lahko imajo pri namestitvi v otroški sedež težave z dihanjem. Zaradi tega priporočamo, da se, preden zapustite bolnišnico, posvetujete s svojim zdravnikom ali zdravniškim osebjem, tako da lahko ocenijo tveganje za dojenčka in vam priporočajo najbolj primeren otroški sedež.
- Artsana zavrača vso odgovornost zaradi neprimerne uporabe izdelka.

## 1.2 LASTNOSTI IZDELKA

- Ta otroški sedež je odobren za "skupino 0+", za prevažanje dojenčkov od rojstva do teže 13 kg (od 0 do pribl. 10/12 mesecev) in je skladen z evropsko normo ECE R 44/04.

### POZORI!

1. To je "univerzalen" sistem za zadrževanje otrok. Odobren je v skladu z normo št. 44/04 za splošno uporabo v vozilih in je primeren za namestitve v večino, a ne vsa vozila.
2. Pravilna namestitve je verjetna, če je proizvajalec vozila izjavil, da je v vozilo mogoče namestiti "univerzalen" sistem za zadrževanje otrok za to starostno skupino.
3. Ta sistem za zadrževanje otrok je bil označen kot "univerzalen" – s testiranjem pod bolj zahtevnimi pogoji kot pri starejših modelih brez te oznake.
4. Namestitev je primerna samo v vozilih s statičnim tritočkovnim pasom oz. s tritočkovnim pasom z navijalom v skladu z normo št. 16 UN/ECE ali drugimi veljavnimi standardi.
5. V primeru dvomov se obrnite na proizvajalca sistema za zadrževanje otrok ali na pooblaščenega prodajalca.

## 1.3 OPIS DELOV

### Slika 1 (3/4)

- A. Ročaj
- B. Streha
- C. Prevleka
- D. Oporna blazina
- E. Podnožje

### Slika 2 (pogled od spredaj)

- F. Zadrževalni pas otroškega sedeža
- G. Ramenska pasova
- H. Zaponka
- I. Gumb za nastavitev zadrževalnega pasu
- J. Nastavljivo naslonjalo za glavo

### Slika 3 (pogled od strani)

- K. Reža na otroškem sedežu za namestitev ledvenega dela varnostnega pasu vozila
- L. Reža na podnožju za namestitev ledvenega dela varnostnega pasu vozila
- M. Gumb za obračanje ročaja
- N. Reža za spojitev z vozičkom ali podnožjem

### Slika 4 (pogled od zadaj)

- O. Reža za namestitev prečnega dela var-

nostnega pasu  
P. Ročica za sprostitev (od podnožja in vozička)

### **Slika 4A (spodnji del odprt)**

Q. Gumb za nastavitev naslona za glavo in pasu  
R. Predal za shranjevanje navodil za uporabo

## **1.4 POLOŽAJ ROČAJA**

Ročaja za prenašanje otroškega sedeža se lahko namesti v 6 položajih (slika 5).

A. Položaj za potovanje z avtomobilom brez podnožja.

A1. Položaj za potovanje z avtomobilom s podnožjem (OPOZORILO: položaja A in A1 sta edina položaja, ki sta dovoljena pri potovanju z avtomobilom).

X. NIKDAR ne uporabite.

B. Položaj za prenašanje v roki.

C. Položaj za gugalnik ali kadar ga želite pritrditi na primeren voziček Chicco.

D. Fiksiran položaj za gugalnik.

Za nastavitev položaja pritisnite oba gumba (M) na držalu skupaj in ga obrnite v zelen položaj, dokler se slišno ne zaskoči.

## **1.5 OMEJITVE IN ZAHTEVE PRI UPORABI IZDELKA IN AVTOMOBILSKEGA SEDEŽA**

POZOR! Naslednjih omejitev in zahtev glede izdelka in sedeža vozila se morate strogo držati: v nasprotnem primeru varnost ne bo zagotovljena.

- Otroški sedež lahko namestite na sprednji sopotnikov sedež ali kateri koli zadnji sedež. V vsakem primeru mora biti sedež vozila obrnjen naprej. Tega varnostnega sedeža za otroke nikoli ne uporabljajte na prečno obrnjenih sedežih ali takih, ki so usmerjeni nasprotno od smeri vožnje (slika 6). Sedež vozila mora biti opremljen s tritočkovnim varnostnim pasom, pa naj gre za statičen varnostni pas ali varnostni pas z navijanjem, ki je odobren v skladu z normo UN/ECE št. 16 ali drugimi enakovrednimi standardi (slika 7).
- POZOR! V primeru uporabe v vozilu, ki ima na zadnjih sedežih pasove z vgrajeno zračno blazino (napihljivi zadnji varnostni pasovi), lahko kombinacija napihljivega dela varnostnega pasu in zadrževalnega sistema za otroke povzroči hude telesne poškodbe ali smrt! Zadrževalnega sistema za otroke ne nameščajte skupaj z napihljivi-

vim varnostnim pasom.

- POZOR! Otroškega sedeža nikdar ne nameščajte v vozila s samo dvotočkovnim varnostnim pasom (slika 8)
- Oporne blazine ne uporabljajte, če je otrok težji od 6 kg.
- Prepričajte se, da zaponka tritočkovnega varnostnega pasu ni previsoka (slike 11–15). V nasprotnem primeru poskusite namestiti varnostni sedež za otroke na drugi sedež vozila.

## **2. NAMESTITEV V AVTOMOBILU**

Otroški sedež lahko namestite z ali brez podnožja (E). V vsakem primeru mora biti otroški sedež vedno nameščen tako, da je obrnjen nazaj.

### **2.1 NAMESTITEV S PODNOŽJEM**

Za namestitev otroškega sedeža s podnožjem na sedež vozila postopajte tako:

1. Odstranite otroški sedež s podnožja (E) tako, da povlečete za sprostitevno ročico za naslonjalom in ga nato dvignete s pomočjo držala (slika 9).
2. Namestite podnožje na izbran sedež vozila tako, kot je prikazano na sliki 10 – mora se dotikati naslonjala sedeža vozila.
3. Povlecite za varnostni pas vozila in ga pritrdite v pravilno zaponko, vodoravni (ledveni) del pasu vstavite v dve modri reži (L) in nato ga zategnite tako močno, kolikor je mogoče (slika 11).
4. Otroški sedež namestite na podnožje (obrnjen nazaj) in potisnite navzdol, dokler se ne bo slišno zaskočil (slika 12).
5. Preverite, da je otroški sedež pravilno nameščen na podnožje tako, da dvignete sprednji in zadnji del.
6. Povlecite za prečni del varnostnega pasu in ga napeljite skozi režo (O) na zadnji strani naslonjala otroškega sedeža (slika 13) POZOR! Kadar potujete z avtom, mora biti prečni del varnostnega pasu VEDNO napeljan skozi to režo.
7. Čim močneje povlecite za pas, tako da bo enakomerno napet, in se prepričajte, da ni zavit.
8. Obrnite ročaj v položaj A1 (slika 14). POZOR! Po namestitvi otroškega sedeža morate VEDNO preveriti, da je varnostni pas vozila po celotni dolžini pravilno napet in da ni nikjer zavita. NIKDAR ne nameščajte

varnostnega pasu avtomobila kakor koli drugače kot tako, kot je opisano v teh navodilih. Za odstranjevanje otroškega sedeža tako, da ostane podnožje na sedežu avtomobila:

1. Odstranite prečni del varnostnega pasu v režah na zadnji strani naslonjala, ne da bi ga odpeli iz zaponke.
2. Ročaj vrnite nazaj v navpični položaj B (slika 5).
3. Odstranite otroški sedež tako, da pritisnete gumb P, kot je prikazano na zgornji sliki.

## 2.2 NAMESTITEV BREZ PODNOŽJA

Za namestitev otroškega sedeža brez podnožja postopajte tako:

1. Namestite otroški sedež na izbran sedež v vozilu (slika 15) tako, da bo obrnjen nazaj.
2. Povlecite za varnostni pas vozila in ga pritrдите v pravilno zaponko, vodoravni (ledveni) del pasu vstavite v dve modri reži (K) (slika 15).
3. Primate za prečni del varnostnega pasu in ga napeljite skozi modro režo (O) na zadnji strani naslonjala otroškega sedeža (slika 16) **POZOR!** Kadar potujete z avtom, mora biti prečni del varnostnega pasu **VEDNO** napeljan skozi to režo.
4. Čim močnejše povlecite za pas, tako da bo enakomerno napet, in se prepričajte, da ni zavrit.
5. Obrnite držalo v položaj A (slika 17).

Za odstranjevanje otroškega sedeža:

1. Sprostite varnostni pas vozila tako, da pritisnete na zaponko.
2. Držalo prestavite v položaj B (navpično).
3. Odstranite pas skozi prečno in vodoravno režo.

## 3. BEBÈCARE

Sistem BebèCare smo zasnovali in razvili kot opozorilni sistem v primeru, da je v otroškem sedežu še vedno prisoten otrok oz. za primer, ko se uporabnik začne nenamerno premikati stran od vozila brez otroka. To smo dosegli s posebnimi senzorji, ki so vgrajeni v otroški sedež.

Sistem BebèCare je primeren samo za otroke s skupno težo med 4 in 13 kg.

## TA IZDELEK JE SKLADEN Z DOLOČBAMI DIREKTIVE 2012/19/EU.

Oprema je združljiva s standardom za nizko-energijsko porabo tehnologije Bluetooth®.

- Frekvenčno območje: območje ISM med 2,402 GHz do 2,480 GHz;
- Kanali: 40 kanalov, vsak ustreza območju do 2 MHz;
- Moč prenosa: -4 dBm (prenos do antene);
- Maksimalna moč: 0,398 mW;
- Standard radijskih valov: 802.15.1;

## ZAVRnitev ODGOVORNOSTI

- Uporaba te opreme v nobenem primeru ne more nadomestiti odgovornosti in/ali nadzora s strani voznika vozila (in/ali sopotnikov). BebèCare je zgolj pripomoček: otroka v vozilu nikoli ne puščajte nenadzorovanega.
- Artsana zavrača vsakršno odgovornost v primeru škodnih dogodkov in/ali kakršnih koli drugih posledic (to velja tudi za nepravilno uporabo elektronske opreme), saj je sistem BebèCare namenjen zgolj kot pomoč in opozorilo za preprečevanje neljubih dogodkov in/ali posledic, če ste otroka nenamerno pozabili v sedežu.
- Sistem BebèCare ne more preprečiti tveganja resnih poškodb ali smrti. • Uporaba te opreme v nobenem primeru ne more nadomestiti nadzora in odgovornosti s strani voznika/skrbnika/zastopnika/vzgojitelja oz. kogar koli drugega, ki skrbi za otroka.

## VARNOSTNA OPOZORILA

- Za pravilno uporabo otroškega sedeža si preberite napotke v teh navodilih za uporabo.
- Sistem BebèCare deluje samo, če se prevleka otroškega sedeža popolnoma prilaga njegovemu ogrodju.
- Po čiščenju prevleke (ČIŠČENJE PREVLEKE) preverite, ali sistem BebèCare deluje pravilno.
- Med čiščenjem/servisiranjem otroškega sedeža ne demontirajte sestavnih delov sistema BebèCare. Opremo lahko zamenjate samo, če je baterija prazna. Poseg izvedite v skladu z navodili, ki jih prejmete pri naši servisni službi.
- Prepričajte se, da otroški sedež ne pride v stik s kakršno koli tekočino. Če pride (v omejenem obsegu) tekočina v stik s senzorjem, ki je nameščen na sedežu, ga previdno

- osušite in očistite površino s suho krpo. Počakajte in preverite ponovno, ali sistem BebèCare deluje pravilno. Če ne deluje pravilno oz. če imate kakršni koli dvom glede delovanja, stopite v stik s servisno službo.
- Če pride otroški sedež v stik s kakršno koli tekočino, lahko sistem BebèCare začasno preneha delovati, dokler ne bo otroški sedež spet popolnoma suh.
- Za pravilno delovanje sistema BebèCare je pomembno, da otroški sedež pravilno shranite, kadar ta ni v uporabi. Pri tem morate upoštevati omejitve temperature (med -20 °C in +60 °C) ter vlažnosti zraka (< 95 %).
- Ne uporabljajte pribora, ki ga ni odobril proizvajalec sistema, saj boste le tako zagotovili pravilno delovanje sistema BebèCare.
- Ko je pametni telefon povezan s sistemom BebèCare, mora biti vklopljen in njegova akumulatorska baterija zadostno napolnjena.
- Med prvo namestitvijo in vedno, ko se prijavite z družinskim računom, morate imeti na voljo internetno povezavo (mobilni podatki ali brezžično omrežje).

## VAŽNO:

- Sistem BebèCare deluje zgolj v povezavi s pametnim telefonom z nameščeno aplikacijo BebèCare.
- Če je pametni telefon izklopljen, sistem BebèCare ne bo deloval.
- Če je modul za Bluetooth® poškodovan, sistem BebèCare ne bo deloval.
- Če je aktiven način za letalo, sistem BebèCare ne bo deloval.
- Aplikacijo BebèCare lahko prenesete samo prek uradnih spletnih trgovin.
- Če signala ni na voljo, bo sistem BebèCare pravilno sprožil opozorilo prve stopnje, vendar pa ne bo poslal sporočila SMS na številke za primer v sili (opozorilo druge stopnje).
- Sistem BebèCare ne moti normalnega delovanja sistema Bluetooth®, ki je lahko na voljo v avtomobilu.

## OPOZORILO:

- Naslednje korake je treba izvesti pred vsako uporabo sistema BebèCare:
- Preverite, da sistem deluje pravilno, tako kot je opisano v poglavju 3.1 Kako vklopim

sistem BebèCare, točka d).

- Ko je pametni telefon povezan s sistemom BebèCare, mora biti vklopljen in njegova akumulatorska baterija zadostno napolnjena.
- Povezava Bluetooth® mora biti aktivna.
- Način za letalo mora biti izklopljen.
- Na kartici SIM na pametnem telefonu mora biti dovolj dobroimetja.
- Povezava GPS mora biti vedno aktivna.
- Če uporabljate dva ali več pametnih telefonov z nameščeno aplikacijo BebèCare, boste morali preveriti, kateri telefon je aktivno povezan z otroškim sedežem in ga ne smete zamenjati.

## 3.1 KAKO VKLOPIM SISTEM BEBÈCARE

### a) Prenesite aplikacijo BebèCare

Pred uporabo morate prenesti aplikacijo BebèCare. Ob prvem dostopu boste v aplikaciji prejeli navodila, kako ustvariti svoj račun in uporabljati sistem BebèCare.

### b) Ustvarite družinski račun

Pred prvo uporabo je treba ustvariti »družinski račun« z enotnim geslom. Samo s tem računom boste lahko sistem BebèCare uporabljali z določenim otroškim sedežem. Geslo se deli z vsemi uporabniki, ki uporabljajo otroški sedež s sistemom BebèCare. VAŽNO: Ko ustvarjate družinski račun, morate imeti na voljo internetno povezavo (mobilni podatki ali brezžično omrežje). VAŽNO: Če geslo družinskega računa spremenite, je treba novo geslo deliti z vsemi uporabniki z istim družinskim računom.

### c) Vnesite številke za primer v sili

Ob prvem dostopu morate vnesti številke za primer v sili, na katere bo sistem poslal sporočilo SMS (opozorilo druge stopnje, glejte poglavje 3.2 Način delovanja sistema BebèCare) z vsemi podatki, ki so potrebni za določitev lokacije otroka.

Vnesti morate najmanj 1 in največ 5 števil za primer v sili.

Številke za primer v sili morate izbrati iz svojega telefonskega imenika na pametnem telefonu. Številke lahko vedno dodate, izbrišete ali spremenite.

VAŽNO: Pri izbiranju števil morate imeti na voljo internetno povezavo (mobilni podatki

ali brezžično omrežje).

**VAŽNO:** Številke za primer v sili morajo biti mobilne številke in ne stacionarne ali državne številke za klic v sili.

**VAŽNO:** Vedno preverite, da so številke za primer v sili pravilne in da po vnosu pravilno delujejo.

#### **d) Povežite otroški sedež z družinskim računalnikom**

Da povežete otroški sedež s sistemom BebèCare z družinskim računalnikom, skenirajte kodo QR na otroškem sedežu. Koda QR je natisnjena na tipski nalepki sedeža, do nje lahko dostopate šele po tem, ko ste odstranili srebrno plast. S skeniranjem kode QR bo aplikacija prepoznala model otroškega sedeža, nato preprosto vklopите povezavo Bluetooth®, pritisnite na sedišče otroškega sedeža in se mu približajte s telefonom. S tem boste otroški sedež povezali z družinskim računalnikom.

Z istim družinskim računalnikom se lahko povežete največ 3 otroške sedeže s sistemom BebèCare.

Vsak sedež se lahko poveže zgolj z ENIM družinskim računalnikom.

**VAŽNO:** Če je koda QR vnaprej vidna ali delno vidna, stopite v stik s servisno službo.

**VAŽNO:** Pri skeniranju kode QR morate imeti na voljo internetno povezavo (mobilni podatki ali brezžično omrežje).

#### **e) Preverite, ali senzorji delujejo pravilno**

Redno preverite pravilno delovanje sistema BebèCare tako, da pritisnete na sedišče otroškega sedeža, kadar v njem ni dojenčka.

#### **f) Vnesite informacije o dojenčku**

Potem, ko ste otroški sedež povezali z družinskim računalnikom, vnesite ime in datum rojstva otroka. Če želite, lahko dodate tudi fotografijo.

Artsana ne zagotavlja, da bo oprema delovala pravilno zunaj zgoraj opisanih pogojev ali v primeru nepravilne uporabe (vključno z, a brez omejitev, nepravilno namestitvijo otrok v otroški sedež, namestitvijo živali v sedež ipd.).

### **3.2 NAČIN DELOVANJA SISTEMA BEBÈCARE**

Sistem se vklopi/poveže v nekaj sekundah od trenutka, ko svojega otroka namestite v otroški sedež. Sistem bo na aplikacijo poslal signal, s katerim vas bo obvestil, da je otrok nameščen v sedežu. Čas vklopa/vzpostavljanja povezave je odvisen od lastnosti pametnega telefona. V nekaterih primerih lahko traja to tudi do več 10 sekund.

Opozorilni sistem se vklopi v trenutku, ko se s pametnim telefonom, ki je povezan z otroškim sedežem, umaknete stran od avtomobila, v katerem je nameščen otroški sedež z otrokom.

Sistem BebèCare ima dve stopnji opozoril:

1. Opozorilo prve stopnje: Če se s pametnim telefonom umaknete stran od avtomobila, v katerem je nameščen sedež z otrokom, se bo na telefonu sprožilo zvočno in vizualno opozorilo, ki ga lahko utišate v 40 sekundah. Če se boste s pametnim telefonom ponovno približali otroškemu sedežu, se opozorilo ne bo ugasnilo. To pomeni, da boste morali odpreti aplikacijo in pritisniti na tipko »STOP«.
2. Opozorilo druge stopnje: to opozorilo se vklopi v trenutku, če opozorila prve stopnje niste potrdili v določenem času. Takrat bo aplikacija poslala sporočilo SMS na vse vnaprej določene številke za primer v sili, z informacijami o lokaciji otroka.

Če signala ni na voljo, bo sistem BebèCare pravilno sprožil opozorilo prve stopnje, vendar pa ne bo poslal sporočila SMS na številke za primer v sili (opozorilo druge stopnje).

Za poslano sporočilo SMS plača uporabnik ceno v skladu s cenikom njegovega operaterja.

### **3.3 UPORABA APLIKACIJE BEBÈCARE NA VEČ NAPRAVAH**

Ko ste prijavi svoj družinski račun in povezali otroški sedež s sistemom BebèCare tako, da ste skenirali kodo QR, lahko uporabite sistem BebèCare tudi skupaj z drugimi pametnimi telefoni z nameščeno aplikacijo BebèCare. En družinski račun lahko uporabite z neštetimi različnimi napravami z nameščeno aplikacijo BebèCare.

Nastavitve, ki ste jih izbrali na prvem pametnem telefonu (številke za primer v sili,

povezava s otroškim sedežem in podatki o otroku) bodo samodejno na voljo tudi na drugih pametnih telefonih z nameščeno aplikacijo BebèCare, ki uporabljajo isti družinski račun.

**VAŽNO:** če geslo družinskega računa spremenite, je treba novo geslo deliti z vsemi uporabniki z istim družinskim računom.

**VAŽNO:** Če sta v istem avtomobilu dva pametna telefona, ki sta bila povezana z otroškim sedežem, z aktivno aplikacijo BebèCare, potem se bo otroški sedež povezal zgolj z ENIM telefonom, odvisno od aktivnosti sistema Bluetooth® na telefonih in tega pogoja ne boste mogli spremeniti, vse dokler ne boste otroka vzeli iz sedeža ali pa signala Bluetooth® ne bo več na voljo.

Če se oseba s pametnim telefonom, ki je povezan z otroškim sedežem, v tem trenutku začne premikati stran od avtomobila, v katerem je nameščen otroški sedež z otrokom:

- na pametnem telefonu se sproži opozorilo prve stopnje, ki ga lahko utišate tako, da pritisnete tipko »STOP« v aplikaciji. Tako boste preprečili pošiljanje sporočil SMS na vse številke za primer v sili;
- po nekaj sekundah se bo drugi pametni telefon, ki je še vedno v avtomobilu, samodejno povezal z otroškim sedežem.

**OPOZORILO:** Če uporabljate dva ali več pametnih telefonov z nameščeno aplikacijo BebèCare, boste morali preveriti, kateri telefon je aktivno povezan z otroškim sedežem in ga ne smete zamenjati.

### **3.4 UPRAVLJANJE DVEH OTROŠKIH SEDEŽEV S SISTEMOM BEBÈCARE Z ENIM DRUŽINSKIM RAČUNOM**

Z enim družinskim računom lahko povežete največ 3 otroške sedeže s sistemom BebèCare, tako da sledite korakom v poglavju 4.1 Kako se vklopi sistem BebèCare, točki d) in e). Aplikacija BebèCare bo hkrati spremljala stanje vseh otroških sedežev.

### **3.5 REDNO OBVEŠČANJE O OTROKU V OTROŠKEM SEDEŽU ZA DALJŠE ODOBJE**

Če je otrok v otroškem sedežu za več kot 30 minut, se bo na vašem pametnem telefonu pojavilo potisno obvestilo, skupaj s kratkim zvočnim signalom. Uporabnik lahko izklopi

samo zvočno opozorilo, in sicer na zaslonu »nastavitve/obvestila«.

### **3.6 BATERIJA**

Stanje napolnjenosti baterije sistema BebèCare lahko spremljate s pomočjo aplikacije. Če baterija skoraj prazna, stopite v stik z našo servisno službo, kjer vam bodo dali navodila, kako postopati v primeru menjave.



#### **TA IZDELEK JE SKLADEN Z DOLOČBAMI DIREKTIVE 2012/19/EU.**

Oznaka s prečrtano košarico na izdelku pomeni, da je treba izdelek ob koncu njegove življenjske dobe predelati ločeno od gospodinskih odpadkov, da ga je treba oddati v posebni center za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali ga oddati prodajalcu, ko kupujemo novo sorodno napravo. Uporabnik je ob koncu življenjske dobe omenjene naprave dolžan slednjo oddati v posebne centre za zbiranje posebnih odpadkov. Ustrezno ločeno zbiranje za nadaljnjo predajo opuščene naprave v recikliranje, predelavo in okolju prijazno uničenje, prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na okolje in na zdravje ter omogoča reciklažo materialov iz katerih je naprava izdelana. Za podrobnejše informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja se obrnite na lokalno ustanovo za predelavo odpadkov ali na prodajalno, kjer je bila naprava kupljena.



#### **SKLADNOST Z DIREKTIVO EU 2006/66/ES, s trenutno veljavno različico.**

Simbol prečrtanega smetnjaka na bateriji ali njeni embalaži pomeni, da je treba baterije ob koncu njihove življenjske dobe zavreči ločeno od gospodinskih odpadkov. Odnesti jih je treba na zbirno mesto, ki ga je za to določila vlada ali lokalne oblasti, ali pa jih oddati prodajalcu pri nakupu novih sorodnih polnilnih ali nepolnilnih baterij. Kemijski znaki (Hg za živo srebro, Cd za kadmij, Pb za svinec), natisnjeni pod prečrtanim smetnjakom na kolesih, označujejo tip snovi v bateriji. Uporabnik je odgovoren za to, da baterije ob koncu njihove življenjske dobe odnese na ustrezno zbirno

mesto, kjer jih predelajo in reciklirajo. S pravilnim odlaganjem izrabljenih baterij z ločenim zbiranjem odpadkov in reciklažo, obdelavo in okolju prijaznim odlaganjem pomagamo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi ter pomagamo reciklirati materiale, iz katerih je naprava izdelana. Neustrezno odlaganje izdelka lahko škoduje okolju in zdravju ljudi. Za podrobnejše informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja se obrnite na lokalno ustanovo za predelavo odpadkov ali na prodajalno, kjer je bil izdelek kupljen.

Sistem BebéCare »Varnostni sistem za otroka v avtomobilu« je bil izdelan na podlagi izuma inženirja Stefana Fontana.

## 4. DRUGE FUNKCIJE

### 4.1 NAMEŠČANJE OTROKA V OTROŠKI SEDEŽ IN NASTAVITEV ZADRŽEVALNEGA PASU

Za nastavitev zadrževalnega pasu postopajte tako:

1. Pritisnite gumb za nastavitev (slika 2-I) in povlecite za zadrževalni pas, da ga sprostite (slika 18).
2. Pritisnite rdeči gumb (slika 19A) za odpiranje zaponke in ločite oba dela zadrževalnega pasu narazen (slika 19B).
3. Položite otroka v sedež. POZOR! Zadrževalni pas mora biti vedno nastavljen tako, da bo primeren otrokovi velikosti. Pred namestitvijo otroškega sedeža v notranjost vozila namestite zadrževalni pas na primerno višino. Za pravilno nastavitev morata zadrževalna pasova izhajati iz hrbtnega naslona na višini otrokovih ramen (slika 20). Naslonjalo za glavo in zadrževalni pas lahko nastavite skupaj po višini na 6 različnih položajev z uporabo gumba Q (slika 4-A), tako da bodo sledili rasti vašega otroka.
4. Oba konca zadrževalnega pasu položite enega čez drugega in ju skupaj vstavite v zaponko, dokler se ne bosta slišno zaskočila (slika 21) OPOZORILO! Nikdar ne vstavljajte samo enega dela zadrževalnega pasu v zaponko in ne vstavljajte ju enega za drugim. Pritisnite tipko Q za nastavitev pasov.

5. Napnite zadrževalni pas otroškega sedeža tako, da povlečete za nastavitveni pas (slika 22). POZOR! Oporna blazina zagotavlja pravilno namestitev in idealni položaj za vrat in hrbet dojenčkov od rojstva pa do pribl. teže 6 kg.

### 4.2 UPORABA KOT OTROŠKI GUGALNIK

Kadar otroškega sedeža ne uporabljate v avtomobilu, ga lahko uporabljate kot otroški gugalnik.

Otroški sedež nameščajte samo na stabilne vodoravne površine.

POZOR! Pred nošenjem otroškega sedeža vedno prestavite držalo v položaj B (navpično). POZOR! Otroka nikdar ne puščajte nenadzorovanega.

POZOR! Vedno uporabite zadrževalni sistem. POZOR! Uporaba otroškega sedeža na dvignjenih površinah, npr. mizah, stolihi ipd. je lahko zelo nevarno.

POZOR! Ta otroški sedež ni namenjen za daljša trajajoča spanje.

POZOR! Ne uporabite sedeža, kadar lahko otrok iz njega sam vstane.

Otroški sedež ni nadomestilo za otroško posteljo ali zibelko. Če potrebuje otrok spanje, ga morate položiti v otroško posteljo ali zibelko. Otroškega sedeža ne uporabljajte, če manjka oz. je poškodovan kakršen koli sestavni del sedeža.

### 4.3 UPORABA Z OTROŠKIM VOZIČKOM

Otroški sedež Oasys 0+ UP lahko uporabite z otroškim vozičkom LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

POZOR! Prosimo, preberite si navodila za uporabo vozička, kadar uporabljate otroški sedež na vozičku.

Pred pritrditvijo otroškega sedeža odstranite sedež vozička.

Za namestitev otroškega sedeža na vozičku postopajte tako:

- Otroški sedež držite za držalo v navpičnem položaju (slika 5 - B) (slika 23).
- Namestite ga v reže N na pritrdiščih na vozičku (slika. 24A - LOVEmotion UP, slika. 24B - StyleGo UP) in se prepričajte, da je sedež na obeh straneh pravilno pritrjen. Ko bo pritrjen na svoj položaj, boste zaslišali KLIK. POZOR: Pred uporabo se prepričajte, da so vse naprave za pritrditev otroškega sedeža

pravilno nameščene.

Za odstranjevanje otroškega sedeža z vozička:

1. Držalo prestavitve v navpični položaj (slika 5 - B).
2. Najprej povlecite za zadnjo sprostitevno ročico (slika 4-P), nato dvignite otroški voziček za držalo (slika. 25A - LOVEmotion UP, slika. 25B - StyleGo UP).
3. Sedež odstranite in ga namestite na ravno, stabilno podlago.

**POZOR!** Otroški sedež lahko pritrdite in odklenete z otrokom v sedežu; vendar pa je lahko ta postopek zaradi teže otroka težji. Pri izvedbi zgornjih korakov bodite izjemno previdni.

#### 4.4 POKRIVALO

Na otroškem sedežu je nameščeno zaščitno pokrivalo na različnih lokacijah.

Za namestitev vstavite konca pokrivala v pritrdišča (slika 26) in nato namestite elastični trak na kljukice (slika 27). Zapnite gumb na zadnji strani pokrivala da dokončate namestitev (slika 28). Za odstranjevanje pokrivala pritisnite tipko X (sl. 26) in konca pokrivala povlecite navzgor.

#### 4.5 ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

##### ČIŠČENJE PREVLEKE

Prevleko otroškega sedeža je mogoče v celoti sneti in jo oprati ročno ali v pralnem stroju pri 30 °C.

Za pranje sprostite pasove, odstranite ramenske pasove tako, da odpnete gumb znotraj predala za shranjevanje navodil za uporabo (slika 29) in povlecite prevleko s pasov (slika 30). Nato odstranite pasove iz rež in prevleko z naslonjala za glavo (slika 31). Odstranite prevleko s sedeža tako, da začnete pri spodnjem delu (slika 32), nato nadaljujete na predelu z vodili za pasove (slika 33) in jo popolnoma odstranite (slika 34). Za namestitev sledite zgornjim postopkom v nasprotnem vrstnem redu.

**POZOR!** Ponovno namestite pasove, pravilno in brez zavijanja.

Prosimo, preberite si navodila za čiščenje na negovalni oznaki prevleke, kjer so navedeni naslednji simboli za pranje perila:



Pranje v pralnem stroju pri 30° C.



Beljenje s klorom ni dovoljeno.



Sušenje v stroju ni dovoljeno.



Likanje ni dovoljeno.



Kemično čiščenje ni dovoljeno.

Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali topil. Preveke ne ožemajte strojno, temveč jo obesite mokro, ne da bi jo oželi.

#### ČIŠČENJE PLASTIČNIH IN KOVINSKIH DELOV

Za čiščenje plastičnih delov oziroma delov iz lakirane pločevine uporabljajte le vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali topil. Gibljivih delov varnostnega sedeža za otroke nikakor ne mažite.

#### PREVERJANJE OHRANJENOSTI SESTAVNIH DELOV

Svetujemo vam, da redno preverjate ohranjenost naslednjih delov:

- Prevleka: prepričajte se, da polnilo ne izhaja iz prevleke. Preverite ohranjenost šivov, ki ne smejo biti pretrgani.
  - Zadrževalni pasovi: prepričajte se, da ni prisotna prekomerna obraba tkanine, z občutnim stanjšanjem pasu ob nastavitvenem traku, mednožnem pasu, na ramenskih krakih in v predelu ploščice za nastavitve pasov.
  - Plastični deli: preverite ohranjenost vseh plastičnih delov, na katerih ne sme biti očitnih poškodb ali razbarvanih predelov.
- POZOR!** Če opazite, da je varnostni sedež za otroke deformiran ali močno obrabljen, ga zamenjajte: tak varnostni sedež verjetno ne zagotavlja več prvotne varnosti.

#### SHRANJEVANJE IZDELKA

Ko varnostni sedež za otroke ni nameščen v vozilu, vam svetujemo, da ga hranite v suhem prostoru, daleč od virov toplote ter ga zaščitite pred prahom, vlago in neposredno sončno svetlobo.

#### ODSTRANJEVANJE IZDELKA MED ODPADKE

Ko varnostni sedež za otroke doseže predvi-

deno življenjsko dobo, ga prenehajte uporabljati in ga zavržite med odpadke. Zaradi varovanja okolja ločite različne vrste odpadkov skladno z zakoni, ki veljajo v vaši državi.

## **GARANCIJA**

Garancija za ta izdelek velja za vse okvare, ki so nastale kot posledica običajne uporabe v skladu z navodili za uporabo.

Garancija zato ne velja v primeru poškodb, ki so nastale kot posledica nepravilne uporabe, obrabe ali nesreče.

Za čas trajanja garancije si, kjer so na voljo, preberite ustrezna določila iz nacionalne zakonodaje države nakupa.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0–13 kg)



## NÁVOD

### OBSAH

#### 1. ÚVOD

- 1.1 UPOZORNENIA
- 1.2 VLASTNOSTI PRODUKTU
- 1.3 OPIS SÚČASTÍ
- 1.4 POLOHY DRŽADLA
- 1.5 OBMEDZENIA A POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA PRODUKTU A SEDADLA VO VOZIDLE

#### 2. INŠTALÁCIA VO VOZIDLE

- 2.1 INŠTALÁCIA S PODSTAVCOM
- 2.2 INŠTALÁCIA BEZ PODSTAVCA

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 AKTIVÁCIA BEBÈCARE
- 3.2 FUNGOVANIE BEBÈCARE
- 3.3 POUŽÍVANIE APLIKÁCIE BEBÈCARE NA VIACERÝCH ZARIADENIACH
- 3.4 POUŽÍVANIE DVOCH AUTOSEDAČIEK S BEBÈCARE S JEDNÝM RODINNÝM ÚČTOM
- 3.5 PRAVIDELNÉ OZNAMOVANIE DIEŤAŤA V AUTE POČAS DLHŠEJ DOBY
- 3.6 BATÉRIA

#### 4. INÉ ČINNOSTI

- 4.1 USADENIE DIEŤAŤA V SEDAČKE A NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU
- 4.2 POUŽITIE AKO DETSKÉ LEHÁTKO
- 4.3 POUŽITIE S KOČÍKOM
- 4.4 STRIEŠKA
- 4.5 ČISTENIE A SKLADOVANIE

#### 1. ÚVOD

##### 1.1 VÝSTRAHY

MIMORIADNE DÔLEŽITÉ: PREČÍTAJTE SI HNEĎ  
• DÔLEŽITÉ! ZACHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Ešte pred pripevnením a inštaláciou produktu si dôkladne prečítajte pokyny v návode. Nedovoľte, aby niekto použil výrobok bez toho, aby si vopred prečítal návod na používanie.
- POZOR! Na základe štatistík nehodovosti vo všeobecnosti platí, že zadné sedadlá sú bezpečnejšie než predné: odporúčame vám preto nainštalovať sedačku na zadné sedadlá. Najbezpečnejším sedadlom je zadné stredné sedadlo, ak je vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom.
- POZOR! VÁŽNE NEBEZPEČENSTVO! Nikdy nepoužívajte túto detskú sedačku upevnenú na predných sedadlách vozidla, ktoré sú vybavené prednými airbagmi. Detskú sedačku môžete pripevniť na predné sedadlo až po deaktivácii predného airbagu: ohľadom deaktivácie airbagu sa spojte s výrobcom vozidla alebo si pozrite návod vlastníka vozidla. V každom prípade sa odporúča posunúť sedadlo vozidla čo najviac dozadu v závislosti od toho, či vzadu sedia pasažieri.
- Presvedčte sa, či všetci pasažieri vo vozidle vedia, ako uvoľniť dieťa zo sedačky v núdzovom prípade.
- Pri pripevňovaní detskej sedačky do auta dávajte pozor, aby sa nebránilo v pohybe s pohyblivým sedadlom alebo s dverami.
- Žiadna autosedačka nezaručuje úplnú bezpečnosť dieťaťa v prípade dopravnej nehody, ale jej používanie znižuje riziko vážneho ublíženia na zdraví alebo rizika úmrtia.
- Riziko vážneho poranenia dieťaťa vzrastá nielen pri nehodách, ale aj za iných okolností (napr.: náhle zbrzdzenie atď.), pokiaľ sa dôsledne nedodržia nasledovné pokyny: vždy skontrolujte, či je detská sedačka správne zaistená na sedadle vozidla.
- Pokiaľ je detská sedačka poškodená, zdeformovaná alebo opotrebovaná, treba ju vymeniť: je pravdepodobné, že už nezodpovedá pôvodným požiadavkám a štandardom bezpečnosti. V prípade nehody, a to aj malej nehody, sa detská sedačka zvykne poškodiť, aj keď poškodenia nie sú viditeľné voľným okom. Preto ju nutné vymeniť ju.
- Nepoužívajte autosedačky z druhej ruky: je možné, že takéto sedačky už utrpeli konštrukčné poškodenia, ktoré nie sú viditeľné voľným okom, ale napriek tomu sú schopné ohroziť bezpečnosť produktu.

- Tento produkt sa nesmie nijako meniť ani upravovať, pokiaľ takéto zmeny a úpravy neschváli výrobca.
- Nepripevňujte príslušenstvo, náhradné diely ani komponenty, ktoré výrobca nedodal alebo neschválil.
- Nikdy dieťa nenechávajte v detskej autosedačke bez dozoru.
- Nikdy dieťa nenechávajte v autosedačke, ktorá nie je zaistená na sedadle vozidla – mohla by zraniť ostatných pasažierov.
- Nikdy nevkladajte žiadne predmety s výnimkou schváleného príslušenstva medzi sedadlo vozidla a detskú autosedačku alebo medzi autosedačku a samotné dieťa: v prípade nehody by autosedačka nemusela správne fungovať.
- Pokiaľ je vozidlo vystavené priamemu slnečnému žiareniu, odporúča sa detskú autosedačku prikryť. Textilný potah autosedačky sa môže vymeniť iba za potah schválený výrobcom, pretože tvorí neoddeliteľnú súčasť detskej autosedačky. Autosedačku nesmieste používať bez potahu, aby ste neohrozili bezpečnosť dieťaťa.
- Skontrolujte, či bezpečnostný pás nie je prekrútený, aby nedošlo k zachyteniu pásu alebo iných častí detskej autosedačky v dverách vozidla alebo aby sa pás neodieral o ostré časti. Ak je bezpečnostný pás natrhnutý alebo rozstrapkaný, treba ho vymeniť.
- V zadnom priestore vozidla neprepravujte voľné alebo nezaistené predmety či batožinu: v prípade nehody alebo prudkého zabrzdzenia by mohli spôsobiť pasažierom zranenie.
- Ubezpečte sa, že všetci pasažieri vo vozidle majú pre svoju vlastnú bezpečnosť po celý čas pripnuté bezpečnostné pásy. V prípade nehody alebo náhleho zabrzdzenia by totiž mohli poraniť dieťa.
- Pri dlhých cestách robte častejšie prestávky. Deti sa ľahko unavia. V nijakom prípade nevyberajte dieťa z autosedačky, keď je auto v pohybe. Ak si vaše dieťa vyžaduje pozornosť, vyhľadajte bezpečné miesto a vozidlo zastavte.
- Predčasne narodené deti, narodené pred 37. týždňom tehotenstva, môžu byť umiestnením do autosedačky ohrozené. Títo novorodenci môžu mať po uložení do autosedačky problémy s dýchaním. Preto vám ešte pred opustením nemocnice odporúčame kon-

zultovať s lekárom alebo nemocničným personálom, ktorý dokáže stav dieťaťa riadne posúdiť a odporučiť vám vhodný typ detskej autosedačky.

- Artsana nepreberá žiadnu zodpovednosť za nevhodné používanie produktu.

## 1.2 VLASTNOSTI PRODUKTU

- Táto detská autosedačka má schválenie pre „Group 0+“, na prepravu detí od narodenia do hmotnosti 13 kg (od 0 do približne 10/12 mesiacov) a je v zhode s európskou normou ECE R 44/04.

## POZOR

1. Toto je „univerzálne“ detské zadržiavacie zariadenie. Je schválené v súlade s nariadením č. 44/04 na všeobecné používanie vo vozidlách a vhodné do väčšiny, ale nie do všetkých sedadiel automobilov.
2. Správne uchytenie je pravdepodobné vtedy, keď výrobca vozidla deklaroval, že vozidlo je spôsobilé na uchytenie „univerzálneho“ detského zadržiavacieho zariadenia pre túto vekovú skupinu.
3. Toto detské zadržiavacie zariadenie bolo klasifikované ako „univerzálne“ za prísnejších podmienok, ako platili pri skorších dizajnoch autosedačiek, ktoré neuvádzajú túto poznámku.
4. Je vhodné iba pri vozidlách, ktoré sú vybavené trojbodovým statickým alebo trojbodovým navíjacím bezpečnostným pásom, schváleným v zmysle nariadenia UN/ECE č. 16 alebo iných, ekvivalentných noriem.
5. V prípade pochybností kontaktujte výrobcu alebo predajcu zadržiavacieho zariadenia.

## 1.3 OPIS SÚČASTÍ

### Obr. 1 (3/4)

- A. Držadlo
- B. Strieška
- C. Textilný potah
- D. Vankúšik pod zadok
- E. Podstavec

### Obr. 2 (Predná strana)

- F. Zadržiavacie popruhy detskej autosedačky
- G. Ramenné ochrany
- H. Spona bezpečnostného pásu
- I. Tlačidlo na nastavenie pásov

J. Nastaviteľná opierka hlavy

### **Obr. 3 (Profil)**

- K. Vodidlá bezpečnostného pásu na detskej autosedačke v oblasti brucha
- L. Vodidlá bezpečnostného pásu na podstavci v oblasti brucha
- M. Tlačidlá na polohovanie držadla
- N. Úchyt na pripevnenie ku kočíku alebo k podstavcu

### **Obr. 4 (Zadná strana)**

- O. Úchyt na diagonálny bezpečnostný pás vozidla
- P. Uvoľňovacia páčka (na uvoľnenie z podstavca a z kočíka)

### **Obr. 4A (košík otvorený)**

- Q. Tlačidlo na nastavenie opierky hlavy a na nastavenie pásu
- R. Priehradka na odloženie návodu na používanie

## **1.4 POLOHY PÁČKY**

Držadlo autosedačky sa dá nastaviť do 6 polôh (obr. 5).

- A. Poloha pri jazde autom bez podstavca
- A1. Poloha pri jazde autom s podstavcom (POZOR: pri preprave v aute sú povolené výlučne polohy A a A1).
- X. NIKDY nepoužívajte.
- B. Poloha pri nosení v ruke.
- C. Poloha pre použitie lehátko – kolísky, alebo keď chcete pripevniť na kompatibilný kočík Chicco.
- D. Poloha pevného lehátko.

Na nastavenie polohy stlačte obidve tlačidlá (M) na držadle a držadlo nastavte do želanej polohy – musíte počuť zacvaknutie do polohy.

## **1.5 OBMEDZENIA A POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA PRODUKTU A SEDADLA VO VOZIDLE**

POZOR! Dôsledne dodržiavajte nasledujúce obmedzenia a požiadavky na používanie výrobku a na sedadlo vozidla: v opačnom prípade nie je možné zabezpečiť požadovanú bezpečnosť.

- Detskú autosedačku môžete pripevniť na prednom sedadle spolujazdca alebo na

ľubovoľnom zadnom sedadle. V každom prípade musí sedadlo vozidla smerovať dopredu (v smere jazdy). Nikdy túto sedačku nemontujte na sedadlá otočené bokom alebo proti smeru jazdy vozidla (obr. 6). Sedadlo vozidla musí byť vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom. Tento môže byť statický alebo navíjaci a schválený v súlade s nariadením UN/ECE č. 16 alebo s inými, ekvivalentnými normami (obr. 7).

- **POZOR!** V prípade použitia vo vozidlách vybavených zadnými bezpečnostnými pásmi s integrovanými airbagmi (nafukovacie pásy), interakcia nafukovacej časti bezpečnostného pásu vozidla s týmto detským zadržiavacím systémom môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť! Neinštalujte tento detský zadržiavací systém s nafukovacím bezpečnostným pásom.
- **POZOR!** Nikdy nepripevňujte detskú autosedačku na sedadlo vozidla, ktoré je vybavené iba dvojbodovým bezpečnostným pásom (obr. 8)
- Nikdy nepoužívajte vankúšik pod zadok pri deťoch s hmotnosťou nad 6 kg.
- Uistite sa, či spona trojbodového bezpečnostného pásu nie je príliš vysoko (obr. 11-15). V opačnom prípade skúste nainštalovať autosedačku na iné sedadlo v aute.

## **2. INŠTALÁCIA VO VOZIDLE**

Detskú autosedačku môžete nainštalovať s podstavcom alebo bez neho (E). V oboch prípadoch musí byť detská autosedačka obrátená proti smeru jazdy.

### **2.1 INŠTALÁCIA S PODSTAVCOM**

Pri inštalácii autosedačky s podstavcom na sedadle vozidla postupujte nasledovne:

1. Vyberte autosedačku z podstavca (E) potiahnutím uvoľňovacej páčky za operadlom a potom ju zdvihnite s použitím držadla (obr. 9).
2. Uložte podstavec na zvolené sedadlo vo vozidle a nastavte ho podľa obr. 10 tak, aby sa dotýkal operadla sedadla vozidla.
3. Potiahnite bezpečnostný pás vozidla a pripevniť ho v príslušnej sponke tak, že vodorovnú (brušnú) časť pásu vložíte do dvoch modrých vodidiel (L) a čo najpevnejšie priťahnete (obr. 11).

4. Pripevnite detskú autosedačku na podstavec (musí byť obrátená proti smeru jazdy) a potlačte nadol. Musíte počuť cvaknutie, ktoré znamená zaistenie v polohe (obr. 12).
5. Skontrolujte, či je detská autosedačka na podstavci správne pripevnená. Zistíte to prídvihnutím predných a zadných častí.
6. Potiahnite diagonálny bezpečnostný pás vozidla a prevlečte ho cez príslušné vodidlo (O) na zadnej strane operadla detskej autosedačky (obr. 13) **POZOR!** Pri jazde autom musí byť tento diagonálny bezpečnostný pás **VŽDY** prevlečený cez toto vodidlo.
7. Pás čo najpevnejšie pritiahnite tak, aby na ňom neboli ochabnuté miesta a presvedčte sa, či nie je prekrútený.
8. Otočte držiadlom do polohy A1 (obr. 14). **POZOR!** Po nainštalovaní detskej autosedačky **VŽDY** skontrolujte, či je bezpečnostný pás vozidla riadne utiahnutý po celej dĺžke pásu a či nie sú niektoré jeho časti prekrútené. Bezpečnostný pás **NIKDY** nepripevňujte iným spôsobom, ako je uvedený v tomto návode. Ak chcete vybrať detskú autosedačku a podstavec ponechať na sedadle vozidla:
  1. Vyvlečte diagonálny pás cez vodidlá na operadle bez toho, aby ste ho vybrali zo spony.
  2. Držiadlo nastavte do zvislej polohy B (obr. 5).
  3. Vyberte detskú autosedačku podľa obrázka stlačením tlačidla P.

## 2.2 INŠTALÁCIA BEZ PODSTAVCA

Pri inštalácii detskej autosedačky bez podstavca postupujte nasledovne:

1. Uložte autosedačku na zvolené sedadlo vo vozidle (obr. 15) tak, aby bolo proti smeru jazdy.
2. Potiahnite bezpečnostný pás vozidla a pripevnite ho v príslušnej sponke tak, že vodorovnú (brušnú) časť pásu vložíte do dvoch modrých vodidiel (K) (obr. 15).
3. Potiahnite diagonálny bezpečnostný pás vozidla a prevlečte ho cez príslušné vodidlo (O) na zadnej strane operadla detskej autosedačky (obr. 16) **POZOR!** Pri jazde autom musí byť tento diagonálny bezpečnostný pás **VŽDY** prevlečený cez toto vodidlo.
4. Pás čo najpevnejšie pritiahnite tak, aby na ňom neboli ochabnuté miesta a pre-

- svedčte sa, či nie je prekrútený.
5. Otočte držiadlom do polohy A (obr. 17). Na vybratie detskej autosedačky:
    1. Uvoľnite bezpečnostný pás vozidla stlačením spony.
    2. Držiadlo nastavte do polohy B (zvislo).
    3. Vyvlečte pás cez diagonálne a vodorovné vodidlá.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare bola navrhnutá a vyvinutá, aby signalizovala prítomnosť dieťaťa na autosedačke a informovala používateľa o náhodnom odchode z auta bez dieťaťa, a to vďaka prítomnosti snímačov zabudovaných do autosedačky.

BebèCare bola navrhnutá a vyvinutá na použitie len pri deťoch s celkovou hmotnosťou od 4 do 13 kg.

## TENTO VÝROBOK JE V SÚLADE SO SMERNICOU 2012/19/EÚ.

Zariadenie spolupracuje so štandardom Bluetooth® Low Energy.

- Frekvenčné rozsahy: 2,402 GHz - pásmo ISM 2,480 GHz;
  - Kanály: 40 kanálov, každý s pásmom rovnajúcim sa 2 MHz;
  - Prenosový výkon: - 4 dBm (prenášaný na anténu);
  - Maximálny výkon: 0,398 mW;
- Štandardné rádio: 802.15.1;

## ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

- Používanie tohto zariadenia nijakým spôsobom nenahrádza zodpovednosť a/alebo dohľad vodiča vozidla (a/alebo jeho cestujúcich). BebèCare je iba pomôckou: nikdy nenechávajte dieťa v aute bez dozoru.
- Spoločnosť Artsana nie je nijakým spôsobom zodpovedná v prípade poškodenia a/alebo následkov (tiež súvisiacich s nesprávnou obsluhou elektronického zariadenia) akéhokoľvek druhu, pretože BebèCare je výlučne určená ako pomôcka a alarm na zabránenie udalostiam a/alebo následkom zapríčineným zábudlivosťou.
- BebèCare nezabraňuje riziku vážneho zranenia alebo smrti. Používanie zariadenia nijako nenahrádza dohľad a zodpovednosť vodiča/zodpovednej osoby/dohľadu/tú-

tora alebo akejkolvek inej osoby, ktorá sa stará o dieťa.

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pre správne používanie autosedačky si prečítajte pokyny uvedené v tomto návode.
- BebèCare funguje len vtedy, ak látkový potah autosedačky dokonale prilieha k telu autosedačky.
- Po vyčistení látkového potahu (ČISTENIE LÁTKOVÉHO POTAHU) skontrolujte, či BebèCare funguje správne.
- Pri čistení/service autosedačky nerozoberajte súčasti BebèCare. Zariadenie je možné vymeniť len vtedy, ak je batéria vybitá. Vtedy postupujte podľa pokynov, ktoré vám poskytnú pracovníci Zákazníckeho servisu.
- Dbajte na to, aby sa autosedačka nedostala do kontaktu s akýmkoľvek typom kvapaliny. Ak kvapalina príde do styku so snímačom umiestneným na autosedačke a miera vlhkosti je obmedzená, starostlivo a jemne vyčistite povrch snímača suchou handričkou. Počkajte a znova skontrolujte, či BebèCare funguje správne. Ak nefunguje alebo ak máte pochybnosti, kontaktujte oddelenie Zákazníckeho servisu.
- Ak sa autosedačka dostane do kontaktu s akýmkoľvek typom kvapaliny, BebèCare môže dočasne prestať pracovať, dokým sa autosedačka úplne nevysuší.
- Správne uskladnenie autosedačky (okrem každodenného používania vo vozidle) je dôležité pre udržanie nezmeneného výkonu BebèCare, pričom je potrebné dodržať teplotné limity (od -20 °C do +60 °C) a limity vlhkosti (< 95%).
- Použitie akéhokoľvek neschváleného príslušenstva nezaručuje správnu funkciu BebèCare.
- Smartfón musí byť zapnutý a počas spárovania s BebèCare musí mať dostatočné nabitie batérie.
- Počas prvej inštalácie a pri každom zadaní rodinného účtu musí byť k dispozícii internetové pripojenie (mobilné dáta alebo WiFi sieť).

## DÔLEŽITÉ:

- BebèCare spolupracuje iba so smartfónom, na ktorom je nainštalovaná aplikácia BebèCare.

- Ak je smartfón vypnutý, systém BebèCare nebude fungovať.
- Ak je Bluetooth® poškodený, systém BebèCare nebude fungovať.
- Ak je aktivovaný režim lietadla, systém BebèCare nebude fungovať.
- Aplikáciu BebèCare je možné stiahnuť iba z oficiálnych obchodov.
- Ak nie je signál, BebèCare správne aktivuje alarm prvej úrovne, ale nedokáže odoslať SMS na tiesňové čísla (alarm druhej úrovne).
- BebèCare nezasahuje do bežnej prevádzky systému Bluetooth®, ktorý sa môže nachádzať vo vozidle.

## UPOZORNENIE:

- Pri každom použití BebèCare skontrolujte:
- Skontrolujte, či funguje správne, ako je popísané v odseku 3.1 Aktivácia BebèCare, bod d).
- Smartfón musí byť zapnutý a počas spárovania s BebèCare musí mať dostatočné nabitie batérie.
- Bluetooth® musí byť aktívny.
- Režim „Lietadlo“ musí byť deaktivovaný.
- SIM karta pre smartfóny musí mať dostatočný kredit.
- GPS musí byť vždy aktívne.
- Ak používate dva alebo viac smartfónov, na ktorých je nainštalovaná aplikácia BebèCare, je potrebné určiť, ktorý z nich je skutočne spojený s autosedačkou. Nikdy ho preto nenechávajte v aute.

## 3.1 AKTIVÁCIA BEBÈCARE

### a) Stiahnite si aplikáciu BebèCare

Musíte si stiahnuť aplikáciu BebèCare. Pri prvom prístupe sa v aplikácii zobrazia všetky pokyny na registráciu účtu a použitie BebèCare.

### b) Vytvorte rodinný účet

Je potrebné vytvoriť „rodinný účet“ s jedným heslom. Tento účet bude jediný, ktorý budú môcť používať osoby používajúce túto konkrétnu autosedačku s BebèCare. Heslo je zdieľané so všetkými používateľmi, ktorí interagujú s autosedačkou, na ktorej je BebèCare nainštalovaná.

**DÔLEŽITÉ:** Pri vytváraní rodinného účtu musí byť k dispozícii internetové pripojenie (mobilné dáta alebo WiFi sieť).

**DÔLEŽITÉ:** Ak sa zmení heslo rodiny, nové

heslo je nutné oznámiť všetkým používateľom, ktorí používajú ten istý rodinný účet.

### c) Zadáte tiesňové čísla

Pri prvom prístupe je potrebné zadať tiesňové čísla, na ktoré bude odoslaná alarmová správa (druhá úroveň - pozri odsek 3.2 Fungovanie BebèCare) obsahujúca údaje potrebné na geografickú lokalizáciu oblasti, v ktorej sa dieťa nachádza.

Je nutné zadať minimálne 1 až maximálne 5 tiesňových čísel.

Tiesňové čísla musia byť vybrané z kontaktov vo vašom smartfóne a v budúcnosti ich môžete pridať, vymazať a/alebo zmeniť.

**DÔLEŽITÉ:** Počas tejto operácie musí byť k dispozícii internetové pripojenie (mobilné dáta alebo WiFi sieť).

**DÔLEŽITÉ:** Tiesňové čísla musia byť čísla mobilných telefónov a nie pevná linka alebo národné číslo tiesňového volania.

**DÔLEŽITÉ:** Vždy po zadaní tiesňových čísel skontrolujte, či sú čísla správne a fungujú.

### d) Priradenie autosedačky k rodinnému účtu

Na priradenie autosedačky s BebèCare k rodinnému účtu zoskenujte QR kód na autosedačke. QR kód je vytlačený na schvaľovacom označení a je ho vidno až po odstránení striebornej fólie. Po zoskenovaní QR kódu aplikácia rozpozná model auta. Potom jednoducho zapnete Bluetooth®, vyviňte tlak na autosedačku, presuňte smartfón do blízkosti aktuálne párovanej autosedačky a priradíte autosedačku k rodinnému účtu.

K jednému rodinnému účtu môžu byť priradené maximálne 3 autosedačky s BebèCare. Špeciálne autosedačky môžu byť spojené LEN s jedným rodinným účtom.

**DÔLEŽITÉ:** Ak je QR kód už viditeľný alebo je čiastočne viditeľný, kontaktujte oddelenie Zákazníckeho servisu.

**DÔLEŽITÉ:** Pri skenovaní kódu QR musí byť k dispozícii internetové pripojenie (mobilné dáta alebo WiFi sieť).

### e) Kontrola správnej prevádzky snímačov

Pravidelne vykonajte skúšky vyvinutím tlaku na autosedačku (aj bez dieťaťa), aby ste skontrolovali funkčnosť BebèCare.

### f) Zadanie informácií o dieťati

Po pripojení autosedačky k rodinnému účtu zadajte meno a dátum narodenia dieťaťa. Môžete tiež vložiť fotografiu.

Spoločnosť Artsana nezaručuje prevádzku zariadenia v iných podmienkach, ako sú uvedené vyššie, alebo v prípade nesprávneho používania (vrátane, ale nie výlučne, používania s deťmi, ktoré nie sú správne pripútané k autosedačke, používania so zvieratami atď.).

### 3.2 FUNGOVANIE BEBÈCARE

Systém sa aktivuje/pripojí do niekoľkých sekúnd od okamihu umiestnenia dieťaťa do autosedačky a pomocou aplikácie signalizuje prítomnosť dieťaťa v autosedačke vo vozidle. Doba aktivácie/pripojenia sa líši podľa špecifických vlastností smartfónu; v niektorých prípadoch môže byť potrebných niekoľko desiatok sekúnd.

Poplachový systém sa aktivuje v okamihu, keď sa smartfón, ktorý je pripojený k autosedačke, vzdaluje od auta, v ktorom je autosedačka nainštalovaná a dieťa sa nachádza v aute.

BebèCare má dve úrovne alarmu:

1. Alarm prvej úrovne: ak sa smartfón vzdaluje od auta, v ktorom je autosedačka nainštalovaná a dieťa sa nachádza v aute, na telefóne sa zobrazí zvukový a vizuálny alarm, ktorý je možné stíšiť do 40 sekúnd. Ak sa smartfón vráti späť k autosedačke, alarm sa nevypne a bude potrebné použiť aplikáciu a stlačiť tlačidlo „STOP“.
2. Alarm druhej úrovne: aktivuje sa vtedy, ak nebol alarm prvej úrovne stíšený v časovom limite určenom pre alarm prvej úrovne. Vtedy sa zašle SMS na všetky preddefinované tiesňové čísla s informáciami potrebnými na geografickú lokalizáciu oblasti, kde dieťa sa nachádza.

Ak nie je k dispozícii sieťový signál, BebèCare správne aktivuje alarm prvej úrovne, ale nedokáže odoslať SMS na tiesňové čísla (alarm druhej úrovne).

Cena SMS je vždy účtovaná podľa vášho tarifyného plánu.

### 3.3 POUŽÍVANIE APLIKÁCIE BEBÈCARE NA VIACERÝCH ZARIADENIACH

Po zaregistrovaní rodinného účtu a priradení autosedačky k BebèCare pomocou smartfónu zoskenovaním QR kódu je možné používať BebèCare aj s inými smartfónmi, ktoré majú nainštalovanú aplikáciu BebèCare. Jeden rodinný účet je možné použiť s neobmedzeným počtom zariadení, na ktorých je predtým potrebné nainštalovať aplikáciu BebèCare.

Nastavenia, ktoré sú preddefinované pomocou prvého smartfónu (tiesňové čísla, priradenie autosedačky a údajov o dieťati), budú automaticky dostupné aj na ostatných smartfónoch s aplikáciou BebèCare, ktoré používajú rovnaký rodinný účet.

**DÔLEŽITÉ:** ak sa zmení heslo rodiny, nové heslo je nutné oznámiť všetkým používateľom, ktorí používajú ten istý rodinný účet.

**DÔLEŽITÉ:** ak sa v automobile nachádzajú dva smartfóny, ktoré boli predtým priradené k autosedačke, a oba majú aktívnu aplikáciu BebèCare, autosedačka sa pripojí IBA k jednému z nich na základe reaktivity systému Bluetooth® jednotlivých smartfónov. Tento stav nie je možné zmeniť, dokým nevyberiete dieťa z autosedačky alebo dokým sa nestratí signál Bluetooth®.

Ak sa osoba so smartfónom, ktorý je pripojený v danom momente k autosedačke, vzdialí od automobilu a dieťa sa nachádza v autosedačke:

- na smartfóne sa aktivuje alarm prvej úrovne, ktorý môžete stíšiť použitím aplikácie a stlačením tlačidla „STOP“. Zabránite tak odoslaniu SMS na tiesňové čísla;
- po niekoľkých sekundách sa druhý smartfón, ktorý sa stále nachádza v aute, automaticky pripojí k autosedačke.

**UPOZORNENIE:** ak používate dva alebo viac smartfónov, na ktorých je nainštalovaná aplikácia BebèCare, je potrebné určiť, ktorý z nich je skutočne spojený s autosedačkou. Nikdy ho preto nenechávajte v aute.

### 3.4 POUŽÍVANIE DVOCH AUTOSEDAČIEK S BEBÈCARE S JEDNÝM RODINNÝM ÚČTOM

K jednému rodinnému účtu je možné priradiť maximálne 3 autosedačky s BebèCare, a to zopakovaním úkonov uvedených v odseku 3.1 Aktivácia BebèCare, body d) a e). Aplikácia BebèCare bude súčasne monito-

rovať stav oboch autosedačiek.

### 3.5 PRAVIDELNÉ OZNAMOVANIE DIEŤATA V AUTE POČAS DLHŠEJ DOBY

Ak dieťa zostáva v autosedačke dlhšie ako 30 minút, na smartfóne sa objaví upozornenie na obrazovke sprevádzané krátkym zvukovým signálom. Používateľ môže zakázať iba zvukový signál v možnosti „nastavenia/upozornenia“.

### 3.6 BATÉRIA

Úroveň nabitia batérie v zariadení BebèCare môžete monitorovať pomocou aplikácie. Ak je úroveň nízka, obráťte sa na oddelenie Zákazníckeho servisu a požiadať o pokyny na jej výmenu.



### TENTO VÝROBK JE V SÚLADE SO SMERNICOU 2012/19/EÚ.

Symbol preškrtnutého košíka, ktorý je uvedený na zariadení, poukazuje na to, že výrobok musí byť po ukončení svojej životnosti odovzdaný do strediska separovaného zberu odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia, alebo je potrebné ho vrátiť späť predajcovi pri kúpe nového, podobného zariadenia, pretože musí byť spracovaný oddelene od domového odpadu. Užívateľ zodpovedá za to, že odovzdá zariadenie po ukončení jeho životnosti príslušným zberným organizáciám. Ak sa nepoužívaný spotrebič správne triedi ako samostatný odpad, môže sa recyklovať, spracovať a zneškodňovať ekologicky; týmto sa zabráni negatívnemu vplyvu na životné prostredie a zdravie a prispieva k recyklácii materiálov výrobku. Podrobnejšie informácie, týkajúce sa systémov zberu, ktoré sú k dispozícii, získate v stredisku miestnej služby likvidácie odpadu alebo v obchode, v ktorom ste výrobok kúpili.



### ZHODA SO SMERNICOU EÚ 2006/66/ES v znení neskorších predpisov.

Symbol preškrtnutej nádoby na batérie alebo na jej obale znamená, že batérie je na konci životnosti potrebné zlikvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi or-

gánmi alebo vrátiť predajcovi pri nákupe nových ekvivalentných dobijateľných alebo nenabíjateľných batérií. Chemické symboly (Hg pre ortuť, Cd pre kadmium, Pb pre olovo), ktoré sú vytlačené pod symbolom prečiarknutej smetnej nádoby s koľieskami, označujú typ látky obsiahnutej v batérii. Používateľ je zodpovedný za doručenie batérií po skončení ich životnosti na špeciálne miesta na likvidáciu odpadu, aby mohli byť spracované a recyklované. Správna likvidácia použitých batérií prostredníctvom separovaného zberu odpadu a následnej recyklácie, spracovania a environmentálne vhodnej likvidácie pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie a podporuje recykláciu materiálov, z ktorých sú batérie vyrobené. Nesprávne zneškodnenie výrobku používateľom môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o dostupných službách na odstraňovanie odpadu získate u miestnej spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

„Bezpečnostný systém pre deti vo vozidle“ BebéCare bol vyvinutý na základe vynálezu inžiniera Stefana Fontanu.

## 4. INÉ ČINNOSTI

### 4.1 USADENIE DIEŤAŤA V AUTOSEDAČKE A NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU

Pri nastavovaní bezpečnostných pásov postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo nastavenia (obr. 2 - I) a potiahnite bezpečnostnými pásmi autosedačky, aby ste ich uvoľnili (obr. 18).
2. Stlačte červené tlačidlo (obr. 19A), aby ste otvorili sponu a pásy držte od seba (obr. 19B).
3. Dieťa usadte do autosedačky. POZOR! Pásy treba vždy nastaviť tak, aby sa prispôbili rastovej fáze dieťaťa. Pred nainštalovaním detskej autosedačky do vozidla nastavte pásy na správnu výšku. Pre správne nastavenie musia pásy vychádzať z operadla vo výške pliec dieťaťa (obr. 20). Opierka na hlavu a pásy sa dajú súčasne výškovo nastaviť do 6 rôznych polôh pomocou tlačidla

- Q (obr. 4-A) tak, aby kopírovali rast dieťaťa.
4. Prekryte obidva konce pásov, vložte ich spolu do spony – musíte začuť cvaknutie, ktoré svedčí o ich zaistení na mieste (obr. 21) POZOR! Nikdy do spony nevkladajte iba jeden koniec pásu a takisto nevkladajte konce postupne, ale súčasne. Na nastavenie pásov stlačte tlačidlo Q.
  5. Utiahnite bezpečnostný pás detskej autosedačky potiahnutím za nastavovací popruh (obr. 22). POZOR! Vankúšik pod zadok zaručí správne usadenie a ideálnu polohu šije a chrbátika dieťaťa od novorodenca až po hmotnosť cca 6 kg.

### 4.2 POUŽITIE AKO DETSKÉ LEHÁTKO

Ak detskú autosedačku nepoužívate v aute, môžete ju využiť ako detské lehátko – kolísku. Detskú autosedačku postavte iba na stabilný vodorovný podklad.

POZOR! Pred prenášaním autosedačky vždy nastavte držadlo do polohy B (zvislo).

POZOR! Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

POZOR! Vždy používajte zadržiavací systém. POZOR! Používanie detskej sedačky na zvýšených povrchoch, ako je stôl, stolička atď. môže byť veľmi nebezpečné.

POZOR! Táto detská autosedačka nie je určená na dlhší spánok dieťaťa.

POZOR! Nepoužívajte túto sedačku vtedy, keď je už dieťa schopné sedieť samo.

Táto detská autosedačka nie je náhradou za posteľ alebo detskú postieľku. Ak chce dieťa spať, treba ho premiestniť do postele alebo postieľky.

Detskú autosedačku nepoužívajte, pokiaľ sú jej diely poškodené alebo chýbajú.

### 4.3 POUŽITIE S KOČÍKOM

Detská autosedačka Oasys 0+ UP sa dá použiť v kombinácii s kočíkom LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

POZOR! Ak chcete autosedačku použiť s kočíkom, prečítajte si návod na používanie kočíka. Pred pripnutím autosedačky vyberte sedaciu časť kočíka.

Pri inštalácii detskej autosedačky na kočík postupujte nasledovne:

- Pridržte autosedačku za držadlo vo zvislej polohe (obr. 5 - B) (obr. 23).
- Pripevnite úchyty N do príslušných paten-

tov na kočíku (obr. 24A - LOVEmotion UP, obr. 24B - StyleGo UP) a skontrolujte, či je sedačka zacvaknutá po oboch stranách. Pri dosadení do správnej polohy budete počuť CVAKNUTIE.

**POZOR:** Pred použitím sa presvedčte, či sú všetky upevňovacie zariadenia detskej autosedačky správne zaistené.

Ako vybrať autosedačku z kočíka:

1. Držadlo nastavte do zvislej polohy (obr. 5 - B).
2. Najskôr potiahnite zadnú uvoľňovaciu páčku (obr. 4 - P) a potom nadvihnite detskú autosedačku za držadlo (obr. 25A - LOVEmotion UP, obr. 25B - StyleGo UP).
3. Vyberte a položte detskú autosedačku na rovný, stabilný podklad.

**POZOR!** Pri upevňovaní a uvoľňovaní autosedačky môže dieťa sedieť v autosedačke; tieto činnosti môžu byť časom náročnejšie kvôli rastúcej hmotnosti dieťaťa. Pri vykonávaní hore uvedených krokov buďte mimoriadne opatrní.

## 4.4 STRIEŠKA

Detská autosedačka má ochrannú striešku do niekoľkých polôh. Na upevnenie vložte konce striešky do príslušných uchytačacích zariadení (obr. 26) a následne prevlečte elastický pásik cez príslušné háčiky (obr. 27). Napokon zapnite gombíky na zadnej strane striešky (obr. 28). Na odstránenie striešky stlačte tlačidlo X (Obr. 26) a konce vytiahnite smerom nahor.

## 4.5 ČISTENIE A SKLADOVANIE

### ČISTENIE TEXTILNÉHO POTAHU

Potah autosedačky je snímateľný a je možné ho prať ručne alebo v práčke pri teplote 30 °C. Ak ho chcete oprat', odistite pásy, odstráňte ramenné ochrany otvorením patentného gombíka vnútri priehradky na uloženie návodu na použitie (obr. 29) a vyvlečte z popruhov (obr. 30). Potom vyberte pásy z úchytovej a potah stiahnite z opierky hlavy (obr. 31). Odstráňte textilný potah najskôr z nožnej časti autosedačky (obr. 32), potom z oblasti vodidiel pre pásy (obr. 33) a napokon ho odstráňte úplne (obr. 34).

Pri upevňovaní potahu postupujte v opačnom poradí.

**POZOR!** Pásy správne upevnite tak, aby sa neprekrútili.

Pozrite si pokyny na čistenie na štítku potahu. Na štítku nájdete nasledovné symboly týkajúce sa prania:



Pranie v práčke pri teplote 30 °C.



Nebieliť



Nesušiť v sušičke



Nežehliť



Nečistiť suchým čistením

Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky a rozpúšťadlá. Neodstreďujte potah a nechajte ho vysušiť bez toho, aby ste ho žmýkali v rukách.

## ČISTENIE PLASTOVÝCH ALEBO KOVÝCH ČASTÍ

Na čistenie plastových alebo lakovaných kovových častí používajte len navlhčenú handričku. Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky a rozpúšťadlá. Pohyblivé časti sedačky nesmiete nijakým spôsobom lubrikovať.

## KONTROLA INTEGRITY JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ

Odporúča sa pravidelne kontrolovať integritu a opotrebovanosť nasledujúcich častí:

- Textilný potah: skontrolujte, či čalúnenie nevychádza cez švy. Skontrolujte stav švov: vždy musia byť neporušené a nepoškodené.
- Pásy: skontrolujte, či nedochádza k rozvlákneniu tkaniny a stenčeniu v oblasti nastavovacieho pásu, lonového pásu, v ramennej časti a v oblasti príchytiek nastavenia pásov.
- Prvky z plastu: skontrolujte stav opotrebovania všetkých častí z plastu, na ktorých nesmú byť viditeľné žiadne známky poškodenia alebo odfarbenia.

**POZOR!** V prípade, ak je sedačka zdeformovaná alebo značne opotrebovaná, je potrebné ju vymeniť: mohla byť stratiť originálne vlastnosti bezpečnosti.

## SKLADOVANIE PRODUKTU

Ak nie je sedačka nainštalovaná v aute, odporúča sa skladovať ju na suchom mieste, ďaleko od zdrojov tepla, prachu, vlhka a pri-

meho slnečného žiarenia.

## **LIKVIDÁCIA PRODUKTU**

Po dosiahnutí životnosti sedačky ju prestaňte používať a odovzdajte ju na príslušné zberné miesto. Z dôvodu ochrany životného prostredia roztriedte jednotlivé časti odpadu v zmysle noriem platných vo vašej krajine.

## **ZÁRUKA**

Na výrobok sa poskytuje záruka, pokiaľ ide o akúkoľvek chybu týkajúcu sa zhodnosti výrobku pri bežných podmienkach použitia, tak ako je uvedené v návode na používanie. Záruka preto neplatí v prípade škody spôsobenej nesprávnym používaním, opotrebovaním alebo nepredvídanými udalosťami. Dĺžku trvania záruky na chyby týkajúce sa zhodnosti výrobku upravujú konkrétne predpisy uplatňované v krajine, kde bol výrobok zakúpený.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13kg)



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### SPIS TREŚCI:

#### 1. -WPROWADZENIE

- 1.1 OSTRZEŻENIA
- 1.2 CECHY WYROBU
- 1.3 OPIS ELEMENTÓW SKŁADOWYCH
- 1.4 POZYCJE UCHWYTU
- 1.5 OGRANICZENIA I WYMAGANIA DOTYCZĄCE UŻYCIA PRODUKTU ORAZ SIEDZENIA SAMOCHODOWEGO

#### 2. INSTALOWANIE W SAMOCHODZIE

- 2.1 INSTALOWANIE Z PODSTAWĄ
- 2.2 INSTALOWANIE BEZ PODSTAWY

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 JAK AKTYWOWAĆ BEBÈCARE
- 3.2 JAK DZIAŁA BEBÈCARE
- 3.3 UŻYWANIE APLIKACJI BEBÈCARE NA KILKU URZĄDZENIACH
- 3.4 KORZYSTANIE Z DWÓCH FOTELIKÓW Z BEBÈCARE Z JEDNYM KONTEM RODZINNYM
- 3.5 OKRESOWA INFORMACJA O DZIECKU W FOTELIKU PRZEZ DŁUŻSZY CZAS
- 3.6 BATERIA

#### 4. DODATKOWE CZYNNOŚCI

- 4.1 UMIESZCZANIE DZIECKA W FOTELIKU I REGULACJA POZYCJI PASÓW
- 4.2 ZASTOSOWANIE JAKO LEŻACZEK
- 4.3 ZASTOSOWANIE Z WÓZKIEM
- 4.4 BUDKA
- 4.5 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

#### 1. -WPROWADZENIE

##### 1.1 OSTRZEŻENIA

**BARDZO WAŻNE: PROSZĘ NATYCHMIAST PRZECZYTAĆ**

- **WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA**

**SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.**

- Podczas montażu i instalowania należy skrupulatnie przestrzegać niniejszej instrukcji. Produkt nie powinien być używany przez osoby, które nie zapoznały się z instrukcją.
- **UWAGA!** Z badań statystycznych dotyczących wypadków samochodowych wynika, że z reguły tylne siedzenia samochodu są bezpieczniejsze niż przednie: dlatego też zaleca się instalować Fotelik właśnie z tyłu. Najbezpieczniejszym miejscem jest zwłaszcza tylne, środkowe siedzenie, jeśli wyposażone jest w 3-punktowy pas zabezpieczający.
- **UWAGA! PÓWAŻNE ZAGROŻENIE!** Nie należy nigdy instalować fotelika na przednim siedzeniu wyposażonym w poduszkę powietrzną. Fotelik może być zainstalowany na przednim siedzeniu, jeśli czołowa poduszka powietrzna została wyłączona: sprawdzić w instrukcji obsługi samochodu czy możliwe jest wyłączenie poduszki powietrznej lub skontaktować się z producentem samochodu. Dla większego bezpieczeństwa zaleca się jak najbardziej cofnąć siedzenie, o ile pozwoli na to obecność innych, siedzących z tyłu pasażerów.
- Zaleca się, aby wszyscy pasażerowie pojazdu wiedzieli w jaki sposób w nagłych przypadkach odpiąć pasy i wyjąć dziecko z fotelika.
- Instalując fotelik należy upewnić się, czy nie styka się z nim ruchome siedzenie samochodu lub drzwi pojazdu.
- W razie wypadku żaden fotelik nie może zagwarantować dziecku całkowitego bezpieczeństwa, ale użycie tego produktu zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń oraz śmierci.
- Ryzyko odniesienia poważnych obrażeń przez dziecko - nie tylko w razie wypadku, ale też w innych sytuacjach (np. przy gwałtownym hamowaniu, itp.) wzrasta, jeśli nie przestrzega się dokładnie zaleceń przytoczonych w niniejszej instrukcji. Należy zawsze sprawdzić, czy fotelik został prawidłowo zamocowany na siedzeniu.
- Jeśli fotelik jest uszkodzony, zdeformowany lub silnie zużyty, powinien być wymieniony: możliwe, że utracił oryginalne cechy zapewniające jego bezpieczne użycie. W wyniku nawet niegroźnego wypadku samochodowego, Fotelik może ulec uszkodzeniom niewidocznym gołym okiem: dlatego też

jest konieczna jego wymiana.

- Nie należy stosować fotelików używanych: mogą posiadać niewidoczne gołym okiem uszkodzenia konstrukcyjne, wpływające na bezpieczeństwo produktu.
- Nie należy dokonywać żadnych przeróbek ani instalować dodatkowych akcesoriów bez uprzedniej zgody producenta.
- Nie montować na foteliku akcesoriów, części zamiennych i elementów, które nie zostały dostarczone przez Producenta.
- Nie pozostawiać nigdy dziecka w foteliku bez opieki.
- Nie pozostawiać nigdy fotelika na siedzeniu samochodowym jeśli nie został on zaczepiony, ponieważ mógłby uderzyć i zranić pasażerów.
- Nie należy używać niczego, za wyjątkiem akcesoriów zatwierdzonych dla wyrobu, zarówno pomiędzy fotelikiem i siedzeniem samochodowym jak też fotelikiem i dzieckiem: w razie wypadku, może spowodować to nieprawidłowe działanie Fotelika.
- Zaleca się przykryć fotelik samochodowy, jeśli samochód został pozostawiony na słońcu. Ponieważ obicie stanowi integralną część Fotelika, może ono być zastąpione wyłącznie obiciem zatwierdzonym przez Producenta. Fotelik nie może być używany bez obicia, mogłoby to narazić dziecko na niebezpieczeństwo.
- Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa nie jest zaplątany i upewnić się, czy jego taśma albo inne elementy fotelika nie zostały przycięte przez drzwi lub też, aby nie ocierały się one o ostre punkty. Jeśli pas jest pocięty lub wystrzępiony, należy go wymienić.
- Upewnić się, czy nie są przewożone – przede wszystkim na tylnej półce – przedmioty lub bagaże, które zostały nieprawidłowo umocowane lub źle umieszczone, mogące w razie kolizji lub gwałtownego hamowania zranić pasażerów.
- Upewnić się, czy wszyscy pasażerowie pojazdu używają swego pasa bezpieczeństwa, nie tylko dla ich bezpieczeństwa, ale też dlatego, że w trakcie podróży, w razie wypadku lub nagłego hamowania, mogliby zranić dziecko.
- W przypadku długich podróży należy zatrzymywać się często ponieważ dziecko siedzące w foteliku bardzo łatwo się męczy.

Z żadnego powodu nie wyjmować dziecka z Fotelika w trakcie jazdy. Jeżeli dziecko wymaga Waszej uwagi, należy znaleźć odpowiednie miejsce i zatrzymać pojazd.

- Wcześnie urodzone przed 37 tygodniem ciąży mogą być zagrożone w foteliku. Te niemowlęta znajdując się w foteliku mogą mieć problemy z oddychaniem. Z tego powodu, przed opuszczeniem szpitala, pediatra lub położna powinny ocenić stan zdrowia Waszego dziecka i zalecić najodpowiedniejszy model fotelika.
- Spółka ARTSANA uchyla się od jakiejkolwiek odpowiedzialności w razie nieprawidłowego lub niezgodnego z niniejszymi instrukcjami użycia produktu.

## 1.2 CECHY WYROBU

- Fotelik ten posiada homologację dla "Grupy 0+", to znaczy przeznaczony jest on do przewozu dzieci od urodzenia do 13 kg (od 0 do około 10/12 miesiąca życia), zgodnie z europejskim rozporządzeniem ECE R44/04.

## WAŻNA INFORMACJA

1. Niniejsze urządzenie zabezpieczające – przytrzymujące zostało zakwalifikowane jako "Uniwersalne", zgodnie z kryteriami homologacyjnymi Rozporządzenia ECE R44/04 i pasuje do większości, lecz nie do wszystkich siedzeń samochodowych.
2. Dokładne przystosowanie jest łatwo osiągalne wówczas, kiedy producent samochodu oświadcza w podręczniku pojazdu, iż w samochodzie przewidziane jest instalowanie „Uniwersalnych” fotelików samochodowych dla dzieci w danej grupie wiekowej.
3. Niniejszy fotelik samochodowy został zakwalifikowany jako "Uniwersalny" zgodnie z kryteriami homologacyjnymi znacznie bardziej wymagającymi w stosunku do kryteriów poprzednich modeli, które nie przytaczają niniejszej informacji.
4. Może on być stosowany tylko w pojazdach wyposażonych w 3-punktowy pas zabezpieczający, statyczny lub bezwładnościowy, posiadający homologację zgodnie z Rozporządzeniem UN/ECE Nr16 lub innymi równorzędnymi standardami.
5. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem niniejszego urządzenia

zabezpieczająco-przytrzymującego lub z jego sprzedawcą.

### 1.3 OPIS ELEMENTÓW SKŁADOWYCH

#### Rys. 1 (3/4)

- A. Uchwyt
- B. Budka
- C. Obicie
- D. Poduszka redukcyjna
- E. Podstawa

#### Rys. 2 (Z Przodu)

- F. Pasy fotelika
- G. Nakładki na pasy
- H. Sprzączka
- I. Przycisk do regulacji pasów
- J. Zagłówek regulowany

#### Rys. 3 (Z Boku)

- K. Prowadnica biodrowego pasa samochodowego w foteliku
- L. Prowadnica biodrowego pasa samochodowego w podstawie
- M. Przycisk do obrotu uchwyty
- N. Miejsce sprężu z wózkiem lub z podstawą

#### Rys. 4 (Z Tyłu)

- O. Prowadnica poprzecznego pasa samochodowego
- P. Uchwyt odciążający (od podstawy i od spacerówki)

#### Rys. 4A (Schowek otwarty)

- Q. Przycisk do regulacji zagłówek i pasów
- R. Komora zawierająca instrukcję użytkowania

### 1.4 POZYCJE UCHWYTU

Uchwyt fotelika można ustawiać w 6 pozycjach (Rys.5).

- A. Pozycja transportowa w samochodzie bez podstawy
- A1. Pozycja transportowa w samochodzie z podstawą (OSTRZEŻENIE: pozycje A i A1 są jedynymi dozwolonymi pozycjami uchwytu podczas przewożenia w samochodzie).
- X. NIE używać nigdy.
- B. Pozycja do ręcznego transportu.
- C. Pozycja pozwalająca na użycie jako bujaczek lub do przyłączenia na dostosowanym do fotelika wózku Chicco.
- D. Pozycja pozwalająca na użycie jako leżaczek.

Aby przeprowadzić regulację należy jednocześnie nacisnąć przyciski (M) na uchwycie obracając go do wybranej pozycji aż da się usłyszeć odgłos zapadki.

### 1.5 OGRANICZENIA I WYMAGANIA DOTYCZĄCE UŻYCIA PRODUKTU ORAZ SIEDZENIA SAMOCHODOWEGO

**OSTRZEŻENIE!** Należy dokładnie przestrzegać poniższych ograniczeń i wymagań dotyczących użycia produktu oraz siedzenia samochodowego: w przeciwnym wypadku nie gwarantuje się bezpieczeństwa.

- Fotelik może być instalowany na przednim siedzeniu po stronie pasażera lub na którymkolwiek tylnym siedzeniu. Siedzenie samochodowe musi być skierowane zgodnie z kierunkiem jazdy. Nie należy nigdy używać tego Fotelika na siedzeniach ustawionych w poprzek lub w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy (Rys. 6). Siedzenie samochodowe powinno być wyposażone w 3-punktowy pas zabezpieczający, statyczny lub bezwładnościowy, posiadający homologację zgodnie z Rozporządzeniem UN/ECE Nr 16 lub innymi równorzędnymi standardami (Rys. 7).
- **UWAGA!** W przypadku zastosowania w pojazdach wyposażonych w tylne pasy bezpieczeństwa ze zintegrowaną poduszką powietrzną (nadmuchiwane pasy bezpieczeństwa), interakcja pomiędzy pompowaną częścią pasa w pojeździe z tym systemem podtrzymującym dla dzieci, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Nie instalować tego systemu podtrzymującego dla dzieci przy użyciu nadmuchiwanego pasa bezpieczeństwa.
- **UWAGA!** Nie należy nigdy mocować fotelika za pomocą dwupunktowego pasa samochodowego (Rys. 8).
- Nie należy używać poduszki redukcyjnej jeżeli waga dziecka przekracza 6 kg.
- Upewnić się, czy klamra 3-punktowego pasa zabezpieczającego samochodu nie jest za wysoko (rys. 11- 15). W przeciwnym razie spróbować zainstalować fotelik na innym siedzeniu w samochodzie.

### 2. INSTALOWANIE W SAMOCHODZIE

Fotelik może być instalowany zarówno z podstawą (E) jak i bez niej. W obydwu

konfiguracjach musi być zawsze zainstalowany w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy.

## 2.1 INSTALOWANIE Z PODSTAWĄ

Aby zainstalować fotelik z podstawą na siedzeniu samochodowym należy postąpić w następujący sposób:

1. Odczepić fotelik od podstawy (E) pociągając za uchwyt odczepiający umieszczony z tyłu oparcia i następnie unieść go przytrzymując za uchwyt (Rys. 9).
2. Umieścić podstawę na siedzeniu wybranym do montażu, ustawiając ją tak jak na Rys. 10, baza musi przylegać do oparcia siedzenia samochodu.
3. Pociągnąć samochodowy pas bezpieczeństwa i zapiąć go w odpowiedniej klamrze tak, aby odcinek poziomy (biodrowy) przeszedł przez dwie odpowiednie niebieskie prowadnice (L) i jak najbardziej go naprężyć (Rys. 11).
4. Włożyć fotelik na podstawę (skierowany tyłem do kierunku jazdy) dociskając go do dołu, aby go zaczepić (słyszalny będzie odgłos kliknięcia oznaczający mocowanie) (Rys. 12).
5. Sprawdzić poprawne zaczepienie fotelika na podstawie unosząc go do góry tak z przodu jak i z tyłu.
6. Chwycić poprzeczny pas samochodowy i przeprowadzić go przez odpowiednią prowadnicę (O) znajdującą się z tyłu oparcia fotelika (Rys. 13). **OSTRZEŻENIE!** Podczas transportu poprzeczny pas musi być **ZAWSZE** umieszczony w tej prowadnicy.
7. Napiąć dobrze pas bezpieczeństwa, upewniając się czy nie jest poluzowany ani skręcony.
8. Obrócić uchwyt do pozycji A1 (Rys. 14). **OSTRZEŻENIE!** po zainstalowaniu należy **ZAWSZE** sprawdzić, czy pas jest odpowiednio naprężony we wszystkich punktach i czy nie jest skręcony. **NIGDY** nie należy przeprowadzać pasa samochodowego przez pozycje inne od wskazanych.

Aby odczepić fotelik pozostawiając podstawę zainstalowaną w samochodzie należy:

1. Wyciągnąć poprzeczny pas z prowadnicy oparcia nie odpinając go od klamry.
2. Ustawić uchwyt w pionowej pozycji B (Rys. 5).

3. Odczepić fotelik w sposób przedstawiony powyżej uruchamiając przycisk P.

## 2.2 INSTALOWANIE BEZ PODSTAWY

Aby zainstalować fotelik bez podstawy należy postępować w następujący sposób:

1. Umieścić fotelik na wybranym siedzeniu samochodu (Rys. 15), tyłem do kierunku jazdy.
2. Pociągnąć samochodowy pas bezpieczeństwa i zapiąć go w odpowiedniej klamrze, przeprowadzić poziomy odcinek pasa (biodrowy) przez dwie odpowiednie prowadnice (K) fotelika oznaczone kolorem niebieskim (Rys. 15).
3. Chwycić poprzeczny odcinek pasa samochodowego i przeprowadzić go przez odpowiednią niebieską prowadnicę (O) znajdującą się z tyłu oparcia fotelika (Rys. 16). **OSTRZEŻENIE!** Podczas transportu poprzeczny pas musi być **ZAWSZE** umieszczony w tej prowadnicy.
4. Napiąć dobrze pas bezpieczeństwa, upewniając się czy nie jest poluzowany ani skręcony.
5. Obrócić uchwyt w położenie A (Rys. 17). Aby odczepić fotelik należy:

1. Odpiąć samochodowy pas bezpieczeństwa naciskając na klamrę.
2. Ustawić uchwyt w pozycji B (pionowo).
3. Wyciągnąć pas z prowadnicy poprzecznej i z prowadnic poziomych.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare zaprojektowano i opracowano w celu sygnalizowania obecności dziecka w foteliku i ostrzegania użytkownika, jeżeli oddali się od samochodu pozostawiając w nim dziecko. Funkcje te działają dzięki zastosowaniu czujników wbudowanych w fotelik. BebèCare zaprojektowano i opracowano do użytku wyłącznie dla dzieci o wadze od 4 do 13 kg.

## PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.

Urządzenie działa zgodnie ze standardem Bluetooth® Low-Energy.

- Zakres częstotliwości: pasmo 2,402 GHz – 2,480 GHz ISM;
- Kanały: 40 kanałów, każdy z pasmem o

szerokości 2 MHz;

- Moc nadawania: -4 dBm (oddana do anteny);
- Moc maksymalna; 0,398 mW;
- Standard radiowy: 802.15.1;

## **ZASTRZEŻENIE**

- Korzystanie z urządzenia w żaden sposób nie zastępuje odpowiedzialności ani nadzoru przez osobę prowadzącą pojazd (ani przez pozostałe osoby w pojeździe). BebèCare to wyłącznie pomocne narzędzie: nigdy nie pozostawiać dziecka w samochodzie bez opieki.
- Artsana nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku niebezpiecznych zdarzeń i/lub jakichkolwiek ich konsekwencji (również związanych z nieprawidłowym działaniem urządzenia), ponieważ BebèCare to wyłącznie narzędzie pomocnicze i alarmowe, pomagające zapobiegać zdarzeniom i/lub ich konsekwencjom spowodowanym przez zapomnienie.
- BebèCare nie chroni przed ryzykiem poważnych obrażeń czy śmierci. Korzystanie z urządzenia w żaden sposób nie zastępuje nadzoru ani odpowiedzialności kierowcy/wychowawcy/nadzorczy/opiekuna lub osoby w jakikolwiek sposób zajmującej się dzieckiem.

## **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Informacje na temat prawidłowego korzystania z fotelika samochodowego można znaleźć w tej instrukcji.
- BebèCare działa wyłącznie wtedy, gdy materiałowe pokrycie fotelika idealnie przylega do ramy fotelika.
- Po wyczyszczeniu materiałowego pokrycia (CZYSZCZENIE MATERIAŁOWEGO POKRYCIA) sprawdź, czy BebèCare działa prawidłowo.
- Podczas czyszczenia/konserwacji fotelika samochodowego nie wyjmować elementów urządzenia BebèCare. Urządzenie można wymienić wyłącznie w przypadku wyczerpania baterii. Wymianę przeprowadź zgodnie z właściwymi wskazówkami podanymi przez serwis obsługi klienta.
- Nie dopuszczać do zmoczenia fotelika jakimikolwiek cieczami. Jeżeli czujnik na foteliku zostanie zamoczony w niewiel-

kim stopniu, delikatnie wytrzeć jego powierzchnię suchą szmatką. Poczekać i sprawdzić, czy BebèCare działa prawidłowo. Jeżeli nie działa lub w przypadku wątpliwości skontaktować się z serwisem obsługi klienta.

- Jeżeli fotelik zostanie zmoczony jakąkolwiek cieczą, BebèCare może chwilowo nie działać do momentu, aż fotelik nie wyschnie całkowicie.
- Prawidłowe przechowywanie fotelika (oprócz codziennego używania go w samochodzie) jest ważne dla utrzymania niezmiennego działania BebèCare; należy tutaj przestrzegać ograniczeń temperatury (od -20°C do +60°C) i wilgotności (< 95%).
- Używanie jakichkolwiek niezatwierdzonych akcesoriów nie gwarantuje prawidłowego działania BebèCare.
- Smartfon musi być włączony i mieć baterię naładowaną do poziomu zapewniającego działanie przez czas używania w połączeniu z BebèCare.
- Podczas pierwszej instalacji oraz przy każdym zakładaniu konta rodzinnego niezbędne jest połączenie z internetem (sieć mobilna lub WiFi).

## **WAŻNE:**

- BebèCare działa wyłącznie w połączeniu ze smartfonem, na którym zainstalowano aplikację BebèCare.
- Po wyłączeniu smartfona system BebèCare nie działa.
- Po uszkodzeniu Bluetooth® a system BebèCare nie działa.
- Po włączeniu trybu samolotowego system BebèCare nie działa.
- Aplikację BebèCare należy pobierać wyłącznie z oficjalnych sklepów.
- W przypadku braku zasięgu BebèCare włączy prawidłowo alarm pierwszego stopnia, natomiast nie wysyła SMS-ów na numery alarmowe (alarm drugiego stopnia).
- BebèCare nie zakłóca normalnej pracy systemu Bluetooth®, używanego ewentualnie w pojeździe.

## **OSTRZEŻENIE:**

- Kontrola wymagana przy każdym użyciu BebèCare:
- Sprawdzić działanie w sposób opisany

w części 3.1 Jak aktywować BebèCare punkt d).

- Smartfon musi być włączony i mieć baterię naładowaną do poziomu zapewniającego działanie przez czas używania w połączeniu z BebèCare.
- Bluetooth® musi być włączony.
- Tryb samolotowy musi być wyłączony.
- Na karcie SIM smartfona musi być wystarczająco dużo środków.
- GPS musi być zawsze włączony.
- W przypadku jednoczesnego korzystania z dwóch lub więcej smartfonów, na których zainstalowano aplikację BebèCare, trzeba zidentyfikować urządzenie rzeczywiście połączone z fotelikiem, czyli to, którego nie wolno pozostawiać bez nadzoru.

### **3.1 JAK AKTYWOWAĆ BEBÈCARE**

#### **a) Pobranie aplikacji BebèCare**

Należy pobrać aplikację BebèCare. Po pierwszym uruchomieniu aplikacja poda wszystkie instrukcje pozwalające na zarejestrowanie konta i korzystanie z BebèCare.

#### **b) Utworzenie konta rodzinnego**

Należy utworzyć „konto rodzinne” zabezpieczone niepowtarzalnym hasłem. Będzie to jedyne konto, z którego będą mogły korzystać osoby używające tego konkretnego fotelika z urządzeniem BebèCare.

Hasło należy podać wszystkim użytkownikom, którzy będą używać fotelika wyposażonego w BebèCare.

**WAŻNE:** Do utworzenia konta rodzinnego potrzebne jest połączenie z internetem (sieć mobilna lub WiFi).

**WAŻNE:** Jeżeli hasło rodziny zostanie zmienione, nowe hasło należy podać wszystkim użytkownikom, którzy będą korzystać z tego samego konta rodzinnego.

#### **c) Wprowadzanie numerów alarmowych**

Przy pierwszym uruchomieniu należy wpisać numery alarmowe, na które będzie wysyłany SMS alarmowy (drugi stopień - patrz część 3.2 Jak działa BebèCare) z danymi niezbędnymi do geolokalizacji obszaru, w którym znajduje się dziecko.

Liczba wpisanych numerów alarmowych może wynosić od 1 do 5.

Numer alarmowy należy wybrać z listy

swojego smartfona i można je później dodawać, usuwać i/lub zastępować.

**WAŻNE:** Podczas tej czynności potrzebne jest połączenie z internetem (sieć mobilna lub WiFi).

**WAŻNE:** Numerami alarmowymi mogą być tylko numery komórkowe, a nie stacjonarne ani krajowe numery alarmowe.

**WAŻNE:** Po wpisaniu numerów alarmowych zawsze sprawdzić, czy zostały wpisane prawidłowo i czy połączenie działa.

#### **d) Powiązanie fotelika z kontem rodzinnym**

Aby powiązać fotelik z urządzeniem BebèCare z kontem rodzinnym, trzeba zeskanować kod QR fotelika. Kod QR jest wydrukowany na etykiecie homologacyjnej i widać go dopiero po zdjęciu srebrnej folii. Po zeskanowaniu kodu QR aplikacja rozpoznaje model fotelika. Następnie wystarczy włączyć Bluetooth®, nacisnąć na siedzenie i zbliżyć smartfon do fotelika w celu powiązania i połączenia fotelika z kontem rodzinnym.

Z jednym kontem rodzinnym można powiązać maksymalnie 3 foteliki z urządzeniem BebèCare.

Konkretny fotelik można powiązać TYLKO Z JEDNYM kontem rodzinnym.

**WAŻNE:** Jeżeli kod QR jest już widoczny w całości lub częściowo, skontaktować się z serwisem obsługi klienta.

**WAŻNE:** Podczas skanowania kodu QR potrzebne jest połączenie z internetem (sieć mobilna lub WiFi).

#### **e) Sprawdzenie działania czujników**

Okresowo sprawdzać działanie BebèCare naciskając na siedzenie (nawet bez dziecka).

#### **f) Wprowadzanie danych dziecka**

Po powiązaniu fotelika z kontem rodzinnym trzeba wpisać imię i datę urodzenia dziecka. Można również wgrać zdjęcie.

Artsana nie gwarantuje działania urządzenia w warunkach innych niż przedstawione powyżej, ani też w przypadku każdego niewłaściwego użycia (tytułem przykładu, co nie wyczerpuje tematu, jest to między innymi sadzanie w foteliku dzieci, które nie są prawidłowo przypięte, przewożenie w

foteliku zwierząt itp.).

### 3.2 JAK DZIAŁA BEBÈCARE

System aktywuje się/łączy kilka sekund po posadzeniu dziecka w foteliku i za pomocą aplikacji sygnalizuje obecność dziecka w foteliku. Czas aktywacji/połączenia zmienia się w zależności od parametrów danego smartfona; w niektórych przypadkach może wynosić kilkadziesiąt sekund.

System alarmowy aktywuje się w chwili, gdy smartfon połączony z fotelikiem oddala się od samochodu, w którym jest zainstalowany fotelik z siedzącym w nim dzieckiem.

BebèCare włącza dwa stopnie alarmów:

1. Alarm pierwszego stopnia: jeżeli smartfon oddali się od samochodu, w którym jest zainstalowany fotelik z siedzącym w nim dzieckiem, włączy alarm dźwiękowy i wzrokowy, który można wyciszyć w ciągu 40 sekund. Zbliżenie smartfona do fotelika nie powoduje wyłączenia alarmu. W tym celu trzeba użyć aplikacji i przycisku "STOP".
2. Alarm drugiego stopnia: włącza się w chwili, gdy alarm pierwszego stopnia nie został wyciszony w okienku wyskakującym dla alarmu pierwszego stopnia; polega na wysłaniu na wszystkie zdefiniowane numery alarmowe SMS-a z danymi potrzebnymi do geolokalizacji miejsca przebywania dziecka.

W przypadku braku zasięgu BebèCare włącza prawidłowo alarm pierwszego stopnia, natomiast nie wysyła SMS-ów na numery alarmowe (alarm drugiego stopnia).

Koszt SMS-ów zawsze ponosi użytkownik, zgodnie z obowiązującym go planem taryfowym.

### 3.3 UŻYWANIE APLIKACJI BEBÈCARE NA KILKU URZĄDZENIACH

Po zarejestrowaniu konta rodzinnego i po powiązaniu fotelika z urządzeniem BebèCare ze smartfonem poprzez zeskanowanie kodu QR można używać BebèCare również na innych smartfonach z zainstalowaną aplikacją BebèCare. Z jednego z tego samego konta rodzinnego można korzystać na nieograniczonej liczbie urządzeń, na których zainstalowano wcześniej aplikację BebèCare. Ustawienia wykonane na pierwszym smartfonie (numery awaryjne, powiązanie fotelika

oraz dane dziecka) będą automatycznie udostępnione również na pozostałych smartfonach z aplikacją BebèCare, korzystających z tego samego konta rodzinnego. **WAŻNE:** Jeżeli hasło rodziny zostanie zmienione, nowe hasło należy podać wszystkim użytkownikom, którzy będą korzystać z tego samego konta rodzinnego.

**WAŻNE:** jeżeli w tym samym samochodzie znajdują się dwa smartfony powiązane wcześniej z fotelikiem oraz z włączoną aplikacją BebèCare, fotelik połączy się TYLKO z jednym, w zależności od odpowiedzi systemu Bluetooth® poszczególnych smartfonów. Sytuacji tej nie można zmienić dopóki dziecko nie zostanie wyjęte z fotelika lub dopóki sygnał Bluetooth® nie zostanie zerwany.

Jeżeli posiadacz smartfona połączanego w tym momencie z fotelikiem oddali się od pojazdu, w którym dziecko siedzi w foteliku:

- na jego smartfonie włączy się alarm pierwszego stopnia, który można wyciszyć za pomocą aplikacji, przyciskiem "STOP". Takie działanie wyłącza wysyłkę SMS-ów na numery awaryjne;
- po kilku sekundach drugi smartfon, który znajduje się ciągle w samochodzie, automatycznie połączy się z fotelikiem.

**OSTRZEŻENIE:** w przypadku jednoczesnego korzystanie z dwóch lub więcej smartfonów, na których zainstalowano aplikację BebèCare, trzeba zidentyfikować urządzenie rzeczywiście połączone z fotelikiem, czyli to, którego nie wolno pozostawiać bez nadzoru.

### 3.4 KORZYSTANIE Z DWÓCH FOTELIKÓW Z BEBÈCARE Z JEDNYM KONTEM RODZINNYM

Z jednym kontem rodzinnym można powiązać maksymalnie 3 foteliki z urządzeniem BebèCare. W tym celu powtórzyć czynności wymienione w części 4.1 Jak aktywować BebèCare punkty d) i e).

Aplikacja BebèCare będzie w tym samym czasie monitorować stan każdego fotelika.

### 3.5 OKRESOWA INFORMACJA O DZIECKU W FOTELIKU PRZEZ DŁUŻSZY CZAS

Jeżeli dziecko siedzi w foteliku dłużej niż 30 minut, na smartfonie wyświetla się powiado-

mienie push wraz z krótkim sygnałem dźwiękowym. Użytkownik może dezaktywować tylko sygnał dźwiękowy. Może to zrobić na stronie "ustawienia/powiadomienia".

### 3.6 BATERIA

Za pomocą aplikacji można monitorować poziom naładowania baterii w urządzeniu BebéCare. W przypadku niskiego poziomu naładowania skontaktować się z serwisem obsługi klienta, który poda informacje na temat wymiany.



#### **PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.**

Symbol przekreślonego kosza znajdującego się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczono nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja odpadów w celu późniejszego recyklingu, przetworzenia lub unieszkodliwienia przyjaznego dla środowiska, przyczynia się do uniknięcia negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie, a także umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.



#### **ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ EU 2006/66/WE i późniejszymi zmianami.**

Symbol przekreślonego kosza znajdującego się na bateriach lub na opakowaniu produktu oznacza, że baterie na koniec okresu użytkowania, oddzielone od odpadów domowych, nie mogą być utylizowane jako normalne odpady komunalne, ale muszą zostać przekazane do punktu segregacji odpadów lub oddane w punkcie sprzedaży w momencie zakupu równorzędnych baterii wielokrotnego ładowania bądź jedno-

razowych. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie baterii po zakończeniu ich użytkowania do odpowiedniego punktu zbiórki, aby umożliwić ich obróbkę i recykling. Odpowiednia segregacja zużytych baterii mająca na celu poddanie ich procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu innych ludzi. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

"System bezpieczeństwa dzieci w samochodzie" BebéCare został opracowany w oparciu o wynalazek inż. Stefano Fontana.

## 4. DODATKOWE CZYNNOŚCI

### 4.1 UMIESZCZANIE DZIECKA W FOTELIKU I REGULACJA POZYCJI PASÓW

Aby wyregulować długość pasów należy postępować w następujący sposób:

1. Naciśnąć przycisk do regulacji (Rys. 2 – I) i pociągnąć pasy fotelika tak, aby je poluzować (Rys. 18)
2. Odpiąć klamrę, wciskając czerwony przycisk (Rys. 19A) i przytrzymać pasy rozchylone na zewnątrz (Rys. 19B).
3. Posadzić dziecko w foteliku. **OSTRZEŻENIE!** Pasy muszą być zawsze dostosowane do wzrostu dziecka. Przed zainstalowaniem fotelika w samochodzie należy ustawić je na prawidłowej wysokości. Prawidłowo wyregulowane pasy muszą wychodzić z oparcia na wysokości ramion dziecka (Rys. 20). Wysokość zagłówka i pasów można regulować jednocześnie, ustawiając je w 6 pozycjach za pomocą przycisku Q (Rys. 4-A), i dostosowując do wzrostu dziecka.
4. Nałożyć na siebie dwa klipy klamry i zdecy-

dowanym ruchem włożyć je do sprzączki, aż da się usłyszeć odgłos zapadki "click" (Rys. 21). **OSTRZEŻENIE!** Nie należy nigdy wkładać tylko jednego klina do sprzączki lub wkładać je pojedynczo. Aby wyregulować pasy należy nacisnąć przycisk Q.

5. Naprężć pasy bezpieczeństwa fotelika, pociągając za stosowną taśmę do regulowania pasów (Rys. 22). **OSTRZEŻENIE!** Materacyk redukcyjny zapewnia właściwe podtrzymanie oraz prawidłową pozycję szyi i kręgosłupa dzieci w wieku od urodzenia do 6 kg.

## 4.2 ZASTOSOWANIE JAKO LEŻACZEK

Jeżeli fotelik nie jest używany w samochodzie, może być wykorzystany jako leżaczek. Fotelik należy zawsze ustawiać na stabilnych i poziomych powierzchniach.

**OSTRZEŻENIE!** Przed transportem fotelika należy zawsze ustawić uchwyt w pozycji B (pionowo).

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu zabezpieczeń.

**OSTRZEŻENIE!** Stawianie Fotelika na podwyższeniu, np. na stole, jest niebezpieczne.

**OSTRZEŻENIE!** Ten Fotelik nie jest przeznaczony na miejsce dłuższego snu dziecka.

**OSTRZEŻENIE!** Nie używaj tego Fotelika, gdy twoje dziecko może samodzielnie siedzieć. Ten Fotelik nie zastępuje łóżeczka dzieciennego lub łóżka. Jeżeli Twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dzieciennym lub łóżku. Nie używaj Fotelika, jeżeli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.

## 4.3 UŻYCIE ZE SPACERÓWKĄ

Fotelik Oasys 0+ UP może być używany z wózkiem LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**OSTRZEŻENIE!** Aby zainstalować fotelik na spacerówce należy przeczytać instrukcję obsługi wózka.

Przed zamontowaniem fotelika należy zdjąć siedzisko z wózka.

Aby zamontować fotelik na spacerówce należy postępować w następujący sposób:  
- Chwycić fotelik za rączkę ustawioną w pozycji pionowej (Rys. 5 - B) (Rys. 23).

- Wsunąć gniazda N w odpowiednie zaczepy znajdujące się w wózku (Rys. 24A - LOVEmotion UP, Rys. 24B - StyleGo UP) zwracając szczególną uwagę, aby zostały zaczepione po obydwu stronach. Słyszalne będzie KLIKNIĘCIE oznaczające zaczepienie.

**UWAGA:** Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy mechanizmy mocujące fotelik zostały prawidłowo załączone.

Aby odczepić fotelik od wózka należy:

1. Ustawić rączkę fotelika w pozycji pionowej (Rys. 5 - B).
2. Najpierw pociągnąć tylny uchwyt odczepiający (Rys. 4 - P), następnie podnieść fotelik trzymając za uchwyt (Rys. 25A - LOVEmotion UP, Rys. 25B - StyleGo UP).
3. Wyjąć fotelik i postawić go na płaskiej powierzchni.

**OSTRZEŻENIE!** Czynności montażu i demontażu mogą być wykonywane również gdy dziecko znajduje się w foteliku, chociaż mogą one okazać się trudniejsze do wykonania ze względu na wagę dziecka. W tym przypadku, podczas wykonywania powyższych czynności, należy zachować jak największą ostrożność.

## 4.4 BUDKA

Fotelik samochodowy jest wyposażony w budkę ochronną w kilku pozycjach. Aby ją zamontować należy umieścić jej końce w odpowiednich zaczepach (Rys. 26), a następnie zaczepić gumę o odpowiednie haczyki (Rys. 27). Zakończyć montaż zapinając zatrzaski umieszczone z tyłu budki (Rys. 28). Aby zdjąć budkę wystarczy nacisnąć przycisk X (Rys. 26) i pociągnąć do góry końce.

## 4.5 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### CZYSZCZENIE OBICIA

Materiałowe obicie fotelika można zdjąć i może być prane ręcznie lub w pralce w temperaturze 30°C. Aby zdjąć obicie, odpiąć pasy, usunąć nakładki naramienne odpinając je z zatrzasków automatycznych znajdujących się w komorze zawierającej instrukcję użytkowania (Rys. 29) i zdjąć je z pasów (Rys. 30). Usunąć po kolei pasy z otworów i obicie z zagłówka (Rys. 31). Zdjąć obicie z siedziska zaczynając od strony nóg dziecka (Rys. 32), następnie zdjąć obicie w okolicy prowadnic

pasów (Rys. 33) i zakończyć czynność zdejmując go całkowicie (Rys. 34).

Aby założyć obicie na fotelik należy wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności. **OSTRZEŻENIE!** Umieścić prawidłowo pasy, unikając ich skręcania.

W praniu należy dostosować się do instrukcji przytoczonych na wszywcie obicia zawierającej następujące symbole prania:



Pranie w pralce w temperaturze 30°C



Nie używać wybielaczy



Nie suszyć w suszarce bębnowej



Nie prasować



Nie czyścić chemicznie

Nie używać nigdy agresywnych detergentów ani rozpuszczalników. Nie stosować wirowania oraz suszyć obicie bez wykręcania.

## **CZYSZCZENIE PLASTIKOWYCH ORAZ METALOWYCH ELEMENTÓW**

Do czyszczenia elementów z plastiku lub z lakierowanego metalu należy używać tylko wilgotnej szmatki. Nigdy nie stosować agresywnych detergentów ani rozpuszczalników. Ruchome części Fotelika nie wymagają smarowania.

## **KONTROLA STANU ELEMENTÓW SKŁADOWYCH**

Zaleca się kontrolować regularnie stan oraz stopień zużycia następujących elementów:

- Obicie: sprawdzić czy nie jest przetarte i czy nie wychodzi z niego wyściółka. Sprawdzić szwy, nie powinny być rozprute.
- Pasy: sprawdzić czy nie doszło do zużycia tkaniny oraz do zmniejszenia jej grubości w okolicy taśmy regulacyjnej, pasa kroczonego, na odcinku ramiennym pasów oraz w pobliżu płytki regulacji pasów.
- Plastikowe elementy: kontrolować stan oraz stopień zużycia wszystkich plastikowych elementów, które nie powinny być uszkodzone i wypłowiałe.

**OSTRZEŻENIE!** Jeśli Fotelik jest zdeformowany lub silnie zużyty powinien być wymienio-

ny: fotelik może być niebezpieczny w użyciu.

## **KONSERWACJA WYROBU**

Jeżeli fotelik nie jest zainstalowany w samochodzie zaleca się, aby przechowywać go w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła oraz chronić go przed kurzem, wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

## **UTYLIZACJA WYROBU**

Po zakończeniu okresu eksploatacji fotelik nie powinien być używany i należy go wyrzucić. Ze względu na ochronę środowiska należy segregować różnego rodzaju odpady zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika.

## **GWARANCJA**

Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania.

Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń.

Odnosnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.



# CHICCO Oasys 0+ UP 0+ CSOPORT (0-13 kg)



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### TARTALOMJEGYZÉK:

#### 1. BEVEZETŐ

- 1.1 BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK
- 1.2 TERMÉKISMERTETŐ
- 1.3 ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA
- 1.4 A FOGANTYÚ POZÍCIÓJA
- 1.5 A TERMÉK ÉS AZ AUTÓÜLÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS KORLÁTOZÁSOK

#### 2. A GYERMEKÜLÉS BESZERELÉSE

- 2.1 BESZERELÉS BÁZISALPPAL
- 2.2 BESZERELÉS BÁZISALP NÉLKÜL

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 A BEBÈCARE BEKAPCSOLÁSA
- 3.2 HOGYAN MŰKÖDIK A BEBÈCARE
- 3.3 A BEBÈCARE APP HASZNÁLATA TÖBB ESZKÖZÖN
- 3.4 KÉT AUTÓÜLÉS KEZELÉSE A BEBÈCARE-REL EGY CSALÁDI FIÓKKAL
- 3.5 RENDSZERES ÉRTESÍTÉS HOSSZABB IDEIG AZ AUTÓBAN LÉVŐ GYERMEKRŐL
- 3.6 ELEM

#### 4. EGYÉB MŰVELETEK

- 4.1 A GYERMEK ELHELYEZÉSE A GYERMEKÜLÉSBEN ÉS A BIZTONSÁGI ÖVEK BEÁLLÍTÁSA
- 4.2 HASZNÁLAT PIHENŐSZÉKKÉNT
- 4.3 HASZNÁLAT BABAKOCSIVAL
- 4.4 NAPPÉNYTETŐ
- 4.5 TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

#### 1. BEVEZETŐ

##### 1.1 BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS TUDNIVALÓ: AZ ÚTMUTATÓ EL-OLVASÁSA ELŐTT EZT FELTÉTLENÜL OL-  
VASSA EL!

- FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HIVATKOZÁSOKRA.
- A termék beszerelése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót! A terméket az útmutatások elolvasása nélkül senki ne használja!
- FIGYELEM! A baleseti statisztikák szerint a gépjárművek hátsó ülései biztonságosabbak, mint az első ülések: ezért javasoljuk, hogy a gyermekülést a hátsó ülésekre szerelje be. A legbiztonságosabb hely hátul, középen van, ha 3 pontos biztonsági övvel van ellátva.
- FIGYELEM! KOMOLY VESZÉLY! Soha ne használja a gyermekülést az első autóülésen, ha a gépjármű első légzsákkal rendelkezik! Kizárólag akkor használja a gyermekülést az első ülésen, ha a légzsákok kikapcsolta! A gépjármű gyártójától vagy tulajdonosától érdeklődjön, hogyan kapcsolható ki a légzsák! Javasoljuk, hogy tolja a lehető leghátrább a jármű ülését, attól függően, hogy hátul is ülnek-e utasok.
- Győződjön meg róla, hogy a jármű összes utasa tudja, hogyan kell vészhelyzetben kivenni a gyermeket a gyermekülésből!
- A gyermekülés beszerelésekor figyeljen oda, hogy az esetleges mozdítható ülések és az autó ajtaja ne legyen útban!
- Egyetlen gyermekülés sem garántálja a gyermek teljes biztonságát baleset esetén, de a termék alkalmazása csökkenti a súlyos sérülés, illetve a halál bekövetkezésének kockázatát.
- A gyermek súlyos sérülésének kockázata nem csupán balesetek során jelentkezik, hanem egyéb helyzetekben is (pl.: hirtelen fékezés), amennyiben az alábbi előírásokat nem tartja be: mindig ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően van-e rögzítve az autóülésre.
- A gyermekülést sérülés, deformálódás vagy elhasználódás esetén ki kell cserélni: előfordulhat, hogy már nem felel meg az eredeti biztonsági szabványnak. A gyermekülés akár egy apró baleset során is megsérül, még akkor is, ha sértetlennek látszik. Ezért ilyenkor ki kell cserélni.
- Ne használjon másodkézből való gyermekülést! Ezek korábban szabad szemmel nem látható szerkezeti sérüléseket szenvedhettek, tehát a termék biztonságát veszélyeztetik.

- A terméket semmilyen módon sem szabad átalakítani, kivéve, ha az átalakítást a gyártó jóváhagyta.
- Ne próbáljon a termékre olyan kiegészítőket, alkatrészeket vagy szerelvényeket rögzíteni, melyeket a gyártó nem hagyott jóvá!
- Soha, semmilyen okból ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyermekülésben!
- Soha ne hagyja a gyermekülést rögzítetlen állapotban az autóban, mert az utasok sérülését okozhatja!
- Kizárólag jóváhagyott kiegészítőket helyezzen a jármű ülése és a gyermekülés, illetve a gyermek közé: hiszen baleset esetén a gyermekülés csak így működhet megfelelően.
- Javasoljuk, hogy takarja le a gyermekülést, ha a járművet közvetlenül éri a nap. Az üléshez tartozó kizárólag a gyártó által jóváhagyott másik huzatra cserélje ki, mivel az a gyermekülés szerves részét képezi. A gyermekülést tilos huzat nélkül használni, mert ezzel gyermeke biztonságát veszélyezteti.
- Ügyeljen rá, hogy a biztonsági övek ne legyenek megcsavarodva, a rögzítőpántok vagy a gyermekülés bármely egyéb része ne szoruljon be az ajtók közé, illetve ne súrlódjon semmilyen éles felületű tárgyon! Ha a biztonsági öv elszakad vagy elkopik, ki kell cserélni.
- Ne szállítson billegő vagy le nem rögzített tárgyakat vagy csomagokat a gépjármű kalaptartóján! Ezek balesetkor vagy hirtelen fékezésnél a bent ülőket megsebesíthetik.
- Győződjön meg róla, hogy minden utas a saját biztonsága érdekében bekapcsolta a biztonsági övét, mivel útközben megsebesíthetik a gyermeket hirtelen fékezés vagy baleset esetén.
- Hosszabb utazás esetén iktasson be gyakori pihenőket! A gyermekek gyorsan elfáradnak. Soha, semmilyen okból ne vegye ki a gyermeket a gyermekülésből, amíg a gépjármű mozgásban van! Ha a gyermekkel gond van, keressen egy olyan helyet, ahol biztonságosan le tud húzódni az autóval!
- A terhesség 37. hete előtt világra jött koraszülöttek számára a gyermekülés használata kockázatos lehet. Az ilyen koraszülötteknél légzési nehézséget okozhat, ha a gyermekülésbe ültetik őket. Ezért javasoljuk, hogy a kórház elhagyása előtt kérje meg orvosát

vagy egy asszisztenst, hogy mérje fel pontosan a gyermek állapotát és ajánljon egy megfelelő típusú gyermekülést.

- Az Artsana nem vállal semmilyen, a termék nem megfelelő használatából eredő felelősséget.

## 1.2 TERMÉKISMERTETŐ

- A gyermekülés besorolása „0+ Csoport”. Újszülött kortól egészen 13 kg-os testsúlyig (0-tól kb. 10-12 hónapos korig) alkalmas csecsemők szállítására. A termék megfelel az ECE R 44/04 európai szabványnak.

## FIGYELMEZTETÉS

1. Ez egy „univerzális” besorolású gyermekbiztonsági eszköz. A 44/04 sz. Rendeletnek megfelelően általánosan alkalmas gépjárművekben való használatra, és a legtöbb, de nem mindegyik autóüléshez megfelelő.
2. Amennyiben a gépjármű gyártója szerint az autó megfelelő az ilyen korú gyermekek részére készült „univerzális” besorolású gyermekbiztonsági eszközök számára, a termék nagy valószínűséggel beszerelhető az autóba.
3. Ez a gyermekbiztonsági eszköz jóval szigorúbb feltételek szerint kapott „univerzális” besorolást, mint a korábbi, hasonló jelzéssel nem rendelkező termékek.
4. A gyermekülés csak akkor szerelhető be az autóba, ha a jármű statikus vagy automata visszahúzás, 3 pontos biztonsági övvel szerelt, amely megfelel a 16. sz. UN/ECE előírásnak vagy más egyenértékű szabványnak.
5. Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a gyermekülés gyártójával vagy viszonteladójával.

## 1.3 ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

### 1. ábra (3/4)

- A. Fogantyú
- B. Napfénytető
- C. Huzat
- D. Ülészűkítő
- E. Bázis talp

### 2. ábra (Előlnézet)

- F. Gyermekülés rögzítőpánt
- G. Vállpántok
- H. Csát

- I. A pántok szabályozó gombja  
J. Állítható fejtámasz

### 3. ábra (Oldalnézet)

- K. A hasi biztonsági öv befűzésének helye a gyermekülésen  
L. A hasi biztonsági öv befűzésének helye az bázistalpon  
M. A fogantyút mozgó gombok  
N. Illesztékek a babakocsi vagy a bázistalp csatlakoztatásához

### 4. ábra (Hátulnézet)

- O. Az átlós biztonsági öv helye  
P. Leválasztó kar (aljzatról vagy babakocsiról)

### 4A ábra (Lenyitott hátlap)

- R. Fejtámasz- és pántszabályzó gomb  
R. A használati útmutató tárolója

## 1.4 A FOGANTYÚ POZÍCIÓJA

A gyermekülés fogantyúja 6 különböző pozícióba állítható (5. ábra).

A. Autóban történő, aljzat nélküli használat

A1. Autóban történő talp aljzattal (FI-GYELEM! Az autóban történő használat során kizárólag az A és A1 pozíciók kiválasztása megengedett).

X. SOHA NE használja!

B. Pozíció, ha a gyermekülést kézben viszi.

C. Pozíció pihenőszékként történő használat-hoz, illetve rögzítéshez megfelelő Chicco babakocsira.

D. Stabil pihenőszék pozíció.

A pozíció állításához nyomja meg egyszerre a fogantyún levő két gombot (M), majd fordítsa a fogantyút a kívánt pozícióba. Egy kattánás jelzi, ha megtörtént a beállítás.

## 1.5 A TERMÉK ÉS AZ AUTÓÜLÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK ÉS KORLÁTOZÁSOK

FIGYELEM! Szigorúan tartsa be a termék és az autóülés használatára vonatkozó alábbi feltételeket és korlátozásokat: ellenkező esetben a biztonság nem garantált.

- A gyermekülés a gépjármű első utasülésére vagy bármelyik hátsó ülésére beszerelhető. Az utasülésnek minden esetben előre kell néznie. Ezt a gyermekülést soha ne szerelje be oldalirányban vagy menetiránynak hát-

tal (6. ábra). A terméket csak olyan ülésbe szerelje be, amely a 16. sz. UN/ECE előírásnak vagy más egyenértékű szabványnak megfelelő 3 pontos, statikus vagy automata visszahúzó biztonsági övvel rendelkezik (7. ábra).

- FIGYELEM! Amennyiben olyan járművekben használja, ahol a hátsó biztonsági övekbe integrált légzsákok vannak (felfújódó övek), a jármű övének felfújódó része ezzel a gyermekbiztonsági rendszerrel kölcsönhatásba léphet, és súlyos sérülést vagy halált okozhat! Ne telepítse ezt a gyermekbiztonsági rendszert felfújódó biztonsági övet használva.
- FIGYELEM! Soha ne használja a gyermekülést olyan autóülésben, amely csupán 2 pontos biztonsági övvel szerelt (8. ábra).
- Az ülésszűkítőt ne használja 6 kg feletti gyermeknél!
- Győződjön meg arról, hogy az autó 3 pontos biztonsági övének csatja nincs túl magasan (11-15. ábra). Ellenkező esetben próbálja a gyermekülést az autó egy másik ülésére szerelni.

## 2. A GYERMEKÜLÉS BESZERELÉSE

A gyermekülést bázistalppal vagy bázistalp nélkül (E) is be lehet szerelni. A gyermekülést mindkét esetben menetiránynak háttal kell elhelyezni.

### 2.1 BESZERELÉS BÁZISTALPPAL

A gyermekülést a következőképpen lehet talppal beszerelni az autóülésre:

- Vegye le a gyermekülést az talpról (E) úgy, hogy meghúzza a háttámla mögötti leválasztó kart, és megemeli a gyermekülést a fogantyúval (9. ábra).
- Helyezze a talpat a kiválasztott autóülésre a 10. ábrán látható pozícióba úgy, hogy hozzáérjen az autóülés háttámlájához.
- Vezesse át az autó vízszintes (hasi) biztonsági övét a bázistalp megfelelő, kék színű nyílásain (L), majd kapcsolja be az övet a csattal szokott módon, és húzza a lehető legszorosabbra (11. ábra).
- Tegye a gyermekülést a talpra (menetiránynak háttal), és nyomja lefelé, amíg a helyére kattán (12. ábra).
- A gyermekülés elejét és hátulját megemelve ellenőrizze, hogy a gyermekülés

megfelelően van-e rögzítve aljzathoz.

6. Vezesse át az átlós biztonsági övet a megfelelő nyíláson (O) a gyermekülés háttámlájának hátulján (13. ábra). FIGYELEM! Utazás közben az átlós biztonsági övnek MINDIG ebben a nyílásban kell maradnia.
7. Húzza szorosra az övet, hogy ne legyen laza, és ellenőrizze, hogy nincs-e megcsavarodva.
8. Fordítsa a fogantyút A1 pozícióba (14. ábra). FIGYELEM! A gyermekülés beszerelése után MINDIG ellenőrizze, hogy a jármű biztonsági öve annak teljes hosszán eléggé feszes-e, és nincs-e valahol megcsavarodva. SOHA ne próbálja az autó biztonsági övét a fent leírtaktól eltérő módon rögzíteni. A gyermekülés eltávolítása úgy, hogy a bázistalp a helyén marad:
  1. Akassza ki az átlós biztonsági övet a háttámla nyílásaiból anélkül, hogy az övet kikapcsolná.
  2. Emelje a fogantyút függőleges, B pozícióba (5. ábra).
  3. Emelje ki a gyermekülést a fent bemutatott módon a P gomb segítségével.

## 2.2 BESZERELÉS BÁZISTALP NÉLKÜL

A gyermekülés beszerelése bázistalp nélkül a következő módon történik:

1. Helyezze a gyermekülést a kiválasztott autósülésre (15. ábra) menetiránynak háttal.
2. Vezesse át az autó vízszintes (hasi) biztonsági övét a talp megfelelő, kék színű nyílásain (K), majd kapcsolja be az övet a csattal szokott módon, és húzza a lehető legszorosabbra (15. ábra).
3. Vezesse át az átlós biztonsági övet a megfelelő kék nyíláson (O) a gyermekülés háttámlájának hátulján (16. ábra). FIGYELEM! Utazás közben az átlós biztonsági övnek MINDIG ebben a nyílásban kell maradnia.
4. Húzza szorosra az övet, hogy ne legyen laza, és ellenőrizze, hogy nincs-e megcsavarodva.
5. Fordítsa a fogantyút A pozícióba (17. ábra). A gyermekülés kiemelése:
  1. Kapcsolja ki a biztonsági övet a csattal.
  2. Állítsa a fogantyút B (függőleges) pozícióba.
  3. Akassza ki az övet a vízszintes és függőleges nyílásokból.

## 3. BEBÉCARE

A BebèCare-t arra tervezték és fejlesztették, hogy jelezze a baba jelenlétét az autósülésben, és értesítse a felhasználót, ha véletlenül az autótól a baba nélkül távozik, az autósülésbe szerelt érzékelőknek köszönhetően. A BebèCare-t arra tervezték és fejlesztették, hogy csak 4 és 13 kg közötti összsúlyú gyermekek használják.

## EZ A TERMÉK MEGFELEL A 2012/19/EU IRÁNYELVNEK

A készülék a Bluetooth® alacsony energiafogyasztás-szabványának megfelelően működik.

- Frekvenciatartományok: 2.402 GHz - 2.480 GHz-es ISM sáv;
- Csatornák: 40 csatorna, mindegyik 2 MHz-es sávval;
- Átviteli teljesítmény: - 4 dBm (az antenna felé továbbítva);
- Maximális teljesítmény: 0,398 mW;
- Rádió szabvány: 802.15.1;

## NYILATKOZAT

- A készülék használata semmiképp sem helyettesíti a járművezető (és/vagy annak utasai) felügyeletét és/vagy felelősségét. A BebèCare csak támogató eszköz: Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül az autóban.
- Az Artsana nem felel semmiképp káresemények és/vagy következmények esetén (beleértve az elektronikus felszerelések helytelen működését is), mivel a BebèCare célja kizárólag az, hogy segítséget és riasztást biztosítson az olyan események és/vagy következmények megelőzésére, amelyeket a felelősség okozott.
- A BebèCare nem akadályozza meg a súlyos sérülések és halálesetek kockázatát. A készülék használata semmiképp sem helyettesíti a vezető/gondozó/felügyelő/oktató, vagy azon személy felügyeletét és felelősségét, aki a babát gondozza.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Az autósülés helyes használatához olvassa el az ebben a kézikönyvben található utasításokat.
- A BebèCare csak akkor működik, ha az autósülés szövetburkolata tökéletesen tapad

az autósülés testéhez.

- A szöveghuzat tisztítása (A SZÖVETHUZAT TISZTÍTÁSA) után ellenőrizze, hogy a BebèCare megfelelően működik-e.
- Az autósülés tisztítása/szervizelése esetén ne szerelje szét a BebèCare alkatrészeket. A készülék csak akkor cserélhető ki, ha az elem lemerült, és az ügyfélszolgálat utasításainak megfelelően.
- Az autósülésre semmiképp ne kerüljön semmilyen típusú folyadék. Ha folyadék kerül az ülésen lévő érzékelőre és nem lesz túl nedves, óvatosan szárítsa meg és finoman tisztítsa meg az érzékelő felületét száraz ruhával. Várjon és ellenőrizze újra, hogy a BebèCare megfelelően működik. Ha nem működik, vagy kétség esetén forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Ha az autósülésre valamilyen folyadék kerül, a BebèCare ideiglenesen leállhat, amíg az autósülés teljesen megszárad.
- Az autósülés helyes tárolása (a mindennapos használaton kívül az autóban) fontos ahhoz, hogy a BebèCare folyamatosan, változatlanul üzemeljen, és be kell tartani a hőmérsékletre (-20 °C és +60 °C között) és a páratartalomra (<95%) vonatkozó határértékeket.
- Ha nem jóváhagyott tartozékokat használ, a BebèCare helyes működése nem biztosított.
- Az okostelefonnak bekapcsolva kell lennie, és az akkumulátor legyen eléggé feltöltve, amíg a BebèCare-rel társítva használja.
- Az első telepítés során és olyan minden alkalommal, amikor a családi fiókba belép, internetkapcsolatra van szükség (mobil adat- vagy WiFi hálózat).

## **FONTOS:**

- A BebèCare csak olyan okostelefonnal működik együtt, amelyre a BebèCare APP telepítve van.
- Ha az okostelefon ki van kapcsolva, a BebèCare rendszer nem fog működni.
- Ha a Bluetooth® megsérült, a BebèCare rendszer nem fog működni.
- Repülőgép üzemmódban a BebèCare rendszer nem fog működni.
- A BebèCare APP csak a hivatalos áruházakból tölthető le.
- Ha nincs jel, a BebèCare szabályosan aktíválja az első szintű riasztást, de nem tudja

elküldeni az SMS-t a segélyhívó számokra (második szintű riasztás).

- A BebèCare nem zavarja az autó Bluetooth® rendszerének rendes működését.

## **FIGYELEM!**

- A BebèCare minden egyes használatakor elvégzendő ellenőrzések:
- Ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e a 3.1 A BebèCare bekapcsolása című fejezet d) pontjában leírtak szerint.
- Az okostelefonnak bekapcsolva kell lennie, és az akkumulátor legyen eléggé feltöltve, amíg a BebèCare-rel társítva használja.
- A Bluetooth®-nak aktívnak kell lennie.
- A „Repülőgép” üzemmódot ki kell kapcsolni.
- Az okostelefon SIM kártyája rendelkezzen elég kredittel.
- A GPS-nek mindig aktívnak kell lennie.
- Ha két vagy több olyan okostelefont használ, amelyre telepítve van a BebèCare APP, meg kell határozni, hogy melyik van ténylegesen az autósüléshez csatlakoztatva, és ezért mindig tartsa magánál.

## **3.1 A BEBÈCARE BEKAPCSOLÁSA**

### **a) Töltse le a BebèCare APP-t**

A BebèCare APP-ot le kell tölteni. Amikor először belép, az APP megadja az utasításokat a fiók regisztrálásához és a BebèCare használatához.

### **b) Hozzon létre egy családi fiókot**

Egy „családi fiókot” kell létrehozni egyetlen jelszóval. Egyedül ezt a fiókot használhatják azok, akik azt az ülést használják, amelyre a BebèCare telepítve van.

A jelszó meg van osztva minden olyan felhasználóval, aki azzal az autósüléssel kapcsolatba lép, amelyre a BebèCare telepítve van.

**FONTOS:** A családi fiók létrehozásakor internetkapcsolatra van szükség (mobil adat- vagy WiFi hálózat).

**FONTOS:** Ha megváltoztatja a családi jelszót, akkor az új jelszót meg kell osztani az összes olyan felhasználóval, aki ugyanazt a családi fiókot használja.

### **c) Adja meg a segélyhívó számokat**

Amikor először belép, meg kell adnia azokat a segélyhívó számokat, amelyekre riasztási SMS-t küld (második szint - lásd a 3.2 Hogyan

működik a BebèCare c. részt), amely a baba helyének geolokációs adatait tartalmazza. Legalább 1 és maximum 5 segélyhívó számot kell megadni.

A segélyhívó számokat az okostelefon névjegyzékéből kell kiválasztani, később is hozzáadhatók, törölhetők és/vagy kicserélhetők. FONTOS: E művelethez internetkapcsolatra van szükség (mobil adat- vagy WiFi hálózat). FONTOS: A segélyhívó számoknak mobiltelefonszámoknak kell lenniük, nem lehet vezetékes vagy nemzeti segélyhívó szám. FONTOS: Mindig ellenőrizze, hogy a segélyhívó számok helyesek-e, és működnek-e, miután beadta őket.

#### **d) Csatlakoztassa az autósülést a családi fiókhoz**

Ha a BebèCare autósülést a családi fiókhoz akarja társítani, folytassa a QR-kód beolvasásával az autósülésen. A QR-kód a típus-jóváhagyási címkére van nyomtatva és csak az ezüstműanyag eltávolítása után látható. A QRCode-ot beszkenneelve az alkalmazás felismeri az autósülés típusát. Ezután egyszerűen kapcsolja be a Bluetooth®-t, fejtse ki nyomást az autósülésre, és mozgassa az okostelefont a társítandó autósülés közelébe, majd csatlakoztassa az autósülést a családi fiókhoz.

Legfeljebb 3 BebèCare autósülés kapcsolódhat ugyanazon családi fiókhoz.

A speciális autósülés CSAK egy családi fiókhoz társítható.

FONTOS: Ha a QR-kód már látható vagy részben látható, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.

FONTOS: A QR-kód beolvasásakor internetkapcsolatra van szükség (mobil adat- vagy WiFi hálózat).

#### **e) Ellenőrizze az érzékelők helyes működését**

Rendszeresen végezzen nyomástartást az autósülésen (a baba nélkül is), hogy ellenőrizze a BebèCare működését.

#### **f) Adja meg a babával kapcsolatos információkat**

Az autósülés és a családi fiók társítása után írja be a gyermek nevét és születési dátumát. Beadhat egy fényképet is.

Az Artsana nem garantálja a készülék működését a fentiektől eltérő körülmények között, illetve nem megfelelő használat esetén (beleértve, de nem kizárólag, az autósülésre nem megfelelően rögzített gyermekekkel való használatot, ha állatokkal együtt használják stb.) .

### **3.2 HOGYAN MŰKÖDIK A BEBÈCARE**

A rendszer néhány másodperc múlva bekapcsol/csatlakozik azután, hogy a baba az autósülésbe kerül, és jelzi az APP-on keresztül, hogy a gyermek az autósülésben van. A bekapcsolási/csatlakozási idő az okostelefon tulajdonságai alapján változik; egyes esetekben néhány másodpercig is eltarthat.

A riasztórendszer abban a pillanatban bekapcsol, amikor az autósüléshez csatlakoztatott okostelefon eltávolodik az autótól, amelybe az autósülés be van szerelve az autóban lévő gyermekkel.

A BebèCare két riasztási szinttel rendelkezik:

1. Első szintű riasztás: ha az okostelefon eltávolodik az autótól, amelybe az autósülés be van szerelve az autóban lévő gyermekkel, hangjelzés hallható és riasztás jelenik meg az okostelefonon, amely 40 másodpercen belül elhallgattatható. Ha az okostelefon újra közel kerül az autósüléshez, ez nem állítja le a riasztást, a „STOP” gombot kell megnyomni az APP-on.
2. Második szintű riasztás: akkor kapcsol be, amikor az első szintű riasztást nem hálkították le az első szintű riasztás időkeretében, és SMS-t küld az összes előre meghatározott segélyhívó száma azzal az információval, ami a baba földrajzi helyének meghatározásához szükséges.

Ha nincs jel, a BebèCare megfelelően aktiválja az első szintű riasztást, ugyanakkor nem tudja elküldeni az SMS-t a segélyhívó számokra (második szintű riasztás).

Az SMS költsége mindig a felhasználót terhel a díjsomajja szerint.

### **3.3 A BEBÈCARE APP HASZNÁLATA TÖBB ESZKÖZÖN**

Miután regisztrálta a családi fiókot, és a BebèCare autósülést a QR-kódot az okostelefonnal beolvasva társította, a BebèCare-t más okostelefonokkal is használhatja, amelyekre a BebèCare APP telepítve van.

Ugyanazt a családi fiókot korlátlan számú eszközzel használhatja, amelyre korábban telepítették a BebéCare APP-ot.

Az első okostelefonon előre meghatározott beállítások (segélyhívó számok, az autósülés és a gyermek adatainak társítása) automatikusan elérhetők lesznek a többi BebéCare APP-os okostelefonon is, amelyek ugyanazt a családi fiókot használják.

**FONTOS:** ha megváltoztatja a családi jelszót, akkor az új jelszót meg kell osztani az összes olyan felhasználóval, aki ugyanazt a családi fiókot használja.

**FONTOS:** ha két olyan okostelefon található ugyanabban az autóban, amelyeket korábban társított az autósüléshez, és mindkettőn aktív a BebéCare APP, akkor az autósülés a kettő közül CSAK az egyikhez csatlakozik az okostelefonok Bluetooth®-rendszerének reagálása alapján. Ezt nem lehet megváltoztatni, amíg a baba nincs eltávolítva az autósülésről, vagy amíg a Bluetooth®-jel meg nem szűnik.

Ha az, akinek az okostelefonja az autósüléshez csatlakoztatva van, abban a pillanatban eltávolodik az autótól úgy, hogy a baba az autósülésben van:

- az első szintű riasztás bekapcsol az okostelefonon, amely elnémítható, ha az APP-on megnyomja a „STOP” gombot. Ez megakadályozza, hogy az SMS-t elküldje a segélyhívó számokra;
  - néhány másodperc múlva a második okostelefon, amely még mindig az autóban van, automatikusan csatlakozik az autósüléshez.
- FIGYELEM!** ha két vagy több olyan okostelefont használ, amelyre telepítve van a BebéCare APP, meg kell határozni, hogy melyik van ténylegesen az autósüléshez csatlakoztatva, és ezért mindig tartsa magánál.

### 3.4 KÉT AUTÓSÜLÉS KEZELÉSE A BEBÉCARE-REL EGY CSALÁDI FIÓKKAL

A BebéCare-hez legfeljebb 3 autósülést lehet társítani ugyanazon családi fiókkal, megismételve a 4.1. BebéCare bekapcsolása c. fejezet d) és e) pontjaiban leírt műveleteket. A BebéCare APP egyidejűleg felügyeli mind egyik autósülés állapotát.

### 3.5 RENDSZERES ÉRTESTÉS HOSZSZABB IDEIG AZ AUTÓBAN LÉVŐ GYERMEKRŐL

Ha a gyermek több mint 30 percig marad az autósülésben, az okostelefonon megjelenik egy azonnali értesítés, rövid hangjelzéssel. A felhasználó kikapcsolhatja csak a hangjelzést a „beállítások/értesítések” képernyőoldalon.

### 3.6 ELEM

A BebéCare készülék elemének feszültség-szintje az APP segítségével felügyelhető. Ha a szint alacsony, forduljon az ügyfélszolgálatához, hogy megkapja a cserére vonatkozó utasításokat.



### EZ A TERMÉK MEGFELEL A 2012/19/EU IRÁNYELVNEK

A készüléken feltüntetett áthúzott kosár jelzés arra utal, hogy mivel a készülék élettartamának a végén a háztartási hulladéktól különállóan kezelendő, azt egy elektromos és elektronikus készülékek szelektív begyűjtésével foglalkozó helyen kell leadni, vagy egy vele azonos új készülék vásárlásakor a viszonteladónak átadni. A használat felelős a kiselejtezett készülék megfelelő gyűjtőhelyen történő leadásáért. A megfelelő szelektív hulladékgyűjtés, azaz a leselejtezett készülék későbbi – a környezettel kompatibilis – újrafelhasználása, kezelése és megsemmisítése; segít megakadályozni a környezetre és az egészségre gyakorolt káros hatást, valamint hozzájárul a termék anyagainak újrahasznosításához. A rendelkezésre álló hulladékgyűjtő rendszerekre vonatkozó részletesebb információért forduljon a helyi hulladékfeldolgozó szolgálatához vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



### AZ EU 2006/66/EK IRÁNYELVNEK VALÓ MEGFELELŐSÉG.

Az áthúzott kuka jelzés az elemen vagy csomagolásán azt jelenti, hogy az elemeket élettartamuk végén nem a kommunális hulladékgyűjtőbe, hanem a kormány vagy a helyi hivatalok által erre kijelölt hulladékgyűjtőbe kell kidobni, vagy pedig vissza kell adni a kereskedőnek, amikor új, azonos tölthető vagy nem tölthető elemet vesz. Az áthúzott szemétygyűjtő tartály alatt látható vegyjelek (Hg a higanyt, Cd a kadmiumot és Pb az ólomot jelzi) az elemekben lévő anyago-

kat azonosítják: A felhasználó felelős azért, hogy elvigye az elemeket a szelektív hulladékgyűjtőbe élettartama végén, amelyek így feldolgozhatóak és újrahasznosíthatóak. Ha a lemerült elemeket szelektív hulladékgyűjtőbe helyezi el, amit újrahasznosítanak, szakszerűen kezelnek és környezetvédelmi szempontból megfelelően ártalmatlanítanak, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következmények elkerülését, és azoknak az anyagoknak az újrahasznosítását, amelyekből az elemek készülnek. A termék nem megfelelő ártalmatlanításával a felhasználó károsíthatja a környezetet és az emberi egészséget. A rendelkezésre álló hulladékgyűjtő szolgáltatásokra vonatkozó részletesebb információkért forduljon a helyi hulladékfeldolgozó szolgáltathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

A BebèCare „gyermekbiztonsági rendszer a gépkocsiban” Stefano Fontana mérnök által készített találmány alapján van kifejlesztve.

## 4. EGYÉB MŰVELETEK

### 4.1 A GYERMEK ELHELYEZÉSE A GYERMEKÜLÉSBEN ÉS A BIZTONSÁGI ÖVEK BEÁLLÍTÁSA

A biztonsági pántok beállítása a következőképpen történik:

1. Nyomja meg a pántbeállító gombot (2. ábra - I), és lazítsa ki a gyermekülés pántjait (18. ábra).
2. Nyomja meg a piros gombot (19. ábra) a csat kinyitásához és a pántok szétnyitásához (19B ábra).
3. Ültesse be a gyermeket az ülésbe. FIGYELEM! A biztonsági pántok beállítását a gyermek növekedésének megfelelően folyamatosan módosítani kell. Mielőtt beszereli a gyermekülést a járműbe, állítsa be a pántokat megfelelő hosszra. Megfelelő beállításnál a pántoknak vállmagasságban kell kibújniuk a háttámlából (20. ábra). A fejtámasz és a pántok magassága 6 fokozatban egyszerre állítható a gyermek növekedésének megfelelő méretre a Q gomb (4A ábra) segítségével.
4. Fektesse egymásra a pántok végeit, és

egyszerre tolja bele őket a csatba, amíg egy kattantást nem hall (21. ábra). FIGYELEM! Soha ne csatolja be csak az egyik pántot, vagy ne csatolja be őket egymás után. A pántok beállításához használja a Q gombot!

5. Húzza feszesre a gyermekülés biztonsági övét a szabályozó heveder segítségével (22. ábra). FIGYELEM! Az ülészűkítő biztosítja a 6 kg-nál kisebb gyermekek helyes elhelyezését, valamint a nyakuk és hátuk biztonságos pozícióját.

### 4.2 HASZNÁLAT PIHENŐSZÉKKÉNT

Az autón kívül a gyermekülés pihenőszékként is használható.

Helyezze a gyermekülést stabil, vízszintes felületre.

FIGYELEM! A gyermekülés felemelése előtt mindig állítsa át a fogantyút B (függőleges) pozícióba.

FIGYELEM! Sose hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

FIGYELEM! Mindig használja a gyermekbiztonsági rendszert.

FIGYELEM! A gyermekülés magasított felületen, pl. asztalon, széken stb. való használata veszélyes lehet.

FIGYELEM! Ez a gyermekülés nem alkalmas hosszabb alváásra.

FIGYELEM! Ne használja a gyermekülést, amikor a gyermek már magától is képes felülni.

Ez a gyermekülés nem helyettesíti a kiságyat. Ha a gyermek elalmosodik, át kell tenni a kiságyba. Ne használja a gyermekülést, ha annak bármely része elromlott vagy elveszett.

### 4.3 HASZNÁLAT BABAKOCSIVAL

Az Oasys 0+ UP gyermekülést LOVE, LOVE-motion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP. babakocsival is lehet használni.

FIGYELEM! Kérjük, olvassa el a babakocsi használati útmutatóját, mielőtt a gyermekülést a babakocsival használja!

A gyermekülés rögzítése előtt vegye le a babakocsi ülését!

A gyermekülés rögzítése a babakocsira a következő módon történik:

- Tartsa a gyermekülést a fogantyúval függőleges helyzetben (5. ábra - B) (23. ábra).
- Rögzítse a babakocsi megfelelő illesztékeit a gyermekülés nyílásaiba (N) (ábra. 24A -

LOVEmotion UP, ábra. 24B - StyleGo UP), és ellenőrizze, hogy mindkét oldalon sikerült rögzíteni a gyermekülést. Az illesztékek jól hallhatóan a helyükre pattannak, ha a gyermekülés a megfelelő pozícióban van. FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg róla, hogy a gyermekülés összes rögzítőfelszerelése megfelelően van beállítva.

A gyermekülés eltávolítása a babakocsiról:

1. Állítsa a fogantyút függőleges (5. ábra - B) pozícióba.
2. Húzza meg a hátsó leválasztó kart (4. ábra - P), és emelje meg a gyermekülést a fogantyúval (ábra. 25A - LOVEmotion UP, ábra. 25B - StyleGo UP).
3. Vegye ki a gyermekülést, és tegye sima, vízszintes felületre.

FIGYELEM! A gyermekülést úgy is rögzítheti, illetve leválaszthatja, hogy a gyermek is benne van. Előfordulhat, hogy a műveleteket a gyermek súlya miatt nehezebb elvégezni. Ezért legyen nagyon óvatos, amikor a fenti műveleteket végzi!

#### 4.4 NAPFÉNYTETŐ

A gyermekülés napfénytetővel is rendelkezik ezt számos pozícióba. A napfénytetőt úgy szerelheti fel, hogy a megfelelő illesztékekbe beledugja a tető végeit (26. ábra), majd beakasztja a rugalmas pántot a megfelelő fűlekbe (27. ábra). Pattintsa be a napfénytető hátulján levő gombokat is a tető rögzítéséhez (28. ábra). A napfénytető eltávolításához nyomja le az X gombot (26. ábra) és húzza felfelé a tető végeit.

#### 4.5 TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

##### A HUZAT TISZTÍTÁSA

A gyermekülés huzata levehető és kézzel vagy mosógépben 30 °C-on mosható. Ehhez lazítsa ki a pántokat, és vegye ki azokat úgy, hogy a használati útmutatónak való zsebben található gombokat kipattintja (29. ábra), és felhúzza a pántokat (30. ábra). Ezután húzza ki a pántokat a nyílásokból, majd vegye le a huzatot a fejtámaszról (31. ábra). Húzza le a huzatot az ülésről úgy, hogy a lábaktól indul (32. ábra), majd a pántok lyukainál folytatja (33. ábra), amíg végül az egész le nem jön (34. ábra).

A huzat visszahelyezéséhez kövesse a fenti

lépéseket fordított sorrendben.

FIGYELEM! Fontos, hogy a pántokat megfelelően helyezze vissza, és hogy ne csavarodjanak meg.

Kérjük, hogy kövesse a szövet címkéjén levő tisztítási utasításokat, amely az alábbi jelzések tartalmazza:



Mosógépben 30 °C-on mosható



Fehéríteni tilos



Száritógépben szárítani tilos



Vasalni tilos



Vegyztisztítása tilos

Soha ne használjon karcoló hatású tisztítószereket vagy oldószert. A huzatot ne centrifugálja, és kifacsarás nélkül szárítsa meg.

#### MŰANYAG ÉS FÉM ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSA

A műanyagból vagy festett fémből készült alkatrészek tisztítását nedves ruhával végezze. Soha ne használjon karcoló hatású tisztítószereket vagy oldószert.

A gyermekülés mozgatható részeit semmivel nem szabad megkenni.

#### AZ ALKATRÉSZEK ÉPSÉGÉNEK ELLENŐRZÉSE

Javasoljuk, hogy a következő alkatrészek épségét és elhasználódási fokát rendszeresen ellenőrizze:

- Huzat: Ellenőrizze, hogy nem türemkedt-e ki a bélés, vagy nem hullik-e a varrásnál. Ellenőrizze a varrások állapotát. Mindig épeknek kell lenniük.
- Biztonsági pántok: Ellenőrizze, nincs-e a textil szövésében rendellenes szálgyengülés, nincs-e elkopva a biztonsági öv a szabályozó hevedernél, az ágyéknál, a vállaknál és a biztonsági övek lapjánál.
- Műanyag alkatrészek: Ellenőrizze a műanyag alkatrészek elhasználódási fokát, ezeken nem lehet szemmel látható sérülés vagy elszíneződés.

FIGYELEM! A gyermekülést sérülés, deformálódás vagy elhasználódás esetén ki kell cserélni, mert előfordulhat, hogy már nem

felel meg az eredeti biztonsági szabványnak.

## **A TERMÉK TÁROLÁSA**

Használaton kívül tárolja a gyermekülést száraz, hőforrástól távoli, portól, nedveségtől, közvetlen napsütéstől védett helyen.

## **A TERMÉK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE**

Amikor a gyermekülés már nem felel meg az eredeti biztonsági szabványnak, ne használja tovább, hanem vigye el a megfelelő hulladékgyűjtő ponthoz. A környezet védelme érdekében a különféle hulladékfajtákat az országban érvényes hulladékkezelési előírásoknak megfelelően válassza szét.

## **GARANCIA**

A termékre a használati utasításban foglalt rendeltetésszerű használat esetén vállalunk megfelelőségi garanciát.

A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használat, kopás vagy baleset következtében bekövetkező károkra. A megfelelőségi garancia időtartamát a vásárlás országában hatályos nemzeti jogszabályok konkrét rendelkezései határozzák meg.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### Gr. 0+ (0-13 kg)



## UPUTE ZA UPORABU

KAZALO:

### 1. UVOD

- 1.1 UPOZORENJA
- 1.2 KARAKTERISTIKE PROIZVODA
- 1.3 OPIS KOMONENTI
- 1.4 POLOŽAJI RUČKE ZA NOŠENJE
- 1.5 OGRANIČENJA I UVJETI UPORABE KOJI SE ODNOSE NA PROIZVOD I NA SJEDALO U AUTOMOBILU

### 2. POSTAVLJANJE U AUTOMOBILU

- 2.1 POSTAVLJANJE S POSTOLJEM
- 2.2 POSTAVLJANJE BEZ POSTOLJA

### 3. BEBÈCARE

- 3.1 KAKO AKTIVIRATI BEBÈCARE
- 3.2 KAKO RADI BEBÈCARE
- 3.3 UPORABA APLIKACIJE BEBÈCARE NA VIŠE UREĐAJA
- 3.4 UPRAVLJANJE DVJEMA AUTOSJEDALICAMA SA SUSTAVOM BEBÈCARE PUTEM JEDNOG JEDINOG OBITELJSKOG KORISNIČKOG RAČUNA
- 3.5 PERIODIČNA OBAVIJEST ZA BEBU U AUTU DULJE VRIJEME
- 3.6 BATERIJA

### 4. DALJNJE RADNJE

- 4.1 SMJEŠTANJE DJETETA NA AUTOSJEDALICU I PODEŠAVANJE POLOŽAJA POJASEVA
- 4.2 UPORABA KAO LEŽALJKE
- 4.3 UPORABA S DJEČJIM KOLICIMA
- 4.4 KROVIĆ
- 4.5 ČIŠĆENJE I ČUVANJE

### 1. UVOD

#### 1.1 UPOZORENJA

- VRLO VAŽNO: ODMAH PROČITAJTE
- VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.

- Za montiranje i postavljanje proizvoda strogo slijedite upute. Izbjegavajte da autosjedalicu rabi osoba koja nije pročitala upute.
- PAŽNJA! Na osnovi statističkih podataka o nesrećama, stražnja sjedala u vozilu općenito su sigurnija od onog prednjeg: preporučuje se, dakle, postavljanje autosjedalice na stražnja sjedala vozila. Naročito, najsigurnije je srednje stražnje sjedalo - ako ima pojas u 3 točke.
- PAŽNJA! OZBILJNA OPASNOST! Nemojte nikad rabiti ovu autosjedalicu na prednjem sjedalu koje ima prednji zračni jastuk. Autosjedalicu se smije postaviti na prednje sjedalo jedino ako je prednji zračni jastuk deaktiviran: kod proizvođača automobila ili u priručniku s uputama za automobil provjerite postoji li mogućnost deaktiviranja zračnog jastuka. U svakom slučaju, savjetujemo pomicanje sjedala što više unazad, ovisno o prisutnosti drugih putnika na stražnjem sjedalu.
- Preporučujemo da sve putnike obavijestite o načinu oslobađanja djeteta u slučaju opasnosti.
- Posvetite pažnju postavljanju autosjedalice u automobil, kako ona ne bi smetala nekom pomičnom sjedalu ili vratima.
- Potpunu sigurnost djeteta u slučaju nesreće ne može jamčiti niti jedna autosjedalica, ali uporaba ovog proizvoda smanjuje rizik od teških ozljeda ili smrti.
- Rizik od ozbiljnih ozljeda djeteta - ne samo u slučaju prometne nesreće nego i u drugim okolnostima (npr. naglo kočenje itd.) - povećava se ako se strogo ne pridržavate uputa navedenih u ovom priručniku: uvijek provjerite je li autosjedalica pravilno pričvršćena za sjedalo.
- U slučaju oštećenja, deformacije ili velike istrošenosti autosjedalice, morate je zamijeniti jer može biti da je izgubila izvorna sigurnosna obilježja. Nakon nesreće - pa i manje - autosjedalica može pretrpjeti oštećenja koja nisu uvijek vidljiva golim okom: stoga je treba zamijeniti.
- Nemojte koristiti rabljene autosjedalice: njihova konstrukcija bi mogla biti oštećena a da se to ne vidi golim okom, no to može ugroziti sigurnost proizvoda.
- Nemojte vršiti nikakve izmjene niti dodavanja

na proizvodu bez odobrenja proizvođača.

- Nemojte montirati dodatnu opremu, rezervne dijelove niti komponente koje nije isporučio proizvođač.
- Nemojte nikad i ni iz kog razloga ostavljati dijete na autosjedalici bez nadzora.
- Nemojte nikad ostavljati nepričvršćenu autosjedralicu na sjedalu automobila: mogla bi udariti i ozlijediti putnike.
- Nemojte stavljati ništa što nije neki odobreni dio dodatne opreme za proizvod ni između sjedala automobila i autosjedalice, niti između autosjedalice i djeteta: u slučaju prometne nesreće autosjedralica možda neće ispravno funkcionirati.
- U slučaju ostavljanja automobila na izravnoj sunčevoj svjetlosti, savjetujemo da autosjedralicu pokrijete. Navlaku smijete zamijeniti isključivo navlakom koju je odobrio proizvođač, jer ona predstavlja sastavni dio autosjedalice. Autosjedralicu se ne smije nikad koristiti bez navlake, kako se ne bi ugrozila sigurnost djeteta.
- Kontrolirajte da se traka pojasa nije zavila i izbjegavajte da se pojas ili dijelovi autosjedalice ukljušte vratima, odnosno stružu o oštre vrhove. Ako na pojasu ima posjekotina ili se pohabao, treba ga zamijeniti.
- Provjerite da se ne prevoze predmeti ili prtljaga koji nisu sigurno pričvršćeni ili namješteni, pogotovo na polici prtljažnika vozila: u slučaju nesreće ili naglog kočenja mogli bi ozlijediti putnike.
- Provjerite koriste li svi putnici u automobilu vlastiti sigurnosni pojas, kako zbog vlastite sigurnosti tako i da za vrijeme putovanja - u slučaju nesreće ili naglog kočenja - ne bi ozlijedili dijete.
- U slučaju dugih putovanja, često se zaustavljajte. Dijete se vrlo lako umara. Ni iz kog razloga nemojte izvlačiti dijete iz autosjedalice dok se automobil kreće. Ako je djetetu potrebno posvetiti pozornost, trebate pronaći sigurno mjesto i zaustaviti se.
- Autosjedralica može predstavljati rizik za novorođenčad rođenu s manje od 37 tjedana nošenja. Ta novorođenčad može imati otežano disanje dok sjedi u autosjedalici. Stoga savjetujemo da se obratite svom liječniku ili bolničkom osoblju kako bi oni procijenili vaše dijete i preporučili vam prikladnu autosjedralicu prije napuštanja bolnice.

- Tvrtka Artsana odbija svaku odgovornost za neprikladnu uporabu proizvoda.

## 1.2 KARAKTERISTIKE PROIZVODA

- Ova autosjedralica je homologirana kao "Grupa 0+", za prijevoz djece od rođenja do 13 kg težine (od 0 do otprilike 10 mjeseci/1 godine), u skladu s europskim sigurnosnim standardom ECE R44/04.

## VAŽNA OBAVIJEST

1. Ovo je "univerzalna" naprava za pridržavanje, homologirana prema sigurnosnom standardu ECE R44/04 i kompatibilna s većinom - ali ne svim - automobilskim sjedalima.
2. Savršena kompatibilnost lakše se postiže u slučajevima u kojima proizvođač vozila u priručniku za uporabu izjavljuje da vozilo predviđa postavljanje "univerzalnih" naprava za pridržavanje djece navedene dobi.
3. Ova naprava za pridržavanje je klasificirana kao "univerzalna" u skladu sa strožijim homologacijskim kriterijima u odnosu na prethodne modele, koji ne raspolazu ovom obavješću.
4. Prikladna je za primjenu u vozilima koja imaju sigurnosni pojas u 3 točke, statički ili s napravom za namotavanje, homologiran na temelju UN/ECE Pravilnika br. 16 ili drugog istovrijednog standarda.
5. U slučaju dvojbe, kontaktirajte proizvođača naprave za pridržavanje djeteta ili prodavaču.

## 1.3 OPIS KOMONENTI

### Sl. 1 (3/4)

- A. Ručka za nošenje
- B. Krović
- C. Tekstilna navlaka
- D. Umetak
- E. Postolje

### Sl. 2 (sprijeda)

- F. Pojasevi autosjedalice
- G. Rameni štitnici
- H. Kopča
- I. Gumb za podešavanje pojaseva
- J. Podesivi naslon za glavu

### Sl. 3 (s boka)

- K. Vodicila za trbušni dio sigurnosnog pojasa

- automobila na autosjedalici
- L. Vodičica za trbušni dio sigurnosnog pojasa automobila na postolju
- M. Gumbi za okretanje ručke za nošenje
- N. Sjedište za kačenje na dječja kolica ili na postolje

#### Sl. 4 (straga)

- O. Vodičica za dijagonalni dio sigurnosnog pojasa automobila
- P. Ručka za otkačivanje (s postolja i s dječjih kolica)

#### Sl. 4A (otvorena ladica)

- Q. Gumb za podešavanje naslona za glavu i pojaseva
- R. Prostor za priručnik s uputama

### 1.4 POLOŽAJI RUČKE ZA NOŠENJE

Ručku za nošenje autosjedalice možete podesiti u 6 položaja (sl. 5).

- A. Položaj za prijevoz u automobilu, bez postolja
- A1. Položaj za prijevoz u automobilu, s postoljem (PAŽNJA: položaji A i A1 su jedini dopušteni položaji za vrijeme prijevoza u automobilu).
- X. NEMOJTE nikad rabiti.
- B. Položaj za ručno prenošenje.
- C. Položaj za uporabu kao ležaljke za njihanje ili za kačenje na odgovarajuća dječja kolica Chicco.
- D. Položaj za uporabu kao nepomične ležaljke.

Za podešavanje, istovremeno pritisnite gumbe (M) na ručki za nošenje i okrenite je u izabrani položaj sve dok ne škljocne.

### 1.5 OGRANIČENJA I UVJETI UPORABE KOJI SE ODNOSE NA PROIZVOD I NA SJEDALO U AUTOMOBILU

PAŽNJA! Strogo se pridržavajte sljedećih ograničenja i uvjeta uporabe koji se odnose na proizvod i na sjedalo u automobilu, u suprotnom sigurnost se ne jamči.

- Autosjedalicu možete postaviti na prednje sjedalo suvozača ili na bilo koje stražnje sjedalo. U svakom slučaju, sjedalo automobila mora biti okrenuto u smjeru kretanja. Ovu autosjedalicu nemojte nikad koristiti na sjedalima koja su okrenuta bočno ili obrnuto od smjera kretanja (sl. 6). Sjedalo automobila mora imati sigurnosni pojas u 3

točke, koji može biti statički ili s napravom za namotavanje, homologiran na temelju UN/ECE Pravilnika br. 16 ili drugih istovrijednih standarda (sl. 7).

- PAŽNJA! U slučaju uporabe u vozilima koja imaju stražnje sigurnosne pojaseve s integriranim zračnim jastucima (zračni pojasevi), međudjelovanje onog dijela pojasa u vozilu koji se napuhuje i ovog sustava pridržavanja djece može prouzročiti teške ozljede ili smrt. Ovaj sustav pridržavanja djece nemojte postavljati rabeći sigurnosni zračni pojas.
- PAŽNJA! Nemojte nikad postavljati autosjedalicu ako se radi o sigurnosnom pojasu u dvije točke (sl. 8).
- Nemojte nikad rabiti umetak ako je dijete teže od 6 kg.
- Uvjerite se da kopča na sigurnosnom pojasu u tri točke u automobilu nije previsoka (sl. 11 - 15). U suprotnom, pokušajte postaviti autosjedalicu na neko drugo sjedalo u automobilu.

### 2. POSTAVLJANJE U AUTOMOBILU

Autosjedalicu možete postaviti bilo s postoljem (E), bilo bez njega. U obje konfiguracije, morate je postaviti samo u smjeru koji je suprotan smjeru kretanja.

#### 2.1 POSTAVLJANJE S POSTOLJEM

Za postavljanje autosjedalice s postoljem na sjedalo automobila, postupite kako slijedi.

1. Otkočite autosjedalicu od postolja (E) tako da povučete ručku za otkočavanje iza naslona za leđa i nakon toga je podignete pomoću ručke za nošenje (sl. 9).
2. Namjestite postolje na sjedalo koje ste izabrali za postavljanje i usmjerite ga kao na sl. 10, tako da dodiruje naslon sjedala automobila.
3. Povucite sigurnosni pojas automobila i zakačite ga na odgovarajuću kopču, provlačeći vodoravni (trbušni) dio kroz dvije odgovarajuće, svijetlo plave vodičice (L) i zategnite ga što je više moguće (sl. 11).
4. Stavite autosjedalicu na postolje (okrenutu suprotno od smjera kretanja) i gurnite je prema dolje sve dok se ne zakači (začut ćete jedan "klak" koji označava da se pričvrstila; sl. 12).
5. Provjerite je li se autosjedalica pravilno

zakačila na postolje tako da je pokušate podignuti i s prednje i sa stražnje strane.

6. Uhvatite dijagonalni dio sigurnosnog pojasa automobila i provucite ga u odgovarajuću vodilicu (O) na stražnjoj strani naslona za leđa autosjedačice (sl. 13). **PAŽNJA!** Za vrijeme prijevoza dijagonalni dio sigurnosnog pojasa mora biti **STALNO** uvučen u ovu vodilicu.

7. Zategnite pojas što je moguće više, tako da ne ostane višak trake i uvjerite se da se nije zavio.

8. Okrenite ručku za nošenje u položaj A1 (sl. 14).

**PAŽNJA!** Nakon postavljanja **UVIJEK** provjerite je li sigurnosni pojas automobila ispravno zategnut i ravnomjerno raspoređen u svim točkama, bez zavijanja. Nemojte **NIKAD** provlačiti sigurnosni pojas automobila u položaje drugačije od onih navedenih.

Vađenje autosjedačice i ostavljanje postolja postavljenog u automobilu

1. Izvucite dijagonalni dio sigurnosnog pojasa iz vodilice na naslonu za leđa, ali ga nemojte otkapati od kopče.

2. Vratite ručku za nošenje u okomiti položaj B (sl. 5).

3. Otkočite autosjedačicu kao što se prethodno opisuje, aktivirajući gumb P.

## 2.2 POSTAVLJANJE BEZ POSTOLJA

Za postavljanje autosjedačice bez postolja, postupite kako slijedi.

1. Namjestite autosjedačicu na izabrano sjedalo u automobilu (sl. 15), suprotno od smjera kretanja.

2. Povucite sigurnosni pojas automobila i zakačite ga na odgovarajuću kopču, provlačeći vodoravni (trbušni) dio kroz dvije odgovarajuće, svijetlo plave vodilice (K) autosjedačice (sl. 15).

3. Uhvatite dijagonalni dio sigurnosnog pojasa automobila i provucite ga u odgovarajuću, svijetlo plavu vodilicu (O) na stražnjoj strani naslona za leđa autosjedačice (sl. 16). **PAŽNJA!** Za vrijeme prijevoza dijagonalni dio sigurnosnog pojasa mora biti **STALNO** uvučen u ovu vodilicu.

4. Zategnite pojas što je moguće više, tako da ne ostane višak trake i uvjerite se da se nije zavio.

5. Okrenite ručku za nošenje u položaj A

(sl. 17).

Vađenje autosjedačice

1. Otkočite sigurnosni pojas automobila pritiskom na kopču.

2. Vratite ručku za nošenje u položaj B (okomiti).

3. Izvucite sigurnosni pojas iz dijagonalne vodilice i iz onih vodoravnih.

## 3. BEBÈCARE

Sustav BebéCare je proučavan i razvijen u svrhu signaliziranja prisutnosti djeteta na autosjedačici i upozoravanja korisnika u trenutku kad se slučajno udalji od automobila bez djeteta, zahvaljujući prisutnosti senzora integriranih unutar autosjedačice.

Sustav BebéCare je proučavan i razvijen za uporabu isključivo s malom djecom težine od 4 do 13 kg.

## OVAJ PROIZVOD ZADOVOLJAVA NORMU 2012/19/ES.

Uređaj radi u skladu s normom za sustav Bluetooth® niske razine energije.

- Raspon frekvencija: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM pojas
- Kanali: 40 kanala, svaki obilježava širina pojasa 2 MHz
- Prijenos snage: -4 dBm (prenesena anteni)
- Maksimalna snaga: 0,398 mW
- Standardni radio: 802.15.1

## OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

- Uporaba uređaja ni u kom slučaju ne zamjenjuje odgovornost i/ili nadzor vozača vozila (i/ili ostalih osoba nazočnih u njemu). BebéCare je samo instrument za podršku: nemojte nikad ostavljati dijete bez nadzora u automobilu.
- Artsana se neće ni na koji način moći smatrati odgovornom u slučaju štetnih događaja i/ili posljedica (pa i onih u vezi s nepravilnim radom elektroničkog uređaja) bilo kakve naravi, budući da je BebéCare jedino instrument za pomoć i davanje alarma radi prevencije događaja i/ili posljedica prouzročenih zaboravom.
- BebéCare ne sprječava rizik od teških ozljeda ili smrti. Uporaba uređaja ni u kom slučaju ne zamjenjuje nadzor i odgovornost vozača/povjerenika/nadzornika/skrbnika ili

onoga tko u svakom slučaju čuva dijete.

## SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Za pravilnu uporabu autosjedalice pogledajte upute u ovom priručniku.
- BebèCare radi isključivo ako tekstilna navlaka autosjedalice savršeno prijanja na okvir autosjedalice.
- Nakon čišćenja tekstilne navlake (ČIŠĆENJE TEKSTILNE NAVLAKE), provjerite radi li BebèCare pravilno.
- Pri čišćenju/održavanju autosjedalice nemoguće demontirati komponente sustava BebèCare. Zamjena uređaja se dopušta samo u slučaju da se baterija ispraznila i to prema uputama za zamjenu koje će dati Služba za korisnike.
- Izbjegavajte da autosjedalica dođe u dodir s tekućinama bilo koje vrste. Ako tekućina dođe u dodir sa senzorom koji se nalazi na sjedištu i radi se o moćenju u ograničenoj mjeri, oprezno osušite i blago očistite površinu senzora suhom krpom. Pričekajte i ponovno provjerite radi li BebèCare pravilno. U slučaju da ne radi ili u slučaju dvojbi, stupite u kontakt sa Službom za korisnike.
- Ako autosjedalica dođe u dodir s tekućinama bilo koje vrste, BebèCare može privremeno prestati raditi, sve dok autosjedalica ne bude potpuno suha.
- Autosjedalicu je važno pravilno čuvati (izvan okvira svakodnevne uporabe u automobilu) kako bi se održao nepromijenjen rad sustava BebèCare, pri čemu se moraju poštovati ograničenja temperature (od -20 °C do +60 °C) i vlage (< 95%).
- Kod uporabe bilo kakvog neodobrenog dodatnog dijela ne jamči se pravilan rad sustava BebèCare.
- Smartphone mora biti uključen i imati dovoljnu autonomiju za razdoblje uporabe u kombinaciji sa sustavom BebèCare.
- Tijekom prvog postavljanja i pri svakom unošenju obiteljskog korisničkog računa potrebna je internetska veza (mobilna ili WiFi podatkovna mreža).

## VAŽNO:

- BebèCare radi samo ako je prisutan jedan smartphone s instaliranom aplikacijom BebèCare.
- Ako se smartphone isključi, sustav Bebè-

Care ne radi.

- Ako se Bluetooth® ošteti, sustav BebèCare ne radi.
- Dok je aktivan način zrakoplov, sustav BebèCare ne radi.
- Aplikaciju BebèCare se mora preuzeti jedino sa službenih trgovina.
- U slučaju da nema signala, BebèCare će pravilno aktivirati alarm prve razine, međutim nije u stanju poslati SMS-ove brojevima za hitne slučajeve (alarm druge razine).
- BebèCare ne utječe na normalan rad sustava Bluetooth® eventualno prisutnog u automobilu.

## UPOZORENJE:

- u nastavku se navode kontrole koje treba izvršiti pri svakoj uporabi sustava BebèCare.
- Provjerite radi li pravilno kao što se opisuje u odlomku 3.1 Kako aktivirati BebèCare, točka d).
- Smartphone mora biti uključen i imati dovoljnu autonomiju za razdoblje uporabe u kombinaciji sa sustavom BebèCare.
- Bluetooth® mora biti aktiviran.
- Način "zrakoplov" mora biti deaktiviran.
- Na računu SIM kartice smartphonea mora biti dovoljno novaca.
- GPS mora biti stalno aktiviran.
- U slučaju istovremene uporabe dvaju ili više smartphonea na kojima je instalirana aplikacija BebèCare, potrebno je utvrditi koji od njih je stvarno povezan s autosjedalicom i njega se, dakle, ne smije nikad napustiti.

## 3.1 KAKO AKTIVIRATI BEBÈCARE

### a) Preuzmite aplikaciju BebèCare

Potrebno je preuzeti aplikaciju BebèCare. Kod prvog pristupanja aplikacija će dati sve upute koje treba slijediti za registriranje korisničkog računa i za uporabu sustava BebèCare.

### b) Kreiranje obiteljskog korisničkog računa

Potrebno je kreirati jedan "obiteljski korisnički račun" s jednom jedinom lozinkom. Taj će korisnički račun biti jedini kojim će se moći služiti oni koji će rabiti baš tu autosjedalicu sa sustavom BebèCare.

Lozinku dijele svi korisnici koji će međudjelovati s autosjedalicom sa sustavom BebèCare.

**VAŽNO:** pri kreiranju obiteljskog korisničkog računa potrebna je internetska veza (mobilna ili WiFi podatkovna mreža).

**VAŽNO:** ako promijenite obiteljsku lozinku, novu lozinku morate podijeliti sa svim korisnicima koji se služe istim obiteljskim korisničkim računom.

### **c) Unošenje brojeva za hitne slučajeve**

Kod prvog pristupanja potrebno je unijeti brojeve za hitne slučajeve na koje će biti poslan SMS alarma (druga razina - vidi odlomak 3.2 Kako radi BebéCare) s podacima koji će poslužiti za geolokaliziranje područja u kojem se nalazi dijete.

Brojevi za hitne slučajeve koje treba unijeti kreću se od najmanje 1 do najviše 5.

Brojeve za hitne slučajeve treba odabrati iz imenika vlastitog smartphona, a vremenom ih je moguće dodati, izbrisati i/ili zamijeniti.

**VAŽNO:** tijekom obavljanja ove radnje potrebna je internetska veza (mobilna ili WiFi podatkovna mreža).

**VAŽNO:** brojevi za hitne slučajeve moraju biti brojevi mobilne telefonije, ne fiksne mreže niti nacionalni brojevi za hitne slučajeve.

**VAŽNO:** nakon što ste dovršili unošenje, uvijek provjerite jesu li brojevi za hitne slučajeve ispravni i rade li.

### **d) Pridruživanje autosjedalice obiteljskom korisničkom računu**

Kako biste autosjedalicu sa sustavom BebéCare pridružili obiteljskom korisničkom računu, morate skenirati QR kod autosjedalice. QR kod je otisnut na naljepnici o homologaciji, a vidi se nakon uklanjanja srebrnog sloja. Pri skeniranju QR koda aplikacija prepoznaje model autosjedalice; kasnije će biti dovoljno uključiti Bluetooth®, pritisnuti sjedište i približiti smartphone autosjedalici radi uparivanja te pridružiti autosjedalicu obiteljskom korisničkom računu i povezati je s njim.

Istom obiteljskom korisničkom računu moguće je pridružiti do najviše 3 autosjedalice sa sustavom BebéCare.

Specifičnu autosjedalicu može se pridružiti SAMO jednom obiteljskom korisničkom računu.

**VAŽNO:** ako se QR kod već vidi ili se djelomično vidi, stupite u kontakt sa Službom

za korisnike.

**VAŽNO:** tijekom skeniranja QR koda potrebna je internetska veza (mobilna ili WiFi podatkovna mreža).

### **e) Provjerite rade li senzori ispravno**

Pritiskanjem sjedišta (pa i bez djeteta) periodično provjeravajte radi li sustav BebéCare.

### **f) Unošenje podataka o djetetu**

Nakon što ste autosjedalicu pridružili obiteljskom korisničkom računu, trebate unijeti ime i datum rođenja djeteta. Možete umetnuti i njegovu fotografiju.

Artsana ne jamči rad uređaja u uvjetima drukčijim od onih navedenih, kao ni u slučaju bilo kakve neprikladne uporabe (između ostalog - navodi se kao primjer, ali ne iscrpan - u slučaju uporabe s malom djecom koja nisu pravilno učvršćena na autosjedalicama, u slučaju uporabe sa životinjama itd.).

## **3.2 KAKO RADI BEBÉCARE**

Sustav se aktivira/povezuje nekoliko sekundi nakon što se dijete namjesti na autosjedalicu i signalizira prisutnost djeteta na autosjedalici putem aplikacije. Vrijeme aktiviranja/povezivanja se mijenja na temelju specifičnih karakteristika smartphona; u pojedinim slučajevima može zahtijevati nekoliko desetaka sekundi.

Sustav alarma se aktivira u trenutku u kojem se smartphone povezan s autosjedalicom udalji od automobila na kojem je postavljena autosjedalica s djetetom na njoj.

BebéCare predviđa dvije razine alarma.

1. Alarm prve razine: ako se smartphone udalji od automobila u kojem je postavljena autosjedalica s djetetom na njoj, na smartphoneu će se pojaviti jedan zvučni i vizualni alarm koji se može utišati u roku od 40 sekundi. Alarm neće prestati ako se smartphone približi autosjedalici, nego treba međudjelovati s aplikacijom pritiskom na gumb "STOP".
2. Alarm druge razine: aktivira se u trenutku u kojem alarm prve razine niste utišali u vremenskom okviru koji predviđa alarm prve razine te šalje SMS svim unaprijed određenim brojevima za hitne slučajeve, zajedno s naznakama korisnim za geoloka-

liziranje područja u kojem se nalazi dijete. U slučaju da nema signala, BebéCare će pravilno aktivirati alarm prve razine, međutim nije u stanju poslati SMS-ove brojevima za hitne slučajeve (alarm druge razine). Trošak slanja SMS-ova je uvijek na teret korisnika, sukladno njegovom tarifnom planu.

### 3.3 UPORABA APLIKACIJE BEBÉCARE NA VIŠE UREĐAJA

Nakon što ste registrirali obiteljski korisnički račun i skeniranjem QR koda uparili autosjedalicu koja ima sustav BebéCare sa smartphoneom, BebéCare se može rabiti i s drugim smartphoneima na kojima je instalirana aplikacija BebéCare. Isti obiteljski korisnički račun moguće je rabiti na neograničenom broju uređaja na kojima je prethodno instalirana aplikacija BebéCare.

Postavke koje ste unaprijed definirali putem prvog smartphonea (brojevi za hitne slučajeve, pridruživanje autosjedalice i podaci o djetetu) bit će automatski raspoloživi i na ostalim smartphoneima s aplikacijom BebéCare koji se koriste istim obiteljskim korisničkim računom.

**VAŽNO:** ako promijenite obiteljsku lozinku, novu lozinku morate podijeliti sa svim korisnicima koji se služe istim obiteljskim korisničkim računom.

**VAŽNO:** ako su na istom automobilu prisutna dva smartphonea prethodno uparena s autosjedalicom i na kojima je aktivna aplikacija BebéCare, autosjedalica će se povezati SAMO s jednim od njih - ovisno o reaktivnosti sustava Bluetooth® pojedinog smartphonea - i taj se uvjet neće moći promijeniti sve dok se dijete ne izvadi iz autosjedalice ili dok se ne izgubi signal Bluetooth®.

Ako se vlasnik smartphonea koji je u tom trenutku povezan s autosjedalicom udalji od automobila u kojem dijete sjedi na autosjedalici:

- aktivira se alarm prve razine na njegovom smartphoneu, koji se može utišati putem aplikacije, pritiskom na gumb "STOP". Na taj način se izbjegava slanje SMS-ova na brojeve za hitne slučajeve;
- nakon nekoliko sekundi, drugi smartphone koji je još u automobilu automatski će se povezati s autosjedalicom.

**UPOZORENJE:** u slučaju istovremene upo-

rabe dvaju ili više smartphonea na kojima je instalirana aplikacija BebéCare, potrebno je utvrditi koji je od njih stvarno povezan s autosjedalicom i njega se, dakle, ne smije nikad napustiti.

### 3.4 UPRAVLJANJE DVJEMA AUTOSJEDALICAMA SA SUSTAVOM BEBÉCARE PUTEM JEDNOG JEDINOGR OBITELJSKOG KORISNIČKOG RAČUNA

Jednom te istom obiteljskom korisničkom računom moguće je pridružiti najviše 3 autosjedalice sa sustavom BebéCare, ponavljajući radnje iz odlomka 3.1 Kako aktivirati BebéCare, točke d) i e).

Aplikacija BebéCare istovremeno će pratiti stanje svake pojedine autosjedalice.

### 3.5 PERIODIČNA OBAVIJEST ZA BEBU U AUTU DULJE VRIJEME

Ako dijete ostane sjediti na autosjedalici više od 30 minuta, na smartphoneu se pojavljuje jedna push obavijest, popraćena kratkim zvučnim signalom. Korisnik može deaktivirati samo zvučni signal, putem zaslona "postavke/obavijesti".

### 3.6 BATERIJA

Putem aplikacije moguće je pratiti razinu baterije koja se nalazi u unutrašnjosti uređaja BebéCare. U slučaju da je razina niska, stupite u kontakt sa Službom za korisnike koja će vam dati upute za zamjenu.



### OVAJ PROIZVOD ZADOVOLJAVJA NORMU 2012/19/ES.

Simbol prekržiene košare koji se nalazi na aparatu označava da je proizvod, nakon isteka njegovog uporabnog roka, s obzirom da se njegova uporaba obavlja odvojeno od ostalog domaćinskog otpada, potrebno odneti u odvojeni centar za skupljanje električnih i elektronskih uređaja ili ga naknadno predati prodavaču u momentu kupovine nekog sličnog uređaja. Korisnik je obavezan nakon isteka uporabnog roka, odložiti uređaj na za to predviđena mjesta. Adekvatnim odvojenim skupljanjem rashodovanog uređaja radi budućeg recikliranja, obrade i zbrinjavanja na ekološki prihvatljiv način doprinosi se izbjegavanju mogućih nepovoljnih utjecaja na okoliš

i na zdravlje ljudi te pospješuje recikliranje materijala od kojih se proizvod sastoji. Za detaljnije informacije o načinima prikupljanja, obratiti se lokalnoj službi odgovornoj za gospodarenje otpadom, ili prodajnom mjestu na kojemu je uređaj kupljen.



**SUKLADNOST DIREKTIVI  
2006/66/EZ EUROPSKOG  
PARLAMENTA I VIJEĆA i na-  
knadnim izmjenama.**

Simbol prekrizene kante za otpad na baterijama ili na ambalaži proizvoda označava da - budući da se s njima treba postupati odvojeno od kućnog otpada - se njih na kraju njihovog korisnog vijeka ne smije odlagati kao komunalni otpad, nego ih treba odnijeti u reciklažno dvorište ili ponovno predati prodavaču prilikom kupnje novih ekvivalentnih, punjivih i ne punjivih baterija. Eventualni kemijski simbol Hg, Cd, Pb ispod prekrizene kante za otpad označava vrstu tvari koju baterija sadrži: Hg = živa, Cd = kadmij, Pb = olovo. Korisnik je obavezan predati baterije u reciklažno dvorište na kraju njihovog uporabnog vijeka kako bi se mogle obraditi i reciklirati. Adekvatnim odvojenim sakupljanjem istrošenih baterija radi budućeg recikliranja, obrade i zbrinjavanja na ekološki prihvatljiv način doprinosi se izbjegavanju mogućih nepovoljnih utjecaja na okoliš i na zdravlje ljudi te pospješuje recikliranje tvari od kojih se baterije sastoje. Ilegalnim odlaganjem proizvoda od strane korisnika nanosi se šteta okolišu i narušava zdravlje ljudi. Za detaljnije informacije o raspoloživim načinima odlaganja obratite se lokalnoj službi za gospodarenje otpadom ili trgovini u kojoj ste obavili kupnju.

"Sigurnosni sustav za djecu u automobilu" BebeCare razvijen je na temelju izuma inž. Stefana Fontane.

## 4. DALJNJE RADNJE

### 4.1 SMJEŠTANJE DJETETA U AUTOSJEDALICU I PODEŠAVANJE POLOŽAJA POJASEVA

Za premještanje pojaseva postupite kako slijedi.

1. Pritisnite gumb za podešavanje (sl. 2 – I) i povucite pojaseve autosjedalice kako biste ih popustili (sl. 18).
2. Otvorite kopču pritiskom na crveni gumb (sl. 19A) i držite pojaseve razdvojene (sl. 19B).
3. Smjestite dijete. **PAŽNJA!** Pojaseve morate uvijek prilagođavati rastu djeteta. Prije postavljanja autosjedalice u automobil, trebate ih namjestiti na ispravnu visinu. Za ispravno podešavanje, pojasevi moraju izlaziti iz naslona za leđa u visini ramena djeteta (sl. 20). Visinu naslona za glavu i pojaseva podešavate istovremeno, u 6 položaja, pomoću gumba Q (sl. 4-A) kako bi oni slijedili rast djeteta.
4. Stavite jedan iznad drugoga dva jezička kopče i zajedno ih uvucite u kopču sve dok ne začujete "klik" (sl. 21). **PAŽNJA!** Nemojte nikad uvlačiti jedan po jedan ili samo jedan jezičak u kopču. Podesite pojaseve pomoću gumba Q.
5. Zategnite sigurnosne pojaseve autosjedalice povlačenjem odgovarajuće trake za podešavanje (sl. 22). **PAŽNJA!** Umetak jamči pravilno pridržavanje i idealni položaj vrata i leđa djeteta od rođenja do 6 kg.

### 4.2 UPORABA KAO LEŽALJKE

Kad je ne rabite u automobilu, autosjedalica vam može poslužiti i kao ležaljka.

Stavljajte samo na stabilne i vodoravne površine.

**PAŽNJA!** Prije prenošenja autosjedalice, ručku za nošenje uvijek vratite u položaj B (okomiti).

**UPOZORENJE!** Nemojte ostavljati dijete bez nadzora.

**UPOZORENJE!** Uvijek se služite sustavom pridržavanja.

**UPOZORENJE!** Opasno je rabiti autosjedalicu na uzdignutoj površini kao što je stol, sjedalica itd.

**UPOZORENJE!** Ova autosjedalica nije namijenjena uporabi u duljim razdobljima sna.

**UPOZORENJE!** Nemojte rabiti autosjedalicu ako dijete može samo sjediti.

Autosjedalica ne zamjenjuje krevet ili kolicu. Ako dijete treba spavati, morali biste ga staviti u krevet ili u prikladnu kolicu. Nemojte rabiti autosjedalicu ako je bilo koji njen dio razbijen ili nedostaje.

### 4.3 UPORABA S DJEČJIM KOLICIMA

Autosjedalicu Oasys 0+ UP se može rabiti s dječjim kolicima LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**PAŽNJA!** Za uporabu zajedno s dječjim kolicima, pogledajte upute za dječja kolica. Prije kačenja foteljice skinite sjedište na dječjim kolicima.

Za kačenje autosjedalice na dječja kolica, postupite kako slijedi.

- Uхватite autosjedalicu za ručku za nošenje u okomitom položaju (sl. 5 - B; sl. 23).

- Uvucite sjedišta N u odgovarajuće spojnice prisutne na dječjim kolicima (sl. 24A - LOVEmotion UP, sl. 24B - StyleGo UP); naročito pazite da se zakače s obje strane. Kad začujete KLIK, znači da se zakačilo.

**UPOZORENJE:** prije uporabe kontrolirajte jesu li se pričvršćivači autosjedalice pravilno spojili.

Otkačivanje autosjedalice s dječjih kolica

1. Vratite ručku za nošenje u okomiti položaj (sl. 5 - B).

2. Prvo povucite stražnju ručku za otkačivanje (sl. 4 – P), zatim podignite autosjedalicu pomoću ručke za nošenje (sl. 25A - LOVEmotion UP, sl. 25B - StyleGo UP).

3. Premjestite i položite autosjedalicu na ravnu površinu.

**PAŽNJA!** Kačenje i otkačivanje možete vršiti i dok se dijete nalazi u autosjedalici, iako bi težina djeteta mogla otežati gore navedene radnje. U tom slučaju preporučujemo da gore navedene radnje pažljivo obavljate.

### 4.4 KROVIĆ

Autosjedalica ima zaštitni krovčić u više položaja. Kako biste ga montirali, uvucite završetke krovčića u odgovarajuće spojnice (sl. 26), zatim uvucite elastičnu traku u odgovarajuće kukice (sl. 27). Dovršite montažu zakopčavanjem gumbova na stražnjoj strani krovčića (sl. 28). Za demontiranje krovčića dovoljno je pritisnuti gumb X (sl. 26) i povući završetke prema gore.

### 4.5 ČIŠĆENJE I ČUVANJE

#### ČIŠĆENJE TEKSTILNE NAVLAKE

Tekstilnu navlaku autosjedalice možete potpuno skinuti i oprati ručno ili u perilici rublja na 30 °C.

Kako biste je mogli oprati, otkočite pojaseve, skinite ramene štitnike otkopčavajući automatska dugma u prostoru za držanje priručnika s uputama (sl. 29) i izvucite ih s pojaseva (sl. 30). Redom izvucite pojaseve iz rupica i skinite navlaku s naslona za glavu (sl. 31). Skinite tekstilnu navlaku sa sjedišta počevši od područja za stopala (sl. 32), zatim je skinite s vodicila za pojaseve (sl. 33) te dovršite radnju potpuno je skinuvši (sl. 34). Za ponovno stavljanje navlake na autosjedalicu izvršite upravo opisanu radnju obrnutim redoslijedom.

**PAŽNJA!** Ponovno pravilno namjestite pojaseve izbjegavajući njihovo zavijanje.

Za pranje sijedite upute koje se navode na etiketi navlake, a sadrže sljedeće simbole pranja:



Pranje u perilici na 30°C



Ne bijeliti



Ne sušiti u stroju za sušenje



Ne glačati



Ne prati kemijski

Ne koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Ne centrifugirati navlaku i ostaviti je da se osuši bez ožimanja.

### ČIŠĆENJE PLASTIČNIH I METALNIH DIJELOVA

Plastične ili metalne lakirane dijelove čistite samo vlažnom krpom. Nemojte nikad koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Pokretne dijelove autosjedalice ne smijete ni na koji način podmazivati.

### KONTROLA CJELOVITOSTI KOMPONENTA

Preporučujemo redovito provjeravanje cjelovitosti i stanja istrošenosti komponenata koje slijede.

- Tekstilna navlaka: provjerite da ne izlazi podstava ili da se ne dolazi do kidanju njenih dijelova. Provjerite stanje šavova koji moraju uvijek biti cjeloviti.
- Pojasevi: provjerite da nije došlo do vidljivog oslabljenja tekstilne strukture sa sma-

- njenjem debljine trake za podešavanje, dijela koji razdvaja noge, štitnika ramena i u području ploče za podešavanje pojaseva.
- Plastični dijelovi: provjerite stupanj istrošenosti plastičnih dijelova koji ne smiju pokazivati vidljive znakove oštećenja ili gubitka boje.

**PAŽNJA!** U slučaju oštećenja, deformacije ili velike istrošenosti autosjedalice, morate je zamijeniti: može biti da je izgubila izvorna sigurnosna obilježja.

## **ČUVANJE PROIZVODA**

Kad autosjedalica nije postavljena u automobilu, preporučujemo da je čuvate na suhom mjestu, daleko od izvora topline i zaštićenu od prašine, vlage te izravne sunčeve svjetlosti.

## **ODLAGANJE PROIZVODA**

Kad se dostigne predviđeni rok uporabe autosjedalice, treba prekinuti s njezinom uporabom i odložiti je u otpad. Radi zaštite okoliša, odvojite različite vrste otpada sukladno zakonskim propisima na snazi u vlastitoj zemlji.

## **JAMSTVO**

Jamčimo za ispravnost proizvoda ukoliko se isti koristi u normalnim uvjetima korištenja predviđenim u uputama za korištenje.

Jamstvo neće važiti u slučaju šteta nastalih uslijed neispravnog korištenja, istrošenosti ili slučajnih događaja.

Tijekom razdoblja važenja jamstva, upućuje se da se za nedostatke konzultiraju posebne odredbe važećih nacionalnih standarda koje se primjenjuju u državi u kojoj je proizvod kupljen, ako takve postoje.



# CHICCO Oasys 0+ UP Gr. 0+ (0-13kg)

**BebeCare**

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- 1.1 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
- 1.2 ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
- 1.3 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ
- 1.4 ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΕΡΟΥΛΙΟΥ
- 1.5 ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΜΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

#### 2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

- 2.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΒΑΣΗ
- 2.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΒΑΣΗ

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 ΠΩΣ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ BEBÈCARE
- 3.2 ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ BEBÈCARE
- 3.3 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ BEBÈCARE APP ΣΕ ΠΟΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- 3.4 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΥΟ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΜΕ ΤΟ BEBÈCARE ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ
- 3.5 ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ ΓΙΑ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ
- 3.6 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

#### 4. ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

- 4.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ
- 4.2 ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΒΝ ΡΗΛΑΞ
- 4.3 ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ
- 4.4 ΚΟΥΚΟΥΛΑ
- 4.5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

#### 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

##### 1.1 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΜΕ-

ΣΩΣ.

- ΠΡΟΣΟΧΗ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- Για τη συναρμολόγηση και την εγκατάσταση του προϊόντος ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες. Κανείς δεν επιτρέπεται να συναρμολογήσει το προϊόν αν προηγουμένως δεν έχει διαβάσει τις οδηγίες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Με βάση τις στατιστικές για τα ατυχήματα, σε γενικές γραμμές τα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου είναι πιο ασφαλή από τα μπροστινά: για το λόγο αυτό συνιστάται η εγκατάσταση του παιδικού Καθίσματος στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου. Ιδιαίτερα, το πίσω κεντρικό κάθισμα είναι το πιο ασφαλές, εάν είναι εξοπλισμένο με ζώνη 3 σημείων.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΟΒΑΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το παιδικό κάθισμα επάνω σε ένα μπροστινό κάθισμα οχήματος που είναι εξοπλισμένο με μετωπικό αερόσακο. Μπορείτε να τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα στο μπροστινό κάθισμα μόνο αν ο αερόσακος έχει απενεργοποιηθεί. Ελέγξτε με τον κατασκευαστή ή διαβάστε στο εγχειρίδιο οδηγιών του αυτοκινήτου, τη δυνατότητα αποσύνδεσης του αερόσακου. Συνιστάται, για κάθε περίπτωση, να τραβάτε πίσω το κάθισμα όσο το δυνατόν περισσότερο, προσεκτικά ώστε να μην ενοχλούνται οι επιβάτες που μπορεί να υπάρχουν στο πίσω κάθισμα.
- Συνιστάται όλοι οι επιβάτες να γνωρίζουν τον τρόπο απελευθέρωσης του παιδιού από το παιδικό κάθισμα σε περίπτωση ανάγκης.
- Προσέχετε κατά την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος στο αυτοκίνητο, έτσι ώστε να αποφύγετε την παγίδευσή του σε κινητά καθίσματα ή την πόρτα.
- Κανένα παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν εγγυάται την απόλυτη ασφάλεια του παιδιού σε περίπτωση ατυχήματος, αλλά η χρήση αυτού του προϊόντος μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού και θανάτου του παιδιού.
- Η μη σωστή χρήση του προϊόντος αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρών βλαβών για το παιδί, όχι μόνο σε περίπτωση ατυχήματος, αλλά και σε άλλες καταστάσεις (απότομο φρενάρισμα, κτλ.): Ελέγχετε πάντα ότι το παιδικό κάθισμα είναι στερεωμένο σωστά στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

- Στην περίπτωση κατά την οποία το κάθισμα είναι κατεστραμμένο, παραμορφωμένο ή παρουσιάζει έντονη φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί, γιατί μπορεί να έχει χάσει τα αρχικά χαρακτηριστικά ασφαλείας.
- Μετά από ένα έτος και μικρό ατύχημα, το παιδικό κάθισμα μπορεί να υποστεί ζημιές οι οποίες δεν είναι πάντα ορατές με γυμνό μάτι, γι' αυτό είναι απαραίτητο να αντικατασταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε καθίσματα από δεύτερο χέρι: μπορεί να έχουν υποστεί ζημιές μη ορατές με γυμνό μάτι που μπορούν όμως να επηρεάσουν την ασφάλεια του προϊόντος.
- Μην κάνετε μετατροπές ή προσθήκες στο προϊόν χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε εξαρτήματα, ανταλλακτικά και στοιχεία που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Μην αφήνετε το παιδί στο παιδικό κάθισμα χωρίς επίβλεψη για κανένα λόγο.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου χωρίς να είναι στερεωμένο. Μπορεί να χτυπήσει και να τραυματίσει τους επιβάτες.
- Μην τοποθετείτε τίποτα που δεν είναι εγκεκριμένο για το προϊόν αξεσουάρ, είτε μεταξύ του καθίσματος αυτοκινήτου και του παιδικού καθίσματος είτε μεταξύ του παιδικού καθίσματος και του παιδιού: Σε περίπτωση ατυχήματος το Κάθισμα μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά.
- Στην περίπτωση κατά την οποία το αυτοκίνητο πρόκειται να μείνει κάτω από τον ήλιο, συνιστάται να καλύψετε το παιδικό κάθισμα. Το ύφασμα μπορεί να αντικατασταθεί αποκλειστικά με ένα άλλο εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή, γιατί αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του παιδικού καθίσματος. Το παιδικό Κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ χωρίς την επένδυση, για να μην τίθεται σε κίνδυνο η ασφάλεια του παιδιού.
- Ελέγχετε ότι η ζώνη δεν είναι μπερδεμένη. Προσέχετε έτσι ώστε να μην πιάνεται η ζώνη ή τμήματα του παιδικού καθίσματος ανάμεσα στις πόρτες ή να μην έρχονται σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Σε περίπτωση που η ζώνη παρουσιάζει κοψίματα ή σχισίματα, αντικαταστήστε την.
- Ελέγχετε ότι δεν μεταφέρονται, ιδιαίτερα στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου, αντικείμενα ή αποσκευές που δεν έχουν στερεωθεί ή

τοποθετηθεί με ασφαλή τρόπο. Σε περίπτωση ατυχήματος ή απότομου φρεναρίσματος ενδέχεται να τραυματίσουν τους επιβάτες.

- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες του αυτοκινήτου χρησιμοποιούν τη δική τους ζώνη ασφαλείας είτε για την ασφάλειά τους είτε γιατί κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, σε περίπτωση ατυχήματος ή απότομου φρεναρίσματος, θα μπορούσαν να τραυματίσουν το παιδί.
- Κατά τη διάρκεια μεγάλων ταξιδιών συνιστάται να κάνετε συχνές στάσεις. Το παιδί κουράζεται πολύ εύκολα. Για κανένα λόγο μην βγάζετε το παιδί από το Παιδικό Κάθισμα ενώ το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κίνηση. Αν το παιδί έχει ανάγκη από προσοχή, είναι απαραίτητο να βρείτε ένα ασφαλές μέρος και να σταθμεύσετε.
- Πρόωρα νεογνά που γεννήθηκαν πριν την 37η εβδομάδα κύησης, μπορούν να κινδυνεύουν στο παιδικό κάθισμα. Αυτά τα νεογνά μπορεί να αντιμετωπίσουν δυσκολία στην αναπνοή ενώ βρίσκονται στο κάθισμα. Συνιστούμε λοιπόν να απευθυνθείτε στον γιατρό σας ή στο προσωπικό του νοσοκομείου προκειμένου να εξετάσουν το μωρό σας και πριν αφήσετε το νοσοκομείο, να σας συμβουλευτούν για το κατάλληλο κάθισμα μεταφοράς.
- Η εταιρεία Artsana δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη σωστής χρήσης του προϊόντος.

## 1.2 ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αυτό το κάθισμα είναι εγκεκριμένο για την "Ομάδα 0+", για τη μεταφορά παιδιών από τη γέννηση έως 13 κιλά βάρους (από 0 έως 10 μηνών/1 έτους περίπου), σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R44/04.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Αυτή είναι μία συσκευή μεταφοράς παιδιών "Universal" (Γενικής χρήσης), εγκεκριμένη σύμφωνα με τον Κανονισμό ECE R44/04 και συμβατή με τα περισσότερα, όχι όμως με όλα, τα καθίσματα αυτοκινήτων.
2. Η απόλυτη συμβατότητα επιτυγχάνεται ευκολότερα στις περιπτώσεις που ο κατασκευαστής του οχήματος δηλώνει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το αυτοκίνητο είναι κατάλληλο για τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων "Universal" για τη συγκεκριμένη ηλικιακή ομάδα.

3. Αυτή η συσκευή μεταφοράς έχει καταταχθεί ως "Universal" (Γενικής χρήσης), σύμφωνα με τα πιο αυστηρά κριτήρια έγκρισης, σε σύγκριση με τα προηγούμενα μοντέλα που δεν διαθέτουν τη παρούσα ειδοποίηση.
4. Κατάλληλη για χρήση σε οχήματα εξοπλισμένα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων, στατική ή με περιτύλιξη, εγκεκριμένη βάσει του Κανονισμού UN/ECE Αριθ. 16 ή άλλων ισοδύναμων προτύπων.
5. Σε περίπτωση που έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία παραγωγής του συστήματος πρόσδεσης ή με το κατάστημα πώλησης.

### 1.3 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

#### Εικ. 1 (3/4)

- A. Χερούλι
- B. Κουκούλα
- C. Υφασμάτινη επένδυση
- D. Μαξιλαράκι μειωτήρας
- E. Βάση

#### Εικ. 2 (Μπροστά)

- F. Ζώνες Καθίσματος
- G. Επωμίδες
- H. Αγκράφα
- I. Κουμπί ρύθμισης των ζωνών
- J. Ρυθμιζόμενο προσκέφαλο

#### Εικ. 3 (Πλάι)

- K. Οδηγός κοιλιακής ζώνης αυτοκινήτου στο παιδικό κάθισμα
- L. Οδηγός κοιλιακής ζώνης αυτοκινήτου στη βάση
- M. Πλήκτρα για την περιστροφή του χερούλιού
- N. Υποδοχή σύνδεσης στο καρτσάκι περιπάτου ή στη βάση

#### Εικ. 4 (Πίσω)

- O. Οδηγός διαγώνιας ζώνης αυτοκινήτου
- P. Λαβή αποσύνδεσης (από τη βάση και από το καρότσι περιπάτου)

#### Εικ. 4A (Θυρίδα ανοιχτή)

- P. Κουμπί ρύθμισης προσκεφάλου και ζωνών
- R. Χώρος φύλαξης εγχειριδίου οδηγίων

### 1.4 ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΕΡΟΥΛΙΟΥ

Το χερούλι του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 θέσεις (Εικ. 5).

- A. Θέση μεταφοράς στο αυτοκίνητο χωρίς βάση.

- A1. Θέση μεταφοράς στο αυτοκίνητο με βάση (ΠΡΟΣΟΧΗ: οι θέσεις A και A1 είναι οι μοναδικές θέσεις που επιτρέπονται κατά τη μεταφορά με αυτοκίνητο).

X. Να ΜΗΝ χρησιμοποιείται ποτέ.

B. Θέση μεταφοράς με το χέρι.

C. Θέση χρήσης λικνιζόμενου ρηλά ή για σύνδεση με το κατάλληλο καρότσι περιπάτου της Chicco.

D. Θέση χρήσης σταθερού ρηλά.

Για να εκτελέσετε τη ρύθμιση πιάστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα (M) επάνω στο χερούλι, περιστρέφοντας το ίδιο στην προεπιλεγμένη θέση έως ότου να ακουστεί ένα κλικ.

### 1.5 ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΜΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να τηρείτε σχολαστικά τους παρακάτω περιορισμούς και τις απαιτήσεις χρήσης σχετικά με το προϊόν και το κάθισμα του αυτοκινήτου: σε αντίθετη περίπτωση δεν υφίσταται εγγύηση ασφαλείας.

- Το παιδικό κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί επάνω στο κάθισμα του συνοδηγού ή επάνω σε ένα οποιοδήποτε πίσω κάθισμα. Σε κάθε περίπτωση, το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι στραμμένο στην κατεύθυνση πορείας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το παιδικό Κάθισμα σε καθίσματα αυτοκινήτου με κατεύθυνση προς τα πλάγια ή προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου (Εικ. 6). Το κάθισμα του αυτοκινήτου πρέπει να διαθέτει ζώνη ασφαλείας 3 σημείων, στατική ή με σύστημα περιτύλιξης, εγκεκριμένη βάσει του Κανονισμού UN/ECE N°16 ή άλλων ισοδύναμων προτύπων (Εικ. 7).
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση χρήσης σε οχήματα που είναι εξοπλισμένα με πίσω ζώνες ασφαλείας με ενσωματωμένο αεροσάκο (φουσκωτές ζώνες), η αλληλεπίδραση μεταξύ του διογκούμενου τμήματος της ζώνης του οχήματος με το σύστημα συγκράτησης για παιδιά μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Μην τοποθετείτε αυτή τη διάταξη συγκράτησης για παιδιά με χρήση φουσκωτής ζώνης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τοποθετείτε ποτέ το παιδικό κάθισμα, σε κάθισμα αυτοκινήτου με ζώνη δύο σημείων σύνδεσης (Εικ. 8).

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μαξιλαράκι μειωτήρα αν το βάρος του παιδιού ξεπερνάει τα 6 κιλά.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης τριών σημείων του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται πολύ ψηλά (εικ. 11- 15). Σε αντίθετη περίπτωση, εγκαταστήστε το παιδικό κάθισμα σε ένα άλλο κάθισμα του αυτοκινήτου.

## 2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί είτε με τη βάση (Ε) είτε χωρίς τη βάση. Σε αμφότερες τις διαμορφώσεις, πρέπει να εγκατασταθεί μόνο σε αντίθετη κατεύθυνση σε σύγκριση με την κατεύθυνση πορείας.

### 2.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΒΑΣΗ

Για να τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα με τη βάση επάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου, ενεργήστε ως ακολούθως:

1. Αποσυνδέστε το παιδικό κάθισμα από τη βάση (Ε) τραβώντας τη λαβή αποσύνδεσης που βρίσκεται πίσω από την πλάτη και ταυτόχρονα σηκώστε το πιάνοντας το ίδιο από το χερούλι (Εικ. 9).
2. Τοποθετήστε τη βάση επάνω στο προεπιλεγμένο για την εγκατάσταση κάθισμα, προσανατολίζοντας την ίδια όπως στην εικόνα Εικ. 10, έτσι ώστε να βρίσκεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου.
3. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου, συνδέστε την ίδια με την αντίστοιχη πόρπη, περνώντας το οριζόντιο τμήμα (κοιλιακό) στους δύο ειδικούς οδηγούς (L) που επισημαίνονται με το γαλάζιο βέλος και τεντώστε την όσο το δυνατόν περισσότερο (Εικ. 11).
4. Τοποθετήστε το κάθισμα στη βάση (στραμμένο στην αντίθετη κατεύθυνση πορείας) σπρώχνοντας το ίδιο προς τα κάτω μέχρι να συνδεθεί (θα ακούσετε ένα “κλακ” σταθεροποίησης) (Εικ. 12).
5. Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση του καθίσματος με τη βάση, προσπαθώντας να το σηκώσετε τόσο από το μπροστινό όσο και από το πίσω μέρος.
6. Πιάστε τη διαγώνια ζώνη του αυτοκινήτου και περάστε την στον ειδικό οδηγό (Ο) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης του παιδικού καθίσματος (Εικ. 13). ΠΡΟΣΟΧΗ! Η διαγώνια ζώνη κατά τη διάρκεια μεταφοράς πρέπει να παραμένει ΠΑΝΤΑ βαλμένη

στο εσωτερικό αυτού του οδηγού.

7. Τεντώστε τη ζώνη όσο το δυνατόν περισσότερο χωρίς να αφήσετε περισσεύματα και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι περιτυλιγμένη.
8. Γυρίστε το χερούλι στη θέση Α1 (Εικ. 14). ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά την εγκατάσταση ελέγξτε ΠΑΝΤΑ ότι η ζώνη του αυτοκινήτου είναι σωστά τεντωμένη, ότι είναι ομοιόμορφα διανεμημένη σε όλα τα σημεία και ότι δεν έχει μπερδευτεί. Μην περνάτε ΠΟΤΕ τη ζώνη του αυτοκινήτου σε θέσεις διαφορετικές από εκείνες που ενδείκνυνται.

Για να μετατοπίσετε το παιδικό κάθισμα διατηρώντας τη βάση εγκατεστημένη στο αυτοκίνητο:

1. Βγάλτε από τον οδηγό στην πλάτη τη διαγώνια ζώνη χωρίς να την αποσυνδέσετε από την πόρπη.
2. Επαναφέρετε το χερούλι στην κάθετη θέση Β (Εικ. 5).
3. Αποσυνδέστε το κάθισμα όπως περιγράφεται παραπάνω πιέζοντας το κουμπί Ρ.

### 2.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΒΑΣΗ

Για να εγκαταστήσετε το παιδικό κάθισμα χωρίς βάση, ενεργήστε ως ακολούθως:

1. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο επιλεγμένο κάθισμα του αυτοκινήτου (Εικ. 15) σε κατεύθυνση αντίθετη από την κατεύθυνση κίνησης του αυτοκινήτου.
  2. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου και συνδέστε την με την αντίστοιχη πόρπη, περνώντας το οριζόντιο τμήμα (κοιλιακό) της ζώνης στους δύο ειδικούς οδηγούς (Κ) του καθίσματος που επισημαίνονται με το γαλάζιο βέλος (Εικ. 15).
  3. Πιάστε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης του αυτοκινήτου και περάστε το στον ειδικό οδηγό (Ο) που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος (Εικ. 16). ΠΡΟΣΟΧΗ! Η διαγώνια ζώνη κατά τη διάρκεια μεταφοράς πρέπει να παραμένει ΠΑΝΤΑ βαλμένη στο εσωτερικό αυτού του οδηγού.
  4. Τεντώστε τη ζώνη όσο το δυνατόν περισσότερο χωρίς να αφήσετε περισσεύματα και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι περιτυλιγμένη.
  5. Γυρίστε το χερούλι στη θέση Α (Εικ. 17).
- Για να μετατοπίσετε το παιδικό κάθισμα:
1. Λύστε τη ζώνη του αυτοκινήτου πιέζοντας την πόρπη.
  2. Επαναφέρετε το χερούλι στη θέση Β (κάθετη).
  3. Βγάλτε τη ζώνη από τον διαγώνιο οδηγό

και από τους οριζόντιους οδηγούς.

### 3. BEBÈCARE

Το BebéCare σχεδιάστηκε και αναπτύχθηκε για να επισημαίνει την παρουσία του παιδιού στο παιδικό κάθισμα και να προειδοποιεί τον χρήστη όταν κατά λάθος απομακρύνεται από το αυτοκίνητο χωρίς το παιδί, χάρη στην παρουσία αισθητήρων που είναι ενσωματωμένοι στο κάθισμα.

Το BebéCare σχεδιάστηκε και αναπτύχθηκε αποκλειστικά για παιδιά που ζυγίζουν από 4 έως 13 κιλά.

### ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.

Η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με το πρότυπο Bluetooth® Low-Energy.

- Εύρος συχνότητας: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM band.
- Κανάλια: 40 κανάλια, καθένα από τα οποία χαρακτηρίζεται από εύρος ζώνης ίσο με 2 MHz.
- Ισχύς μετάδοσης: -4 dBm (μετάδοση στην κεραία).
- Μέγιστη ισχύς: 0,398 mW.
- Standard Radio: 802.15.1;

### ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ

- Η χρήση της συσκευής σε καμία περίπτωση δεν αντικαθιστά την ευθύνη ή/και την επαγρύπνηση του οδηγού του οχήματος (ή/και άλλων επιβατών του). Το BebéCare είναι μόνο ένα υποστηρικτικό εργαλείο: μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη στο αυτοκίνητο.
- Η Artsana δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη σε περίπτωση συμβάντων ή/και επιβλαβών συνεπειών (που σχετίζονται και με την εσφαλμένη λειτουργία της ηλεκτρονικής συσκευής) οποιουδήποτε είδους, δεδομένου ότι το BebéCare αποτελεί μόνο ένα υποστηρικτικό όργανο και συναγερό για την πρόληψη γεγονότων ή/και των συνεπειών που προκαλούνται από την αφηρημάδα.
- Το BebéCare δεν αποτρέπει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου. Η χρήση της συσκευής σε καμία περίπτωση δεν αντικαθιστά την επαγρύπνηση και την

ευθύνη του οδηγού/του ατόμου που έχει αναλάβει τη φροντίδα/του κηδεμόνα ή του ατόμου έχει την επιμέλεια του παιδιού.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Για τη σωστή χρήση του παιδικού καθίσματος του αυτοκινήτου, ανατρέξτε στις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.
- Το BebéCare λειτουργεί αποκλειστικά και μόνο εάν το υφασμάτινο κάλυμμα του καθίσματος εφαρμόζει τέλεια στο σκελετό του παιδικού καθίσματος.
- Αφού καθαρίσετε το υφασμάτινο κάλυμμα (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ), βεβαιωθείτε ότι το BebéCare λειτουργεί σωστά.
- Μην αποσυναρμολογείτε τα εξαρτήματα BebéCare κατά τον καθαρισμό/συντήρηση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου. Η αντικατάσταση της συσκευής επιτρέπεται μόνο εάν είναι σε κατάσταση αποφορτισμένης μπαταρίας και σύμφωνα με τις οδηγίες για την αντικατάσταση που θα παρασχεθούν από την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών.
- Μην αφήνετε το κάθισμα να έρχεται σε επαφή με υγρά οποιουδήποτε είδους. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τον αισθητήρα που είναι τοποθετημένος στο κάθισμα και εάν η διαβροχή είναι περιορισμένη, στεγνώστε προσεκτικά και σκουπίστε απαλά την επιφάνεια του αισθητήρα χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί. Περιμένετε και ελέγξτε ξανά ότι η συσκευή BebéCare λειτουργεί σωστά. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή αμφιβολιών επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών.
- Εάν το κάθισμα έλθει σε επαφή με υγρά οποιουδήποτε είδους, το BebéCare μπορεί να σταματήσει προσωρινά μέχρι να στεγνώσει τελείως το κάθισμα.
- Η σωστή αποθήκευση του καθίσματος (πέραν της καθημερινής χρήσης στο αυτοκίνητο) είναι σημαντική προκειμένου να διατηρηθεί αμετάβλητη η λειτουργία του BebéCare και πρέπει να τηρεί τους περιορισμούς θερμοκρασίας (από -20 °C έως + 60 °C) και υγρασίας (<95%).
- Η χρήση οποιουδήποτε μη εγκεκριμένου εξαρτήματος δεν εγγυάται τη σωστή λειτουργία του BebéCare.
- Το smartphone πρέπει να είναι ενεργο-

ποιοιμένο και να έχει επαρκή αυτονομία για την περίοδο χρήσης σε συνδυασμό με το BebéCare.

- Κατά την πρώτη εγκατάσταση και κάθε φορά που εισάγεται ο οικογενειακός λογαριασμός, απαιτείται σύνδεση στο διαδίκτυο (δίκτυο δεδομένων κινητής τηλεφωνίας ή WiFi).

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:**

- Το BebéCare λειτουργεί μόνο εάν υπάρχει ένα smartphone στο οποίο είναι εγκατεστημένη η Εφαρμογή (APP) BebéCare.
- Αν το smartphone είναι απενεργοποιημένο, το σύστημα BebéCare δεν θα λειτουργήσει.
- Αν το Bluetooth® έχει υποστεί βλάβη, το σύστημα BebéCare δεν θα λειτουργήσει.
- Με τη λειτουργία «Χρήση σε πτήση» ενεργοποιημένη, το σύστημα BebéCare δεν λειτουργεί.
- Η Εφαρμογή (APP) BebéCare πρέπει να μεταφορτωθεί μόνο από επίσημα καταστήματα.
- Εάν δεν υπάρχει σήμα, το BebéCare ενεργοποιεί σωστά το Συναγερμό πρώτου επιπέδου, ενώ δεν είναι δυνατή η αποστολή SMS στους αριθμούς έκτακτης ανάγκης (Συναγερμός δεύτερου επιπέδου).
- Το BebéCare δεν παρεμβαίνει στην κανονική λειτουργία του συστήματος Bluetooth® που μπορεί να υπάρχει στο όχημα.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

- Έλεγχος που πρέπει να πραγματοποιείται κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το BebéCare:
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία όπως περιγράφεται στην παράγραφο 3.1 «Πώς να ενεργοποιήσετε το BebéCare» σημείο δ).
- Το smartphone πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και να έχει επαρκή αυτονομία για την περίοδο χρήσης σε συνδυασμό με το BebéCare.
- Το Bluetooth® πρέπει να είναι ενεργό.
- Η λειτουργία «Χρήση σε πτήση» πρέπει να απενεργοποιηθεί.
- Η κάρτα SIM του smartphone πρέπει να έχει επαρκή διαθέσιμη πίστωση.
- Το GPS πρέπει να είναι πάντα ενεργό.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα δύο ή περισσότερα smartphone στα οποία είναι εγκατεστημένη η Εφαρμογή

(APP) BebéCare, πρέπει να εντοπίσετε αυτό που πραγματικά είναι συνδεδεμένο με το παιδικό κάθισμα και συνεπώς δεν πρέπει ποτέ να εγκαταλειφθεί.

## **3.1 ΠΩΣ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ BEBÉCARE**

### **α) Κατεβάστε την εφαρμογή (APP) BebéCare**

Πρέπει να κατεβάσετε την Εφαρμογή (APP) BebéCare. Κατά την πρώτη πρόσβαση, η Εφαρμογή (APP) παρέχει όλες τις οδηγίες για την καταχώριση του λογαριασμού και τη χρήση του BebéCare.

### **β) Δημιουργία οικογενειακού λογαριασμού**

Πρέπει να δημιουργήσετε έναν «οικογενειακό λογαριασμό» με έναν μοναδικό κωδικό πρόσβασης. Αυτός ο λογαριασμός θα είναι ο μόνος που θα χρησιμοποιηθεί από εκείνους που θα χρησιμοποιήσουν το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα με το BebéCare.

Ο κωδικός πρόσβασης είναι κοινός σε όλους τους χρήστες που θα αλληλεπιδρούν με το παιδικό κάθισμα που είναι εξοπλισμένο με BebéCare.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κατά τη δημιουργία του οικογενειακού λογαριασμού απαιτείται σύνδεση στο Διαδίκτυο (κινητό δίκτυο δεδομένων ή WiFi).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν αλλάξει ο οικογενειακός κωδικός πρόσβασης, ο νέος κωδικός πρόσβασης πρέπει να είναι κοινός για όλους τους χρήστες που χρησιμοποιούν τον ίδιο οικογενειακό λογαριασμό.

### **γ) Εισαγωγή αριθμών έκτακτης ανάγκης**

Κατά την πρώτη πρόσβαση θα πρέπει να εισάγετε τους αριθμούς έκτακτης ανάγκης στους οποίους θα αποσταλεί ένα SMS συναγερμού (δεύτερο επίπεδο - βλ. παράγραφο 3.2 «Πώς λειτουργεί το BebéCare») που περιέχει τα δεδομένα που θα χρησιμοποιηθούν για τον γεωγραφικό εντοπισμό της περιοχής στην οποία βρίσκεται το παιδί.

Οι αριθμοί έκτακτης ανάγκης που πρέπει να εισαχθούν κυμαίνονται από το ελάχιστο 1 έως το μέγιστο 5.

Οι αριθμοί έκτακτης ανάγκης πρέπει να επιλεγούν από τις επαφές του smartphone σας

και μπορούν να προστεθούν, να διαγραφούν ή/και να αντικατασταθούν με την πάροδο του χρόνου.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας απαιτείται σύνδεση στο διαδίκτυο (κινητό δίκτυο δεδομένων ή WiFi).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Οι αριθμοί έκτακτης ανάγκης πρέπει να είναι αριθμοί κινητού, όχι σταθερού τηλεφώνου, ούτε εθνικοί αριθμοί έκτακτης ανάγκης.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ελέγχετε πάντα την ορθότητα και τη λειτουργία των αριθμών έκτακτης ανάγκης μετά την ολοκλήρωση της καταχώρισης.

## **δ) Σύνδεση του παιδικού καθίσματος με τον οικογενειακό λογαριασμό**

Για να συνδέσετε το παιδικό κάθισμα με το BebéCare στον οικογενειακό λογαριασμό, πρέπει να σαρώσετε τον κωδικό QR του παιδικού καθίσματος. Ο κωδικός QR είναι τυπωμένος στην ετικέτα έγκρισης τύπου και είναι ορατός μόνο μετά την αφαίρεση της ασφαμής ταινίας. Με τη σάρωση του Κωδικού QR, η εφαρμογή αναγνωρίζει το μοντέλο του παιδικού καθίσματος, στη συνέχεια αρκεί να ενεργοποιήσετε το Bluetooth®, να πιέσετε το κάθισμα και να πλησιάσετε το smartphone στο κάθισμα για να αντιστοιχίσετε και να συνδέσετε το παιδικό κάθισμα στον οικογενειακό λογαριασμό.

Μπορεί να γίνει αντιστοίχιση έως και 3 παιδικών καθισμάτων στον ίδιο οικογενειακό λογαριασμό με το BebéCare.

Το συγκεκριμένο παιδικό κάθισμα μπορεί να αντιστοιχιστεί με έναν ΜΟΝΟ οικογενειακό λογαριασμό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Εάν ο κωδικός QR είναι ήδη ορατός ή μερικώς ορατός, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελάτων.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Κατά τη σάρωση του κωδικού QR απαιτείται σύνδεση στο διαδίκτυο (κινητό δίκτυο δεδομένων ή WiFi).

## **ε) Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία των αισθητήρων**

Να πραγματοποιείτε περιοδικά δοκιμές πίεσης στο κάθισμα (ακόμα και χωρίς το παιδί) για να ελέγχετε τη λειτουργία του BebéCare.

## **στ) Εισαγωγή δεδομένων του παιδιού**

Αφού συνδέσετε το παιδικό κάθισμα στον

οικογενειακό λογαριασμό, πρέπει να εισάγετε το όνομα και την ημερομηνία γέννησης του παιδιού. Μπορείτε επίσης να εισάγετε μια φωτογραφία του.

Η Artsana δεν εγγυάται τη λειτουργία της συσκευής υπό συνθήκες διαφορετικές από εκείνες που περιγράφονται παραπάνω, καθώς και σε περίπτωση κακής χρήσης (όπως, μεταξύ άλλων, περιπτώσεις χρήσης με ανηλίκους που δεν έχουν προσδεθεί σωστά στα παιδικά καθίσματα, σε περίπτωση χρήσης με ζώα κ.λπ.).

## **3.2 ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ BEBÈCARE**

Το σύστημα ενεργοποιείται/συνδέεται μερικά δευτερόλεπτα μετά την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα και επισμαίνει την παρουσία του παιδιού στο κάθισμα μέσω της Εφαρμογής (APP). Ο χρόνος ενεργοποίησης/σύνδεσης ποικίλλει ανάλογα με τα ειδικά χαρακτηριστικά του smartphone. Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να χρειαστούν μερικές δεκάδες δευτερόλεπτα.

Το σύστημα συναγερμού ενεργοποιείται όταν το smartphone που είναι συνδεδεμένο στο κάθισμα απομακρύνεται από το αυτοκίνητο στο οποίο είναι εγκατεστημένο το παιδικό κάθισμα με το παιδί καθισμένο. Το BebéCare έχει δύο επίπεδα συναγερμού:

1. Συναγερμός πρώτου επιπέδου: αν το smartphone απομακρυνθεί από το αυτοκίνητο στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα με το παιδί καθισμένο, θα εμφανιστεί στο smartphone ένας ηχητικός και οπτικός συναγερμός του οποίου μπορεί να γίνει σίγαση μέσα σε 40 δευτερόλεπτα. Η προσέγγιση του smartphone στο κάθισμα δεν προκαλεί τη διακοπή του συναγερμού, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε την Εφαρμογή (APP) και να πατήσετε το κουμπί «STOP».
2. Συναγερμός δεύτερου επιπέδου: ενεργοποιείται όταν δεν γίνει σίγαση στο συναγερμό πρώτου επιπέδου εντός της χρονικής περιόδου που προβλέπεται από το συναγερμό πρώτου επιπέδου, γίνεται αποστολή SMS προς όλους τους προκαθορισμένους αριθμούς έκτακτης ανάγκης με χρήσιμες πληροφορίες για τον γεωγραφικό εντοπισμό της περιοχής στην οποία βρίσκεται το παιδί.

Εάν δεν υπάρχει σήμα, το BebéCare ενεργοποιεί σωστά το συναγερμό πρώτου επιπέδου, ενώ δεν είναι δυνατή η αποστολή των SMS στους αριθμούς έκτακτης ανάγκης (Συναγερμός δεύτερου επιπέδου). Το κόστος των SMS επιβαρύνει πάντα τον χρήστη, με βάση το πρόγραμμα χρεώσεων.

### 3.3 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ BEBÉCARE APP ΣΕ ΠΟΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Μετά την καταχώριση του οικογενειακού λογαριασμού και την αντιστοίχιση του παιδικού καθίσματος που διαθέτει BebéCare με το smartphone σας με σάρωση του κωδικού QR, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το BebéCare με άλλα smartphones στα οποία έχει εγκατασταθεί η Εφαρμογή (APP) BebéCare. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ίδιο οικογενειακό λογαριασμό για έναν απεριόριστο αριθμό συσκευών στις οποίες έχει εγκατασταθεί στο παρελθόν η Εφαρμογή (APP) BebéCare. Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις που χρησιμοποιούνται στο πρώτο smartphone (αριθμοί έκτακτης ανάγκης, αντιστοίχιση παιδικού καθίσματος και στοιχεία του παιδιού) θα είναι αυτόματα διαθέσιμα και στα άλλα smartphone με την Εφαρμογή (APP) BebéCare και με τον ίδιο οικογενειακό λογαριασμό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Εάν αλλάξει ο οικογενειακός κωδικός πρόσβασης, ο νέος κωδικός πρόσβασης πρέπει να είναι κοινός για όλους τους χρήστες που χρησιμοποιούν τον ίδιο οικογενειακό λογαριασμό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Αν στο ίδιο αυτοκίνητο υπάρχουν δύο smartphone που έχουν αντιστοιχιστεί στο παρελθόν με το παιδικό κάθισμα και έχουν ενεργοποιημένη την Εφαρμογή (APP) BebéCare, το κάθισμα θα συνδεθεί ΜΟΝΟ με ένα από τα δύο, ανάλογα με τη εμβέλεια του συστήματος Bluetooth® του μεμονωμένου smartphone και αυτή η κατάσταση δεν μπορεί να αλλάξει έως ότου το παιδί εξαχθεί από το παιδικό κάθισμα ή μέχρι να χαθεί το σήμα Bluetooth®.

Αν ο κάτοχος του smartphone που εκκίνη τη στιγμή συνδέεται με το παιδικό κάθισμα απομακρυνθεί από το αυτοκίνητο με το παιδί να παραμένει καθισμένο στο παιδικό κάθισμα:

- Ο συναγερμός πρώτου επιπέδου ενεργοποιείται στο smartphone σας και μπορεί να σιγήσει μέσω της Εφαρμογής (APP) πατώντας το πλήκτρο «STOP». Με αυτόν τον

τρόπο αποφεύγεται η αποστολή μηνυμάτων SMS στους αριθμούς έκτακτης ανάγκης.

- Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το δεύτερο smartphone που βρίσκεται ακόμα στο αυτοκίνητο θα συνδεθεί αυτόματα στο παιδικό κάθισμα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα δύο ή περισσότερα smartphone στα οποία είναι εγκατεστημένη η Εφαρμογή (APP) BebéCare, πρέπει να εντοπίσετε αυτό που πραγματικά είναι συνδεδεμένο με το παιδικό κάθισμα και συνεπώς δεν πρέπει ποτέ να εγκαταλειφθεί.

### 3.4 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΥΟ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΜΕ ΤΟ BEBÉCARE ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΥ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε σε έναν οικογενειακό λογαριασμό έως 3 παιδικά καθίσματα με το BebéCare, επαναλαμβάνοντας τις ενέργειες της παραγράφου 3.1 «Πώς να ενεργοποιήσετε το BebéCare» σημεία δ) και ε). Η Εφαρμογή (APP) BebéCare θα παρακολουθεί την κατάσταση κάθε παιδικού καθίσματος ταυτόχρονα.

### 3.5 ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ ΓΙΑ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

Εάν το παιδί κάθεται στο παιδικό κάθισμα για περισσότερο από 30 λεπτά, θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση push στο smartphone, συνοδευόμενη από ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Μόνο το ηχητικό σήμα μπορεί να απενεργοποιηθεί από το χρήστη χρησιμοποιώντας την οθόνη «ρυθμίσεις/ειδοποιήσεις».

### 3.6 ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Μέσω της Εφαρμογής (APP) μπορείτε να παρακολουθείτε το επίπεδο της μπαταρίας στο εσωτερικό της συσκευής BebéCare. Σε περίπτωση χαμηλού επιπέδου, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών, η οποία θα δώσει οδηγίες για την αντικατάσταση.



**ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.**

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή

υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαχωρισμένη αποκομιδή επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένο το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



#### **ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2006/66/ΕΚ και ακόλουθες τροποποιήσεις.**

Το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο που αναγράφεται στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, μετά το τέλος της ωφέλιμης ζωής τους, πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα, δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδονται στα ειδικά κέντρα διάθεσης και ανακύκλωσης ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούριων ισοδύναμων επαναφορτιζόμενων ή μη μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που ενδεχομένως αναγράφεται στο διαγραμμένο κάδο, δείχνει τον τύπο της ουσίας που περιέχει η μπαταρία, Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση των μπαταριών στο τέλος ζωής τους στο χώρο διάθεσης των αποβλήτων, προκειμένου να διευκολύνεται η επεξεργασία και η ανακύκλωση. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των εξαντλημένων μπαταριών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον

και την ανθρώπινη υγεία και ευνοεί την ανακύκλωση των ουσιών από τις οποίες αποτελούνται οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη προκαλεί ζημία στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Το «Παιδικό σύστημα ασφαλείας για παιδιά στο αυτοκίνητο» BebéCare αναπτύχθηκε με βάση την εφεύρεση του Μηχ. Στέφανο Φοντάνα.

## **4. ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**

### **4.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ Ε ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ**

Για να μετατοπίσετε τις ζώνες ενεργήστε ως ακολούθως:

1. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης (Εικ. 2 - I) και τραβήξτε τις ζώνες του καθίσματος για να τις χαλαρώσετε (Εικ. 18).
2. Ανοίξτε την πόρπη πατώντας το κόκκινο κουμπί της (Εικ. 19Α) και κρατήστε διευρυμένες τις ζώνες (Εικ. 19Β).
3. Τοποθετήστε το παιδί. ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι ζώνες πρέπει να προσαρμόζονται πάντα με την ανάπτυξη του παιδιού. Πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο πρέπει να τις τοποθετήσετε στο σωστό ύψος. Για μια σωστή ρύθμιση, οι ζώνες πρέπει να βγαίνουν από την πλάτη στο ύψος των ώμων του παιδιού (Εικ. 20). Το προσκέφαλο και οι ζώνες ρυθμίζονται ταυτόχρονα ως προς το ύψος σε 6 θέσεις μέσω του κουμπιού Q (Εικ. 4-Α) για να ακολουθούν την ανάπτυξη του παιδιού.
4. Τοποθετήστε επάλληλα τις δύο γλωσσίδες της πόρπης και αφού ενωθούν βάλτε τις ίδιες στην πόρπη μέχρι να ακούσετε ένα “κλικ” (Εικ. 21). ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην βάζετε ποτέ τις γλωσσίδες στην πόρπη μία κάθε φορά ή μία μόνο. Για να ρυθμίσετε τις ζώνες πατήστε το κουμπί Q.
5. Τεντώστε τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος τραβώντας την ειδική ταινία ρύθμισης (Εικ. 22). ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μαξι-

λαράκι μειωτήρας εγγυάται στο παιδί, από τη γέννηση έως 6 κιλά, τη σωστή συγκράτηση και την ιδανική θέση για τον λαιμό και την πλάτη.

## 4.2 ΧΡΗΣΗ ΩΣΡΗΛΛΕΣ

Όταν δεν χρησιμοποιείται στο αυτοκίνητο, το κάθισμα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως ρηλάξ.

Να το τοποθετείτε μόνο επάνω σε σταθερές και οριζόντιες επιφάνειες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν μεταφέρετε το παιδικό κάθισμα, επαναφέρετε πάντα το χερούλι στη θέση B (κάθετη).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα επάνω σε υπερυψωμένες επιφάνειες, όπως τραπέζια, καρέκλες, κ.λπ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το κάθισμα δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αν το παιδί είναι σε θέση να κάθεται από μόνο του.

Το παιδικό κάθισμα δεν αντικαθιστά ένα κρεβατάκι ή ένα λίκνο. Όταν το παιδί χρειάζεται ανάπαυση, θα πρέπει να το βάζετε σε ένα κρεβατάκι ή σε ένα κατάλληλο λίκνο.

Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο ή απουσιάζει.

## 4.3 ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

Το κάθισμα Oasys 0+ UP μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το καροτσάκι περιπάτου LOVE, LOVEemotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για τη χρήση μαζί με το καρότσι περιπάτου, διαβάστε τις οδηγίες του καροτσιού. Πριν συνδέσετε το κάθισμα, αφαιρέστε το κάθισμα του καροτσιού.

Για να συνδέσετε το κάθισμα με το καρότσι ενεργήστε ως ακολούθως:

- Πιάστε το κάθισμα με το χερούλι στην κάθετη θέση (Εικ. 5 - B) (Εικ. 23).

- Τοποθετήστε τις έδρες στους ειδικούς συνδέσμους που υπάρχουν στο καροτσάκι (Εικ. 24A - LOVEemotion UP, Εικ. 24B - StyleGo UP) δίνοντας μεγάλη προσοχή έτσι ώστε να συνδεθούν και οι δύο πλευρές. Θα ακούσετε ένα ΚΛΙΚ επιβεβαίωσης της σύνδεσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση ελέγ-

χετε ότι οι μηχανισμοί στερέωσης του καθίσματος είναι σωστά συνδεδεμένοι.

Για να αποσυνδέσετε το κάθισμα από το καρότσι:

1. Επαναφέρετε το χερούλι στη κάθετη θέση (Εικ. 5 - B).

2. Πρώτα τραβήξτε το χερούλι πίσω αποσύνδεσης (Εικ. 4 – P), στη συνέχεια σηκώστε το κάθισμα από το χερούλι (Εικ. 25A - LOVEemotion UP, Εικ. 25B - StyleGo UP).

3. Μετακινήστε και τοποθετήστε το κάθισμα επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η σύνδεση και η αποσύνδεση μπορούν να γίνουν ακόμα και με το παιδί στο κάθισμα έστω κι αν με το βάρος του παιδιού οι παραπάνω ενέργειες θα μπορούσαν να προκύψουν λιγότερο εύκολες. Σε αυτή την περίπτωση συνιστάται προσοχή στην εκτέλεση των ενεργειών που ανωτέρω αναφέρονται.

## 4.4 ΚΟΥΚΟΥΛΑ

Το κάθισμα αυτοκινήτου διαθέτει προστατευτική κουκούλα σε πολλές θέσεις. Για να την συναρμολογήσετε τοποθετήστε τα άκρα της κουκούλας στις ειδικές συνδέσεις (Εικ. 26) και στη συνέχεια το ελαστικό στους ειδικούς γάντζους (Εικ. 27). Ολοκληρώστε τη συναρμολόγηση συνδέοντας τα κουμπιά που υπάρχουν στην πίσω πλευρά της κουκούλας (Εικ. 28). Για την αποσυναρμολόγηση της κουκούλας αρκεί να πιέσετε το κουμπί X (Εικ. 26) και να τραβήξετε προς τα επάνω τα άκρα.

## 4.5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

Η υφασμάτινη επένδυση του καθίσματος αφαιρείται εντελώς και πλένεται στο χέρι ή στο πλυντήριο στους 30°C.

Για να το πλύνετε, λύστε τις ζώνες, αφαιρέστε τις βάτες ξεκουμπώνοντας από τα αυτόματα κουμπιά που υπάρχουν στη θυρίδα φύλαξης του εγχειριδίου οδηγιών (Εικ. 29) και αφαιρέστε τις από τις ζώνες (Εικ. 30). Αφαιρέστε διαδοχικά τις ζώνες από τις σχισμές και την επένδυση από το προσέφαλο (Εικ. 31). Βγάλετε την υφασμάτινη επένδυση από το κάθισμα ξεκινώντας από την πλευρά των ποδιών (Εικ. 32), στη συνέχεια αφαιρέστε την από τους οδηγούς των ζωνών (Εικ. 33) και ολοκληρώστε αφαιρώντας την εντελώς (Εικ. 34).

Για να τοποθετήσετε την επένδυση στο προϊόν, εκτελέστε τις ενέργειες που περιγράφονται πιο πάνω αντίστροφα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Επανατοποθετήστε τις ζώνες σωστά αποφεύγοντας τυχόν στρεβλώσεις. Για το πλύσιμο, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του υφάσματος, η οποία φέρει τα ακόλουθα σύμβολα:



Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30°C



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά ή απορρυπαντικά που χαράζουν. Μη στύβετε την επένδυση στο πλυντήριο και απλώστε την για να στεγνώσει χωρίς να την στύψετε με το χέρι.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ**

Για τον καθαρισμό των πλαστικών ή των βερνικωμένων μεταλλικών τμημάτων, χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά ή απορρυπαντικά που χαράζουν.

Τα κινητά τμήματα του παιδικού καθίσματος δεν πρέπει, για κανένα λόγο, να λιπαίνονται.

## **ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ**

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και τη κατάσταση φθοράς των ακόλουθων εξαρτημάτων:

- Υφασμάτινη επένδυση: βεβαιωθείτε ότι δεν προεξέχουν ή βγαίνουν στοιχεία της εσωτερικής γέμισης. Βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα των ραφών.
- Ζώνες: ελέγξτε ότι δεν έχει ξηλωθεί το ύφασμα με εμφανή μείωση του πάχους στο ύψος της ταινίας ρύθμισης, του διαχωριστικού των ποδιών, στα τμήματα των ώμων και στο σημείο του κλιπ ρύθμισης των ζωνών.
- Πλαστικά: βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα όλων των πλαστικών τμημάτων που δεν θα πρέπει να παρουσιάζουν εμφανή ίχνη ζημιάς ή αποχρωματισμού.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση που το παιδικό

Κάθισμα είναι παραμορφωμένο ή πολύ φθαρμένο πρέπει να αντικατασταθεί, διότι ενδέχεται να έχει χάσει τα αρχικά χαρακτηριστικά ασφαλείας.

## **ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Όταν δεν είναι τοποθετημένο στο αυτοκίνητο το παιδικό κάθισμα, συνιστάται να φυλάσσεται σε χώρο ξηρό, μακριά από πηγές θερμότητας και από σκόνη, υγρασία και άμεσο ηλιακό φως.

## **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Όταν το παιδικό κάθισμα δεν χρησιμοποιείται πλέον πρέπει να απορρίπτεται. Για λόγους σεβασμού προς το περιβάλλον, χρησιμοποιήστε τους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα σας.

## **ΕΓΓΥΗΣΗ**

Το προϊόν είναι εγγυημένο για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.

**CHICCO****Oasys 0+ UP****Gr. 0+ (0-13kg)****BebèCare****TALİMATLAR****İÇİNDEKİLER:****1. Giriş****1.1 UYARILAR****1.2 ÜRÜN ÖZELLİKLERİ****1.3 PARÇALARIN AÇIKLAMASI****1.4 TUTAMAK KONUMLARI****1.5 ÜRÜNÜN VE ARAÇ KOLTUĞUNUN KULLANIMINA İLİŞKİN KISITLAMA VE GEREKLİLİKLER****2. ARAÇ MONTAJI****2.1 TABANIYLA BİRLİKTE MONTAJ****2.2 TABANSIZ MONTAJ****3. BEBÈCARE****3.1 BEBÈCARE'IN ETKİNLEŞTİRİLMESİ****3.2 BEBÈCARE'IN ÇALIŞMASI****3.3 BEBÈCARE UYGULAMASININ BİRDEN FAZLA CİHAZDA KULLANILMASI****3.4 BEBÈCARE'A SAHİP İKİ OTO KOLTUĞUNUN TEK BİR AİLE HESABIYLA YÖNETİMİ****3.5 UZUN BİR SÜRE BOYUNCA ARABADA ÇOCUK BULUNMASIYLA İLGİLİ PERİYODİK BİLDİRİM****3.6 PİL****4. DİĞER İŞLEMLER****4.1 ÇOCUĞUN ÇOCUK ARAÇ KOLTUĞUNA OTURTULMASI VE EMNİYET KEMERİNİN AYARLANMASI****4.2 YAYLANAN BEBEK OTURAĞI OLARAK KULLANIMI****4.3 PUSET İLE KULLANIMI****4.4 TENTE****4.5 TEMİZLİK VE BAKIM****1. Giriş****1.1 UYARILAR****ÇOK ÖNEMLİ: DERHAL OKUYUNUZ****• ÖNEMLİ! KULLANIRKEN BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ.****• Ürünün montajı ve kurulumundan önce, bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Kullanım talimatlarını okumadan kimsenin ürünü kullanmasına izin vermeyiniz.****• UYARI! Kaza istatistiklerine göre, bir aracın arka koltuğu genellikle ön koltuktan daha güvenlidir: bu nedenle, araç koltuğunun arka koltuklara takılmasını öneriyoruz. Özellikle, 3 uçlu emniyet kemeri ile donatılmış ise, arka orta koltuk en güvenlidir.****• UYARI! CİDDİ TEHLİKE! Bu çocuk koltuğunu kesinlikle ön hava yastığı bulunan araç ön koltuklarına takarak kullanmayınız. Çocuk araç koltuğu, yalnızca ön hava yastığı devre dışı bırakılmış ise ön koltuğa takılabilir: hava yastığı devre dışı bırakmak için araç üreticisi kullanıcı kılavuzuna bakın. Arkada yolcuların seyahat edip etmediğine bağlı olarak, araç koltuğunu mümkün olduğunca geriye itmeniz önerilir.****• Aracın tüm yolcularının acil duruma çocuğu çocuk araç koltuğundan nasıl serbest bırakacağını bildiğinden emin olun.****• Hareketli bir araç koltuğu veya araç kapısının engellemesinden kaçınmak için, çocuk araç koltuğunu araca takarken dikkat edin.****• Kaza anında hiçbir araç koltuğu çocuğunun tam güvenliğini garanti edemez, ancak bu ürünün kullanılması ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltır.****• Bu talimatlar dikkatli bir şekilde takip edilmez ise, çocukta ciddi yaralanma riski, yalnızca kaza durumlarında değil, diğer durumlarda da artar (örn. acil frenleme vb.): daima çocuk araç koltuğunun araç koltuğuna düzgün bir şekilde tespit edildiğini kontrol edin.****• Çocuk araç koltuğu hasar görmüşse, deforme olmuşsa veya eskimişse değiştirilmelidir: asıl güvenlik standartları ile uygunluğu kaybetmiş olabilir. Küçük dahi olsa bir kazadan sonra, çıplak gözle görülemese bile çocuk araç koltuğu hasar görür. Bu nedenle, değiştirilmelidir.****• İkinci el çocuk araç koltuklarını kullanmayınız: çıplak gözle görülemeyen, ancak ürün güvenliğini tehlikeye atabilecek yapısal hasar görmüş olabilirler.****• Bu ürün üzerinde üreticinin onayı olmadan herhangi bir değişiklik ya da ilaveler yapılamaz.**

- Üretici tarafından verilmeyen ve onaylanmayan aksesuar, yedek parça veya bileşenler takmayınız.
- Çocuğu kesinlikle çocuk araç koltuğunda yalnız başına bırakmayınız.
- Çocuk araç koltuğunu kesinlikle emniyetsiz bir şekilde araç koltuğu üzerinde bırakmayınız, yolculara zarar verebilir veya yolcuları yaralayabilir.
- Araç koltuğu ve çocuk araç koltuğu arasına veya çocuk araç koltuğu ile çocuk arasına onaylanmış aksesuar haricinde hiçbir şey koymayınız: kaza durumunda araç koltuğu doğru şekilde işlevini yapamayabilir.
- Araç doğrudan güneş ışığına maruz kalıyor ise, çocuk araç koltuğunu kapatmanız önerilir. Araç koltuğunun bir ayrılmaz bir parçası olduğundan, koltuk kumaşı yalnızca üretici tarafından onaylanan bir yedek ile değiştirilebilir. Çocuğun güvenliğini tehlikeye atmamak için araç koltuğunu kesinlikle koltuk kumaşı olmadan kullanmayınız.
- Kayışın ve çocuk araç koltuğunun herhangi bir parçasının araç koltukları arasında sıkışmasını veya keskin kenarlara sürmesini engellemek için, emniyet kemeri kayışının bükülmediğini kontrol edin. Emniyet kemeri kesilmiş veya hasar görmüş ise, değiştirilmelidir.
- Aracın arka cam ön kısmında gevşek veya emniyete alınmamış nesneler veya bagaj taşımayın: Bir kaza durumunda veya ani fren yapılması halinde yolcuların yaralanmalarına neden olabilir.
- Araçtaki bütün yolcuların gerek kendi güvenlikleri açısından gerekse yolculuk sırasında, kaza veya ani fren yapma durumunda çocuğun yaralanmasına neden olabileceklerinden, emniyet kemerlerini kullandıklarından emin olunuz.
- Uzun seyahatlerde sık sık mola verin. Çocuklar çabuk yorulur. Çocuğu kesinlikle araç hareket halindeyken çocuk araç koltuğundan çıkarmayın. Çocuğunuz ilgi istiyor ise, güvenli bir yer bulun ve sağa çekin.
- Hamileliğin 37. haftasından önce doğan prematüre bebekler, çocuk araç koltuğuna yerleştirilmeleri durumunda risk altındadırlar. Bu yeni doğan bebekler, bir çocuk araç koltuğuna oturtulduklarında nefes alma sorunları yaşayabilirler. Bu nedenle, hastaneyi terk etmeden önce doktorunuz

veya hastane personeli ile irtibata geçerek, bebeğinizin uygun şekilde muayene edilmesini ve en uygun çocuk araç koltuğunun önerilmesini sağlamanızı tavsiye ederiz..

- ARTSANA, ürününün uygun olmayan kullanımına ilişkin tüm sorumluluğu reddeder.

## 1.2 ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Bu çocuk araç koltuğu, yeni doğan bebeklerden 13 kiloya varan ağırlığa sahip çocukların (yaklaşık olarak 0 ila 10/12 ay) taşınması için "Grup 0+" için onaylanmış olup, ECE R 44/04 sayılı Avrupa Standardı'na uygundur.

## UYARI

1. Bu, "Evrensel" bir çocuk sabitleme donanımıdır. Yönetmelik No. 44/04'e göre araçlarda genel kullanım için onaylanmıştır ve araç koltuklarının tümü ile olmasa da büyük çoğunluğu ile uyumludur.
2. Araç üreticisi, aracın bu yaş grubu için "Evrensel" bir çocuk sabitleme donanımına uygun olduğunu beyan etmiş ise, büyük ihtimalle uygun şekilde takılacaktır.
3. Bu çocuk sabitleme donanımı, bu uyarıyı belirtmeyen daha önceki tasarımlarda geçerli olanlardan daha kısıtlı olan koşullar altında "Evrensel" olarak sınıflandırılmıştır.
4. UN/ECE Yönetmeliği No.16 veya eşdeğeri uyarınca; aracın yalnızca 3 noktalı statik veya 3 noktalı geri sarılabilen emniyet kemerleriyle donatılmış olması halinde uygundur.
5. Tereddüt halinde ürün üreticisi ya da yetkili satıcı ile temas ediniz.

## 1.3 PARÇALARIN AÇIKLAMASI

### Şek. 1 (3/4)

- A. Taşıma Tutamağı
- B. Tente
- C. Kumaş kaplama
- D. Yükseltme yastığı
- E. Taban

### Resim 2 (Ön)

- F. Çocuk araç koltuğu emniyet kemeri
- G. Omuzluklar
- H. Toka
- I. Kemer ayar tuşu
- J. Ayarlanabilir baş dayanağı

### Resim 3 (Yan)

- K. Çocuk araç koltuğu üzerindeki abdominal araç emniyet kemeri yuvası
- L. Taban üzerindeki abdominal araç emniyet kemeri yuvası
- M. Taşıma tutamağını döndürmek için düğmeler
- N. Puset veya tabana bağlamak için yuva

### Resim 4 (Arka)

- O. Çapraz araç emniyet kemeri yuvası
- P. Serbest bırakma kolu (taban ve pusetten)

### Şek. 4A (Tepsi açık)

- Q. Baş dayanağı ve kemer ayar tuşu
- R. Kullanım kılavuzunu saklamak için bölme

## 1.4 TUTAMAK KONUMLARI

Çocuk araç koltuğu taşıma tutamağı, 6 farklı konumda ayarlanabilir (Şek. 5).

- A. Tabansız şekilde araç içerisindeki konum.
- A1. Tabanı ile birlikte araç içerisindeki konum (UYARI: konum A ve A1, araç içerisinde kullanım sırasında izin verilen tek konumdur).
- X. KESİNLİKLE kullanmayın.
- B. El ile taşınırken konum.
- C. Sallanan sandalye modu konumu veya uygun bir Chicco pusete takmanız gerekirse kullanılacak konum.
- D. Sabit sallanan sandalye konumu.

Konumu ayarlamak için, tutamak barı üzerindeki her iki düğmeye (M) basın ve bir tık sesi ile yerine oturana kadar istenen konuma çevirin.

## 1.5 ÜRÜNÜN VE ARAÇ KOLTUĞUNUN KULLANIMINA İLİŞKİN KISITLAMA VE GEREKLİLİKLER

**DİKKAT!** Aşağıda belirtilen ürün ve araç koltukları ile ilgili kısıtlama ve koşullara titizlikle uyunuz: Aksi takdirde güvenlik garanti edilemez.

- Çocuk araç koltuğu, ön yolcu koltuğuna veya herhangi bir arka koltuğa takılabilir. Her durumda, araç koltuğu ileri yöne bakmalıdır. Araç koltuğunu kesinlikle yana dönük ya da hareket istikametinin aksi yöndeki koltuklar üzerine takmayınız (Resim 6). Aracın koltuğu, UN/ECE Yönetmeliği No.16 veya diğer eşdeğer standartlara göre onaylanmış,

statik veya geri sarılabilen 3 noktalı emniyet kemeri ile donatılmalıdır (Şek. 7).

- **UYARI!** Arka koltuğu entegre hava yastıklı emniyet kemeri (şişirilebilir emniyet kemeri) ile donatılmış araçlarda kullanılması durumunda, araç emniyet kemerinin şişirilebilir kısmının bu çocuk koltuğu ile etkileşimi, ciddi yaralanma veya ölüm ile sonuçlanabilir! Bu çocuk koltuğunu, şişirilebilir emniyet kemeri ile monte etmeyin.
- **UYARI!** Çocuk araç koltuğunu yalnızca iki uçlu emniyet kemeri ile donatılmış bir araç koltuğuna kesinlikle takmayınız (Şek. 8)
- Çocuğun ağırlığı 6 kg.'dan daha fazla ise yükseltme yastığını kesinlikle kullanmayınız.
- Aracın üç uçlu emniyet kemerinin tokasının çok yüksek olmadığından emin olunuz (Resim 11- 15). Aksi takdirde, araç koltuğunu aracın başka bir koltuğuna takmayı deneyiniz.

## 2. ARAÇ MONTAJI

Çocuk araç koltuğu, tabanlı veya tabansız monte edilebilir (E). Her durumda, çocuk araç koltuğu her zaman geriye bakacak şekilde monte edilmelidir.

### 2.1 TABANIYLA BİRLİKTE MONTAJ

Çocuk araç koltuğunu tabanı ile birlikte araç koltuğuna monte etmek için, aşağıdaki işlemleri takip edin:

1. Sırt dayanağının arkasındaki serbest bırakma kolunu çekin, daha sonra taşıma tutamağını kullanarak kaldırın ve çocuk araç koltuğunu tabandan (E) sökün (Şek. 9).
2. Tabanı istenen araç koltuğuna yerleştirin ve araç koltuğu sırt dayanağına temas etmesi için, Şek. 10'da görüldüğü şekilde yerleştirin.
3. Araç emniyet kemerini çıkartın ve kemerin yatay (bel) kısmını iki mavi yuva (L) arasından geçirip ilgili tokaya takarak mümkün olduğu kadar sıkın (Şek. 11).
4. Çocuk araç koltuğunu (arkaya bakacak şekilde) tabana yerleştirin ve bir tık sesi çıkartıp yerine oturana kadar bastırın (Şek. 12).
5. Ön ve arka kesimleri kaldırarak çocuk araç koltuğunun tabana düzgünce oturduğunu kontrol edin.
6. Çapraz araç emniyet kemerini çekin ve çocuk araç koltuğu sırt dayanağının ar-

kasındaki ilgili yuvadan (O) geçirin (Şek. 13) **UYARI!** Araç ile seyahat ederken, bu çapraz emniyet kemeri DAİMA bu yuvadan geçirilmelidir.

7. Kemer her hangi bir gevşeme olmaksızın ve kıvrılmadığına emin olarak mümkün olduğunca sıkı bir şekilde çekin.

8. Taşıma tutamağını konum A1'ya çevirin (Şek. 14).

**DIKKAT!** Çocuk araç koltuğunu taktıktan sonra, DAİMA araç emniyet kemerinin kemeri tüm uzunluğu boyunca düzgün şekilde sıklıldığını ve herhangi bir parçanın kıvrılmadığını **KONTROL EDİN.** Araç emniyet kemerini **KESİNLİKLE** bu talimatlarda belirtilenden farklı bir şekilde takmayın.

Tabanı araç koltuğunda bırakarak çocuk araç koltuğunu çıkarmak:

1. Çapraz kemeri tokadan çıkarmadan sırt dayanağındaki yuvalardan çıkartın.
2. Tutamak barını dikey konum B'ye getirin (Şek. 5).
3. Yukarıda gösterildiği şekilde P düğmesine basarak çocuk oto koltuğunu çıkartın.

## 2.2 TABANI OLMADAN MONTAJ

Çocuk araç koltuğunu tabanı olmadan araç koltuğuna monte etmek için, aşağıdaki işlemleri takip edin:

1. Çocuk araç koltuğunu, geriye bakacak şekilde istenen araç koltuğuna yerleştirin (Şek. 15).
2. Araç emniyet kemerini çıkartın ve kemeri yatay (bel) kısmını çocuk araç koltuğundaki iki mavi yuva (K) arasından geçirip ilgili tokaya takın (Şek. 15).
3. Çapraz araç emniyet kemerini çekin ve çocuk araç koltuğu sırt dayanağının arkasındaki ilgili mavi yuvadan (O) geçirin (Şek. 16) **UYARI!** Araç ile seyahat ederken, bu çapraz emniyet kemeri DAİMA bu yuvadan geçirilmelidir.
4. Kemer her hangi bir gevşeme olmaksızın ve kıvrılmadığına emin olarak mümkün olduğunca sıkı bir şekilde çekin.
5. Taşıma tutamağını konum A'ya çevirin (Şek. 17).

Çocuk araç koltuğunu çıkarmak için:

1. Tokaya basarak araç emniyet kemerini serbest bırakın.
2. Taşıma tutamağını konum B'ye (dikey) getirin.

3. Kemer çapraz ve yatay yuvalardan çıkartın.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare, oto koltuğuna entegre sensörleri sayesinde, çocuk oto koltuğunda bebek varlığını bildirmek ve kullanıcıyı, yanlışlıkla bebeği almadan arabadan uzaklaşırken uyarmak üzere tasarlanmış ve geliştirilmiştir. BebéCare, yalnızca toplam kilosu 4 ve 13 kg arasındaki çocuklarla kullanılmak üzere tasarlanmış ve geliştirilmiştir.

## BU ÜRÜN 2012/19/AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR.

Ekipman, Bluetooth® Düşük Enerji Standardıyla çalışır.

- Frekans aralıkları: 2.402 GHz – 2.480 GHz ISM bandı;
- Kanallar: Her biri 2 MHz'ye eşit banda sahip 40 kanal;
- İletim gücü: - 4 dBm (antene gönderilen);
- Maksimum güç: 0,398 mW;
- Standart Oran: 802.15.1;

## FERAGAT

- Bu ekipmanın kullanılması, hiçbir şekilde araç sürücüsünün (ve/veya araçtaki yolcuların) sorumluluk ve/veya denetiminin yerini almaz. BebéCare, yalnızca bir destek aracıdır. Çocuğu asla arabada yalnız bırakmayınız.
- BebéCare yalnızca unutkanlıktan kaynaklanan olayları ve/veya sonuçları önleyecek bir alarm ve yardımcı alet olarak planlandığından, Artsana, herhangi bir türde zarar verici olaylardan ve/veya sonuçlardan (elektronik ekipmanın yanlış kullanılması da dahil) hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.
- BebéCare, ciddi yaralanma veya ölüm riskini önlemez. Ekipmanın kullanılması, hiçbir şekilde sürücünün/bakıcının/görevlinin/dadının veya bebeğe bakan diğer hiç kimsenin denetim ve sorumluluğunun yerini almaz.

## GÜVENLİK UYARILARI

- Oto koltuğunun doğru kullanımı için, bu kılavuzda yer alan talimatlara bakın.
- BebéCare, yalnızca oto koltuğunun kumaş kaplaması, oto koltuğu gövdesine mükemmel bir şekilde yapışırsa çalışır.
- Kumaş kaplamayı temizledikten sonra

(KUMAŞ KAPLAMANIN TEMİZLENMESİ), BebèCare'in düzgün çalıştığını kontrol edin.

- Oto koltuğunu temizler/bakımını yaparken, BebèCare bileşenlerini sökmeyin. Ekipman, yalnızca pili zayıfsa ve Müşteri Hizmetlerinin vereceği talimatlara göre değiştirilebilir.
- Oto koltuğunun herhangi tipte bir sıvıya temas etmediğinden emin olun. Koltukta bulunan sensöre sıvı temas ederse ve ıslanan alan sınırlıysa, dikkatli bir şekilde kurutun ve sensör yüzeyini kuru bir bez kullanarak nazikçe temizleyin. Biraz bekleyin ve ardından BebèCare'in düzgün çalıştığını tekrar kontrol edin. Çalışmıyorsa veya şüphenez varsa, Müşteri Hizmetleriyle iletişime geçin.
- Çocuk oto koltuğu herhangi tipte bir sıvıya temas ederse, BebèCare, oto koltuğu tamamen kuruyana kadar geçici olarak çalışmayı durdurabilir.
- BebèCare'in herhangi bir değişiklik olmadan çalışmasını sürdürmek için, oto koltuğunun doğru bir şekilde depolanması (arabadaki günlük kullanımının bir parçası olarak) önemlidir ve sıcaklık (-20°C ve +60°C arasında) ve nem (< %95) ile ilgili sınırlara uyulmalıdır.
- Onaylanmamış aksesuarların kullanılması durumunda BebèCare'in doğru çalışması garanti edilmez.
- Akıllı telefon açık olmalı ve BebèCare ile eşleştirildiğinde kullanım süresince yeterli olacak batarya şarjına sahip olmalıdır.
- İlk yükleme sırasında ve aile hesabına her girildiğinde, internet bağlantısı olmalıdır (mobil veri veya WiFi ağı).

### ÖNEMLİ:

- BebèCare, yalnızca BebèCare Uygulaması yüklenmiş olan bir akıllı telefonla çalışır.
- Akıllı telefon kapatılırsa, BebèCare sistemi çalışmaz.
- Bluetooth® hasarlıysa, BebèCare sistemi çalışmaz.
- Uçak modu etkinleştirilirse, BebèCare sistemi çalışmaz.
- BebèCare Uygulaması, yalnızca resmi mağazalardan indirilebilir.
- Sinyal yoksa, BebèCare ilk seviye alarmini doğru bir şekilde etkinleştirecektir; ancak, acil durum numaralarına (ikinci seviye alarm) SMS gönderememektedir.
- BebèCare, araçta mevcut olabilecek Blu-

etooth® sisteminin normal çalışmasını engellemez.

### UYARI:

- BebèCare her kullanıldığında yapılacak kontroller:
- Paragraf 3.1 BebèCare'in etkinleştirilmesi, madde d'de açıklandığı gibi doğru çalıştığını kontrol edin.
- Akıllı telefon açık olmalı ve BebèCare ile eşleştirildiğinde kullanım süresince yeterli olacak batarya şarjına sahip olmalıdır.
- Bluetooth® etkin olmalıdır.
- "Uçak" modu devre dışı bırakılmalıdır.
- Akıllı telefon SIM kartında yeterli kredi olmalıdır.
- GPS her zaman aktif olmalıdır.
- BebèCare Uygulaması yüklü olan iki veya daha fazla akıllı telefon kullanılırsa, hangisinin oto koltuğuna etkin olarak bağlandığının belirlenmesi ve dolayısıyla asla bırakılmaması gerekmektedir.

## 3.1 BEBÈCARE'IN ETKİNLEŞTİRİLMESİ

### a) BebèCare Uygulamasını indirin

BebèCare Uygulaması indirilmelidir. İlk kez giriş yaparken, Uygulama, hesap kaydı oluşturmak ve BebèCare'i kullanmak için izlenmesi gereken tüm talimatları verecektir.

### b) Aile hesabı oluşturun

Tek bir şifreye sahip bir "aile hesabı" oluşturulmalıdır. Bu hesap, BebèCare'a sahip ilgili çocuk oto koltuğunu kullananlar tarafından kullanılacak tek hesap olacaktır.

Şifre, BebèCare'in yüklü olduğu oto koltuğuyla etkileşimde bulunan tüm kullanıcılarla paylaşılır.

ÖNEMLİ: Aile hesabı oluştururken, internet bağlantısı olmalıdır (mobil veri veya WiFi ağı).

ÖNEMLİ: Aile şifresi değiştirilirse, yeni şifre, aynı aile hesabını kullanan herkesle paylaşılmalıdır.

### c) Acil durum numaralarını girin

İlk kez giriş yaparken, bebeğin bulunduğu alanın coğrafi konumunu belirlemek için gereken bilgilerin yer aldığı bir alarm SMS'i-nin gönderileceği acil durum numaraları girilmelidir (ikinci seviye - bkz. paragraf 3.2 BebèCare'in çalışması).

En az 1, en fazla 5 adet acil durum numarası

girilmelidir.

Acil durum numaraları, akıllı telefonunuzdaki kişi rehberinden seçilmelidir; bunların gelecekte eklenmesi, silinmesi ve/veya değiştirilmesi mümkündür.

ÖNEMLİ: Bu işlem sırasında, internet bağlantısı olmalıdır (mobil veri veya WiFi ağı).

ÖNEMLİ: Acil durum numaraları cep telefonu numaraları olmalıdır; sabit hat veya ulusal acil durum numaraları olmamalıdır.

ÖNEMLİ: Acil durum numaralarını girdikten sonra daima doğru ve çalışıyor olduklarını kontrol edin.

#### **d) Oto koltuğunu aile hesabıyla ilişkilendirin**

BebèCare'a sahip oto koltuğunu aile hesabıyla ilişkilendirmek için, oto koltuğundaki kare kodu tarayın. Kare kod, tip onay etiketinin üzerine basılmıştır ve yalnızca gümüş film çıkarıldıktan sonra görülebilir. Kare kod tarandığında, uygulama, oto koltuğu modelini tespit eder; daha sonra Bluetooth®'u açın, oto koltuğuna basınç uygulayın ve akıllı telefonu, ilişkilendirilecek olan oto koltuğunun yanına getirerek, oto koltuğunu aile hesabına bağlayın.

BebèCare'a sahip en fazla 3 adede kadar oto koltuğu aynı aile hesabıyla ilişkilendirilebilir. Bir oto koltuğu, YALNIZCA bir adet aile hesabıyla ilişkilendirilebilir.

ÖNEMLİ: Kare kod halihazırda görünüyorsa, Müşteri Hizmetleriyle iletişime geçin.

ÖNEMLİ: Kare kodu tararken, internet bağlantısı olmalıdır (mobil veri veya WiFi ağı).

#### **e) Sensörlerin doğru çalıştığını kontrol edin**

BebèCare'ın çalışır durumda olduğunu kontrol etmek için, oto koltuğunda periyodik olarak basınç testleri gerçekleştirin (bebek olmadan da).

#### **f) Bebekle ilgili bilgileri girin**

Oto koltuğunu aile hesabıyla ilişkilendirdikten sonra, çocuğun adını ve doğum tarihini girin. Fotoğraf da ekleyebilirsiniz.

Artsana, ekipmanın yukarıda belirtilen koşullarda kullanılmaması veya yanlış kullanılması durumunda ekipmanın çalışmasını garanti

etmez (çocukların oto koltuğuna doğru bir şekilde bağlanmadan kullanılması, hayvanlarla kullanılması vs. de dahil, ancak bunlarla sınırlı değildir).

#### **3.2 BEBÈCARE'IN ÇALIŞMASI**

Sistem, bebek oto koltuğuna yerleştirildiği andan itibaren birkaç saniye sonra etkinleştirilir/bağlanır ve Uygulama üzerinden oto koltuğunda bebek varlığını bildirir. Etkinleşme/bağlantı süresi, akıllı telefonun özelliklerine göre değişir; bazı durumlarda, uzun saniyeler gerekebilir.

Alarm sistemi, oto koltuğuna bağlı akıllı telefon, arabada bebek varken oto koltuğunun takılı olduğu arabadan uzaklaştığı anda etkinleşir.

BebèCare iki alarm seviyesine sahiptir:

1. Birinci seviye alarm: akıllı telefon, bebek arabadayken, oto koltuğunun bulunduğu arabadan uzaklaşırsa, akıllı telefonda, 40 saniye içinde susturulabilen sesli ve görüntülü bir alarm verilecektir. Akıllı telefonun tekrar oto koltuğuna yaklaşması, alarmı durdurmaz; "DURDUR" düğmesine basarak Uygulama ile etkileşime girmek gerekecektir.
2. İkinci seviye alarm: bu, birinci seviye alarmın, verilen zaman aralığında susturulmaması durumunda etkinleşir ve önceden tanımlanmış olan acil durum numaralarının tümüne, bebeğin bulunduğu alanın coğrafi konumunu belirlemek için gereken tüm bilgilerin yer aldığı bir SMS gönderir. Sinyal yoksa, BebéCare ilk seviye alarmını doğru bir şekilde etkinleştirecektir; ancak, acil durum numaralarına (ikinci seviye alarm) SMS gönderememektedir. SMS ücreti, daima kullanıcının ücret planına göre belirlenir.

#### **3.3 BEBÈCARE UYGULAMASININ BİR DEN FAZLA CİHAZDA KULLANILMASI**

Aile hesabını kaydettikten ve BebéCare'a sahip oto koltuğunu, kare kodu taramak suretiyle akıllı telefonla ilişkilendirdikten sonra, BebéCare'ı, BebéCare Uygulaması yüklü olan diğer akıllı telefonlarla da kullanmak mümkündür. Aynı aile hesabı, daha önceden BebéCare Uygulaması yüklenmiş olan sınırsız sayıda cihazla kullanılabilir.

İlk akıllı telefon kullanılarak önceden tanımlanmış olan ayarlar (acil durum numaraları, oto koltuğu ve çocuk verilerinin ilişkilendirilmesi), BebéCare Uygulaması bulunan ve aynı aile hesabını kullanan diğer akıllı telefonlarda da otomatik olarak mevcut olacaktır.

**ÖNEMLİ:** aile şifresi değiştirilirse, yeni şifre, aynı aile hesabını kullanan herkesle paylaşılmalıdır.

**ÖNEMLİ:** aynı arabada, daha önce oto koltuğuyla ilişkilendirilmiş olan ve her ikisindeki BebéCare Uygulaması aktif olan iki akıllı telefon varsa, oto koltuğu, bu iki telefonun Bluetooth® sisteminin tepki hızına göre münferit telefonlardan YALNIZCA birine bağlanacak olup, bebek oto koltuğundan kaldırılana kadar veya Bluetooth® sinyali kaybolana kadar bunu değiştirmek mümkün olmayacaktır.

Akıllı telefonu o anda çocuk oto koltuğuna bağlı olan kişi, bebek oto koltuğundayken arabadan uzaklaşırsa:

- Uygulama ile etkileşime girerek ve "DUR" düğmesine basarak susturulabilecek olan birinci seviye alarm, akıllı telefonda etkinleştirilecektir. Bu, acil durum numaralarına SMS gönderilmesini önerir;
- birkaç saniye sonra, hala arabada olan ikinci akıllı telefon, oto koltuğuna otomatik olarak bağlanacaktır.

**UYARI:** BebéCare Uygulaması yüklü olan iki veya daha fazla akıllı telefon kullanılırsa, hangisinin oto koltuğuna etkin olarak bağlandığının belirlenmesi ve dolayısıyla asla bırakılmaması gerekmektedir.

### 3.4 BEBÉCARE'A SAHİP İKİ OTO KOLTUĞUNUN TEK BİR AİLE HESABIYLA YÖNETİMİ

Paragraf 4.1 BebéCare'in etkinleştirilmesi, madde d) ve e)'deki işlemleri tekrarlayarak, aynı aile hesabıyla BebéCare'a sahip en fazla 3 adet oto koltuğu ilişkilendirilebilir.

BebéCare Uygulaması, her bir oto koltuğunun durumunu aynı anda izleyecektir.

### 3.5 UZUN BİR SÜRE BOYUNCA ARABADA ÇOCUK BULUNMASIYLA İLGİLİ PERİYODİK BİLDİRİM

Çocuk, oto koltuğunda 30 dakikadan uzun bir süre kalırsa, akıllı telefon ekranında, kısa bir sesli sinyal eşliğinde anlık bildirim görün-

tülecektir. Kullanıcı, sesli sinyali yalnızca "ayarlar/bildirimler" ekranından devre dışı bırakabilir.

### 3.6 PİL

BebéCare cihazının pil seviyesi, Uygulama üzerinden izlenebilir. Seviye düşükse, değiştirme talimatları için Müşteri Hizmetleriyle iletişime geçin.



### BU ÜRÜN 2012/19/AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR.

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işleme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.



### Değiştirilmiş şekliyle AB YÖNERGESİ 2006/66/EC'ye UYGUNLUK.

Pil ya da ambalajının üzerindeki üstü çizili çöp kutusu sembolü pillerin kullanım ömrü tamamlandıktan sonra ev çöplerinden ayrı olarak devlet ya da yerel makamlar tarafından tayınen edilen toplama tesisleri aracılığıyla bertaraf edilmesi ya da eşdeğeri şarj edilebilen ya da şarj edilemeyen piller satın alınırken bayiye iade edilmesi gerektiği anlamına gelmektedir. Üstüne çarpı atılmış tekerlekli çöp kutusu sembolünün altında yazılı olan kimyasal semboller (cıva için Hg, kadmiyum için Cd, kurşun için Pb), pilin içerdiği maddelerin tipini belirtir. Kullanıcı, pille-

rin kullanım ömrünün sonunda; işlenebilmeleri ve geri dönüştürülebilmeleri için, pilleri özel atık toplama sahalarına götürmekle sorumludur. Bitmiş pillerin, ayrı atık toplama ve sonrasında geri dönüşüm, tasfiye ve çevreye uyumlu bertaraf yoluyla doğru şekilde imha edilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların önlenmesine ve pillerin yapıldığı malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olacaktır. Kullanıcıların pili uygun olmayan yollarla bertaraf etmesi, çevreye ve insan sağlığına zarar verebilir. Mevcut atık bertaraf hizmetleriyle ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf kurumuna veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurunuz.

BebëCare "Arabadaki çocuklar için güvenlik sistemi", mühendis Stefano Fontana tarafından yapılan icada dayalı olarak geliştirilmiştir.

## 4. DİĞER İŞLEMLER

### 4.1 ÇOCUĞUN ÇOCUK ARAÇ KOLTUĞUNA OTURTULMASI VE EMNİYET KEMERİNİN AYARLANMASI

Emniyet kemeri kayışlarını ayarlamak için, aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

1. Ayar düğmesine (Şek. 2 - I) basın ve gevşetmek için çocuk araç koltuğu emniyet kemeri şeritlerini çekin (Şek. 18).
2. Tokayı açmak için kırmızı düğmeye basın (Şek. 19A) ve emniyet kemeri kayışları ayırın (Şek. 19B).
3. Bebeği içine oturtun. DİKKAT! Emniyet kemeri kayışları daima çocuğun gelişim aşamasına uyacak şekilde ayarlanmalıdır. Çocuk araç koltuğunu araç içerisine monte etmeden, emniyet kemerlerini doğru yükseğe ayarlayın. Doğru bir ayar için, emniyet kemeri kayışları sırt dayanağından çocuğun omuz hizasından çıkacak şekilde ayarlanmalıdır. (Şek. 20). Baş dayanağı ve kemerleri, çocuğunuzun gelişimini takip etmek için, Q düğmesi kullanılarak 6 farklı konumda ayarlanabilir (Şek. 4-A).
4. Emniyet kemerinin iki parçasını üst üste getiriniz ve takıldığını belirten çıt sesini duyuncaya birlikte tokanın içine geçiriniz (Şek. 21). UYARI! Kesinlikle emniyet kemerinin tek ucunu takmayınız veya bunları

teker teker takmayınız. Kemerleri ayarlamak için Q düğmesine basın.

5. Çocuk araç koltuğunun emniyet kemerini, ayarlama kayışını çekerek gerdiniz (Şek. 22). DİKKAT! Yükseltme yastığı, bebekler doğduktan 6 kg ağırlığa ulaşana kadar bebeklerin boyun ve sırtları için uygun muhafaza ve ideal konumu sağlar.

### 4.2 YAYLANAN BEBEK OTURAĞI OLARAK KULLANIMI

Çocuk araç koltuğu araç içerisinde kullanılmadığında, bir yaylanan bebek oturağı olarak kullanılabilir.

Çocuk araç koltuğunu yalnızca dengeli yatay yüzeyler üzerine yerleştirin.

DİKKAT! Çocuk araç koltuğunu taşımadan önce, daima taşıma tutamağını konum B'ye (dikey) getirin.

DİKKAT! Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız.

DİKKAT! Daima bağlama sistemlerini kullanınız.

DİKKAT! Çocuk araç koltuğunun masalar, sandalyeler vb. gibi yükseltilmiş yüzeyler üzerinde kullanılması çok tehlikeli olabilir. DİKKAT! Bu çocuk araç koltuğu, uzun süre uyku için tasarlanmamıştır.

DİKKAT! Koltuğu çocuk kendi başına ayağa kalkabilmeye başladığında kullanmayınız.

Bu çocuk koltuğu bir yatak veya karyola yerine geçmez. Çocuğun uyuması gerektiğinde, onu bir yatak veya karyolaya yatırmanız tavsiye edilir.

Parçalarından herhangi biri kırık veya eksik ise çocuk koltuğunu kullanmayın.

### 4.3 PUSET İLE KULLANIMI

Oasys 0+ UP araç koltuğu, LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP. puset ile kullanılabilir.

DİKKAT! Araç koltuğunu puset üzerinde kullanırken lütfen puset kullanım talimatlarını okuyunuz.

Çocuk araç koltuğunu takmadan önce, puset koltuğunu sökünüz.

Çocuk araç koltuğunu pusete takmak için, aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Çocuk araç koltuğunu taşıma tutamağı ile dikey konumda tutun (Şek. 5 - B) (Şek. 23).
- Koltuğun her iki tarafta geçtiğinden emin olarak, puset üzerindeki ilgili tespit eleman-

larında bulunan N yuvaları içine takınız (Şek. 24A - LOVEmotion UP, Şek. 24B - StyleGo UP).

Yerine takıldığı zaman bir TIK sesi duyacaksınız. UYARI: Kullanımdan önce, tüm çocuk araç koltuğu tespit tertibatlarının düzgün bir şekilde geçtiğinden emin olunuz.

Çocuk araç koltuğunu pusetten sökmek için:

1. Taşıma tutamağını dikey konuma (Şek. 5 - B) getirin.
2. Önce arka serbest bırakma kolunu (Şek. 4 - P) çekin, daha sonra çocuk araç koltuğunu taşıma tutamağından kaldırın (Şek. 25A - LOVEmotion UP, Şek. 25B - StyleGo UP).
3. Çocuk koltuğunu sökün ve düz, dengeli bir yüzey üzerine yerleştirin.

**DİKKAT!** Çocuk araç koltuğu, bebek içerisinden sökülebilir ve takılabilir; bu prosedürler, bebeğin ağırlığı nedeniyle daha zor olabilir. Yukarıda belirtilen adımları gerçekleştiren çok dikkatli olun.

#### 4.4 TENTE

Çocuk araç koltuğu, koruyucu bir tente-ye sahiptir bir dizi konumda. Takmak için, tentenin uçlarını ilgili tespit donanımlarına takın (Şek. 26) ve daha sonra esnek kayışı ilgili kancalar içerisinden geçirin (Şek. 27). Montajı tamamlamak için düğmeleri tentenin arka kısmına takın (Şek. 28). Körüklü üst örtüyü çıkarmak için, X düğmesine (Şekil 26) basın ve uçları yukarı çekin.

#### 4.5 TEMİZLİK VE SAKLAMA

##### KUMAŞ KAPLAMANIN TEMİZLENMESİ

Çocuk koltuğunun kılıfı tamamıyla çıkartılabilir ve elde ya da çamaşır makinesinde 30°C'de yıkanabilir.

Yıkamak için, kayışları sökün, kullanım kılavuzunu saklamak için kullanılan bölme içerisindeki çıkıtları açarak omuz kayışlarını çıkartın (Şek. 29) ve kayışlardan çekin (Şek. 30). Daha sonra kayışları yuvalardan, kaplamayı ise baş dayanağından sökün (Şek. 31). Ayaktan başlayarak kumaş kaplamayı koltuktan çıkartın (Şek. 32), daha sonra kayış kılavuzlarının yakınındaki bölgeden sökün (Şek. 33) ve daha sonra tamamen çıkartın (Şek. 34).

Kaplamayı tekrar takmak için yukarıdaki adımları tersinden takip edin.

**DİKKAT!** Kayışları düzgünce geri takın ve

kıvırmaktan çekinin.

Yıkama sırasında, aşağıdaki yıkama sembollerini gösteren kumaş etiketi üzerindeki temizlik talimatlarına uyunuz



Çamaşır makinesinde 30°C'de yıkayınız.



Çamaşır suyu kullanmayınız



Makinede kurutmayınız



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyiniz

Asla aşındırıcı deterjan ya da çözücü madde kullanmayınız. Kılıfı makinede kurutmayınız ve sıkmadan kurumaya bırakınız.

#### PLASTİK VEYA METAL KISIMLARIN TEMİZLİĞİ

Plastik veya boyalı metal kısımları yalnızca nemli bir bezle temizleyiniz. Asla aşındırıcı deterjan ya da çözücü madde kullanmayınız. Oto koltuğunun hareketli kısımlarını asla yağlamayınız.

#### PARÇALARIN BÜTÜNLÜĞÜNÜN KONTROLÜ

Aşağıdaki parçaların bütünlüğünü ve aşınma durumlarını periyodik olarak kontrol edilmesi önerilir:

- Kumaş kaplama: Dolgu malzemesinin dışarı taşmadığını kontrol ediniz. Dikiş yerlerinin durumunu kontrol edin: daima sağlam ve hasarsız olmaları gerekmektedir.
- Emniyet kemerleri: Kumaşın özellikle ayar kayışı, bacak ayırıcı, omuzluklar ve kemer ayar kısmında aşırı derecede incelmemiş olduğunu kontrol ediniz.
- Plastik kısımlar: Plastikten oluşan tüm kısımların aşınma durumunu kontrol ediniz, gözle görülür hasar veya renkte solma belirtisi görülmemesi gerekir.

**DİKKAT!** Hasarlı, deforme olmuş veya aşırı derecede yıpranmış olan araç koltuğunu kullanmayınız ve yenisiyle değiştiriniz, orijinal güvenlik özelliklerini yitirmiş olabilir.

#### ÜRÜNÜN SAKLANMASI

Araca takılmadığı zaman araç koltuğunun kuru bir yerde, ısı kaynaklarından uzakta,

tozdan, rutubet ve direkt güneş ışınlarından korunarak saklanması önerilir.

### **ÜRÜNÜN BERTARAF EDİLMESİ**

Ürün asıl güvenlik standartları ile uygunluğu kaybettiğinde, kullanmayı bırakın ve uygun bir toplama noktasında bertaraf edin. Ürünün bertarafı, kullanıldığı ülkede yürürlükte olan çevre düzenlemelerinde belirtildiği şekilde gerçekleştirilmelidir.

### **GARANTİ**

Ürün, kullanım talimatlarında belirtilen normal kullanım koşulları altında uygunluğa ilişkin tüm kusurlara karşı garanti edilmiştir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasarlar durumunda geçerli değildir.

Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mevcut olan durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.



# CHICCO Oasys 0+ UP Gr. 0+ (0-13kg)



## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

### CUPRINS:

#### 1. INTRODUCERE

- 1.1 AVERTISMENTE
- 1.2 CARACTERISTICILE PRODUSULUI
- 1.3 DESCRIERE COMPONENTE
- 1.4 POZIȚIILE MÂNERULUI
- 1.5 RESTRICȚII ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE CU PRIVIRE LA PRODUS ȘI LA SCAUNUL AUTO

#### 2. INSTALAREA ÎN AUTOMOBIL

- 2.1 INSTALAREA CU BAZĂ
- 2.2 INSTALAREA FĂRĂ BAZĂ

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 CUM SE ACTIVEAZĂ BEBÈCARE
- 3.2 CUM FUNCȚIONEAZĂ BEBÈCARE
- 3.3 UTILIZAREA APLICĂȚIEI BEBÈCARE PE MAI MULTE DISPOZITIVE
- 3.4 GESTIONAREA A DOUĂ SCAUNE CU BEBÈCARE PRINTR-UN SINGUR CONT DE FAMILIE
- 3.5 NOTIFICARE PERIODICĂ A PREZENȚEI COPILULUI LA BORD PENTRU O LUNGĂ PERIOADĂ DE TIMP
- 3.6 BATERIE

#### 4. OPERAȚIUNI ULTERIOARE

- 4. OPERAȚIUNI ULTERIOARE
- 4.1 AȘEZAREA COPILULUI ÎN SCAUN ȘI REGLAREA POZIȚIEI CENTURILOR
- 4.2 UTILIZARE CA BALANSOAR
- 4.3 UTILIZARE CU CĂRUCIOR
- 4.4 COPERTINĂ
- 4.5 CURĂȚARE ȘI PĂSTRARE

#### 1. INTRODUCERE

##### 1.1 ATENȚIONĂRI

- FOARTE IMPORTANT: A SE CITI IMEDIAT
- IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU VERIFI-

##### CARE ULTERIOARĂ.

- Pentru montarea și instalarea produsului, urmați instrucțiunile cu strictețe. Evitați folosirea produsului de către persoane care nu au citit instrucțiunile.
- ATENȚIE! Conform statisticilor asupra accidentelor, în general locurile din spatele automobilului sunt mai sigure decât cel din față: de aceea se recomandă instalarea scaunului de mașină pe locurile din spate. În special, scaunul cel mai sigur este cel central posterior, dacă este echipat cu centură în 3 puncte.
- ATENȚIE! PERICOL GRAV! Nu utilizați niciodată acest scaun de mașină pe un scaun anterior echipat cu airbag frontal. Scaunul auto poate fi instalat pe scaunul anterior numai dacă airbag-ul frontal este dezactivat: consultați producătorul auto sau manualul de instrucțiuni al automobilului cu privire la dezactivarea airbag-ului. Se recomandă, totuși, să plasați scaunul cât mai în spate posibil, în funcție de prezența altor pasageri pe scaunul posterior.
- Se recomandă ca toți pasagerii să fie informați cu privire la modalitatea de scoatere a copilului în caz de urgență.
- Acordați atenție modului în care este instalat scaunul de mașină pentru copii, astfel încât să evitați contactul cu un scaun mobil sau cu portiera.
- Niciun scaun de mașină pentru copii nu poate garanta siguranța totală a copilului în caz de accident, însă folosirea acestui produs reduce riscul de leziuni grave sau deces.
- Riscul unor răni grave ale copilului, nu numai în caz de accident, ci și în alte situații (de ex. frânări bruște etc.) crește dacă indicațiile din acest manual nu sunt respectate cu atenție: verificați întotdeauna ca scaunul de mașină pentru copii să fie prins în mod corect de scaun.
- În cazul în care scaunul de mașină pentru copii este deteriorat, deformat sau foarte uzat, acesta trebuie înlocuit, este posibil să fi pierdut caracteristicile inițiale de siguranță. Chiar și în urma unui accident ușor, scaunul de mașină pentru copii poate suferi daune care nu sunt mereu vizibile cu ochiul liber: de aceea, trebuie să îl înlocuiți.
- Nu folosiți un scaun de mașină pentru copii la mâna a doua: ar putea avea daune structurale care nu se văd cu ochiul liber,

- însă care compromit siguranța produsului.
- Nu efectuați modificări sau adaosuri produsului fără aprobarea producătorului.
  - Nu instalați accesorii, piese de schimb și componente care nu sunt furnizate de producător.
  - Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaunul de mașină pentru copii, indiferent de motiv.
  - Nu lăsați niciodată scaunul de mașină pentru copii nfixat pe scaunul automobilului, ar putea lovi și răni pasagerii.
  - Nu intercalați accesorii neaprobate pentru acest produs între scaunul auto și scaunul de mașină pentru copii, sau între scaunul de mașină pentru copii și copil; în caz de accident, scaunul de mașină al copilului ar putea să nu funcționeze corect. în caz de accident, scaunul de mașină al copilului ar putea să nu funcționeze corect.
  - Dacă automobilul este lăsat în lumina directă a soarelui, se recomandă să acoperiți scaunul de mașină pentru copii. Husa textilă poate fi înlocuită numai cu una aprobată de producător, deoarece aceasta reprezintă parte integrantă a scaunului de mașină pentru copii. Pentru a garanta siguranța copilului în scaunul de mașină, niciodată nu-l utilizați fără husa textilă a acestuia.
  - Verificați ca centura de siguranță să nu fie răscuită, pentru a evita prinderea acesteia sau a părților scaunului de mașină pentru copii între portiere sau frecarea acesteia de vârfuri tăioase. Dacă centura este tăiată sau destrămată, trebuie să o înlocuiți.
  - Verificați să nu aveți în timpul transportului, în special pe polița interioară din spatele automobilului, obiecte sau bagaje care să nu fi fost fixate sau poziționate în siguranță: în caz de accident sau frână bruscă, acestea ar putea răni pasagerii.
  - Asigurați-vă că toți pasagerii din automobil folosesc centuri de siguranță, atât pentru siguranța personală cât și din cauză că, în timpul deplasării, ar putea răni copilul în caz de accident sau frână bruscă.
  - În timpul călătoriilor lungi faceți opriri dese. Copilul obosește foarte ușor. Nu scoateți sub nicio formă copilul din scaunul de mașină pentru copii în timp ce automobilul este în mișcare. În cazul în care copilul necesită atenție, trebuie să găsiți un loc sigur și să vă opriți.

- Nou-născuții prematur la mai puțin de 37 de săptămâni de sarcină pot fi supuși riscurilor în scaunul de mașină pentru copii. Aceștia pot avea probleme respiratorii în scaunul de mașină pentru copii. De aceea, vă recomandăm să consultați medicul sau personalul spitalului care pot evalua starea copilului dumneavoastră și recomanda scaunul de mașină pentru copii potrivit, înainte de externare.
- Societatea comercială Artsana declină orice responsabilitate în caz de folosire neadecvată a produsului.

## 1.2 CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Acest scaun de mașină pentru copii este omologat pentru „Grupa 0+” pentru transportul copiilor cu greutatea până în 13 kg (de la 0 la 10 luni/aproximativ 1 an), conform normelor regulamentului european ECE R44/04.

## AVERTISMENTE IMPORTANTE

1. Acesta este un dispozitiv „universal” de fixare a copiilor, omologat conform regulamentului ECE R44/04 și este compatibil cu marea majoritate, dar nu cu toate scaunele auto.
2. Se poate obține cu ușurință compatibilitatea perfectă în cazul în care producătorul autovehiculului declară în manualul de folosire al acestuia că în construcția autovehiculului s-a prevăzut instalarea dispozitivelor de reținere a copiilor de tip universal pentru respectiva clasă de vârstă.
3. Acest dispozitiv de reținere a fost clasificat ca fiind „universal” conform unor criterii de omologare stricte față de modelele precedente care nu dispun de acest anunț.
4. Poate fi folosit în autovehiculele prevăzute cu centură de siguranță cu trei puncte de prindere, statică sau pretensionată, omologată conform Regulamentului UN/ECE Nr.16 sau alte standarde echivalente.
5. Dacă aveți nelămuriri, vă rugăm să contactați producătorul dispozitivului de reținere sau vânzătorul autorizat.

## 1.3 DESCRIERE COMPONENTE

### Fig. 1 (3/4)

- A. Mâner
- B. Copertină

- C. Husă textilă
- D. Pernuță reductor
- E. Bază

## Fig. 2 (Față)

- F. Centuri siguranță scaun
- G. Protecții umeri
- H. Cataramă
- I. Buton reglare centuri
- J. Tetieră reglabilă

## Fig. 3 (Profil)

- K. Ghidaj centură auto abdominală pe scaunul de mașină pentru copii
- L. Ghidaj centură auto abdominală pe bază
- M. Butoane pentru rotirea mânerului
- N. Loc pentru prinderea de cărucior sau de bază

## Fig. 4 (Spate)

- O. Ghidaj centură auto diagonală
- P. Mâner desprindere (de pe bază sau de pe cărucior)

## Fig. 4A (Compartiment deschis)

- Q Buton reglare tetieră și centuri
- R. Compartiment pentru manualul de instrucțiuni

## 1.4 POZIȚIILE MÂNERULUI

Mânerul scaunului de mașină pentru copii se poate regla în 6 poziții (Fig.5).

- A. Poziția de transport în automobil fără bază.
- A1. Poziția de transport în automobil cu bază (ATENȚIE: pozițiile A și A1 sunt singurele poziții permise pentru transportul în automobil).
- X. NU utilizați niciodată în această poziție.
- B. Poziția de transport cu mâna.
- C. Poziția de utilizare a balansoarului mobil sau pentru prinderea de căruciorul Chicco din dotare.
- D. Poziția de utilizare a balansoarului fix.

Pentru a ajusta, apăsați simultan butoanele (M) de pe mâner, rotindu-l în poziția dorită până când auziți un clic.

## 1.5 RESTRICȚII ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE CU PRIVIRE LA PRODUS ȘI LA SCAUNUL AUTO

ATENȚIE! Respectați cu atenție următoarele restricții și condiții de utilizare referitoare la

produs și la scaunele automobilului: în caz contrar nu putem garanta siguranța.

- Scaunul de mașină poate fi instalat pe scaunul din față al pasagerului sau pe oricare dintre scaunele din spate. În orice caz, scaunul automobilului trebuie să fie îndreptat în direcția de mers. Nu folosiți acest scaun pe banchete așezate lateral sau contrar sensului de mers.(Fig.6) Scaunul automobilului trebuie să fie prevăzut cu centură de siguranță cu trei puncte de prindere, statică sau pretensionată, omologată conform Regulamentului UN/ECE Nr.16 sau altor standarde echivalente (Fig.7).
- ATENȚIE! În cazul utilizării în vehicule dotate cu centuri de siguranță posterioare cu airbaguri integrate („centuri gonflabile”), interacțiunea dintre porțiunea gonflabilă a centurii vehiculului cu acest dispozitiv de reținere a copilului în autovehicul poate cauza vătămări corporale grave sau deces. Nu instalați acest dispozitiv de reținere a copilului în autovehicul folosind centura de siguranță gonflabilă.
- ATENȚIE! Nu instalați niciodată scaunul de mașină pentru copii cu centura automobilului cu două puncte de prindere (Fig. 8).
- Nu utilizați niciodată pernuța reductor atunci când copilul are o greutate mai mare de 6 kg.
- Asigurați-vă că catarama centurii cu trei puncte a automobilului nu este prea înaltă (fig. 11- 15). În caz contrar, încercați să instalați scaunul de mașină pentru copii pe un alt scaun al automobilului.

## 2. INSTALAREA ÎN AUTOMOBIL

Scaunul de mașină pentru copii poate fi instalat cu sau fără bază (E). În ambele configurații, trebuie instalat numai în sens contrar direcției de mers.

### 2.1 INSTALAREA CU BAZĂ

Pentru a instala scaunul de mașină pentru copii cu bază pe scaunul automobilului, acționați în felul următor:

1. Desprindeți scaunul de mașină pentru copii din baza (E) trăgând mânerul de desprindere amplasat în spatele spătarului și apoi ridicați-l cu ajutorul mânerului (Fig. 9).
2. Plasați baza pe scaunul dorit pentru instalare, orientând-o ca în Fig. 10, astfel încât

să intre în contact cu spătarul scaunului automobilului.

3. Trageți centura de siguranță a automobilului și prindeți-o în catarama corespunzătoare, trecând partea orizontală (abdominală) prin cele două ghidaje speciale (L) albastre și întindeți-o cât mai mult posibil (Fig.11)
4. Introduceți scaunul de mașină pentru copii în bază (contrar sensului de mers) împingându-l în jos, până se fixează (veți auzi un clic de fixare) (Fig. 12).
5. Verificați prinderea corectă a scaunului de mașină pentru copii de bază încercând să-l ridicați atât din partea din față cât și din spate.
6. Prindeți centura diagonală și treceți-o prin ghidajul special (O) amplasat în spatele spătarului scaunului de mașină pentru copii (Fig. 13). **ATENȚIE!** În timpul transportului, centura diagonală trebuie să rămână ÎNTOTDEAUNA în acest ghidaj.
7. Întindeți centura cât de mult posibil, fără a lăsa bandă în exces și asigurați-vă că nu se răsuște.

8. Rotiți mânerul în poziția A1 (Fig. 14). **ATENȚIE!** după instalare, verificați ÎNTOTDEAUNA dacă centura automobilului este corect tensionată și că este distribuită uniform în toate punctele, fără răsuciri. Nu treceți NICIODATĂ centura automobilului în poziții diferite de cele indicate.

Pentru a dezinstala scaunul de mașină pentru copii, păstrând baza instalată în automobil:

1. Trageți centura diagonală din ghidajul de pe spătar, fără a o scoate din cataramă.
2. Aduceți mânerul în poziția verticală B (Fig. 5).
3. Desprindeți scaunul de mașină pentru copii așa cum este descris anterior, acționând asupra butonului P.

## 2.2 INSTALAREA FĂRĂ BAZĂ

Pentru a instala scaunul de mașină pentru copii fără bază, acționați în felul următor:

1. Plasați scaunul de mașină pentru copii pe scaunul dorit al automobilului (Fig. 15) în sens contrar direcției de mers.
2. Trageți centura de siguranță a automobilului și prindeți-o în catarama corespunzătoare, trecând partea orizontală (abdominală) a centurii prin cele două

ghidaje speciale (K) albastre ale scaunului de mașină pentru copii (Fig. 15).

3. Prindeți latura diagonală a centurii automobilului și treceți-o prin ghidajul albastru special (O) amplasat în spatele spătarului scaunului de mașină pentru copii (Fig. 16). **ATENȚIE!** În timpul transportului, centura diagonală trebuie să rămână ÎNTOTDEAUNA în acest ghidaj.
4. Întindeți centura cât de mult posibil, fără a lăsa bandă în exces și asigurați-vă că nu se răsuște.
5. Rotiți mânerul în poziția A (Fig. 17). Pentru a dezinstala scaunul de mașină pentru copii:
  1. Decuplați centura automobilului apăsând pe cataramă.
  2. Aduceți mânerul în poziția B (verticală).
  3. Trageți centura din ghidajul diagonal și din cele orizontale.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare a fost studiat și dezvoltat pentru a semnaliza prezența copilului pe scaun și pentru a avertiza utilizatorul atunci când se îndepărtează accidental de mașină fără copil, cu ajutorul senzorilor integrați în scaun. BebèCare este studiat și dezvoltat pentru a fi utilizat exclusiv pentru copii cu greutatea cuprinsă între 4 și 13 kg.

## ACEST PRODUS ESTE ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA 2012/19/UE.

Dispozitivul funcționează în conformitate cu standardul Bluetooth® Low-Energy.

- Gama de frecvențe: 2.402 GHz – 2.480 GHz bandă ISM;
- Canale: 40 de canale, fiecare având o lățime de bandă de 2 MHz;
- Putere de transmisie: - 4 dBm (transmisă către antenă);
- Putere maximă; 0,398 mW;
- Standard radio: 802.15.1;

## DECLINAREA RĂSPUNDERII

- Utilizarea dispozitivului nu înlocuiește în niciun caz responsabilitatea și/sau vigilența șoferului vehiculului (și/sau a celorlalți ocupanți ai acestuia). BebèCare este doar un instrument de asistență: nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în mașină.

- Artsana nu poate să fie trasă la răspundere în niciun fel în cazul unor evenimente și/sau consecințe negative (de asemenea, în legătură cu funcționarea incorectă a dispozitivului electronic) de orice natură, întrucât BebéCare constituie doar un instrument de asistență și alarmă pentru prevenirea evenimentelor și/sau consecințelor cauzate prin omisiune.
- BebéCare nu împiedică riscul de vătămare gravă sau deces. Utilizarea dispozitivului nu înlocuiește în niciun caz vigilența și responsabilitatea șoferului / tutorelui / persoanei responsabile sau a celei care are copilul în custodie.

## AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

- Pentru utilizarea corectă a scaunului auto, consultați instrucțiunile din acest manual.
- BebéCare funcționează numai dacă husa textilă a scaunului aderă perfect pe scaun.
- După curățarea husei textile (CURĂȚAREA HUSEI TEXTILE), verificați dacă aplicația BebéCare funcționează corect.
- Nu dezasamblați componentele BebéCare atunci când efectuați operațiile de curățare/întreținere a scaunului auto. Înlocuirea dispozitivului este permisă numai cu bateria descărcată și în conformitate cu instrucțiunile de înlocuire care vor fi furnizate de Serviciul Clienți.
- Nu lăsați scaunul să intre în contact cu niciun fel de lichide. Dacă lichidul intră în contact cu senzorul amplasat pe scaun și dacă suprafața udă este limitată, uscați cu atenție și ștergeți ușor suprafața senzorului folosind o lavetă uscată. Așteptați și verificați din nou dacă dispozitivul BebéCare funcționează corect. În cazul unei defecțiuni sau dacă există îndoieli, contactați Serviciul Clienți.
- Dacă scaunul intră în contact cu lichide de orice fel, dispozitivul BebéCare se poate opri temporar până când scaunul este complet uscat.
- Păstrarea corectă a scaunului (în afara utilizării zilnice în mașină) este importantă pentru a menține nemodificată funcționarea BebéCare și trebuie să respecte limitările de temperatură (de la -20 °C până la +60 °C) și umiditate (< 95%).

- Utilizarea oricăror accesorii neautorizate nu garantează funcționarea corectă a dispozitivului BebéCare.
- Smartphone-ul trebuie să fie pornit și să aibă o autonomie suficientă pentru perioada de utilizare împreună cu aplicația BebéCare.
- În timpul primei instalări și de fiecare dată când este introdus contul de familie, este necesară o conexiune la internet (rețea de date mobile sau Wi-Fi).

## IMPORTANT:

- BebéCare funcționează numai în prezența unui smartphone cu aplicația BebéCare instalată.
- Dacă smartphone-ul este oprit, sistemul BebéCare nu va funcționa.
- Dacă sistemul Bluetooth® are probleme, sistemul BebéCare nu va funcționa.
- Cu modul avion activat, sistemul BebéCare nu funcționează.
- Aplicația BebéCare trebuie să fie descărcată numai din magazinele oficiale.
- Dacă nu există câmpul BebéCare, se activează corect alarma de primul nivel, neputând însă să se trimită SMS-urile către numerele de urgență (alarmă de nivelul doi).
- BebéCare nu interferează cu funcționarea normală a sistemului Bluetooth® care poate fi prezent în vehicul.

## AVERTISMENT!

- Verificați de fiecare dată când utilizați BebéCare:
- Funcționarea corectă conform descrierii de la punctul d), paragraful 3.1 „Cum se activează BebéCare”.
- Smartphone-ul trebuie să fie pornit și să aibă o autonomie suficientă pentru perioada de utilizare împreună cu aplicația BebéCare.
- Sistemul Bluetooth® trebuie să fie activ.
- Modul „Avion” trebuie să fie dezactivat.
- SIM-ul smartphone-ului trebuie să aibă suficient credit.
- GPS-ul trebuie să fie întotdeauna activ.
- Dacă sunt folosite simultan două sau mai multe smartphone-uri pe care este instalată aplicația BebéCare, este necesar să se identifice cel care este conectat efectiv la scaun și, prin urmare, acesta trebuie păstrat

întotdeauna cu dumneavoastră.

## **3.1 CUM SE ACTIVEAZĂ BEBÈCARE**

### **a) Descărcați aplicația BebéCare**

Trebuie să descărcați aplicația BebéCare. La prima pornire, aplicația va furniza toate instrucțiunile care trebuie urmate pentru a înregistra contul și pentru a folosi BebéCare.

### **b) Crearea contului de familie**

Trebuie să creați un „cont de familie” cu o parolă unică. Acest cont va fi singurul utilizat de cei care vor folosi scaunul respectiv cu BebéCare.

Parola este împărtășită tuturor utilizatorilor care vor interacționa cu scaunul echipat cu dispozitivul BebéCare.

**IMPORTANT:** La crearea contului de familie, aveți nevoie de o conexiune la internet (rețea de date mobile sau WiFi).

**IMPORTANT:** Dacă parola de familie este schimbată, noua parolă trebuie să fie comunicată tuturor utilizatorilor aceleiași cont de familie.

### **c) Introducerea numerelor de urgență**

La prima accesare, trebuie să introduceți numerele de urgență la care va fi trimis un SMS de alarmă (nivelul doi - consultați secțiunea 3.2 Cum funcționează BebéCare) care conține datele ce vor fi folosite pentru geolocalizarea zonei în care se găsește copilul. Numerele de urgență care trebuie introduse variază de la cel puțin 1 până la maximum 5. Numerele de urgență trebuie selectate din agenda smartphone-ului și pot fi adăugate, șterse și/sau înlocuite în timp.

**IMPORTANT:** În timpul acestei operații, este necesar să aveți o conexiune la internet (rețea mobilă de date sau WiFi).

**IMPORTANT:** Numerele de urgență trebuie să fie numere de telefon mobil și nu de rețea fixă sau de urgență valabile la nivel național. **IMPORTANT:** Verificați întotdeauna corectitudinea și funcționarea numerelor de urgență după introducerea acestora.

### **d) Asocierea contului de familie cu scaunul**

Pentru a asocia scaunul cu dispozitivul BebéCare contului de familie, este necesar să scanați codul QR al scaunului. Codul QR

este tipărit pe eticheta de omologare și este vizibil numai după îndepărtarea foliei argintii. Prin scanarea codului QR, aplicația recunoaște modelul scaunului auto și ulterior va fi suficient să activați Bluetooth®-ul, să apăsați pe scaun și să apropiați smartphone-ul de scaun pentru a asocia și a conecta scaunul la contul familiei.

La același cont de familie pot fi asociate maxim 3 scaune cu BebéCare.

Scaunul specific poate fi asociat unui SINGUR cont de familie.

**IMPORTANT:** În cazul în care codul QR este deja vizibil sau parțial vizibil, contactați Serviciul Clienți.

**IMPORTANT:** Când scanați codul QR, este necesar să aveți o conexiune la internet (rețea de date mobile sau WiFi).

### **e) Verificați funcționarea corectă a senzorilor**

Efectuați periodic teste de presiune asupra scaunului (inclusiv fără copil) pentru a verifica funcționarea sistemului BebéCare.

### **f) Introducerea datelor despre copil**

După asocierea scaunului la contul de familie, trebuie să introduceți numele copilului și data nașterii. De asemenea, puteți să introduceți o fotografie a acestuia.

Artsana nu garantează funcționarea dispozitivului în condiții diferite de cele menționate mai sus, precum și în caz de orice utilizare necorespunzătoare (inclusiv, cu titlu exemplificativ și nu exhaustiv, în caz de utilizare cu minori neasigurați corespunzător în scaun, în caz de utilizare cu animale etc.).

## **3.2 CUM FUNCȚIONEAZĂ BEBÈCARE**

Sistemul este activat/conectat după câteva secunde de la momentul în care copilul este așezat în scaun și semnalează prezența copilului pe scaun prin intermediul aplicației. Timpul de activare/conectare variază în funcție de caracteristicile specifice ale smartphone-ului; în unele cazuri poate dura câteva zeci de secunde.

Sistemul de alarmă este activat atunci când smartphone-ul conectat la scaun se îndepărtează de mașina în care este instalat scaunul auto și copilul rămâne la bord.

BebèCare oferă două nivele de alarmă:

1. Alarma de nivelul unu: în cazul în care smartphone-ul se îndepărtează de mașina având copilul la bord, pe smartphone va apărea o alarmă sonoră și vizuală, care poate fi dezactivată în termen de 40 de secunde. Apropierea smartphone-ului de scaun nu determină încetarea alarmei, ci este esențial să se interacționeze cu aplicația, prin apăsarea butonului „STOP”.
2. Alarma de nivelul doi: este activată atunci când alarma de nivelul unu nu a fost dezactivată în intervalul de timp prevăzut pentru alarma de nivelul unu, prin trimiterea unui SMS la toate numerele de urgență predefinite cu informații utile pentru geolocalizarea zonei în care se află copilul.

Dacă nu există câmpul BebéCare, se activează corect alarma de primul nivel, neputând însă să se trimită SMS-urile către numerele de urgență (alarmă de nivelul doi).

Costul SMS-ului este întotdeauna suportat de către utilizator, în conformitate cu propriul plan tarifar.

### **3.3 UTILIZAREA APLICAȚIEI BEBÈCARE PE MAI MULTE DISPOZITIVE**

După înregistrarea contului de familie și asocierea scaunului care conține sistemul BebéCare cu smartphone-ul, prin scanarea codului QR, puteți utiliza, de asemenea, BebéCare cu alte smartphone-uri care au instalate aplicația BebéCare. Puteți utiliza același cont de familie pe un număr nelimitat de dispozitive care au instalată deja aplicația BebéCare.

Setările implicite prin primul smartphone (numere de urgență, asocierea scaunului și datele despre copil) vor fi disponibile în mod automat și pe celelalte smartphone-uri cu aplicația BebéCare și care utilizează același cont de familie.

**IMPORTANT:** dacă parola de familie este schimbată, noua parolă trebuie să fie comunicată tuturor utilizatorilor aceleiași cont de familie.

**IMPORTANT:** dacă în aceeași mașină există două smartphone-uri asociate în prealabil cu scaunul și care au activă aplicația BebéCare, scaunul se va conecta NUMAI la unul dintre cele două, în funcție de reactivitatea siste-

mului Bluetooth® de pe fiecare smartphone și această condiție nu poate fi modificată până la îndepărtarea copilului din scaun sau până la pierderea semnalului Bluetooth®.

În cazul în care proprietarul smartphone-ului conectat în acel moment la scaun se îndepărtează de mașină în timp ce copilul este așezat pe scaun:

- este declanșată alarma de nivelul unu pe smartphone-ul persoanei respective, care poate fi dezactivată din aplicație, prin apăsarea butonului „STOP”. Astfel, este evitată trimiterea unui SMS la numerele de urgență;
- după câteva secunde, al doilea smartphone care se află încă în mașină se va conecta automat la scaun.

**AVERTISMENT!** dacă sunt folosite simultan două sau mai multe smartphone-uri pe care este instalată aplicația BebéCare, este necesar să se identifice cel care este conectat efectiv la scaun și, prin urmare, acesta trebuie păstrat întotdeauna cu dumneavoastră.

### **3.4 GESTIONAREA A DOUĂ SCAUNE CU BEBÈCARE PRINTR-UN SINGUR CONT DE FAMILIE**

Este posibil să asociați același cont de familie cu maxim 3 scaune având instalat dispozitivul BebéCare, prin repetarea operațiilor descrise la punctele d) și e) din secțiunea 3.1 „Cum se activează BebéCare”.

Aplicația BebéCare monitorizează starea fiecărui scaun simultan.

### **3.5 NOTIFICARE PERIODICĂ A PREZENȚEI COPILULUI LA BORD PENTRU O LUNGĂ PERIOADĂ DE TIMP**

În cazul în care copilul rămâne așezat pe scaun pentru mai mult de 30 de minute, pe smartphone apare o notificare push, însoțită de un semnal sonor scurt. Numai semnalul sonor poate fi dezactivat de către utilizator, prin intermediul ecranului „setări/notificări”.

### **3.6 BATERIE**

Prin intermediul aplicației este posibil să se monitorizeze nivelul bateriei prezente în interiorul dispozitivului BebéCare. Dacă acesta este scăzut, contactați Serviciul Cli-

enți de unde veți obține indicații pentru înlocuire.



### **ACEST PRODUS ESTE ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA 2012/19/UE.**

Simbolul tomberonului tăiat care apare pe aparat, vă arată că gestionarea deșeurilor produsului, după scoaterea sa din uz, trebuie să se facă separat de deșeurile casnice; ca urmare, acesta trebuie să fie trimis într-un centru de colectare diferențiată, special amenajat pentru aparatele electrice și electronice sau să fie returnat vânzătorului, în momentul achiziționării unui nou produs, echivalent. Utilizatorul este însărcinat cu expedierea aparatului, la sfârșitul duratei de viață a acestuia, la un centru specializat. Gestionarea diferențiată adecvată, în vederea reutilizării aparatului supus reciclării, tratării și eliminării deșeurilor, contribuie la evitarea posibilului impact negativ asupra mediului înconjurător și sănătății, favorizând în același timp reciclarea materialelor componente ale produsului. Pentru informații detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, vă rugăm să vă adresați serviciului local de gestionare a deșeurilor, sau magazinului de unde l-ați achiziționat.



### **CONFORMITATEA CU DIRECTIVA UE 2006/66/CE cu modificările ulterioare.**

Simbolul tomberonului barat prezent pe baterii sau pe ambalajul produsului indică faptul că acestea, la sfârșitul duratei de viață utilă, întrucât trebuie să fie tratate separat de deșeurile menajere, nu trebuie să fie eliminate ca deșeuri urbane, ci trebuie să fie încredințate unui centru de colectare diferențiată a deșeurilor sau returnate distribuitorului la momentul achiziționării de baterii noi echivalente reîncărcabile și nerecuperabile. Orice simbol chimic Hg, Cd, Pb amplasat sub coșul barat indică tipul de substanță conținută de baterie, Hg = Mercur, Cd = Cadmiu, Pb = Plumb. La sfârșitul duratei lor de viață, utilizatorul este responsabil pentru încredințarea bateriilor către centre de colectare autorizate pentru a facilita tratarea și reciclarea. Colectarea diferențiată adecvată, în vederea reuti-

lizării aparatului supus reciclării, tratării și eliminării deșeurilor, contribuie la evitarea posibilului impact negativ asupra mediului înconjurător și sănătății umane și favorizează reciclarea materialelor componente ale bateriei. Depozitarea abuzivă a produsului de către utilizator implică deteriorarea mediului și a sănătății umane. Pentru informații detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, vă rugăm să vă adresați serviciului local de gestionare a deșeurilor sau magazinului de unde l-ați achiziționat.

„Sistemul de siguranță auto pentru copii” BebéCare a fost dezvoltat pe baza invenției ing. Stefano Fontana.

## **4. OPERAȚIUNI ULTERIOARE**

### **4.1 AȘEZAREA COPILULUI ÎN SCAUN ȘI REGLAREA POZIȚIEI CENTURILOR**

Pentru a regla centurile, acționați în modul următor:

1. Apăsați butonul de reglare (Fig. 2 – I) și trageți centurile scaunului de mașină pentru copii astfel încât să le slăbiți (Fig. 18)
2. Deschideți catarama apăsând butonul roșu (Fig. 19A) , și țineți centurile la distanță (Fig. 19B).
3. Așezați copilul. **ATENȚIE!** Centurile trebuie să fie mereu ajustate odată cu creșterea copilului. Înainte de instalarea scaunului de mașină pentru copii în automobil, acestea trebuie poziționate la înălțimea corectă. Pentru o reglare corectă, centurile trebuie să iasă din spătar la înălțimea spatelui copilului (Fig. 20). Tetiera și centurile se reglează simultan pe înălțime în 6 poziții cu ajutorul butonului Q (Fig. 4-A) pentru a se adapta în funcție de creșterea copilului.
4. Suprapuneți cele două terminații ale cataramei și după ce le-ați unit, introduceți-le în cataramă până când auziți un „clic” (Fig. 21). **ATENȚIE!** Nu introduceți niciodată terminațiile în cataramă pe rând sau numai una. Pentru a regla centurile, acționați butonul Q.
5. Întindeți centurile de siguranță ale scaunului de mașină pentru copii trăgând de banda specială de reglare (Fig. 22). **ATENȚIE!** Pernuța reductor garantează

copilului nou-născut până la 6 kg o reținere corectă și o poziție ideală pentru gât și spate.

## 4.2 UTILIZARE CA BALANSOAR

Când nu este utilizat în automobil, scaunul de mașină pentru copii poate fi utilizat și ca balansoar.

Amplasați-l numai pe suprafețe stabile și orizontale.

**ATENȚIE!** Înainte de a transporta scaunul de mașină pentru copii, aduceți întotdeauna mânerul în poziția B (verticală).

**ATENȚIE!** Nu lăsați copilul nesupravegheat.

**ATENȚIE!** Utilizați mereu sistemul de fixare.

**ATENȚIE!** Utilizarea pe suprafețe înălțate precum mese, scaune etc. este periculoasă.

**ATENȚIE!** Acest scaun de mașină pentru copii nu este destinat utilizării pentru perioade îndelungate de somn.

**ATENȚIE!** Nu utilizați scaunul de mașină pentru copii dacă copilul poate sta de unul singur în poziția șezut.

Scaunul de mașină pentru copii nu ține loc de pat sau leagăn. Când copilul trebuie să doarmă, trebuie așezat într-un pat sau într-un leagăn adecvat.

Nu utilizați scaunul de mașină pentru copii are prezintă piese rupte sau lipsă.

## 4.3 UTILIZARE CU CĂRUCIOR

Scaunul de mașină pentru copii Oasys 0+ UP poate fi utilizat în combinație cu căruciorul LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**ATENȚIE!** Pentru utilizarea în combinație cu căruciorul, consultați instrucțiunile pentru cărucior.

Înainte de fixarea scaunului de mașină pentru copii, scoateți șezutul căruciorul.

Pentru a fixa scaunul de mașină pentru copii pe cărucior, acționați în modul următor:

- Trageți mânerul scaunului de mașină pentru copii în poziție verticală (Fig. 5 - B) (Fig. 23).

- Introduceți dispozitivele de fixare N în sistemele de prindere corespunzătoare de pe cărucior (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP) asigurându-vă că sunt bine fixate în ambele părți. La fixare, se va auzi un CLIC.

**ATENȚIE!** Înainte de utilizare, verificați dacă

dispozitivele de fixare ale scaunului de mașină pentru copii sunt montate corect.

Pentru decuplarea scaunului de mașină pentru copii de pe cărucior:

1. Aduceți mânerul în poziția (Fig. 5 - B) (verticală).

2. Acționați butonul de desprindere posterior (Fig. 4 – P), apoi ridicați de mâner scaunul de mașină pentru copii (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).

3. Înlăturați și așezați scaunul de mașină pentru copii pe o suprafață plană.

**ATENȚIE!** Prinderea și desprinderea pot fi efectuate și cu copilul în scaun, chiar dacă cu greutatea copilului operațiunile de mai sus ar putea fi mai anevoioase. În acest caz, se recomandă atenție în efectuarea operațiunilor de mai sus.

## 4.4 COPERTINĂ

Scaunul de mașină pentru copii este dotat cu o copertină protectoare în mai multe poziții. Pentru montarea acesteia, introduceți capetele copertinei în fantele speciale (Fig. 26), apoi introduceți elasticul în cârligele speciale (Fig. 27). Finalizați montajul prinzând capsele din spatele copertinei (Fig. 28). Pentru a demonta copertina, este îndejuns să apăsați butonul X (Fig. 26) și să trageți capetele în sus.

## 4.5 CURĂȚARE ȘI PĂSTRARE

### CURĂȚAREA HUSEI TEXTILE

Husa textilă a scaunului de mașină pentru copii este complet detașabilă și poate fi spălată de mână sau în mașina de spălat la 30°C.

Pentru a o spăla, desfaceți centurile, scoateți centurile pentru protecția umerilor desprinzându-le din capsele automate amplasate în compartimentul pentru manualul de instrucțiuni (Fig. 29) și extrageți-le (Fig. 30). Scoateți pe rând centurile din orificii și husa tetierei (Fig. 31). Înlăturați husa textilă de pe scaun pornind din zona picioarelor (Fig. 32), apoi din zona ghidajelor centurilor (Fig. 33) și finalizați operațiunea extrăgând-o complet (Fig. 34).

Pentru a fixa husa textilă, efectuați operațiunile descrise mai sus în sens invers.

**ATENȚIE!** Repoziționați corect centurile, evitând răsucirile.

Pentru spălare, urmați instrucțiunile de pe eticheta husei ce conține următoarele simboluri pentru spălare:



Lavabil la 30°C în mașina de spălat rufe.



Nu folosiți înălbitori.



Nu stoarceți mecanic



Nu calcați



Nu curățați chimic

Nu folosiți niciodată detergenți abrazivi sau solvenți. Nu uscați mecanic tesatura, lăsați să se usuce fără stoarcere.

## CURĂȚAREA COMPONENTELOR DIN PLASTIC ȘI METAL

Curățați componentele din plastic și din metal cu o pânză umedă. Nu folosiți niciodată detergenți abrazivi sau solvenți.

Piese mobile ale scaunului auto pentru copii nu trebuie să fie lubrificate.

## CONTROLUL INTEGRITĂȚII COMPONENTELOR

Se recomandă să verificați periodic integritatea și starea uzurii următoarelor componente:

- Husă textilă: verificați să nu iasă din cusături captuseala. Verificați starea cusăturilor: acestea trebuie să fie întotdeauna intacte și nedeteriorate.
- Centuri: verificați ca materialul să nu fie uzat, destrămat, mai ales în zona de reglare a centurii, a picioarelor, a umerilor și în dreptul plăcuței care ajustează centurile.
- Componente din plastic: verificați ca piesele din plastic să nu fie uzate, deteriorate sau decolorate.

**ATENȚIE!** Dacă scaunul auto pentru copii este deteriorat, deformat sau uzat, acesta trebuie înlocuit. Este posibil să își fi pierdut caracteristicile originale de siguranță.

## DEPOZITAREA PRODUSULUI

Atunci când nu este montat în automobil, este recomandat să depozitați scaunul de mașină pentru copii într-un loc uscat, departe de surse de căldură și să fie pro-

tejat de praf, umiditate și lumina directă a soarelui.

## ELIMINAREA PRODUSULUI

Atunci când scaunul de mașină pentru copii atinge limita de utilizare prevăzută, nu-l mai utilizați și depozitați-l la deșeuri. Pentru protejarea mediului, separați tipurile diferite de deșeuri respectând reglementările de mediu în vigoare din țara în care este utilizat.

## GARANȚIE

Produsul este garantat împotriva oricărui defect de conformitate în condiții normale de utilizare conform specificațiilor din instrucțiunile de utilizare.

Astfel, garanția nu se va aplica în caz de daune provocate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau evenimente accidentale.

Pentru durata garanției cu privire la defectele de conformitate, consultați prevederile specifice din legislația națională aplicabilă în țara de achiziție, dacă sunt prevăzute.



**CHICCO**  
**Oasys 0+ UP**  
**Гр. 0+ (0-13кг)**



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### СОДЕРЖАНИЕ:

#### 1. ВСТУПЛЕНИЕ

- 1.1 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ
- 1.3 ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ
- 1.4 ПОЛОЖЕНИЕ РУЧКИ
- 1.5 ОГРАНИЧЕНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ И СИДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

#### 2. УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ

- 2.1 УСТАНОВКА С ОСНОВАНИЕМ
- 2.2 УСТАНОВКА БЕЗ ОСНОВАНИЯ

#### 3. ВЕВÈCARE

- 3.1 КАК ВКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО ВЕВÈCARE
- 3.2 КАК РАБОТАЕТ УСТРОЙСТВО ВЕВÈCARE
- 3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ВЕВÈCARE НА НЕСКОЛЬКИХ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВАХ
- 3.4 УПРАВЛЕНИЕ ДВУМЯ АВТОКРЕСЛАМИ С СИСТЕМОЙ ВЕВÈCARE ПОСРЕДСТВОМ ОДНОГО СЕМЕЙНОГО АККАУНТА
- 3.5 ПЕРИОДИЧЕСКОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ДЛИТЕЛЬНОМ НАХОЖДЕНИИ РЕБЕНКА В АВТОКРЕСЛЕ
- 3.6 БАТАРЕЙКА

#### 4. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ОПЕРАЦИИ

- 4.1 РАЗМЕЩЕНИЕ РЕБЕНКА В АВТОКРЕСЛЕ И РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ
- 4.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ШЕЗЛОНГА
- 4.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКОЙ
- 4.4 КАПЮШОН
- 4.5 ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

#### 1. ВСТУПЛЕНИЕ

##### 1.1 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ОЧЕНЬ ВАЖНО: СРАЗУ ЖЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ

##### С СОДЕРЖАНИЕМ

- **ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.**
- Для монтажа и установки изделия точно следуйте инструкциям. Избегайте использования изделия без предварительного ознакомления с инструкцией.
- **ВНИМАНИЕ!** Согласно статистическим данным о ДТП задние сиденья автомобиля являются более безопасными по сравнению с передними: поэтому рекомендуется устанавливать автокресло на задние сиденья. Особенно безопасно центральное заднее сиденье, если оно снабжено ремнем безопасности с креплением в трех точках.
- **ВНИМАНИЕ! СЕРЬЕЗНАЯ ОПАСНОСТЬ!** Ни в коем случае не используйте это автокресло на переднем сидении, оснащенном фронтальной воздушной подушкой. Установка детского автокресла на переднем сидении возможна только при условии отключенной фронтальной воздушной подушки безопасности: уточните у автомобильного дилера или в руководстве пользователя, возможно ли отключить воздушную подушку безопасности. В любом случае, рекомендуется отодвинуть сиденье максимально назад, насколько это возможно при наличии пассажиров на задних сиденьях.
- Необходимо проинформировать всех пассажиров автомобиля о способе отцепки ребенка в случае аварии.
- Устанавливайте автокресло в автомобиле так, чтобы не допустить его столкновений с передвижным сиденьем или дверью.
- Ни одно автокресло не может гарантировать полную безопасность ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия, но использование данного изделия уменьшает риск серьезных травм или смерти.
- Риск серьезных травм ребенку, не только в случае дорожно-транспортного происшествия, но также и в других обстоятельствах (например, при резких торможениях и т.д.), увеличивается при неточном следовании приведенным в данном руководстве указаниям: всегда проверяйте, чтобы автокресло было правильно пристегнуто к сиденью.
- Поврежденное, деформированное или

сильно изношенное автокресло подлежит замене, так как оно более не отвечает исходным характеристикам безопасности. Дорожно-транспортное происшествие, в том числе легкое, может вызвать повреждения автокресла, не всегда заметные: поэтому оно подлежит замене.

- Не используйте бывшие в употреблении автокресла: они могут иметь конструктивные повреждения, невидимые не вооруженным глазом, но отрицательно влияющие на безопасность изделия.
- Запрещаются модификации или дополнения к изделию, не утвержденные производителем.
- Запрещается устанавливать аксессуары, сменные части и компоненты, не поставляемые производителем.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автокресле.
- Никогда не оставляйте автокресло не закрепленным к сидению автомобиля, это может привести к травмированию пассажиров.
- Не вставляйте ничего, что не является принадлежностью, утвержденной для изделия, между автомобильным сиденьем и автокреслом и между автокреслом и ребенком: в случае дорожно-транспортного происшествия автокресло может исполнять свои функции неправильно.
- При планируемом долгом пребывании автомобиля на солнце рекомендуется прикрыть автокресло. Чехол может быть заменен только по согласованию с производителем, так как составляет неотъемлемую часть автокресла. Чтобы не подвергать ребёнка опасности, запрещается использовать автокресло без прилагающегося чехла.
- Убедитесь, что ремни безопасности не защемило дверцей автомобиля, и что тесьма ремней не трется об острые выступы автомобиля. В случае износа или разрыва ремней безопасности следует заменить их новыми.
- Проверьте, чтобы не перевозились, особенно на задней полке внутри автомобиля, предметы или багаж, которые не прикреплены или не установлены безопасным образом: в случае аварии или резкого торможения они могут нанести

травмы пассажирам.

- Убедитесь в том, что все пассажиры автомобиля используют собственные ремни безопасности. Это необходимо для их собственной безопасности, а также во избежание травмирования ребенка в случае аварии или резкого торможения.
- В случае длительных поездок делайте частые остановки. Ребенок легко утомляется в пути. Ни в коем случае не вынимайте ребенка из автокресла, пока автомобиль находится в движении. Если ребенок требует внимания, необходимо найти безопасное место и остановиться.
- Использование автокресла может быть опасным для недоношенных детей, родившихся до наступления 37 недели беременности. При нахождении их в автокресле возможны сложности с дыханием. Поэтому, перед выпиской из больницы, обратитесь к своему педиатру или больничному персоналу для оценки состояния вашего ребенка и рекомендации по тому или иному автокреслу.
- Компания Artsana снимает с себя какую-либо ответственность при использовании изделия не по назначению.

## 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Настоящее автокресло сертифицировано как «Группа 0+», для перевозки детей от рождения и до достижения веса в 13 кг (возрастом от 0 до 10 месяцев/1 год приблизительно), в соответствии с европейским стандартом ECE R44/04.

## ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данное удерживающее устройство для детей «Универсал» сертифицировано согласно стандарту ECE R44/04 и совместимо с большей частью, но не всеми, автомобильными сидениями.
2. Превосходная совместимость легче достигается в случаях, когда производитель автомобиля заявляет в руководстве по эксплуатации автомобиля, что автомобиль предусматривает установку детских удерживающих устройств типа Универсал рассматриваемой возрастной категории.
3. Это удерживающее устройство для детей классифицируется как «Универсальное», согласно критериям сертификации, бо-

лее строгим по сравнению с предыдущими моделями, в которых данное замечание отсутствует.

4. Устройство предназначено исключительно для применения на транспортных средствах, снабженных ремнями безопасности, статическими или со стягивающим механизмом и с креплением в трех точках, сертифицированными на основании Стандарта UN/ECE № 16 или других равнозначных стандартов.
5. В случае сомнения свяжитесь с производителем детских удерживающих приспособлений или с поставщиком.

### 1.3 ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

#### Рис. 1 (3/4)

- A. Ручка
- B. Капюшо
- C. Тканевый чехол
- D. Мягкая эргономическая подушка
- E. Основание

#### Рис. 2 (Вид спереди)

- F. Ремни автокресла
- G. Лямки
- H. Пряжка
- I. Кнопка регулировки ремней
- J. Регулируемый подголовник

#### Рис. 3 (Вид сбоку)

- K. Направляющая поясного ремня на автокресле
- L. Направляющая поясного ремня на основании
- M. Кнопки для поворота ручки
- N. Гнездо для крепления к коляске или к основанию

#### Рис. 4 (Вид сзади)

- O. Направляющая диагонального ремня автокресла
- P. Ручка для отцепки (с основания и с прогулочной коляски)

#### Рис. 4А (Открытый ящик)

- Q. Кнопка регулировки подголовника и ремней
- R. Отсек для инструкции

### 1.4 ПОЛОЖЕНИЕ РУЧКИ

Ручка автокресла может принимать 6 различных положений (Рис. 5).

A. Положение для перевозки в автомобиле без основания.

A1. Положение для перевозки в автомобиле с основанием (ВНИМАНИЕ: положения A и A1 это единственные допустимые положения для перевозки в автомобиле).

X. Запрещается использовать.

B. Положение для переноски вручную.

C. Положение для использования в качестве креслица-качалки или для крепления к прогулочной коляске Chicco.

D. Положение для использования в качестве креслица-шезлонга.

Для того, чтобы изменить положение ручки, одновременно нажмите на кнопку (M) на ручке, установите ручку в нужное положение. Обязательно должен раздаться щелчок.

### 1.5 ОГРАНИЧЕНИЯ И ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ И СИДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ! Строго придерживайтесь следующих ограничений и требований к использованию автокресла и сидения автомобиля: В противном случае безопасность не гарантируется.

- Автокресло может быть установлено на переднее пассажирское сиденье или на одно из задних сидений по выбору. В любом случае сидение автомобиля должно быть установлено по направлению движения. Запрещается использовать настоящее автокресло на сидениях, повернутых боком или спиной к движению автомобиля (Рис. 6). Сидение автомобиля должно быть снабжено 3-точечным ремнем безопасности, статическими или со стягивающим механизмом и с креплением в трех точках, сертифицированным на основании Стандарта UN/ECE № 16 или других равнозначных стандартов (Рис. 7).
- ВНИМАНИЕ! В случае использования автомобилей, которые оснащены задними ремнями безопасности со встроенными подушками безопасности (надутыми ремнями), взаимодействие между надувной частью автомобильного ремня и данной системой удержания для детей (автокреслом) может причинить серьёзный вред здоровью или стать причиной смерти ребенка. Не устанавливайте данную систему

удержания для детей (автокресло) при использовании надувного ремня безопасности.

- **ВНИМАНИЕ!** Запрещается устанавливать автокресло с помощью автомобильного ремня безопасности с креплением в двух точках (Рис. 8).
- Запрещается использовать мягкую эргономическую подушку, если вес ребенка превышает 6 кг.
- Убедитесь, что пряжка трехточечного ремня безопасности не расположена слишком высоко (Рис. 11- 15). В противном случае, попробуйте установить автокресло на другом сидении автомобиля.

## 2. УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ

Автокресло может быть установлено как с основанием (Е), так и без него. В обоих случаях его следует устанавливать только спиной к движению автомобиля.

### 2.1 УСТАНОВКА С ОСНОВАНИЕМ

Чтобы установить автокресло с основанием на сидение автомобиля:

1. Снимите автокресло с основания (Е), потянув за рукоятку отцепления, которая расположена позади спинки, а затем поднимая автокресло за ручку (Рис. 9).
2. Поместите основание автокресла на выбранное сидение автомобиля, повернув его, как показано на Рис. 10, так чтобы оно прилегало к спинке автомобильного сидения.
3. Потяните ремень безопасности автомобиля и застегните его в соответствующую пряжку, пропустив его горизонтальную часть (поясную) в две специальные голубые направляющие (L), и максимально потяните эту часть (Рис. 11).
4. Вставьте автокресло в основание (повернутое против движения автомобиля), проталкивая его вниз до защелкивания (должен раздастся «щелчок», подтверждающий закрепление) (Рис. 12).
5. Проверьте надежность крепления автокресла к основанию, пытаясь приподнять его как спереди, так и сзади.
6. Возьмитесь за диагональный ремень безопасности автомобиля и пропустите его в специальную направляющую (О), расположенную позади спинки автокресла (Рис. 13). **ВНИМАНИЕ!** Во время по-

ездки диагональный ремень должен быть ВСЕГДА вставлен в эту направляющую.

7. Максимально потяните ремень, не оставляя лишних концов ленты, проверьте, что он не перекручен.
8. Поверните ручку в положение А1 (Рис. 14). **ВНИМАНИЕ!** Завершив установку, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** проверьте, чтобы ремень безопасности автомобиля был правильно натянут и равномерно распределен по всем точкам, без перекручиваний. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** продевать ремень автомобиля в местах, отличающихся от указанных. Чтобы отсоединить автокресло, оставив при этом основание в автомобиле:
  1. Снимите с направляющей спинки диагональный ремень, не отстегивая его от пряжки.
  2. Установите ручку в вертикальное положение В (Рис. 5).
  3. Отцепите автокресло в соответствии с вышеописанной процедурой путем нажатия на кнопку Р.

### 2.2 УСТАНОВКА БЕЗ ОСНОВАНИЯ

Чтобы установить автокресло на сидение автомобиля без основания:

1. Поместите автокресло на выбранном сидении автомобиля (Рис. 15), повернутое против движения автомобиля.
2. Потяните ремень безопасности автомобиля и застегните его в соответствующую пряжку, пропустив его горизонтальную часть (поясную) в две специальные голубые направляющие (К) (Рис. 15).
3. Возьмитесь за диагональный защитный ремень автомобиля и пропустите его в специальную голубую направляющую (О), расположенную позади спинки автокресла (Рис. 16). **ВНИМАНИЕ!** Во время поездки диагональный ремень должен быть ВСЕГДА вставлен в эту направляющую.
4. Максимально потяните ремень, не оставляя лишних концов ленты, проверьте, что он не перекручен.
5. Поверните ручку в положение А (Рис. 17). Чтобы отцепить автокресло:
  1. Расстегните ремень автомобиля, нажав на пряжку.
  2. Установите ручку в положение В (вертикальное).

3. Снимите ремень с диагональной и с горизонтальных направляющих.

### 3. BEBÈCARE

BebèCare было разработано и предназначено для подачи сигнала о присутствии ребёнка в автокресле и оповещении пользователя в момент, когда он случайно отдаляется от автомобиля без ребёнка, благодаря датчикам, встроенным в автокресло.

Устройство BebéCare разработано и предназначено исключительно для детей весом от 4 до 13 кг.

### ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU.

Устройство работает в соответствии со стандартом Bluetooth® Low-Energy.

- Частотный диапазон: 2.402 ГГц – 2.480 ГГц ISM band;
- Каналы: 40 каналов, каждый из которых характеризуется шириной диапазона равной 2 МГц;
- Мощность передачи: -4 dBm (передаваемая на антенну);
- Максимальная мощность: 0.398 мВт;
- Радиостандарт: 802.15.1;

### ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- Использование данного устройства ни в коем случае не заменяет ответственности и (или) бдительности водителя автомобиля (и (или) пассажиров). Устройство BebéCare представляет собой дополнительное средство, напоминающее родителям о том, что запрещается оставлять ребёнка в автомобиле без присмотра.
- Компания Artsana никоим образом не несёт ответственности за события и (или) возможные последствия любого типа, причинившие ущерб (в том числе, если они связаны с неправильной работой электронного устройства), создавая устройство BebéCare только как инструмент поддержки и сигнал тревоги для предупреждения событий и (или) последствий, вызванных забывчивостью.
- Устройство BebéCare не предотвращает риск серьёзных повреждений или смерти. Использование устройства ни

в коем случае не заменяет наблюдения и ответственности водителя/родителей/опекуна/попечителя или того, кто следит за ребёнком.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Для правильного использования автомобильного кресла обращайтесь к инструкциям, предоставленным в данном руководстве.
- Устройство BebéCare работает только в том случае, если тканевая обивка автокресла плотно прилегает к корпусу автокресла.
- После проведения операций по очистке тканевой обивки (ЧИСТКА ТКАНЕВОЙ ОБИВКИ), проверьте исправность работы устройства BebéCare.
- При проведении операций по очистке/уходу автомобильного кресла не снимайте компоненты устройства BebéCare. Замена устройства допускается только в случае разряженной батареи и согласно указаний по замене, которые будут предоставлены сервисной службой.
- Избегайте попадания любых жидкостей на автокресло. Если небольшое количество жидкости попало на датчик, расположенный на сиденье, тщательно вытрите и очистите поверхность датчика сухой тканью. Подождите некоторое время и проверьте исправность устройства BebéCare. В случае неисправности или возникновения сомнений обращайтесь в сервисную службу.
- Если какая-либо жидкость попала на автокресло, устройство BebéCare может временно перестать работать, пока кресло не высохнет полностью.
- Правильное хранение автокресла (когда оно не используется в автомобиле) играет важное значение, чтобы сохранить исправность устройства BebéCare, при этом должны соблюдаться ограничения температуры (от -20°C до +60°C) и влажности (< 95%).
- Использование любого неутверждённого аксессуара не гарантирует правильности функционирования устройства BebéCare.
- Смартфон должен быть включён и иметь достаточный заряд батареи на период

использования в сочетании с устройством BebéCare.

- Во время первой установки и при каждом вводе семейного аккаунта необходимо иметь интернет-соединение (мобильная сеть передачи данных или WiFi).

## **ОЧЕНЬ ВАЖНО:**

- Устройство BebéCare работает только при наличии смартфона с установленным приложением BebéCare.
- Если смартфон выключается, система BebéCare не работает.
- Если модуль Bluetooth® повреждён, система BebéCare не работает.
- Если включён режим «самолёт», система BebéCare не работает.
- Приложение BebéCare можно скачать только из официальных магазинов.
- При отсутствии сигнала устройство BebéCare может включить сигнал тревоги первого уровня, но не может отправлять смс-сообщения на экстренные номера (сигнал тревоги второго уровня).
- Устройство BebéCare не влияет на нормальное функционирование системы Bluetooth®, имеющейся в автомобиле.

## **ВНИМАНИЕ:**

- Проверки, которые следует проводить каждый раз при использовании устройства BebéCare:
- Проверить правильное функционирование как описано в параграфе 3.1 Как активировать устройство BebéCare пункт d).
- Смартфон должен быть включён и иметь достаточный заряд батареи на период использования с устройством BebéCare.
- Bluetooth® должен быть включён.
- Режим «самолёт» должен быть отключён.
- SIM-карта смартфона должна иметь достаточную сумму на счету.
- GPS-система должна быть всегда включена.
- В случае одновременного использования двух или нескольких смартфонов с приложением BebéCare следует идентифицировать тот, который соединён с автокреслом, и который всегда нужно носить с собой.

## **3.1 КАК АКТИВИРОВАТЬ BEBÈCARE**

### **а) Скачайте приложение BebéCare**

Необходимо скачать приложение

BebéCare. При первом включении приложение предоставит все инструкции для регистрации аккаунта и использования устройства BebéCare.

### **б) Создание семейного аккаунта**

Необходимо создать «семейный аккаунт» с одним паролем. Данный аккаунт будет общим и может быть использован всеми, кто использует автокресло с устройством BebéCare.

Пароль будут знать все пользователи, которые используют автокресло, оснащённое устройством BebéCare.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** При создании семейного аккаунта необходимо иметь интернет-соединение (мобильную сеть передачи данных или WiFi).

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** При изменении семейного пароля новый пароль должен быть сообщён всем пользователям, использующим семейный аккаунт.

### **с) Ввод экстренных номеров**

При первом входе необходимо ввести экстренные номера, на которые будет отправлено смс-сообщение тревоги (второго уровня - см. параграф 3.2 Как работает BebéCare), содержащее данные, которые помогут определить геолокацию зоны, в которой находится ребёнок.

Экстренные номера могут быть в количестве от 1 максимум до 5.

Экстренные номера должны быть выбраны из записной книжки смартфона и их можно добавлять, удалять и (или) заменять в любое время.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Для выполнения данной операции необходимо иметь интернет-соединение (мобильную сеть передачи данных или WiFi).

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Экстренные номера должны быть номерами мобильных телефонов, а не городскими номерами или номерами экстренных служб страны.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Всегда проверяйте правильность и работу экстренных номеров после их ввода.

### **д) Привязка автокресла к семейному аккаунту**

Для привязки автокресла с устройством

BebèCare к семейному аккаунту необходимо выполнить сканирование QR-кода автокресла. QR-код напечатан на стикере и видим только после удаления серебряной плёнки. После сканирования QR-кода приложение распознаёт модель автокресла, после чего потребуется включить Bluetooth®, нажать на сиденье и приблизить смартфон к автокреслу, чтобы привязать автокресло к семейному аккаунту. К одному семейному аккаунту можно привязать максимум 3 автокресла с устройством BebèCare.

Особые модели автокресел могут быть присоединены ТОЛЬКО к одному семейному аккаунту.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Если QR-код уже виден (в том числе частично), обратитесь в сервисную службу.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Для сканирования QR-кода необходимо иметь интернет-соединение (мобильную сеть передачи данных или WiFi).

### **е) Проверка исправного функционирования датчиков**

Периодически надавливайте на сиденье (даже без ребёнка), чтобы проверить функционирование устройства BebèCare.

### **ф) Ввод данных ребёнка**

После привязки автокресла к семейному аккаунту необходимо ввести имя и дату рождения ребёнка. Можно вставить также его фотографию.

Компания Artsana не гарантирует функционирование устройства в условиях, отличных от приведённых выше, а также в случае любой неправильной эксплуатации (в качестве примера, который не является исчерпывающим, в случае использования с детьми, размещёнными в автокресле без соблюдения мер безопасности, в случае использования с животными и т. д.).

## **3.2 КАК РАБОТАЕТ BEBÈCARE**

Система включается/подсоединяется через несколько секунд после того, как ребёнка размещают в автокресле, и анализирует присутствие ребёнка в автокресле посредством приложения. Время

включения/подсоединения меняется в зависимости от особых характеристик смартфона; в некоторых случаях может потребоваться несколько десятков секунд. Система тревоги активируется в тот момент, когда смартфон, связанный с автокреслом, отдаляется от автомобиля, на котором установлено автокресло, где сидит ребёнок.

Устройство BebèCare предусматривает два уровня тревоги:

1. Тревога первого уровня: если смартфон отдаляется от автомобиля, в котором установлено автокресло с сидящим в нём ребёнком. В таком случае на смартфоне появится звуковой и визуальный сигнал тревоги, который можно отключить в течение 40 секунд. Приближение смартфона к автокреслу не отключает сигнал тревоги, для этого необходимо нажать кнопку "STOP" в приложении.
2. Тревога второго уровня: включается в тот момент, когда тревога первого уровня не была отключена во временном окне, предусмотренном сигналом тревоги первого уровня, отправляя смс-сообщения на все экстренные номера с указаниями геолокализации зоны, где находится ребёнок.

При отсутствии сигнала устройство BebèCare может включить сигнал тревоги первого уровня, но не может отправлять смс-сообщения на экстренные номера (сигнал тревоги второго уровня). Стоимость смс-сообщений всегда оплачивает пользователь в соответствии со своим тарифным планом.

## **3.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ BEBÈCARE НА НЕСКОЛЬКИХ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВАХ**

После того, как вы зарегистрировали семейный аккаунт и привязали автокресло с устройством BebèCare к смартфону, отсканировав QR-код, можно использовать устройство BebèCare также с другими смартфонами, на которых установлено приложение BebèCare. Можно использовать один и тот же семейный аккаунт на неограниченном количестве мобильных устройств, на которых установлено приложение BebèCare.

Настройки, установленные первым смартфоном (экстренные номера, присоединение автокресла и данные ребёнка), будут автоматически доступны на других смартфонах с приложением BebéCare, использующих семейный аккаунт.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** при изменении семейного пароля новый пароль должен быть сообщён всем пользователям, использующим семейный аккаунт.

**ОЧЕНЬ ВАЖНО:** если в одном и том же автомобиле находятся два смартфона, связанные с автокреслом и с активным приложением BebéCare, автокресло соединится ТОЛЬКО с одним из них, в зависимости от реакционной способности системы Bluetooth® каждого смартфона, и данное условие не может быть изменено до вынимания ребёнка из автокресла или до потери сигнала Bluetooth®.

Если владелец смартфона, соединённого в данный момент с автокреслом, отдалится от автомобиля, в котором находится ребёнок, сидящий в автокресле:

- на его смартфоне включается сигнал тревоги первого уровня, который может быть отключён посредством приложения, нажав на кнопку "STOP". Это позволяет избежать отправки смс-сообщений на экстренные номера;
- через несколько секунд второй смартфон, находящийся в автомобиле, автоматически соединится с автокреслом.

**ВНИМАНИЕ:** в случае одновременного использования двух или нескольких смартфонов с приложением BebéCare следует идентифицировать тот, который соединён с автокреслом, и который всегда нужно носить с собой.

### **3.4 УПРАВЛЕНИЕ ДВУМЯ АВТОКРЕСЛАМИ С СИСТЕМОЙ BEBÈCARE ПОСРЕДСТВОМ ОДНОГО СЕМЕЙНОГО АККАУНТА**

К одному семейному аккаунту можно присоединить максимум 3 автокресла с системой BebéCare, повторив операции, приведённые в параграфе 4.1 Как включить систему BebéCare, пункты d) и e). Приложение BebéCare будет мониторить состояние каждого автокресла одновременно.

### **3.5 ПЕРИОДИЧЕСКОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ДЛИТЕЛЬНОМ НАХОЖДЕНИИ РЕБЁНКА В АВТОКРЕСЛЕ**

Если ребёнок находится в автокресле более 30 минут, на смартфоне появляется push-уведомление, которое сопровождается кратким звуковым сигналом. Только звуковой сигнал может быть отключён пользователем с помощью экрана "настройки/уведомления".

### **3.6 БАТАРЕЙКА**

С помощью приложения можно следить за уровнем заряда батареи, установленной внутри устройства BebéCare. В случае низкого уровня обращайтесь в сервисную службу, которая предоставит указания по замене.



#### **ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU.**

Приведенный на приборе символ перекрещенной корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.



#### **СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ ЕС 2006/66/ЕС И последующим правам.**

Символ перекрещенного мусорного контейнера, нанесенный на батарейки

или упаковку изделия, указывает, что в конце срока службы их необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов, они не должны утилизироваться как городские отходы, а должны быть направлены на сборный пункт по раздельной переработке отходов или же возвращены продавцу при покупке новых аналогичных аккумуляторных или не аккумуляторных батареек. Возможный символ химических элементов Hg, Cd, Pb, нанесенный под изображением перечеркнутого мусорного контейнера, указывает тип вещества, содержащегося в батарееке: Hg=Ртуть, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и повторной утилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

"Система безопасности для детей в автомобиле" VebeCare разработана на основе изобретения инж. Стефано Фонтана.

## 4. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ОПЕРАЦИИ

### 4.1 РАЗМЕЩЕНИЕ РЕБЕНКА В АВТОКРЕСЛЕ И РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ

Чтобы отрегулировать ремни:

1. Нажмите кнопку регулировки (Рис. 2 - I) и потяните ремни автокресла, чтобы ослабить их (Рис. 18).
2. Нажатием на красную кнопку (Рис. 19А), расстегните пряжку ремней и вытяните

ремни (Рис. 19В).

3. Усадите ребенка. **ВНИМАНИЕ!** По мере роста ребенка ремни необходимо регулировать. Перед установкой автокресла в автомобиль необходимо расположить их на правильной высоте. При правильной регулировке ремни должны выходить со спинки на уровне плеча ребенка (Рис. 20). Подголовник и ремни регулируются одновременно по высоте в 6 положениях посредством кнопки Q (Рис. 4-А) для адаптации к росту ребенка.
4. Наложите друг на друга две лапки пряжки и вставьте их в пряжку до «щелчка» (Рис. 21). **ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не вставляйте лапки в пряжку по одной и не вставляйте в нее только одну лапку. Для регулировки ремней нажмите на кнопку Q.
5. Подтяните ремни безопасности автокресла с помощью тесьмы регулировки (Рис. 22). **ВНИМАНИЕ!** Мягкая эргономическая подушка обеспечивает правильное удерживание и идеальное положение для шеи и спины ребенку в возрасте от рождения до достижения веса в 6 кг.

### 4.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ШЕЗЛОНГА

В периоды, когда автокресло не используется в автомобиле, можно использовать его в качестве креслица-шезлонга.

Устанавливайте шезлонг только на горизонтальных устойчивых поверхностях.

**ВНИМАНИЕ!** Для переноски автокресла предварительно переведите ручку в положение В (вертикальное).

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно используйте систему крепления.

**ВНИМАНИЕ!** Опасно устанавливать автокресло на приподнятые поверхности, такие как столы, стулья и пр.

**ВНИМАНИЕ!** Данное автокресло не предназначено для продолжительного сна ребенка.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте автокресло, если ребенок в состоянии сидеть самостоятельно.

Автокресло не заменит ни кровати, ни колыбели. Для сна уложите ребенка в

кроватку или колыбель.

Не используйте автокресло с поломанными или недостающими частями.

### 4.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКОЙ

Автокресло Oasys 0+ UP может использоваться с прогулочной коляской LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP. ВНИМАНИЕ! Чтобы использовать автокресло с прогулочной коляской, ознакомьтесь с инструкциями к прогулочной коляске.

Перед креплением автокресла следует убрать сиденье коляски.

Чтобы установить автокресло на прогулочную коляску:

- Возьмите автокресло за ручку в вертикальном положении (Рис. 5 - В) (Рис. 23).
- Вставьте гнезда N в специальные крепления на коляске (Рис. 24А – LOVEmotion UP, Рис. 24В – StyleGo UP) Следите, чтобы крепление произошло по обеим сторонам. ЩЕЛЧОК говорит о сцеплении.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Перед использованием убедитесь в том, что устройства крепления автокресла правильно защелкнулись.

Чтобы отцепить автокресло от прогулочной коляски:

1. Установите ручку в вертикальное положение (Рис. 5 - В).
2. Сначала потяните за заднюю рукоятку отцепки (Рис. 4 – Р), затем поднимите кресло за ручку (Рис. 25А – LOVEmotion UP, Рис. 25В – StyleGo UP).
3. Переместите автокресло и установите его на ровной поверхности.

ВНИМАНИЕ! Сцепление и расцепление могут выполняться также с ребенком в автокресле, однако они будут затруднены в связи с увеличением веса. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

### 4.4 КАПЮШОН

Автокресло оснащено защитным капюшоном он может регулироваться в трех положениях. Для его монтажа следует вставить концы капюшона в специальные крепления (Рис. 26), а затем прикрепить резинку к специальным крючкам (Рис. 27). Завершить монтаж следует, засте-

гивая кнопки, расположенные с задней стороны капюшона (Рис. 28). Для снятия капюшона следует нажать кнопку X (Рис. 26) и потянуть вверх концы.

### 4.5 ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

#### ОЧИСТКА ТКАНЕВОГО ЧЕХЛА

Чехол автокресла является полностью съемным и может стираться вручную или в машине при 30°C.

Для его стирки следует отстегнуть ремни, снять лямки, отцепить их от автоматических кнопок, расположенных в отделении для инструкции (Рис. 29) и снять с ремней (Рис. 30). Снимите в последовательности ремни с петель и чехол с подголовника (Рис. 31). Снимайте тканевый чехол с сиденья, начиная с области ног (Рис. 32), затем в соответствии с направляющими ремней (Рис. 33) и завершите операции, полностью снимая его (Рис. 34).

Для повторного одевания чехла, выполните описанные выше операции в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ! Расположите ремни правильным образом, избегая перекручиваний. Для стирки следуйте указаниям на этикетке чехла, которая содержит следующие символы:



Стирка в стиральной машине при 30°C



Не отбеливать



Не сушить в сушильной машине



Не гладить



Не подвергать химической чистке

Запрещается использовать абразивные средства или растворители. Не сушите чехол в центрифуге. Дайте ему высохнуть без отжимания.

#### ЧИСТКА ПЛАСТМАССОВЫХ И МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЧАСТЕЙ

Для чистки пластмассовых или металлических окрашенных частей используйте только влажную ткань. Ни в коем случае не используйте абразивные моющие средства или растворители.

Запрещается смазывать подвижные части автокресла.

## **ПРОВЕРКА ЦЕЛОСТНОСТИ КОМПОНЕНТОВ**

Рекомендуется регулярно проверять целостность и износ приведенных ниже компонентов:

- Тканевый чехол: проверьте, чтобы набивка или её части не выступали наружу. Проверьте целостность швов.
- Ремни: проверьте целостность текстуры, убедитесь в отсутствии явного истончения регулировочной ленты, разделительного ремня для ног, плечевых ремней и в зоне регулировочной пластины ремней.
- Пластмассовые части: проверьте износ всех пластмассовых частей - они не должны иметь явных следов повреждения или обесцвечивания.

**ВНИМАНИЕ!** Деформированное или сильно изношенное автокресло подлежит замене, поскольку оно может утратить исходные свойства безопасности. т.к. оно может утратить исходные свойства безопасности.

## **ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

Если изделие не установлено в автомобиле, рекомендуется хранить его в сухом прохладном месте, защищенном от пыли, влажности и прямых солнечных лучей.

## **УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ**

По окончании срока службы, предусмотренного для автокресла, прекратите его использование и отправьте на утилизацию. Из соображений охраны окружающей среды разделите различные типы отходов, согласно законодательству вашей страны.

## **ГАРАНТИЯ**

Изделие гарантируется на отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаний инструкций по эксплуатации. В любом случае, гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. В отношении длительности гарантии на дефекты соответствия см.специальные

положения национальных стандартов, применяемых в стране приобретения изделия, когда они предусмотрены.



**CHICCO**  
**OASYS 0+ UP**  
**Гр. 0+ (0-13 kg)**



## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### СЪДЪРЖАНИЕ:

#### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

- 1.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
- 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА
- 1.3 ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ
- 1.4 ПОЛОЖЕНИЯ НА ДРЪЖКАТА
- 1.5 ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА И ИЗИСКВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРОДУКТА И АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА

#### 2. МОНТИРАНЕ В АВТОМОБИЛ

- 2.1 МОНТИРАНЕ С ОСНОВА
- 2.2 МОНТИРАНЕ БЕЗ ОСНОВА

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 КАК ДА АКТИВИРАТЕ BEBÈCARE
- 3.2 КАК РАБОТИ BEBÈCARE
- 3.3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕ BEBÈCARE НА ПОВЕЧЕ ОТ ЕДНО УСТРОЙСТВО
- 3.4 УПРАВЛЕНИЕ НА ДВЕ СТОЛЧЕТА С BEBÈCARE САМО ЧРЕЗ ЕДИН СЕМЕЕН ПРОФИЛ
- 3.5 ПЕРИОДИЧНО УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ДЕТЕ В АВТОМОБИЛА ЗА ПРОДЪЛЖИТЕЛЕН ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ
- 3.6 БАТЕРИЯ

#### 4. ДРУГИ ОПЕРАЦИИ

- 4.1 ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО В СТОЛЧЕТО И РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕТО НА КОЛАНИТЕ
- 4.2 ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО ШЕЗЛОНГ
- 4.3 ИЗПОЛЗВАНЕ С КОЛИЧКА
- 4.4 СГЪВАЕМ СЕННИК
- 4.5 ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

#### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

##### 1.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ

##### НЕЗАБАВНО

- **ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**
- За монтирането и инсталирането на продукта стриктно следвайте инструкциите. Не позволявайте на никого да използва продукта, без да е прочел инструкциите.
- **ВНИМАНИЕ!** Според статистиката на произшествията, обикновено задните седалки на автомобила са по-безопасни, отколкото предната; затова Ви препоръчваме да монтирате столчето на задните седалки. По-специално, най-безопасната седалка е средната отзад, ако е оборудвана с 3-точков колан.
- **ВНИМАНИЕ! СЕРИОЗНА ОПАСНОСТ!** Никога не използвайте столчето върху предна седалка с инсталирана фронтална въздушна възглавница. Може да монтирате столчето на предната седалка, само ако фронталната въздушна възглавница е деактивирана: направете справка при производителя или в ръководството за автомобила относно възможността за изключване на въздушната възглавница. Във всеки случай препоръчително е да изтеглите седалката максимално назад в зависимост от присъствието на други пътници на задната седалка.
- Уверете се, че всички пътници в автомобила са запознати с начина за освобождаване на детето в случай на извънредна ситуация.
- Бъдете внимателни при монтиране на столчето в автомобила, така че да се избегне контакт на столчето с подвижни седалки или с врата.
- Нито едно столче не може да гарантира пълната безопасност на детето при инцидент, но употребата на този продукт намалява риска от сериозни наранявания или смърт.
- Рискът от сериозни наранявания на детето, не само при катастрофа, но и при други обстоятелства (напр. рязко спиране и др.) нараства, ако указанията в това ръководство не се спазват стриктно: винаги проверявайте дали столчето е правилно закрепено към седалката.
- Столчето трябва да се сменя, ако е повредено, деформирано или износено, тъй като е възможно повече да не отговаря на оригиналните стандарти за безопас-

- ност. При произшествие (дори и леко) столчето може да получи повреди, които са невидими за човешкото око. Поради това е задължително то да бъде сменено.
- Не използвайте столчета втора употреба: те може да са претърпели невидими за човешкото око структурни повреди, които са компроментирали безопасността на продукта.
  - Не правете промени или допълнения към продукта без одобрението на производителя.
  - Не монтирайте аксесоари, резервни части и компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя.
  - В никакъв случай и по никаква причина не оставяйте детето си в столчето без надзор.
  - Никога не оставяйте столчето незакрепено на автомобилната седалка, то може да удари и нарани пътниците.
  - Не поставяйте нищо, освен одобрените аксесоари към продукта, както между автомобилната седалка и столчето, така и между столчето и детето: при инцидент столчето може да не функционира правилно.
  - Препоръчително е да покривате столчето, ако оставяте превозното средство изложено на директна слънчева светлина. Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго, освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието представлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца. За да гарантирате безопасността на столчето, не го използвайте без покритието му.
  - Проверявайте дали коланът не е усукан, избягвайте прищипването му или на части от него с вратите, както и триенето му в остри ръбове. Ако по коланът има разкъсвания или разнищване, трябва да го смените.
  - Уверете се, че на задното стъкло на автомобила не се превозват незакрепени или нестабилни предмети или багаж: при инцидент или рязко спиране те могат да наранят пътниците.
  - Уверете се, че всички пътници в автомобила използват предпазните си колани както за собствена безопасност, така и за да не наранят детето при инцидент или рязко спиране по време на път.

- При дълги пътувания спирайте по-често. Децата лесно се уморяват. При никакви обстоятелства не вадете детето от столчето, докато колата е в движение. Ако детето се нуждае от внимание, намерете безопасно място и спрете.
- Преждевременно родени бебета преди 37-ма гестационна седмица може да са изложени на риск в столчето. Такива новородени могат да имат затруднения с дишането, когато седят в столчето. Затова препоръчваме да се свържете с Вашия лекар или с болничния персонал, за да прецени състоянието на Вашето бебе и да Ви препоръча подходящо столче, преди да напуснете болницата.
- Компанията Artsana не носи никаква отговорност за неправилната употреба на продукта.

## 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Това столче е одобрено за "Група 0+" за транспортиране на деца от раждането им до достигане на тегло от 13 kg (от 0 до 10 месеца/1 година приблизително) в съответствие с Европейски Стандарт ECE R44/04.

## ВНИМАНИЕ

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. Подходящо само ако превозните средства са оборудвани с триточкови статични или с триточкови с прибира-

що устройството обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.

5. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.

### 1.3 ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

#### Фиг. 1 (3/4)

- A. Дръжка
- B. Сгъваем сенник
- C. Текстилно покритие
- D. Уплътнителна възглавница
- E. Основа

#### Фиг. 2 (Изглед отпред)

- F. Колани на столчето
- G. Раменни колани
- H. Тока
- I. Бутон за регулиране на коланите
- J. Регулируема облегалка за глава

#### Фиг. 3 (Изглед отстрани)

- K. Водач за надбедрения колан към столчето
- L. Водач за надбедрения колан към основата
- M. Бутони за завъртане на дръжката
- N. Отвор за закачване към количката или основата

#### Фиг. 4 (Изглед отзад)

- O. Водач за диагоналния колан на автомобила
- P. Ръчка за освобождаване (от основата и количката)

#### Фиг. 4A (Отворена кутия)

- Q. Бутон за регулиране облегалката за глава и коланите
- R. Отделение за инструкции за употреба

### 1.4 ПОЛОЖЕНИЯ НА ДРЪЖКАТА

Дръжката на столчето може да се регулира в 6 положения (Фиг. 5).

- A. Положение за транспортиране в автомобил без основа.
- A1. Положение за транспортиране в автомобил с основа (ВНИМАНИЕ: положения A и A1 са единствените разрешени положения при транспортиране в автомобил).

X. НЕ използвайте никога.

B. Положение за носене в ръка.

C. Положение за употреба като люлеещ се шезлонг или за закрепване към подготвена количка Chicco.

D. Положение за употреба като неподвижен шезлонг.

За да регулирате, натиснете едновременно бутоните (M) на дръжката, като я завъртите в избраното положение, докато чуете щракване.

### 1.5 ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА УПОТРЕБА И ИЗИСКВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРОДУКТА И АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА

ВНИМАНИЕ! Стриктно спазвайте следните ограничения за употреба и изисквания по отношение на продукта и автомобилната седалка: в противен случай безопасността не е гарантирана.

- Столчето може да се монтира на предна-пътническа седалка или върху някоя от задните седалки. Във всеки случай, столчето за автомобил трябва да гледа по посоката на движение. Никога не използвайте столчето на седалки, гледащи настрани или назад спрямо посоката на движение (Фиг. 6). Седалката на автомобила трябва да е оборудвана с триточкови статични или с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти. (Фиг. 7).
- ВНИМАНИЕ! При употреба в превозни средства, снабдени със задни предпазни колани с вградени в тях въздушни възглавници (надуваеми колани), взаимодействието между надуваемата част на колана на превозното средство с тази система за обезопасяване на деца може да доведе до сериозни наранявания или смърт. Не инсталирайте тази система за обезопасяване на деца, като използвате надуваем предпазен колан.
- ВНИМАНИЕ! Никога не монтирайте столчето с обезопасителни колани с 2-точково закрепване (Фиг. 8).
- Никога не използвайте уплътнителната възглавница, ако детето е с тегло над 6 kg.
- Уверете се, че токът на 3-точковия колан

на автомобила не е прекалено висока (фиг. 11-15). В противен случай опитайте да монтирате столчето на друга седалка на автомобила.

## 2. МОНТИРАНЕ В АВТОМОБИЛ

Столчето може да се монтира както с основата (Е), така и без нея. И в двата случая, столчето трябва да се монтира в посока, обратна на посоката на движение.

### 2.1 МОНТИРАНЕ С ОСНОВА

За да монтирате столчето с основа към седалката на автомобила, процедирайте както следва:

1. Освободете столчето от основата (Е), като издърпате ръчката, разположена зад облегалката и го повдигнете с помощта на дръжката (Фиг. 9).
2. Поставете основата върху избраната за монтирането седалка и я ориентирайте, както е посочено на Фиг. 10, така че да е в контакт с облегалката на автомобилната седалка.
3. Издърпайте обезопасителния колан на автомобила и го закрепете към съответната тока, като прекарате хоризонталната (поясна) му част в специалните сини водачи (L) и го затегнете колкото е възможно (Фиг. 11).
4. Вкарайте столчето в основата (обърнато в посока, обратна на движението), като го натиснете надолу, докато не се закрепи (ще чуете „щракване“ при закрепване) (Фиг. 12).
5. Проверете правилното закрепване на столчето към основата, като се опитате да го вдигнете от предната и задната част.
6. Хванете диагоналния колан на автомобила и го вкарайте в специалния водач (О), разположен на задната страна на облегалката на столчето (Фиг. 13). **ВНИМАНИЕ!** По време на транспортиране диагоналният колан трябва **ВИНАГИ** да е вкаран във водача.
7. Опънете колана колкото е възможно, без да оставяте излишна лента, и се уверете, че не е усукан.
8. Завъртете дръжката в положение А1 (Фиг. 14).

**ВНИМАНИЕ!** след монтирането **ВИНАГИ** проверявайте дали коланът на автомо-

била е добре обтегнат и равномерно разпределен във всички точки, без усуквания. **НИКОГА** не прекарвайте обезопасителния колан в положения, различни от посочените.

За демониране на столчето и запазване на основата, монтирана в автомобила:

1. Извадете диагоналния колан от водача на облегалката, без да го освобождавате от токата.
2. Върнете дръжката във вертикално положение В (Фиг. 5).
3. Освободете столчето, както е показано по-горе, като натиснете бутона Р.

### 2.2 МОНТИРАНЕ БЕЗ ОСНОВА

За да монтирате столчето без основа, процедирайте както следва:

1. Поставете столчето върху избраната автомобилна седалка (Фиг. 15) в посока, обратна на посоката на движение.
2. Издърпайте обезопасителния колан на автомобила и го закрепете към съответната тока, като прекарате хоризонталната (поясна) част в двата специалните сини водача (К) на столчето (Фиг. 15).
3. Хванете диагоналната лента на обезопасителния колан и я вкарайте в специалния син водач (О), разположен на задната страна на облегалката на столчето (Фиг. 16). **ВНИМАНИЕ!** По време на транспортиране диагоналният колан трябва **ВИНАГИ** да е вкаран във водача.
4. Опънете колана колкото е възможно, без да оставяте излишна лента, и се уверете, че не е усукан.
5. Завъртете дръжката в положение А (Фиг. 17).

За демониране на столчето:

1. Освободете обезопасителния колан, като натиснете токата.
2. Върнете дръжката в положение В (вертикално).
3. Извадете колана от диагоналния и от хоризонталните водачи.

## 3. BEBÈCARE

BebèCare е проектирано и разработено за указване на присъствието на детето в столчето и да предупреди потребителя, когато случайно се отдалечи от автомобила без детето, благодарение на датчици,

вградени в столчето.

BebèCare е проектирано и разработено за употреба изключително с деца с тегло между 4 и 13 kg.

## **ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА 2012/19/ЕС.**

Устройството работи в съответствие със стандарт Bluetooth® Low-Energy.

- Честотен диапазон: 2,402 GHz – 2,480 GHz ISM обхват;
- Канали: 40 канала, всеки с честотна лента от 2 MHz;
- Мощност на излъчване: - 4 dBm (предадена до антената);
- Максимална мощност; 0,398 mW;
- Радиостандарт: 802.15.1;

## **ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ**

- Използването на устройството в никакъв случай не замества отговорността и/или бдителността на водача на превозното средство (и/или другите пътници). BebèCare е само помощно средство: никога не оставяйте детето си без надзор в автомобила.
- Artsana не може по никакъв начин да бъде отговорно в случай на събития и/или неблагоприятни последици (свързани и с неправилната работа на електронното устройство) от всякакъв вид, тъй като BebèCare представлява само помощно устройство и аларма за предотвратяване на събития и/или последици, причинени от забравяне.
- BebèCare не възпрепятства риска от сериозно нараняване или смърт. Използването на устройството в никакъв случай не замества бдителността и отговорността на водача/настойника/попечителя/опекуна или на лицето, упражняващо родителските права върху детето.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- За правилното използване на столчето за автомобил, направете справка с инструкциите в това ръководство.
- BebèCare работи само ако текстилното покритие на столчето прилепва идеално към корпуса на столчето.
- След почистване на текстилното по-

критие (ПОЧИСТВАНЕ НА ТЕКСТИЛНОТО ПОКРИТИЕ), проверете дали BebèCare работи правилно.

- При почистване/поддръжка на столчето за автомобил не демонтирайте компонентите на BebèCare. Замяната на устройството е разрешена само ако батерията е изтощена и в съответствие с инструкциите за подмяна, които ще бъдат предоставени от Отдела за обслужване на клиенти.
- Не позволявайте столчето да влиза в контакт с течности от всякакъв вид. Ако течността влезе в контакт с датчика, поставен върху столчето, и ако намокрянето е ограничено, внимателно изсушете и внимателно избършете повърхността на датчика, като използвате суха кърпа. Изчакайте и отново проверете дали BebèCare работи правилно. В случай на неизправност или съмнения се свържете с Отдела за обслужване на клиенти.
- Ако столчето влезе в контакт с течности от какъвто и да е вид, BebèCare може временно да спре да работи, докато столчето не изсъхне напълно.
- Правилното съхранение на столчето (извън ежедневната употреба в автомобил) е важно за поддържане непроменена функцията на BebèCare и трябва да се спазват температурните ограничения (от -20°C до +60°C) и влажност (<95%).
- Използването на какъвто и да е неодобрен аксесоар не гарантира правилното функциониране на BebèCare.
- Смартфонът трябва да е включен и да има достатъчен заряд за периода на използване с BebèCare.
- При първата инсталация и всеки път, когато се въвежда семейния профил, е необходима интернет връзка (мобилна връзка или WiFi).

## **ВАЖНО:**

- BebèCare работи само в присъствието на смартфон с инсталирано приложение BebèCare.
- Ако смартфонът се изключи, системата BebèCare няма да работи.
- Ако Bluetooth® е повреден, системата BebèCare няма да работи.
- При активиран самолетен режим систе-

мата BebeCare няма да работи.

- Приложението BebeCare трябва да бъде изтеглено само от официалните магазини.
- Ако няма обхват BebeCare активира правилно алармата за първо ниво, докато не е в състояние да изпраща текстови съобщения на спешните номера (аларма второ ниво).
- BebeCare не пречи на нормалната работа на Bluetooth® системата, която може да се намира в автомобила.

## **ВНИМАНИЕ:**

- Проверка, която трябва да се извършва всеки път, когато използвате BebeCare:
- Проверете правилното функциониране, както е описано в параграф 3.1 Как да активирате BebeCare, точка d).
- Смартфонът трябва да е включен и да има достатъчен заряд за периода на използване с BebeCare.
- Bluetooth® трябва да е активиран.
- „Самолетният“ режим трябва да е деактивиран.
- SIM картата на смартфона трябва да има достатъчно кредит.
- GPS винаги трябва да е активен.
- В случай че едновременно се използват два или повече смартфона, на които е инсталирано приложението BebeCare, е необходимо да се определи този, който действително е свързан към столчето, и следователно никога не трябва да се изоставя.

## **3.1 КАК ДА АКТИВИРАТЕ BEBECARE**

### **а) Изтеглете приложение BebeCare**

Необходимо е да изтеглите приложение BebeCare. При първия достъп, приложението ще предостави всички инструкции за това как да регистрирате профила си и да използвате BebeCare.

### **б) Създаване на семеен профил**

Необходимо е да създадете "семеен профил" с една парола. Този профил ще бъде единственият, който ще бъде използван от тези, които ще използват това конкретно столче с BebeCare.

Паролата се споделя с всички потребители, които ще взаимодействат със столчето,

оборудвано с BebeCare.

**ВАЖНО:** При създаването на семеен профил е необходимо да имате интернет връзка (мобилна връзка или WiFi).

**ВАЖНО:** Ако семейната парола се промени, новата парола трябва да бъде споделена с всички потребители, използващи един и същ семеен профил.

## **в) Въвеждане на номера за спешни повиквания**

При първия достъп е необходимо да въведете номерата за спешни повиквания, на които ще се изпрати алармено текстово съобщение (второ ниво - виж параграф 3.2 Как работи BebeCare), който съдържа данните, които ще послужат за геолокализация на мястото, където е детето.

Номерата за спешни повиквания, които трябва да бъдат въведени, варират от минимум 1 до максимум 5.

Номерата за спешни повиквания трябва да бъдат избрани от адресната книга на Вашия смартфон и могат да се добавят, изтриват и/или заместват с течение на времето.

**ВАЖНО:** По време на тази операция е необходимо да имате интернет връзка (мобилна връзка или WiFi).

**ВАЖНО:** Номерата за спешни повиквания трябва да бъдат мобилни, да не са стационарни или национални номера за спешни повиквания.

**ВАЖНО:** След завършване на въвеждането винаги проверявайте правилността и функционирането на номерата за спешни повиквания.

## **г) Свързване на столчето със семейния профил**

За да свържете столчето с BebeCare със семейния профил, е необходимо да сканирате QR-кода на столчето. QR-кодът е отпечатан на етикета за хомологация и се вижда само след отстраняването на сребърното фолио. Чрез сканиране на QR-кода приложението разпознава модела на столчето, а след това ще бъде достатъчно просто да включите Bluetooth®, натиснете столчето и приближете Вашия смартфон към столчето, за да сдвоите и свържете столчето към семейния профил.

Към семейния профил могат да се свържат до максимум 3 столчета с BebéCare.

Конкретното столче може да се свърже САМО с един семеен профил.

**ВАЖНО:** Ако QR-кодът вече е видим или частично видим, се свържете с Отдела за обслужване на клиенти.

**ВАЖНО:** По време на сканирането на QR е необходимо да имате интернет връзка (мобилна връзка или WiFi).

## **д) Проверете правилната работа на датчиците**

Периодично извършвайте проверки на натиск върху столчето (дори без дете), за да проверите функционирането на BebéCare.

## **е) Въвеждане на данните на детето**

След като столчето се свърже със семейния профил, трябва да въведете името на детето и датата на раждане на детето. Можете да поставите и негова снимка.

Artsana не гарантира работата на устройството при условия, различни от тези, посочени по-горе, както и в случай на неправилно използване (включително, само като пример, а не изчерпателно, в случай на използване с деца, които не са добре обезопасени на столчетата, в случай на използване с животни и т.н.).

## **3.2 КАК РАБОТИ BEBÈCARE**

Системата се активира/свързва след няколко секунди от момента, когато детето се постави в столчето и сигнализира присъствието на детето в столчето чрез приложението. Времето за активиране/свързване варира в зависимост от специфичните характеристики на смартфона; в някои случаи може да отнеме няколко десетки секунди.

Алармената система се активира, когато смартфонът, свързан към столчето, се отдалечи от автомобила, в който е инсталирано столчето с детето.

BebèCare предвижда две нива на аларма:

1. Аларма първо ниво: ако смартфонът се отдалечи от автомобила, в който е инсталирано столчето с детето, на смартфона ще се появи звукова и визу-

ална аларма, която може да се изключи в рамките на 40 секунди. Повторното приближаване на смартфона към столчето не прекъсва алармата, а от приложението трябва да се натисне бутон "STOP".

2. Аларма второ ниво: активира се, когато алармата първо ниво не е изключена в рамките на времето, предвидено за аларма първо ниво чрез изпращане на текстови съобщения към всички предварително определени спешни номера с полезна информация за геолокализиране на зоната, в която се намира детето.

Ако няма обхват BebéCare активира правилно алармата за първо ниво, докато не е в състояние да изпраща текстови съобщения на спешните номера (аларма второ ниво).

За цената на текстовото съобщение винаги се таксува потребителя в съответствие с тарифния план.

## **3.3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕ BEBÈCARE НА ПОВЕЧЕ ОТ ЕДНО УСТРОЙСТВО**

След като сте регистрирали семейния профил и свързали столчето с BebéCare със смартфона чрез сканиране на QR-кода, можете да използвате BebéCare и с други смартфони, на които е инсталирано BebéCare. Можете да използвате един и същ семеен профил на неограничен брой устройства, на които преди това е инсталирано приложението BebéCare.

Настройките по подразбиране чрез първия смартфон (номера за спешни повиквания, свързване на столчето и данните на детето) ще бъдат автоматично на разположение и на другите смартфони с приложение BebéCare и които използват един и същ семеен профил.

**ВАЖНО:** Ако семейната парола се промени, новата парола трябва да бъде споделена с всички потребители, използващи един и същ семеен профил.

**ВАЖНО:** ако в един и същ автомобил има два смартфона, свързани преди това със столчето и с активно приложение BebéCare, столчето ще се свърже САМО с един от двата въз основа на реакция-

та на системата Bluetooth® на отделния смартфон и това условие не може да се промени, докато детето не бъде извадено от столчето или докато се изгуби сигналът Bluetooth®.

Ако в този момент собственикът на смартфона, свързан със столчето, се отдалечи от автомобила с детето, седнало на столчето:

- на смартфона се активира аларма първо ниво, която може да се изключи от приложението, като натиснете бутон "STOP". По този начин се избягва изпращането на текстови съобщения до спешните номера;
- след няколко секунди вторият смартфон, който все още е в автомобила, автоматично ще се свърже със столчето.

**ВНИМАНИЕ:** • В случай че едновременно се използват два или повече смартфона, на които е инсталирано приложението BebéCare, е необходимо да се определи този, който действително е свързан към столчето, и следователно никога не трябва да се изоставя.

### 3.4 УПРАВЛЕНИЕ НА ДВЕ СТОЛЧЕТА С BEBÉCARE САМО ЧРЕЗ ЕДИН СЕМЕЕН ПРОФИЛ

Можете да свържете към един и същ семеен профил максимум 3 столчета с BebéCare, като се повтарят операции по параграф 4.1 Как да активирате BebéCare точки г) и д).

Приложение BebéCare ще покаже състоянието на всяко столче едновременно.

### 3.5 ПЕРИОДИЧНО УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ДЕТЕ В АВТОМОБИЛА ЗА ПРОДЪЛЖИТЕЛЕН ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ

Ако детето седи на седалката повече от 30 минути, на смартфона ще се появи известие за натискане, придружено от кратък звуков сигнал. Само звуковият сигнал може да бъде деактивиран от потребителя от екрана „настройки/известия“.

### 3.6 БАТЕРИЯ

Чрез приложението можете да наблюдавате нивото на батерията в устройство BebéCare. В случай на ниско ниво, се свържете с Отдела за обслужване на клиенти, който ще даде указания за подмяната.



### ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА 2012/53/ЕС.

Символът, представляващ зачертан контейнер на колела, който е поставен върху уреда, указва, че в края на живота си, същият трябва да бъде изхвърлен разделно от смесените битови отпадъци като се предаде на местата, определени за оползотворяване на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) или се върне в магазина при покупката на друг подобен уред. Потребителят е отговорен за предаването на уреда на местата за оползотворяване на отпадъци от ЕЕО. Ако непотребният уред е събран разделно, той може да бъде рециклиран, обработен и обезвреден екологично. По този начин се избягва отрицателния ефект върху природата и здравето на хората и се допринася за рециклирането на вложените при производството на продукта материали. За подробна информация относно съществуващите услуги по разделно събиране на отпадъци от ЕЕО моля, свържете се с местните органи за оползотворяване на отпадъци или с магазина, от който се закупили уреда.



### ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС и последващите ѝ изменения.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС и последващите ѝ изменения. Символът, представляващ зачертан контейнер на колела, който е поставен върху батериите или върху опаковката на уреда, указва, че в края на живота си, същите не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци. Те трябва да бъдат изхвърлени разделно от тях като се предадат на местата, определени за депониране на батерии или се върнат в магазина при покупката на други презаредими или презаредими батерии. Химичните знаци Hg, Cd, Pb, отпечатани под символа на зачертания контейнер, указват вида на веществото, което се съдържа в батериите: Hg = живак, Cd = кадмий, Pb = олово. Потребителят е отговорен за предаването на батериите на местата за

разделно събиране на батерии, където те да бъдат рециклирани. Ако непотребните батерии са събрани разделно, те могат да бъдат рециклирани, обработени и обезвредени екологично. По този начин се избягва отрицателния ефект върху природата и здравето на хората и се допринася за рециклирането на вложените при производството на батерии материали. Неспазването на изискванията за изхвърляне на батериите вреди на природата и здравето на хората. За подробна информация относно съществуващите услуги по разделно събиране на отпадъци моля, свържете се с местните органи за оползотворяване на отпадъци или с магазина, от който се закупили батериите.

“Системата за безопасност за деца в автомобила” BebéCare е разработена въз основа на изобретението на инж. Стефано Фонтана.

## **4. ДРУГИ ОПЕРАЦИИ**

### **4.1 ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТЕТО В СТОЛЧЕТО И РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕТО НА КОЛАНИТЕ**

За да преместите коланите, процедирайте както следва:

1. Натиснете бутона за регулиране (Фиг. 2 – I) и издърпайте коланите на столчето така, че да ги разхлабите (Фиг. 18)
2. Отворете тока, като натиснете червения бутон (Фиг. 19A), а коланите дръжте раздалечени (Фиг. 19B).
3. Поставете детето. **ВНИМАНИЕ!** Коланите винаги трябва да са съобразени с ръста на детето. Преди да монтирате столчето в автомобила, трябва да ги поставите на подходящата височина. За постигане на правилно регулиране коланите трябва да излизат от облегалката на височината на раменете на детето (Фиг. 20). Облегалката за глава и коланите се регулират едновременно на височина в 6 положения с помощта на бутона Q (Фиг. 4-A), за да следват растежа на детето.
4. Поставете двете езичета на тока едно върху друго и ги вкарайте заедно в то-

ката, докато чуете “щракване” (Фиг. 21). **ВНИМАНИЕ!** Никога не вкарвайте езичетата едно по едно или самостоятелно в тока. За да регулирате коланите, натиснете бутона Q.

5. Притегнете обезопасителните колани на столчето, като издърпате лентата за регулиране (Фиг. 22). **ВНИМАНИЕ!** Уплътнителната възглавница осигурява добро придържане и идеално положение на врата и гърба на деца от раждането до достигане на тегло от 6 kg.

### **4.2 ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО ШЕЗЛОНГ**

Когато не използвате столчето в автомобила, то може да се използва и като шезлонг.

Да се поставя само върху стабилни и хоризонтални повърхности.

**ВНИМАНИЕ!** Преди пренасяне на столчето винаги премествайте дръжката в положение В (вертикално).

**ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте система за обезопасяване.

**ВНИМАНИЕ!** Опасно е използването на столчето върху повдигнати повърхности като маси, столове и др.

**ВНИМАНИЕ!** Това столче не е предназначено за продължително спане.

**ВНИМАНИЕ!** Не използвайте столчето, ако детето е в състояние да седи самостоятелно.

Столчето не замества легло или кошче. Ако детето трябва да спи, поставете го в легло или подходящо кошче.

Не използвайте столчето, ако някоя част е счупена или липсва.

### **4.3 ИЗПОЛЗВАНЕ С КОЛИЧКА**

Столчето Oasys 0+ UP може да се използва с количката LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**ВНИМАНИЕ!** Относно използването на столчето с количката направете справка в инструкциите на количката.

Преди да закрепите столчето, свалете седалката на количката.

За да закрепите столчето към количката, процедирайте както следва:

- Хванете столчето с дръжка във верти-

кално положение (Фиг. 5 - В) (Фиг. 23).  
- Вкарайте отворите N в специалните съединителни щифтове на количката (Фиг. 24А – LOVEmotion UP, Фиг. 24В – StyleGo UP) Проверете внимателно дали са се закачили и от двете страни. В момента на закачане ще чуете ЩРАКВАНЕ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба проверете дали закрепващите елементи на столчето са правилно свързани.

За да освободите столчето от количката:

1. Преместете дръжката във вертикално положение (Фиг. 5 - В).
2. Първо издърпайте задната ръчка за освобождаване (Фиг. 4 – Р), а след това повдигнете столчето за дръжката (Фиг. 25А – LOVEmotion UP, Фиг. 25В – StyleGo UP).
3. Преместете и поставете столчето върху равна повърхност.

**ВНИМАНИЕ!** Закрепването и освобождаването могат да се извършат и докато детето е в столчето, макар че тежестта на детето в столчето затруднява описаните операции. В такъв случай препоръчваме повече внимание при изпълнение на тези операции.

#### 4.4 СГЪВАЕМ СЕННИК

Столчето за автомобил е оборудвано със защитен сенник е с няколко регулируеми положения. За да го монтирате, вкарайте крайниците на сенника в специалните съединителни елементи (Фиг. 26), след това поставете еластичната лента в предвидените куки (Фиг. 27). Завършете монтирането, като закопчавате копчетата от задната страна на сенника (Фиг. 28). За да разглобите сенника, е достатъчно да натиснете бутон X (Фиг. 26) и да дръпнете крайниците нагоре.

#### 4.5 ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

##### ПОЧИСТВАНЕ НА ТЕКСТИЛНОТО ПОКРИТИЕ

Текстилното покритие на столчето може изцяло да се сваля и да се пере на ръка или в пералня при температура 30 °C. За да го изперете, разкопчайте предпазните колани, откачете раменните колани, като ги откопчавате от копчетата тик-так, разположени в отделението за инструп-

циите (Фиг. 29), и ги извадите (Фиг. 30). Извадете последователно коланите от отворите и покритието от облегалката за глава (Фиг. 31). Издърпайте Текстилното покритие от седалката, като започнете от мястото на краката (Фиг. 32), след това издърпайте откъм водачите на коланите (Фиг. 33) и завършете операцията, като го свалите напълно (Фиг. 34).

За да облечете столчето, изпълнете същите операции в обратен ред.

**ВНИМАНИЕ!** Поставете отново коланите правилно, като избягвате усуквания.

При пране следвайте инструкциите, посочени на етикета на тапицериата, включващ следните символи за пране:



Да се пере в пералня на 30 °C



Да не се използва белина



Да не се използва центрофуга



Да не се глади



Да не се използва химическо чистене

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или разтворители. Не центрофугирайте текстилното покритие, а го оставете да изсъхне, без да го истисквате.

##### ПОЧИСТВАНЕ НА ПЛАСТМАСОВИТЕ И МЕТАЛНИ ЧАСТИ

За почистване на пластмасовите и метални части използвайте само влажна кърпа. Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или разтворители. Подвижните части на столчето не трябва да се смазват.

##### ПРОВЕРКА НА ЦЕЛОСТТА НА ЧАСТИТЕ

Препоръчително е редовно да проверявате целостта и износването на следните части:

- Текстилно покритие: проверявайте дали пълнежът не е излязъл или дали части от него не са се отпуснали. Проверявайте състоянието на шевове, които трябва винаги да са със запазена цялост.

- Колани: уверете се, че няма прекомерно разнищване на текстилната тъкан с видимо изтъняване на мястото на лентата за регулиране, в зоната между краката, раменните части и при пластината за регулиране на коланите.
- Пластмасови части: проверете износването на пластмасовите части, при които не трябва да има видими признаци на повреда или обезцветяване.

**ВНИМАНИЕ!** Ако столчето се окаже деформирано или силно износено, трябва да го подмените: то може да е загубило първоначалните си характеристики, осигуряващи безопасност.

## **СЪХРАНЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Когато столчето не е монтирано в автомобила, препоръчително е да го съхранявате на сухо място, защитено от прах, влага и пряка слънчева светлина и далеч от източници на топлина.

## **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА**

При изтичане на предвидения полезен живот на столчето, трябва да преустановите употребата му и да го изхвърлите. С оглед опазване на околната среда следва да разделяте различните видове отпадъци, както е предвидено в действащото законодателство във Вашата страна.

## **ГАРАНЦИЯ**

Продуктът е с гаранция против всякаква липса на съответствие при нормални експлоатационни условия, съгласно ръководството за употреба.

Гаранцията обаче няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития.

За срока на гаранцията относно липсите на съответствие, моля вижте специфичните разпоредби на националното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, както е предвидено.



**CHICCO**  
**Oasys 0+ UP**  
**Гр. 0+ (0-13 кг)**

**BebeCare**

## ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

ЗМІСТ:

### 1. ВСТУП

- 1.1 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
- 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ
- 1.3 ОПИС КОМПОНЕНТІВ
- 1.4 ПОЛОЖЕННЯ РУЧКИ
- 1.5 ОБМЕЖЕННЯ І ВИМОГИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ВИРОБУ І АВТОМОБІЛЬНОГО СІДІННЯ

### 2. ВСТАНОВЛЕННЯ В АВТОМОБІЛІ

- 2.1 ВСТАНОВЛЕННЯ З ОСНОВОЮ
- 2.2 ВСТАНОВЛЕННЯ БЕЗ ОСНОВИ

### 3. ВЕВЄСARE

- 3.1 ЯК АКТИВУВАТИ СИСТЕМУ ВЕВЄСARE
- 3.2 ЯК ПРАЦЮЄ СИСТЕМА ВЕВЄСARE
- 3.3 ВИКОРИСТАННЯ ЗАСТОСУНКУ ВЕВЄСARE НА БІЛЬШІЙ КІЛЬКОСТІ ПРИСТРОЇВ
- 3.4 КЕРУВАННЯ ДВОМА АВТОКРІСЛАМИ З СИСТЕМОЮ ВЕВЄСARE ЗА ДОПОМОГОЮ ЄДИНОГО РОДИННОГО ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ
- 3.5 ПЕРІОДИЧНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ДИТИНИ В АВТОКРІСЛІ ВПРОДОВЖ ТРИВАЛОГО ПЕРІОДУ ЧАСУ
- 3.6 БАТАРЕЙКА

### 4. ДОДАТКОВІ ДІЇ

- 4.1 РОЗМІЩЕННЯ ДИТИНИ В АВТОКРІСЛІ І РЕГУЛЮВАННЯ РЕМЕНІВ
- 4.2 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ЯК ШЕЗЛОНГУ
- 4.3 ВИКОРИСТАННЯ З ПРОГУЛЯНКОВИМ ВІЗКОМ
- 4.4 КАПЮШОН
- 4.5 ЧИЩЕННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

### 1. ВСТУП

#### 1.1 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

НАДЗВИЧАЙНО ВАЖЛИВО! НЕГАЙНО ПРО-

ЧИТАЙТЕ

- ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ.
- Для монтажу і встановлення виробу ретельно дотримуйтеся наведених інструкцій. Не дозволяється використання виробу, якщо інструкція не була прочитана.
- УВАГА! Згідно статистичних даних з дорожньо-транспортних пригод, як правило, задні сидіння автомобілю є надійнішими за передні: тому рекомендується встановлювати автокрісло на задні сидіння автомобілю. Зокрема, найбезпечнішим місцем визнано заднє центральне сидіння автомобілю, якщо воно оснащено 3-точковим ремнем безпеки.
- УВАГА! СЕРІЙОЗНА НЕБЕЗПЕКА! Не в якому разі не використовуйте це автокрісло на передньому сидінні, оснащеному фронтальною повітряною подушкою безпеки. Встановлення дитячого автокрісла на передньому сидінні можлива тільки при відключеній фронтальній повітряній подушці безпеки: уточніть у автомобільного дилера або в інструкції з використання, чи можна відключити повітряну подушку безпеки. У будь-якому випадку, рекомендується відсунути сидіння максимально назад з урахуванням пасажирів на задніх сидіннях.
- Всі пасажирів мають бути проінформовані про можливість ушкодження дитини в разі дорожньо-транспортної пригоди.
- Під час встановлення автокрісла в автомобілі будьте обережні, щоб уникнути його зіткнення з пересувним сидінням або дверцятами автомобілю.
- Жодне автокрісло не може гарантувати повну безпеку дитини в разі дорожньо-транспортної пригоди, але використання цього виробу зменшує ризик серйозних травм або смерті.
- Недотримання заходів безпеки, викладених у цій інструкції, підвищує ймовірність серйозних травм у дитини не тільки у випадку аварії, а й в будь-яких інших ситуаціях (наприклад, при різкому гальмуванні, тощо). Завжди перевіряйте, щоб автокрісло було правильно прикріплено до сидіння.
- Пошкоджене, деформоване або сильно зношене автокрісло підлягає заміні, так

як воно більше не відповідає вихідним характеристикам безпеки. Дорожньо-транспортна пригода, в тому числі легка, може викликати пошкодження автокрісла, не завжди помітне: тому його необхідно замінити.

- Не використовуйте вживані автокрісла: вони можуть мати конструктивні ушкодження, які не помітні неозброєним оком, але негативно впливають на безпеку виробу.
- Забороняється модифікації або доповнення виробу іншими аксесуарами, якщо вони не затверджені виробником.
- Забороняється використання не поставлених виробником компонентів, запасних частин або аксесуарів.
- Ні в якому разі не залишайте дитину саму в автомобілі - це небезпечно.
- Ніколи не залишайте автокрісло не закріпленим до сидіння автомобіля, це може призвести до травмування пасажирів.
- Не вставляйте нічого, окрім схвалених виробником аксесуарів, ані між основою і сидінням автомобілю, ані між сидінням автомобілю й автокріслом, ані між автокріслом і дитиною: у разі дорожньо-транспортної пригоди автокрісло може виконувати свої функції неправильно.
- При запланованому довгому перебуванні автомобіля на сонці рекомендується прикрити автокрісло. Чохол може бути замінений тільки за погодженням з виробником, так як становить невід'ємну частину автокрісла. Щоб не порушити безпеку дитини, забороняється використовувати автокрісло без чохла.
- Перевіряйте, щоб ремінь безпеки автомобілю не був перекручений і слідкуйте, щоб ремінь або будь-які частини автокрісла не опинилися між дверцятами і не терлися об гострі пруги. У разі зношення або розриву ременів безпеки слід замінити їх новими.
- Перевіряйте, щоб не перевозилися, особливо на задній полиці усередині автомобіля, речі або багаж, які не надійно закріплені або не встановлені безпечно чином: у разі аварії або різкого гальмування вони можуть завдати травми пасажиром.
- Переконайтеся в тому, що всі пасажир

ри автомобіля використовують власні ремені безпеки. Це необхідно для їх власної безпеки, а також щоб уникнути травмування дитини в разі дорожньо-транспортної пригоди або різкого гальмування.

- Під час тривалих поїздок рекомендується часто зупинятися. В автокріслі дитина швидко стомлюється. Ні в якому разі не виймайте дитину з автокрісла під час руху автомобіля. Якщо дитина потребує уваги, слід знайти безпечне місце і зупинитися.
- Використання автокрісла може бути небезпечним для недоношених дітей, що народилися до настання 37 тижня вагітності. При знаходженні їх в автокріслі можливі складнощі з диханням. Тому, перед випискою з лікарні зверніться до свого педіатра або до персоналу з лікарні для оцінки стану вашої дитини і рекомендації з того чи іншого автокрісла.
- Компанія Artsana не несе ніякої відповідальності в разі неправильного використання виробу.

## 1.2 ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ

- Це автокрісло сертифіковане як «Група 0 +», для перевезення дітей від народження і до досягнення ваги в 13 кг (приблизним віком від 0 до 10 місяців / 1 року), відповідно до Європейського стандарту ECE R44/04.

## ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!

1. Даний пристрій для утримання дітей «Універсального» типу сертифікований відповідно до стандарту ECE R44/04 і сумісний з більшістю, але не з усіма автомобільними сидіннями.
2. Оптимальна сумісність краще досягається у випадках, коли виробник автомобіля заявляє в керівництві з експлуатації автомобіля, що автомобіль передбачає установку дитячих утримуючих пристроїв «Універсального» типу розглянутої вікової категорії.
3. Даний пристрій для утримання дітей класифікований як «Універсальний», згідно з критеріями сертифікації, більш суворими порівняно з попередніми моделями, в яких таке зауваження відсутнє.

4. Призначений для використання в транспортних засобах, оснащених статичним або інерційним ременем безпеки з кріпленням в трьох точках, сертифікованим на підставі Стандарту UN/ECE № 16 або інших рівнозначних стандартів.
5. У разі сумніву зв'яжіться з виробником утримуючих пристроїв або з постачальником.

## 1.3 ОПИС КОМПОНЕНТІВ

### Мал. 1 (3/4)

- A. Ручка
- B. Капюшон
- C. Тканевий чехол
- D. М'яка ергономічна подушка
- E. Основа

### Мал. 2 (Вигляд спереду)

- F. Реміні автокрісла
- G. Лямки
- H. Пряжка
- I. Кнопка для регулювання ременів
- J. Регульований підголівник

### Мал. 3 (Вигляд збоку)

- K. Напрямна поясного ремня на автокріслі
- L. Напрямна поясного ремня на основі
- M. Кнопки для повороту ручки
- N. Гніздо для кріплення до прогулянкового візка або до основи

### Мал. 4 (Вигляд ззаду)

- O. Напрямна діагонального ремня автокрісла
- P. Ручка для відчеплення (з основи і з прогулянкового візка)

### Мал. 4A (Ящикок відкритий)

- Q. Кнопка для регулювання підголівника і ременів
- R. Відділення для інструкцій

## 1.4 ПОЛОЖЕННЯ РУЧКИ

Ручка автокрісла може приймати 6 різних положення (Мал. 5).

- A. Положення для перевезення в авто-мобілі без основи.
- A1. Положення для перевезення в авто-мобілі з основою (УВАГА! Під час перевезення в автомобілі дозволені тільки положення A і A1).
- X. Ніколи НЕ використовувати.

- B. Положення для перенесення вручну.
- C. Положення для використання як кріселя-гойдалки або для кріплення до прогулянкового візка Chicco.
- D. Положення для використання як кріселя-шезлонга.

Що здійснити регулювання, натисніть одночасно на кнопки (M) на ручці, повертаючи її в бажане положення: пролунає клацання, що підтверджує блокування.

## 1.5 ОБМЕЖЕННЯ І ВИМОГИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ВИРОБУ Й АВТОМОБІЛЬНОГО СІДІННЯ

УВАГА! Ретельно дотримуйтесь наведених далі обмежень і вимог для використання цього виробу і автомобільного сидіння: інакше безпека не гарантуватиметься.

- Автокрісло може кріпитися на передньому сидінні на місці пасажира або на будь-якому задньому сидінні. У будь-якому випадку сидіння автомобіля має бути встановлено у напрямку руху. Ні в якому разі не використовуйте це автокрісло на сидіннях, повернутих боком або у протилежно до напрямку автомобільного руху (Мал. 6). Сидіння автомобіля має бути забезпечено статичними або інерційним ременем безпеки, з кріпленням в трьох точках, сертифікованим на підставі Стандарту UN/ECE № 16 або інших рівнозначних стандартів (Мал. 7).
  - УВАГА! У разі використання автомобілів, оснащених задніми ремнями безпеки з інтегрованими подушками безпеки (надувними ремнями безпеки), інтеграція надувної частини автомобільного ремня з цією системою утримання для дітей може спровокувати важкі травми або смерть. Не встановлюйте цей механізм утримання для дітей, використовуючи надувний ремінь безпеки.
  - УВАГА! Забороняється використовувати автокрісло, якщо в автомобілі наявний ремінь лише з двома точками кріплення (Мал. 8).
  - Забороняється використовувати м'яку ергономічну подушку, якщо вага дитини перевищує 6 кг.
- Переконайтеся, що пряжка трьохточкового ремня безпеки не розташована

занадто високо (Мал. 11 - 15). В іншому випадку спробуйте встановити автокрісло на іншому сидінні автомобіля.

## 2. ВСТАНОВЛЕННЯ В АВТОМОБІЛІ

Автокрісло може встановлюватися як з основою (Е), так і без основи. В обох випадках його слід встановлювати тільки спиною до напрямку руху автомобіля.

### 2.1 ВСТАНОВЛЕННЯ З ОСНОВОЮ

Щоб встановити автокрісло з основою на сидіння автомобіля:

1. Зніміть автокрісло з основи (Е), потягнувши за рукоятку відчеплення, яка розташована позаду спинки, потім підніміть автокрісло за ручку (Мал. 9).
2. Помістіть основу автокрісла на вибране сидіння автомобіля, повернувши її так, щоб вона прилягала до спинки автомобільного сидіння (Мал.10).
3. Потягніть ремінь безпеки автомобіля і пристебніть відповідною пряжкою, пропустивши його горизонтальну ділянку (поясну) в дві спеціальні блакитні напрямні (L) і максимально натягніть цю ділянку (Мал. 11).
4. Вставте автокрісло в основу (повернене проти руху автомобіля), проштовхуючи його вниз до замикання (має пролунати «клацання», яке підтверджує закріплення) (Мал. 12).
5. Перевірте надійне кріплення автокрісла до основи, намагаючись підняти його як спереду, так і ззаду.
6. Візьміться за діагональний ремінь автомобіля і пропустіть його в спеціальну напрямну (О), розташовану позаду спинки автокрісла (Мал. 13). **УВАГА!** Під час поїздки діагональний ремінь має бути **ЗАВЖДИ** вставлений в цю напрямну.
7. Максимально натягніть ремінь, не залишаючи зайвих решт тасьми, перевірте, що він не перекручений.
8. Переведіть ручку в положення А1 (Мал. 14). **УВАГА!** Завершивши встановлення, **ОБОВ'ЯЗКОВО** перевірте, щоб ремінь безпеки автомобіля правильно натягнутий і рівномірно розподілений по всіх точках, без перекручень. Ні в ЯКОМУ РАЗІ не розміщуйте автомобільний ремінь безпеки в місцях, що відрізняються від вказаних.

Щоб від'єднати автокрісло, залишивши при цьому його основу в автомобілі:

1. Зніміть з прямої на спинці діагональний ремінь, не відстібаючи його від пряжки.
2. Переведіть ручку у вертикальне положення В (Мал. 5).
3. Від'єдняйте автокрісло, як показано раніше, за допомогою кнопки Р.

### 2.2 ВСТАНОВЛЕННЯ БЕЗ ОСНОВИ

Щоб встановити автокрісло на сидіння автомобіля без основи:

1. Розташуйте автокрісло на обраному сидінні автомобіля (Мал. 15) протилежно напрямку руху автомобіля.
2. Потягніть ремінь безпеки автомобіля і застібніть його у відповідну пряжку, пропустивши його горизонтальну ділянку (поясну) в дві спеціальні блакитні напрямні (K) (Мал. 15).
3. Візьміться за діагональний ремінь автомобіля і пропустіть його в спеціальну блакитну напрямну (О), розташовану позаду спинки автокрісла (Мал.16). **УВАГА!** Під час поїздки діагональний ремінь має бути **ЗАВЖДИ** вставлений в цю напрямну.
4. Максимально натягніть ремінь, не залишаючи зайвих решт тасьми, перевірте, що він не перекручений.
5. Переведіть ручку в положення А (Мал. 17). Щоб відкріпити автокрісло:
1. Розстебніть ремінь безпеки автомобіля, натиснувши на пряжку.
2. Встановіть ручку в положення В (вертикальне).
3. Зніміть ремінь з діагональною і з горизонтальних напрямних.

## 3. BEBÈCARE

Система BebéCare розроблена для того, щоб сигналізувати про присутність дитини в автокріслі та попереджати користувача в момент, коли йому випадково може знадобитися відійти від автомобіля без дитини, завдяки наявності датчиків, вбудованих в автокрісло.

Система BebéCare розроблена для використання виключно для малюків вагою від 4 до 13 кг включно.

## **ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.**

Система працює відповідно до стандарту Bluetooth® з низьким енергоспоживанням.

- Діапазон частот: 2,402 ГГц – 2,480 ГГц діапазон частот ISM (діапазон частот для промислового, наукового та медичного обладнання);
- Канали: 40 каналів, кожний з яких характеризується шириною полоси 2 МГц;
- Потужність передачі: - 4 дБм (передача на антену);
- Максимальна потужність: 0,398 мВт;
- Стандарт радіо: 802.15.1;

## **РОЗ'ЯСНЮВАЛЬНЕ ЗАУВАЖЕННЯ**

- Використання системи в жодному разі не передбачає відповідальності та/або контролю з боку водія автомобіля (та/або з боку інших осіб в автомобілі). Система BebéCare є лише допоміжним засобом: ніколи не залишайте дитину без нагляду в автомобілі.
- Компанію Artsana жодним чином неможливо буде вважати відповідальною у разі подій та/або шкідливих наслідків (навіть пов'язаних з неправильним функціонуванням електронної системи) будь-якого характеру, вважаючи систему BebéCare виключно допоміжним інструментом та засобом сигналізації для запобігання подіям та/або наслідкам, спричиненим забутливістю.
- Система BebéCare не усуває ризик важких тілесних ушкоджень або смерті. Користування системою в жодному разі не замінює пильності та відповідальності водія/довіреної особи/доглядача/опікуна або особи, яка піклується про дитину.

## **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ**

- Для правильного використання автокрісла ознайомтесь з інструкціями в цьому керівництві.
- Система BebéCare працює виключно, якщо текстильний чохол автокрісла ідеально прилягає до каркаса автокрісла.
- Після чищення текстильного чохла (ЧИЩЕННЯ ТЕКСТИЛЬНОГО ЧОХЛА) переверте, щоб система BebéCare працювала правильно.

- Здійснюючи операції з чищення/догляду за автокріслом не демонтуйте компоненти системи BebéCare. Заміна системи допускається лише у разі розрядження батареї та за наявності ознак для заміни, інформація про які буде надаватись службою обслуговування клієнтів.
- Уникайте контакту автокрісла з будь-яким типом рідини. Якщо рідина потрапляє на датчик, що знаходиться на сидінні, та якщо намокає обмежена поверхня, обережно висушіть та почистіть поверхню датчика сухою серветкою. Почекайте та знову перевірте, щоб система BebéCare працювала правильно. У разі якщо система не працює, або у разі сумніву, зверніться в службу обслуговування клієнтів.
- Якщо на автокрісло потрапляє рідина будь-якого типу, система BebéCare може тимчасово перестати працювати, доки автокрісло повністю не висохне.
- Правильне зберігання автокрісла (за межами автомобіля, в якому воно зазвичай використовується) є важливим для збереження незмінного функціонування системи BebéCare та має здійснюватись відповідно до обмежень температури (від -20°C до +60° C) та вологості (< 95%).
- Використання будь-якого не схваленого аксесуару не гарантує правильної роботи системи BebéCare.
- Смартфон має бути увімкненим та мати достатню автономність впродовж періоду використання разом з системою BebéCare.
- Під час першого встановлення та при кожному використанні родинного облікового запису необхідно забезпечити підключення до мережі Інтернет (мобільна мережа або WiFi).

## **ВАЖЛИВО:**

- Система BebéCare працює лише за наявності смартфона зі встановленим на ньому застосунком BebéCare.
- Якщо смартфон вимикається, система BebéCare не працює.
- У разі несправності функції Bluetooth® система BebéCare не працює.
- Якщо активовано режим «В літаку», система BebéCare не працює.
- Застосунок BebéCare повинен заванта-

жуватись лише з офіційного магазину.

- У разі якщо відсутнє покриття мобільної мережі, система BebéCare правильно активує сигнал тривоги першого рівня, але не може відправити SMS-повідомлення на екстрені номери (сигнал тривоги другого рівня).
- Система BebéCare не заважає нормальній роботі системи Bluetooth®, яка може бути встановлена в автомобілі.

## **УВАГА:**

- Контроль, який необхідно здійснювати при кожному використанні системи BebéCare:
- Перевірте правильність функціонування, як описано в пункті г) параграфа «3.1 Як активувати систему BebéCare».
- Смартфон має бути увімкненим та мати достатню автономність впродовж періоду використання разом з пристроєм BebéCare.
- Функція Bluetooth® має бути активною.
- Режим «В літаку» необхідно вимкнути.
- На SIM-карті смартфона необхідно мати достатній кредит.
- Функція GPS завжди має бути активованою.
- У разі одночасного використання двох або більшої кількості смартфонів зі встановленим застосунком BebéCare необхідно ідентифікувати той, який має ефективне підключення до автокрісла, а отже, який ніколи не можна залишати.

## **3.1 ЯК АКТИВУВАТИ СИСТЕМУ BEBÉCARE**

### **а) Скачайте застосунок BebéCare**

Необхідно скачати застосунок BebéCare. При першому вмиканні застосунок надасть всі інструкції, які необхідно виконати, щоб зареєструвати обліковий запис для користування системою BebéCare.

### **б) Створення облікового запису родини**

Необхідно створити «родинний обліковий запис» з єдиним паролем. Це буде єдиний обліковий запис, яким зможуть користуватись ті, хто буде використовувати конкретне автокрісло з системою BebéCare. Пароль спільно використовується всіма

користувачами, які використовують автокрісло, оснащене системою BebéCare. **ВАЖЛИВО:** Під час створення родинного облікового запису необхідно забезпечити підключення до мережі Інтернет (мобільна мережа або WiFi).

**ВАЖЛИВО:** У разі зміни родинного паролю необхідно поділитися новим паролем з усіма користувачами, які використовують той спільний родинний обліковий запис.

## **в) Внесення екстрених номерів**

При першому вмиканні необхідно внести екстрені номери, на які буде надсилатися тривожне SMS-повідомлення (другий рівень - див. параграф «3.2 Як працює система BebéCare») з даними, які знадобляться для геолокації місцезнаходження дитини. Можна вести від 1 максимум до 5 номерів для екстреного реагування.

Екстрені номери необхідно вибирати з телефонної книги самого смартфона, їх можна додавати, скасовувати та/або замінювати з часом.

**ВАЖЛИВО:** Під час цієї операції необхідно забезпечити підключення до мережі Інтернет (мобільна мережа або WiFi).

**ВАЖЛИВО:** Екстрені номери мають бути мобільними телефонними номерами, а не номерами фіксованого зв'язку або номерами національної служби з надзвичайних ситуацій.

**ВАЖЛИВО:** Завжди перевіряйте правильність функціонування екстрених номерів після їх введення.

## **г) Приєднання автокрісла до родинного облікового запису**

Для приєднання автокрісла з системою BebéCare до родинного облікового запису необхідно відсканувати QR-код автокрісла. QR-код надруковано на етикетці сертифікації, і його можна побачити лише після зняття срібленої плівки. Після сканування QR-коду застосунок розпізнає модель автокрісла, після чого достатньо буде увімкнути функцію Bluetooth®, натиснути на сидіння та наблизити смартфон до автокрісла, щоб приєднати автокрісло до родинного облікового запису.

До одного родинного облікового запису можна приєднати максимум 3 автокрісла

з системою BebéCare.

Конкретне автокрісло можна приєднати **ЛИШЕ** до **ОДНОГО** родинного облікового запису.

**ВАЖЛИВО:** Якщо QR-код вже видно або видно частково, зверніться в службу обслуговування клієнтів.

**ВАЖЛИВО:** Під час сканування QR-коду необхідно забезпечити підключення до мережі Інтернет (мобільна мережа або WiFi).

## **д) Перевірте правильне функціонування датчиків**

Періодично тестуйте тиск на сидіння (навіть без дитини), щоб перевірити роботу системи BebéCare.

## **е) Введення даних дитини**

Після приєднання автокрісла до родинного облікового запису необхідно ввести ім'я та дату народження дитини. Також можна ввести її фотографію.

Компанія Artsana не гарантує роботу системи в умовах, які відрізняються від описаних вище, крім того, у разі неналежного використання (наприклад, у наступних випадках, але не обмежуючись ними: у разі використання для малюків, неправильно зафіксованими в автокріслі, у разі використання для тварин тощо).

## **3.2 ЯК ПРАЦЮЄ СИСТЕМА BEBÉCARE**

Система активується/підключається через кілька секунд після розміщення дитини в автокріслі та сигналізує про присутність дитини в автокріслі за допомогою застосунку. Час активації/підключення може відрізнитись залежно від конкретних характеристик смартфону; в деяких випадках може знадобитись з десятків секунд. Система тривожної сигналізації активується в момент, коли смартфон, підключений до автокрісла, віддаляється від автомобіля, в якому встановлено автокрісло з дитиною.

Система BebéCare передбачає два рівні сигналу тривоги:

1. Сигнал тривоги першого рівня: якщо потрібно відійти зі смартфоном від автомобіля, в якому встановлено авто-

крісло з дитиною, в смартфоні спрацює звуковий та візуальний сигнал тривоги, який можна вимкнути через 40 секунд. Наближення смартфона знову до автокрісла не відновлює вимкнений сигнал тривоги, але обов'язковою є взаємодія з застосунком шляхом натискання кнопки «STOP».

2. Сигнал тривоги другого рівня: активується в момент, коли не було вимкнено звук сигналу тривоги першого рівня у тимчасовому вікні, передбаченому сигналом тривоги першого рівня, відправляючи SMS-повідомлення на всі попередньо внесені екстрені номери з корисними даними для визначення місцезнаходження дитини за допомогою геолокації.

У разі якщо відсутнє покриття мобільної мережі, система BebéCare правильно активує сигнал тривоги першого рівня, але не може відправити SMS-повідомлення на екстрені номери (сигнал тривоги другого рівня). Вартість SMS-повідомлень завжди сплачується за рахунок користувача відповідно до його тарифного плану.

## **3.3 ВИКОРИСТАННЯ ЗАСТОСУНКУ BEBÉCARE НА БІЛЬШІЙ КІЛЬКОСТІ ПРИСТРОЇВ**

Після реєстрації родинного облікового запису та з'єднання автокрісла з системою BebéCare зі смартфоном за допомогою сканування QR-коду, можна використовувати систему BebéCare навіть з іншими смартфонами, в яких встановлено застосунок BebéCare. Один і той самий родинний обліковий запис можна використовувати в обмеженій кількості пристроїв, в яких попередньо було встановлено застосунок BebéCare.

Налаштування, попередньо задані за допомогою першого смартфона (екстрені номери, приєднання автокрісла та даних дитини), будуть автоматично доступні також і в інших смартфонах із застосунком BebéCare та в інших смартфонах, які використовують той самий родинний обліковий запис.

**ВАЖЛИВО:** У разі зміни родинного паролю необхідно поділитися новим паролем з усіма користувачами, які використовують

той самий родинний обліковий запис. **ВАЖЛИВО:** якщо в одному автомобілі знаходяться два смартфони, попередньо зв'язані з автокріслом та з активним застосунком BebeCare, то автокрісло з'єднається **ЛИШЕ** з одним із двох смартфонів залежно від реагування системи Bluetooth® одного смартфона, і цю умову неможливо буде змінити до моменту виїзду дитини з автокрісла або до втрати сигналу Bluetooth®.

Якщо власник смартфона, який в цей момент має з'єднання з автокріслом, від'їжджає від автомобіля з автокріслом, в якому сидить дитина:

- активується сигнал тривоги першого рівня на його смартфоні, звук якої можна вимкнути за допомогою застосунку, натиснувши кнопку «STOP». Таким чином можна уникнути відправки SMS-повідомлень на екстрені номери;
- через кілька секунд другий смартфон, який ще знаходиться в автомобілі, автоматично підключається до автокрісла.

**УВАГА:** у разі одночасного використання двох або більшої кількості смартфонів зі встановленим застосунком BebeCare необхідно ідентифікувати той, який підключено до автокрісла, а отже, який ніколи не можна залишати.

### **3.4 КЕРУВАННЯ ДВОМА АВТОКРІСЛАМИ З СИСТЕМОЮ BEBECARE ЗА ДОПОМОГОЮ ЄДИНОГО РОДИННОГО ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ**

До одного родинного облікового запису можна приєднати максимум 3 автокрісла з системою BebeCare, повторюючи операції, вказані в пунктах г) та д) параграфа «3.1 Як активувати систему BebeCare».

Застосунок BebeCare буде одночасно моніторити стан кожного автокрісла.

### **3.5 ПЕРІОДИЧНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРИСУТНІСТЬ ДИТИНИ В АВТОКРІСЛІ ВПРОВОДЖ ТРИВАЛОГО ПЕРІОДУ ЧАСУ**

Якщо дитина сидить в автокріслі більше 30 хвилин, в смартфоні з'являється push-повідомлення, яке супроводжується коротким звуковим сигналом. Користувач може вимкнути лише звуковий сигнал

за допомогою екрану «налаштування/повідомлення».

### **3.6 БАТАРЕЙКА**

За допомогою застосунку можна контролювати рівень заряду батарейки, яка знаходиться в пристрої системи BebeCare. У разі низького рівня заряду зверніться в службу обслуговування клієнтів, яка надасть інструкції для заміни.



#### **ДАНИЙ ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.**

Наведений на виробі символ перекресленого сміттевого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.



#### **ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВИ ЄС 2006/66/ЄС та наступним змінам.**

Знак перекресленого кошика на батарейках або на упаковці виробу означає, що після закінчення строку служби їх необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Їх не можна викидати як побутове сміття, а необхідно здавати в центр роздільного збору відходів або повертати продавцю під час купівлі нових еквівалентних перезаряджуваних і не перезаряджуваних батарейок. Хімічний символ Hg, Cd, Pb,

вказаний під знаком перекресленого кошика, означає тип речовини, яка міститься у батарейці: Hg=ртуть, Cd=кадмій, Pb=свинець. Користувач відповідає за передачу відпрацьованих батарейок відповідним організаціям по збиранню та сприянню повторній переробці. Належне роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації батарейок, які відслужили свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на довкілля і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складаються батарейки. Неналежна утилізація виробу користувачем шкодить довкіллю та здоров'ю людини. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

«Система безпеки для дітей в автомобілі» BebeCare розроблена на базі винаходу інженера Стефано Фонтана.

## **4. ДОДАТКОВІ ДІЇ**

### **4.1 РОЗМІЩЕННЯ ДИТИНИ В АВТОКРІСЛІ І РЕГУЛЮВАННЯ РЕМЕНІВ**

Щоб виконати пересування ременів:

1. Натисніть на кнопку регулювання (Мал. 2 – І) і потягніть ремені автокрісла, щоб послабити їх (Мал. 18)
2. Розстібніть пряжку, натиснувши на червону кнопку (Мал. 19А) і розведіть ремені (Мал. 19В).
3. Помістіть дитину. **УВАГА!** У міру зростання дитини ремені необхідно регулювати. Перед установкою автокрісла в автомобіль необхідно розташувати їх на правильній висоті. При правильному регулюванні ремені повинні виходити зі спинки на рівні плеча дитини (Мал. 20). Підголовник і ремені можуть регулюватися одночасно за висотою за допомогою кнопки Q і займати 6 різних положень (Мал. 4-А) відповідно до етапів розвитку дитини.
4. Накладіть одну на одну дві лапки пряжки і вставте їх в пряжку до «клацання» (Мал.

21). **УВАГА!** Ні в якому разі не вставляйте лапки в пряжку по одній і не вставляйте в неї тільки одну лапку. Регулювання ременів здійснюється за допомогою кнопки Q.

5. Підтягніть ремені безпеки автокрісла за допомогою стрічки регулювання (Мал. 22). **УВАГА!** М'яка ергономічна подушка забезпечує правильне утримання та ідеальне положення для шиї і спини дитини у віці від народження до досягнення ваги в 6 кг.

### **4.2 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ЯК ШЕЗЛОНГУ**

У періоди, коли автокрісло не використовується в автомобілі, можна використовувати його як крисільце-шезлонг.

Встановлюйте шезлонг тільки на горизонтальних стійких поверхнях.

**УВАГА!** Для перенесення автокрісла попередньо переведіть ручку в положення В (вертикальне).

**ОБЕРЕЖНО!** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.

**ОБЕРЕЖНО!** Завжди використовуйте систему утримання дитини.

**ОБЕРЕЖНО!** Небезпечно встановлювати автокрісло на підняті поверхні, такі як столи, стільці, тощо.

**ОБЕРЕЖНО!** Це автокрісло не призначене для тривалого сну дитини.

**ОБЕРЕЖНО!** Не використовуйте автокрісло в якості шезлонгу, якщо дитина може вже сидіти самостійно.

Автокрісло не замінить ні ліжка, ані колиски. Для сну покладіть дитину в ліжечко або в придатну колиску.

Не використовуйте автокрісло з полами-ними або відсутніми частинами.

### **4.3 ВИКОРИСТАННЯ З ПРОГУЛЯНКОВИМ ВІЗКОМ**

Автокрісло Oasys 0+ UP може використовуватися разом з прогулянковим візком LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP. **УВАГА!** Щоб використовувати автокрісло з прогулянковим візком, ознайомтеся з інструкціями до самого візку.

Перш ніж прикріпити автокрісло, зніміть сидіння прогулянкавого візка.

Щоб встановити автокрісло на прогулян-

ковий візок:

1. Візьміть автокрісло за ручку, яка займає вертикальне положення (Мал. 5 - В) (Мал. 23).  
- Вставте з'єднання N у відповідні кріпильні механізми, наявні на прогулянковому візку (Мал. 24А - LOVEmotion UP, Мал. 24В - StyleGo UP), уважно слідкуючи, щоб з'єднання відбулося з обох боків. Має пролунати «клацання», яке підтверджує закріплення.  
ОБЕРЕЖНО! Перед використанням переконайтеся в тому, що пристрої кріплення автокрісла правильно зачеплені.  
Щоб від'єднати автокрісло від прогулянкавого візка:

1. Переведіть ручку у вертикальне положення (Мал. 5 - В).
2. Потягніть за задню рукоятку відчеплення (Мал. 4 – Р), потім підійміть автокрісло за ручку (Мал. 25А - LOVEmotion UP, Мал. 25В - StyleGo UP).
3. Перемістіть автокрісло і встановіть його на рівній поверхні.

УВАГА! Прикріплення і від'єднання виконуються також з дитиною в автокріслі, однак вони можуть бути ускладнені. Під час цих дій потрібна особлива обережність.

#### 4.4 КАПЮШОН

Дитячий прогулянковий візок оснащений захисним капюшоном у декілька положень. Щоб встановити капюшон, вставте його наконечники у відповідні кріпильні механізми (Мал. 26) і потім вставте еластичну стрічку в спеціальні гачки (Мал. 27). Для завершення монтажу пристебніть гудзики, розташовані на задній частині капюшону (Мал. 28). Щоб зняти капюшон, достатньо натиснути кнопку Х (Мал. 26) та потягнути кінці вгору.

#### 4.5 ЧИЩЕННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

##### ЧИЩЕННЯ ТЕКСТИЛЬНОГО ХОХЛУ

Чохол автокрісла є повністю знімним і може пратися вручну або в машині при 30°C. Щоб зняти чохол для чищення, відстебніть ремені, звільніть лямки за допомогою кнопок, розташованих у відділення для зберігання інструкцій (Мал. 29) і зніміть їх з ременів (Мал. 30). Потім вийміть ремені з отворів і чохол з підголівника (Мал.

31). Зніміть текстильний чохол з сидіння, розпочинаючи з області ніг (Мал. 32), потім зніміть частину чохла біля напрямних ременів (Мал. 33) і наприкінці зніміть його повністю (Мал. 34). Щоб знову надягнути чохол на автокрісло, виконуйте описані дії у зворотному порядку.

УВАГА! При повторному встановленні слідкуйте, щоб ремені не перекручувалися. Для прання дотримуйтесь вказівок на етикетці чохла, яка містить такі символи:



Прання в пральній машині при 30°C



Не відбілювати



Не сушити в сушильній машині



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

Не використовуйте абразивні миючі засоби або розчинники. Не сушити чохол в центрифугі і не віджимати.

#### ЧИЩЕННЯ ПЛАСТМАСОВИХ І МЕТАЛЕВИХ ЧАСТИН

Для чищення пластмасових або металевих забарвлених частин використовуйте тільки вологу тканину. Забороняється використання абразивних миючих засобів або розчинників.

Забороняється змащувати рухомі частини автокрісла.

#### ПЕРЕВІРКА ЦІЛІСНОСТІ КОМПОНЕНТІВ

Рекомендується регулярно перевіряти цілісність і стан зношення таких компонентів:

- Текстильний чохол: перевірте, щоб набивка або її частини не виступали назовні. Перевірте цілісність швів.
- Ремені: перевірте цілісність текстури, переконайтеся у відсутності явного стоншення регульовальної стрічки, роздільного реміня для ніг, плечових ременів і в зоні пластили регулювання ременів.
- Пластикові частини: перевірте стан всіх пластикових частин, які не повинні мати явних ознак поломки або знебарвлення.

УВАГА! Деформоване або сильно зношене автокрісло підлягає заміні, так як воно

більше не відповідає вихідним характеристикам безпеки.

### **ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ**

Якщо виріб не встановлено на автомобілі, рекомендується зберігати його в сухому прохолодному місці, захищеному від пилу, вологості і прямого сонячного проміння.

### **УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ**

Після закінчення терміну служби, передбаченого для автокрісла, припиніть його використання і відправте на утилізацію. Відповідно до вимог з захисту довкілля і чинного законодавства власної країни, розсортуйте компоненти за типом для подальшого диференційного збору відходів.

### **ГАРАНТІЯ**

Гарантується відповідність виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації.

Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій.

Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.



# CHICCO

## Oasys 0+ UP

### GRUPO 0+ (0 A 13 KG)



## INSTRUÇÕES DE USO

### ÍNDICE:

#### 1. APRESENTAÇÃO

- 1.1 ADVERTÊNCIAS
- 1.2 CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
- 1.3 DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES
- 1.4 POSIÇÕES DA ALÇA DE TRANSPORTE
- 1.5 RESTRIÇÕES E CONDIÇÕES DE USO RELATIVAS AO PRODUTO E AO BANCO DO AUTOMÓVEL

#### 2. INSTALAÇÃO NO AUTOMÓVEL

- 2.1 INSTALAÇÃO COM BASE
- 2.2 INSTALAÇÃO SEM A BASE

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 COMO ATIVAR O BEBÈCARE
- 3.2 COMO FUNCIONA O BEBÈCARE
- 3.3 USO DO APP BEBÈCARE EM MAIS DE UM DISPOSITIVO
- 3.4 GESTÃO DE DUAS CADEIRINHAS COM BEBÈCARE, ATRAVÉS DE UMA ÚNICA CONTA FAMILIAR
- 3.5 NOTIFICAÇÃO PERIÓDICA CRIANÇA A BORDO À UM PERÍODO EXCESSIVO
- 3.6 BATERIA

#### 4. OPERAÇÕES ADICIONAIS

- 4.1 COLOCAÇÃO DA CRIANÇA NA CADEIRINHA E REGULAGEM DA POSIÇÃO DOS CINTOS
- 4.2 UTILIZAÇÃO COMO ESPREGUIÇADEIRA
- 4.3 UTILIZAÇÃO COM CARRINHO DE BEBÊ
- 4.4 CAPOTA
- 4.5 LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

#### 1. APRESENTAÇÃO

##### 1.1 ADVERTÊNCIAS

RECOMENDAÇÕES E INFORMAÇÕES IMPORTANTES.

- IMPORTANTE! GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS.
- IMPORTANTE: SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DESTE MANUAL PARA QUE A CRIANÇA TENHA A MAIOR PROTEÇÃO POSSÍVEL EM CASO DE ACIDENTE
- ESTE EQUIPAMENTO É PROJETADO PARA SER UTILIZADO APENAS EM BANCOS VEICULARES VOLTADOS PARA FRENTE.
- Para a montagem e a instalação do produto, siga corretamente as instruções. Não permita que alguém utilize o produto sem ter lido as instruções.
- ATENÇÃO! Com base nas estatísticas sobre acidentes, geralmente os bancos traseiros do veículo são mais seguros do que o banco da frente, a cadeirinha só pode ser instalada no banco da frente excepcionalmente, nos veículos dotados exclusivamente de banco dianteiro. Portanto é aconselhável, instalar a cadeirinha em um dos bancos traseiros. Especificamente o lugar mais seguro é o do meio, se estiver equipado com o cinto de segurança com 3 pontos de fixação, é neste banco que é aconselhável instalar a cadeirinha.
- ATENÇÃO! Nunca utilize esta cadeira no banco da frente de um veículo equipado com airbag dianteiro. É possível instalar a cadeira no banco da frente somente se o airbag dianteiro estiver devidamente desativado: entre em contato com o fabricante ou consulte o manual de instruções do automóvel para verificar a possibilidade de desativar o airbag. Em alguns casos, é aconselhável recuar o banco para trás o máximo possível, de forma compatível com a presença de outros passageiros no banco de trás.
- É recomendável que todos os passageiros ocupantes sejam informados sobre o modo de retirar a criança da cadeirinha, em caso de emergência.
- Certifique-se de que os itens rígidos e as partes de plástico do dispositivo de retenção para crianças devem ser corretamente posicionados e instalados para, durante o uso cotidiano do veículo, não fiquem presos por um assento móvel ou uma porta do veículo.
- Nenhuma cadeirinha pode garantir a total segurança da criança em caso de acidente, mas a utilização deste produto reduz o

risco de ferimentos graves ou de morte da criança.

- A utilização incorreta do produto aumenta o risco de lesões graves à criança, não somente em caso de acidente, mas também em outras circunstâncias (p. ex. freadas bruscas etc.) se as indicações relacionadas neste manual não forem seguidas de modo responsável: sempre verifique se a cadeirinha está corretamente fixada no banco do automóvel.
- Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança.
- Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair do veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco do veículo, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado a criança.
- Se a cadeirinha estiver danificada, deformada ou excessivamente desgastada, ela deverá ser substituída, pois poderá ter perdido as características originais de segurança. Mesmo após um acidente leve, a cadeirinha pode ter sofrido danos nem sempre visíveis a olho nu, portanto, é necessário substituí-la.
- Não utilize cadeirinhas de segunda mão, pois elas podem ter sofrido danos estruturais súbitos não visíveis a olho nu, mas que comprometem a segurança do produto.
- Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.
- Este produto é apropriado para crianças com peso até 13 kg.
- Nunca transporte a criança sem um equipamento de retenção ou num equipamento que não seja adequado a sua idade, peso

e altura, pois, desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de um acidente.

- Não instale acessórios, peças de substituição e componentes não fornecidos pelo fabricante.
- Nunca deixe a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.
- O equipamento desocupado (que não esteja sendo utilizado) deve ser mantido preso ao cinto de segurança ou na portamalas do veículo.
- Nunca deixe a cadeirinha no banco do automóvel sem estar devidamente fixada, pois ela pode cair sobre os passageiros do veículo e feri-los.
- Não coloque objetos que não sejam acessórios aprovados pelo fabricante do produto, nem entre o banco do automóvel e a cadeirinha, nem entre a cadeirinha e a criança; em caso de acidente, a cadeirinha pode não funcionar corretamente.
- Se o automóvel ficar parado ao sol, é aconselhável cobrir a cadeirinha. O forro da cadeirinha pode ser substituído exclusivamente por um outro fornecido e aprovado pelo fabricante já que constitui uma parte integrante da cadeirinha. A cadeira nunca deve ser utilizada sem o forro para não comprometer a segurança da criança.
- Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.
- Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente.
- Certifique-se de que os cintos não fiquem torcidos e evite que o mesmo ou partes da cadeirinha fiquem presos nas portas ou raspem em pontos cortantes. Certifique-se sempre de que os cintos subabdominais sejam usados na região pélvica.
- Certifique-se de que a correia do cinto de segurança do automóvel não está torcida. Evite que o cinto de segurança do automóvel ou peças da cadeira fiquem entalados nas portas ou em contato com pontos cortantes. Se o cinto de segurança estiver danificado ou deteriorado, é necessário

substituí-lo.

- Certifique-se de que não são transportados no banco traseiro do carro, objetos ou bagagens que não estejam presos ou colocados de forma segura: em caso de acidente ou frenagem brusca podem machucar os passageiros.
- Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.
- Nunca deixe a criança sozinha no veículo.
- Certifique-se de que todos os passageiros do automóvel estejam com o cinto de segurança, não só para sua própria segurança, mas também porque, durante a viagem, em caso de acidente ou frenagem brusca, podem machucar a criança.
- Em caso de viagens longas, recomendam-se paradas frequentes. A criança se cansa muito facilmente. Por nenhuma razão, deve-se retirar a criança da cadeirinha enquanto o veículo estiver em movimento. Se a criança tiver necessidade de atenção, é necessário encontrar um local seguro e estacionar o veículo.
- Os recém-nascidos prematuros com menos de 37 semanas de gestação podem correr risco na cadeirinha. Estes recém-nascidos podem ter dificuldades respiratórias enquanto estiverem sentados na cadeirinha. É aconselhável entrar em contato com o médico responsável ou uma equipe hospitalar habilitada a fim de avaliar as condições específicas da criança e recomendar a cadeirinha mais adequada antes de sair da maternidade.
- É importante destacar que a utilização de almofadas de adaptação para bebês deve contornar a cabeça, e não apoiar, para não prejudicar o pescoço da criança. Este adaptador deve ser utilizado por crianças até o peso máximo de 6 kg. Quando não existe esse adaptador de cabeça, mas a cadeira parece ser grande para o bebê (no caso das conversíveis quando o bebê é recém-nascido), recomendado o uso de rolinhos de toalha de algodão para dar sustentação ao corpo e cabeça da criança.
- A sociedade Artsana declara estar isenta de qualquer responsabilidade pelo uso impróprio do produto.

## 1.2 CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Esta cadeirinha é certificada para o “Grupo 0+”, para o transporte de crianças desde o nascimento até 13 kg de peso (de 0 a 10 meses/aproximadamente 1 ano), em conformidade com a norma europeia ECE R44/04.

### AVISO IMPORTANTE

1. ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DA CATEGORIA “UNIVERSAL”. ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA NA MAIORIA, MAS NÃO EM TODOS OS ASSENTOS DE CARROS.
2. A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO DE IDADE.
3. EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTE O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS OU O VENDEDOR.
4. APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA, TRÊS PONTOS, ESTATICO OU COM RETRATOR.
5. Em caso de dúvida, entre em contato com o fabricante do dispositivo de retenção ou seu revendedor.

## 1.3 DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

### Fig. 1 (3/4)

- A. Alça de transporte
- B. Capota
- C. Forro
- D. Almofada redutora
- E. Base

### Fig. 2 (Frente)

- F. Cintos da cadeira
- G. Correias de ombros
- H. Fecho
- I. Botão de regulação dos cintos
- J. Apoio de cabeça ajustável

### Fig. 3 (Perfil)

- K. Guia de passagem da correia horizontal do cinto de segurança do automóvel na cadeirinha
- L. Guia de passagem da correia horizontal do cinto de segurança do automóvel na base
- M. Botões para reclinção da alça de transporte

N. Estrutura para fixação no carrinho de bebê ou na base

#### **Fig. 4 (Atrás)**

O. Guia de passagem da correia diagonal do cinto de segurança do automóvel

P. Manopla de desenganche (da base e do carrinho de bebê)

#### **Fig. 4A (Gaveta aberta)**

Q. Botão de regulação do apoio de cabeça e dos cintos

R. Compartimento do manual de instruções

### **1.4 POSIÇÕES DA ALÇA DE TRANSPORTE**

A alça de transporte da cadeira é ajustável em 6 posições (Fig. 5).

A. Posição de transporte no automóvel sem a base.

A1. Posição de transporte no automóvel com a base (ATENÇÃO: as posições A e A1 são as únicas posições permitidas durante o transporte no automóvel).

X. NUNCA utilize.

B. Posição de transporte à mão.

C. Posição de uso como cadeirinha de balanço ou posição para encaixe em carrinho de bebê Chicco adequado.

D. Posição de uso de espreguiçadeira fixa.

Para fazer o ajuste, pressione simultaneamente os botões (M) existentes nas rótulas da alça de transporte, girando-o na posição desejada até ouvir um clique.

### **1.5 RESTRIÇÕES E CONDIÇÕES DE USO RELATIVAS AO PRODUTO E AO BANCO DO AUTOMÓVEL**

ATENÇÃO! Respeite corretamente as seguintes limitações e requisitos de uso relativos ao produto e ao banco do automóvel: caso contrário, a segurança não será garantida.

- A cadeirinha pode ser instalada no banco da frente, ao lado do passageiro ou em qualquer um dos bancos de trás. Em qualquer um dos casos, o banco do automóvel deve estar virado para frente. Nunca utilize esta cadeira em bancos voltados lateralmente ou opostos ao sentido da marcha (Fig. 6). O banco do carro deve ser equipado com cinto de segurança de 3 pontos de fixação, estático ou com enrolador, homologado

com base na norma UNI/ECE nº16 ou outras normas equivalentes (Fig. 7).

- **ATENÇÃO!** Em caso de utilização em veículos equipados com cintos de segurança traseiros com airbag integrado (cintos de segurança infláveis), a interferência entre a parte inflável do cinto do veículo e este sistema de retenção para crianças pode provocar graves lesões ou morte. Não instale este dispositivo de retenção para crianças ao utilizar um cinto de segurança inflável.
- **ATENÇÃO!** Nunca instale a cadeirinha com o cinto de segurança do automóvel equipado com apenas dois pontos de fixação (Fig. 8).
- Nunca utilize a almofada redutora se a criança tiver um peso superior a 6 kg.
- Assegure-se de que o fecho do cinto de três pontos do automóvel não esteja alto demais (fig. 11-15). Caso contrário, tente instalar a cadeirinha em outro banco do automóvel.

## **2. INSTALAÇÃO NO AUTOMÓVEL**

A cadeirinha pode ser instalada com ou sem a base (E). Em ambas as configurações, deve ser instalada somente em sentido contrário em relação à direção da marcha.

### **2.1 INSTALAÇÃO COM A BASE**

Para instalar a cadeirinha com a base no banco do automóvel, proceda da seguinte forma:

1. Remova a cadeirinha da base (E) puxando pela manopla de desenganche atrás do encosto. Levante-a segurando pela alça de transporte (Fig. 9).
2. Coloque a base sobre o banco do automóvel onde pretende instalá-la, conforme ilustrado na figura Fig. 10, de modo que fique em contato com o encosto do banco do automóvel.
3. Estique o cinto de segurança do automóvel e aperte-o no respectivo fecho, fazendo a correia horizontal (abdominal) passar nas duas guias específicas (L) azuis e aperte o máximo possível (Fig.11)
4. Coloque a cadeirinha na base (no sentido contrário ao da marcha) pressionando-a para baixo até que encaixe corretamente (você ouvirá um clique) (Fig. 12).
5. Verifique se a cadeirinha está devidamente encaixada à base tentando levantá-la

tanto pela parte da frente como pela parte de trás.

6. Passe a correia diagonal do cinto de segurança do automóvel na respectiva guia (O) que se encontra na parte de trás do encosto da cadeirinha (Fig. 13). **ATENÇÃO!** Durante o transporte, a correia diagonal do cinto de segurança do automóvel **SEMPRE** deve permanecer inserida na respectiva guia.
7. Estique o cinto de segurança ao máximo, de modo que as correias fiquem bem aderentes e certificando-se de que não fiquem torcidas.
8. Gire a alça de transporte na posição A1 (Fig. 14).

**ATENÇÃO!** após a instalação, verifique **SEMPRE** se o cinto de segurança do automóvel está devidamente esticado e se está distribuído uniformemente em todos os pontos, não pode estar torcido em nenhum ponto. **NUNCA** passe o cinto de segurança do automóvel em posições diferentes daquelas indicadas.

Para remover a cadeirinha mantendo a base instalada no automóvel:

1. Remova a correia diagonal do cinto de segurança do automóvel da guia existente no encosto da cadeirinha sem desencaixá-la do fecho do cinto.
2. Coloque a alça de transporte na posição vertical B (Fig. 5).
3. Desencaixe a cadeirinha como ilustrado anteriormente, apertando o botão P.

## 2.2 INSTALAÇÃO SEM A BASE

Para instalar a cadeirinha sem a base, proceda da seguinte forma:

1. Coloque a cadeirinha sobre o banco do automóvel onde pretende instalá-la (Fig. 15), no sentido contrário à direção da marcha.
2. Estique o cinto de segurança do automóvel e aperte-o no respectivo fecho para que a correia horizontal (abdominal) do cinto de segurança passe nas duas guias específicas (K) da cadeirinha de cor azul (Fig.15).
3. Faça a correia diagonal do cinto de segurança do automóvel passar pela respectiva guia adequada (O) que se encontra na parte de trás do encosto da cadeirinha (Fig. 16). **ATENÇÃO!** Durante o transporte, a correia diagonal do cinto de segurança

do automóvel **SEMPRE** deve permanecer inserida na respectiva guia.

4. Estique o cinto de segurança ao máximo, de modo que as correias fiquem bem aderentes e certificando-se de que não fiquem torcidas.
5. Gire a alça de transporte na posição A (Fig. 17).

Para remover a cadeirinha:

1. Desaperte o cinto de segurança do automóvel pressionando o fecho.
2. Coloque a alça de transporte na posição vertical B (vertical).
3. Retire o cinto de segurança da guia diagonal e horizontais.

## 3. BEBÈCARE

O BebèCare foi estudado e desenvolvido para indicar a presença da criança na cadeirinha e avisar o usuário se, acidentalmente, ele se afastar do carro sem a criança graças aos sensores integrados na cadeirinha.

O BebèCare foi estudado e desenvolvido para ser usado exclusivamente com crianças com peso entre 4 e 13 kg.

## ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.

O dispositivo opera em conformidade com o padrão Bluetooth® Low-Energy.

- Faixa de frequências: Banda ISM 2.402 GHz – 2.480 GHz;
- Canais: 40 canais, cada um com uma largura de banda de 2 MHz;
- Potência em transmissão: - 4 dBm (transmitida à antena);
- Potência máxima; 0.398 mW;
- Padrão Rádio: 802.15.1;

## AVISO LEGAL

- O uso do dispositivo não substitui, de forma alguma, a responsabilidade e/ou a supervisão do motorista do veículo (e/ou dos outros passageiros). O BebèCare é apenas um instrumento de apoio: nunca deixe a criança no carro sem a supervisão de um adulto.
- A Artsana não poderá, de maneira alguma, ser considerada responsável em caso de eventos e/ou consequências adversas (mesmo se relacionadas ao funcionamen-

to incorreto do dispositivo eletrônico) de qualquer natureza, sendo o BebèCare unicamente um instrumento de apoio e alarme para a prevenção de eventos e/ou consequências provocados pelo esquecimento da criança no carro.

- O BebèCare não impede o risco de lesões graves ou morte. O uso do dispositivo não substitui, de forma alguma, a vigilância e a responsabilidade do motorista/responsável ou, de modo geral, da pessoa encarregada da supervisão da criança.

## **ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**

- Para o uso correto da cadeirinha, consulte as instruções apresentadas neste manual.
- O BebèCare funciona apenas se o revestimento em tecido da cadeirinha estiver perfeitamente aderente à estrutura da cadeirinha.
- Após limpar o revestimento em tecido (LIMPEZA DO REVESTIMENTO EM TECIDO), verifique se o BebèCare funciona corretamente.
- Durante as operações de limpeza/manutenção da cadeirinha, não desmonte os componentes do BebèCare. A substituição do dispositivo é permitida somente em caso de bateria descarregada e seguindo as indicações para a substituição fornecidas pelo serviço de atendimento ao cliente.
- Evite o contato de qualquer tipo de líquido com a cadeirinha. Se um líquido entrar em contato com o sensor posicionado no assento, mas sem molhar muito, enxugue bem e limpe delicadamente a superfície do sensor com um pano seco. Espere um pouco e verifique se o BebèCare funciona corretamente. Se não funcionar ou em caso de dúvidas, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.
- Se um líquido qualquer molhar a cadeirinha, o BebèCare pode parar de funcionar momentaneamente até a cadeirinha secar completamente.
- A correta conservação da cadeirinha (independentemente do seu uso cotidiano no carro) é importante para manter inalterado o funcionamento do BebèCare e deve respeitar os limites de temperatura (de -20°C a +60°C) e umidade (< 95%).
- Em caso de uso de qualquer acessório não aprovado o correto funcionamento do

BebèCare não pode ser garantido.

- O smartphone deve estar ligado e ter autonomia suficiente para o período de uso combinado com o BebèCare.
- Durante a primeira instalação, e sempre que acessar a conta familiar, a internet deve estar conectada (plano de dados ou WiFi).

## **IMPORTANTE:**

- O BebèCare só funciona com um smartphone com o APP BebèCare instalado.
- Se o smartphone for desligado, o sistema BebèCare não irá funcionar.
- Se o Bluetooth® for danificado, o sistema BebèCare não irá funcionar.
- Com a modalidade avião ativada, o sistema BebèCare não funciona.
- O APP BebèCare deve ser baixado apenas em stores oficiais.
- Se não houver rede, o BebèCare ativa corretamente o Alarme de primeiro nível, mas não é capaz de enviar os SMS para os números de emergência (Alarme de Segundo Nível).
- O BebèCare não interfere com o funcionamento normal do sistema Bluetooth® eventualmente presente no carro.

## **ATENÇÃO!**

- Controle a realizar sempre que for usar o BebèCare:
- Verifique o correto funcionamento, como descrito no parágrafo 3.1 Como ativar o BebèCare, ponto d).
- O smartphone deve estar ligado e ter autonomia suficiente para o período de uso combinado com o BebèCare.
- O Bluetooth® deve estar ativado.
- A modalidade “avião” deve estar desativada.
- O chip do smartphone deve ter saldo suficiente.
- O GPS deve estar sempre ativado.
- Se são usados simultaneamente dois ou mais smartphones nos quais o APP BebèCare foi instalado, é preciso identificar o smartphone conectado com a cadeirinha, que portanto nunca deve ser abandonado.

## **3.1 COMO ATIVAR O BEBÈCARE**

### **a) Baixe o APP BebèCare**

É necessário baixar o APP BebèCare. Durante

o primeiro acesso, o APP fornece todas as instruções a seguir para registrar a conta e utilizar o BebèCare.

### **b) Criação da conta familiar**

É necessário criar uma “conta familiar” com uma senha única. Esta será a única conta que poderá ser usada por quem utiliza uma cadeirinha específica equipada com o BebèCare.

A senha é compartilhada por todos os usuários que interagem com a cadeirinha equipada com o BebèCare.

IMPORTANTE: Durante a criação da conta familiar, a internet deve estar conectada (plano de dados ou WiFi).

IMPORTANTE: Se a senha familiar for alterada, a nova senha deve ser compartilhada com os outros usuários que utilizam a mesma conta familiar.

### **c) Introdução dos números de emergência**

Durante o primeiro acesso, é necessário inserir os números de emergência aos quais será enviado um SMS de alarme (segundo nível - consulte o parágrafo 3.2 Como funciona o BebèCare) com os dados para geolocalizar a área em que a criança se encontra.

Os números de emergência a inserir vão de um mínimo de 1 a um máximo de 5.

Os números de emergência devem ser selecionados na agenda do próprio smartphone e podem ser acrescentados, cancelados e/ou substituídos no futuro.

IMPORTANTE: Durante esta operação, a internet deve estar conectada (plano de dados ou WiFi).

IMPORTANTE: Os números de emergência devem ser números de celular, e não números fixos ou nacionais de emergência.

IMPORTANTE: Depois de introduzir os números de emergência, verifique se estão corretos e funcionam.

### **d) Associação da cadeirinha com a conta familiar**

Para associar a cadeirinha com BebèCare à conta familiar, é necessário ler o código QR da cadeirinha. O código QR é impresso na etiqueta de homologação e é visível somente após remover a película prateada. Ao ler o

código QR, o aplicativo reconhece o modelo da cadeirinha; em seguida, basta ligar o Bluetooth®, apertar o assento e aproximar o smartphone da cadeirinha para associar e conectar a cadeirinha à conta familiar.

Podem ser associados à mesma conta familiar no máximo 3 cadeirinhas com BebèCare. Uma cadeirinha específica pode ser associada SOMENTE a uma conta familiar.

IMPORTANTE: Se o código QR já estiver visível, ou parcialmente visível, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.

IMPORTANTE: Durante a leitura do código QR, a internet deve estar conectada (plano de dados ou WiFi).

### **e) Verifique o correto funcionamento dos sensores**

Pressione periodicamente o assento (mesmo sem a criança) para testar o funcionamento do BebèCare.

### **f) Introdução dos dados da criança**

Depois de associar a cadeirinha à conta familiar, é necessário inserir o nome e a data de nascimento da criança. Também é possível inserir uma foto sua.

A Artsana não garante o funcionamento do dispositivo em condições diversas daquelas indicadas acima assim como em caso de qualquer tipo de uso impróprio (entre os quais, a título de exemplo, não exaustivo, em caso de uso com crianças não corretamente acomodadas na cadeirinha, em caso de uso com animais, etc.).

## **3.2 COMO FUNCIONA O BEBÈCARE**

O sistema é ativado/conectado alguns segundos depois de colocar a criança na cadeirinha e indica a sua presença através do APP. O tempo de ativação/conexão depende das características específicas do smartphone; em alguns casos, podem ser necessárias algumas dezenas de segundos. O sistema de alarme é ativado quando o smartphone conectado à cadeirinha afasta-se do carro em que está a cadeirinha, com a criança sentada nela.

O BebèCare possui dois níveis de alarme:

1. Alarme de primeiro nível: se o smartphone se afastar do carro em que está a cadeiri-

na, com a criança sentada nela, aparecerá no smartphone um alarme acústico e visual que pode ser interrompido dentro de 40 segundos. Aproximar o smartphone da cadeirinha não interrompe o alarme: é preciso interagir com o APP apertando "STOP".

2. Alarme de segundo nível: é ativado se o alarme de primeiro nível não for interrompido no intervalo previsto, enviando um SMS para todos os números de emergência predefinidos, com as indicações úteis para geolocalizar a área em que a criança se encontra.

Se não houver rede, o BebèCare ativa corretamente o Alarme de primeiro nível, mas não é capaz de enviar o SMS para os números de emergência (Alarme de Segundo Nível). O custo dos SMS é a cargo do usuário, de acordo com o seu plano telefônico.

### 3.3 USO DO APP BEBÈCARE EM MAIS DE UM DISPOSITIVO

Depois de registrar a conta familiar e associar, através da leitura do código QR, a cadeirinha com o BebèCare ao smartphone, é possível usar o BebèCare com outros smartphones em que o APP BebèCare foi instalado. É possível usar a mesma conta familiar com um número ilimitado de dispositivos depois de instalar o APP BebèCare. As configurações predefinidas com o primeiro smartphone (números de emergência, associação à cadeirinha e dados da criança) estarão automaticamente disponíveis para os outros smartphones com o APP BebèCare que utilizam a mesma conta familiar.

**IMPORTANTE:** se a senha familiar for alterada, a nova senha deve ser compartilhada com todos os outros usuários que utilizam a mesma conta familiar.

**IMPORTANTE:** se no mesmo carro estiverem presente dois smartphones associados à cadeirinha e com o APP BebèCare ativado, a cadeirinha irá se conectar com APENAS um dos dois, de acordo com a velocidade de conexão do sistema Bluetooth® do smartphone, e esta condição não poderá ser modificada até a remoção da criança da cadeirinha ou até a perda do sinal do Bluetooth®.

Se o dono do smartphone que estiver conectado com a cadeirinha se afastar do carro

com a criança na cadeirinha:

- é ativado o alarme de primeiro nível no seu smartphone, que pode ser interrompido interagindo com o APP, apertando "STOP". Dessa forma evita-se o envio dos SMS aos números de emergência;
  - após poucos segundos, o segundo smartphone, ainda presente no carro, conecta-se automaticamente com a cadeirinha.
- ATENÇÃO!** se são usados simultaneamente dois ou mais smartphones com o APP BebèCare instalado, é preciso identificar o smartphone conectado com a cadeirinha, que portanto nunca deve ser abandonado.

### 3.4 GESTÃO DE DUAS CADEIRINHAS COM BEBÈCARE, ATRAVÉS DE UMA ÚNICA CONTA FAMILIAR

É possível associar a uma mesma conta familiar no máximo 3 cadeirinhas com BebèCare, repetindo as operações descritas no parágrafo 3.1. Como ativar o BebèCare, pontos d) e e).

O APP BebèCare monitora simultaneamente o estado de cada cadeirinha.

### 3.5 NOTIFICAÇÃO PERIÓDICA CRIANÇA A BORDO A UM PERÍODO EXCESSIVO

Se a criança permanecer sentada na cadeirinha por mais de 30 minutos, aparecerá no smartphone uma notificação push acompanhada de um sinal sonoro. Apenas o sinal sonoro pode ser desabilitado pelo usuário através da página "configurações/notificações".

### 3.6 BATERIA

Através do APP é possível monitorar o nível da bateria presente no dispositivo BebèCare. Em caso de nível baixo, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente, que fornecerá informações para a sua substituição.



**ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.**

O símbolo do contêiner riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de co-

leta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde um novo equipamento equivalente for comprado. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados ao final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.



**ESTE PRODUTO ESTÁ DE ACORDO COM A DIRETRIZ UE 2006/66/CE e sucessivas modificações.**

O símbolo da lixeira com um X visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que estes, no fim da sua vida útil, devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico e devem ser entregues a um centro de coleta seletiva ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, visível sob a lixeira com um X, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas gastas nas estruturas apropriadas de coleta, para facilitar seu tratamento e reciclagem. A coleta seletiva de pilhas gastas para encaminhamento para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e facilitar a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. A eliminação ilegal do produto pelo usuário causa danos ao ambiente e à saúde humana. Para informações mais detalhadas relacionadas aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada. O "Sistema de segurança para crianças em automóveis" BebêCare foi desenvolvido baseado na invenção do Eng. Stefano Fontana.

## 4. OPERAÇÕES ADICIONAIS

### 4.1 COLOCAÇÃO DA CRIANÇA NA CADEIRINHA E REGULAGEM DA POSIÇÃO DAS CORREIAS

Para realizar a retirada das correias, proceda da seguinte forma:

1. Pressione o botão de regulagem (Fig. 2 – I) e puxe as correias da cadeirinha de modo a folgá-las (Fig. 18)
2. Abra o fecho do cinto pressionando o botão vermelho (Fig. 19A) e separe as correias (Fig. 19B).
3. Coloque a criança. **ATENÇÃO!** As correias sempre devem acompanhar o crescimento da criança. Antes de instalar a cadeirinha no automóvel, é necessário ajustá-la na altura adequada à criança. Para uma regulagem adequada, as correias devem sair do encosto na altura dos ombros da criança (Fig. 20). O apoio de cabeça e as correias são regulados simultaneamente, na altura, em 6 posições mediante o botão Q (Fig. 4-A) para acompanhar o crescimento da criança.
4. Sobreponha as duas linguetas do fecho do cinto e insira ambas as linguetas no fecho até ouvir um "clique" (Fig. 21). **ATENÇÃO!** Nunca insira as linguetas no fecho uma por vez ou apenas uma. Para ajustar a regulagem das correias, pressione o botão Q.
5. Aperte as correias de segurança da cadeirinha puxando a correia apropriada de regulagem (Fig. 22). **ATENÇÃO!** A almofada redutora garante a sustentação adequada e a posição ideal para o pescoço e para a coluna do bebê desde o nascimento até os 6 kg.

### 4.2 UTILIZAÇÃO COMO ESPREGUIÇADEIRA

Quando não estiver sendo utilizada no carro, o assento também pode ser utilizado como uma espreguiçadeira.

Coloque exclusivamente sobre superfícies estáveis e horizontais.

**ATENÇÃO!** Antes de transportar a cadeirinha, sempre coloque a alça de transporte na posição B (vertical).

**ADVERTÊNCIA!** Nunca deixe a criança sozinha sem vigilância.

**ADVERTÊNCIA!** Utilize sempre o sistema de fixação.

**ADVERTÊNCIA!** É perigoso utilizar a cadeira sobre uma superfície elevada, como mesas, cadeiras etc.

**ADVERTÊNCIA!** Esta cadeirinha não é adequada para que a criança durma por longos períodos de sono.

**ADVERTÊNCIA!** Não utilize a cadeirinha se a criança já for capaz de ficar sentada sozinha. A cadeirinha não substitui uma cama ou um berço. Se a criança precisar dormir, coloque-a em uma cama ou em um berço adequados.

Não utilize a cadeirinha se algum de seus componentes estiver danificado ou ausente.

### 4.3 UTILIZAÇÃO COM CARRINHO DE BEBÊ

A cadeirinha Oasys 0+ UP pode ser usada com o carrinho de bebê LOVE, LOVEmotion, LOVE UP – StyleGo, StyleGo UP.

**ATENÇÃO!** Para o uso junto ao carrinho de bebê, consulte as instruções do carrinho de bebê.

Antes de fixar a cadeirinha, remova o assento do carrinho de bebê.

Para instalar a cadeirinha no carrinho de bebê, proceda da seguinte forma:

- Segure a cadeirinha com a alça de transporte na posição vertical (Fig. 5 - B) (Fig. 23).
- Insira a estrutura N nos respectivos engates presentes no carrinho de bebê (Fig. 24A - LOVEmotion UP, Fig. 24B - StyleGo UP) tendo o cuidado de verificar se está fixada corretamente em ambos os lados. Ouvir-se-á um CLIQUE que confirma a correta fixação.

**ADVERTÊNCIA:** Antes de usar, verifique se os dispositivos de fixação da cadeirinha estão corretamente engatados.

Para remover a cadeirinha do carrinho de bebê:

1. Coloque a alça de transporte na posição vertical (Fig. 5 - B).
2. Primeiramente, puxe a manopla de desenganche posterior (Fig. 4 - P), sucessivamente, levante a cadeira pela alça de transporte (Fig. 25A - LOVEmotion UP, Fig. 25B - StyleGo UP).
3. Remova e apoie a cadeirinha sobre uma superfície plana.

**ATENÇÃO!** A instalação e a remoção também podem ser realizadas com a criança na cadeirinha. Porém, será mais difícil realizar estas operações devido ao peso da criança. Neste caso, recomenda-se a máxima aten-

ção ao efetuar as operações acima.

### 4.4 CAPOTA

A cadeirinha auto dispõe de uma capota protetora ajustável em várias posições. Para montá-la, insira os terminais da capota nos respectivos engates (Fig. 26) e, em seguida, insira o elástico nos ganchos (Fig. 27). Complete a montagem encaixando os botões localizados na parte de trás da capota (Fig. 28). Para retirar a capota, basta apertar o botão X (fig. 26) e puxar os terminais para cima.

### 4.5 LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

#### LIMPEZA DO FORRO

O forro da cadeirinha é completamente removível e lavável à mão ou na máquina de lavar a 30°C.

Para lavá-lo, retire as correias, remova as correias dos ombros dos botões de pressão localizados no compartimento do manual de instruções (Fig. 29) e soltando-os das correias (Fig. 30). Na sequência, remova as correias das botoeiras e o forro do apoio de cabeça (Fig. 31). Puxe o forro do assento partindo da área dos pés (Fig. 32), em seguida, puxe nas respectivas guias das correias (Fig. 33) e complete a operação removendo-o completamente (Fig. 34).

Para revestir a cadeirinha, siga as operações acima descritas na ordem inversa.

**ATENÇÃO!** Recoloque as correias corretamente evitando que fiquem torcidas.

Para a lavagem, siga as instruções relacionadas na etiqueta do forro que contém os seguintes símbolos para a lavagem:



Lavagem em máquina de lavar a 30°C



Não utilize cândida



Não seque na secadora



Não passe a ferro



Não lave a seco

Nunca use detergentes abrasivos ou solventes. Não centrifugue o forro, nem deixe-o enxugar sem torcê-lo.

## **LIMPEZA DAS PEÇAS PLÁSTICAS E DE METAL**

Para a limpeza das peças de plástico ou de metal envernizado, utilize apenas um pano úmido. Nunca utilize detergentes abrasivos ou solventes. As peças móveis da cadeirinha não devem ser lubrificadas de forma alguma.

## **CONTROLE DA INTEGRIDADE DOS COMPONENTES**

É recomendável verificar regularmente a integridade e o estado de desgaste dos seguintes componentes:

- Forro: verifique se o estofamento não está saindo ou se há alguma parte solta dele. Verifique o estado das costuras, pois devem estar sempre intactas.
- Correias: verifique se há um enfraquecimento anormal da trama têxtil com evidente redução do ajuste de espessura correspondente à correia de regulagem, entrepernas, correias dos ombros e área da placa de regulagem das correias.
- Plástico: verifique o estado de desgaste de todas as peças de plástico, pois elas não devem apresentar sinais evidentes de danos ou de descoloração.

**ATENÇÃO!** Caso a cadeirinha esteja deformada ou fortemente desgastada, ela deve ser substituída porque pode ter perdido as características originais de segurança.

## **CONSERVAÇÃO DO PRODUTO**

Quando não instalada no automóvel, é recomendável armazenar a cadeirinha em local seco, longe de fontes de calor e protegida contra poeira, umidade e luz solar direta.

## **DESCARTE DO PRODUTO**

Quando a cadeirinha auto não cumprir com as condições originais de segurança, interrompa seu uso e descarte-a. Por razões ambientais, separe o tipos diferentes de resíduos conforme previsto pelas leis em vigor no seu país.

## **GARANTIA**

O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto no manual de instruções. Contudo, a garantia não se aplica em caso de danos provocados

por uso impróprio, desgaste ou acidente. Quanto à duração da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas aplicáveis no país de aquisição, se previstas.

## التعليمات

### المحتويات:

#### 1. مقدمة

- 1.1 تحذيرات
- 1.2 خصائص المنتج
- 1.3 وصف الأجزاء
- 1.4 أوضاع المقبض
- 1.5 قيود ومتطلبات فيما يتعلق باستخدام المنتج ومقعد السيارة

#### 2. التركيب في السيارة

- 2.1 التركيب مع قاعدة
- 2.2 التركيب بدون قاعدة

#### 3. BEBÈCARE

- 3.1 كيفية تفعيل BEBÈCARE
- 3.2 كيف يعمل BEBÈCARE
- 3.3 استخدام تطبيق BEBÈCARE على أجهزة متعددة بعد تسجيل حساب
- 3.4 التعامل مع مقعدي السيارة عن طريق BEBÈCARE بحساب أسرة واحد
- 3.5 الإنشعار الدوري "وجود طفل في السيارة" لفترة طويلة
- 3.6 البطارية

#### 4. طرق استعمال أخرى

- 4.1 إجلال الطفل في مقعد الطفل للسيارة وضبط حزام الأمان
- 4.2 الاستخدام كمقعد نطاط للطفل
- 4.3 الاستخدام كعربة طفل
- 4.4 الحجاب
- 4.5 التنظيف والصيانة

#### 1. مقدمة

##### 1.1 تحذيرات

- هام للغاية: يُقرأ على الفور
- هام - احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل
- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تثبيت وتركيب المنتج.
- جُنّب استعمال هذا المنتج من قبل أي شخص قبل اطلاعه على التعليمات.
- تحذيرا! بناءً على نتائج إحصاءات الحوادث، يعتبر مقعد

السيارة الخلفي بشكل عام أكثر أماناً من المقعد الأمامي؛ ولذلك ينصح بتركيب مقعد الطفل للسيارة على المقاعد الخلفية. علماً بأن المقعد الأوسط الخلفي هو الأنسب والأكثر أماناً لتركيب مقعد الطفل الخاص بالسيارة. وذلك إذا كان مزوداً بحزام أمان ثلاثي نقاط التثبيت.

• تحذيرا! خطر بالغ! لا تستخدم مقعد الطفل للسيارة أبداً بتركيبه على مقاعد السيارة الأمامية المزودة بوسادات هوائية أمامية. لا يجوز تركيب مقعد الطفل للسيارة في مقعد أمامي إلا بعد إيقاف فعالية الوسادة الهوائية الأمامية: ارجع إلى تعليمات الجهة الصانعة للسيارة أو إلى دليل المالك للاطلاع على التعليمات التي توضح كيفية إيقاف فعالية الوسادة الهوائية. ينصح دائماً بتحريك مقعد السيارة للخلف إلى أبعد وضع ممكن. وذلك اعتماداً على وجود ركاب جالسين في الخلف.

• تأكد أن جميع ركاب السيارة على دراية بكيفية إخراج الطفل من مقعد الطفل للسيارة تحسباً لحالة الطوارئ. انتبه عند تركيب مقعد الطفل للسيارة لتجنب تداخله مع مقعد متحرك بالسيارة أو مع أحد أبواب السيارة. لا يوجد مقعد طفل بالسيارة يمكن أن يضمن الأمان الكامل للطفل في حالة وقوع حادث. ولكن استعمال هذا المنتج يقلل من خطر التعرض للإصابات البالغة أو الوفاة. • بزيادة خطر تعرض الطفل للإصابات البالغة. ليس فقط في حالة وقوع حوادث. ولكن أيضاً في ظروف أخرى (مثل: الكبح المفاجئ. وخلافه). وذلك في حالة عدم اتباع التعليمات بعناية: تأكد دائماً من تثبيت مقعد الطفل للسيارة بالشكل الصحيح في مقعد السيارة.

• في حالة تعرض مقعد الطفل للسيارة لأضرار أو تشوهات في الشكل أو تآكل فإنه يجب تغييره: في هذه الحالة لن يكون متوافقاً مع مواصفات الأمان الأصلية. بعد وقوع حادث، حتى لو كان بسيطاً، قد يصاب مقعد الطفل للسيارة بأضرار. حتى إن كانت غير مرئية بالعين المجردة. لذلك يجب تغييره.

• لا تستخدم مقاعد قديمة أو مستعملة في السيارة: فمن المحتمل أن تكون قد تعرضت لأضرار هيكلية لا تُرى بالعين المجردة ولكنها على قد تؤثر سلباً على أمان المنتج. • يجب ألا يتم إدخال أية تعديلات من أي نوع على مقعد الطفل للسيارة، إلا إذا كانت هذه التعديلات مصرح بها من قبل الجهة الصانعة. • لا تستعمل ملحقات أو قطع غيار أو أجزاء أخرى لم يتم توريدها أو اعتمادها من قبل الجهة الصانعة. • لا تترك الطفل دون مراقبة في مقعد الطفل للسيارة لأي سبب.

• لا تترك مقعد الطفل للسيارة دون تثبيت لما في ذلك من خطر على سلامة الركاب.

• لا تضع أي شيء بين مقعد السيارة ومقعد الطفل للسيارة أو بين مقعد الطفل للسيارة والطفل نفسه. بخلاف الملحقات التكميلية المصرح بها: لأنها قد تمنع مقعد الطفل للسيارة من تأدية وظيفته بالشكل الصحيح في حالة وقوع حادث.

• ينصح بتغطية مقعد الطفل للسيارة بكسوته خاصة والمرفق بها ولا يجوز استبدالها بكسوة أخرى إلا إذا كان مصرح بها من الشركة كسوة المقعد بأخرى.

نقاط التثبيت مزودة بشدادات ومصرح بها طبقاً للائحة UN/ECE رقم 16. أو أية مواصفات ماثلة.  
5. في حال ورود أي شك فيما يتعلق بالمنتج، ينصح الاتصال بالجهة الصانعة لمقعد الأمان أو البائع.

### 1.3 وصف الأجزاء

#### الشكل 1 (3/4)

- A. مقبض حمل
- B. الحاجب
- C. فرش قماشي
- D. وسادة داعمة
- E. قاعدة

### الشكل 2 (الجهة الامامية)

- F. حزام أمان مقعد الطفل للسيارة.
- G. الكتفيات
- H. قفل
- I. زر ضبط الأحزمة
- J. مسند الرأس القابل للضبط

### الشكل 3 (الجهة الجانبية)

- K. فتحة الجزء البطن لحزام أمان السيارة على مقعد الطفل للسيارة
- L. فتحة الجزء البطن لحزام أمان السيارة على القاعدة
- M. زر تدوير مقبض الحمل
- N. فتحة الاقتران بعربة الطفل أو القاعدة

### الشكل 4 (الجهة الخلفية)

- O. فتحة الجزء القطري لحزام أمان السيارة
- P. مقبض التحرير (من القاعدة وعربة الطفل)

### الشكل 4A (اللوحة مفتوحة)

- Q. زر ضبط مسند الرأس والحزام
- R. درج تخزين دليل الاستعمال

### 1.4 أوضاع المقبض

- يمكن ضبط مقبض حمل مقعد الطفل للسيارة على 6 أوضاع مختلفة (الصورة 5)
- الوضع A في السيارة بدون قاعدة
- الوضع A1 في السيارة مع قاعدة
- (تخزين: الوضع A و A1 هما الوضعان الوحيدان المسموح بهما في السيارة)
- X. لا تستخدم أبداً.
- B. الوضع عند الحمل باليد.
- C. وضع المقعد الهزاز أو عندما تحتاج إلى تثبيته في عربة أطفال مناسبة من ماركة Chicco.
- D. وضع المقعد الهزاز الثابت.

لضبط الوضع، اضغط الزرين (M) على قضيب المقبض معاً لتدويره على الوضع المرغوب إلى أن تسمع صوت كليك الدال على التثبيت في المكان.

إلا إذا كان الصانعة، وذلك لأنها جزء لا يتجزأ من مقعد الطفل للسيارة. لا تستعمل مقعد الطفل للسيارة أبداً بدون الكسوة وذلك حفاظاً على سلامة الطفل.

- تأكد أن حزام الأمان غير ملتو، وذلك لتجنب انحسار الشريط أو أي جزء من أجزاء مقعد الطفل للسيارة بين أبواب السيارة، أو الاحتكاك بأجزاء حادة، في حالة انقطاع أو اهتراء حزام الأمان، فيجب تغييره.
- لا تنقل أشياء أو أمتعة سائبة أو غير مؤمنة على الرف الخلفي من السيارة: ففي حال وقوع حادث أو كبح للفرامل بشكل مفاجئ، قد تتسبب هذه الأمتعة باصابات خطيرة للمركاب
- تحقق من استخدام كافة ركاب السيارة لأحزمة الأمان المخصصة لهم، وذلك للمحافظة على سلامتهم الشخصية ولأنه من المحتمل أن يتسببوا في إصابة الطفل في حالة وقوع حادث خلال الرحلة أو بسبب الكبح المفاجئ؛ أحرص على التوقف من وقت لآخر خلال الرحلات الطويلة، فالأطفال يتعبون بسهولة، ولا تقم أبداً ولاي سبب كان بإخراج طفلك من مقعد الطفل للسيارة أثناء حرك السيارة، إذا كان طفلك يحتاج إلى الرعاية، فاختر مكاناً آمناً وانتقل إلى جانب الطريق.
- الأطفال الذين يولدون في وقت مبكر قبل الأسبوع السابع والثلاثين من الحمل يكونون معرضين للخطر عند إجلاسهم في مقعد طفل للسيارة، فهؤلاء الأطفال حديثي الولادة يمكن أن يتعرضوا لصعوبات في التنفس عند إجلاسهم في مقعد طفل للسيارة، لذلك، فإننا ننصحك بالتواصل مع الطبيب أو طاقم المستشفى قبل مغادرة المستشفى، بحيث يمكنهم تقييم طفلك بشكل صحيح وأن يوصوك بأفضل نوع لمقعد الطفل للسيارة.
- لا تحاولا Artisan أية مسؤولية عن استخدام المنتج بشكل غير صحيح.

### 1.2 خصائص المنتج

- إن مقعد الطفل الخاص بالسيارة هذا معتمد "للمجموعة +0"، لنقل الأطفال الرضع حديثي الولادة حتى وزن 13 كجم (من حديثي الولادة وحتى سن 10/12 شهر تقريباً)، وفي المواصفات الأوروبية ECE R 44/04.

### تحذير

1. يعتبر هذا نظام حماية وأمان أطفال "عام"، وهو مصرح به وفقاً للمواصفة رقم 44/04 44/04 بشكل عام في السيارات ويتوافق مع معظم أنواع مقاعد السيارات ولكن ليس جميعها.
2. يكون التركيب الصحيح مضموناً إذا صرحت الجهة الصانعة للسيارة أن السيارة مناسبة لتركيب نظام حماية وأمان أطفال "عام"، لهذه الفئة العمرية.
3. تم تصنيف نظام حماية وأمان الأطفال هذا في الفئة "عام" في ظل شروط أكثر صرامة من تلك المطبقة في التصميمات السابقة التي لا تُعرض فيها هذه الملاحظة.
4. وهو مناسب فقط إذا كانت السيارة مجهزة بأحزمة أمان ثابتة ثلاثية نقاط التثبيت أو أحزمة أمان ثلاثية

## 1.5 قيود ومتطلبات فيما يتعلق باستخدام المنتج ومقعد السيارة

خذي! يجب الالتزام بشكل صارم بقيود وشروط الاستعمال التالية المتعلقة بالمنتج ومقعد السيارة: وإلا فلن يمكن ضمان السلامة.

• يمكن تركيب مقعد الطفل للسيارة على مقعد الراكب الأمامي أو على أي مقعد خلفي. ويجب أن يكون مقعد السيارة موجهاً للأمام على أي حال. لا تقم أبداً باستخدام مقعد السيارة هذا على مقاعد موجهة نحو الجانب أو بوضعية معاكسة لاتجاه سير السيارة (الشكل 6). يجب أن يكون مقعد السيارة مزوداً بحزام أمان ثلاثي نقاط التثبيت، سواء من النوع الثابت أو المزود بوسيلة كمش. وأن تكون معتمداً بموجب نظام قانون UNECE رقم 16 أو مواصفات مماثلة (الشكل 7).

• خذي! في حالة الاستخدام في سيارات مزودة بأحزمة أمان خلفية مجهزة بوسادات هوائية مدمجة (أحزمة قابلة للنفخ)، فقد يتسبب تفاعل الجزء القابل للنفخ من حزام السيارة مع نظام الحماية والأمان هذا في تعريض الطفل لإصابة خطيرة أو الوفاة. لا تقم بتثبيت نظام حماية وأمان الأطفال هذا باستخدام حزام أمان قابل للنفخ.

• خذي! لا تقم أبداً بتركيب مقعد الطفل للسيارة بمقعد سيارة مزود فقط بحزام أمان ثنائي نقاط تثبيت (الشكل 8)

• لا تقم أبداً باستخدام وسادة التدعيم إذا كان وزن الطفل أكثر من 6 كجم.

• تأكد أن قفل حزام أمان السيارة ثلاثي نقاط التثبيت ليس مرتفعاً بشدة (الشكل 11-15)، إذا لم يكن الأمر كذلك. حاول تركيب مقعد الطفل على أحد المقاعد الأخرى للسيارة.

## 2. التركيب في السيارة

يمكن تركيب مقعد الطفل للسيارة مع أو بدون قاعدة (E)، وفي كلتا الحالتين، يجب دائماً تركيب مقعد الطفل للسيارة بحيث يكون موجهاً للخلف.

### 2.1 التركيب مع قاعدة

لتركيب مقعد الطفل للسيارة مع قاعدة، اتبع الخطوات التالية:

1. أخلع مقعد الطفل للسيارة من القاعدة (E) من خلال شد ذراع التحرير الموجود خلف مسند الظهر ثم رفعه لأعلى باستخدام مقبض الحمل (الشكل 9).

2. ضع القاعدة على مقعد السيارة المختار، مع وضعها كما هو موضح في الشكل 10 بحيث تلامس مسند ظهر مقعد السيارة.

3. قم بشد حزام أمان السيارة وقم بتثبيته في القفل المعني، مع إدخال الجزء الأفقي (الخضراء) للحزام عبر الفتحتين الزرقاوين (L) وشده بقوة قدر الإمكان (الشكل 11).

4. قم بتثبيت مقعد الطفل للسيارة على القاعدة (موجهاً للخلف) واضغطه لأسفل إلى أن تسمع صوت كليك الدال على ثباته في مكانه (الشكل 12).

5. تأكد من تركيب مقعد الطفل للسيارة بشكل صحيح على القاعدة من خلال رفع الأجزاء الأمامية والخلفية.

6. قم بشد الحزام القطني لمقعد الطفل وقم بإدخاله عبر الفتحة المعنية (O) على ظهر مقعد الطفل للسيارة (الشكل 13) خذي! أثناء السفر بالسيارة، يجب دائماً تحرير حزام الأمان القطني هذا عبر هذه الفتحة.

7. اجذب الحزام بإحكام قدر الإمكان. دون ترك أي جزء مرتخي مع التأكد من عدم تعرضه للالتواء.

8. أدر مقبض الحمل إلى الوضع A1 (الشكل 14).

خذي! بعد تركيب مقعد الطفل للسيارة، تأكد دائماً أن حزام أمان السيارة مشدود بشكل صحيح على امتداد طول الحزام بالكامل وأنه لا توجد أية أجزاء ملتوية. لا تقم أبداً بتركيب حزام أمان السيارة بأي شكل آخر مغاير لما تم بيانه في هذه التعليمات.

لخلع مقعد الطفل للسيارة مع ترك القاعدة على مقعد السيارة:

1. اسحب حزام الأمان القطني عبر الفتحات الموجودة في مسند الظهر دون فكّه من قفل الحزام.

2. اجعل قضيب المقبض على الوضع الرأسي B (الشكل 5).

3. اخلع مقعد الطفل للسيارة على النحو المبين أعلاه من خلال الضغط على الزر P.

### 2.2 التركيب بدون قاعدة

لتركيب مقعد الطفل للسيارة بدون قاعدة، قم بما يلي:

1. ضع مقعد الطفل للسيارة على مقعد السيارة المختار (الشكل 15) في وضعية موجهة للخلف.

2. اجذب حزام أمان السيارة وثبته في قفل الحزام المعني. من خلال إدخال جزء حزام (الخضراء) الأفقي عبر الفتحتين الزرقاوين لمقعد الطفل للسيارة (K) (الشكل 15).

3. خذ حزام أمان السيارة القطني ومرره عبر الفتحة الزرقاء المعنية (O) على ظهر مسند ظهر مقعد الطفل للسيارة (الشكل 16) خذي! أثناء السفر بالسيارة، يجب دائماً تحرير حزام الأمان القطني هذا عبر هذه الفتحة.

4. اجذب الحزام بإحكام قدر الإمكان. دون ترك أي جزء مرتخي مع التأكد من عدم تعرضه للالتواء.

5. أدر مقبض الحمل إلى الوضع A (الشكل 17).

لتركيب مقعد الطفل للسيارة:

1. قم بتحرير حزام أمان السيارة بالضغط على قفل الحزام.

2. اجعل مقبض الحمل على الوضع B (رأسي).

3. اسحب الحزام عبر الفتحات القطنية والأفقية.

### 3. BEBÈCARE

تم تصميم وتطوير BebéCare للإشارة إلى وجود الطفل على مقعد السيارة ولتنبيه المستخدم عند خروجه من للسيارة بشكل مفاجئ مع ترك الطفل بداخلها. وذلك بفضل وجود مستشعرات مدمجة بمقعد

## السيارة.

تم تصميم وتطوير BebéCare فقط للاستخدام مع القصر بوزن إجمالي بين 4 و 13 كجم.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU.

وتعمل هذه التجهيزة مع خاصية بلوتوث® منخفضة الطاقة.

• نطاقات التردد: نطاق ISM 2.402 جيجاهرتز - 2.480 جيجاهرتز.

• القنوات: 40 قناة. كل واحدة بنطاق يساوي 2 ميجاهرتز.

• قدرة النقل: - 4 ديسيبيل (مرسل للهوائي).

• القدرة القصوى: 0.398 مللي واط.

• اللاسلكي القياسي: 802.15.1.

## إخلاء المسؤولية

• لا يعني استخدام هذه التجهيزة بأي حال من الأحوال عن مسؤولية وأو رقابة سائق السيارة (و/أو ركاب السيارة). ولا تعدو BebéCare كونها أداة دعم. يحظر ترك الطفل في السيارة دون مراقبة.

• لا تتحمل شركة Artsana أية مسؤولية في حالة وقوع أضرار وأو أية تبعات من أي نوع (وكذلك أية مسؤولية مرتبطة بالتشغيل غير الصحيح للتجهيزة الإلكترونية). لأن BebéCare لا تعدو كونها وسيلة مساعدة وتنبية لتفادي الأضرار وأو التبعات من جراء السهو.

• ولا تستطيع BebéCare تفادي خطر التعرض لإصابات بالغة أو الوفاة. ولا يحل استخدام التجهيزة بأي حال محل مراقبة ومسؤولية السائق/مقدم الرعاية / المشرف/المدرّب وأي شخص آخر يتولى رعاية الطفل.

## تحذيرات السلامة

• للاستخدام الصحيح لمقعد السيارة. الرجاء الرجوع إلى التعليمات المتضمنة في هذا الدليل.

• تعمل BebéCare فقط في حالة التصاق الكسوة القماشية لمقعد السيارة بشكل مثالي بجسم مقعد السيارة.

• بعد تنظيف الكسوة القماشية (تنظيف الكسوة القماشية). تحقق أن BebéCare تعمل بشكل سليم. عند تنظيف/اصيانة مقعد السيارة. لا تقم بتفكيك أجزاء BebéCare. يمكن فقط استبدال التجهيزة في حالة انخفاض شحنة البطارية وطبقاً للتعليمات الواردة من قبل خدمة العملاء.

• تأكد من عدم تلامس مقعد السيارة بأي نوع من أنواع السوائل. في حالة ملامسة أي سائل للمستشعر الموجود بالمقعد وتعرضه للبلل. جفف السائل جيداً وقم بشكل حساس بتنظيف سطح المستشعر باستخدام فوطة جافة. انتظر وتحقق من التشغيل السليم لتجهيزة BebéCare. فإذا لم تعمل أ في حالة وجود شك. تواصل مع خدمة العملاء.

• في حالة ملامسة مقعد السيارة لأي نوع من السوائل.

تتوقف BebéCare عن العمل بشكل مؤقت حتى يجف مقعد السيارة بشكل تام.

• التخزين السليم لمقعد السيارة (بخلاف الاستخدام اليومي للسيارة) يُعد أمراً مهماً للحفاظ على تشغيل BebéCare دون تغييرات ويجب الالتزام بالحدود المتعلقة بدرجة الحرارة (بين 20° م و 60° م) والرطوبة (> 95%).

• استخدام إكسسوارات غير معتمدة لا يضمن التشغيل الصحيح لتجهيزة BebéCare.

• يجب تشغيل الهاتف الذكي والاحتفاظ بشحنة بطارية كافية طوال مدة الاستخدام عند الاقتران بتجهيزة BebéCare.

• أثناء التركيب الأول وفي كل مرة يتم الدخول إلى حساب الأسرة. يجب إتاحة اتصال الإنترنت (البيانات الجوال أو شبكة الواي فاي).

## مهم:

• تعمل BebéCare فقط مع هاتف ذكي مثبت عليه تطبيق BebéCare.

• في حالة إيقاف الهاتف الذكي. فلن يعمل نظام BebéCare.

• في حالة تلف خاصية بلوتوث®. فلن يعمل نظام BebéCare.

• في حالة تفعيل وضع الطيران. فلن يعمل نظام BebéCare.

• يمكن فقط تنزيل تطبيق BebéCare من المتاجر الرسمية.

• في حالة عدم وجود إشارة. ستقوم BebéCare بتنفيذ إنذار المستوى الأول بشكل سليم. إلا أنه يتعذر إرسال رسالة SMS إلى أرقام الطوارئ (إنذار المستوى الأول).

• لا تتداخل BebéCare مع التشغيل العادي لنظام بلوتوث® الذي قد يوجد في السيارة.

## تحذير:

• يجب إجراء اختبار في كل مرة يتم فيها استخدام BebéCare.

• تحقق من عملها بشكل سليم كما هو موضح بالفقرة 3.1 كيفية تفعيل BebéCare النقطة d).

• يجب تشغيل الهاتف الذكي والاحتفاظ بشحنة بطارية كافية طوال مدة الاستخدام عند الاقتران بتجهيزة BebéCare.

• يجب أن تكون خاصية بلوتوث® فعالة.

• يجب تفعيل وضع "الطيران".

• يجب أن تشتمل بطاقة SIM للهاتف الذكي على رصيد كاف.

• يجب دائماً تفعيل نظام GPS.

• في حالة استخدام هاتفين ذكيين مثبت عليها تطبيق BebéCare. يجب تحديد أي الهاتفين المراد توصيله

بفعالية بمقعد السيارة ولا يجب أبداً التخلي عنه.

## 3.1 كيفية تفعيل BEBECARE

a) تنزيل تطبيق BebéCare

يجب تنزيل تطبيق BebéCare. عند الدخول لأول مرة.

سيقدم التطبيق جميع التعليمات الواجب اتباعها لتسجيل حساب واستخدام BebeCare.

#### (b) إنشاء حساب الأسرة

يجب إنشاء "حساب الأسرة" بكلمة مرور أحادية. وسيقتصر استخدام هذا الحساب على الأفراد الذين يستخدمون سيارة معينة مزودة بتجهيزة BebeCare. يتم مشاركة كلمة المرور مع جميع المستخدمين الذين يتفاعلون مع مقعد السيارة المركب به تجهيزة BebeCare.

مهم: عند إنشاء حساب أسرة. يجب إتاحة اتصال بالإنترنت (بيانات جوال أو شبكة واي فاي). مهم: في حالة تغيير كلمة مرور حساب الأسرة. يجب مشاركة كلمة المرور الجديدة مع جميع مستخدمي مستخدم الحساب.

#### (C) إدخال أرقام الطوارئ

عند الدخول لأول مرة. يجب إدخال أرقام الطوارئ التي سيتم إرسال SMS له (المستوى الثاني - انظر الفقرة 3.2 كيف يعمل BebeCare) بما يشمل البيانات الضرورية لتحديد الموقع الجغرافي الذي يتواجد فيه الطفل.

يجب إدخال رقم طوارئ واحد على الأقل وما لا يزيد على 5 أرقام طوارئ بحد أقصى.

يجب اختيار أرقام الطوارئ من جهات الاتصال بهاتف ذكي ويمكن إضافتها. محوها وأو استبدالها في المستقبل.

مهم: خلال هذا التشغيل. يجب إتاحة اتصال الإنترنت (البيانات الجوال أو شبكة الواي فاي).

مهم: يجب أن تكون أرقام الطوارئ أرقام هاتف جوال وليست أرقام هاتف ثابت أو أرقام طوارئ محلية.

مهم: تحقق دائماً من صحة أرقام الطوارئ ومن عملها بعد إدخالها.

#### (d) ربط مقعد السيارة بحساب الأسرة

لربط مقعد السيارة المزود بتجهيزة BebeCare مع حساب الأسرة. واصل مسح كود الاستجابة السريع بمقعد السيارة. يوجد كود الاستجابة السريع مطبوعاً على ملصق تصريح النوع ويمكن رؤيته فقط بعد إزالة الطبقة الفضية. من خلال مسح كود الاستجابة السريع. يتعرف التطبيق على موديل مقعد السيارة. ثم يتم بكل بساطة تشغيل خاصية البلوتوث ®. ثم الضغط على مقعد السيارة وخريك الهاتف الذكي بالقرب من مقعد السيارة الخاص به وتوصيل مقعد السيارة بحساب الأسرة.

يمكن ربط ما يصل إلى 3 مقاعد سيارة مزودة بتجهيزة BebeCare بحساب الأسرة.

يمكن ربط مقعد السيارة المعين بحساب أسرة فقط. مهم: في حالة ظهور كود الاستجابة السريع بالفعل أو ظهور جزء منه. تواصل مع خدمة العملاء.

مهم: عند مسح كود الاستجابة السريع. يجب إتاحة اتصال بالإنترنت (بيانات جوال أو شبكة واي فاي).

(e) فحص التشغيل الصحيح للمستشعرات قم بشكل دوري بإجراء اختبارات ضغط على مقعد السيارة (أيضاً دون وجود طفل) لفحص تشغيل BebeCare.

#### (أ) إدخال معلومات تخص الطفل

بعد ربط مقعد السيارة بحساب الأسرة. أدخل اسم وتاريخ ميلاد الطفل. يمكن أيضاً إدخال صورة.

لا تضمن شركة Artsana تشغيل التجهيزة في ظروف بخلاف تلك المشروحة أعلاه. أو في حالة الاستخدام غير السليم (بما يشمل على سبيل المثال دون حصر الاستخدام مع القصر غير المؤمنين بشكل صحيح في مقعد السيارة. الاستخدام مع الحيوانات وغير ذلك).

#### 3.2 كيف يعمل BEBÈCARE

يتم تفعيل/توصيل النظام بعد ثواني قليلة من لحظة وضع الطفل في مقعد السيارة والإشارة إلى وجود طفل على مقعد السيارة عبر التطبيق. يخلف وقت التفعيل/التوصيل بناءً على الخصائص المميزة للهاتف الذكي. في بعض الحالات. يلزم الانتظار لثواني قليلة. يتم تفعيل نظام الإنذار في اللحظة التي يتم فيها خريك الهاتف الذكي المتصل بمقعد السيارة بعيداً عن السيارة المركب بها مقعد السيارة مع وجود الطفل داخل السيارة.

يشتمل BebeCare على مستويين للإنذار:

1. مستوى الإنذار الأول: في حالة خريك الهاتف الذكي بعيداً عن السيارة المركب بها مقعد السيارة مع وجود الطفل داخل السيارة. يظهر إنذار صوتي ومرئي على الهاتف الجوال. والذي يتوقف خلال 40 ثانية. في حالة إرجاع الهاتف الذكي إلى مقعد السيارة. فلن يؤدي ذلك إلى إيقاف الإنذار وسيلزم التفاعل مع التطبيق من خلال الضغط على زر الإيقاف "STOP".

2. مستوى الإنذار الثاني: يتم تفعيله في اللحظة التي لم يتم فيها إيقاف مستوى الإنذار الأول خلال الإطار الزمني المخصص لمستوى الإنذار الأول. ويقوم بإرسال رسالة SMS إلى جميع أرقام الطوارئ المحددة مسبقاً مع المعلومات الضرورية لتحديد الموقع الجغرافي الذي يتواجد فيه طفلك.

في حالة عدم وجود إشارة. ستقوم BebeCare بتفعيل إنذار المستوى الأول بشكل سلمي. إلا أنه يتعذر إرسال رسالة SMS إلى أرقام الطوارئ (إنذار المستوى الأول).

وسيتم دائماً تحميل رسوم رسالة SMS على المستخدم وفقاً للتعرفة المقررة.

#### 3.3 استخدام تطبيق BEBÈCARE على أجهزة متعددة

بعد تسجيل حساب

الأسرة وربطه بمقعد السيارة مع BebeCare باستخدام الهاتف الذكي من خلال مسح كود الاستجابة السريع. يمكن استخدام BebeCare أيضاً مع هواتف ذكية أخرى مثبت عليها تطبيق BebeCare. من الممكن استخدام

نفس حساب الأسرة مع عدد غير محدود من الأجهزة المثبت عليها بالفعل تطبيق BebeCare.

ستتاح الإعدادات السابقة الضبط باستخدام الهاتف الذكي الأول (أرقام الطوارئ). ربط مقعد السيارة وبيانات الطفل) أيضاً على الهواتف الذكية الأخرى مع تطبيق BebeCare والتي تستخدم نفس حساب الأسرة.

مهم: في حالة تغيير كلمة مرور حساب الأسرة، يجب مشاركة كلمة المرور الجديدة مع جميع مستخدمي نفس حساب الأسرة.

مهم: في حالة وجود هاتفين ذكيين في نفس السيارة مرتبطين بالفعل بمقعد السيارة وكلاهما مثبت عليه تطبيق BebeCare نشط، سيقوم مقعد السيارة بالاتصال فقط بالهاتف الذكي بناءً على تفاعل نظام البلوتوث ® لكل هاتف ذكي ولا يمكن تغيير هذه الحالة حتى يتم إخراج الطفل من مقعد السيارة أو حتى يتم فقدان إشارة البلوتوث ®.

في اللحظة التي يتحرك فيها صاحب الهاتف الذكي المتصل بمقعد السيارة بعيداً عن السيارة مع وجود الطفل على مقعد السيارة:

\* يتم تفعيل مستوى الإنذار الأول على الهاتف الذكي، والذي يمكن إيقافه من خلال التفاعل مع التطبيق وبالضغط على زر الإيقاف "STOP". وبحول ذلك دون إرسال رسالة SMS إلى أرقام الطوارئ.

\* بعد ثواني قليلة، سينتصل الهاتف الذكي الثاني. الذي لا يزال داخل السيارة. أوتوماتيكياً مع مقعد السيارة.

تحذير: في حالة استخدام هاتفين ذكيين مثبت عليه تطبيق BebeCare، يجب تحذير أي الهاتفين يتم توصيله بفعالية بمقعد السيارة ولا يجب أبداً التخلي عنه.

3.4 التعامل مع مقعدي سيارة عن طريق BeBECARE بحساب أسرة واحد

من الممكن ربط ما يصل إلى 3 مقاعد سيارة مع BebeCare بنفس حساب الأسرة. من خلال تكرار عمليات التشغيل الواردة في الفقرة 3.1 كيفية تفعيل BebeCare (النقاط d و e).

سيراقب تطبيق BebeCare حالة كل مقعد سيارة في نفس الوقت.

3.5 الإشعار الدوري "وجود طفل في السيارة" لفترة طويلة

إذا بقي الطفل داخل السيارة لفترة تزيد على 30 دقيقة، يظهر إشعار فوري على الهاتف الذكي، مصحوباً بإشارة صوتية قصيرة. ويستطيع المستخدم تعطيل الإشارة الصوتية فقط على شاشة الإعدادات/الإشعارات "settings/notifications".

3.6 البطارية

يمكن مراقبة مستوى شحنة البطارية في جبهة BebeCare عبر التطبيق. في حالة انخفاض مستوى البطارية، تواصل مع خدمة العملاء للحصول على تعليمات بخصوص استبدال البطارية.

هذا المنتج مطابق لمواصفات الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU.

يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مستقلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع الصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسؤول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريته منه الجهاز.

المطابقة للمواصفة الأوروبية 2006/66/EC وفقاً للتعديل.

يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على البطارية أو عبوتها إلى أن البطاريات في نهاية فترة صلاحيتها، ويجب التخلص منها بصورة منفصلة عن المخلفات المحلية من خلال مراكز التجميع المحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية أو إرجاعها للبائع عند شراء بطارية جديدة قابلة لإعادة الشحن أو غير قابلة لإعادة الشحن من نفس النوع. الرموز الكيميائية (Hg للزئبق و Cd للكاديوم و Pb للرصاص) المطبوعة أسفل الرمز المشطوب لسلة المهملات ذات العجلات تشير إلى نوع المادة الموجودة بالبطارية. المستخدم مسؤول عن تسليم البطاريات في نهاية عمرها الافتراضي إلى إحدى الجهات المختصة بتجميع المخلفات حتى يمكن معالجتها وتدويرها. التخلص من البطاريات المستهلكة بطريقة سليمة عن طريق مراكز جمع المخلفات وإعادة التدوير اللاحق، المعالجة والتخلص بشكل صحيح للبيئة، سوف يساهم في الوقاية من وقوع آثار سلبية محتملة على البيئة وصحة الأفراد. فضلاً عن إعادة تدوير خامات تصنيع المنتج والاستفادة منها. قيام المستخدم بالتخلص من المنتج بطريقة غير مناسبة قد يلحق الضرر بالبيئة وصحة الأفراد. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

تم تطوير BebeCare "نظام أمان الأطفال داخل السيارة" بناءً على اختراع تم بواسطة المهندس Stefano Fontana.

## 4.1 إجلس الطفل في مقعد الطفل للسيارة وضبط

## أحزمة الأمان

لضبط أحزمة الأمان. قم بما يلي

1. أثناء الضغط على زر الضبط (الشكل 2 - أ) اجذب أحزمة أمان مقعد الطفل للسيارة لتحريرها (الشكل 18).

2. اضغط على الزر الأحمر (الشكل 19A) لفتح قفل الحزام واحتفظ بأحزمة الأمان بعيدة عن بعضها البعض (الشكل 19B).

3. اجلس الطفل الرضيع بداخله. خذيرا! يجب دائما ضبط أحزمة الأمان بحيث تتواءم مع مرحلة نمو الطفل. قبل تركيب مقعد الطفل للسيارة داخل السيارة. اضبط أحزمة أمان المقعد على الارتفاع المناسب. ولضبطها بشكل صحيح، يجب أن تخرج أحزمة الأمان من مسند الظهر عند مستوى ارتفاع أكتاف الطفل (الشكل 20). يمكن ضبط ارتفاع مسند الرأس والأحزمة في وقت واحد على 6 أوضاع مختلفة باستخدام الزر Q (الشكل A-4) كي تتواءم مع نمو طفلك.

4. قم بربط طرفي حزامي الأمان معا، وأدخلهما معا في قفل الحزام حتى تسمع صوت كليك الذي يشير إلى ثباتهم في موضعهم (الشكل 21) خذيرا! لا تقم أبدا بإدخال طرف واحد فقط من الأحزمة في قفل الحزام ولا تقم بإدخالهم بشكل منفصل على مرتين. اضغط على الزر Q لضبط الأحزمة.

5. أحكم شد أحزمة أمان مقعد الطفل للسيارة عن طريق جذب حزام الضبط (الشكل 22). خذيرا! تضمن الوسادة الإضافية الاحتواء السليم للطفل والوضعية المثالية لرقبة وظهر الأطفال الرضع منذ ولادتهم وحتى يصل وزنهم إلى حوالي 6 كجم.

## 4.2 الاستخدام كمقعد هزاز للطفل

في حالة عدم استخدام مقعد الطفل للسيارة في السيارة، فإنه يمكن استخدامه كمقعد هزاز للطفل.

ضع مقعد الطفل للسيارة فقط على أسطح أفقية ثابتة. خذيرا! قبل حمل مقعد الطفل للسيارة. قم دائما بتحريك مقبض الحمل إلى الوضع B (رأسى).

خذيرا! لا تترك طفلك دون مراقبة أبدا.

خذيرا! يجب استعمال نظام تثبيت الطفل دائما عند استخدام مقعد الطفل للسيارة على أسطح مرتفعة مثل الطاولات أو المقاعد وخلافه يمكن أن ينطوي على خطورة كبيرة.

خذيرا! مقعد الطفل هذا غير مصمم لنوم الطفل فيه لفترات طويلة.

خذيرا! لا تستخدم المقعد عندما يكون الطفل قادرا على النهوض بمفرده.

مقعد الطفل هذا ليس بديلا عن سرير أو مهد الطفل. فإذا كان الطفل بحاجة إلى النوم، فينبغي نقله إلى سرير أو مهد للطفل.

لا تستخدم مقعد الطفل إذا كان أي من أجزائه مكسورا

## 4.3 الاستخدام مع عربة الأطفال

يمكن استخدام مقعد الطفل الذي يتم تثبيته بمقعد السيارة LOVE, LOVEemotion, LOVE UP - StyleGo, StyleGo UP.

خذيرا! يرجى قراءة دليل تعليمات عربة الأطفال عند استخدام مقعد الطفل للسيارة على عربة الأطفال. قبل تثبيت مقعد الطفل للسيارة قم بخلع مقعد عربة الأطفال.

لتركيب مقعد الطفل للسيارة على عربة الأطفال. قم بما يلي

- ثبت مقعد الطفل للسيارة على وضع رأسي باستخدام مقبض الحمل (الشكل B-5) (الشكل 23).

- قم بالإدخال إلى الفتحات N الموجودة في عناصر التثبيت المعنية بعربة الأطفال (الشكل - 24A LOVEemotion UP, (الشكل 24B StyleGo UP

مع التأكد من تثبيت المقعد على الجانبين. ستسمع صوت كليك عند تثبيتها في موضعها.

خذيرا! قبل الاستعمال، تأكد من تثبيت كافة جهيزات تثبيت مقعد الطفل للسيارة بصورة صحيحة.

خلع مقعد الطفل للسيارة من عربة الأطفال:

1. اجعل مقبض الحمل في وضع رأسي (الشكل B-5).

2. اجذب مقبض التحرير الخلفي أولا (الشكل 4 - P) ثم

ارفع مقعد الطفل للسيارة باستخدام مقبض الحمل (الشكل LOVEemotion UP - 25A, (الشكل 25B StyleGo UP

3. اخلع مقعد الطفل وضعه على أرضية أفقية ثابتة.

خذيرا! يمكن تثبيت وخرب مقعد الطفل للسيارة بينما الطفل داخل المقعد. إلا أن هذه العملية قد تصبح أكثر صعوبة نتيجة لوزن الطفل. توخ الحرس عند تنفيذ الخطوات المبينة أعلاه.

## 4.4 الحاجب

يشتمل مقعد الطفل للسيارة على حاجب للحماية. حيث يمكن ضبطه على العديد من الأوضاع.

لتركيبه أدخل طرفي الحاجب في جهيزات التثبيت المعنية (الشكل 26) ثم أدخل الشريط المطاطي في الخطاطيف المعنية (الشكل 27)، قم بتثبيت الأزرار في ظهر الحاجب لإكمال التركيب (الشكل 28).

خلع الغطاء. اضغط على الزر X (الشكل 26) واسحب الأطراف لأعلى.

## 4.5 التنظيف والصيانة

## تنظيف الفرش القماشى

الفرش القماشى لمقعد الطفل قابل للخلع بالكامل وقابل للغسيل اليدوي أو بغسالة الملابس بدرجة حرارة 30 مئوية. لغسله قم بفلك الأشرطة واخلع أشرطة الكنف عن طريق فتح أزرار الكيس الموجودة داخل موضع حفظ دليل التعليمات (الشكل 29) واسحبه من الأشرطة (الشكل 30). ثم اخلع الأشرطة من الفتحات والفرش من مسند الرأس (الشكل 31). اخلع الفرش القماشى من المقعد بدءا

والغبار والرطوبة وأشعة الشمس المباشرة.

### التخلص من المنتج

بعد انقضاء العمر الافتراضي لمقعد الطفل للسيارة. يجب التوقف عن استعماله والتخلص منه مع الخلفات الأخرى. لأسباب تتعلق بحماية البيئة. يجب التخلص أجزاء المقعد حسب أنواعها. بالاستناد إلى ما تنص عليه القوانين المحلية السارية.

### الضمان

للمنتج مضمون ضد أي عيوب في المطابقة أثناء ظروف الاستخدام العادي كما هو مشار إليه في إرشادات الاستخدام. ومن ثم لا ينطبق الضمان في حالة التلفيات الناجمة عن الاستخدام الخاطئ أو التهالك أو الحوادث. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محلياً في بلد البيع. حيثما وجدت.

من موضوع الأقدام (الشكل 32). ثم من المكان القريب من المسارات الدليلية للشريط (الشكل 33) وأزله بالكامل في النهاية (الشكل 34).

اتبع الخطوات المذكورة أعلاه بالعكس لتركيب الفرش مرة أخرى.

تحذيراً! أعد تركييب الأشرطة بشكل صحيح وجنب جنب التواءها أو تشابكها.

يرجى الرجوع إلى تعليمات التنظيف على الملصق الموجود على القماش، والذي يشتمل على رموز الغسيل الآتية:

غسيل بغسالة الملابس بدرجة حرارة 30 مئوية



لا تستعمل مبيّض



لا تقم بالتجفيف باستخدام مجفف كهربائي



لا تقم بالكي



لا تقم بتنظيفه تنظيفاً جافاً



لا تستعمل أبداً أية مواد تنظيف كاشطة أو مذيبات. لا تجفف الفرش القماشية عن طريق العصر واتركه يجف دون أن تعصره.

### تنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المعدنية

لا تستعمل إلا قطعة قماش مبللة لتنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المعدنية المطوية. لا تستعمل أبداً أية مواد تنظيف كاشطة أو مذيبات. لا تقم بتزييت الأجزاء المتحركة في مقعد الطفل للسيارة أبداً.

### التأكد من سلامة الأجزاء

يجب القيام دورياً بتفحص سلامة وحالة استهلاك الأجزاء التالية:

- الغطاء القماشى: تأكد من عدم خروج البطانة أو من تساقط أجزاء من البطانة. تأكد من حالة الأحزمة التي يجب أن تكون سليمة دائماً.
  - الأحزمة: تأكد من عدم تنسّل خيوط النسيج ومن الحفاظ على سمك البطانة الموجودة بالقرب من شريط التعديل والحزام الفاصل للمساقين وعلى شرائط الاكتاف ومنطقة حلقة تعديل الأحزمة.
  - الأجزاء البلاستيكية: تأكد من حالة استهلاك الأجزاء البلاستيكية التي يجب أن تكون خالية من أية علامات تدل على تلفها أو فقدانها للون.
- تحذيراً! يجب استبدال مقعد الطفل للسيارة في حالة تلفه أو استهلاكه بشكل كبير، لأنه من الممكن بهذه الحالة أن يكون قد فقد خواص السلامة الأصلية فيه.

### تخزين المنتج

عندما لا يكون المقعد مثبتاً في السيارة. ننصح بالاحتفاظ به في مكان جاف وبعيد عن مصادر الحرارة

- I** ARTSANA S. P. A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate – Como – Italia  
800-188 898  
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.  
17/19 Avenue De La Metallurgie  
93210 Saint Denis La Plaine – France  
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)  
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH  
Borsigstrasse 1-3  
D-63128 Dietzenbach-Deutschland  
+49 6074 4950  
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.  
2nd Floor  
1 Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood  
Hertfordshire – WD6 1JN  
01623 750870 (office hours)  
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.  
C/Industria 10  
Pol. Industrial Urtinsa  
Apartado De Correos 212 - E  
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain  
902 117 093  
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.  
Rua Humberto Madeira, 9  
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal  
21 434 78 00  
800 20 19 77  
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.  
Temselaan 5 B-1853 Strombeek – Bever  
Belgium  
+32 23008240  
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:  
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
İçerenköy Mh. Erkuş Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
Ataşehir İSTANBUL  
Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy  
Tel: (+39) 031 382 111  
Yetkili Servis:  
Eser Pusset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.  
Seyrantepe Mh. İspâr İş Merkezi No:107 Kağıthane  
İSTANBUL  
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z.o.o.  
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A  
01-377 Warszawa  
+48 22 290 59 90  
www.CHICCO.com
- RUS** ООО "Артсана Рус"  
Россия 125009 Москва,  
Дегтярный переулок, д.4, стр.1.  
тел/факс (+7 495) 662 30 27  
www.CHICCO.ru  
часы работы: 9.30-18.00  
(время московское)
- CH** ARTSANA SUISSE S.A  
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b  
6928 Manno (TI)-Svizzera  
+41 (0)91 935 50 80  
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.  
Av. Comendador Aladino Selmi  
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin  
Campinas – SP  
CEP: 13069-096  
+55 11 2246-2100  
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A  
Dec V. Ruben Dario 1015  
Colonia Lomas De Providencia 44647  
Guadalajara, Jalisco-Mexico  
01800 702 8983  
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.  
Uruguay 4501  
Victoria Cp(1644)  
San Fernando- Buenos Aires-Argentina  
0810-888-2442  
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,  
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,  
Golf Course Road, Sector 54  
Gurgaon – 122002 - Haryana, India  
(+91)(124)(4964500)  
www.CHICCO.in
-  ARTSANA S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111  
Fax (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com

## NOTE

## NOTE



